

3 1761 11972742 8

Government
Publications

Government
Publications



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

Catalogue 86-201 Annual

Catalogue 86-201 Annuel



Statistics
Canada

Statistique
Canada

SOCIAL SECURITY

National programs

1978

SÉCURITÉ SOCIALE

Programmes nationaux

1978



2
STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Institutional and Public Finance
Statistics Branch

Direction des institutions et des
finances publiques

Social Security Unit

Sous-section de la sécurité sociale

3
15
SOCIAL SECURITY

4
NATIONAL PROGRAMS

5
SÉCURITÉ SOCIALE

6
PROGRAMMES NATIONAUX

1978

Published by Authority of

The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par

le ministre de l'Industrie et du Commerce

March - 1978 - Mars

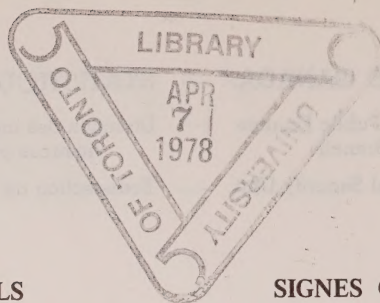
1-2003-501

Price - Prix: \$8.25

Statistics Canada should be credited when reproducing or quoting any part of this document

Reproduction ou citation autorisées sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Ottawa



SYMBOLS

The following standard symbols are used in this publication.

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

x number of observations not sufficient to calculate meaningful median.

NOTE

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9 or, in the case of Statistics Canada publications only, to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés dans cette publication.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- nombres infimes.

x le nombre insuffisant d'observations ne permet pas le calcul de médianes utiles.

NOTA

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Imprimerie et édition, Approvisionnement et services Canada, Ottawa, K1A 0S9 ou, lorsqu'il s'agit uniquement de publications de Statistique Canada, à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

PREFACE

Social Security (National Programs), 1978 focuses on the 1970's from 1971 to 1977, when this is possible, or to the latest year for which figures are available. A review of thirty years from 1946 to 1975 was presented in the 1976 report, which should be consulted by persons wishing to have a longer time perspective.

Descriptive information and statistics are presented for each program that has been included. Basically the statistics deal with two program components: people — beneficiaries, contributors, claimants etc., and payments — either to or on behalf of individuals or organizations or to provinces. A picture of the major programs is provided in Chapter One for Canada as a whole, and in Chapter Two for regions and provinces. Information on other programs is included in Chapter Three.

This report has been prepared in the Social Security Unit of the Institutional and Public Finance Statistics Branch. Any comments or suggestions for improvement should be addressed to Dr. Miles Wisenthal, the director-general of that branch.

PETER G. KIRKHAM,
Chief Statistician of Canada.

PRÉFACE

La publication Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1978 porte sur les années 70, plus précisément de 1971 à 1977 lorsque cela est possible, ou sur la dernière année pour laquelle nous disposons de données. Le bulletin de 1976 visait la période de trente ans allant de 1946 à 1975; les lecteurs qui désirent remonter dans le temps sont priés de s'y reporter.

On trouve dans la présente publication des renseignements descriptifs et statistiques sur chacun des programmes étudiés. Les renseignements statistiques concernent essentiellement deux aspects des programmes: les personnes (bénéficiaires, cotisants, prestataires, etc.) et les paiements (versés soit à des personnes ou à des organismes, soit aux provinces). Les principaux programmes sont présentés au chapitre un pour l'ensemble du Canada, alors qu'au chapitre deux, ils sont étudiés par région et par province. Le chapitre trois englobe divers programmes.

Cette publication a été préparée par la Sous-section de la sécurité sociale, Direction des institutions et des finances publiques. Tout commentaire ou toute suggestion visant à l'améliorer doivent être adressés à M. Miles Wisenthal, directeur général.

Le statisticien en chef du Canada,
PETER G. KIRKHAM.

FOREWORD

Demographic alterations often provide the base out of which major social change arises. As population shifts occur there is a tendency for new social structures to be created. This can develop from significant migratory events or from marked swings in the age structure of a people. The statistics in this report highlight demographic trends: an increase in the number and proportion of the older population; and a drop in the number of children. These two trends are leading indicators of a major shift in the age structure of the population which will, undoubtedly, have important implications for Canadian society and its economy.

Population Shift

Shown in Table A is a percentage distribution of the Canadian population at the time of the decennial population census from 1901 to 1971. Table A indicates that the population 0 to 17 has constituted about 35 to 40% of the total, the population 18 to 64, approximately 55 to 60%, and the population 65 and over an increasing proportion since 1911, when it was 4.6%, to 1971, when it was 8.1%.

The picture for the next 50 years may be rather different. In Tables B and C, two population projections are presented in which the low fertility rates of recent years are assumed to continue and net gain through international migra-

AVANT-PROPOS

Les variations démographiques constituent souvent le fondement des changements sociaux d'importance. À mesure que la population croît ou décroît, il faut créer de nouvelles structures sociales. Cela peut s'imposer par suite de mouvements migratoires importants ou d'un changement marqué dans la composition par âge de la population. Les statistiques présentées ici font ressortir les tendances démographiques: augmentation du nombre et de la proportion de personnes âgées et baisse du nombre d'enfants. Ces deux tendances sont des indicateurs sûrs d'un revirement majeur de la composition par âge de la population, revirement qui aura sans aucun doute d'importantes répercussions sur la société et l'économie canadiennes.

Revirement de la composition par âge de la population

Le tableau A présente la répartition en pourcentage de la population canadienne au moment du recensement décennal de la population, de 1901 à 1971. Il indique que la population de 0 à 17 ans a constitué environ 35 à 40 % de la population totale, la population de 18 à 64 ans, approximativement 55 à 60 %, et celle de 65 ans et plus, une proportion croissante de 1911 (4.6 %) à 1971 (8.1 %).

La perspective des 50 prochaines années pourrait être tout à fait différente. Aux tableaux B et C, on présente deux projections démographiques où l'on prévoit que les taux de fécondité peu élevés enregistrés ces dernières années se maintiendront et que le gain net résul-

TABLE A. Total Population and Percentage Distribution by Broad Age Groups, for Canada, Decennial Census Years, 1901 to 1971

TABLEAU A. Population totale et répartition en pourcentage selon de larges groupes d'âge, Canada, années de recensements décennaux, 1901 à 1971

Year — Année	Total	Age group — Groupe d'âge		
		0 - 17	18 - 64	65 and over — et plus
	'000	total = 100.0%		
1901	5,371.3	40.7	54.3	5.0
1911	7,206.6	38.6	56.7	4.6
1921	8,787.9	40.0	55.2	4.8
1931	10,376.8	37.7	56.7	5.6
1941	11,506.7	33.7	59.6	6.7
1951	14,009.4	34.9	57.3	7.8
1961	18,238.3	38.9	53.5	7.6
1971	21,568.3	35.7	56.2	8.1

tion is assumed, on the basis of historical experience, to be 100,000 per annum.

Table C shows that the proportion of the population 65 and over will continue its steady rise reaching 10% by 1986, 11% by 1991, and 12% by 2001. Of course, a dramatic increase in the proportion of this population may be expected from 2011 when the children of the post-war baby boom start to reach 65 (1946 + 65 = 2011). At that point the proportion of the older population will begin to rise quickly, from 13% in 2011 to about 20% within the two following decades.

At the same time, the proportion of the population 0 to 17 will

tant de la migration internationale sera, à la lumière de l'expérience, de 100,000 personnes par année.

Le tableau C indique que la proportion de la population âgée de 65 ans et plus continuera d'augmenter d'une façon constante pour atteindre 10 % en 1986, 11 % en 1991 et 12 % en 2001. Bien sûr, on peut s'attendre à une hausse spectaculaire de la proportion à partir de 2011, moment où les enfants nés pendant l'explosion démographique d'après-guerre atteindront l'âge de 65 ans (1946 + 65 = 2011). À ce moment-là, la proportion de personnes âgées commencera à s'accroître rapidement, passant de 13 % en 2011 à environ 20 % deux décennies plus tard.

En même temps, la proportion de personnes âgées de 0 à 17 ans tombera

**TABLE B. Total Population by Broad Age Groups, for
Canada, Projected to 2031**

**TABLEAU B. Population totale selon de larges groupes d'âge,
Canada, projection jusqu'en 2031**

Year — Année	Total	Age group — Groupe d'âge		
		0 - 17	18 - 64	65 and over — et plus
		'000		
Projection I				
1976	22,905.7	7,236.8	13,697.6	1,971.3
1981	24,299.9	6,753.9	15,281.2	2,264.8
1986	25,581.3	6,462.2	16,562.6	2,556.5
1991	26,672.8	6,365.5	17,397.7	2,909.5
1996	27,552.7	6,203.5	18,174.2	3,174.9
2001	28,250.7	5,910.7	18,981.9	3,358.1
2011	29,167.5	5,472.8	19,813.1	3,881.6
2021	29,387.4	5,162.4	19,045.0	5,180.0
2031	28,838.6	4,837.8	17,594.8	6,406.0
Projection II				
1976	22,905.4	7,236.5	13,697.6	1,971.3
1981	24,408.1	6,862.1	15,281.2	2,264.8
1986	26,001.3	6,882.2	16,562.6	2,556.5
1991	27,463.0	7,155.7	17,397.7	2,909.5
1996	28,692.8	7,324.4	18,193.4	3,174.9
2001	29,757.5	7,209.4	19,189.9	3,358.1
2011	31,642.1	7,027.6	20,733.0	3,881.6
2021	33,020.5	7,150.0	20,690.5	5,180.0
2031	33,726.7	7,082.2	20,238.5	6,406.0

Note: (a) The projections are based to 1971 Census figures since 1976 Census data are not yet available. (b) For both projections the net gain through international migration is assumed to be 100,000 per annum. (c) For Projection I, the total fertility rate is assumed to fall from 1.84 in 1975 to 1.50 in 1985 and remain constant thereafter. For Projection II, the total fertility rate is assumed to remain constant at 1.84. — **Nota:** a) Les projections sont fondées sur les chiffres du recensement de 1971 car on ne dispose pas encore de ceux du recensement de 1976. b) Dans les deux projections, on suppose que le gain net résultant de la migration internationale sera de 100,000 personnes par année. c) Dans la projection I, on suppose que le taux de fécondité totale tombera de 1.84 en 1975 à 1.50 en 1985 et qu'il demeurera stationnaire par la suite. Dans la projection II, on suppose que le taux de fécondité totale restera stable à 1.84.

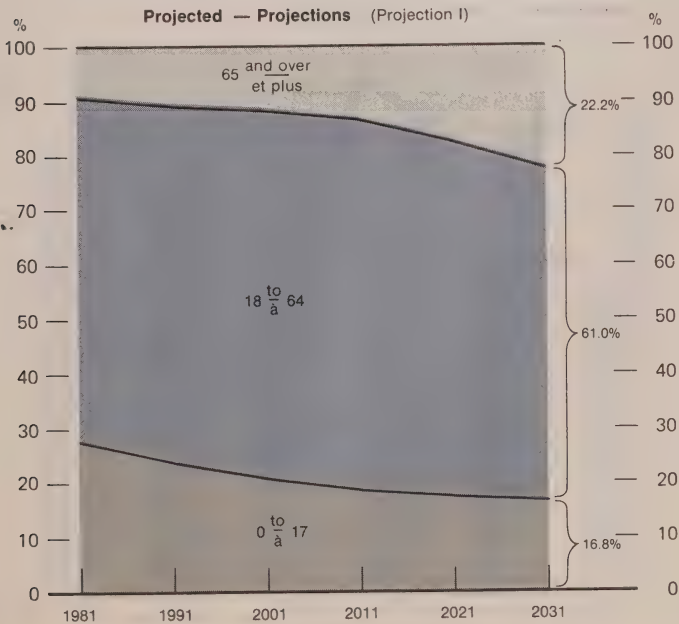
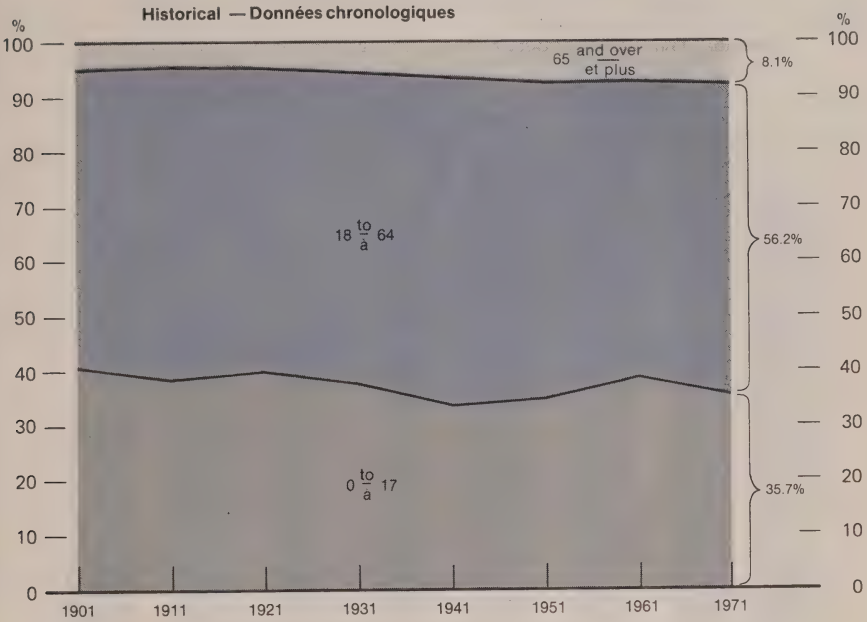
TABLE C. Total Population and Percentage Distribution by Broad Age Groups, for Canada, Projected to 2031

TABLEAU C. Population totale et répartition en pourcentage selon de larges groupes d'âge, Canada, projection jusqu'en 2031

Year — Année	Total	Age group – Groupe d’âge		
		0 - 17	18 - 64	65 and over — et plus
	'000	total = 100.0%		
Projection I				
1976	22,905.7	31.6	59.8	8.6
1981	24,299.9	27.8	62.9	9.3
1986	25,581.3	25.3	64.7	10.0
1991	26,672.8	23.9	65.2	10.9
1996	27,552.7	22.5	66.0	11.5
2001	28,250.7	20.9	67.2	11.9
2011	29,167.5	18.8	67.9	13.3
2021	29,387.4	17.6	64.8	17.6
2031	28,838.6	16.8	61.0	22.2
Projection II				
1976	22,905.4	31.6	59.9	8.6
1981	24,408.1	28.1	62.6	9.3
1986	26,001.3	26.5	63.7	9.8
1991	27,463.0	26.1	63.4	10.6
1996	28,692.8	25.5	63.4	11.1
2001	29,757.5	24.2	64.5	11.3
2011	31,642.1	22.2	65.5	12.3
2021	33,020.5	21.7	62.7	15.7
2031	33,726.7	21.0	60.0	19.0

F.-1

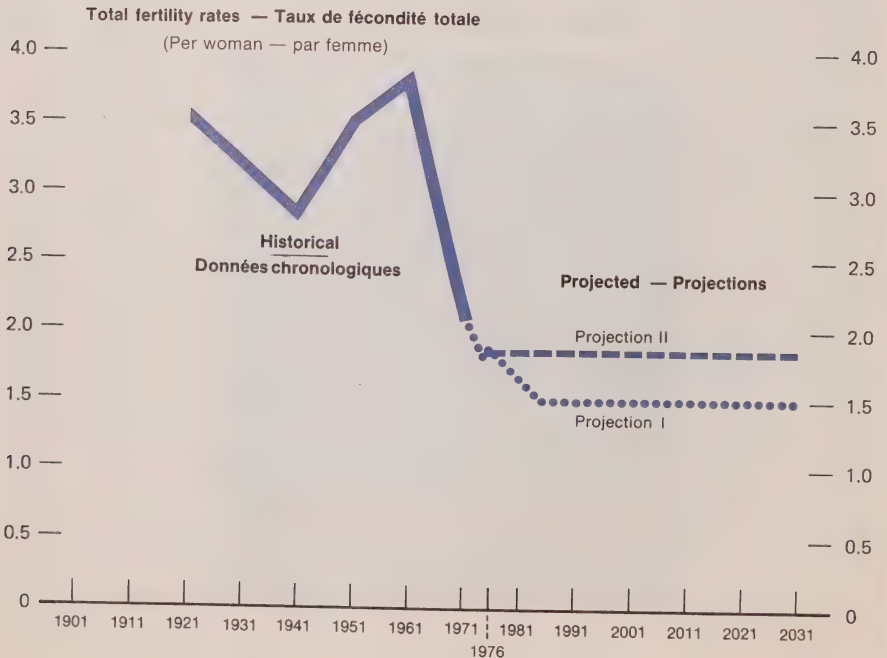
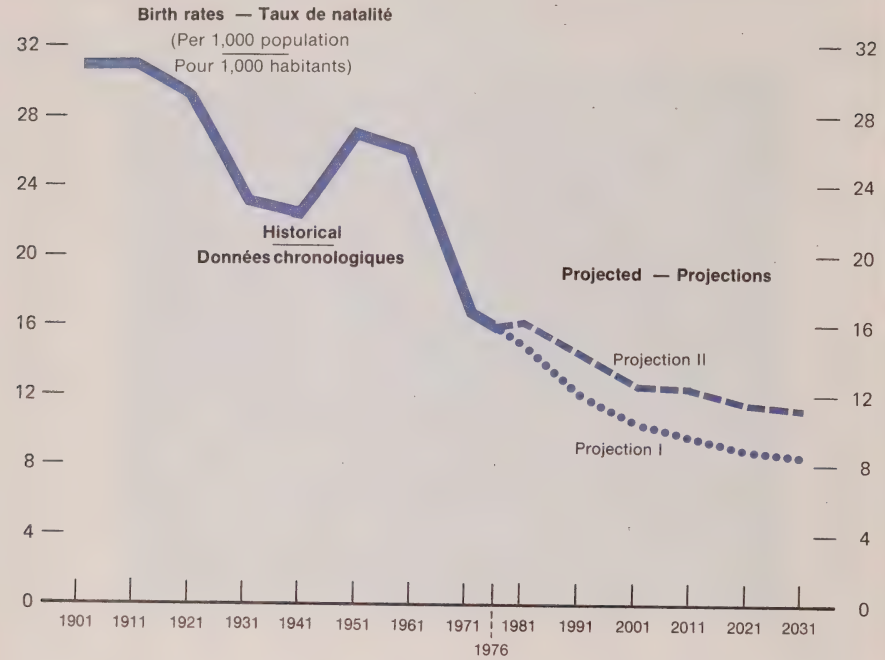
Percentage Distribution of Population, by Broad Age Groups, Canada, 1901 to 2031
Répartition en pourcentage de la population, par larges groupes d'âge, Canada, 1901 à 2031



F.-2

Birth Rates and Total Fertility Rates, Canada, 1901 to 2031

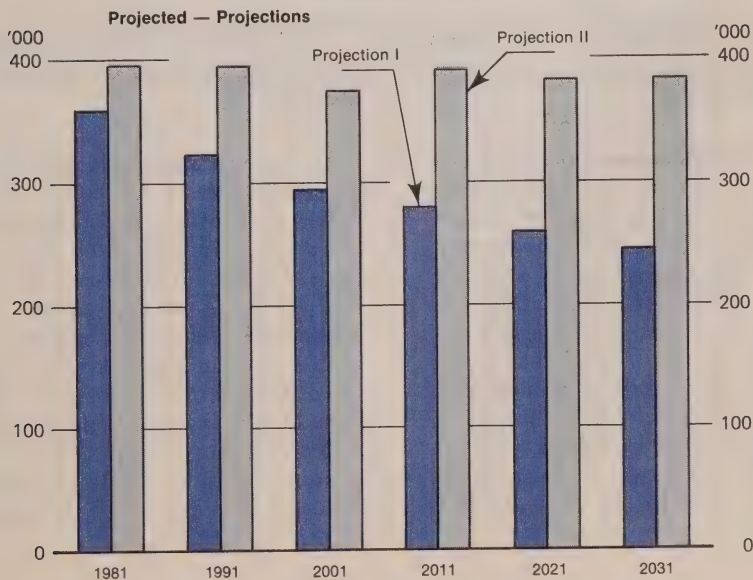
Taux de natalité et taux de fécondité totale, Canada, 1901 à 2031



F.-3

Live Births in Canada, 1911 to 2031

Naissances vivantes au Canada, 1911 à 2031



drop, from the current 32% level to 28% by 1981, and perhaps to about 25% or 26% by 1986. Of course, the proportions for this age group can differ depending on fertility assumptions. Thus Projection I suggests that it may be as low as 17% by 2031. Projection II suggests 21%.

On the other hand, the working age or the 18 to 64 population is indicated to increase from 60% at the present time to about two-thirds of the total population by 2011. After that it is expected to decline, returning to 60% by 2031.

Some Implications

Although space does not permit one to do much more than examine the surface of the subject matter in a foreword such as this, it is felt that a population shift of the magnitude just described will not fail to impact on Canada's social security system.

In the paragraphs which follow some of the possible implications are discussed.

(i) The increase in the older population — Over the past seven decades, the population 65 years of age and over has increased steadily, both in numbers and as a proportion of the total population. The proportion has now reached 9%, and it has been noted that it may rise to about 20%. A possible question is how much higher this proportion might go. In Table D, the two projections shown in Tables B and C are extended to 2071. Table D

de 32 % (niveau actuel) à 28 % en 1981, et peut-être à environ 25 ou 26 % en 1986. Bien entendu, les proportions pour ce groupe d'âge peuvent varier en fonction des hypothèses de fécondité. Ainsi, d'après la projection I, il se peut que la proportion ne soit que de 17 % en 2031. D'après la projection II, elle sera de 21 %.

D'autre part, on prévoit que la proportion de la population d'âge actif (18 à 64 ans) passera de 60 % qu'elle est actuellement à environ deux tiers de la population totale en 2011. Après cela, elle diminuera pour revenir à 60 % en 2031.

Quelques répercussions

Bien que, faute d'espace, nous ne puissions qu'effleurer le sujet dans un avant-propos comme celui-ci, nous croyons que le mouvement d'envergure que nous venons de décrire aura sûrement des répercussions sur le système de sécurité sociale au Canada.

Nous étudions, dans les paragraphes qui suivent, certaines des répercussions possibles.

(i) Augmentation de la proportion de personnes âgées — Au cours des sept dernières décennies, la population de 65 ans et plus a augmenté de façon constante, à la fois en nombre et en proportion de la population totale. Elle a maintenant atteint 9 % et l'on prévoit qu'elle pourrait passer à environ 20 %. On peut se demander jusqu'où elle ira. Dans le tableau D, la période des deux projections des tableaux B et C est prolongée jusqu'en 2071. Le tableau D indique que la proportion de la popula-

**TABLE D. Total Population and Percentage Distribution for Canada,
Projected 2041 to 2071**

**TABLEAU D. Population totale et répartition en pourcentage, Canada,
projection 2041 à 2071**

Year — Année	Total	Age group — Groupe d'âge		
		0 - 17	18 - 64	65 and over — et plus
	'000	total = 100.0%		
Projection I				
2041	27,595.1	16.6	60.8	22.6
2051	26,090.3	16.6	60.7	22.7
2061	24,747.8	16.6	60.8	22.6
2071	23,567.6	16.7	60.9	22.4
Projection II				
2041	33,856.8	20.9	60.7	18.4
2051	33,737.1	21.0	60.5	18.5
2061	33,709.1	20.9	60.4	18.7
2071	33,685.6	21.0	60.5	18.5

Note: The figures shown in this table are extensions of those shown in Tables B and C. —
Nota: Les chiffres présentés ici prolongent ceux des tableaux B et C.

**TABLE E. Dependency Rates, for Canada, Decennial
Census Years, 1901 to 1971**

**TABLEAU E. Taux de dépendance, Canada, années des recensements
décennaux, 1901 à 1971**

Year — Année	Total	Population 65 and over — et plus	Population 0 - 17
	%		
1901	84.2	9.3	74.9
1911	76.4	8.2	68.2
1921	81.3	8.7	72.6
1931	76.4	9.8	66.6
1941	67.7	11.2	56.5
1951	74.3	13.5	60.8
1961	87.1	14.3	72.8
1971	77.8	14.4	63.4

TABLE F. Projected Dependency Rates, for Canada, 1976 to 2031
TABLEAU F. Projection des taux de dépendance, Canada, 1976 à 2031

Year — Année	Total	Population 65 and over — et plus	Population 0 - 17
	%		
Projection I			
1976	67.2	14.4	52.8
1981	59.0	14.8	44.2
1986	54.4	15.4	39.0
1991	53.3	16.7	36.6
1996	51.6	17.5	34.1
2001	48.8	17.7	31.1
2011	47.2	19.6	27.6
2021	54.3	27.2	27.1
2031	63.9	36.4	27.5
Projection II			
1976	67.2	14.4	52.8
1981	59.7	14.8	44.9
1986	57.0	15.4	41.6
1991	57.8	16.7	41.1
1996	57.7	17.4	40.3
2001	55.1	17.5	37.6
2011	52.6	18.7	33.9
2021	59.6	25.0	34.6
2031	66.7	31.7	35.0

Note: The dependency rates are calculated using the figures of Table B. — **Nota:** Les taux de dépendance sont calculés au moyen des chiffres du tableau B.

shows stabilization in the proportion of the older population at 22%, with the assumptions of Projection I, and at 19% with the assumptions of Projection II.¹

¹ Like all projections, the precision of I and II depends on the accuracy of the underlying assumptions about the components of population change. Fertility is critical, but demographers do not agree on its future course.

Some demographers predict a rise in annual births as an increasing number of baby boom children enter the child-bearing years; even if the fertility rate continues to drop, the increase in the number of potential mothers would offset it. Other demographers, adherents of the "postponement" theory, expect an upsurge in fertility. They contend that many young women have merely delayed having children. Since 1973, the modal age group for child-bearing has shifted from 20-24 to 25-29. In the next few years, as many members of the baby boom generation reach their late 20's, the fertility rate should rise.

Alternatively, another group of demographers believes that the fertility decline will be so steep that the growing number of young women will be unable to counterbalance it. They cite several social and economic factors that contribute to the decline:

- changing roles and aspirations of women, especially education and labour force participation;
- increasing use of reliable contraceptives, and
- financial uncertainty.

Fertility rates for 1976 and 1977 have yet to be calculated, but indications are that 1976 will be lower than 1975, and 1977 lower still.

tion âgée se stabilisera à 22 % selon les hypothèses de la projection I et à 19 % selon les hypothèses de la projection II.¹

¹ Comme c'est le cas pour toutes les projections, la précision des projections I et II dépend de la justesse des hypothèses qui sous-tendent les composantes de l'évolution démographique. La fécondité est d'une importance capitale, mais les démographes ne s'entendent pas sur sa tendance future.

Certains démographes prévoient une augmentation des naissances annuelles du fait qu'un nombre accru d'enfants issus de l'exposition démographique atteignent l'âge de procréation; même si le taux de fécondité continue à baisser, il serait contrebalancé par la hausse du nombre de mères en puissance. Ceux qui appuient la théorie de l'"ajournement" s'attendent à ce qu'il y ait une remontée de la fécondité. Ils prétendent que de nombreuses jeunes femmes ont tout simplement décidé d'avoir des enfants plus tard. Depuis 1973, le groupe d'âge modal pour la procréation est passé de 20-24 ans à 25-29 ans. Au cours des quelques prochaines années, le taux de fécondité devrait augmenter, puisqu'une bonne partie de la génération de l'explosion démographique atteindra les dernières années de la vingtaine.

Par ailleurs, un autre groupe de démographes croit que la baisse de la fécondité sera tellement marquée qu'elle ne pourra être compensée par le nombre croissant de jeunes mères en puissance. Il cite plusieurs facteurs sociaux et économiques qui interviennent dans cette diminution;

- les nouveaux rôles et les nouvelles aspirations des femmes, particulièrement au chapitre de leur formation scolaire et de leur participation à la population active;
- une plus grande utilisation de moyens contraceptifs sûrs et
- une situation financière précaire.

On n'a pas encore calculé les taux de fécondité pour 1976 et 1977, mais il semble que ceux de 1976 seront plus bas que ceux de 1975, et ceux de 1977, encore moins élevés.

(ii) **The burden of the older population** — As suggested in Table F, the dependency rate for the older population (which is obtained by relating the population 65 and over to the 18 to 64 population) rises steadily, reaching 30% or more over the next 50 years. This compares with a current rate of about 14.5%. What these rates suggest is that there would eventually be, by 2031, about three working age adults for each senior citizen — as against seven at the present time.

(iii) **Total dependency rates** — However, as shown in the same table, the total dependency rate (which is obtained by relating both the populations 0 to 17 and the population 65 and over to the population 18 to 64) will be much lower over the next 50 years than ever before in the present century (Table E). With the low birth rates which are assumed in the projections, the dependency rate for children may be expected to fall steadily outweighing the rise in the dependency rate for the older population.

(iv) **The picture in 2031** — Thus by 2031, the dependency rate for the older population may be as high as for children or even higher, the exact level depending on the birth-rate and other factors that prevail over the next 50 years.

(v) **Adjustment** — Dependency rates, of course, provide only a crude measurement of burden. No attempt is made here to equate the burden of one senior citizen with

(ii) **La charge que représente la population âgée** — Comme on le montre au tableau F, le taux de dépendance de la population âgée (calculé en faisant le rapport de la population de 65 ans et plus à celle de 18 à 64 ans) progresse de façon constante, et l'on prévoit qu'il atteindra 30 % ou plus au cours des 50 prochaines années. Le taux actuel est d'environ 14.5 %. Cela signifie qu'il y aura en 2031 environ trois adultes d'âge actif pour une personne âgée (il y en a sept actuellement).

(iii) **Taux globaux de dépendance** — On indique cependant dans le même tableau que le taux global de dépendance (calculé en faisant le rapport et de la population de 0 à 17 ans et de celle de 65 ans et plus à la population de 18 à 64 ans) sera beaucoup plus faible au cours des 50 prochaines années qu'il ne l'a jamais été au XX^e siècle (tableau E). Les faibles taux de natalité que font ressortir les projections donnent à penser que le taux de dépendance des enfants régressera de façon constante et compensera le taux de dépendance accru de la population âgée.

(iv) **Perspective pour 2031** — Ainsi, en 2031, le taux de dépendance de la population âgée pourrait être aussi élevé que celui des enfants, ou peut-être même plus élevé, le niveau exact étant fonction du taux de natalité et d'autres facteurs qu'on observera au cours des 50 prochaines années.

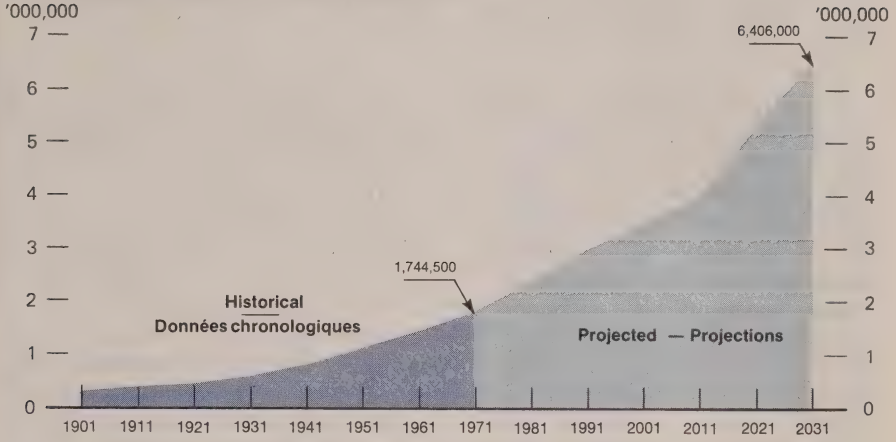
(v) **Ajustement** — Les taux de dépendance ne donnent bien sûr qu'une idée grossière de la charge. On ne tente pas ici d'affirmer que la charge d'une personne âgée est égale à celle d'un enfant.

F.-4

Population 65 and over, Canada, 1901 to 2031

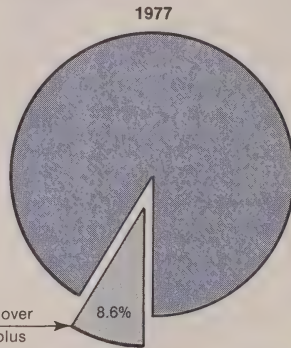
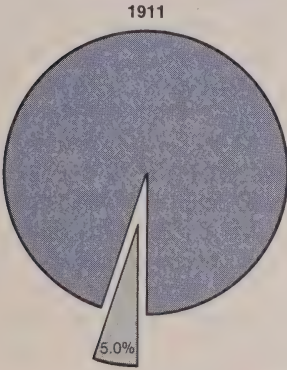
Population de 65 ans et plus, Canada, 1901 à 2031

Number of persons — Nombre de personnes



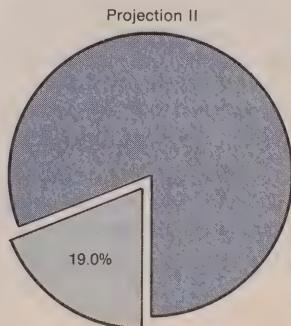
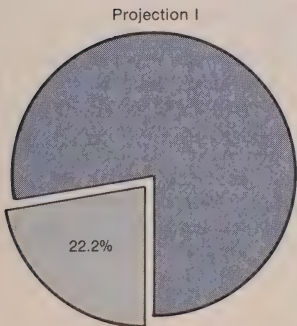
As percentage of total population — En pourcentage de la population

Historical — Données chronologiques



Projected — Projections

2031



the burden of one child. There are differences in the type and amount of help each would require. There are sometimes differences in the social arrangement for providing the same help.

For example, children are usually fed, clothed, and sheltered by their parents. But members of the older population are, by and large, expected to look after themselves, and, if necessary, with financial assistance from the state. Thus, transfer payments play an important part in the finances of many older persons. At the same time, there is a much heavier call on medical, hospital and related services by the older population than by other population groups. The older population, which currently makes up 9% of the total population, consumed 30% of the available patient days in 1974.² If the same usage prevails in 2031, older people alone will need 57 million patient days or 104% of present maximum capacity. In the meanwhile, the total population may grow by 25% according to Projection I and by 47% according to Projection II. Simple arithmetic is sufficient to demonstrate that increasing plant capacity by cor-

Chacun exige un genre et une quantité d'aide différents. Il existe quelquefois des différences dans les dispositions sociales à prendre pour fournir la même aide.

Par exemple, les enfants sont habituellement nourris, vêtus et hébergés par leurs parents. Cependant, on s'attend en général à ce que les personnes âgées s'occupent d'elles-mêmes et au besoin, l'État leur apporte une aide financière. Ainsi, les paiements de transfert jouent un rôle important dans la situation financière d'un grand nombre de personnes âgées. De plus, les personnes âgées exigent plus de services médicaux, hospitaliers et services connexes que les autres groupes de la population. En 1974, les personnes âgées, qui interviennent actuellement pour 9 % de la population totale, ont accaparé 30 % des journées d'hospitalisation disponibles². Si la tendance se poursuit, les personnes âgées exigeront à elles seules 57 millions de journées d'hospitalisation en 2031, soit 104 % de la capacité maximale actuelle. D'ici là, la population totale pourrait augmenter de 25 % selon la projection I et de 47 % selon la projection II. Un simple calcul arithmétique permet de démontrer que l'accroissement de la capacité des établissements en fonction de ces pourcentages pour-

² It is true that 30% of the patient days is not necessarily equal to 30% of the financial cost. In fact, available data seem to suggest that average cost or cost per patient day is rather less for the older population. However, the percentages mentioned here are useful to keep in mind when speculating on the physical demand which may be made on the health care system in future years.

² Il est vrai que 30 % des journées d'hospitalisation ne correspondent pas nécessairement à 30 % des dépenses hospitalières. En fait, les données dont on dispose semblent donner à penser que le coût moyen ou le coût par journée d'hospitalisation est moindre dans le cas des personnes âgées. Toutefois, il est bon de garder à l'esprit les pourcentages indiqués ici lorsqu'il s'agit de faire des prévisions relativement à la demande que connaîtront les services de soins dans les années à venir.

responding percentages would hardly suffice to meet the needs of future years.

Futurizing, of course, is a risky business. But what seems clear as Canada enters the fourth quarter of the twentieth century is that a population shift of a magnitude unparalleled at least in the present century is taking place. As the proportion of the younger population declines, the proportion of the national effort to meet its needs will no doubt drop. On the other hand, there will be demands, of a different nature by the population of persons 65 and older. To meet this demand, it will be necessary for Canada and its institutions to accept and make necessary adjustments over the years. Some of these changes will be financial. Transfer payments to the older population through Old Age Security, the Guaranteed Income Supplement and the retirement pension of the Canada and Quebec Pension plans came to about \$5,000 million in 1976 - 77. This may have represented about 6% of governmental expenditures that year, although the exact percentage is difficult to determine at this time. It would seem reasonable, however, to expect increasingly higher proportions of governmental budgets to be taken by transfer payments to the older population. Certainly more space in hospitals, convalescent homes, nursing care homes and senior citizens' homes would seem to be in order for future decades, above and beyond what might be expected in proportion to total population increase.

rait à peine suffire pour répondre aux besoins dans les années à venir.

Bien sûr, il est délicat de faire des prévisions. Mais il semble clair, alors que le Canada entre dans le quatrième quart du XX^e siècle, qu'il se produit, à tout le moins pendant le siècle actuel, un bouleversement d'une envergure sans précédent au niveau de la population. La baisse de la proportion de jeunes entraînera sans aucun doute une diminution des efforts nécessaires pour répondre à leurs besoins. D'autre part, une demande d'une nature différente se fera sentir de la part des personnes de 65 ans et plus. Pour satisfaire à cette demande, le Canada et ses institutions devront l'accepter et faire les ajustements qui s'imposent au fil des ans. Certains seront d'ordre financier. En 1976 - 77, les paiements de transfert à l'égard des personnes âgées, par l'intermédiaire du Programme de sécurité de la vieillesse, du supplément de revenu garanti et des pensions de retraite des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, se sont élevés à environ \$5 milliards. Ce montant a peut-être représenté près de 6 % des dépenses gouvernementales cette année-là, bien que le pourcentage exact soit difficile à déterminer pour l'instant. Cependant, il est raisonnable de s'attendre à ce que de plus grandes proportions des budgets gouvernementaux soient consacrées aux paiements de transfert à l'intention des personnes âgées. Il faudra certainement songer dans les décennies à venir à accroître le nombre de places dans les hôpitaux, les maisons de convalescence, les maisons de repos et les foyers pour personnes âgées et ce, au-delà de l'accroissement prévu de la proportion de personnes âgées par rapport à la population totale.

Concluding Remarks

The present report is not one in which estimates are made for future years. Nevertheless, it is felt that there are clear implications for the future in the program statistics which are presented. Attention is drawn to the population shift which seems to be taking place so as to provide some time perspective to these statistics.

Acknowledgement

While space does not permit proper acknowledgement of the many people whose time and knowledge have gone into the preparation of this report, the following persons and/or members of their staff have examined various parts of the manuscript and provided very helpful comments: Messrs. B.J. Iverson, R. Armstrong, D.J. Byrne, G.H. Aubut, D. Habets, K.V. Jensen, D. Stewart, R.J. Allen, W. Arrowsmith, M. Dion, P. Fortier, L.W. Rehmer, L.G. Williams, R. Prévost, Mmes S. Blais-Grenier, E. Connelly, L. Homulos, R. Kelly, Ms A.K. Liljefors, Misses S. Brazeau, P. Hammell, M. Kagis, J. O'Connel, (Department of National Health and Welfare), Mr. M.J. Kealey, Mrs. M.J. Denis (Canadian Pension Commission), Mr. J. Petit-Clerc (War Veterans Allowance Board), Misses J. Demers and P. Giesler (Department of Veterans Affairs), Messrs D. Murphy, and E.M. Shalbaya (Department of Indian and Northern Affairs), Mrs. M.G. Lanctôt (Department of Employment and Immigration), Messrs C. Jalbert, G. Bibeau and R. Desfossés (Que-

Conclusion

Ce bulletin ne fournit pas d'estimations pour les années à venir. Néanmoins, il est clair que les statistiques qui y sont présentées laissent présager le futur. On attire l'attention sur le changement démographique qui semble se produire, de façon à placer les statistiques dans une perspective temporelle.

Remerciements

Bien que l'espace nous manque pour exprimer notre reconnaissance à la multitude de personnes qui ont contribué par leur temps et leurs connaissances à la préparation de ce bulletin, nous désirons remercier les personnes suivantes et leur personnel qui ont scruté diverses sections du manuscrit et nous ont aidé de leurs commentaires: MM. B.J. Iverson, R. Armstrong, D.J. Byrne, G.H. Aubut, D. Habets, K.V. Jensen, D. Stewart, R.J. Allen, W. Arrowsmith, M. Dion, P. Fortier, L.W. Rehmer, L.G. Williams, R. Prévost, Mmes S. Blais-Grenier, A.K. Liljefors, E. Connelly, L. Homulos, R. Kelly, Mlles S. Brazeau, P. Hammell, M. Kagis, J. O'Connel (ministère de la Santé nationale et du Bien-être Social), M. M.J. Kealey, Mme M.J. Denis (Commission canadienne des pensions), M. J. Petit-Clerc (Commission des allocations aux anciens combattants), Mlles J. Demers et P. Giesler (ministère des Affaires des anciens combattants), MM. D. Murphy et E.M. Shalbaya (ministère des Affaires indienne et du Nord), Mme M.G. Lanctôt (ministère de l'Emploi et de l'Immigration), MM. C. Jalbert, G. Bibeau et R. Desfossés (Régie des rentes du Québec), MM. M. von Zur-

bec Pension Board), Messrs M. von Zur-Muehlen, M. Naemark, G. Fincham, D. Nagnur, M. Blagg, W.S.C. Boswell and Miss M.S. Devereaux (Statistics Canada), Mr. D. Caskie (Consultant).

The 1978 report was prepared by Hideo Mimoto, Chief, Social Security Unit, and his colleagues Cameron Whitfield, Esther Zsigmond, Jeannine Levac, Françoise Meusy and Helen Guilbeault, with support provided by Jim Power and John MacCracken (graphic design), Gérard Fontaine, Tena Gray and Giséle Gariépy-Denis (editing and printing liaison), Moïse Khadour and Yolande Guibord (translation), Gaëtan Massicotte, Charles Gravel, Jacques Fontaine and Gérard Montplaisir (chart design), Jean Currier and staff (manuscript production), Madeleine Meister and staff (composition).

Miles Wisenthal,
Director General,
Institutional and Public Finance
Statistics Branch

Muehlen, M. Naemark, G. Fincham, D. Nagnur, M. Blagg, W.S.C. Boswell, Mlle M.S. Devereaux (Statistique Canada), M.D. Caskie (expert-conseil).

Le Bulletin de 1978 a été préparé par Hideo Mimoto, chef de la Sous-section de la sécurité sociale, et ses collaborateurs, Cameron Whitfield, Esther Zsigmond, Jeannine Levac, Françoise Meusy et Helen Guilbeault, avec le concours de Jim Power et John MacCracken (dessin), Gérard Fontaine, Tena Gray et Giséle Gariépy-Denis (vérification et liaison avec l'imprimerie), Moïse Khadour et Yolande Guibord (traduction), Gaëtan Massicotte, Charles Gravel, Jacques Fontaine et Gérard Montplaisir (dessin des graphiques), Jean Currier et son personnel (production des manuscrits), Madeleine Meister et son personnel (composition).

Le Directeur général,
Direction des institutions et des finances
publiques
Miles Wisenthal

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	25

Chapter One

Major Programs, Canada

A. Medical Care	63
B. Hospital Insurance and Diagnostic Services . . .	85
C. Unemployment Insur- ance	109
D. Canada and Quebec Pen- sion Plans	157
E. Family Allowances and Related Programs . . .	209
F. Old Age Security and Guaranteed Income Supplement	249
G. Social Allowances and Services	279

Chapter Two

Major Programs, Regions and Provinces

A. Medical Care	317
B. Hospital Insurance and Diagnostic Services . . .	341
C. Unemployment Insur- ance	361
D. Canada and Quebec Pen- sion Plans	399
E. Family Allowances and Related Programs . . .	463
F. Old Age Security and Guaranteed Income Supplement	515
G. Social Allowances and Services	549

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	25

Chapitre un

Programmes principaux, Canada

A. Soins médicaux	63
B. Assurance-hospitalisation et services diagnostiques . . .	85
C. Assurance-chômage	109
D. Régimes de pensions du Cana- da et de rentes du Québec	157
E. Allocations familiales et pro- grammes connexes	209
F. Sécurité de la vieillesse et Sup- plément de revenu garanti	249
G. Allocations et services sociaux	279

Chapitre deux

Programmes principaux, régions et provinces

A. Soins médicaux	317
B. Assurance-hospitalisation et services diagnostiques . . .	341
C. Assurance-chômage	361
D. Régimes de pensions du Cana- da et de rentes du Québec	399
E. Allocations familiales et pro- grammes connexes	463
F. Sécurité de la vieillesse et Sup- plément de revenu garanti	515
G. Allocations et services sociaux	549

Table of Contents — Concluded
Chapter Three

**Other Programs, Canada
and Provinces**

	Page
A. Veterans	589
B. Indian Social Welfare . . .	633
C. New Horizons	663
D. Family Planning Grants	675
E. National Welfare Grants	701
Index for Program Informa- tion	719
Statistical Index	751

Table des Matières — fin
Chapitre trois

**Autres programmes, Canada
et provinces**

	Page
A. Anciens combattants	589
B. Bien-être social à l'intention des Indiens	633
C. Nouveaux Horizons	663
D. Subventions de planification familiale	675
E. Subventions fédérales au Bien- être social	701
Index de l'information sur les pro- grammes	735
Index des statistiques	761

INTRODUCTION

Preliminary Remarks

(i) **Definition** — *Income Security and Social Services*, a federal government white paper published in 1969, observes:

“One of the characteristics of modern industrialized states is the concern of the community as a whole for the security and well-being of the individual and the family. This concern has been variously expressed, and has been manifested in a wide range of public programmes. They include such measures as general income redistribution programmes, payments to persons in need, social insurance schemes, welfare counselling and other services, housing, hospital and medical care insurance, public health clinics and other preventive health measures, vocational training and rehabilitation, urban redevelopment and the development of depressed regions, and other programmes. . .”

“‘Social security’, for example is a term used by some to embrace all of the measures described above, while others use the term, ‘social welfare’.”¹

The White Paper goes on to define social security more narrowly and specifies two broad components: income security and social services. Three general categories are included under social services: preventive or public health services, curative health services and social welfare services.

¹ *Income Security and Social Services*, Privy Council Office, Ottawa, 1969, pp. 8-10.

Remarques préliminaires

(i) **Définition** — On trouve dans *Sécurité du revenu et services sociaux*, Livre blanc publié par l’administration fédérale en 1969:

“Une des caractéristiques des États modernes industrialisés est le fait que toute la collectivité se préoccupe de la sécurité et du bien-être de l’individu et de la famille. Cette préoccupation s’est exprimée de diverses façons, et s’est manifestée dans une large gamme de programmes publics. Ces programmes comportent, entre autres, des mesures comme les programmes de redistribution générale des revenus, les versements aux personnes nécessiteuses, les régimes d’assurance sociale, les services sociaux de consultation, d’orientation et autres, les services de logement, l’assurance-hospitalisation et l’assurance-médicale, les cliniques d’hygiène publique et d’autres mesures d’hygiène préventive, la formation professionnelle et la réadaptation, le redéveloppement urbain et le développement des régions de stagnation économique, ainsi que d’autres programmes. . .”

“La ‘sécurité sociale’, par exemple, est une expression dont certains se servent pour englober toutes les mesures dont nous venons de parler, tandis que d’autres emploient l’expression ‘bien-être social’”¹.

Le Livre blanc poursuit sa définition et précise deux grands éléments: la sécurité du revenu et les services sociaux. Les services sociaux comprennent trois catégories générales: les services d’hygiène préventive ou d’hygiène publique, les services d’hygiène curative et les services de bien-être social.

¹ *Sécurité du revenu et services sociaux*, Bureau du Conseil privé, Ottawa, pp. 9 à 11.

The present report deals with social security programs that are administered or funded by the federal government either wholly or jointly with the provinces under cost-sharing arrangements. One exception, the Quebec Pension Plan, has been included since it and the Canada Pension Plan together provide a national social insurance program. The programs for which data are provided have been classified as follows:

(a) Health Insurance

Medical Care Insurance
Hospital Insurance

(b) Social Insurance

Unemployment Insurance
Canada and Quebec Pension Plans

(c) Demogrants and Supplement

Family Allowances
Old Age Security
Guaranteed Income Supplement

(d) Social Allowances and Services

Old Age Pensions
Old Age Assistance
Allowances for Blind Persons
Allowances for Disabled Persons
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons
Unemployment Assistance
Canada Assistance Plan

(e) Other Programs

Veterans Disability Pensions

Civilian Disability Pensions

War Veterans Allowances
Civilian War Allowances
Indian Social Welfare

New Horizons

Le présent exposé traite des programmes de sécurité sociale qui sont administrés ou financés par l'administration fédérale soit entièrement soit conjointement avec les provinces en vertu d'accords de partage des frais. La seule exception est le Régime de rentes du Québec qui a été inclus parce que, de pair avec le Régime de pensions du Canada, il forme un programme national d'assurance sociale. Les programmes sur lesquels portent les données présentées ont été ainsi classés:

a) Assurance-santé

Assurance-soins médicaux
Assurance-hospitalisation

b) Assurance sociale

Assurance-chômage
Régime de pensions du Canada et
Régime de rentes du Québec

c) Démosubventions et suppléments

Allocations familiales
Sécurité de la vieillesse
Supplément de revenu garanti

d) Allocations et services sociaux

Pensions de vieillesse
Assistance-vieillesse
Allocations aux aveugles
Allocations aux invalides
Réadaptation professionnelle des invalides
Assistance-chômage
Régime d'assistance publique du Canada

e) Autres programmes

Pensions d'invalidité aux anciens combattants
Pensions d'invalidité de guerre pour les civils
Allocations aux anciens combattants
Allocations de guerre pour les civils
Bien-être social à l'intention des Indiens
Nouveaux Horizons

Family Planning
National Welfare Grants

Of course, other programs might have been added to this list. But data are not readily available for some such as federal government involvement in emergency relief. Others, such as federal subsidies for low rental housing, would direct discussion into areas not covered by the definition of social security in the White Paper mentioned earlier. This report shows nothing on public health, but it is hoped that the gap may be filled in future issues.

(ii) Relevant population — It is not an overstatement to say that social security concerns everyone. The two health insurance programs provide protection to nearly 100% of the population. Almost all members of the labour force are insured with respect to income through Unemployment Insurance and either the Canada or the Quebec Pension Plan. Family Allowances are being paid on behalf of most children under 18. All persons 65 or over who apply and meet residence requirements receive Old Age Security. The social allowances and services programs make benefits available to persons and families in need of help. The Guaranteed Income Supplement is available to Old Age Security pensioners and the Spouse's Allowance to eligible spouses between 60 and 65, although the two latter programs are income-tested.

Subventions de planification familiale
Subventions fédérales au bien-être social.

Bien sûr, d'autres programmes auraient pu être ajoutés à la liste. Mais les données n'étaient pas disponibles dans certains cas, comme pour la participation fédérale aux secours d'urgence. D'autres programmes, comme celui prévoyant des subventions fédérales au logement à loyer modique, entraîneraient la discussion dans des secteurs non couverts par la définition de la sécurité sociale du Livre blanc précité. Le présent document ne traite pas de l'hygiène publique, mais nous espérons que cette lacune pourra être comblée dans les publications ultérieures.

(ii) Population intéressée — Il n'est pas exagéré de dire que la sécurité sociale concerne tout le monde. Les deux programmes d'assurance-santé protègent la quasi-totalité de la population. Presque tous les membres de la population active jouissent d'un revenu assuré grâce à l'assurance-chômage et au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec. Des allocations familiales sont versées pour la plupart des enfants de moins de 18 ans. Les pensions de la sécurité de la vieillesse sont versées à toute personne âgée de 65 ans et plus à condition qu'elle en fasse la demande et qu'elle satisfasse à la condition de résidence. Les prestations des programmes d'allocations et de services sociaux sont donc à la disposition des personnes et des familles qui ont besoin d'aide. Les pensionnés de la sécurité de la vieillesse peuvent aussi bénéficier du supplément de revenu garanti et leurs conjoints, s'ils sont âgés de 60 à 65 ans, peuvent être admissibles aux allocations au conjoint. Ces deux programmes sont cependant soumis à un examen du revenu.

TABLE I-1. Payments¹ to Beneficiaries and Contributions² to Provinces Under Social Security Programs Included in this Report, for Canada, Selected Years, 1946-47 to 1976-77

No.	Program – Programme	1946-47	1951-52	1961-62
		\$'000,000		
	Health insurance – Assurance-santé			
1	Hospital insurance ³ – Assurance-hospitalisation ³ . . . . .		...	284.6
2	Medical care insurance – Assurance-maladie			
	Social insurance – Assurances sociales			
3	Canada and Quebec ^{3,4} Pension Plans – Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec ^{3,4} . . . . .			...
4	Unemployment insurance ³ – Assurance-chômage ³	51.1	76.7	494.0
	Demogrants and supplement – Démosubventions et supplément			
5	Family allowances and related allowances – Allocations familiales et allocations connexes	245.1	320.5	521.9
6	Old age security – Sécurité de la vieillesse . . . . .	...	76.1	625.1
7	Guaranteed income supplement – Supplément de revenu garanti . . . . .			...
8	Spouse's allowance – Allocation au conjoint			
	Social allowances and services – Allocations et services sociaux			
9	Old age pensions (pensioners) – Pensions de vieillesse (pensionnés)	43.8	77.2	...
10	Old age pensions (blind) – Pensions de vieillesse (aveugles)	1.6	3.0	...
11	Allowances for blind persons – Allocations aux aveugles . . . . .	...	0.7	4.1
12	Allowances for disabled persons – Allocations aux invalides . . . . .		...	16.4
13	Old age assistance – Assistance-vieillesse . . . . .	...	2.3	30.8
14	Unemployment assistance – Assistance-chômage . . . . .		...	92.0
15	Canada assistance plan – Assistance publique du Canada . . . . .			...
16	Vocational rehabilitation of disabled persons – Réadaptation professionnelle des invalides . . . . .			...
	Other – Autres			
17	Veterans' disability pensions – Pensions d'invalidité aux anciens combattants	69.3	124.0	174.9
18	War veterans' allowances – Allocations aux anciens combattants	11.8	23.5	75.3
19	Civilian war disability pensions – Pensions d'invalidité de guerre à des civils	0.3	..	0.6
20	Civilian war allowances – Allocations de guerre pour les civils . . . . .			...
21	Indian social welfare – Bien-être social à l'intention des Indiens	1.2	3.6	11.9
22	New horizons – Nouveaux horizons			
23	National welfare grants – Subventions fédérales au Bien-être social . . . . .			...
24	Family planning – Subventions de planification familiale			
25	Total	424.2	707.6	2,331.6

¹ Payments to individuals in the case of federally administered programs and the Quebec Pension Plan; see also footnote 4.

² Payments to provinces for programs which are cost-shared by the federal and provincial governments; includes tax abatements to Quebec in lieu of direct payments.

³ Calendar year preceding the hyphen.

⁴ Figures for the Quebec Pension Plan have been included in this report, since the Canada and Quebec Pension Plans operate as a national social insurance scheme.

**TABLEAU I-1. Paiements¹ faits aux bénéficiaires et contributions² versées aux provinces
au titre des programmes de sécurité sociale étudiés dans cette publication,
Canada, certaines années, 1946-47 à 1976-77**

1966-67	1970-71	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77	N ^o
\$'000,000								
558.9	1,020.3	1,177.5	1,301.4	1,467.5	1,828.9	2,273.4	..	1
...	424.2	586.2	640.2	686.5	731.5	838.9	..	2
0.1	117.4	189.6	265.5	378.0	530.0	753.1	1,073.0	3
295.3	695.2	890.6	1,871.8	2,004.2	2,119.2	3,144.0	3,342.2	4
625.5	641.1	639.2	633.5	1,009.6	1,798.7	1,957.5	1,979.8	5
1,033.4	1,627.2	1,679.3	1,786.4	2,274.4	2,610.0	2,975.6	3,318.9	6
39.6	280.0	526.1	737.9	760.1	837.2	923.4	1,017.1	7
					...	35.0	100.6	8
								9
								10
5.1	2.9	2.0	1.7	1.4	1.0	0.8	0.6	11
23.6	9.7	4.3	3.8	2.7	1.7	1.2	0.6	12
32.0	- 0.2	- 0.2	---	- 0.1	---	---	---	13
143.3	9.1	1.7	1.3	0.6	0.1	0.1	--	14
10.5	597.4	727.4	768.2	824.8	1,056.0	1,378.1	1,602.1	15
1.0	5.3	6.5	7.4	10.0	12.0	20.6	23.6	16
199.9	209.1	226.0	240.0	308.3	332.5	362.0	388.0	17
101.5	85.2	72.9	81.7	105.2	133.4	162.7	182.7	18
0.7	0.7	0.7	0.8	1.0	1.0	1.1	1.3	19
2.1	3.7	4.3	4.9	6.5	8.4	10.0	10.4	20
..	48.8	55.1	61.7	70.3	85.7	97.4	110.2	21
		...	3.4	8.7	8.4	11.5	11.0	22
1.3	2.4	2.3	2.9	2.8	4.0	4.1	3.9	23
		...	1.2	1.2	1.7	1.7	1.7	24
3,073.8	5,779.5	6,791.5	8,415.7	9,923.7	12,101.4	14,953.2	..	25

¹ Paiements faits à des individus en vertu des programmes administrés par le gouvernement fédéral et du Régime de rentes du Québec.

² Paiements faits aux provinces au titre des programmes à frais partagés; comprend aussi les ajustements d'impôt tenant lieu de paiements dans le cas du Québec.

³ Année civile précédant le tiret.

⁴ Les chiffres concernant le Régime de rentes du Québec ont été inclus ici car ce régime forme avec le Régime de pensions du Canada un plan national d'assurance sociale.

(iii) Cost of social security -

Table I - 1 shows for social security programs included in this report, the total amounts expended (a) as payments to or on behalf of individuals or organizations in the case of federally administered programs and the Quebec Pension Plan and (b) as contributions to provinces² in the case of federal-provincial cost-shared programs. Table I - 1 shows that these payments and contributions amounted to \$424.0 million in 1946 - 47 and rose to \$14,953.1 million in 1975 - 76. Table I - 2 shows that they were equivalent to 3.6% of the Gross National Product in 1946; the corresponding percentage for 1975 - 76 was 9.3%. Since they consist largely of transfer payments, they are not direct components of the Gross National Product, but relating them in this manner provides a convenient yardstick for assessing the magnitudes involved. As these payments are more properly a component of Personal Income, they are also examined in relation to this factor in Table I - 2.

Caution is needed with respect to the comparability of figures over the years; programs have been added, some have been phased out and others have changed in scope. As Table I - 1 shows, in fiscal year 1946 - 47 no health insurance was being funded by the federal government; the Canada and Quebec Pension Plans did not exist; nor was there the Guaranteed Income Supplement.

² Including tax abatements to Quebec in lieu of direct payments.

(iii) Coût de la sécurité sociale - Au

tableau I - 1 on trouve, pour les programmes de sécurité sociale étudiés dans cette publication, les sommes versées a) en paiements faits aux individus ou aux organismes, ou en leur nom, en vertu des programmes sous administration fédérale et du Régime de rentes du Québec et b) en contributions aux provinces² au titre des programmes à frais partagés. Le tableau I - 1 montre que ces versements ont totalisé \$424.0 millions en 1946 - 47, contre \$14,953.1 millions en 1975 - 76. D'après le tableau I - 2, ces versements équivalaient à 3.6 % du produit national brut en 1946, contre 9.3 % en 1975 - 76. Puisqu'il s'agit surtout de paiements de transfert, ce ne sont pas des composantes directes du produit national brut, mais une comparaison de ce genre fournit un étalon commode pour l'évaluation des sommes en jeu. Puisque ces versements sont plutôt une composante du revenu personnel, ils ont également été étudiés en fonction de ce facteur dans le tableau I - 2.

Certaines précautions sont de mise face à la comparabilité des chiffres au cours des années: des programmes se sont ajoutés, d'autres ont disparu, la portée de certains a été modifiée. Comme l'indique le tableau I - 1, pendant l'année financière 1946 - 47, l'assurance-santé n'était pas financée par l'administration fédérale; le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec n'existaient pas, ni le programme du supplément de revenu garanti.

² Comprend les ajustements fiscaux tenant lieu de paiements dans le cas du Québec.

TABLE I - 2. Payments and Contributions Under Social Security Programs Included in this Report,
Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income,
for Canada, Selected Years, 1946 - 47 to 1976 - 77

TABLEAU I - 2. Versements et contributions au titre des programmes de sécurité sociale étudiés
dans cette publication, par rapport au produit national brut et au revenu personnel,
Canada, certaines années, 1946 - 47 à 1976 - 77

Year ¹ — Année ¹	Payments and contributions — Versements et contributions	Examined in relation to GNP — Étudié par rapport au P.N.B.		Examined in relation to personal income — Étudié par rapport au revenu personnel	
		GNP ² — P.N.B. 2	Comparison with GNP — Comparaison avec P.N.B.	Personal income ³ — Revenu personnel ³	As a % of personal income — En % du revenu personnel
		(1)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
		\$'000,000	%	\$'000,000	%
1946 - 47	424.2	11,885	3.6	9,887	4.3
1951 - 52	707.6	21,640	3.3	16,791	4.2
1961 - 62	2,331.6	39,646	5.9	30,104	7.8
1966 - 67	3,073.8	61,828	5.0	46,094	6.7
1970 - 71	5,779.5	85,685	6.8	66,633	8.7
1971 - 72	6,791.5	94,115	7.2	74,092	9.2
1972 - 73	8,415.7	104,669	8.0	83,767	10.0
1973 - 74	9,923.7	122,582	8.1	97,332	10.2
1974 - 75	12,101.4	144,616	8.4	114,825	10.5
1975 - 76	14,953.1	161,132	9.3	133,114	11.2
1976 - 77 . . . . .	..	184,494	..	155,795	..

¹ Calendar year preceding the hyphen for Gross National Product and Personal Income. — Année civile précédant le tiret pour le produit national brut et le revenu personnel.

² The Gross National Product or GNP is the total value of all goods and services produced by Canadian residents during any given year. — Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.

³ Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as old age pensions, family allowances, and unemployment insurance benefits), corporations and non-residents. — Comprend les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en corporation, les intérêts, les dividendes et les autres revenus de placements, les transferts reçus des administrations publiques (tels que les pensions de vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des corporations et de non-résidents.

(iv) **Related to various socio-economic variables** — For the sake of brevity, there is no further discussion of finance in the introduction. But in the body of the report, data on payments and beneficiaries are shown for each program and related to various socio-economic variables. This gives some perspective to the figures.

Beneficiaries

In the preliminary remarks, social security programs were classified in five categories: health insurance, social insurance, demogrant and supplement, social allowances and services, and others.

By identifying groups to whom social security benefits are directed, a more complete picture emerges of what government is doing for each of them. For example, it should be possible to ask and answer the question "What has the government been doing to provide social security benefits for the older population?" Groups identified here are the older population, children (basically, the population 0 to 17), the unemployed, the widowed, the disabled, the blind, persons in need, and persons requiring medical and/or hospital care.

These groups are not mutually exclusive. For example, to answer the question just posed with respect to the older population, one would at once think of Old Age Security. At the same time, one would think of other programs for older persons which are either means-tested or income-tested. But recipients of

(iv) **Comparaison avec diverses variables socio-économiques** — Pour plus de brièveté, il ne sera plus question de finances dans l'introduction. Cependant, dans le corps de l'étude, des données sur les versements et les bénéficiaires sont présentées pour chaque programme et rapportées à diverses variables socio-économiques, ce qui prête une certaine perspective à l'ensemble.

Bénéficiaires

Dans les remarques préliminaires, les programmes de sécurité sociale ont été classés en cinq catégories: assurance-santé, assurance sociale, démosubventions et suppléments, allocations et services sociaux, autres programmes.

En identifiant les groupes à qui sont destinées les prestations de sécurité sociale, on obtient une image plus complète de ce que l'État fait pour chacun d'entre eux. Ainsi, par exemple, il devrait être possible de déterminer ce que le gouvernement a fait pour faire bénéficier la population âgée de prestations de sécurité sociale. Les groupes identifiés ici sont les personnes âgées, les enfants (fondamentalement, la population âgée de 0 à 17 ans), les chômeurs, les veufs, les invalides, les aveugles, les personnes nécessiteuses et les malades.

Malheureusement, ces groupes ne s'excluent pas les uns les autres. Ainsi, pour ce qui est des prestations destinées aux personnes âgées, on pourrait tout de suite penser au programme de la sécurité de la vieillesse. On pourrait également penser à d'autres programmes à l'intention des personnes âgées dont les prestations sont établies d'après un examen

means-tested and income-tested programs may be defined as persons in need.

Another problem is the current state of data availability. To illustrate: Logically, the older population may be expected to make greater use of the two health insurance plans, in proportion to their numbers, than younger people. But it is not possible now to quantify the extent to which older persons, or any other group, are utilizing these programs without making some estimates based on partial data.

Mindful of these caveats, the following pages discuss beneficiary groups to provide a more rounded picture than is obtained from a discussion of individual programs only.

(i) The older population — Since 1952, the Old Age Security pension has been available to all persons 70 and over, and since 1970, to those 65 and over, provided they apply and meet residence requirements. Since October 1975, spouses of Old Age Security pensioners may receive the Spouse's Allowance, if these spouses are between the ages of 60 and 65 and qualify on the basis of an income test. There is a close relationship between the number of Old Age Security pensioners and the relevant age group, the former comprising about 99% of the latter in all years between 1970 and 1975.

des ressources ou du revenu; toutefois, les bénéficiaires de ces programmes peuvent aussi être définis comme des personnes nécessiteuses.

Un autre problème réside dans les données dont nous disposons actuellement. Citons un exemple: logiquement, les personnes âgées devraient, toutes proportions numériques gardées, recourir davantage aux deux régimes d'assurance-santé que les plus jeunes. Mais il est actuellement impossible d'établir dans quelle mesure les personnes âgées, ou tout autre groupe, bénéficient de ces programmes sans faire appel à des estimations fondées sur des données partielles.

On trouvera dans les pages qui suivent (où on tient compte de ces mises en garde) une étude des groupes bénéficiaires, qui donne une meilleure image qu'une simple étude des programmes en particulier.

(i) Personnes âgées — Depuis 1952, toutes les personnes âgées de 70 ans et plus et, depuis 1970, celles de 65 ans et plus qui en ont fait la demande et qui satisfont aux conditions de résidence peuvent recevoir une pension de sécurité de la vieillesse. Depuis octobre 1975, le conjoint d'un pensionné de sécurité de la vieillesse peut également recevoir, s'il est âgé de 60 à 65 ans et est admissible après un examen du revenu, l'allocation au conjoint. Pour toutes les années entre 1970 et 1975, le nombre de pensionnés de sécurité de la vieillesse présente un rapport étroit (environ 99 %) avec le groupe d'âge correspondant.

TABLE I-3. Number of Old Age Security Pensioners Receiving Guaranteed Income Supplement, for Canada, 1971 to 1977

TABLEAU I-3. Nombre de pensionnés du Régime de sécurité de la vieillesse touchant le supplément de revenu garanti, Canada, 1971 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Old age security pensioners — Pensionnés du Régime de sécurité de la vieillesse	Pensioners receiving guaranteed income supplement — Pensionnés touchant le supplément de revenu garanti			Proportion of pensioners receiving guaranteed income supplement — Proportion de pensionnés touchant le supplément de revenu garanti		
		Sub- total — Total partiel	Partial supplement — Supplément partiel	Full supplement — Supplément intégral	Sub- total — Total partiel	Partial supplement — Supplément partiel	Full supplement — Supplément intégral
		(1)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$
		No. — nbre			%		
1971	1,720,128	860,392	387,276	473,116	50.0	22.5	27.5
1972	1,762,834	974,375	493,772	480,603	55.3	28.0	27.3
1973	1,808,233	1,045,467	564,507	480,960	57.8	31.2	26.6
1974	1,858,481	1,076,425	598,940	477,485	57.9	32.2	25.7
1975	1,915,679	1,082,406	622,148	460,258	56.5	32.5	24.0
1976	1,957,288	1,087,113	637,666	449,447	55.5	32.6	23.0
1977	2,014,301	1,114,678	681,900	432,778	55.3	33.8	21.5

¹ As of March. — Au mois de mars.

During the postwar period, two means-tested programs have existed for the older population: until 1951, Old Age Pensions for the population 70 and over, and between 1952 and 1969, Old Age Assistance for persons 65 and over but not old enough to qualify for Old Age Security. Since 1967, there has been the income-tested Guaranteed Income Supplement for Old Age Security pensioners. The proportion of the relevant age population that has received benefits from these programs was 46% for Old Age Pensions in 1951, about 20% for Old Age Assistance between 1953 and 1966, and more than 55% for the Guaranteed Income Supplement since 1972.

On a pu relever pendant la période d'après-guerre, deux programmes destinés aux personnes âgées et dont l'admissibilité était fondée sur un examen des ressources: jusqu'en 1951, les pensions de vieillesse pour les personnes âgées de 70 ans et plus; de 1952 à 1969, l'assistance-vieillesse pour les personnes de 65 ans et plus, mais pas assez âgées pour être admissibles à la sécurité de la vieillesse. Depuis 1967 existe le supplément de revenu garanti à l'intention des pensionnés de la sécurité de la vieillesse et dont l'admissibilité est fondée sur un examen du revenu. La proportion de bénéficiaires de ces programmes dans le groupe d'âge correspondant a été de 46 % pour les pensions de vieillesse en 1951, d'environ 20 % pour l'assistance-vieillesse entre 1953 et 1966, et de plus de 55 % pour le supplément de revenu garanti depuis 1972.

TABLE I-4. Percentage of Old Age Security Pensioners Receiving Guaranteed Income Supplement (Full and Partial), for Canada and Regions, 1971 to 1977

TABLEAU I-4. Pourcentage de pensionnés du Régime de sécurité de la vieillesse touchant le supplément de revenu garanti (intégral et partiel), Canada et régions, 1971 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
Pensioners receiving Guaranteed Income Supplement — Pensionnés touchant le supplément de revenu garanti							
1971	50.0	66.8	56.4	42.0	51.6	45.7	74.2
1972	55.3	70.7	61.2	46.8	58.6	51.9	76.7
1973	57.8	72.2	63.3	49.4	61.3	55.5	77.7
1974	57.9	71.9	63.3	49.6	61.4	56.1	75.4
1975	56.5	70.5	62.1	48.5	59.1	54.4	71.3
1976	55.5	69.7	62.1	47.2	57.6	53.1	70.5
1977	55.3	70.3	63.1	46.6	56.7	52.0	71.6
Pensioners receiving the full supplement — Pensionnés touchant le supplément intégral							
1971	27.5	43.1	36.7	19.1	27.0	22.7	61.7
1972	27.3	41.9	34.8	19.6	27.2	23.4	61.9
1973	26.6	40.9	34.0	19.1	26.7	22.7	61.2
1974	25.7	40.0	32.9	18.2	25.8	22.1	58.5
1975	24.0	38.3	31.8	16.9	21.9	21.2	44.5
1976	23.0	36.5	30.6	15.7	22.1	19.8	56.3
1977	21.5	34.4	29.4	14.3	20.3	18.5	56.7
Pensioners receiving a partial supplement — Pensionnés touchant un supplément partiel							
1971	22.5	23.8	19.7	22.9	24.6	23.0	12.5
1972	28.0	28.9	26.3	27.1	31.4	28.5	14.8
1973	31.2	31.3	29.3	30.4	34.6	32.7	16.5
1974	32.2	31.9	30.4	31.4	35.6	34.0	17.0
1975	32.5	32.2	30.3	31.6	37.1	33.2	26.8
1976	32.6	33.2	31.5	31.5	35.5	33.3	14.1
1977	33.8	35.9	33.8	32.3	36.4	33.5	14.9

¹ As of March. — Au mois de mars.

Since 1967, the Canada and Quebec Pension Plans have paid retirement pensions. The proportion of Old Age Security pensioners in receipt of a retirement pension from these plans was at first only

Depuis 1967, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec versent des pensions de retraite. La proportion des pensionnés de sécurité de la vieillesse recevant une pension de retraite de ces régimes n'a

TABLE I-5. Number of Canada and Quebec Pension Plan Retirement Pensions Compared with Number of Old Age Security Pensioners, for Canada, 1971 to 1977

TABLEAU I-5. Nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport au nombre de pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse, Canada, 1971 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Number of retirement pensions — Nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite			Old age security pensioners — Pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse	Number of retirement pensions compared with number of Old Age Security pensioners — Nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite par rapport au nombre de pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse
	Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		
		(1) = (2 + 3)	(2)			(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre				%
1971	220,230	171,601	48,629	1,720,128	12.8
1972	280,488	218,323	62,165	1,762,834	15.9
1973	337,659	264,144	73,515	1,808,233	18.7
1974	408,539	319,352	89,187	1,858,481	22.0
1975	489,682	386,762	102,920	1,915,679	25.6
1976	608,549	480,518	128,031	1,957,288	31.1
1977	703,170	553,786	149,384	2,014,301	34.9

¹ As of March. — Au mois de mars.

TABLE I-6. Percentages Obtained by Relating Number of Canada and Quebec Pension Plan Retirement Pensions to Number of Old Age Security Pensioners, for Canada and Regions, 1971 to 1977

TABLEAU I-6. Pourcentages obtenus en reliant le nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec au nombre de pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse, Canada et régions, 1971 à 1977

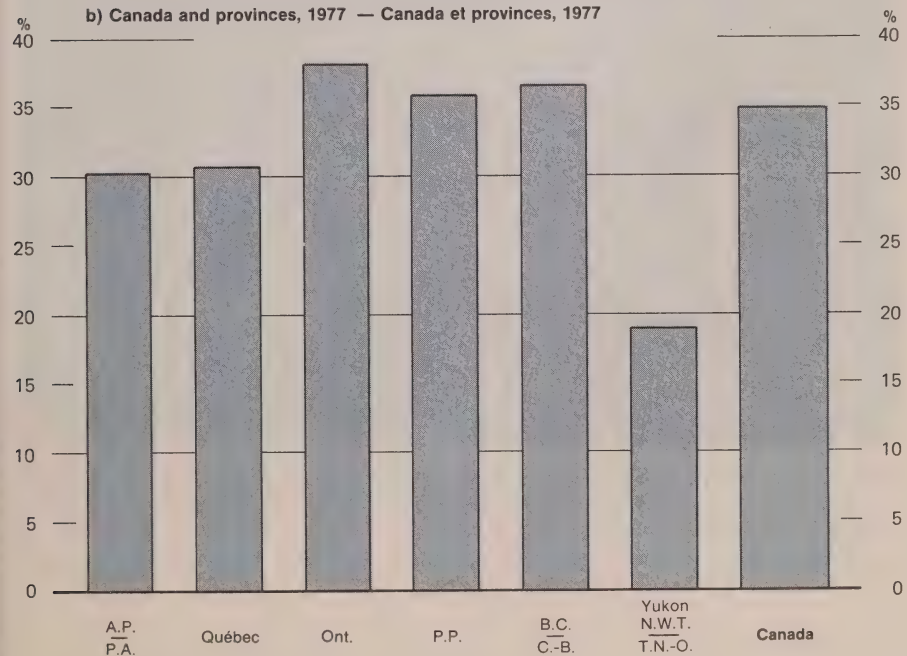
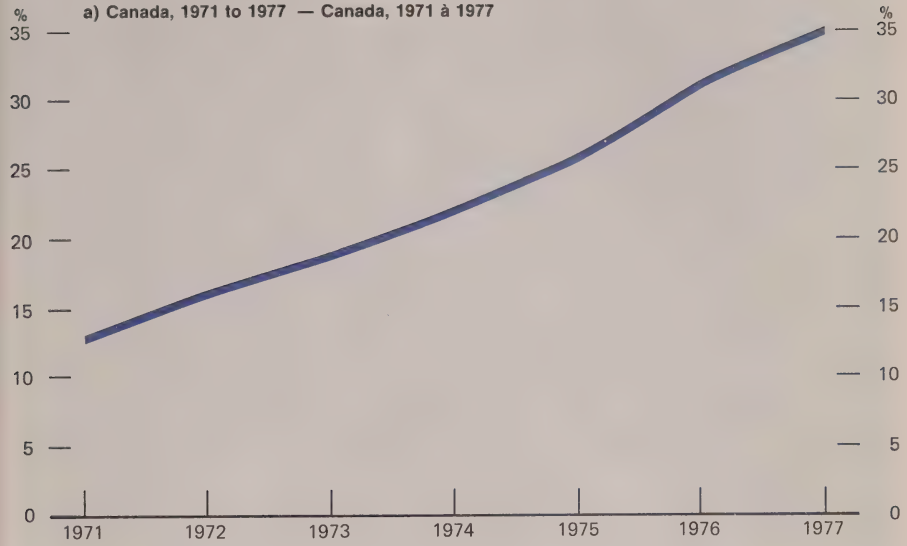
Year ¹ — Année ¹	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	%						
1971	12.8	10.1	12.0	14.2	12.2	13.1	8.0
1972	15.9	12.7	14.9	17.6	15.4	16.3	9.5
1973	18.7	15.0	17.2	20.6	18.3	19.4	11.7
1974	22.0	17.8	20.2	24.1	21.8	22.9	13.2
1975	25.6	21.0	22.4	28.1	26.2	27.0	14.7
1976	31.1	26.5	27.1	34.2	31.8	32.6	18.8
1977	34.9	30.0	30.7	38.1	35.8	36.4	19.0

¹ As of March. — Au mois de mars.

I.-1

Proportion of Old Age Security Pensioners Receiving Retirement Pensions (Canada and Quebec Pension Plans)

Pourcentage de pensionnés du Régime de sécurité de la vieillesse touchant une pension de retraite (Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec)





Senior citizens activity club near Regina, Sask. — Centre récréatif pour citoyens du troisième âge situé près de Régina (Saskatchewan). *Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada.*

0.4%, but this proportion increased each year and by March 1977 it reached 35%. No doubt the number of pensioners receiving the maximum amount of the Guaranteed Income Supplement has been reduced from what it would have been if the retirement pension of the Canada and Quebec Pension Plans did not exist. The following are two percentages which seem to bear out this point: In 1968, 33% of all Old Age Security pensioners drew the maximum amount of the Guaranteed Income Supplement, but the corresponding percentage has dropped, year after year, and by March 1977 it was 22%.

(ii) **Children** — There has been a Family Allowances program since July 1945. Until December 1973, payments were made only on behalf of children under 16 years of age, although from September 1964 to December 1973, children 16 and 17 were eligible if they attended an educational institution full-time. Payment was through Youth Allowances in all provinces except Quebec. Schooling Allowances existed in Quebec since September 1961, and this program was made comparable to Youth Allowances and continued under provincial administration. With the introduction of Youth Allowances, the federal government compensated Quebec for payments made under Schooling Allowances, through tax abatements under the terms of the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964. In addition, a Family Assistance program between 1956 and 1973 made payments on behalf of immigrant children and children of Canadians resettling in Canada;

d'abord été que de 0.4 %, mais elle s'est accrue chaque année et, en mars 1977, elle atteignait 35 %. Il n'y a pas de doute que le nombre de pensionnés recevant le montant maximum du supplément de revenu garanti est inférieur à ce qu'il aurait été si la pension de retraite du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec n'avait pas existé. En effet, en 1968, 33% des pensionnés de sécurité de la vieillesse recevaient le maximum du supplément de revenu garanti, mais le pourcentage correspondant devait diminuer tous les ans par la suite pour atteindre 22 % en mars 1977.

(ii) **Enfants** — Il existe un programme d'allocations familiales depuis juillet 1945. Jusqu'en décembre 1973, les allocations n'étaient versées que pour les enfants de moins de 16 ans, bien que de septembre 1964 à décembre 1973, les enfants âgés de 16 et 17 ans aient été admissibles s'ils fréquentaient à plein temps un établissement d'enseignement. Ces versements se faisaient dans le cadre des allocations aux jeunes dans toutes les provinces sauf au Québec. Les allocations scolaires existaient au Québec depuis septembre 1961; ce programme a été rapproché du régime des allocations aux jeunes et a continué d'être régi par la province. Par suite de l'institution de ce dernier régime, l'administration fédérale a accordé au Québec un ajustement d'impôt en vertu de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces en vue de compenser les versements au titre des allocations scolaires. En outre, de 1956 à 1973, un programme d'assistance familiale prévoyait des prestations pour les enfants immigrants et les enfants de Canadiens

these children were not eligible for Family Allowances until they had resided in Canada for one year.

Since January 1974, a new Family Allowances program has made payments on behalf of all dependent children up to and including 17 years of age. It has superseded all programs for children described earlier.

In passing, it may be noted that the relationship of the number of Family Allowances recipients to the relevant age population is extremely high under the new program at about 99%.

s'établissant de nouveau au Canada; ces enfants n'étaient pas admissibles aux allocations familiales avant d'avoir résidé un an au Canada.

Depuis janvier 1974, un nouveau programme d'allocations familiales accorde des versements pour tous les enfants à charge de moins de 18 ans. Il remplace tous les programmes antérieurs à l'intention des enfants.

Il convient de noter que le rapport entre le nombre de bénéficiaires des allocations familiales et la population d'âge approprié est extrêmement élevé pour le nouveau programme, soit environ 99 %.

TABLE I-7. Number of Children 0 to 17 Receiving Children's and Orphans' Benefits Under Canada and Quebec Pension Plans, for Canada, 1971 to 1977

TABLEAU I-7. Nombre d'enfants de 0 à 17 ans touchant des prestations aux enfants et aux orphelins en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, Canada, 1971 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Children 0-17 receiving Canada Pension Plan/ Quebec Pension Plan benefits Enfants de 0-17 ans touchant des prestations en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec					As % of population 0-17 En % de la population de 0-17 ans	
	Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada		Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		Population 0-17	Percentage — Pourcentage
		Children's benefits — Prestations aux enfants	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin	Children's benefits — Prestations aux enfants	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		
		(1) = (2 + 3 + 4 + 5)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		No. — nbre					
						'000	%
1971	48,191	1,901	31,935	609	13,746	7,695.8	0.6
1972	69,356	6,800	42,643	1,662	18,251	7,624.4	0.9
1973	88,620	11,658	52,676	2,388	21,898	7,543.5	1.2
1974	104,821	15,311	60,503	3,461	25,546	7,476.2	1.4
1975	116,671	18,282	66,182	4,185	28,022	7,412.6	1.6
1976	133,288	23,030	73,174	5,209	31,875	..	1.8 ²
1977	145,444	26,789	78,308	6,397	33,950	..	2.0 ²

¹ As of March for number of children, and as of June for population. — Au mois de mars pour le nombre d'enfants et au mois de juin pour la population.

² Estimated, using projected population figures based on 1971 Census data. — Estimations établies au moyen des chiffres projetés de population fondés sur les données du recensement de 1971.



Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada.

TABLE I-8. Number of Children 18 to 24 Receiving Children's and Orphans' Benefits Under Canada and Quebec Pension Plans, for Canada, 1971 to 1977

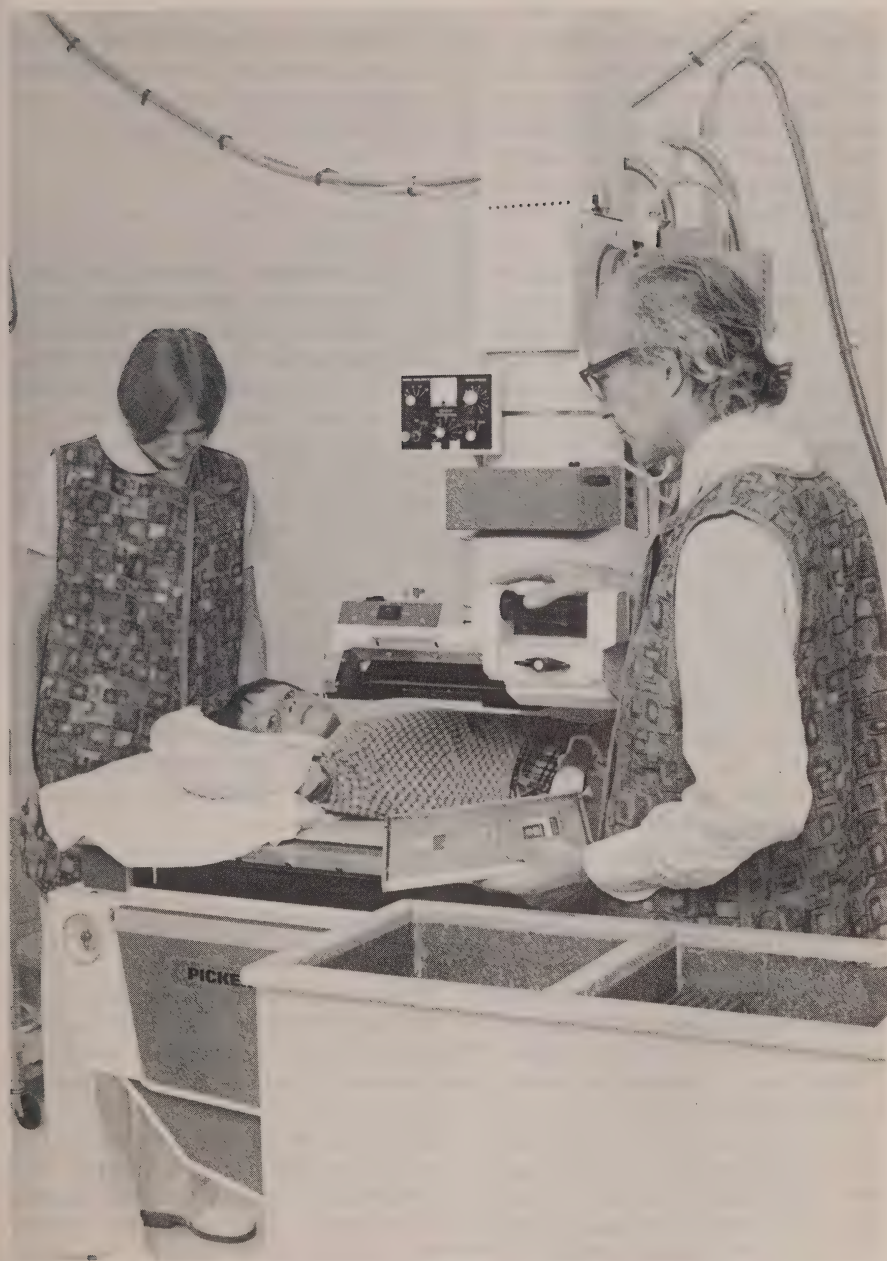
TABLERAU 1-8. Nombre d'enfants de 18 à 24 ans touchant des prestations aux enfants en aux orphelins en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, Canada, 1971 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Children 18-24 receiving Canada Pension Plan/Quebec Pension Plan benefits — Enfants de 18-24 ans touchant des prestations en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec.						
	Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada		Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		As % of population 18-24 — En % de la population de 18-24 ans	
		Children's benefits — Prestations aux enfants	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin	Children's benefits — Prestations aux enfants	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin	Population 18-24	Percentage — Pourcentage
		(1) = (2 + 3 + 4 + 5)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		No. — nbre					(7) = $\frac{(1)}{(6)} \times 100$
						'000	%
1971	9,724	445	6,731	133	2,415	2,688.9	0.4
1972	12,916	1,280	7,559	409	3,668	2,741.3	0.5
1973	16,150	2,012	9,320	538	4,280	2,823.4	0.6
1974	18,923	2,596	10,460	806	5,061	2,930.9	0.7
1975	20,904	2,994	11,354	911	5,645	3,029.1	0.7
1976	24,944	3,875	13,367	1,154	6,548	..	0.82
1977	27,007	4,594	14,486	1,285	6,642	..	0.82

¹ As of March for number of children, and as of June for population. — Au mois de mars pour le nombre d'enfants et au mois de juin pour la population.
² Estimated, using projected population figures based on 1971 Census data. — Estimations établies au moyen des chiffres projetés de population fondés sur les données du recensement de 1971.

Since 1968, the Canada and Quebec Pension Plans have paid orphans' benefits to children of deceased contributors, and since the early 1970's, benefits to children of disabled contributors. In March 1977, children's benefits were paid to 39,065 children of disability pensioners and orphans' benefits to 133,386. Of these children, 145,444 were less than 18 years of age, and they represented about 2.0% of the population in this age group. The balance, or 27,007, aged 18 to 24 were eligible for these benefits since they were full-time students, and these persons represented about 0.8% of the relevant age group. With both

Le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec versent depuis 1968 des prestations d'orphelin aux enfants des cotisants décédés et, depuis le début des années 70, des prestations aux enfants des cotisants invalides. En mars 1977, des prestations ont été versées à 39,065 enfants de cotisants invalides et à 133,386 orphelins. Sur le nombre, 145,444 avaient moins de 18 ans et constituaient environ 2.0 % de l'effectif de ce groupe d'âge. Les bénéficiaires (27,007) âgés de 18 à 24 ans, admissibles en tant qu'étudiants à plein temps, représentaient environ 0.8 % du groupe d'âge correspondant. Ces pourcentages augmenteront dans les deux groupes, car il y a sûrement un nombre considérable d'enfants de pa-



Child in pediatric unit, Eastern Ontario Children's Hospital. – Enfant à l'unité pédiatrique, Hôpital pédiatrique de l'est de l'Ontario. *Health and Welfare Canada/A.K. Couper/Santé et Bien-être social Canada.*

groups, these percentages will rise, for there are no doubt a significant number of children of deceased or disabled parents on whose behalf benefits are not paid at present since these programs have operated for only ten years.

(iii) **Unemployed persons** — Since February 1942, Unemployment Insurance benefits have been paid to eligible claimants whose earnings have been interrupted. In order to be eligible, one must, of course, be insured. Until the new plan became effective in June 1971, only about 80% of the paid workers, mainly low and middle-income employees were protected. Since January 1972, almost all paid workers have been covered. There is another major condition which must be met for a person to become a beneficiary; he or she must have enough weeks of contribution to qualify for receiving benefits, eight weeks³ under the existing plan. A third important condition is that the claimant must not have exhausted his right to receive benefits, as these may not be drawn for an indefinite period.

Caution is needed not to consider all beneficiaries under the new act of 1971 as being unemployed. As the term is used in the Labour Force Survey, an unemployed person is a person who is without work and looking for work, or who has been temporarily laid off for the full period of the reference week. The new Act, provides sickness and

rents décédés ou invalides pour lesquels aucune prestation n'est actuellement versée, ces programmes n'existant que depuis dix ans.

(iii) **Chômeurs** — Depuis février 1942, des prestations d'assurance-chômage sont versées aux personnes admissibles dont les gains ont été interrompus. Pour être admissible, une personne doit, bien entendu, être assurée. Avant que le nouveau régime entre en vigueur en juin 1971, environ 80% seulement des salariés (surtout à revenu faible et moyen) étaient assurés. Depuis janvier 1972, presque tous les travailleurs rémunérés participent au régime. La personne doit également avoir à son crédit un nombre suffisant de semaines de cotisation, soit huit³ selon le régime actuel. Une troisième condition importante est qu'elle ne doit pas avoir épuisé son droit aux prestations, ces dernières n'étant versées que pendant une période déterminée.

Il importe de ne pas considérer tous les bénéficiaires au sens de la nouvelle Loi de 1971 comme des chômeurs. Comme l'entend l'enquête sur la population active, un chômeur est une personne sans travail et à la recherche d'un emploi, ou une personne licenciée temporairement pendant toute la semaine de référence. La nouvelle Loi prévoit des prestations de maladie et de mater-

³ At the time of writing; see page 119 for new requirements to be effective December 1977.

³ Au moment de la rédaction; voir à la page 119 les nouvelles exigences qui prendront effet en décembre 1977.

maternity benefits, although persons drawing these benefits are considered to be employed according to the Labour Force Survey definition if they have jobs to which they can return. On the other hand, persons drawing sickness and maternity benefits comprise a relatively small percentage of all beneficiaries; regular beneficiaries, who are required to accept suitable employment if offered to them, comprise about 90% of the total.

nité, bien que les personnes qui reçoivent ces prestations soient considérées comme occupées au sens de l'enquête sur la population active si elles peuvent retourner à leur emploi: ces personnes ne constituent toutefois qu'un faible pourcentage des bénéficiaires. Les bénéficiaires ordinaires, c'est-à-dire, ceux qui doivent accepter tout emploi convenable qui leur est offert, représentent près de 90 % du total.

Data on Unemployment Insurance beneficiaries are available only as of May 1975. Tabulations on Unemployment Insurance, in Chapters One and Two, show claimant statistics since a longer time series exists for claimants. However, in Tables I-9, I-10, and I-11, figures on beneficiaries are presented.

On ne dispose des données sur les bénéficiaires de l'assurance-chômage, que depuis mai 1975. Les tableaux sur l'assurance-chômage des chapitres un et deux présentent les données sur les prestataires, car la série qui s'y rapporte existe depuis plus longtemps. Cependant, dans les tableaux I-9, I-10, et I-11, nous présentons les données sur les bénéficiaires.

TABLE I-9. Average Number of Unemployment Insurance Beneficiaries,
by Sex and Type of Benefit, for Canada, 1976

TABLÉAU I-9. Nombre moyen de bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage,
selon le sexe et le genre de prestations, Canada, 1976

Sex — Sexe	Type of benefit — Genre de prestations						
	Total	Regular Ordinaire	Sickness Maladie	Maternity Maternité	Retirement Retraite	Fishing Pêche	AOTA L.F.P.A.
numerical distribution — répartition numérique							
Both sexes — Deux sexes	701,448	626,590	27,121	27,782	3,550	4,928	11,477
Male — Hommes	405,759	376,284	13,119	...	2,649	4,792	8,916
Female — Femmes	295,689	250,306	14,002	27,782	901	136	2,562
percentage distribution — répartition en pourcentage							
Both sexes — Deux sexes	100.0	89.3	3.9	4.0	0.5	0.7	1.6
Male — Hommes	100.0	92.7	3.2	...	0.6	1.2	2.2
Female — Femmes	100.0	84.6	4.7	9.4	0.3	0.1	0.9

TABLE I-10. Unemployment Insurance Beneficiaries,¹ by Sex and Type of Benefit, as Percentage of Labour Force,¹ for Canada, 1976

TABLEAU I-10. Bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage¹, selon le sexe et le genre de prestations, en pourcentage de la population active¹, Canada, 1976

Sex and type of benefit — Sexe et genre de prestations	Number of beneficiaries — Nombre de bénéficiaires	Labour force — Population active	Beneficiaries as % of labour force — Bénéficiaires en % de la population active
	No. — nbre	'000	%
Total			
Both sexes — Deux sexes	701,448	10,308	6.8
Male — Hommes	405,759	6,449	6.3
Female — Femmes	295,689	3,859	7.7
Regular — Ordinaire			
Both sexes — Deux sexes	626,590	10,308	6.1
Male — Hommes	376,284	6,449	5.8
Female — Femmes	250,306	3,859	6.5
Sickness — Maladie			
Both sexes — Deux sexes	27,121	10,308	0.3
Male — Hommes	13,119	6,449	0.2
Female — Femmes	14,002	3,859	0.4
Maternity — Maternité			
Both sexes — Deux sexes	27,782	10,308	0.3
Female — Femmes	27,782	3,859	0.7
Other — Autres			
Both sexes — Deux sexes	19,955	10,308	0.2
Male — Hommes	16,357	6,449	0.2
Female — Femmes	3,599	3,859	0.1

¹ Average monthly figures for the year. See also page 61. — Chiffres mensuels moyen pour l'année. Voir aussi, page 61.

TABLE I-11. Unemployment Insurance Beneficiaries,¹ by Sex and Type of Benefit, as Percentage of Labour Force,¹ for Canada and Regions, 1976

TABLEAU I-11. Bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage¹, selon le sexe et le genre de prestations, en pourcentage de la population active¹, Canada et régions, 1976

Sex — Sexe	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie-Britannique
	%					
Total						
Both sexes — Deux sexes	6.8	14.8	9.7	4.9	2.5	6.9
Male — Hommes	6.3	14.9	9.0	4.2	2.3	6.2
Female — Femmes	7.7	14.5	11.0	6.1	2.9	8.0
Regular — Ordinaire						
Both sexes — Deux sexes	6.1	13.5	9.0	4.2	1.9	6.3
Male — Hommes	5.8	13.7	8.6	3.8	2.0	5.8
Female — Femmes	6.5	13.2	9.7	4.9	1.8	7.1
Sickness — Maladie						
Both sexes — Deux sexes	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2
Male — Hommes	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2
Female — Femmes	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3
Maternity — Maternité						
Both sexes — Deux sexes	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2
Female — Femmes	0.7	0.7	0.8	0.7	0.7	0.6
Other — Autres						
Both sexes — Deux sexes	0.2	0.7	0.1	0.1	0.1	0.2
Male — Hommes	0.2	1.0	0.2	0.2	0.1	0.3
Female — Femmes	0.1	0.1	0.1	0.1	--	0.1

¹ Average monthly figures for the year. — Chiffres mensuels moyens pour l'année.

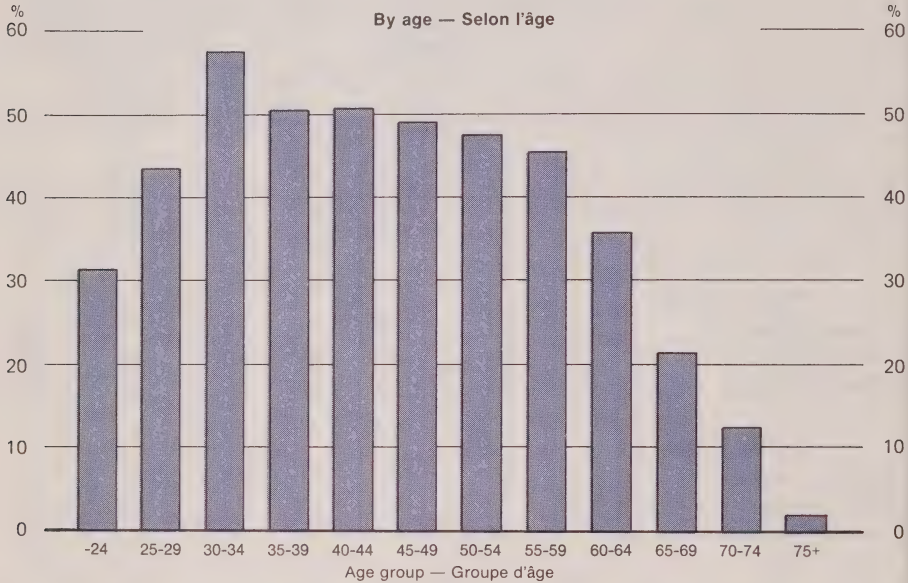
(iv) **Widowed persons** — In 1968, the Canada and Quebec Pension Plans started to pay pensions to widows and disabled widowers. Since 1975, men and women have been treated equally for survivors' benefits; and benefits paid to them are called the surviving spouses' pension. In March 1977, 192,291

(iv) **Veufs et veuves** — En 1968, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec ont commencé à verser des pensions aux veuves, ainsi qu'aux veufs invalides. Depuis 1975, hommes et femmes sont traités également pour ce qui est des prestations de survivants; et les prestations qui leur sont versées sont appelées pensions

I.—2

Proportion(1) of Widowed Females Receiving Surviving Spouses' Pension (Canada and Quebec Pension Plans), by Age Group, Canada, 1977

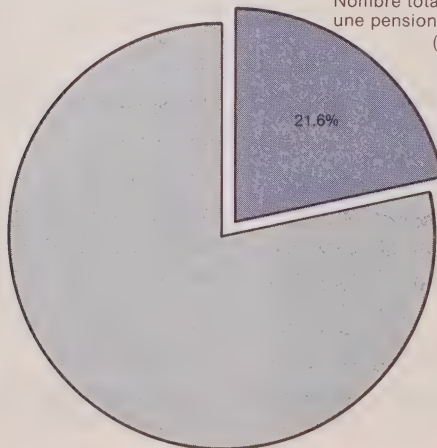
Proportion(1) de veuves touchant une pension de conjoint survivant (Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec), selon le groupe d'âge, Canada, 1977



Total number of widows — Nombre total de veuves

(889,900)⁽¹⁾

Total number of women receiving Surviving Spouses' Pension
Nombre total de femmes touchant une pension de conjoint survivant
(192,291)

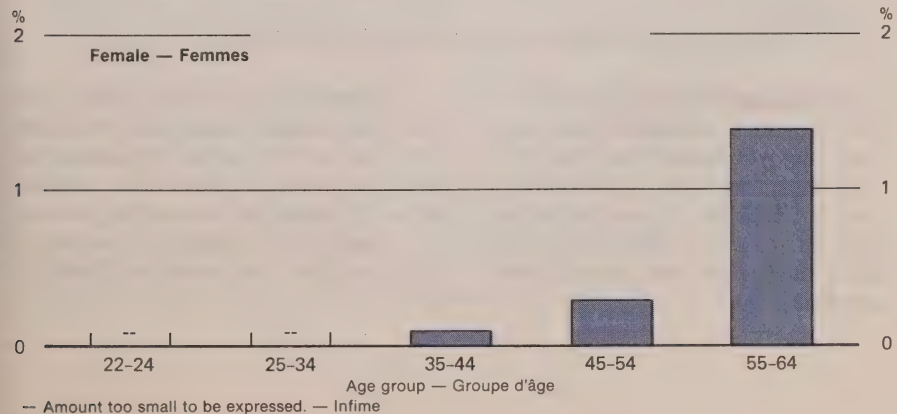
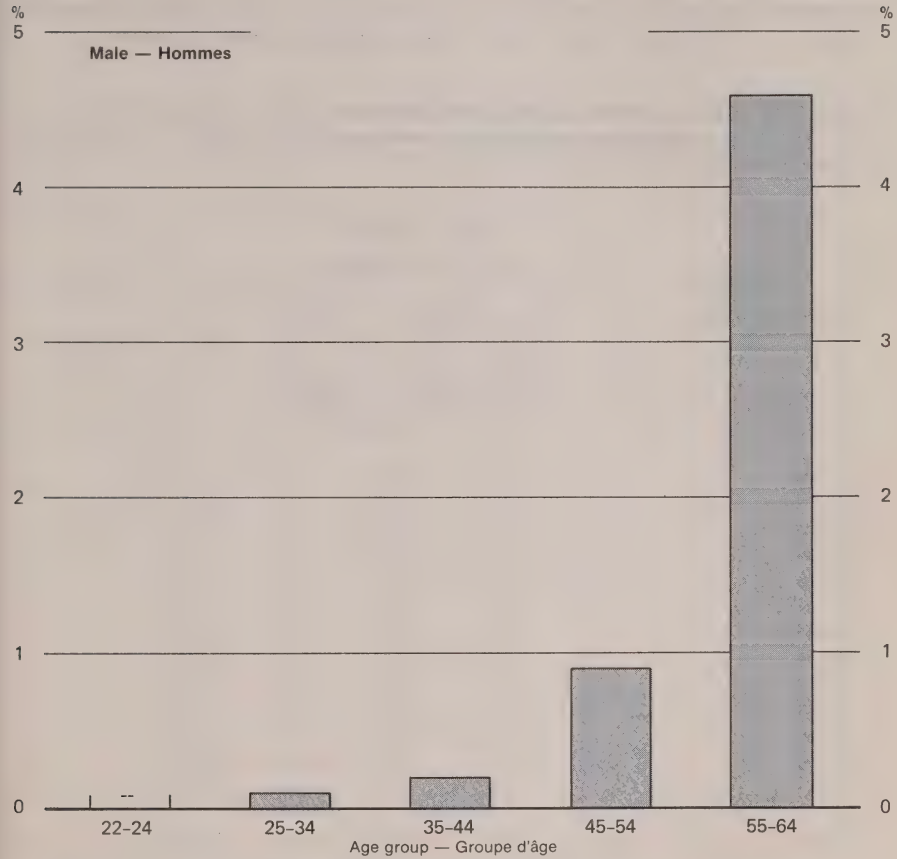


(1) Estimated. — Estimation.

1.—3

**Disability Pensioners (Canada and Quebec Pension Plans)
as Percentage of Population, by Age Group, Canada, 1977**

**Bénéficiaires d'une pension d'invalidité (Régimes de pensions du Canada
et de rentes du Québec), selon le groupe d'âge, Canada, 1977**



women and 7,305 men were receiving this pension. It is estimated that the women who received this pension represented about 22% of the widowed female population. This percentage will rise.

aux conjoints survivants. En mars 1977, 192,291 femmes et 7,305 hommes étaient bénéficiaires du Régime. On estime que les femmes qui recevaient cette pension représentaient approximativement 22 % de l'ensemble des veuves; le pourcentage devrait s'accroître.

TABLE I - 12. Proportion of Widowed Females Receiving Surviving Spouses' Pension from Canada or Quebec Pension Plan, by Age, for Canada, 1971 and 1977

	Age — Âge	1971				
		Number of recipients ¹ — Nombre de bénéficiaires ¹			Number of widows ² — Nombre de veuves ²	Recipients as % of widows — Bénéficiaires en % des veuves
		Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		
		No. — nbre				%
1	-20	37	23	14	2,405	22.8
2	20-24	512	417	95		
3	25-29	1,003	732	271		
4	30-34	1,532	1,084	448	5,480	28.0
5	35-39	2,560	1,789	771	9,670	26.5
6	40-44	4,271	3,023	1,248	16,935	25.2
7	45-49	6,743	4,880	1,863	31,065	21.7
8	50-54	8,689	6,352	2,337	46,900	18.5
9	55-59	9,827	7,217	2,610	69,955	14.0
10	60-64	8,333	6,139	2,194	89,355	9.3
11	65-69	4,316	3,154	1,162	106,945	4.0
12	70-74	1,091	836	255	116,055	0.9
13	75+	172	133	39	252,635	0.1
14	Total	49,086	35,779	13,307	751,370	6.5

¹ In March.

² In June.

³ Estimated, using projected population data based on 1971 Census figures.

(v) Disabled persons — There are two programs specifically for the disabled: Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons. In addition, there is a disability pension under the Canada and Quebec Pension Plans.

(v) Invalides — Il existe deux programmes destinés aux seuls invalides, ceux des allocations aux invalides et de la réadaptation professionnelle des invalides. En outre, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec offrent des pensions d'invalidité.

Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. It is a means-tested program to assist totally and permanently disabled persons meeting a ten-year residence requirement. It is administered by the provinces and territories

Les allocations aux invalides sont versées depuis janvier 1955. Il s'agit d'un programme dont l'admissibilité est fondée sur l'examen des ressources et qui vise à aider les personnes invalides d'une manière totale et permanente qui satisfont à une condition de résidence

TABLEAU I-12. Proportion de veuves bénéficiaires d'une pension au conjoint survivant en vertu du Régime de pensions du Canada ou de rentes du Québec, selon l'âge, Canada, 1971 et 1977

1977				
Number of recipients ¹ — Nombre de bénéficiaires ¹			Recipients as % of widows ³ — Bénéficiaires en % des veuves ³	No
Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		
No. — nbre			%	
29	25	4	31.4	1
678	537	141		2
2,242	1,609	633	43.6	3
3,920	2,647	1,273	57.6	4
5,825	3,945	1,880	50.5	5
9,493	6,479	3,014	50.8	6
16,654	11,442	5,212	49.1	7
26,729	18,690	8,039	47.6	8
35,612	25,432	10,180	45.6	9
40,079	28,889	11,190	35.9	10
28,039	18,357	9,682	21.4	11
17,054	11,655	5,399	12.3	12
5,937	4,445	1,492	2.0	13
192,291	134,152	58,139	21.6	14

¹ En mars.

² En juin.

³ Estimations établies au moyen des chiffres projetés de population fondés sur les données du recensement de 1971.

under provisions of a federal-provincial cost-sharing agreement. In March 1959, by which time all provinces and territories were participating, there were 48,040 recipients of benefits; this number grew to 54,191 by March 1966. These recipients represented about 0.5%

de dix ans. Ce programme est administré par les provinces et les territoires en vertu d'un accord fédéral-provincial de partage des frais. En mars 1959, au moment où toutes les provinces et les territoires participaient au programme, on comptait 48,040 bénéficiaires; ce nombre atteignait 54,191 en mars 1966.

of the relevant age population (18 to 69).

Ces bénéficiaires représentaient environ 0.5 % de la population âgée de 18 à 69 ans.

TABLE I-13. Number of Persons Assisted Under Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Regions, 1973-74 to 1976-77

TABEAU I-13. Nombre de personnes aidées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada et régions, 1973-74 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec ²	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	number of persons — nombre de personnes						
1973-74	25,494	2,667	...	9,731	9,872	3,176	48
1974-75	50,864	9,788	...	10,659	27,506	2,799	112
1975-76	48,747	5,376	...	11,799	28,389	3,048	135
1976-77	61,316	8,817	...	12,644	36,566	3,083	206
	growth over preceding year — % — taux d'accroissement par rapport à l'année précédente						
1974-75	99.5	267.0	...	9.5	178.6	- 11.9	133.3
1975-76	- 4.2	- 45.1	...	10.7	3.2	8.9	20.5
1976-77	25.8	64.0	...	7.2	28.8	1.2	52.6

¹ During the fiscal year. — Pendant l'année financière.

² Not applicable because no agreement has been signed under the Act with Quebec. — Sans objet, aucun accord n'ayant été signé avec le Québec en vertu de la Loi.

The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons, another federal-provincial cost-shared program, provides for funding of rehabilitation services to persons from age 16 to 18 and over, the lower limit depending on the province. This program, which has been in operation since 1952, assisted 61,316 persons in 1976-77.

Since 1970, the Canada and Quebec Pension Plans have paid disability pensions to contributors who have made the required contributions and developed a severe and prolonged physical or mental impairment that prevents them

Le régime de réadaptation professionnelle des invalides, autre programme fédéral-provincial à frais partagés, finance les services de réadaptation destinés aux personnes âgées d'au moins 16 à 18 ans, la limite d'âge inférieure variant selon les provinces. Ce programme, en vigueur depuis 1952, a aidé 61,316 personnes en 1976-77.

Depuis 1970, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec ont versé des pensions d'invalidité à des cotisants qui avaient payé les cotisations requises et qui, en raison d'une diminution grave et prolongée de leurs capacités physiques ou mentales,

from pursuing any gainful occupation. In March 1977, the two plans paid 78,080 disabled persons, representing 0.6% of the population 22 to 64.⁴ It is expected that this percentage will rise. Presumably a significant number of disabled persons of these ages are not receiving any disability benefit from these plans since they have been in operation for only ten years, and payments are contingent on prior contributions.

(vi) **Blind persons** — In the post-war period, there have been two programs specifically for the blind: Pensions for the blind under Old Age Pensions and Allowances for Blind Persons.

As part of Old Age Pensions, a means-tested federal-provincial cost-shared program, pensions were paid to blind persons 21 and over (40 and older until 1947) who met specified residence requirements (20 years in Canada, five years in the province, although the latter was dropped in 1947). In March 1946, the number receiving this pension was under 7,000; the corresponding figure in March 1951 was 11,198.

Old Age Pensions ended in December 1951, and since January 1952, allowances have been paid to blind persons under the Blind Persons Act, which established a

ne pouvaient se consacrer à une profession lucrative. En mars 1977, les deux régimes versaient des pensions à 78,080 invalides représentant 0.6 % de la population âgée de 22 à 64 ans⁴. On prévoit que le pourcentage augmentera. Un nombre important d'invalides dans ce groupe d'âge ne reçoivent vraisemblablement pas de prestations d'invalidité dans le cadre de ces régimes, car ceux-ci ne sont là que depuis dix ans et, pour avoir droit à des versements, il faut avoir payé au préalable des cotisations.

(vi) **Aveugles** — Au cours de la période d'après-guerre, on a connu deux programmes à l'intention des aveugles: les pensions aux aveugles dans le cadre des pensions de vieillesse et les allocations aux aveugles.

Dans le cadre des pensions de vieillesse, programme fédéral-provincial à frais partagés dont les prestations sont établies d'après un examen des ressources, des pensions ont été versées aux aveugles âgés de 21 ans et plus (40 ans et plus jusqu'en 1947) qui satisfaisaient aux conditions de résidence (20 ans au Canada et cinq ans dans la province, cette dernière exigence ayant été abolie en 1947). En mars 1946, le nombre de bénéficiaires de cette pension était de moins de 7,000; le chiffre correspondant était de 11,198 en mars 1951.

Le programme des pensions de vieillesse a été abandonné en décembre 1951 et, depuis janvier 1952, des allocations sont versées aux aveugles en vertu de la Loi sur les aveugles, qui a instauré un

⁴ At the present time, contributions must have been made in at least five years; therefore, the youngest age at which a person can become a disability pensioner is currently 22.

⁴ Actuellement, les cotisations doivent avoir été versées pendant au moins cinq ans; l'âge le plus bas auquel une personne peut recevoir une pension d'invalidité est donc 22 ans.

**TABLE I-14. Number of Canada and Quebec Pension Plan
Disability Pensioners, Related to Population,
by Age and Sex, for Canada, 1971 and 1977**

No.	Age — Âge	1971				
		Number of disability pensioners ¹ — Nombre de bénéficiaires d'une pension d'invalidité ¹			Population ²	Number of pensioners as % of population — Nombre de bénéficiaires en % de la population
		Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
		No. — nbre			'000	%
	Both sexes — Deux sexes					
1	22-24	9	8	1	1,136.9	
2	25-34	106	79	27	2,889.5	--
3	35-44	260	202	58	2,526.4	--
4	45-54	881	704	177	2,291.5	--
5	55-64	2,768	2,243	525	1,731.7	0.2
6	Total	4,024	3,236	788	10,576.0	--
	Male — Hommes					
7	22-24	8	7	1	564.4	
8	25-34	91	70	21	1,461.5	--
9	35-44	233	181	52	1,285.8	--
10	45-54	758	602	156	1,132.3	0.1
11	55-64	2,402	1,930	472	854.1	0.3
12	Total	3,492	2,790	702	5,298.1	0.1
	Female — Femmes					
13	22-24	1	1	—	572.6	
14	25-34	15	9	6	1,428.0	--
15	35-44	27	21	6	1,240.6	--
16	45-54	123	102	21	1,159.2	--
17	55-64	366	313	53	877.6	--
18	Total	532	446	86	5,278.0	--

¹ As of March.

² As of June.

³ Estimated, using projected population figures based on 1971 Census data.

TABLEAU I-14. Nombre de bénéficiaires d'une pension d'invalidité en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport à la population, selon l'âge et le sexe, Canada, 1971 et 1977

1977				
Number of disability pensioners ¹			Number of pensioners as % of population ³ — Nombre de bénéficiaires en % de la population ³	No
Total	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec		
(6) = (7 + 8)	(7)	(8)	(9)	
No. — nbre			%	
68	58	10	--	1
1,917	1,507	410	0.1	2
4,328	3,550	778	0.2	3
15,211	12,409	2,802	0.6	4
56,556	46,289	10,267	2.9	5
78,080	63,813	14,267	0.6	6
55	47	8	--	7
1,406	1,107	299	0.1	8
3,383	2,772	611	0.2	9
11,546	9,273	2,273	0.9	10
42,925	34,427	8,498	4.6	11
59,315	47,626	11,689	0.9	12
13	11	2	--	13
511	400	111	--	14
945	778	167	0.1	15
3,665	3,136	529	0.3	16
13,631	11,862	1,769	1.4	17
18,765	16,187	2,578	0.3	18

¹ Au mois de mars.

² Au mois de juin.

³ Estimation établies au moyen des chiffres projetés de population fondés sur les données du recensement de 1971.

means-tested federal-provincial cost-shared program. Residence requirements were reduced to ten years in 1952 and the lower limit of the age of eligibility was lowered from 21 to 18 in 1955. An upper limit was implied — the age at which the person became eligible for Old Age Security;⁵ no such upper limit existed under the previous program. From 1952 to 1966, the number of recipients ranged between 8,000 and 8,800 representing about 0.1% of the relevant age group. Since 1966 the number has declined as the program is being phased out in favour of assistance programs, the costs of which are shared by the federal government under the Canada Assistance Plan.

(vii) Persons in need — In the postwar period, there have been two federal-provincial cost-shared programs for general welfare assistance to persons in need: Unemployment Assistance, which commenced in 1956, and the Canada Assistance Plan which started in 1966. These programs provide assistance: to adults and their dependents, and through their guardians to children not in their own homes. No age of eligibility, residence requirements, maximum rates of assistance or total allowable income are stipulated by federal legislation. These programs have attempted to provide aid on the basis of need.

There are significant differences between the two programs. Un-

programme fédéral-provincial à frais partagés dont les prestations sont établies d'après un examen des ressources. La condition de résidence a été réduite à dix ans en 1952 et la limite inférieure de l'âge d'admissibilité a été abaissée à 18 ans en 1955. Une limite supérieure d'âge a été arrêtée, soit l'âge où la personne devient admissible à la sécurité de la vieillesse⁵; le programme des pensions de vieillesse ne prévoyait pas une telle limite supérieure. De 1952 à 1966, le nombre de bénéficiaires a varié entre 8,000 et 8,800, représentant ainsi environ 0.1 % du groupe d'âge correspondant. Depuis 1966, le nombre a diminué, car le programme est peu à peu remplacé par des programmes d'aide dont les coûts sont partagés par l'administration fédérale dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada.

(vii) Personnes nécessiteuses — Au cours de la période d'après-guerre, on a connu deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés d'assistance générale aux personnes nécessiteuses: l'assistance-chômage, qui a débuté en 1956, et le Régime d'assistance publique du Canada, qui est entré en vigueur en 1966. Ces programmes fournissent de l'aide à des adultes et à leurs personnes à charge et, par l'intermédiaire des personnes qui en ont la garde, à des enfants ne demeurant pas dans leur propre foyer. La loi fédérale ne précise pas d'âge d'admissibilité, de conditions de résidence, de taux maximaux d'aide, ni de revenu total "admissible". Ces programmes essaient de fournir de l'aide en fonction des besoins.

Il existe des différences importantes entre les deux programmes. L'assistan-

⁵ Or Old Age Assistance.

⁵ Ou l'assistance-vieillesse.

employment Assistance is for needy persons who are not working and their dependents, whereas the Canada Assistance Plan aids the needy, whether they are working or not. Another difference is that Unemployment Assistance is for income maintenance only; the Canada Assistance Plan makes funds available both for financial assistance and social services. Because the Canada Assistance Plan has been recognized as a more flexible instrument for assisting the needy, Unemployment Assistance has been in a process of phasing out since 1966.

ce-chômage s'adresse à des personnes nécessiteuses qui ne travaillent pas, ainsi qu'à leurs personnes à charge, tandis que le Régime d'assistance publique aide les personnes nécessiteuses, qu'elles travaillent ou non. Une autre différence réside dans le fait que l'assistance-chômage ne s'attache qu'à la sécurité du revenu, alors que le Régime d'assistance publique procure des fonds pour des services sociaux et l'aide financière. Comme ce dernier régime est reconnu comme étant un instrument plus souple d'aide aux personnes nécessiteuses, l'assistance-chômage est en voie d'abandon depuis 1966.

TABLE I - 15. Number of Canada Assistance Plan Beneficiaries, as Percentage of Total Population, for Canada 1971 to 1976

TABLEAU I - 15. Nombre de bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, Canada, 1971 à 1976

Year — Année	Number of beneficiaries ¹ — Nombre de bénéficiaires ¹	Total population ² — Population totale ²	Beneficiaries as % of total population — Bénéficiaires en % de la population totale
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre	'000	%
1971	1,622,071	21,568.3	7.5
1972	1,533,295	21,820.5	7.0
1973	1,369,985	22,094.7	6.2
1974	1,347,376	22,446.3	6.0
1975	1,436,010	22,799.5	6.3
1976	1,499,855	22,992.6	6.5

¹ As of March. — Au mois de mars.

² As of June. — Au mois de juin.

TABLE I - 16. Number of Canada Assistance Plan Beneficiaries as Percentage of Total Population, for Canada and Regions, 1971 to 1976

TABLÉAU I - 16. Nombre de bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, Canada et régions, 1971 à 1976

Year ¹ — Année ¹	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	%						
1971	7.5	11.2	9.0	5.3	7.5	7.8	1.3
1972	7.0	10.9	8.6	4.8	7.5	6.6	3.6
1973	6.2	9.7	7.4	4.4	6.7	5.2	2.2
1974	6.0	8.7	7.2	4.4	5.8	6.3	5.6
1975	6.3	9.2	7.4	4.7	5.6	7.3	9.8
1976	6.5	9.1	7.7	5.1	5.5	7.3	14.9

¹ As of March for beneficiaries and as of June for population. — Au mois de mars pour les bénéficiaires et au mois de juin pour la population.

By March 1960, all provinces and territories had signed agreements with the federal government under the Unemployment Assistance program. At that time, 323,000 persons were being assisted, representing 1.8% of the total population. In March 1967, the corresponding figure was more than 640,000 representing 3.2% of the total population.

In each year since 1968, the Canada Assistance Plan has reported well over 1,000,000 people (between 6% and 7% of the total population) as recipients.

As noted earlier, any recipient of benefit from an income-tested or a means-tested program may be described as a person in need. Two programs, Old Age Pensions and Old Age Assistance have already terminated. Since 1966, Allowances

En mars 1960, toutes les provinces et les territoires avaient signé des ententes avec le gouvernement fédéral dans le cadre du programme d'assistance-chômage. À cette époque, 323,000 personnes étaient assistées; elles constituaient 1.8 % de la population totale. En mars 1967, le chiffre correspondant était de plus de 640,000; c'était là 3.2 % de la population totale.

Chaque année depuis 1968, le Régime d'assistance publique du Canada a compté plus d'un million de bénéficiaires (entre 6 et 7 % de la population totale).

Comme il l'a été dit précédemment, tout bénéficiaire de prestations d'un programme dont l'admissibilité est fondée sur un examen du revenu ou des ressources peut être tenu pour une personne nécessiteuse. Deux programmes, ceux des pensions de vieillesse et



Patient in whirlpool bath, physiotherapy department, Charles Camsell Hospital, Edmonton, Alta. - Malade dans un bain tourbillon, département de physiothérapie, Hôpital Charles Camsell, Edmonton (Alberta). *Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada.*

for Blind Persons and Allowances for Disabled Persons have been in a process of phasing out in favour of programs funded by the Canada Assistance Plan.

There are two income-tested programs, the Guaranteed Income Supplement, and the Spouse's Allowance, but they are considered to be integral parts of the Old Age Security program.

(viii) **Persons requiring medical and/or hospital care** — The Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (1957) and the Medical Care Act (1966) made provision to give all eligible residents of Canada hospital and medical care through provincially or territorially administered programs which are cost-shared on a 50 - 50 basis nationally with the federal government. Members of the armed forces, the RCMP and inmates of federal penitentiaries are excluded from these plans, but they receive hospital and medical attention through other arrangements.

As noted earlier, persons covered by Unemployment Insurance can draw sickness benefits if they must be absent from work for any prolonged period due to illness.

de l'assistance-vieillesse, n'existent plus. Depuis 1966, les programmes d'allocation aux aveugles et aux invalides sont peu à peu remplacés par des programmes financés par le Régime d'assistance publique du Canada.

Il existe deux programmes dont l'admissibilité est fondée sur un examen du revenu, le régime du supplément de revenu garanti et l'allocation au conjoint, mais ils sont considérés comme parties intégrantes du programme de sécurité de la vieillesse.

(viii) **Malades** — La Loi de 1957 sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et la Loi de 1966 sur les soins médicaux prévoyaient donner à tous les résidents admissibles du Canada les soins hospitaliers et médicaux nécessaires au moyen de programmes administrés par les provinces ou les territoires dont les frais seraient acquittés pour moitié à l'échelle nationale par le gouvernement fédéral. Les membres des forces armées et de la G.R.C. et les détenus des pénitenciers fédéraux sont exclus de ces régimes, mais ils reçoivent des soins hospitaliers et médicaux en vertu d'autres dispositions et accords.

Comme nous l'avons déjà signalé, les personnes protégées par l'assurance-chômage peuvent recevoir des prestations de maladie si elles sont absentes du travail pendant une période prolongée à cause d'une maladie.

Note on Labour Force Definition

The labour force figures up to and including 1975 are based on the old definition: "The civilian noninstitutional population 14 years of age and over who, during the reference weeks, were employed or unemployed." The statistics were derived through a sample survey of 30,000 representative households chosen by area sampling methods across the country.

As of January 1976, the lower age limit has been raised to 15 and over. As well, the sample size has been increased to 56,000 households.

Note sur la définition de la population active

Jusqu'en 1975 inclusivement, les chiffres de la population active étaient fondés sur l'ancienne définition: "La population civile hors institution âgée de 14 ans et plus qui, pendant la semaine de référence, avait un emploi ou était en chômage". Les statistiques étaient tirées d'une enquête par sondage menée auprès de 30,000 ménages représentatifs choisis dans tout le Canada grâce à des méthodes de sondage aréolaire.

À compter de janvier 1976, on a fait passer l'âge limite à 15 ans et plus et l'on a accru la taille de l'échantillon à 56,000 ménages.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *Income Security for Canadians*, Queen's Printer, Ottawa, 1970. 60 pp.

Department of National Health and Welfare. *Social Security and Public Welfare Services in Canada 1972*, Policy Research and Evaluation (Welfare) Branch, Ottawa, 1973. 70 pp.

Department of National Health and Welfare. *Social Security Data Book*, Ottawa, 1973.

Department of National Health and Welfare. *Social Security in Canada*, Information Canada, Ottawa, 1974. 90 pp.

Department of National Health and Welfare. *Working Paper on Social Security in Canada*, Queen's Printer, Ottawa, 1973. 57 pp.

Federal-Provincial Conference of Ministers of Welfare. *A Comprehensive System for Evaluating the Impact of Alternate Welfare Policies*, Information Canada, Ottawa, 1973. 182 pp.

Federal-Provincial Conference of Ministers of Welfare. *Income Support and Supplementation*, Background Paper, Ottawa, 1975. 81 pp.

Government of Canada. *Income Security and Social Services: Working Paper on the Constitution*, Queen's Printer, Ottawa, 1969. 125 pp.

Bibliographie

Conférence fédérale - provinciale des ministres du bien-être. *A Comprehensive System for Evaluating the Impact of Alternate Welfare Policies*, Information Canada, Ottawa, 1973. 182 p.

Conférence fédérale - provinciale des ministres du bien-être. *Document de travail sur le soutien et le supplément du revenu*, Ottawa, 1975. 88 p.

Gouvernement du Canada. *Sécurité du revenu et services sociaux*, Document de travail sur la Constitution, Imprimeur de la Reine, Ottawa, 1969. 125 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Document de travail sur la Sécurité sociale au Canada*, Imprimeur de la Reine, Ottawa, 1973. 57 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Recueil de données sur la sécurité sociale*, Ottawa, 1973.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *La Sécurité de revenu au Canada*, Imprimeur de la Reine, Ottawa, 1970. 64 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *La Sécurité sociale au Canada*, Information Canada, Ottawa, 1974. 103 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Les services de sécurité sociale et de bien-être social au Canada*, 1972, Ottawa, 1973. 86 p.

Chapter one

Chapitre un

Section A

Section A

Medical care

Soins médicaux

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section A — Medical Care

	Page
Program information	65
Statistical comments	74
Reference (list of publica- tions)	79
List of tables	81
Statistics	82

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section A — Soins médicaux

	Page
Renseignements sur les pro- grammes	65
Commentaires statistiques	74
Références (liste des publications)	79
Liste des tableaux	81
Statistiques	82

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

1. Overview

The primary constitutional responsibility for health care in Canada rests with the provinces. Consequently the national program of medical care (physicians' services) insurance in Canada is made up of 12 separate plans operated by each province and territory. The federal role in this field is defined by the Medical Care Act, which received Royal Assent at the end of 1966. This Act established a grant-in-aid program, popularly known as Medicare, whereby the federal government is empowered to make financial contributions to provinces that run medical care insurance plans meeting certain criteria.

Before the Medical Care Bill was introduced in Parliament, the proposed legislation had been discussed at three federal-provincial conferences. The Act was passed in 1966 and implemented in 1968, at which time both Saskatchewan and British Columbia entered the program. Newfoundland, Nova Scotia, Manitoba, Alberta and Ontario joined in 1969; Quebec and Prince Edward Island the following year; New Brunswick and the Northwest Territories in 1971 and the Yukon in 1972.

¹ Program information is current to the end of 1976-77. Since April 1977, a new federal-provincial funding arrangement is in force. See also footnote 2.

1. Aperçu général

Au Canada, de par la constitution, les soins de santé relèvent fondamentalement des provinces. Par conséquent, le programme national d'assurance des soins médicaux (services fournis par des médecins) est constitué de 12 régimes distincts administrés par chaque province et chaque territoire. Dans ce domaine, le rôle de l'administration fédérale est défini par la Loi sur les soins médicaux, qui a reçu la sanction royale à la fin de 1966. Cette Loi a instauré un programme d'aide sous forme de subventions, connu sous le nom de programme d'assurance-maladie et en vertu duquel le gouvernement fédéral est autorisé à apporter une contribution financière aux provinces qui administrent un régime d'assurance-maladie répondant à certains critères.

Avant que la Loi sur les soins médicaux soit présentée au Parlement, la législation proposée avait fait l'objet de trois conférences fédérales-provinciales. La Loi a été adoptée en 1966 et est entrée en vigueur en 1968, année où la Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont adhéré au programme. Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Manitoba, l'Alberta et l'Ontario y ont adhéré en 1969; le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard l'année suivante; le Nouveau-Brunswick et les Territoires du Nord-Ouest en 1971 et le Yukon en 1972.

¹ Les renseignements sur le programme vont jusqu'à la fin de 1976-77. Depuis avril 1977, un nouvel accord fédéral-provincial de financement est en vigueur. Voir également la note 2.

Basically, Medicare insures necessary medical services rendered by a physician or surgeon. Although general dental care is not included, certain surgical-dental services provided by dental surgeons and which require to be performed in a hospital are insured under Medicare. The Act does not prevent a province from offering extra insured benefits, which are not included in the national program.

2. Criteria for Cost Sharing

The provincial plans must embody four basic principles: comprehensiveness, universality, portability and public, non-profit administration in order to qualify for federal cost-sharing.

(i) **Comprehensiveness** — Comprehensive coverage means that all medically required services rendered by a physician or surgeon must be insured without dollar limits or significant exclusions. The benefit coverage must be administered in such a way that there will be no financial impediment or preclusion to an insured person receiving necessary medical care.

(ii) **Universality** — A provincial plan is considered universal if at least 95% of the eligible population is covered on uniform terms and conditions. Discrimination on account of age, race, previous illness or non-membership in a group is forbidden. There may, however, be premium subsidization, in whole or in part, to low-income groups or the elderly, but all qualifying residents have to be treated equally.

Fondamentalement, l'assurance-maladie assure les soins nécessaires dispensés par un médecin ou un chirurgien. Bien que les soins dentaires généraux ne soient pas couverts par ce régime, certains services chirurgico-dentaires fournis par des chirurgiens-dentistes et pratiqués dans un hôpital sont assurés par l'assurance-maladie. Les provinces sont libres d'offrir d'autres services médicaux qui ne sont pas prévus par le programme national.

2. Critères de partage des coûts

Pour pouvoir bénéficier du partage des coûts, les régimes provinciaux doivent satisfaire aux quatre principes suivants: l'intégralité des soins, l'universalité, la transférabilité et une administration sans but lucratif par un organisme public.

(i) **Intégralité des soins** — Cela signifie que tous les services médicalement nécessaires rendus par un médecin ou un chirurgien doivent être assurés, sans montant limite ni exception sauf mineure. Le champ d'application doit être tel qu'aucune personne devant recevoir des soins médicaux n'en soit empêchée pour des raisons financières.

(ii) **Universalité** — On considère qu'un régime provincial est universel si au moins 95 % de la population totale admissible est couverte, et ce, à des conditions uniformes. Toute discrimination pour des raisons d'âge, de race, de santé ou de non-adhésion à un groupe est interdit. Dans le cas d'un système de financement par primes, une aide financière partielle ou totale peut être apportée aux personnes à faibles revenus ou aux personnes âgées, mais tous les résidents admissibles doivent être traités également.

(iii) **Portability** — Benefits must be portable when an insured person is temporarily absent anywhere in the world, changing jobs, moving from one participating province to another or retiring. Provinces tend to generally limit the amount payable for out-of-province medical services to the amount that would have been paid for the same care in the province where the patient is insured. Some provinces require prior approval before elective care is obtained out-of-province.

(iv) **Public, non-profit administration** — Each plan must be operated on a non-profit basis and be administered by a public agency that is accountable to the provincial government for its financial transactions.

3. Cost-sharing Formula²

The annual federal contribution to provinces is, for Canada as a whole, one half of the total share-

(iii) **Transférabilité** — Les prestations doivent être transférables dans les cas où une personne assurée se trouve temporairement à l'étranger, change de travail, élit domicile dans une autre province participante ou prend sa retraite. En règle générale, les provinces limitent les montants payables pour des services médicaux rendus à l'extérieur de la province au montant qui aurait été payé pour les mêmes services dans la province de l'assuré. Certaines provinces exigent une approbation préalable avant d'assumer les frais de soins médicaux facultatifs et dispensés à l'extérieur de cette province.

(iv) **Administration publique sans but lucratif** — Chaque régime doit être administré sans but lucratif par un organisme public comptable au gouvernement provincial de ses opérations financières.

3. Formule de partage des coûts²

Pour l'ensemble du Canada, la contribution fédérale annuelle est fixée à la moitié des coûts partageables (paie-

² Federal contributions for 1977-78 and subsequent fiscal years are not directly related to provincial costs. There is a new federal-provincial arrangement for funding Hospital Insurance, Medical Care and post-secondary education programs effective April 1, 1977. The new arrangement provides for transfer of tax room, with associated equalization and also cash payments. It is expected that the new arrangement will give the provinces more money than they would have received under the previous arrangements, provide for greater equality among provinces and enable greater flexibility in the use of funds. At the same time there are provisions to ensure that national standards, as outlined in the federal health insurance legislation, are maintained.

² Les contributions fédérales pour 1977-78 et les années financières suivantes ne sont pas directement fonction des coûts provinciaux. Une nouvelle entente fédérale-provinciale portant sur le financement des programmes d'assurance-hospitalisation, d'assurance-maladie et d'instruction postsecondaire est entrée en vigueur le 1^{er} avril 1977. Le nouvel accord prévoit des transferts de points d'impôt, des ajustements de péréquation connexes et des versements en espèces. Ces nouvelles dispositions devraient fournir plus d'argent aux provinces, favoriser l'égalité entre elles et permettre une plus grande souplesse dans l'utilisation des fonds. Par ailleurs, des dispositions assurent le maintien des normes nationales que définit la loi fédérale sur l'assurance-maladie.

able cost (actual provincial payments for cost-shareable services made during a given fiscal year, regardless of when the services were provided).³ The contribution to any province is equal to the amount obtained by multiplying one-half of the national per capita cost of total shareable cost by the number of insured persons in that province. With this formula, the federal contribution comes to 50% for Canada as a whole, but to more than that in provinces with lower per capita costs and to less in provinces with per capita costs higher than the national average.

According to the Act, the population on which contributions are made is, depending on the province, either (a) the population of the province on October 1 of that fiscal year, as certified by the Chief Statistician of Canada, less several exclusions or (b) an adjusted population, based on the provincial system of registration, which is arrived at through consultation between the federal and provincial authorities concerned. Those excluded are members of the Canadian Armed Forces, RCMP, and inmates of federal penitentiaries.

For fiscal years prior to April 1, 1977, federal contributions are calculated on a fiscal year basis after the year is over, but there is provi-

ments réels versés par les provinces au titre des services faisant l'objet d'un partage des coûts au cours d'une année financière donnée, quelque soit le moment où les services en question ont été rendus)³. Pour chaque province, la contribution fédérale est égale au montant obtenu en multipliant la moitié du coût national par habitant de l'ensemble des services à coût partageable par le nombre de personnes assurées dans la province. Par cette formule, la contribution fédérale s'établit à 50 % pour le Canada dans son ensemble, mais à une proportion plus grande pour les provinces affichant un plus faible coût par habitant et à une proportion plus faible pour les provinces ayant un coût par habitant supérieur à la moyenne nationale.

En vertu de la Loi, la population sur laquelle portent les contributions peut être selon la province, a) la population de cette province au premier octobre de cette année financière, telle que l'a certifiée le Statisticien en chef du Canada, sauf certaines exclusions ou b) une population ajustée, calculée en fonction de la méthode d'enregistrement provinciale et à laquelle on est arrivé après consultation entre les autorités provinciales et fédérales concernées. Les personnes exclues du compte de cette population sont les membres de la Gendarmerie royale du Canada, les membres des Forces armées canadiennes et les détenus des pénitenciers fédéraux.

Pour les années antérieures au 1^{er} avril 1977, les contributions fédérales sont calculées sur l'année financière écoulée mais des mesures prévoient des

³ However, an amendment to the federal Act limited to 13% the rate of increase in federal per capita contributions between 1975-76 and 1976-77.

³ Toutefois, un amendement apporté à la Loi fédérale a limité à 13 % le taux d'augmentation des contributions fédérales par personne entre 1975-76 et 1976-77.

sion for advance payments to be made to the provinces. To expedite payments but to prevent overpayment, the formula for advance provided for a 10% holdback.

4. Provincial Funding

The Medical Care Act allows considerable provincial flexibility in determining the means of financing (e.g., premiums, sales tax, general provincial revenue or a combination of methods). Nor does federal legislation preclude utilization fees at the time of service, although they must not be applied in such a way as to impede or prevent reasonable access to necessary medical care.

Ontario and Alberta finance part of the provincial share of the costs of their plans with combined hospital and medical premiums. But premiums are waived for any qualified resident 65 or older and his or her spouse and dependents, provided they live together and constitute one premium unit. Coverage in Ontario is compulsory for members of employee groups with at least 15 employees, and their dependents; other residents may pay the requisite monthly premiums (single — \$16; couple or family — \$32) on a voluntary basis. All eligible residents of Alberta are required to be registered with the Commission, although they may opt out each year. Premium payments are \$6.40 a month for a single person, and \$12.80 for a couple or family.

versements anticipés aux provinces. Pour hâter les paiements tout en évitant les versements en trop, la province ne reçoit, en versement anticipé, que 90 % du montant total estimatif de la contribution fédérale.

4. Financement au niveau provincial

La Loi sur les soins médicaux laisse aux provinces une très grande liberté dans le choix du mode de financement de leur régime (par ex., primes, taxes de vente, recettes générales ou combinaison de diverses méthodes). La loi fédérale permet même de faire payer les frais d'utilisation au moment du recours à un service, pourvu que cela n'empêche ni ne restreigne l'accès aux soins médicaux nécessaires.

L'Ontario et l'Alberta financent une partie des coûts de leurs régimes au moyen de primes s'appliquant à la fois à l'assurance-maladie et à l'assurance-hospitalisation. Toutefois, les résidents admissibles âgés de 65 ans et plus ainsi que leurs conjoints et les personnes à leur charge en sont dispensés à condition qu'ils vivent tous ensemble, formant ainsi une unité assurable. En Ontario, la participation au régime est obligatoire pour les membres (y compris leurs personnes à charge) de groupes d'employés de plus de 15 personnes; elle est facultative pour les autres résidents (primes mensuelles: personne seule: \$16; couple ou famille: \$32). En Alberta, tous les résidents admissibles sont tenus de s'inscrire à la Commission, bien qu'ils puissent se retirer du régime chaque année. La prime mensuelle est de \$6.40 pour une personne seule et de \$12.80 pour un couple ou une famille.

The British Columbia and Yukon plans are also partially financed by premiums, while the remainder of the cost is paid from general provincial revenues. In British Columbia, monthly premiums are \$7.50 for a single person, \$15 for a couple and \$18.75 for a family of three or more persons. The corresponding rates in the Yukon are \$4.75, \$9.25 and \$11. Residents 65 and over are premium exempt in the Yukon, but the exemption is not for the family as a whole.

Premium assistance to persons of limited income is available, although provisions vary from province to province.

In Quebec, no premiums are charged for coverage but there is a special income tax surcharge. Married people whose net income exceeds \$5,600 and single people with a net income exceeding \$3,700, pay 1.5% of their net income. The maximum annual contribution is \$235 for salaried employees and \$375 for self-employed persons. There is also a 1.5% payroll surcharge payable by employers.

General provincial revenues finance the provincial share of the costs of the plans in Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba, Saskatchewan and the Northwest Territories.

5. Medicare and its Relationship to Doctors and Patients

Under Medicare, every patient is free to consult any doctor, just as

En Colombie-Britannique et au Yukon, les régimes sont également financés partiellement par des primes et le reste du coût est assumé à même les recettes générales de la province ou du territoire. En Colombie-Britannique, les primes mensuelles sont de \$7.50 pour une personne seule, de \$15 pour un couple et de \$18.75 pour une famille de trois personnes ou plus. Les primes correspondantes au Yukon sont respectivement de \$4.75, \$9.25 et \$11. Dans ce territoire, les résidents de 65 ans et plus sont exemptés des primes mais cette exemption est individuelle et ne vaut pas pour toute la famille.

Une aide financière pour le paiement des primes peut être accordée aux personnes à faible revenu, mais les dispositions à cet égard varient selon la province.

Au Québec, il n'y a pas de primes d'assurance à verser, mais l'impôt sur le revenu comporte un supplément à cette fin. Les personnes mariées dont le revenu net dépasse \$5,600 et les personnes seules dont le revenu net dépasse \$3,700 paient 1.5 % de leur revenu net. La contribution annuelle maximum est de \$235 pour les salariés et de \$375 pour les personnes travaillant à leur compte. De plus, l'employeur doit verser une quote-part de 1.5 % des rémunérations.

Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Saskatchewan et les Territoires du Nord-Ouest financent leur part des coûts de leurs régimes à partir de leurs recettes budgétaires générales.

5. L'assurance-maladie et son rôle vis-à-vis des médecins et de leurs patients

En vertu de la Loi sur l'assurance-maladie, chaque malade est libre de con-

the doctor is free to accept patients. Doctors can choose the province and community where they will practise, and the type of practice they will undertake, provided provincial licensing requirements are met. However, some provinces do offer financial incentives to doctors willing to locate in areas where there is an under-supply. These additional costs are usually recognized by the federal government in calculating contributions to a province.

Payments to doctors for insured services are generally based on a provincial schedule of fees, and so far the prevailing method of payment has been fee-for-service. The federal legislation allows provinces to use other mechanisms to remunerate doctors: full-time or part-time salaries, sessional fees, capitation or other contractual arrangements. These types of payment are most likely to be used when services are provided through organized governmental or institutional programs.

The federal Act does not preclude physicians from opting out of the plan and billing patients directly rather than through the public authority. Patients may submit these bills for reimbursement under Medicare. But since charges may be greater than benefits payable under the plan, repayment may not necessarily be complete. The proportion of doctors who have opted out comprises about 5% for the country as a whole, with the corresponding

sulter le médecin de son choix, de même que le médecin est libre d'accepter ou non des malades. Les médecins sont libres de choisir la province et la collectivité locale dans laquelle ils veulent exercer ainsi que le type de pratique à condition de satisfaire aux exigences provinciales de pratique. Toutefois, certaines provinces offrent des avantages financiers aux médecins qui acceptent d'aller exercer dans des régions où le personnel médical manque. Ces coûts supplémentaires sont généralement pris en considération par le fédéral au moment du calcul des contributions aux provinces en cause.

En général, les paiements versés aux médecins pour les services assurés sont basés sur une échelle de frais provinciale et jusqu'à présent, le mode de paiement le plus utilisé est le paiement à l'acte. La loi fédérale permet aux provinces d'utiliser d'autres méthodes de rémunération des médecins: traitements à plein temps ou à temps partiel; paiements à la séance; paiement par le système de la capitation ou autres arrangements contractuels. Ces modes de rémunération sont généralement les plus courants lorsqu'il s'agit de services fournis dans le cadre de programmes institués par un établissement ou par les autorités publiques.

La Loi fédérale n'interdit pas aux médecins de ne pas participer au régime et de présenter directement leur note d'honoraires à leurs patients. Ceux-ci se font ensuite rembourser en présentant cette note aux services de l'assurance-maladie. Cependant, étant donné que le montant de ces honoraires peut être supérieur aux prestations payables à l'égard des services en question par le régime, le remboursement peut ne pas toujours être intégral. Les médecins qui choisissent cette façon de procéder re-

percentage being somewhat higher in Ontario.

Quebec is the only province where the services of non-participating medical practitioners are not covered by the program. However, these doctors are few in number, many being semi-retired and in an emergency their services are insured.

6. Coverage

Medicare covers over 99% of Canadians. Virtually all residents of the non-premium provinces are insured, as coverage is automatic for eligible residents. In Ontario, combined hospital and medical insurance is obligatory only for employee groups of 15 or more; Alberta residents may opt out of combined coverage on a yearly basis (but only a few hundred do); British Columbia's plan is totally voluntary and in the Yukon, coverage depends on residency status rather than payment of premiums. Nevertheless, with the previously noted exceptions of those who receive similar protection under other legislation, almost all residents of Canada are covered by Medicare since, as noted earlier, the financial burden of premium payment is removed for most low-income residents.

Although benefits are portable between provinces, there is a waiting period of up to three months

présentent environ 5 % du corps médical à l'échelle nationale, quoique cette proportion soit quelque peu supérieure en Ontario.

Le Québec est la seule province où les services rendus par des médecins ne participant pas au régime ne sont pas couverts par l'assurance-maladie. Cependant, ces médecins sont peu nombreux, beaucoup sont semi-retraités et, en cas d'urgence, leurs services sont assurés.

6. Couverture

Plus de 99 % des Canadiens sont couverts par l'assurance-maladie. En fait, dans le cas des régimes sans prime, pratiquement tous les résidents de la province sont assurés étant donné que l'assurance s'entend automatiquement à tous les résidents admissibles. En Ontario, l'assurance-maladie et l'assurance-hospitalisation combinées ne sont obligatoires que pour les membres de groupes d'employés de 15 personnes ou plus; en Alberta, les résidents peuvent se retirer du régime combiné sur une base annuelle (ce que ne font que quelques centaines de personnes); le régime est entièrement facultatif en Colombie-Britannique et au Yukon, la participation au régime dépend du statut de résident et non du paiement des primes. Néanmoins, à l'exception de ceux qui reçoivent les mêmes services en vertu d'une autre législation, presque tous les résidents du Canada sont couverts par l'assurance-maladie puisque, comme il l'a été mentionné, la plupart des résidents à faible revenu n'ont pas à supporter le fardeau financier des primes.

Bien que les avantages acquis soient transférables d'une province à l'autre, les nouveaux résidents doivent attendre

before new residents are insured: during this period, coverage from the previous province of residence is extended. However, all provinces provide first day coverage to "bona fide" residents who have had no immediate previous opportunity to acquire coverage such as newborns, non-Canadian spouses (of Canadian residents) assuming residence in Canada for the first time, members of the Canadian Armed Forces and RCMP (on discharge or release) and inmates of federal penitentiaries (on release). In addition, every province, except British Columbia, waives the waiting period for landed immigrants, repatriated and returning Canadians, returning landed immigrants, and Canadian citizens establishing residence in Canada for the first time. Typically, waivers also apply to persons with student visas.

7. Administration

Administration of the Medicare program at the federal level is the responsibility of the Department of National Health and Welfare through its Health Insurance and Resources Directorate.

At the provincial level, each plan is administered by a public authority established by the provincial government or by the government itself. Yet the Act does not prevent provinces from using a carrier (e.g., a doctor-sponsored insurance plan or a private company) as part of the provincial authority or as its designated agency. Such carriers are utilized at this time on a non-profit basis by Nova Scotia and the Yukon.

trois mois avant d'être effectivement assurés: au cours de cette période, l'assurance est fournie par la province de résidence précédente. Cependant, toutes les provinces font bénéficier du régime, dès le premier jour, les résidents de "bonne foi" qui de toute évidence ne pouvaient pas être assurés avant, comme les nouveaux-nés, les épouses non canadiennes de résidents canadiens venant habiter au Canada pour la première fois, les membres des Forces Armées et de la Gendarmerie royale du Canada (démobilisés ou libérés) et les prisonniers des pénitenciers fédéraux lors de leur élargissement. De plus, toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique, dispensent du "délai de carence" les immigrants reçus, les Canadiens rapatriés et qui reviennent au pays, les immigrants reçus qui reviennent au Canada et les citoyens canadiens qui s'établissent pour la première fois au Canada. Cette dispense s'applique également aux étrangers ayant un visa d'étudiant.

7. Administration

Au niveau fédéral, l'administration du régime de l'assurance-maladie relève du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, plus précisément de la Direction générale de l'assurance-santé.

Au niveau provincial, chaque régime est administré soit par un organisme public instauré par le gouvernement provincial soit par ce gouvernement lui-même. Cependant, la Loi n'empêche nullement les provinces de recourir aux services d'un assureur privé (régime d'assurance organisé par des médecins ou société privée d'assurances) comme intermédiaire. C'est le cas actuellement pour la Nouvelle-Écosse et le Yukon, qui font appel à ce genre de services sur une base non lucrative.

8. Statistics⁴

Earlier Years

The federal grant-in-aid program for medical care insurance has operated since 1968-69, but the figures have been comparable only since 1971-72. By then all provinces and territories except the Yukon were participating. That territory joined on April 1, 1972.

Number of Persons Insured

Table 1 shows that in October 1975, 22,886,480 persons were covered by a provincial or a territorial medical care insurance plan. These insured population figures should not be related to the total population given in Table 2 in order to obtain a participation or coverage ratio. The population figures of Table 2 refer to June. Since there is a small population increase between June and October, relating the 22,886,480 to the population figure of 22,799,500 yields 100.4%.

In Table A, October figures for the insured population are related to the October figures for total population.

Total Shared Cost

Table 1 indicates that the total shared cost for medical care insurance in 1975-76 came to \$1,677,766,606, representing an

⁴ The financial figures for medical care, discussed below and elsewhere in this report, are historical and relate to the cost-sharing arrangement which ended in March 1977.

8. Statistiques⁴

Premières années

Le programme fédéral de subventions à l'assurance-maladie est en vigueur depuis 1968-69, mais les chiffres ne sont comparables que depuis 1971-72. À cette époque, toutes les provinces et les territoires avaient adhéré au programme, sauf le Yukon qui y a adhéré le 1^{er} avril 1972.

Nombre de personnes assurées

D'après le tableau 1, 22,886,480 personnes étaient couvertes par un régime provincial ou territorial d'assurance-maladie en octobre 1975. Ces chiffres sur la population assurée ne doivent pas être comparés avec ceux de la population totale figurant au tableau 2 si l'on veut obtenir un taux de participation ou de couverture, car les chiffres sur la population de ce dernier tableau se rapportent au mois de juin. Étant donné le léger accroissement de la population de juin à octobre, le rapport entre la population assurée (22,886,480) et la population totale (22,799,500) est de 100.4 %.

Le tableau A donne le rapport entre la population assurée et la population totale pour le mois d'octobre.

Coût total partagé

Selon le tableau 1, le coût total partagé au titre de l'assurance-maladie en 1975-76 s'est élevé à \$1,677,766,606, ce qui représente une dépense moyenne

⁴ Les statistiques financières sur l'assurance-maladie (présentées ici et plus loin) sont des données chronologiques et se rapportent à l'accord de partage des coûts qui a pris fin en mars 1977.

average expenditure of \$73.31 per capita of the insured population. In terms of the implied cost to the economy, this constituted 1.0% of GNP, or again as shown in Table 2, an average burden of \$168 per capita of the labour force.

de \$73.31 par personne assurée. En termes de coût implicite pour l'économie, ceci constituait 1.0 % du P.N.B. ou encore, comme l'indique le tableau 2, une charge moyenne de \$168 par personne active.

TABLE A. Population Covered by Medical Care Insurance,
as Percentage of Total Population, for Canada, October 1968 to October 1975

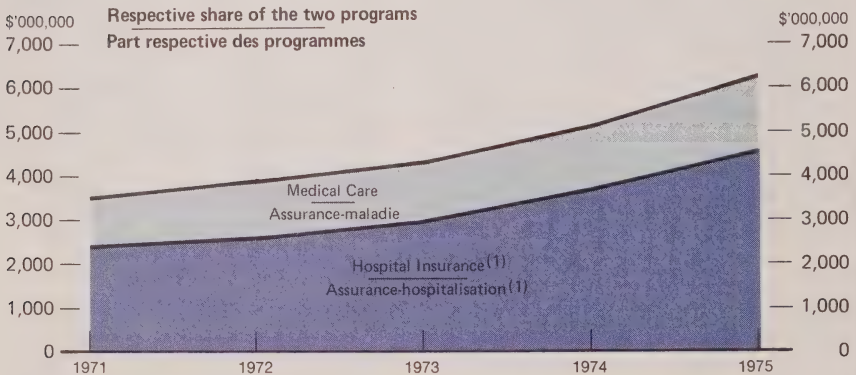
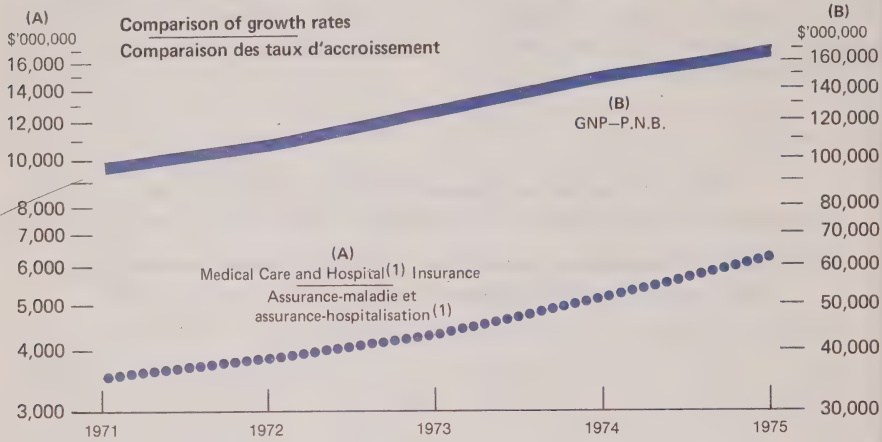
TABLEAU A. Population couverte par l'assurance-maladie, en pourcentage
de la population totale, Canada, octobre 1968 à octobre 1975

Year — Année	Total population — Population totale	Insured population — Population assurée	Insured population as % of total — Population assurée en % de la popula- tion totale
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$
	'000	No. — nbre	%
1968	20,814	2,790,243	13.4
1969	21,111	9,930,482	47.0
1970	21,400	16,945,095	79.2
1971	21,665	21,466,008	99.1
1972	21,912	21,869,511	99.8
1973	22,207	22,172,500	99.8
1974	22,574	22,536,395	99.8
1975	22,923	22,886,480	99.8

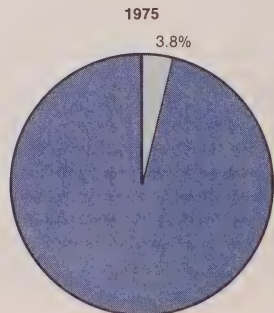
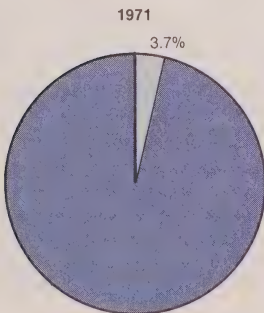
Note: The total population is an inter-censal estimate, subject to revision, and the insured population includes an estimated component. At the present time, almost all of the population not covered by medical care insurance are looked after under other programs such as those for RCMP and Canadian Armed Forces personnel and those for inmates of penitentiaries. — **Nota:** On ne doit pas attacher une trop grande importance à la diminution d'un dixième d'un pourcentage de point de l'année précédente. Les chiffres sur la population totale proviennent d'estimations intercensitaires et sont sujets à révision et ceux sur la population assurée comprennent une partie estimative. Actuellement, la presque totalité de la population non protégée par l'assurance-maladie est couverte par d'autres programmes comme ceux de la G.R.C., du personnel des Forces armées canadiennes et des détenus dans les établissements de détention.

1.A.—1

Total Shared Cost of Medical Care and Hospital Insurance⁽¹⁾, Canada, 1971 to 1975⁽²⁾
Coût total partagé de l'assurance-maladie et de l'assurance-hospitalisation⁽¹⁾, Canada, 1971 à 1975⁽²⁾



As percentage of GNP
Pourcentage du P.N.B.



(1) Including diagnostic services. — Y compris les services diagnostiques.

(2) Indicated calendar year for GNP and Hospital Insurance, but fiscal year beginning in indicated year for Medical Care. — Année civile pour le P.N.B. et l'assurance-hospitalisation, mais année financière commençant par l'année indiquée dans le cas de l'assurance-maladie.

Transfer of Funding Responsibility

Responsibility for administering and financing certain radiological and laboratory services was transferred from the medical care to the hospital insurance program in several provinces between 1971-72 and 1975-76, making the medicare figures for these and subsequent years somewhat smaller and the hospital insurance figures somewhat larger than they would otherwise have been.

Table B shows the provinces where the transfers took place, the fiscal years in which the changes were effective and the amounts (approximate for 1975-76).

Because of these transfers, it is useful for certain analytical purposes to consider payments under the two programs, hospital insurance and medicare, together, as in Table C.

Federal Contributions

As shown in Tables 1 and 2, the federal government provides exactly one-half of the shareable cost of medical care insurance for Canada as a whole. However, as shown in Chapter Two, the proportion of shareable cost constituted by federal contributions differs and sometimes quite significantly by province. The reason for this is that the federal contribution per capita is fixed at 50% of the national average, whereas the provincial cost per capita differs from province to province.

Transfert de la source de financement

L'administration et le financement de certains services de radiologie et de laboratoires ont été transférés du programme d'assurance-maladie au programme d'assurance-hospitalisation dans plusieurs provinces entre 1971-72 et 1975-76, rendant ainsi, pour ces années et les années suivantes, les chiffres de l'assurance-maladie quelque peu inférieurs et ceux de l'assurance-hospitalisation quelque peu supérieurs à ce qu'ils auraient été si ces transferts n'avaient pas eu lieu.

Le tableau B donne la liste des provinces où le transfert a eu lieu, l'année financière où il a été effectué et les sommes transférées (chiffres approximatifs pour 1975-76).

En raison de ces transferts, il est utile de considérer l'ensemble des versements au titre de ces deux programmes, soit l'assurance-hospitalisation et l'assurance-maladie (tableau C).

Contributions fédérales

Comme l'indiquent les tableaux 1 et 2, le gouvernement fédéral fournit exactement la moitié du coût partageable de l'assurance-maladie pour l'ensemble du Canada. Cependant, comme il est montré au chapitre deux, la proportion du coût partageable assumée par le gouvernement fédéral varie, parfois considérablement, d'une province à l'autre. La raison en est que la contribution fédérale par personne est fixée à 50 % de la moyenne nationale alors que le coût par personne varie entre les provinces.

**TABLE B. Amounts Transferred From Medical Care to Hospital Insurance,
by Province, 1971-72 to 1975-76**

**TABLEAU B. Sommes transférées de l'assurance-maladie à
l'assurance-hospitalisation, par province, 1971-72 à 1975-76**

Year and province — Année et province	Amount — Somme
	\$'000,000
1971-72 — Ontario	14.2
1972-73 — Manitoba	9.1
1973-74 — Saskatchewan	1.6
1974-75 — Ontario	77.8
1974-75 — British Columbia — Colombie-Britannique	27.0
1975-76 — Ontario	22.9 ¹

¹ Preliminary. — Chiffre préliminaire.

Note: This table shows amounts transferred in the fiscal years indicated, although the amounts were not necessarily incurred in those fiscal years. The Hospital Insurance program is administered on a calendar year basis and the amounts may not have been included in total in any one calendar year. — Nota: Le tableau montre les sommes transférées durant les années financières indiquées, bien que les sommes ne furent pas nécessairement engagées durant ces années financières. Le programme d'assurance-hospitalisation est administré selon l'année civile et les sommes peuvent ne pas avoir été incluses en totalité dans chaque année civile.

**TABLE C. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Medical Care Insurance
as a Percentage of GNP,¹ for Canada, 1971-72 to 1975-76**

**TABLEAU C. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et
de l'assurance-maladie, en pourcentage du P.N.B.¹, Canada, 1971-72 à 1975-76**

Program — Programme	1971-72	1972-73	1973-74	1974-75	1975-76
Hospital insurance ^{1,2} — Assurance-hospitalisation ^{1,2}	2.5	2.5	2.4	2.5	2.8
Medical care insurance — Assurance-maladie	1.2	1.2	1.1	1.0	1.0
Both programs — Les deux programmes	3.7	3.7	3.5	3.5	3.8

¹ Calendar year before the hyphen for GNP and hospital insurance. — Année civile précédant le tiret dans le cas du P.N.B. et l'assurance-hospitalisation.

² Includes total federal contributions through the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Established Programs (Interim Arrangements) Act, as well as the provincial or territorial share for all provinces and territories. — Comprend les contributions totales du gouvernement fédéral en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires), ainsi que la part de l'ensemble des provinces et territoires.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *Annual Report: Medical Care*, published annually since 1968, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Earnings of Physicians in Canada, 1962-1972*, Ottawa. 59 pp.

Department of National Health and Welfare. *Federal Services: Health and Social Security*, Information Canada, Ottawa, 1975.

Department of National Health and Welfare. *Health Field Indicators for Policy Planning*, Ottawa, 1974. 72 pp.

Department of National Health and Welfare. *National Health Expenditures in Canada 1960-1973 with Comparative Data for the United States*, Ottawa. 80 pp.

Department of National Health and Welfare. *Physicians' Services Provided Under Medical Care Insurance Programs in Five Canadian Provinces, 1970-1971 and 1971-1972*, Ottawa. 117 pp.

Department of National Health and Welfare. *Review of Health Services in Canada, 1976*, Ottawa, 1977. 49 pp.

Bibliographie

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Health Field Indicators for Policy Planning*, Ottawa. 1974, 72 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Les dépenses nationales de santé au Canada 1960-1973 avec données comparatives des États-Unis et données des provinces sur les principaux postes de dépenses en soins aux patients*, Ottawa. 80 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Les gains des médecins au Canada, 1962-1972*, Ottawa. 61 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport annuel: Soins médicaux*, publication annuelle depuis 1968, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Revue des services de santé au Canada, 1975*, Ottawa, 1975.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Services fédéraux: Santé et aide sociale*, Information Canada, Ottawa, 1975.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Services médicaux dispensés sous les régimes d'assurance médicale dans cinq provinces canadiennes, 1970-71 et 1971-72*, Ottawa. 117 p.

LIST OF TABLES

Chapter One

Section A — Medical Care

Table	Page
1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance, by Source of Funds, and Related to (a) Gross National Product, (b) Total Expenditures for Health by Three Levels of Government, and (c) Insured Population, for Canada, 1968-69 to 1975-76.	82
2. Total Shared Cost of Medical Care Insurance, by Source of Funds and Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64, and (c) Labour Force, for Canada, 1968-69 to 1975-76.	84

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section A — Soins médicaux

Tableau	Page
1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, par source de fonds, et par rapport a) au produit national brut, b) aux dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé, et c) à la population assurée, pour le Canada, 1968-69 à 1975-76.	82
2. Coût total partagé de l'assurance-maladie, par source de fonds et en fonction de a) la population totale, b) la population de 18 à 64 ans et c) la population active, pour le Canada, 1968-69 à 1975-76.	84

**TABLE 1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance, by Source of Funds, and Related to
(a) Gross National Product, (b) Total Expenditures for Health by Three Levels of Government
and (c) Insured Population, for Canada, 1968 - 69 to 1975 - 76**

No.	Year — Année	Total shared cost ^{1,2} — Coût total partagé ^{1,2}	Source of funds — Source de fonds		Selected data — Certaines données
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	GNP ³ — P.N.B. ³
			(1)	(3)	(4)
		\$	%		\$'000,000
1	1968-69 ⁶	67,935,812	50.0	50.0	72,586
2	1969-70 ⁷	376,823,386	50.0	50.0	79,815
3	1970-71 ⁸	848,409,545	50.0	50.0	85,685
4	1971-72 ⁹	1,172,335,652	50.0	50.0	94,115
5	1972-73 ¹⁰	1,280,363,649	50.0	50.0	104,669
6	1973-74	1,372,941,490	50.0	50.0	122,582
7	1974-75	1,463,045,730	50.0	50.0	144,616
8	1975-76	1,677,766,606	50.0	50.0	161,132

¹ April to March.

² Total shared costs include all payments for insured services made by provinces during the fiscal year.

³ For the calendar year preceding the hyphen.

⁴ Total expenditures net of duplication for the fiscal year ending nearest December 31. For definition see Statistics Canada, *The Canadian System of Government Financial Management Statistics* (Catalogue 68-506) Occasional.

⁵ The insured population, which is, depending on the province, either (a) a population as of October 1 of each year, certified by the Chief Statistician of Canada, excluding members of the RCMP, Canadian Forces and inmates of penitentiaries, or (b) an adjusted population, based on the provincial system of registration, which is arrived at through consultations between the federal and provincial authorities concerned.

⁶ The program began on July 1, 1968. Saskatchewan and British Columbia were the first two provinces to join the plan.

⁷ Newfoundland, Nova Scotia and Manitoba joined the plan on April 1, 1969, Alberta on July 1 and Ontario on October 1.

⁸ Quebec joined the plan on November 1, 1970 and Prince Edward Island on December 1.

⁹ New Brunswick joined the plan on January 1, 1971 and the Northwest Territories on April 1.

¹⁰ The Yukon joined the plan on April 1, 1972.

Note: Responsibility for certain radiology and laboratory services was transferred for purposes of federal-provincial cost-sharing from the medical care to the hospital insurance program in several provinces from 1971-72 to 1975-76 making figures for these years and subsequent years somewhat smaller than they would have been if the transfer had not taken place.

Shown below in tabular form are the provinces in which the transfer took place, the years to which the amounts were charged for record purposes and the amounts (approximate for the latest year).

Year	Province	Amount (\$'000,000)
1971-72	Ontario	14.2
1972-73	Manitoba	9.1
1973-74	Saskatchewan	1.6
1974-75	Ontario	77.8
1974-75	British Columbia	27.0
1975-76	Ontario	22.9*

* Preliminary.

Source: (a) Columns 1, 2, 3 and 6, Department of National Health and Welfare. (b) Column 4, Statistics Canada, Gross National Product Division. (c) Column 5, Statistics Canada, Public Finance Division.

**TABLEAU 1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, par source de fonds, et par rapport
a) au produit national brut b) aux dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé et
c) à la population assurée, pour le Canada, 1968 - 69 à 1975 - 76**

Selected data Certaines données		Total shared cost related to selected data Coût total partagé par rapport à certaines données			No
Total expenditures for health by three levels of government ⁴ — Total des dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé ⁴	Size of insured population ⁵ — Taille de la population assurée ⁵	GNP — P.N.B.	Total expenditures for health by three levels of government — Total des dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé	Size of insured population (per capita expenditures) — Taille de la population assurée (coût par membre)	
(5)	(6)	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$	(8) = $\frac{(1)}{(5)} \times 100$	(9) = (1 ÷ 6)	
\$'000,000	No. — nbre	%		\$	
2,591.2	2,790,243			24.35	1
3,386.1	9,930,482			37.95	2
4,224.0	16,945,095	...	...	50.07	3
4,842.7	21,466,008	1.2	24.2	54.61	4
5,478.0	21,869,511	1.2	23.4	58.54	5
6,069.4	22,172,500	1.1	22.6	61.92	6
7,357.5	22,536,395	1.0	19.9	64.92	7
..	22,886,480	1.0	..	73.31	8

1 D'avril à mars.

2 Le coût total partagé comprend tous les versements effectués par les provinces au cours de l'année financière pour des services assurés.

3 Pour l'année civile précédant le tiret.

4 Dépenses totales sans double compte pour l'année financière se terminant le plus près du 31 décembre. Pour une définition, consulter la publication de Statistique Canada, *Le système canadien des statistiques de la gestion financière des administrations publiques* (n° 68-506 au catalogue) hors série.

5 La population assurée est, selon la province, a) la population au 1^{er} octobre de chaque année, telle que l'a certifiée le Statisticien en chef du Canada, exception faite des membres des Forces armées canadiennes, des membres de la Gendarmerie royale du Canada et des prisonniers purgeant une peine dans un pénitencier fédéral, ou b) une population ajustée, calculée suivant la méthode d'enregistrement provinciale et à laquelle on est arrivé après consultation entre les autorités provinciales et fédérales concernées.

6 Le programme est en vigueur depuis le 1^{er} juillet 1968. La Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont été les deux premières provinces à adhérer au régime.

7 Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et le Manitoba ont adhéré au régime le 1^{er} avril 1969, l'Alberta le 1^{er} juillet et l'Ontario le 1^{er} octobre.

8 Le Québec a adhéré au régime le 1^{er} novembre 1970 et l'Île-du-Prince-Édouard le 1^{er} décembre.

9 Le Nouveau-Brunswick a adhéré au régime le 1^{er} janvier 1971 et les Territoires du Nord-Ouest le 1^{er} avril.

10 Le Yukon a adhéré au régime le 1^{er} avril 1972.

Nota: Aux fins de partage des coûts, certains services de radiologie et de laboratoire ont été transférés du régime d'assurance-maladie au régime d'assurance-hospitalisation dans plusieurs provinces entre 1971 - 72 et 1975 - 76, ce qui a réduit les chiffres pour ces années et les années ultérieures par rapport à ce qu'ils auraient été si ce transfert n'avait pas eu lieu.

Le tableau ci-dessous indique dans quelles provinces ce transfert a eu lieu, les années pour lesquelles ces montants ont été facturés dans les registres et les montants en question (approximations seulement pour la dernière année).

Année	Province	Montant (\$'000,000)
1971 - 72	Ontario	14.2
1972 - 73	Manitoba	9.1
1973 - 74	Saskatchewan	1.6
1974 - 75	Ontario	77.8
1974 - 75	Colombie-Britannique	27.0
1975 - 76	Ontario	22.9*

* Chiffre préliminaire.

Source: a) Colonnes 1, 2, 3 et 6, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. b) Colonne 4, Division du produit national brut, Statistique Canada. c) Colonne 5, Division des finances publiques, Statistique Canada.

**TABLE 2. Total Shared Cost of Medical Care Insurance, by Source of Funds and Related to
(a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force,
for Canada, 1968 - 69 to 1975 - 76**

**TABLEAU 2. Coût total partagé de l'assurance-maladie, par source de fonds
et en fonction de a) la population totale, b) la population de 18 à 64 ans et
c) la population active, pour le Canada, 1968 - 69 à 1975 - 76**

Year — Année	Total shared cost ¹ — Coût total partagé ¹	Source of funds — Source de fonds		Selected population data — Certaines données démographiques			Implied cost per capita of — Coût par membre de la			
		Federal contri- butions — Contri- butions fédé- rales	Provincial share — Part de la province	Total popu- lation ² — Popu- lation totale ²	Popu- lation 18 to/à 64 ²	Labour force ³ — Popu- lation active ³	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active	
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (1 ÷ 4)	(8) = (1 ÷ 5)	(9) = (1 ÷ 6)
		\$'000,000			'000			\$		
1968-69 ⁴	67.9	34.0	34.0	20,701.0	11,326.5	7,919				
1969-70 ⁵	376.8	188.4	188.4	21,001.0	11,603.7	8,162				
1970-71 ⁶	848.4	424.2	424.2	21,297.0	11,884.0	8,374	...	...	...	...
1971-72 ⁷	1,172.3	586.2	586.2	21,568.3	12,128.0	8,631	54	97	136	136
1972-73 ⁸	1,280.4	640.2	640.2	21,820.5	12,408.2	8,891	59	103	144	144
1973-74	1,372.9	686.5	686.5	22,094.7	12,717.0	9,279	62	108	148	148
1974-75	1,463.0	731.5	731.5	22,446.3	13,087.0	9,662	65	112	151	151
1975-76	1,677.8	838.9	838.9	22,799.5	13,452.2	10,015	74	125	168	168

¹ April to March. — D'avril à mars.

² As of June of the year preceding the hyphen; figures for 1972 to 1975, subject to change, as a result of the 1976 Census. — Au mois de juin de l'année précédant le tiret; les chiffres de 1972 à 1975 sont susceptibles d'être modifiés en fonction du recensement de 1976.

³ Twelve month average for the year preceding the hyphen. — Moyenne sur 12 mois pour l'année précédant le tiret.

⁴ The program began on July 1, 1968. Saskatchewan and British Columbia were the first two provinces to join the plan. — Le programme est en vigueur depuis le 1^{er} juillet 1968. La Saskatchewan et la Colombie-Britannique ont été les deux premières provinces à adhérer au régime.

⁵ Newfoundland, Nova Scotia and Manitoba joined the plan on April 1, 1969, Alberta on July 1 and Ontario on October 1. — Terre-Neuve, la Nouvelle-Ecosse et le Manitoba ont adhéré au régime le 1^{er} avril 1969, l'Alberta le 1^{er} juillet et l'Ontario le 1^{er} octobre.

⁶ Quebec joined the plan on November 1, 1970 and Prince Edward Island on December 1. — Le Québec a adhéré au régime le 1^{er} novembre 1970 et l'Île-du-Prince-Édouard le 1^{er} décembre.

⁷ New Brunswick joined the plan on January 1, 1971 and the Northwest Territories joined the plan on April 1. — Le Nouveau Brunswick a adhéré au régime le 1^{er} janvier 1971 et les Territoires du Nord-Ouest le 1^{er} avril.

⁸ The Yukon joined the plan on April 1, 1972. — Le Yukon a adhéré au régime le 1^{er} avril 1972.

Note: See Table 1, Note. — Nota: Voir tableau 1, Nota.

Source: (a) Columns 1, 2 and 3, Department of National Health and Welfare. (b) Columns 4 and 5, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 6, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonnes 1, 2 et 3, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. b) Colonnes 4 et 5, Secteur du recensement, Statistique Canada. c) Colonne 6, Division de l'enquête sur la population active, Statistique Canada.

Chapter one

Chapitre un

Section B

Section B

Hospital
insurance
and diagnostic
services

Assurance-
hospitalisation
et services
diagnostiques

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section B — Hospital Insurance and Diagnostic Services

	Page
Program information	87
Statistical comments	95
Reference (list of publica- tions)	99
List of tables	101
Statistics	103

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section B — Assurance-hospitalisation et services diagnostiques

	Page
Renseignements sur les pro- grammes	87
Commentaires statistiques	95
Références (liste des publications)	99
Liste des tableaux	101
Statistiques	103

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

HOSPITAL INSURANCE AND DIAGNOSTIC SERVICES¹

1. Overview

In 1946, Saskatchewan became the first Canadian province to introduce a universal, compulsory, government-sponsored program of hospital insurance. About nine years later, the possibility of federal involvement was discussed at a federal-provincial conference, and in 1957 Parliament passed the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act. A year later, the four provinces that were already operating hospital insurance plans — Newfoundland, Saskatchewan, Alberta and British Columbia — as well as Manitoba, entered into federal cost-sharing agreements. Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick and Ontario joined the next year; the Yukon and the Northwest Territories in 1960 and Quebec in 1961.

Under the Act, the federal government shares with the provinces the cost of providing insured persons with specified hospital services. These consist of mandatory in-patient care which meets federally prescribed standards and out-patient services which vary at the option of each province, and they may include diagnostic services in non-hospital

ASSURANCE HOSPITALISATION ET SERVICES DIAGNOSTIQUES¹

1. Aperçu général

La Saskatchewan fut la première province canadienne à mettre sur pied en 1946, un programme d'assurance-hospitalisation obligatoire et universel, subventionné par le gouvernement. C'est environ neuf ans plus tard lors d'une conférence fédérale-provinciale qu'on envisage pour la première fois la possibilité d'une participation financière du gouvernement fédéral. Et en 1957, le Parlement adoptait la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques. Un an plus tard, les quatre provinces qui s'étaient déjà dotées d'un régime d'assurance-hospitalisation (Terre-Neuve, la Saskatchewan, l'Alberta et la Colombie-Britannique) ainsi que le Manitoba concluaient une entente portant sur le partage des coûts avec le gouvernement fédéral. L'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario adhèrent à ce nouveau régime l'année suivante; le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest y adhèrent en 1960 et le Québec en 1961.

En vertu de cette Loi, le gouvernement fédéral partage avec les provinces le coût de certains services hospitaliers, spécifiés dans la Loi, lorsqu'ils sont fournis à des assurés. Il s'agit des services d'hospitalisation obligatoires, répondant à des critères établis par le gouvernement fédéral, et de certains services de consultation externe variant selon la province. Ces services peuvent également com-

¹ Program information is current to the end of 1976-77. Since April 1977, a new federal-provincial funding arrangement is in force. See also footnote 2.

¹ Les renseignements sur le programme vont jusqu'à la fin de 1976-77. Depuis avril 1977, un nouvel accord fédéral-provincial de financement est en vigueur. Voir également la note 2.

facilities. To qualify for federal funds, each province must enter into an agreement under the Act setting forth stipulated criteria with regard to comprehensiveness of insured-in-patient services, universality of coverage and portability of benefits.

Administration at the federal level is handled by the Department of National Health and Welfare through its Health Insurance and Resources Directorate.

At the provincial level, each province and territory has set up its own agency to administer its program. Payments to hospitals are made by these provincial authorities. In several provinces the administration of the hospital insurance and medical care plans are combined under one authority.

2. Shareable Costs

Certain hospitals receive payments from the provincial authorities for services defined as "shareable" in the legislation, and because they are listed in the Agreements, they are referred to as "listed" hospitals. They provide acute, chronic or convalescent care. Hospitals for the mentally ill and tuberculosis sanatoria are specifically excluded under the Act as also are institutions whose primary function is the provision of custodial care.

Operating costs (as defined in the Hospital Insurance Regulations) of

prendre des services diagnostiques dispensés par des établissements autres que des établissements hospitaliers. Pour que les services provinciaux fassent l'objet d'un partage des coûts, la province doit signer un accord dans le cadre de la Loi en vertu duquel elle s'engage à respecter quatre principes fondamentaux: l'intégralité des soins en établissement, une couverture universelle et la transférabilité des prestations.

Au niveau fédéral, c'est le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social qui est chargé de l'administration du programme par l'entremise de la Direction générale de l'assurance-santé.

À l'échelle provinciale, chaque province ainsi que chaque territoire a créé un organisme chargé de la gestion du régime. Ce sont ces organismes qui paient aux hôpitaux les services assurés. Dans plusieurs provinces, l'administration des régimes d'assurance-hospitalisation et de soins médicaux relève de la même autorité.

2. Partage des coûts

Les gouvernements provinciaux paient à certains hôpitaux (dits "hôpitaux inscrits" parce que leur nom figure dans les Accords) les services "à frais partageables" mentionnés dans la Loi. Ces hôpitaux dispensent des soins intensifs, des soins pour malades chroniques ou pour convalescents. Les hôpitaux pour malades mentaux et les sanatoriums antituberculeux sont spécifiquement exclus par la Loi, de même que les établissements dont la fonction première est de fournir des soins de garde.

Les gouvernements fédéral et provinciaux partagent les frais de fonctionne-

"listed" hospitals, together with the costs of insured services in out-of-province and federal hospitals, are shared by the federal and provincial governments. However, federal contributions are contingent upon maintenance of minimum criteria of in-patient care. Included among in-patient services are the following, which are insured and mandatory:

- accommodation and meals at the standard or public ward level;
- necessary nursing service;
- laboratory, radiological, and other diagnostic procedures together with the necessary interpretations;
- drugs, biologicals, and related preparations, as provided in the Agreement, when administered in a hospital;

- use of operating room, case room, anaesthetic facilities, and the necessary equipment and supplies;

- routine surgical supplies;
- use of radiotherapy and physiotherapy facilities where available;
- services rendered by persons who receive remuneration therefore from the hospital; and
- other services specified in the Agreement.

In addition, a wide range of out-patient services can be covered under the Act.

Included among costs which are not shared are amounts spent on land, buildings and physical plant (except furniture and moveable equipment, which are covered),

ment des "hôpitaux inscrits" ainsi que le coût des services assurés dispensés dans les hôpitaux fédéraux et à l'extérieur de la province. Ces frais sont définis dans les règlements relatifs à l'assurance-hospitalisation. Toutefois, la contribution du gouvernement fédéral dépend de l'application de critères fondamentaux dans les soins hospitaliers. Voici quelques-uns des services hospitaliers qui sont assurés et obligatoires:

- le logement et les repas à l'échelon de la salle ordinaire ou publique;
- les soins infirmiers nécessaires;
- les travaux de laboratoire, les examens radiologiques et autres procédés diagnostiques, y compris les interprétations nécessaires;
- les produits pharmaceutiques, les substances biologiques et les préparations connexes ainsi qu'il est prévu dans l'Accord, lorsqu'ils sont administrés à l'hôpital;
- l'usage des salles d'opération et des salles d'accouchement ainsi que des services d'anesthésie, y compris l'appareillage et les fournitures nécessaires;
- les fournitures de chirurgie ordinaires;
- l'utilisation des services de radiothérapie et de physiothérapie lorsqu'ils sont disponibles;
- les services rendus par des personnes qui reçoivent une rémunération de l'hôpital à cet égard, et
- d'autres services précisés dans l'Accord.

De plus, une vaste gamme de services externes peuvent être couverts en vertu de la Loi.

Au nombre des frais non partageables figurent les sommes dépensées au titre des terrains, des constructions ou des installations matérielles (à l'exception des meubles et du matériel non fixe, qui

payment of capital debt or interest related to it, payment of debt incurred before the Agreement and related interest, and provision for the depreciation in value of land, buildings, and physical plant.

3. Cost-sharing Formula²

Under the Act, the federal and provincial governments each pay about half the shareable cost of insured services rendered by listed hospitals. The federal contribution formula was devised so that a higher percentage of assistance is given to provinces where the per capita cost of hospital care is lower than the national average, while provinces in which per capita cost exceeds the national average receive a lower percentage of federal sharing.

For in-patient services, the federal contribution to each province consists of 25% of the national per

sont compris dans les frais partageables), les versements au titre de dettes en capital ou d'intérêts s'y rattachant, les remboursements de dettes contractées avant l'entrée en vigueur de l'Accord et les intérêts s'y rattachant, les sommes mises de côté pour l'amortissement des terrains, des constructions et des installations matérielles.

3. Formule de partage des coûts²

En vertu de la Loi, les gouvernements fédéral et provinciaux assument chacun environ la moitié des coûts des services à frais partageables fournis par les hôpitaux inscrits. La formule de calcul de la contribution fédérale a été établie de façon à fournir une aide fédérale plus importante aux provinces où le coût des soins hospitaliers par habitant est inférieur à la moyenne nationale; par contre, les provinces où le coût par habitant dépasse la moyenne nationale reçoivent une contribution proportionnellement moins grande du gouvernement fédéral.

En ce qui concerne les soins aux malades hospitalisés, la contribution que fournit le gouvernement fédéral à chaque

² Federal contributions for 1977-78 and subsequent fiscal years are not directly related to provincial costs. There is a new federal-provincial arrangement for funding Hospital Insurance, Medical Care and postsecondary education programs, effective April 1, 1977. The new arrangement provides for transfer of tax room, with associated equalization, and also cash payments. It is expected that the new arrangement will give the provinces more money than they would have received under the previous arrangements, provide for greater equality among provinces and enable greater flexibility in the use of funds. At the same time there are provisions to ensure that national standards, as outlined in the federal health insurance legislation, are maintained.

² Les contributions fédérales pour 1977-78 et les années financières suivantes ne sont pas directement fonction des coûts provinciaux. Une nouvelle entente fédérale-provinciale portant sur le financement des programmes d'assurance-hospitalisation, d'assurance-maladie et d'instruction postsecondaire est entrée en vigueur le 1^{er} avril 1977. Le nouvel accord prévoit des transferts de points d'impôt, des ajustements de péréquation connexes et des versements en espèces. Ces nouvelles dispositions devraient fournir plus d'argent aux provinces, favoriser l'égalité entre elles et permettre une plus grande souplesse dans l'utilisation des fonds. Par ailleurs, des dispositions assurent le maintien des normes nationales que définit la loi fédérale sur l'assurance-maladie.

capita cost, plus 25% of the provincial per capita cost, less 25% of the per capita amount of authorized charges in provinces where they are levied — Quebec, Alberta and British Columbia — multiplied by the average number of insured persons in the province that year. An equivalent percentage contribution is made to cover the cost of insured outpatient services.

Federal contributions are calculated on a calendar year basis after the year is over, but regulations provide for advance payments to be made to the provinces on the basis of approved estimates. To prevent overpayment, the formula for advance contains a holdback of approximately 3%.

Effective January 1, 1965 the Province of Quebec elected to receive payments for hospital insurance through tax abatements under the Established Programs (Interim Arrangements) Act. The amount payable to the province is nevertheless calculated according to the Hospital Insurance formula and all other covenants in the Agreement under the Hospital Insurance Act remain in force.

4. Sources of Provincial Funds

The Hospital Insurance and Diagnostic Services Act left each province free to decide how its share of the cost of the plan would be financed. As a result, means of financing include general provin-

province s'élève à 25 % du coût au niveau national par habitant, plus 25 % du coût au niveau provincial par habitant, moins 25 % du montant des frais facturés autorisés par habitant (dans les provinces où ces frais sont perçus soit le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique), multiplié par le nombre moyen de personnes assurées dans la province cette année-là. Une contribution équivalente en pourcentage est versée pour couvrir les coûts des services de consultation externe assurés.

Les montants de la contribution fédérale sont calculés sur l'année civile écoulée, mais les règlements prévoient des versements anticipés aux provinces, versements qui sont calculés en fonction d'estimations approuvées. Afin d'éviter des versements en trop, la province ne reçoit en versement anticipé qu'environ 97 % du montant total estimatif de la contribution fédérale.

Le 1^{er} janvier 1965, le gouvernement de la province de Québec a décidé de recouvrer les frais de l'assurance-hospitalisation sous forme de dégrèvement d'impôt, en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires). La somme payable à la province est néanmoins calculée conformément à la formule de l'assurance-hospitalisation et tous les autres termes de l'accord signé en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation restent en vigueur.

4. Financement des provinces

La Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques laisse aux provinces une très grande liberté dans le choix du mode de financement de leur régime. En conséquence, les régimes peuvent être financés à partir des re-

cial revenues, premiums, authorized charges, a special tax or a combination of methods. The financing of the provincial share has changed during the years, but currently all provinces finance their plans, at least in part, from consolidated revenue funds.

Ontario partly finances its plan through a premium system, but premium assistance is available to low-income groups. Qualifying residents 65 and over and other members of their premium unit receive free coverage.

Nova Scotia levies a special health services tax to assist the financing of its program.

Authorized charges (minimal sums levied directly on patients for insured services) apply in the plans of Quebec, Alberta and British Columbia. Authorized charges applied in the Northwest Territories plan until June 1, 1976. In Quebec there is a charge of \$6.00 per day in prolonged care hospitals or hospital units. Children under 18 years of age and persons with limited resources are exempted from these charges.

In-patients (except new-born babies and persons 65 years of age and over together with their dependents) in Alberta's active treatment hospitals pay \$5.00 for their first day. Patients admitted to auxiliary hospitals in Alberta are charged \$4.00 a day after 120 days.

cettes budgétaires générales, ou au moyen de primes, de frais facturés autorisés, d'un impôt spécial ou d'une combinaison de ces méthodes. Le mode de financement de la contribution provinciale a varié au cours des années mais actuellement toutes les provinces financent leur régime, du moins en partie, au moyen d'un fonds de revenu consolidé.

L'Ontario finance en partie son régime grâce à un système de primes mais une aide peut être apportée aux groupes à faible revenu. Les résidents admissibles, âgés de 65 ans et plus et ceux qui font partie de cette unité assurable sont exemptés des primes.

Pour sa part, la Nouvelle-Écosse prélève un impôt spécial pour le financement des services de santé et entre autres de son régime d'assurance-hospitalisation.

Le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique appliquent un système de facturation des frais autorisés (sommes minimales réclamées directement aux patients pour les services assurés). Les Territoires du Nord-Ouest ont appliqué un système de facturation des frais autorisés jusqu'au 1^{er} juin 1976. Au Québec, les patients doivent déboursier \$6.00 par jour dans les hôpitaux ou les unités de soins prolongés. Les enfants de moins de 18 ans et les personnes à faible revenu en sont exemptés.

En Alberta, les malades hospitalisés dans les hôpitaux dispensant des soins aigus (sauf les nouveaux-nés et les personnes âgées de 65 ans et plus, ainsi que les personnes à leur charge) paient \$5.00 pour la première journée d'hospitalisation, tandis que les malades qui reçoivent des soins dans des hôpitaux auxiliaires paient \$4.00 par journée d'hospitalisation à partir de la 121^e journée.

The authorized charge for in-patients (excluding newborn) in British Columbia is \$4.00 a day in general hospitals. In extended care hospitals, adults pay \$4.00 per day and children under the age of nineteen \$1.00 per day. For day care surgical services and each emergency or minor surgical out-patient treatment, \$2.00 is charged. There is a \$1.00 charge for out-patient cancer therapy, psychiatric day or night care, psychiatric out-patient services, out-patient physiotherapy services, diabetic day care services, day care rehabilitation services and each diabetic counselling session.

The provincial authority initially pays the cost of insured services for any insured person who has suffered an injury or disability for which he is legally entitled to recover damages from another person. But action is taken by the provincial authority to recover the cost of these services from the responsible third party.

5. Coverage

Virtually all residents of Canada are eligible for coverage by one of the provincial or territorial plans established under the Act. An estimated 99% of the population is insured. Coverage cannot be denied on grounds of nationality, age, income or pre-existing health conditions, and in most provinces it is automatic and compulsory.

Insurable residents of a participating province who are eligible and

En Colombie-Britannique, les malades hospitalisés dans les hôpitaux généraux paient \$4.00 par jour (sauf les nouveaux nés). Dans les hôpitaux de soins prolongés, les adultes paient \$4.00 par jour et les enfants de moins de 19 ans \$1.00 par jour. Pour les soins de chirurgie externe et pour chaque traitement en service d'urgence ou en petite chirurgie, les patients soignés en consultation externe doivent payer \$2.00. Les malades doivent déboursier \$1.00 pour les traitements du cancer, les soins psychiatriques de jour ou de nuit, les soins psychiatriques et la physiothérapie donnés en consultation externe, les traitements du diabète et les services de réadaptation donnés le jour et chacune des séances de consultation diabétique.

Le gouvernement provincial défraie lui-même le coût initial des services assurés pour toute personne assurée qui a été victime d'une blessure ou d'une incapacité pour laquelle elle est légalement autorisée à être indemnisée par une autre personne. Toutefois, une action est intentée par le gouvernement provincial pour recouvrer le coût de ces services auprès de la tierce personne.

5. Personnes assurées

En théorie, tous les résidents du Canada sont couverts par l'un des régimes provinciaux ou territoriaux établis en vertu de la Loi. En fait, environ 99 % de la population est assurée. L'assurance ne peut être refusée pour des raisons de nationalité, d'âge, de revenu ou à cause de l'état de santé antérieur, et dans la plupart des provinces, le régime est automatique et obligatoire.

Les résidents assurables d'une province participante qui sont admissibles

entitled to receive hospital services under any other Act of the Parliament of Canada or under any law of a province relating to workers' compensation are not entitled to benefits under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for such services. For example, war veterans entitled to hospital care under other federal legislation are excluded from the benefit coverage of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act insofar as their compensable disability is concerned.

The individual may select the hospital in which he is treated provided his physician has admitting privileges. The only limit on the extent of insured services is that dictated by medical necessity. Moreover, during a temporary absence, coverage is portable anywhere in the world for in-patient services, and in the case of most provinces for insured out-patient services, although such benefits are subject to provincially regulated maximums regarding rates of payment and length of hospital stay. Prior approval however, may be required for elective care.

Benefits are portable between provinces as persons insured in one province remain beneficiaries of that province until they are covered by their new province of residence. Coverage is dependent on residency status and where applicable, premium payments. There is usually a waiting period of up to three months before new residents are insured. However, all provinces provide first day coverage to newborns, non-Canadian spouses (of Canadian

et ont droit aux services hospitaliers en vertu de toute autre Loi du Parlement canadien ou de toute Loi provinciale portant sur l'indemnisation des accidents du travail, ne sont pas admissibles aux prestations prévues par la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques. Par exemple, les anciens combattants, ayant droit aux soins hospitaliers en vertu d'autres lois fédérales, sont exclus des prestations prévues par la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques pour tout ce qui se rapporte à une invalidité donnant droit à une indemnité.

Un particulier peut choisir l'hôpital dans lequel il veut être traité à condition que son médecin soit autorisé à pratiquer dans cet hôpital. Seuls les impératifs médicaux peuvent limiter l'étendue des services assurés. De plus, en cas d'absence temporaire, les services internes et, pour la plupart des provinces, les services externes assurés, sont couverts partout dans le monde; ce montant remboursable est toutefois soumis à des maximums établis par les lois provinciales pour les tarifs et la durée du séjour en hôpital. Dans le cas des soins facultatifs cependant, il est parfois nécessaire d'obtenir une autorisation préalable.

La couverture est aussi transférable d'une province à l'autre c'est-à-dire, que les personnes assurées dans une province restent couvertes par cette province jusqu'à ce qu'elles bénéficient de la protection du régime de leur nouvelle province de résidence. La couverture est liée au statut de résident et, dans certains cas, au versement de primes. Les nouveaux résidents doivent généralement attendre jusqu'à trois mois avant d'être couverts par le régime. Toutefois, toutes les provinces couvrent dès le premier jour, les

residents) assuming residence in Canada, members of the Canadian Armed Forces and Royal Canadian Mounted Police (on discharge), and inmates of federal penitentiaries (on release). In addition, every province except British Columbia waives the waiting period for landed immigrants, repatriated and returning Canadians, returning landed immigrants, and Canadian citizens establishing residence in Canada for the first time.

6. Statistics³

Earlier Years

Although the federal grant-in-aid program for hospital insurance has been in operation since 1958, only the figures since 1961 are comparable. The provinces and territories joined at different times, Quebec being the last on January 1, 1961.

Number of Persons Insured

Table 2 shows that in June 1975, 22,699,000 persons were covered by a provincial or a territorial hospital insurance plan. Related to the June 1975 population, shown in Table 3, this represents 99.6%. Similar percentages prevailed in other years since 1961, although there has been a gradual increase from 97.3%. Percentages for earlier years were much lower at 28.6% in 1958,

nouveaux-nés, les épouses des résidents canadiens qui viennent d'autres pays et qui résideront au Canada, les membres (démobilisés) des Forces Armées et de la Gendarmerie royale et les détenus des pénitenciers fédéraux à leur libération. De plus, toutes les provinces à l'exception de la Colombie-Britannique dispensent du "délai de carence" les immigrants reçus, les Canadiens rapatriés et ceux qui reviennent résider au Canada, les immigrants reçus revenant au Canada et les citoyens canadiens qui s'établissent au Canada pour la première fois.

6. Statistiques³

Premières années

Bien que le programme fédéral de subventions à l'assurance-hospitalisation ait été en vigueur depuis 1958, les chiffres ne sont comparables que depuis 1961, les provinces et territoires ayant adhéré à différentes dates. La dernière adhésion fut celle du Québec en janvier 1961.

Nombre de personnes assurées

Selon le tableau 2, 22,699,000 personnes étaient couvertes par un régime provincial ou territorial d'assurance hospitalisation en juin 1975. Par rapport à la population de juin 1975 indiquée au tableau 3, ceci représente une proportion de 99.6 %. Depuis 1961 (97.3 %), le taux s'est plutôt maintenu et a même montré une légère progression. Les pourcentages des années antérieures étaient beaucoup plus faibles, soit 28.6 % en 1958, 64.2 %

³ The financial figures for Hospital Insurance and Diagnostic Services discussed below and elsewhere in this report, are historical and relate to the cost-sharing arrangement which ended in March 1977.

³ Les statistiques financières relatives à l'assurance-hospitalisation et aux services diagnostiques (présentées plus loin) sont des données chronologiques concernant l'accord de partage des frais qui a pris fin en mars 1977.

64.2% in 1959, and 67.7% in 1960. This pattern reflects the fact that all provinces and territories did not join the federal program until 1961.

Total Shared Cost

Only the operating costs (as defined in the Hospital Insurance Regulations) of hospitals listed in the federal-provincial agreements are shared. Table 2 indicates that the total shared cost in 1975 came to \$4,527,916,000,⁴ representing an average expenditure of \$199.48 per capita of the insured population.

In terms of implied cost to the economy, the total shared cost in 1975 constituted 2.8% of the GNP, or as shown in Table 3, an average burden of \$452 per member of the labour force.

Transfer of Funding Responsibility

For purposes of federal-provincial cost-sharing, responsibility for certain radiological and laboratory services was transferred from the medical care to the hospital insurance program in several provinces between 1971-72 and 1975-76. Thus the medicare figures for these and subsequent years are somewhat smaller, and the hospital insurance figures somewhat larger than they would have been if the transfers had not taken place.

Table A shows the provinces where transfers took place, the fiscal years in which the changes were effective and the amounts (approximate for 1975-76).

en 1959 et 67.7 % en 1960. Cette évolution tient au fait que le programme fédéral ne couvre l'ensemble des provinces et territoires que depuis 1961.

Coût total partagé

Seuls les coûts d'exploitation (définis dans le Règlement sur l'assurance-hospitalisation) des hôpitaux inscrits dans les accords fédéraux-provinciaux sont partagés. Selon le tableau 2, le coût total partagé en 1975 s'est établi à \$4,527,916,000⁴, ce qui représente une dépense moyenne de \$199.48 par personne assurée.

En termes de coût implicite pour l'économie, le coût total partagé en 1975 constituait 2.8 % du P.N.B., ou, comme l'indique le tableau 3, une charge moyenne de \$452 par personne active.

Transfert de la source de financement

Aux fins du partage des coûts entre le gouvernement fédéral et les provinces, le financement de certains services de radiologie et de laboratoire a été transféré du régime d'assurance-maladie au régime d'assurance-hospitalisation dans plusieurs provinces entre 1971-72 et 1975-76. Ainsi, pour ces années et les années suivantes, les chiffres de l'assurance-maladie sont quelque peu inférieurs et ceux de l'assurance-hospitalisation quelque peu supérieurs à ce qu'ils auraient été si les transferts n'avaient pas eu lieu.

Le tableau A donne la liste des provinces où les transferts ont eu lieu, l'année financière où le transfert est entré en vigueur et les sommes transférées (chiffres approximatifs pour 1975-76).

⁴ Preliminary.

⁴ Chiffre préliminaire.



Nurse at nursing station, Frobisher Bay General Hospital, Frobisher Bay, N.W.T. – Infirmière dans un poste de soins infirmiers, Hôpital général de Frobisher Bay, Frobisher Bay, T.N.-O.
Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada

**TABLE A. Amounts Transferred from Medical Care to Hospital Insurance,
by Province, 1971-72 to 1975-76**

**TABLEAU A. Sommes transférées de l'assurance-maladie à
l'assurance-hospitalisation, par province, 1971-72 à 1975-76**

Year and province — Année et province	Amount — Somme
	\$'000,000
1971-72 — Ontario	14.2
1972-73 — Manitoba	9.1
1973-74 — Saskatchewan	1.6
1974-75 — Ontario	77.8
1974-75 — British Columbia — Colombie-Britannique	27.0
1975-76 — Ontario	22.9 ¹

¹ Preliminary. — Chiffre préliminaire.

Note: This table shows amounts transferred in the fiscal years indicated, although the amounts were not necessarily incurred in those fiscal years. The Hospital Insurance program is administered on a calendar year basis and the amounts may not have been included in total in any one calendar year. — **Nota:** Le tableau montre les sommes transférées durant les années financières indiquées, bien que les sommes ne furent pas nécessairement engagées durant ces années financières. Le programme d'assurance-hospitalisation est administré selon l'année civile et les sommes peuvent ne pas avoir été incluses en totalité dans chaque année civile.

Because of these transfers, it is expedient to consider the payments under the two programs, hospital insurance and medical care together as in Table B.

En raison de ces transferts, il convient de considérer ensemble les versements au titre des deux régimes, soit l'assurance-hospitalisation et l'assurance-maladie, comme dans le tableau B.

Federal Contributions

Federal contributions to provinces for hospital insurance are mainly made under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, but in the case of Quebec since 1965 through tax abatements under the Established Programs (Interim Arrangements) Act. The amount payable to the Province of Quebec is nevertheless calculated according to the Hospital Insurance Regulations and all other provisions of the Hospi-

Contributions fédérales

Les contributions du gouvernement fédéral à l'égard des provinces au titre de l'assurance-hospitalisation se font principalement en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques; mais, dans le cas du Québec, depuis 1965, cela se fait au moyen d'abatements d'impôt en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires). La somme payable à la province de Québec est néanmoins calculée selon le Règlement

<p>tal Insurance and Diagnostic Services Act are applicable.</p>	<p>sur l'assurance-hospitalisation et toutes les autres dispositions de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques sont applicables.</p>
--	--

TABLE B. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Medical Care Insurance as a Percentage of GNP,¹ for Canada, 1971 - 72 to 1975 - 76

TABLEAU B. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et de l'assurance-maladie, en pourcentage du P.N.B.¹, Canada, 1971 - 72 à 1975 - 76

Program — Programme	1971 - 72	1972 - 73	1973 - 74	1974 - 75	1975 - 76
Hospital insurance ^{1,2} — Assurance-hospitalisation ^{1,2}	2.5	2.5	2.4	2.5	2.8
Medical care insurance — Assurance-maladie	1.2	1.2	1.1	1.0	1.0
Both programs — Les deux régimes	3.7	3.7	3.5	3.5	3.8

¹ Calendar year before the hyphen for GNP and hospital insurance. — Année civile précédant le tiret dans le cas du P.N.B. et de l'assurance-hospitalisation.

² Includes total federal contributions through the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and the Established Programs (Interim Arrangements) Act, as well as the provincial or territorial share for all provinces and territories. — Comprend les contributions totales du gouvernement fédéral en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques et de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires), ainsi que la part de l'ensemble des provinces et territoires.

Bibliography	Bibliographie
---------------------	----------------------

<p>Department of National Health and Welfare. <i>Annual Report: Hospital Insurance and Diagnostic Services</i>, published annually since 1958, Ottawa.</p> <p>Department of National Health and Welfare. <i>Earnings of Physicians in Canada, 1962 - 1972</i>, Ottawa. 59 pp.</p> <p>Department of National Health and Welfare. <i>Federal Services: Health and Social Security</i>, Information Canada, Ottawa, 1975.</p>	<p>Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. <i>Causes de l'augmentation des frais d'exploitation des hôpitaux dont le budget est soumis à examen — Canada 1961 à 1971</i>, Ottawa, 1974. 35 p.</p> <p>Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. <i>Dépenses nationales de santé au Canada 1960 - 1971 — données comparatives des États-Unis</i>, Ottawa. 65 p.</p> <p>Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. <i>Les dépenses nationales</i></p>
--	---

Bibliography — Concluded

Department of National Health and Welfare. *Health Services in Canada*, Ottawa, 1974. 53 pp.

Department of National Health and Welfare. *National Health Expenditures in Canada with Comparative Data for the United States, 1960-1971 and 1960-1973*, Ottawa. 65 pp. and 80 pp.

Department of National Health and Welfare. *Review of Health Services in Canada*, published annually since 1974, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Sources of Increase in Operating Expenditure of Budget Review Hospitals in Canada, 1961-1971*, Ottawa, 1974. 33 pp.

Department of National Health and Welfare. *Supplementary Statistical Compendium of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Program*, Ottawa, published annually since 1975, Ottawa.

Bibliographie — fin

de santé au Canada, 1960-1973 avec données comparatives des États-Unis et données des provinces sur les principaux postes de dépenses en soins aux patients, Ottawa. 80 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Les gains des médecins au Canada, 1962-1972*, Ottawa. 61 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Précis de statistiques supplémentaires: programme d'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques*, publication annuelle depuis 1975, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport annuel: Assurance-hospitalisation et Service de diagnostic*, publication annuelle depuis 1958, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Revue des services de santé au Canada*, publication annuelle depuis 1974, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Services fédéraux: Santé et aide sociale*, Information Canada, Ottawa, 1975.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Les services de santé au Canada*, Ottawa, 1974. 59 p.

LIST OF TABLES

Chapter One

Section B — Hospital Insurance and Diagnostic Services

Table	Page
Federal contributions	

1. Federal Government Contributions to Provinces for Hospital Insurance and Diagnostic Services, for Canada, Selected Years, 1961 to 1975 . . . 103

Total cost

2. Total Shared Cost of Hospital Insurance and Diagnostic Services, by Source of Funds, and Related to (a) Gross National Product, (b) Total Expenditures for Health by Three Levels of Government, and (c) Insured Population, for Canada, Selected Years, 1961 to 1975 104
3. Total Shared Cost of Hospital Insurance and Diagnostic Services by Source of Funds and Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64, and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1961 to 1975 106

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section B — Assurance-hospitalisation et services diagnostiques

Tableau	Page
Contributions fédérales	

1. Versements de l'administration fédérale aux provinces au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1975 103

Coût total

2. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, par source de fonds et par rapport a) au produit national brut, b) au total des dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé, et c) à la population assurée, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1975 104
3. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, par source de fonds, en fonction de a) la population totale, b) la population de 18 à 64 ans et c) la population active, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1975 106

TABLE 1. Federal Government Contributions to Provinces for
Hospital Insurance and Diagnostic Services,
for Canada, Selected Years, 1961 to 1975

TABLEAU 1. Versements de l'administration fédérale aux provinces au titre de
l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques,
pour le Canada, certaines années, 1961 à 1975

Year ¹ — Année ¹	Total	Hospital Insurance and Diagnostic Services Act — Loi sur l'assurance- hospitalisation et les services diagnostiques	Established Programs (Interim Arrangements) Act ² — Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) ²
	(1) = (2 + 3)	(2)	(3)
		\$'000,000	
1961 ³	284.6	284.6	...
1966	558.9	390.0	168.8
1971	1,177.5	829.9	347.7
1972	1,301.4	919.6	381.8
1973	1,467.5	1,040.4	427.1
1974	1,828.9 ⁴	1,304.3	524.6
1975	2,273.4 ⁴	1,652.3	621.1

¹ Calendar year. — Année civile.

² Since 1965, direct contributions to Quebec under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act have been replaced by tax abatements and adjustments under the Established Programs (Interim Arrangements) Act to equal the amount that the federal government would have paid under the former act. The amounts contributed to Quebec under the Established Programs (Interim Arrangements) Act are included in order to provide a complete picture of federal government involvement in the financing of provincially administered hospital insurance. — Depuis 1965, les contributions directes à la province de Québec en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques ont été remplacées par des dégrèvements d'impôt et des ajustements en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires) afin d'en arriver à la somme que le gouvernement fédéral aurait versée en vertu de la première de ces deux lois. Les versements effectués au Québec en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires) figurent dans le présent tableau afin d'indiquer de façon complète la participation du gouvernement fédéral au financement de l'assurance-hospitalisation administrée par les provinces.

³ All provinces and territories joined the plan by January 1, 1961. — Au 1^{er} janvier 1961, toutes les provinces et les territoires adhéraient au programme.

⁴ Estimated contributions to be finalized in 1977 and 1978. — Contributions estimatives qui seront finalisées en 1977 et en 1978.

Source: Department of National Health and Welfare. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

**TABLE 2. Total Shared Cost of Hospital Insurance and Diagnostic Services, by Source of Funds,
and Related to (a) Gross National Product, (b) Total Expenditures for Health
by Three Levels of Government and (c) Insured Population,
for Canada, Selected Years, 1961 to 1975**

No.	Year — Année	Total shared cost ^{1,2} — Coût total partagé ^{1,2}	Source of funds ³ — Source de fonds ³		Selected data — Données choisies
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	GNP ¹ — P.N.B. ¹
			(1)	(3)	(4)
		\$	%		\$'000,000
1	1961 ⁶	577,009,395	49.3	50.7	39,646
2	1966	1,118,152,865	50.0	50.0	61,828
3	1971	2,345,796,781	50.2	49.8	94,115
4	1972	2,594,263,642	50.2	49.8	104,669
5	1973	2,924,989,378	50.2	49.8	122,582
6	1974	3,646,540,000 ⁷	50.2	49.8	144,616
7	1975	4,527,916,000 ⁷	50.2	49.8	161,132

¹ Calendar year.

² Generally speaking, shared costs are operating costs which have been approved by provincial authorities in respect to hospitals listed in federal-provincial agreements. Capital costs and debts incurred before the agreements came into force and depreciation on buildings are not shareable with the federal government. Costs for Quebec are included. Costs for 1974 and 1975 are preliminary.

³ The percentages shown in columns 2 and 3 have been calculated using unrounded numbers.

⁴ Total expenditures net of duplication for fiscal year ending nearest December 31.

⁵ The population excluding members of the RCMP, the Armed Forces, inmates of penitentiaries and a few people who are not insured for other reasons under the Act, as of June 1.

⁶ All provinces and territories joined the plan by January 1, 1961.

⁷ Preliminary.

Source: Columns 1 and 6, Department of National Health and Welfare, Columns 2 and 3, based on figures provided by the Department of National Health and Welfare. Column 4, Statistics Canada, Gross National Product Division. Column 5, Statistics Canada, Public Finance Division.

TABLE 2. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques,
par source de fonds et par rapport a) au produit national brut
b) au total des dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé
et c) à la population assurée, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1975

Selected data Données choisies		Total shared cost related to selected data Coût total partagé par rapport aux données choisies			N ^o
Total expenditures for health by three levels of government ⁴ — Total des dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé ⁴	Size of insured population ⁵ — Taille de la population assurée ⁵	GNP — P.N.B.	Total expenditures for health by three levels of government — Total des dépenses des trois niveaux d'administration au titre de la santé	Size of insured population (per capita expenditures) — Taille de la population assurée (coût par membre)	
(5)	(6)	$(7) = \frac{(1)}{(4)} \times 100$	$(8) = \frac{(1)}{(5)} \times 100$	$(9) = (1 \div 6)$	
\$'000,000	No. — nbre	%		\$	
1,032.1	17,752,005	1.5	55.9	32.50	1
1,903.0	19,787,974	1.8	58.8	56.51	2
4,842.7	21,488,691	2.5	48.4	109.16	3
5,478.0	21,767,000	2.5	47.4	119.18	4
6,069.4	21,992,000	2.4	60.1	133.00	5
7,357.5	22,344,000	2.5	61.5	163.20	6
..	22,699,000	2.8	..	199.48	7

¹ Année civile.

² En général, les coûts partagés sont des frais d'exploitation qui ont été approuvés par les autorités provinciales au titre des hôpitaux dont les noms sont indiqués dans les accords fédéraux-provinciaux. Les dépenses d'investissements et les dettes contractées avant que les accords n'entrent en vigueur ainsi que l'amortissement des immeubles ne sont pas partagés avec le gouvernement fédéral. Les coûts pour le Québec figurent dans le présent tableau. Les coûts pour 1974 et 1975 sont des chiffres préliminaires.

³ Les pourcentages qui figurent aux colonnes 2 et 3 ont été calculés au moyen de chiffres non arrondis.

⁴ Dépenses totales sans aucun double compte pour l'année financière se terminant le plus près du 31 décembre.

⁵ La population, à l'exception des membres de la Gendarmerie royale du Canada, des membres des Forces armées ou des détenus purgeant une peine d'emprisonnement et de quelques personnes qui ne sont pas assurées pour d'autres raisons en vertu de la Loi; au 1^{er} juin.

⁶ Au 1^{er} janvier 1961, toutes les provinces et les territoires adhéraient au programme.

⁷ Données préliminaires.

Source: Colonnes 1 et 6, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Colonnes 2 et 3, d'après des chiffres du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Colonne 4, Statistique Canada, Division du produit national brut. Colonne 5, Statistique Canada, Division des finances publiques.

TABLE 3. Total Shared Cost of Hospital Insurance and Diagnostic Services by Source of Funds, and Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1961 to 1975

No.	Year — Année	Total shared cost ^{1,2} — Coût total partagé ^{1,2}	Source of funds — Source de fonds		Selected population data — Données démographiques choisies
			Federal contributions ³ — Contributions fédérales ³	Provincial share — Part de la province	Total population ⁴ — Population totale ⁴
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)
		\$'000,000			'000
1	1961 ⁶	577.0	284.6	292.4	18,238.3
2	1966	1,118.2	558.9	559.3	20,014.9
3	1971	2,345.8	1,177.5	1,168.3	21,568.3
4	1972	2,594.3	1,301.4	1,292.9	21,820.5
5	1973	2,925.0	1,467.5	1,457.5	22,094.7
6	1974	3,646.5	1,828.9 ⁷	1,817.6	22,446.3
7	1975	4,527.9	2,273.4 ⁷	2,254.5	22,799.5

¹ Calendar year.

² Generally speaking, shared costs are operating costs which have been approved by provincial authorities in respect to hospitals listed in federal-provincial agreements. Capital costs and debts incurred before the agreements came into force and depreciation on buildings are not shareable with the federal government. Costs for Quebec are included. Costs for 1974 and 1975 are preliminary.

³ Includes contributions to Quebec under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for earlier years and since 1965, tax abatements and adjustments under the Established Programs (Interim Arrangements) Act which equal the amount that the federal government would have paid under the former act.

⁴ As of June 1.

⁵ Average for the year.

⁶ All provinces and territories joined the plan by January 1, 1961.

⁷ Estimated contributions to be finalized in 1977 and 1978.

Source: Columns 1, 2 and 3, Department of National Health and Welfare. Columns 4 and 5, Statistics Canada, Census Field. Column 6, Statistics Canada, Labour Force Survey Division.

TABLEAU 3. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, par source de fonds, en fonction de a) la population totale, b) la population de 18 à 64 ans et c) la population active, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1975

Selected population data Données démographiques choisies		Implied cost per capita of Coût par membre de la			No
Population 18 to/à 64 ⁴	Labour force ⁵ — Population active ⁵	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active	
(5)	(6)	(7) = (1 ÷ 4)	(8) = (1 ÷ 5)	(9) = (1 ÷ 6)	
'000		\$			
9,751.5	6,521	32	59	88	1
10,739.4	7,420	56	104	151	2
12,128.0	8,631	109	193	272	3
12,408.2	8,891	119	209	292	4
12,717.0	9,279	132	230	315	5
13,087.0	9,662	162	279	377	6
13,452.2	10,015	199	337	452	7

¹ Année civile.

² En général, les coûts partagés sont des frais d'exploitation qui ont été approuvés par les autorités provinciales en ce qui concerne les "hôpitaux inscrits" dans les accords fédéraux-provinciaux. Les dépenses d'investissements et les dettes contractées avant l'entrée en vigueur des accords ainsi que l'amortissement des immeubles ne sont pas partagés avec le gouvernement fédéral. Les coûts pour le Québec figurent dans le présent tableau. Les coûts pour 1974 et 1975 sont des chiffres préliminaires.

³ Comprend les versements à la province de Québec en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques pour les années de 1961 à 1964 et, depuis 1965, les dégrèvements d'impôt et les ajustements en vertu de la Loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires) qui correspondent aux contributions que le gouvernement fédéral aurait versées en vertu de la première de ces deux lois.

⁴ Au 1^{er} juin.

⁵ Moyenne établie pour l'année.

⁶ Au 1^{er} janvier 1961, toutes les provinces et les territoires adhéraient au programme.

⁷ Contributions estimatives qui seront finalisées en 1977 et en 1978.

Source: Colannes 1, 2 et 3, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Colannes 4 et 5, Statistique Canada, Secteur du recensement, Colonne 6, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

Chapter one

Chapitre un

Section C

Section C

Unemployment
insurance

Assurance-
chômage

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section C — Unemployment Insurance

	Page
Program information	111
Statistical comments	127
Reference (list of publications)	135
List of tables	137
Statistics	141

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section C — Assurance-chômage

	Page
Renseignements sur les programmes	111
Commentaires statistiques	127
Références (liste des publications)	135
Liste des tableaux	137
Statistiques	141

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

UNEMPLOYMENT INSURANCE

1. Overview

Early History

The first step to establish a national program of unemployment insurance was taken in 1935 with passage of the Employment and Social Insurance Act. In 1937, however, the Supreme Court declared the Act outside federal jurisdiction. Unemployment insurance was declared to be a provincial matter. The federal government asked the provinces to waive their rights in the area. By June 1940, all had done so, and the British North America Act was changed. On August 7, 1940, the Unemployment Insurance Act became law. Its purpose was to provide financial assistance to lower income workers during periods of temporary unemployment. Contributions became payable in July 1941, and by February 1942, claimants were receiving benefits.

The Plan to 1971

For about 30 years, the basic concepts of the Act stayed the same, although contribution and benefit rates were revised in keeping with wage levels and amendments brought new categories of workers into the plan. In 1968, Parliament began a full-scale review of the Act. In 1970, as part of a comprehensive re-examination of social policy, the federal government issued the White Paper on Unemployment Insurance. Shortly after that, the Unemployment Insurance Act of 1971 was enacted.

ASSURANCE-CHÔMAGE

1. Historique

Les débuts

Les premiers efforts visant à établir un programme national d'assurance-chômage au Canada remontent à 1935, année où le Parlement vote une Loi sur l'emploi et l'assurance sociale. En 1937, cependant, la Cour suprême déclare qu'en ce faisant, le Parlement a outre-passé ses droits, l'assurance-chômage relevant, selon elle, des administrations provinciales. L'administration fédérale demande alors aux provinces de renoncer à leurs droits en cette matière et, en juin 1940, elles auront toutes accédé à cette demande. L'Acte de l'Amérique du Nord britannique est modifié en conséquence et, le 7 août 1940, entre en vigueur la Loi sur l'assurance-chômage qui a pour objet d'aider financièrement les travailleurs à faible revenu pendant les périodes de chômage qu'ils traversent. Les cotisations sont exigées à partir de juillet 1941, et, déjà en février 1942, les premiers prestataires commencent à en bénéficier.

Des débuts à 1971

Pendant 30 ans environ, les concepts fondamentaux de la Loi vont demeurer inchangés; seuls les taux des cotisations et des prestations sont révisés en fonction des échelles salariales; en outre, des modifications permettent d'appliquer le régime à de nouvelles catégories de travailleurs. En 1968, le Parlement entreprend de réviser la Loi de fond en comble. En 1970, dans le cadre d'un réexamen complet de la politique sociale, l'administration fédérale publie le Livre blanc sur l'assurance-chômage; peu après, la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage entre en vigueur.

The New Plan

The new plan, introduced with the Act of 1971, is founded on the premise that for all wage-earners, social insurance should be a first line of defence against unforeseen losses of income. A major objective is to provide insurance against an interruption of earning resulting from unemployment, illness or pregnancy. Benefits are higher than under the old system, more related to earnings and economic conditions, and not determined exclusively by length of time in the work force. A second objective is to co-operate with other social development agencies. Claimants are channeled to manpower programs and other services that improve employment potential and also to agencies that give further social or economic support.

With the passage of Bill C-69 in December 1975 and of Bill C-27 in July 1977, there have been a number of modifications, as noted elsewhere, on the basis of subsequent experience.

But, perhaps most significantly, with passage of Bill C-27, unemployment insurance has now been brought into the framework of a comprehensive manpower program. The Unemployment Insurance Commission, which administered the unemployment insurance program since 1941 has been merged with the Department of Manpower and Immigration to form the Department of Employment and Immigration and the Canada Employment and Immigration Commission. The

Le nouveau régime

Le nouveau régime instauré par la Loi de 1971 se fonde essentiellement sur le principe que pour tous les salariés, l'assurance-chômage doit servir de rempart contre les pertes imprévues de revenu. Un des principaux objectifs est d'établir un système d'assurance qui permette de faire face à une interruption des gains causée par le chômage, la maladie ou une grossesse. Les prestations sont plus élevées que celles du régime précédent; elles sont davantage fonction des gains et des conditions économiques et non plus uniquement de la durée de l'emploi. Un second objectif est d'assurer la collaboration avec les autres organismes qui s'occupent de développement social. Les personnes qui ont fait une demande de prestations sont dirigées vers des programmes de main-d'oeuvre et d'autres services qui améliorent les possibilités d'emploi ainsi que vers des organismes qui peuvent apporter une aide sociale ou financière supplémentaire.

Comme il est mentionné ailleurs, l'adoption du Bill C-69 en décembre 1975 et du Bill C-27 en juillet 1977 ont apporté certaines modifications fondées sur l'expérience acquise depuis 1971.

Ce qui est peut-être le plus significatif, c'est que l'adoption du Bill C-27 a inscrit l'assurance-chômage dans le cadre d'un programme exhaustif de main-d'oeuvre. La Commission d'assurance-chômage, qui administrait le programme d'assurance-chômage depuis 1941, a fusionné avec le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration pour former la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada. Cette dernière aura pour mandat d'administrer les prestations d'assurance-chômage et d'élaborer des programmes dans des



Canada Employment and Immigration Commission/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

latter is expected to look after both the payment of unemployment insurance benefits and program delivery in areas like: immigration recruitment and selection, settlement, enforcement and control; manpower placement, counselling and training; and administration of other employment programs.

2. Administration, Funding and Coverage

Administration

The Unemployment Insurance Commission administered the unemployment insurance program from 1941. In August 1977, it was succeeded by the Canada Employment and Immigration Commission. The Department of National Revenue has collected contributions since January 1972, when all contributions became tax deductible. Prior to that time, contributions were collected by the Unemployment Insurance Commission.

Funding

Under the old plan, there was a fund to which employers and employees contributed equal shares. To this the federal government added an amount equivalent to 20% of their combined contributions. It also paid the administrative costs of the program. In 1972, the fund became an account in the Consolidated Revenue Fund, and since then, employers and employees have absorbed the full cost of administration and most of the initial benefit costs. The government now pays the full cost of extended benefits and, under special circumstances, part of the cost of initial benefits.

domaines comme le recrutement, la sélection et l'établissement des immigrants; l'application et le contrôle des règlements relatifs à l'immigration; les services de placement, l'orientation et la formation de la main-d'oeuvre et l'administration d'autres programmes d'emploi.

2. Administration, financement et champ d'application

Administration

La Commission d'assurance-chômage, qui administre le programme d'assurance-chômage depuis 1941, a été remplacée par la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada en août 1977. C'est le ministère du Revenu national qui perçoit les cotisations depuis janvier 1972, moment où elles sont devenues déductibles aux fins de l'impôt. Auparavant, elles étaient recueillies par la Commission d'assurance-chômage.

Financement

Aux termes de l'ancien régime, il existait un fonds auquel les employés et les employeurs contribuaient à parts égales. L'administration fédérale ajoutait un montant égal à 20 % du total de leurs contributions combinées et se chargeait également des frais d'administration. En 1972, le fonds est devenu un compte du Fonds du revenu consolidé et depuis lors, les employeurs et les employés assument tous les frais d'administration et la majeure partie du coût des prestations initiales. Maintenant, l'administration fédérale supporte la totalité du coût de la prolongation des prestations et, dans certains cas spéciaux, une partie du coût des prestations initiales.

There is a threshold formula which determines whether the federal government should contribute to the cost of initial benefits and if so the extent of expected contribution. Currently, the formula is that if national unemployment should exceed the average of the monthly rates for the eight years ending on June 30 of the preceding year, additional costs of initial benefits incurred as a result of the excess are to be paid by the federal government. This formula was introduced, effective January 1976, with Bill C-69. The 1971 Act had provided a 4% unemployment rate threshold above which the government absorbed the additional costs of initial benefits.

Coverage

Despite revisions and extensions over the years, the old unemployment insurance program protected mainly middle and low income workers, who constituted about 80% of the labour force. Just before the new plan came into effect, unemployment insurance was available to persons earning less than \$7,800 a year, and regardless of annual income to those with wages calculated hourly or daily and persons working on a piecework basis. Certain groups were excluded even if earnings were below the specified level: teachers, members of the armed forces, professional athletes, domestics, and most hospital workers and public servants.

The 1971 Act made coverage almost universal commencing January 1972. It includes all regular mem-

Il existe une formule de seuil qui détermine si l'administration fédérale doit participer au financement du coût des prestations initiales et, le cas échéant, dans quelle mesure elle doit le faire. Selon cette formule, si le taux national de chômage dépasse les taux mensuels moyens des huit années se terminant le 30 juin de l'année précédente, les coûts additionnels des prestations initiales qui en résultent doivent être payés par l'administration fédérale. Cette formule a été introduite par le Bill C-69 et est en vigueur depuis janvier 1976. La Loi de 1971 prévoyait un seuil du taux de chômage de 4 % au-delà duquel le gouvernement devait absorber les frais additionnels des prestations initiales.

Champ d'application

En dépit des révisions et des élargissements apportés au cours des années, l'ancien régime d'assurance-chômage protégeait principalement les travailleurs à faible et moyen revenu qui constituaient environ 80 % de la population active. Juste avant l'adoption du nouveau régime, les prestations d'assurance-chômage étaient versées aux personnes gagnant moins de \$7,800 par année, et sans égard à leur revenu annuel, à celles qui étaient rémunérées à l'heure ou à la journée et à celles qui étaient rémunérées à la pièce. Certains groupes étaient exclus même si leurs gains étaient inférieurs au seuil d'acceptation: il s'agissait des enseignants, des membres des Forces armées, des athlètes professionnels, des domestiques, ainsi que de la plupart des travailleurs des hôpitaux et des fonctionnaires.

En janvier 1972, le champ d'application de la Loi de 1971 a été étendu à la quasi-totalité des travailleurs. Tous les

bers of the labour force involved in an employer-employee relationship (about 95%) and members of the Armed Forces, whatever their annual earnings.

A small number of workers are not covered:

- (a) employees working in considerable employment (very low-paid work);
- (b) the self-employed other than self-employed fishermen (it is expected that coverage will continue for fishermen until the federal government devises a special program for them); and
- (c) persons employed in casual jobs not pertinent to their employer's regular trade or business (e.g., cutting grass, shovelling snow), the spouse or a dependent of an employer, and employees of a foreign government or an international agency, unless that country or agency consents to coverage.

The old program did not specify an upper age limit for coverage, contribution and benefit entitlement. Under the 1971 Act, participation ended between 65 and 70, as soon as a worker started to draw the Canada or Quebec Pension Plan retirement pension, but, at latest, on reaching age 70. Bill C-69 reduced the age of participation to 65.

membres ordinaires de la population active qui sont rémunérés par un employeur (environ 95 %) et les membres des Forces armées sont inclus, quels que soient leurs gains annuels.

Un petit nombre de travailleurs n'est pas assuré:

- a) les salariés dont l'emploi ne peut être pris en considération du fait des gains très faibles qu'ils en tirent;
- b) les travailleurs autonomes autres que les pêcheurs autonomes (on prévoit que les pêcheurs continueront à être protégés par le régime d'assurance-chômage jusqu'à ce que l'administration fédérale établisse un programme spécial à leur intention); et
- c) les personnes exécutant des travaux occasionnels qui ne sont pas liés aux affaires ou aux activités de leur employeur (par ex., tondre l'herbe, pelleter la neige), le conjoint ou les personnes à charge d'un employeur, ainsi que les employés d'un gouvernement étranger ou d'un organisme international, à moins que le pays ou l'organisme concerné ne consente à participer au régime.

L'ancien régime ne prévoyait pas de limite d'âge supérieure en ce qui concerne le champ d'application, les cotisations et le droit aux prestations. Aux termes de la Loi de 1971, la participation au régime prenait fin entre l'âge de 65 et 70 ans, dès que le travailleur commençait à toucher les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, ou au plus tard à l'âge de 70 ans. Le Bill C-69 a ramené l'âge maximum à 65 ans.

3. Benefits

Claimants

All insured persons who apply for or receive benefits are claimants. But not all claimants receive benefits. Some may be serving a two week waiting period; some may be disqualified for a short period, and others may be disentitled altogether.

In the new plan, an important distinction among contributors is between "minor" and "major" attachment claimants (the attachment being to the labour force). The former have contributed for eight to 19 weeks during the 52 weeks preceding application and the latter for 20 or more weeks. The type of attachment determines whether the claimant has access to a particular phase of the benefit structure, and, as well, the duration of claim.

Entitlement

Under the old plan, a claimant must have contributed for at least 30 weeks during the previous 24 months. Of these 30 weeks, eight had to be in the past 12 months. There was a special provision for "seasonal benefits" permitting regular contribution requirements to be relaxed during the 5 1/2 months beginning with the first week of December. During this period, claimants drew a seasonal benefit if they had at least 15 contribution weeks since the preceding April 1,

3. Prestations

Prestataires

Le terme "prestataire" désigne un assuré qui est demandeur ou bénéficiaire de prestations. Cependant, les prestataires ne reçoivent pas tous des prestations. Certains sont assujettis à un délai de carence d'une durée de deux semaines; certains sont exclus du bénéfice des prestations pendant une courte durée; d'autres peuvent être entièrement inadmissibles à toute prestation.

Le nouveau régime fait une distinction importante entre les cotisants selon la durée de l'activité de l'assuré: les prestataires de la première catégorie (ceux qui ont versé 20 semaines de cotisations ou plus pendant les 52 semaines précédentes) et les prestataires de la deuxième catégorie (ceux qui ont versé de huit à 19 semaines de cotisations pendant les 52 semaines précédentes). La durée de l'activité de l'assuré détermine à quel type de prestations il a droit et pendant combien de temps il y a droit.

Admissibilité

Aux termes de l'ancien régime, l'assuré devait avoir versé au moins 30 semaines de cotisations au cours des 24 mois précédents. Sur ces 30 semaines, huit devaient dater des 12 derniers mois. Il existait une disposition spéciale pour les "prestations saisonnières" aux termes de laquelle les exigences habituelles quant au nombre de semaines de cotisations requises pouvaient ne pas être respectées pendant les 5 1/2 mois commençant avec la première semaine de décembre. Au cours de cette période, les assurés touchaient des prestations

Procédure d'appel



Assurance-
chômage
Canada

Unemployment
Insurance
Canada

Avec vous entre deux emplois



Canada Employment and Immigration Commission/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

or if they had terminated a regular benefit since the previous mid-May.

There were some basic conditions for entitlement other than weeks of contribution:

- (a) that there was an interruption of earnings, i.e., the claimant was unemployed;
- (b) that he was capable and available for work; and
- (c) that he was unable to find suitable employment.

Under the new plan, the base period of qualification has been considerably reduced. The 1971 Act required at least eight weeks of contribution in the previous 52 weeks.¹ Bill C - 27 has now raised the eight weeks to 10 to 14 weeks, effective December 1977. (The exact minimum under the terms of Bill C-27 depends on the unemployment rate in the region to which the claimant belongs, there being 16 regions currently, with an expected 54 in 1978. If the rate of unemployment in a region is 6% or under, a claimant will need 14 weeks of contribution to qualify for benefits. If it is from 6.1 to 7.0%, 13 weeks, 7.1 to 8.0%, 12 weeks, 8.1 to 9.0%, 11 weeks, and over 9%, 10 weeks.)

When the base period of qualifications was reduced, seasonal

saisonniers s'ils pouvaient justifier de 15 semaines de cotisations depuis le 1^{er} avril de l'année en cause ou si leur période de prestations normale avait pris fin à la mi-mai de la même année.

Mis à part les cotisations, il y avait d'autres conditions fondamentales d'admissibilité: les assurés pouvaient recevoir des prestations:

- a) s'il y avait interruption des gains, c.-à-d., en cas de chômage;
- b) s'ils étaient capables de travailler et prêts à le faire;
- c) s'ils étaient incapables de trouver un emploi adéquat.

Dans le nouveau régime, la période de base d'admissibilité a été considérablement réduite. La Loi de 1971 prévoyait au moins huit semaines de cotisations au cours des 52 semaines précédentes¹. Depuis l'adoption du Bill C-27, à partir de décembre 1977, il faudra avoir contribué pendant 10 à 14 semaines. (Aux termes du Bill C-27, la période minimum exacte dépend du taux de chômage enregistré dans la région dont fait partie l'assuré; il y a actuellement 16 régions et l'on en prévoit 54 pour 1978. Si le taux de chômage dans sa région est de 6 % ou moins, l'assuré devra justifier de 14 semaines de cotisations. S'il se situe entre 6.1 et 7.0 %, 13 semaines, entre 7.1 et 8.0 %, 12 semaines, 8.1 et 9.0 %, 11 semaines et à plus de 9 %, 10 semaines.)

Lorsqu'on a réduit la période de base d'admissibilité, on a éliminé les presta-

¹ With Bill C-69 it has been extended to 104 weeks under some circumstances, as explained later under the discussion on duration of benefits.

¹ Le Bill C - 69 a porté cette période à 104 semaines dans certaines circonstances, comme on l'explique dans la section intitulée "Durée des prestations".

benefits were eliminated except for fishermen. Moreover, the 1971 Act broadened the concept of interrupted earnings to include sickness, maternity and retirement. However, the three conditions for entitlement mentioned earlier still remain under the new act. Claimants, other than those who are sick, pregnant or claiming retirement benefit, may be disqualified for any working day that they fail to prove they were capable and available for work. Those who lose their jobs through misconduct or leave their employment voluntarily without just cause may be disqualified from receiving payments.

Under the old plan, the period of disqualification was specified to be for a maximum of six weeks. It was reduced to three weeks with the 1971 Act. But it was increased once again to six weeks with Bill C-69.

Duration of Benefits

Under the old plan, how long a claimant could get benefits (benefit duration) depended on how long he had worked in insurable employment. The basic formula was one week of benefit for every two weeks of insurable employment, with the maximum weeks of benefits payable being 52 weeks.

Under the new plan, the duration of a benefit is basically related to the claimant's attachment to the labour force in the 52 week period before filing a claim, although Bill C-69 has extended the qualifying period to 104 weeks for persons who

tions saisonnières, sauf pour les pêcheurs. De plus, la Loi de 1971 a élargi la notion d'interruption des gains pour englober la maladie, la grossesse et la retraite. Toutefois, les trois conditions d'admissibilité mentionnées plus haut restent en vigueur dans le nouveau régime. Les assurés (autres que ceux qui sont malades, les femmes enceintes et ceux qui sont à la retraite) peuvent se voir refuser des prestations pour toute journée pour laquelle ils ne peuvent prouver qu'ils étaient capables de travailler et prêts à le faire. Ceux qui perdent leur emploi pour mauvaise conduite ou qui quittent volontairement leur emploi sans raison valable peuvent se voir refuser les prestations.

Aux termes de l'ancien régime, la durée de l'exclusion était d'au plus six semaines; elle a été ramenée à trois semaines par la Loi de 1971 et a été reportée à six semaines par le Bill C-69.

Durée des prestations

Dans l'ancien régime, la durée des prestations était fonction de la durée de l'activité assurable. Selon la formule de base, l'assuré avait droit à une semaine de prestations pour deux semaines d'activité assurable et ce, pendant une période de prestations maximum de 52 semaines.

En vertu du nouveau régime, la durée des prestations est fondamentalement liée à la durée de l'activité de l'assuré au cours des 52 semaines précédant la demande de prestations, bien que le Bill C-69 ait prolongé cette période jusqu'à 104 semaines dans le cas des personnes

have been out of the labour force for any of the following reasons:

- (a) illness, injury or quarantine;
- (b) work injury causing them to be in receipt of temporary total workmen's compensation;
- (c) participation in an approved job training program;
- (d) incarceration.

qui ont quitté la population active pour l'une des raisons suivantes:

- a) maladie, blessure ou mise en quarantaine;
- b) accident du travail donnant droit à des prestations temporaires de la Commission des accidents du travail;
- c) participation à un programme de formation professionnelle approuvé;
- d) incarcération.

However, under the new plan, the duration of benefit is not determined solely by how long a person has contributed. Prevailing economic conditions can play a significant role. Moreover, major attachment claimants or those who have contributed for 20 weeks or more during the qualifying period are entitled to sickness, maternity and retirement benefits, which do not vary in duration or amount, depending on prior labour force attachment beyond the required 20 weeks.

Toutefois, la durée des prestations n'est pas fonction uniquement de la période pendant laquelle l'assuré a versé des cotisations; les conditions économiques peuvent y jouer un rôle important. De plus, les prestataires de la première catégorie ou ceux qui ont cotisé pendant 20 semaines ou plus au cours de la période d'admissibilité ont droit à des prestations de maladie, de maternité et de retraite dont la durée et le montant ne varient pas, et ce, en fonction de l'activité au-delà des 20 semaines.

Under the 1971 Act, claimants may, during the "initial benefit period", receive benefits for eight to 15 weeks, depending on the number of weeks they have contributed during their qualifying period. They may, during the "re-established initial benefit period", draw benefits during 10 additional weeks. They may draw extended benefits under the following conditions:

Aux termes de la Loi de 1971, les prestataires peuvent recevoir des prestations pendant huit à 15 semaines au cours de la période initiale de prestations selon le nombre de semaines de cotisations pendant la période d'admissibilité. Ils peuvent, au cours du "complément de la période initiale de prestations" retirer des prestations pendant 10 semaines supplémentaires. La prolongation de la période de prestations est assujettie aux conditions suivantes:

- (a) The claimant is a major attachment claimant, in which case he may qualify for up to 18 more weeks of benefits, depending on the number of weeks he has contributed during his qualifying period.

- a) Si le prestataire est de la première catégorie, il peut bénéficier de prestations supplémentaires pouvant aller jusqu'à 18 semaines, selon le nombre de semaines pendant lesquelles il a versé des cotisations au cours de la période d'admissibilité.

(b) The national rate of unemployment (seasonally-adjusted three month moving average) is greater than 4% in which case major and minor attachment claimants who have otherwise exhausted benefit entitlement may draw up to eight additional weeks, depending on the national rate of unemployment.

(c) The regional rate² of unemployment exceeds 4% and surpasses the national rate by more than 1% in which case claimants who have exhausted entitlement on account of the national rate or did not qualify on that account and have exhausted entitlement under other qualifying conditions are entitled to draw benefits up to 18 weeks, depending on how much higher the regional rate is than the national rate.

However, with passage of Bill C-27, the benefit structure as just explained was superseded as of September 11, 1977 by a more simplified, "three phase" structure consisting of an initial benefit phase, a labour force extended phase and a regionally extended phase.

During the initial benefit phase, one week of benefits is to be allowed for each insured week of employment up to a maximum of 25. During the labour force extended phase, a week of benefit is to be allowed for every two weeks of employment over 26, the maximum

b) Si le taux de chômage national (moyenne mobile sur trois mois désaisonnalisée) est supérieur à 4 %, les prestataires des première et deuxième catégories qui ont épuisé les prestations auxquelles ils avaient droit peuvent bénéficier d'une prolongation pouvant aller jusqu'à huit semaines, selon le taux de chômage.

c) Si le taux de chômage régional² dépasse 4 % et excède le taux national de 1 %, les prestataires qui ont épuisé leurs prestations au titre du taux de chômage national ou qui n'y ont pas eu droit et qui ont épuisé leurs prestations au titre des autres conditions d'admissibilité ont droit à une période supplémentaire pouvant aller jusqu'à 18 semaines, selon l'écart qui sépare les taux de chômage national et régional.

Toutefois, avec l'adoption du Bill C-27, la structure des prestations telle que nous venons de l'exposer a été remplacée à partir du 11 septembre, 1977 par une structure plus simple comportant trois étapes: une période de prestations initiales, une période de prestations complémentaires en raison de l'activité et une période de prestations complémentaires pour une région.

Au cours de la période de prestations initiales, l'assuré pourra recevoir une semaine de prestations pour chaque semaine d'emploi assurable jusqu'à concurrence de 25. Au cours de la période de prestations complémentaires en raison de l'activité, l'assuré aura droit à une semaine de prestations pour chaque

² Currently, there are 16 regions. It is expected that 54 economic regions will be defined in 1978.

² Il existe actuellement 16 régions et l'on s'attend que le programme fonctionne sur la base de 54 régions économiques en 1978.

payable weeks of benefit in this phase being 13. Two weeks of benefit is payable to those qualifying under the regionally extended phase for every 0.5% that the regional³ unemployment rate exceeds 4.0%, the maximum weeks payable in this phase being 32, and the maximum in all three phases being 50.

Level of Benefit

The level of benefit has always been related either directly or indirectly to the level of earnings at which contributions have been made, although there is a maximum beyond which contributions and benefits do not rise. Currently, in 1977, the maximum insurable earnings level is \$220 a week, and the corresponding benefit, \$147 a week.

The benefit rate is now defined as 66 2/3% of the insured earnings during the qualifying period. This is a formula introduced with Bill C-69, and it has been in force since January 1, 1976. Prior to that time, there were two rates under the 1971 Act, 66 2/3% and 75%, the former being for beneficiaries without dependents and during the initial benefit periods for beneficiaries with dependents, as well, if their earnings had been \$50 per week or more. The latter rate (75%) was for all beneficiaries with dependents during the extended benefit periods, but during the initial periods only

période de deux semaines d'emploi assurable au delà de 26 et ce, pour une période de prestations maximum de 13 semaines. À ceux qui auront droit à la période de prestations complémentaires pour une région, deux semaines de prestations seront versées pour chaque 0.5 % du taux de chômage régional³ au-delà de 4 % et ce, pour une période de prestations maximum de 32 semaines. Si l'on considère les trois périodes globalement, le nombre maximum de semaines de prestations se chiffre à 50.

Montant des prestations

Le montant des prestations a toujours été lié, directement ou indirectement, au niveau des gains au moment du versement des cotisations, bien qu'il y ait un montant maximum au-delà duquel les cotisations et les prestations n'augmentent plus. Actuellement, en 1977, le niveau maximum des gains assurables est \$220 par semaine et les prestations correspondantes s'établissent à \$147 par semaine.

Par définition, le taux des prestations est maintenant égal à 66 2/3 % de gains assurables au cours de la période d'admissibilité. Cette formule a été introduite par le Bill C-69 et est en vigueur depuis le 1^{er} janvier 1976. Antérieurement, il existait deux taux aux termes de la Loi de 1971: 66 2/3 % pour les bénéficiaires sans personnes à charge et, au cours de la période de prestations initiales, pour les bénéficiaires avec personnes à charge si leurs gains étaient de \$50 ou plus par semaine, et 75 % pour tous les bénéficiaires ayant des personnes à charge, pendant la période de prolongation des prestations, mais au cours de la période initiale de prestations, uniquement pour

³ See note 2.

³ Voir la note 2.

for those beneficiaries with dependents who had been earning less than \$50 per week.

Under the old plan, the level of benefit was defined in relation to contributions. The formula in force during the early years of the program was that the workman's average daily or weekly benefit be 34 times his average daily or weekly

les bénéficiaires ayant des personnes à charge qui gagnaient moins de \$50 par semaine.

Aux termes de l'ancien régime, le montant des prestations était déterminé d'après les cotisations versées par l'assuré. Selon la formule utilisée les premières années du programme, les prestations quotidiennes ou hebdomadaires moyennes auxquelles avait droit

TABLE A. Comparison of Benefits to Earnings in Three Selected Schedules under Old Unemployment Insurance Program, for Canada, 1941, 1955 and 1968

TABLEAU A. Comparaison des prestations et des gains pour trois programmes choisis de l'ancien régime d'assurance-chômage, pour le Canada, 1941, 1955 et 1968

Effective date/ weekly earnings range — Date d'entrée en vigueur/ tranche de gains hebdomadaires	Weekly benefit — Prestations hebdomadaires		Mid-point of earnings range — Point médian de la tranche de gains	Benefit related to mid-point of earnings range — Prestations par rapport au point médian de la tranche de gains	
	Without dependents — Sans personnes à charge	With dependent(s) — Avec personne(s) à charge		Without dependents — Sans personnes à charge	With dependent(s) — Avec personne(s) à charge
	1	2	3	4	5
	\$			%	
July 1 — 1941 — 1 ^{er} juillet					
\$ 5.40 - 7.49	4.08	4.80	6.45	63.3	74.4
7.50 - 9.59	5.10	6.00	8.54	59.7	70.3
9.60 - 11.99	6.12	7.20	10.80	56.7	66.7
12.00 - 14.99	7.14	8.40	13.50	52.9	62.2
15.00 - 19.99	8.16	9.60	17.50	46.6	54.9
20.00 - 25.99	10.20	12.00	23.00	44.3	52.2
26.00 - 38.49	12.24	14.40	32.74	37.4	44.0
October 2 — 1955 — 2 octobre					
\$ 9.00 - 14.99	9	12	11.99	75.1	100.0
15.00 - 20.99	11	15	17.50	62.6	85.7
21.00 - 26.99	13	18	23.99	54.2	75.0
27.00 - 32.99	15	21	29.99	50.0	70.0
33.00 - 38.99	17	24	36.49	46.6	65.8
39.00 - 44.99	19	26	41.99	45.2	58.3
45.00 - 50.99	21	28	47.99	43.7	58.3
51.00 - 56.99	23	30	53.99	42.6	55.6
June 30 — 1968 — 30 juin					
\$20.00 - 29.99	16	21	25	64.0	84.0
30.00 - 39.99	19	25	35	54.3	71.4
40.00 - 49.99	22	29	45	48.9	64.4
50.00 - 59.99	26	33	55	47.3	60.0
60.00 - 69.99	30	38	65	46.1	58.5
70.00 - 79.99	34	43	75	45.3	57.3
80.00 - 89.99	38	48	85	44.8	56.5
90.00 - 99.99	42	53	95	44.2	55.8

contribution if he was without dependents but 40 times if he had dependents. These multipliers changed over the years; and in 1952, for example, the corresponding multipliers were 36 times and 52 times respectively.

In Table A, benefits are analysed in relation to three different schedules selected from those which were in force during different periods under the old plan. In this table, benefits for persons who had been contributing at various earnings levels are related to the mid-point values of the ranges defining the levels. Table A shows that ratios calculated by relating benefits to insured earnings were high for the very low earnings ranges, even if compared to the current earnings formula. But the ratios dropped rapidly as one ascended the earnings scale.

Allowable Income

Under the old plan, claimants were allowed work earnings up to 50% of their benefit level. Under the new plan, earnings are permitted up to 25%. Excess earnings are deducted from benefits as are all earnings in the waiting period. All earnings are deducted from illness and maternity benefits.

Benefits and Income Tax

Effective January 1, 1972, all benefits became taxable income, subject to deduction at source. At the same time, contributions were considered allowable deductions for income tax purposes.

un travailleur étaient égales à 34 fois ses cotisations quotidiennes ou hebdomadaires moyennes, s'il n'avait pas de personnes à charge, et à 40 fois ses cotisations s'il avait des personnes à charge. Les multiplicateurs ont été modifiés avec le temps; en 1952, par exemple, ils s'établissaient à 36 et 52 fois respectivement.

Dans le tableau A, les prestations sont présentées pour trois programmes choisis parmi ceux qui étaient en vigueur aux termes de l'ancien régime, à des époques différentes. Les prestations servies aux personnes qui ont versé des cotisations à divers niveaux de gains sont liées aux points médians des tranches correspondantes. Le tableau révèle que le rapport entre les prestations et les gains assurables était très élevé pour les tranches inférieures même si on le compare avec la formule actuelle. Par contre, il diminuait rapidement dès qu'on s'élevait dans les tranches de gains.

Revenu admissible

Aux termes de l'ancien régime, les prestataires avaient le droit de toucher des gains allant jusqu'à 50 % des prestations servies. En vertu du nouveau régime, le seuil à cet égard est fixé à 25 % et les gains excédentaires sont déduits des prestations, ainsi que les gains touchés pendant le délai de carence. Tous les gains sont déduits des prestations de maladie et de maternité.

Les prestations et l'impôt sur le revenu

Depuis le 1^{er} janvier 1972, toutes les prestations d'assurance-chômage constituent un revenu imposable et font l'objet de déductions à la source. Toutefois, les cotisations sont déductibles aux fins de l'impôt sur le revenu.

4. Sickness, Maternity and Retirement Benefits

As noted earlier, sickness, maternity and retirement benefits became payable with the new plan. These benefits are available only to major attachment claimants or persons who have contributed for 20 weeks or more during the qualifying period.

Sickness Benefits

Formerly, if loss of employment was caused by illness, injury or quarantine, no unemployment insurance could be collected. Now, a maximum of 15 weeks of benefits are available if earnings are interrupted for these reasons (unless workmen's compensation is being paid).

Maternity Benefits

Women are entitled to maternity benefits that extend over 15 weeks. Effective February 1, 1976, with implementation of Bill C-69, it has become possible for a person to receive 15 weeks of maternity benefit during a period extending from eight weeks before expectance up to 17 weeks after the birth. Previously, the time when the benefits could be drawn was specified as eight weeks before confinement, the week of confinement, and the next six weeks.

Retirement Benefits

The old plan covered persons for as long as they met the qualifying conditions. Today, contributions,

4. Prestations de maladie, de maternité et de retraite

Comme il l'a été mentionné, le nouveau régime prévoit des prestations de maladie, de maternité et de retraite. Ces prestations ne sont servies qu'aux prestataires de la première catégorie ou aux personnes qui ont versé des cotisations pendant 20 semaines ou plus pendant la période d'admissibilité.

Prestations de maladie

Auparavant, si un travailleur était en chômage pour cause de maladie, de blessure ou de mise en quarantaine, il ne pouvait recevoir de prestations d'assurance-chômage. Maintenant, 15 semaines de prestations (au maximum) sont servies aux assurés dont les gains sont interrompus pour les raisons que nous venons de mentionner (à moins que la Commission des accidents du travail ne leur verse des indemnités).

Prestations de maternité

Les femmes ont droit à 15 semaines de prestations de maternité. Depuis le 1^{er} février 1976, grâce à l'adoption du Bill C-69, une femme peut recevoir 15 semaines de prestations de maternité à partir de huit semaines avant l'accouchement jusqu'à 17 semaines après l'accouchement. Auparavant, les femmes recevaient des prestations pour les huit semaines avant l'accouchement, la semaine de l'accouchement et les six semaines suivant l'accouchement.

Prestations de retraite

L'ancien régime accordait des prestations aux personnes dans la mesure où elles satisfaisaient aux conditions d'ad-

benefits, and entitlement cease when a worker reaches 65, whereupon the present unemployment insurance scheme provides an immediate lump sum payment equal to three weeks of benefits. This benefit is designed to fill the gap between the time employment ends and pension cheques are received either from the Canada or Quebec Pension Plan.

As noted earlier, the 1971 Act stipulated that participation in the program ceases between age 65 and 70, as soon as a worker starts to draw the Canada or Quebec Pension Plan retirement pension, but at latest on reaching 70. Bill C-69 reduced the age of participation to 65.

5. Statistics

Claimant Statistics

(i) **Who is a claimant** — An Unemployment Insurance claimant is an insured person who applies for or is in receipt of benefit.

Not all claimants receive benefits; some may be serving the two-week waiting period; some may be disqualified for a short period; others may be disentitled altogether. The figures of Table 3 suggest that as a percentage of all claimants, the proportion refused payments, either temporarily or indefinitely, have comprised about 10 to 15% during the five years from 1972 to 1976.

missibilité. Maintenant, les cotisations, les prestations et l'admissibilité cessent dès qu'un travailleur atteint 65 ans, mais il reçoit une somme globale égale à trois semaines de prestations destinée à combler l'intervalle entre la cessation de l'emploi et le premier versement de la pension (Régime de pensions du Canada, ou Régime de rentes du Québec).

Comme il l'a été mentionné précédemment, la Loi de 1971 stipulait que la participation au programme prenait fin entre 65 et 70 ans, dès qu'un travailleur recevait des prestations de pension de retraite du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, ou au plus tard à l'âge de 70 ans. Le Bill C-69 a ramené l'âge limite à 65 ans.

5. Statistiques

Prestataires

(i) **Qui est prestataire** — Un prestataire d'assurance-chômage est un assuré demandeur ou bénéficiaire de prestations.

Les prestataires ne reçoivent pas tous des prestations; certains sont assujettis au délai de carence d'une durée de deux semaines; certains sont exclus du bénéfice des prestations pendant une courte durée; d'autres peuvent être entièrement inadmissibles à toute prestation. D'après les chiffres du tableau 3, par rapport à l'ensemble des demandes, le pourcentage des prestations refusées, soit temporairement, soit pour une période indéterminée, a été de 10 à 15 % au cours de la période de cinq ans comprise entre 1972 et 1976.

It may be argued that difficulties preventing a claimant from becoming a beneficiary will probably be resolved during the first few weeks, and that surely most claimants will draw benefits by about the fourth or fifth week. However, during a labour dispute, claimants are disqualified indefinitely. But in the five years (1972 to 1976) for which disqualification and disentitlement figures are shown in Table 3, such claimants have represented about 2% of the total.

A more serious drawback to using claimant statistics to obtain a picture of beneficiaries is that claimants who start working, and therefore stop drawing benefits, may remain on file for five weeks, if they fail to report. The extent to which this overstates the number of actual claimants is difficult to assess.

(ii) **Number of claimants** — For the reasons just explained, the number of claimants should not be confused with the number of beneficiaries of Unemployment Insurance benefits. For example, Table 1A shows that the average monthly number of claimants in 1976 was about 1,006,000. To estimate the average number of beneficiaries this figure would have to be reduced for disqualifications and disentitlement, but not by the full amount suggested in Table 3, since many disqualifications were temporary. A further reduction would be needed to account

On peut présumer que les difficultés empêchant un prestataire de devenir bénéficiaire s'aplanissent au cours des premières semaines et que la majorité des prestataires reçoivent des prestations au bout de la quatrième ou cinquième semaine. Toutefois, pendant un conflit du travail, les prestataires sont inadmissibles pendant une période indéterminée. Dans le tableau 3, les chiffres relatifs à l'exclusion du bénéfice des prestations et à l'inadmissibilité portant sur cinq ans (1972 à 1976) indiquent que cette catégorie de prestataires est intervenue pour environ 2 % de l'ensemble des prestataires.

Il existe une autre réserve plus importante à l'égard de l'utilisation des statistiques sur les prestataires pour obtenir des données sur les bénéficiaires. En effet, il peut s'écouler cinq semaines avant que les prestataires qui commencent à travailler, et par conséquent cessent de toucher des prestations, soient retranchés du nombre total de prestataires, s'ils ne déclarent pas qu'ils ont recommencé à travailler. Il est difficile d'évaluer dans quelle mesure cela gonfle le nombre de prestataires réels.

(ii) **Nombre de prestataires** — Comme nous venons de le voir, il ne faut pas confondre le nombre de prestataires avec le nombre de bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage. Ainsi, le tableau 1A indique que le nombre mensuel moyen de prestataires en 1976 était d'environ 1,006,000. Pour estimer le nombre moyen de bénéficiaires, il faudrait soustraire de ce chiffre le nombre de personnes exclues ou inadmissibles, mais non le total figurant au tableau 3, car bon nombre de personnes n'étaient exclues que temporairement. Il faudrait aussi soustraire le nombre de personnes qui ne touchent

for those no longer drawing benefits but remaining on the files as claimants for a further five weeks. Despite these drawbacks, claimant statistics, in the absence of beneficiary statistics,⁴ provide some useful insights into the operation of the Unemployment Insurance program.

(a) Related to the average number of persons in the labour force, applicants for Unemployment Insurance benefits have traditionally comprised percentages close to the unemployment rate. With the introduction of the new Act, this pattern has changed, with the percentages obtained by relating claimants to labour force rising noticeably above the unemployment rate.

(b) Figures are currently not available on the average number of weeks on claim, but the percentages of Table 1B, suggest that the average duration increased in the 1970's. For example, the percentage on claim for five weeks or more was about 60% of all claimants during most years of the 1960's, but rose to 66.5% in 1970, and to over 75% in most years since 1972.

(c) The 1971 Act introduced sickness and maternity benefits. Table 2 shows that the proportion of sickness claimants has been about 3 to 4% during the five years (1972 to 1976) for which statistics are shown. Maternity claimants comprised 5% of all female claimants in 1972,

plus de prestations mais qui conservent leur statut de prestataires pendant encore cinq semaines. Malgré ces réserves, puisqu'il n'existe pas de statistiques⁴ sur les bénéficiaires, le nombre de prestataires jette tout de même un peu de lumière sur le fonctionnement du programme d'assurance-chômage.

a) Par rapport au nombre moyen de personnes actives, le pourcentage de demandeurs de l'assurance-chômage était traditionnellement très près du taux de chômage. L'introduction de la nouvelle Loi a modifié cette tendance et a fait grimper le pourcentage de demandeurs par rapport à la population active, pourcentage qui est maintenant sensiblement supérieur au taux de chômage.

b) Il n'existe pas encore de chiffres en ce qui a trait au nombre de semaines écoulées de la période de demande, mais d'après le tableau 1B, la durée moyenne a augmenté dans les années 70. Ainsi, environ 60 % de l'ensemble des prestataires ont demandé des prestations pendant cinq semaines et plus au cours de la plus grande partie des années 60, mais la proportion est passée à 66.5 % en 1970 et a plus de 75 % à partir de 1972, la plupart de ces années.

c) La Loi de 1971 a introduit des prestations de maladie et de maternité. Le tableau 2 révèle que la proportion de demandeurs de prestations de maladie a été d'environ 3 à 4 % au cours des cinq années observées (1972 à 1976). Les demandeurs de prestations de maternité ont constitué 5 % des prestataires féminins en 1972, mais la

⁴ Beneficiary statistics have become available, commencing with data for May 1975.

⁴ Il existe maintenant des données sur les bénéficiaires, à partir de mai 1975.

but the proportion of these claimants has increased gradually, reaching 8% in 1976.

(d) An examination of the percentages shown in Table 2 as "relationship to labour force" together with the comparable percentages in Table 1C, indicates that the recent increase in the proportion of claimants from the labour force is attributable mainly to the increase in "regular" claimants who are claiming, as in the old program, because of unemployment. The contribution of sickness claimants to the high rates of recent years has been about 0.3% for males and 0.5% for females. The contribution of maternity claimants to the higher rate observable in the case of females also is less than 1%, the exact percentage being 0.5% in 1972, rising to 0.9% by 1976.

(e) The percentages in Table 1C, which have been derived by relating the number of claimants by sex to the labour force, show that male-female differences were negligible in the past. However, with introduction of the 1971 Act, the proportion for females has jumped to a level which has been persistently higher than that for males by about 3 to 4 percentage points. Table 2 shows that maternity and sickness benefits, together, have accounted for about 1 percentage point of this difference.

proportion s'est accrue graduellement pour atteindre 8 % en 1976.

d) Si l'on compare le pourcentage "par rapport à la population active" figurant au tableau 2 avec le pourcentage correspondant indiqué au tableau 1C, on peut constater que l'augmentation récente de la proportion de prestataires par rapport à la population active est attribuable surtout à l'augmentation du nombre de personnes touchant des prestations "ordinaires" qui font une demande conformément à l'ancien régime, soit en raison du chômage. Les demandes de prestations de maladie ont contribué aux taux élevés enregistrés ces dernières années dans une proportion de 0.3 % pour les hommes et 0.5 % pour les femmes. Pour ce qui est des prestations de maternité, leur incidence sur les taux féminins est inférieure à 1 % (0.5 % en 1972 et 0.9 % en 1976).

e) Les pourcentages figurant au tableau 1C, qui présente le nombre de prestataires par sexe et par rapport à la population active, indiquent que l'écart entre le nombre de prestataires masculins et féminins était minime au cours des années passées. Toutefois, avec l'entrée en vigueur de la Loi de 1971, la proportion de prestataires féminins a grimpé à un niveau qui s'est par la suite maintenu à trois ou quatre points au-dessus de celui des prestataires masculins. Le tableau 2 révèle que les prestations de maladie et de maternité prises globalement ont justifié d'environ un point de cette différence.

Benefits Paid

Tables 5 and 6 show total payments and relate them to various

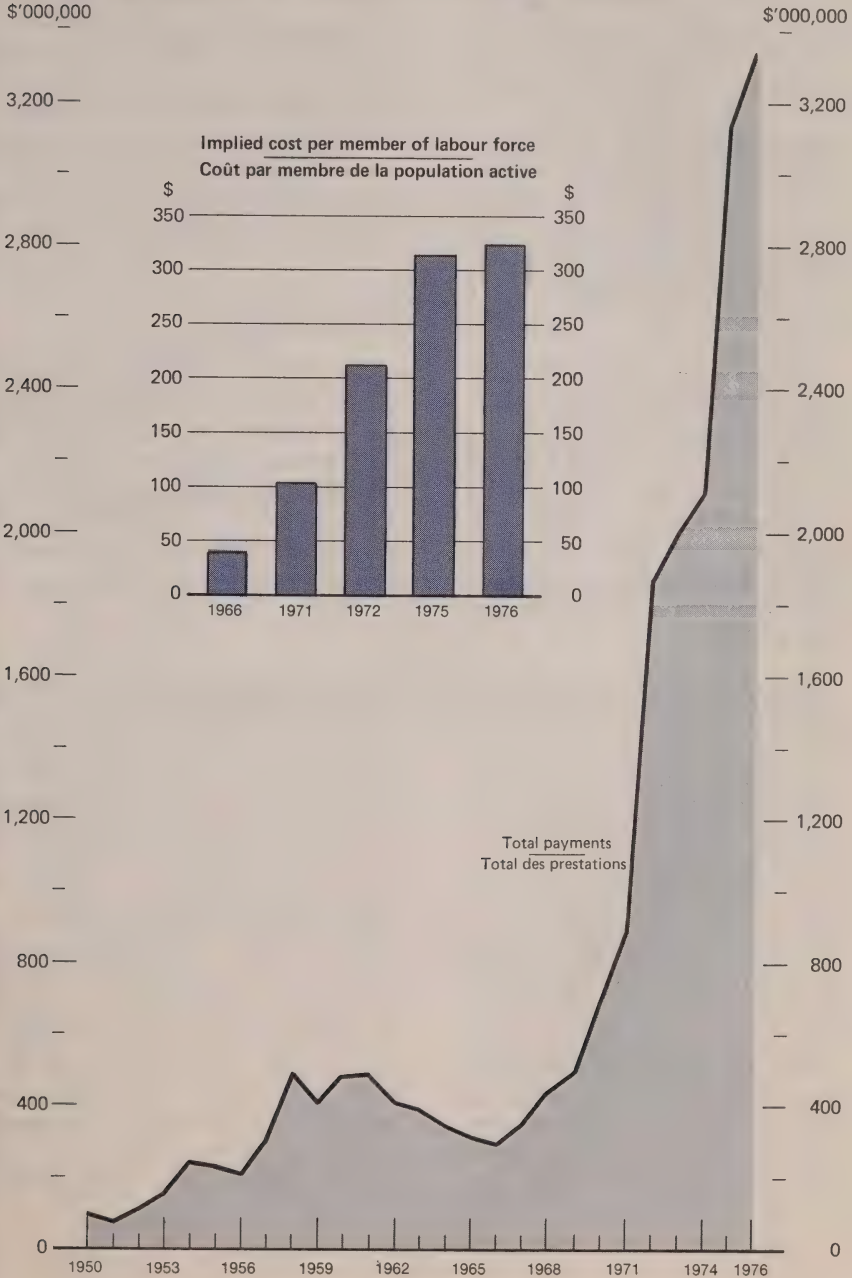
Prestations versées

Les tableaux 5 et 6 indiquent le total des versements ainsi que certaines don-

1.C.-1

Total Unemployment Insurance Payments, 1950 to 1976, and Cost Per Member of Labour Force, Canada, Selected Years, 1966 to 1976

Total des prestations d'assurance-chômage, 1950 à 1976, et coût par membre de la population active, Canada, certaines années, 1966 à 1976



socio-economic data in order to assess the significance of the dollar values which are shown. For example, Unemployment Insurance payments came to \$76.0 million in 1951; and this represented a transfer to the beneficiary population of a gross claim on available goods and services equivalent in dollar value to 0.4% of the 1951 GNP. The corresponding percentage in 1976, by which time payments had risen to \$3,342.2 million was 1.8%. Table 5 shows that the implied cost of the program to members of the labour force was \$15 per member in 1951, but \$324 by 1976.

Table 7 displays payments from 1972 to 1976 by type of benefit. During these years, sickness benefits have accounted for about 3 to 4% of the total. Maternity benefits comprised 2% of the total in 1972 but 3 to 4% in subsequent years. Regular benefits constituting the bulk accounted for 90% of the total in 1976.

In Table 8 average weekly benefit payments are analysed in relation to (a) the Consumer Price Index and (b) all industry wages and salaries. The average weekly payment in 1976 was \$92.89. Expressed in 1976 dollars, the \$13.47 weekly benefit paid on average in 1949 was \$34.54. Average weekly payments were about 30% of average weekly wages and salaries during most years from 1949 to the early 1960's. After that, the percentage fell to 24% in 1968, then rose somewhat to 29% by 1971, but with the introduction of the new Act, it jumped to more than 40% in subsequent years. Of course, Un-

nées socio-économiques qui permettent d'évaluer la portée des montants indiqués. Ainsi, les prestations d'assurance-chômage versées en 1951 ont atteint \$76.0 millions, ce qui représentait un transfert à la population bénéficiaire d'une demande brute de biens et services disponibles monétairement équivalente à 0.4 % du P.N.B. de 1951. Le pourcentage correspondant en 1976 s'établissait à 1.8 %, les prestations ayant représenté \$3,342.2 millions. D'après le tableau 5, le coût du programme a été de \$15 par actif en 1951 contre \$324 en 1976.

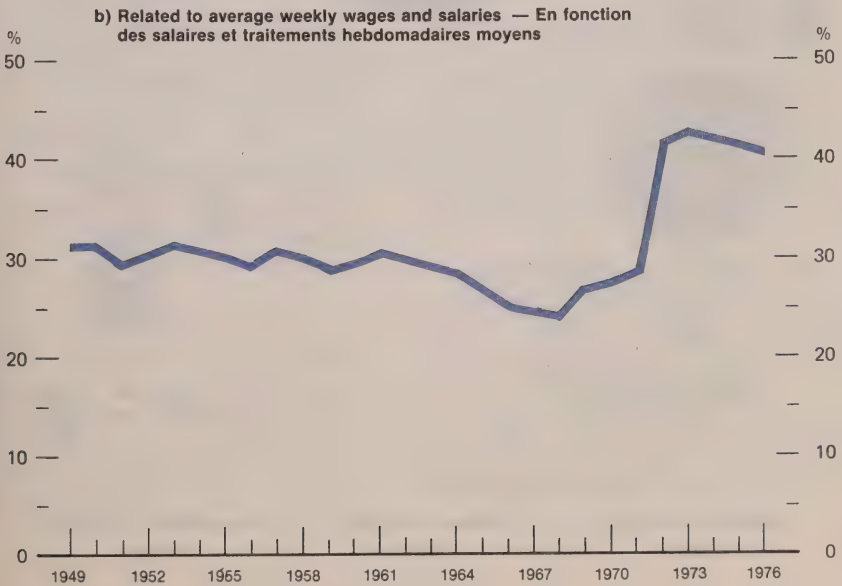
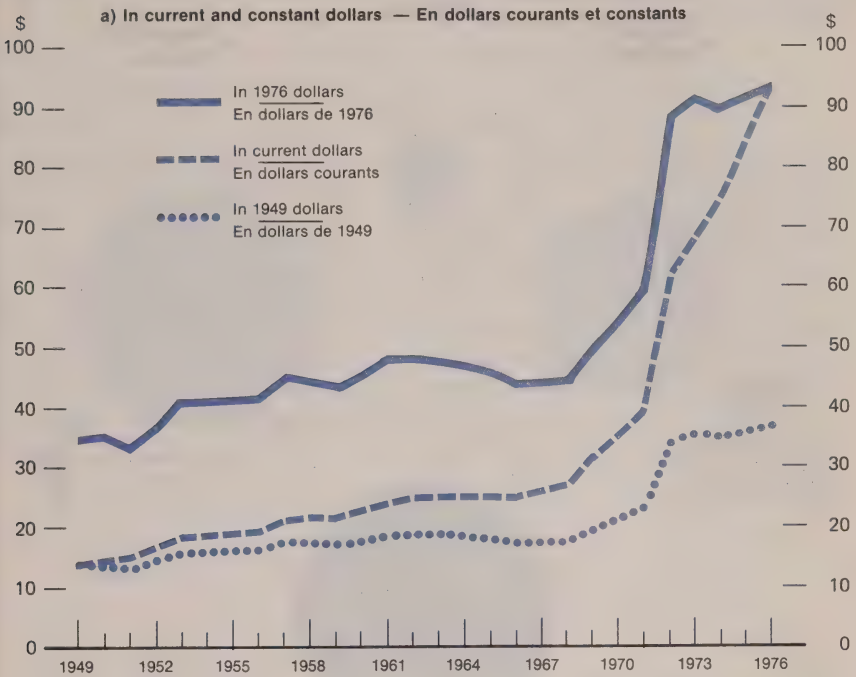
Le tableau 7 indique les prestations versées de 1972 à 1976 selon le genre. Les prestations de maladie ont justifié de 3 à 4 % du total. Les prestations de maternité ont représenté 2 % du total en 1972 et 3 à 4 % les années suivantes. Les prestations ordinaires constituaient le gros du total (90 % en 1976).

Dans le tableau 8, on analyse les prestations hebdomadaires moyennes en fonction de a) l'Indice des prix à la consommation et b) l'ensemble des salaires et traitements dans l'industrie. En 1976, la prestation hebdomadaire moyenne s'établissait à \$92.89. La prestation hebdomadaire moyenne en 1949 (\$13.47) équivaut à \$34.54 en dollars de 1976. Les prestations hebdomadaires moyennes représentaient environ 30 % de la moyenne des salaires et traitements hebdomadaires pour la plupart des années entre 1949 et le début des années 60. Après cette période, le pourcentage a baissé pour s'établir à 24 % en 1968, puis a augmenté quelque peu pour passer à

1.C.-2

Average Weekly Unemployment Insurance Benefits, Canada, 1949 to 1976

Moyenne hebdomadaire des prestations d'assurance-chômage, Canada, 1949 à 1976



1.C.—3

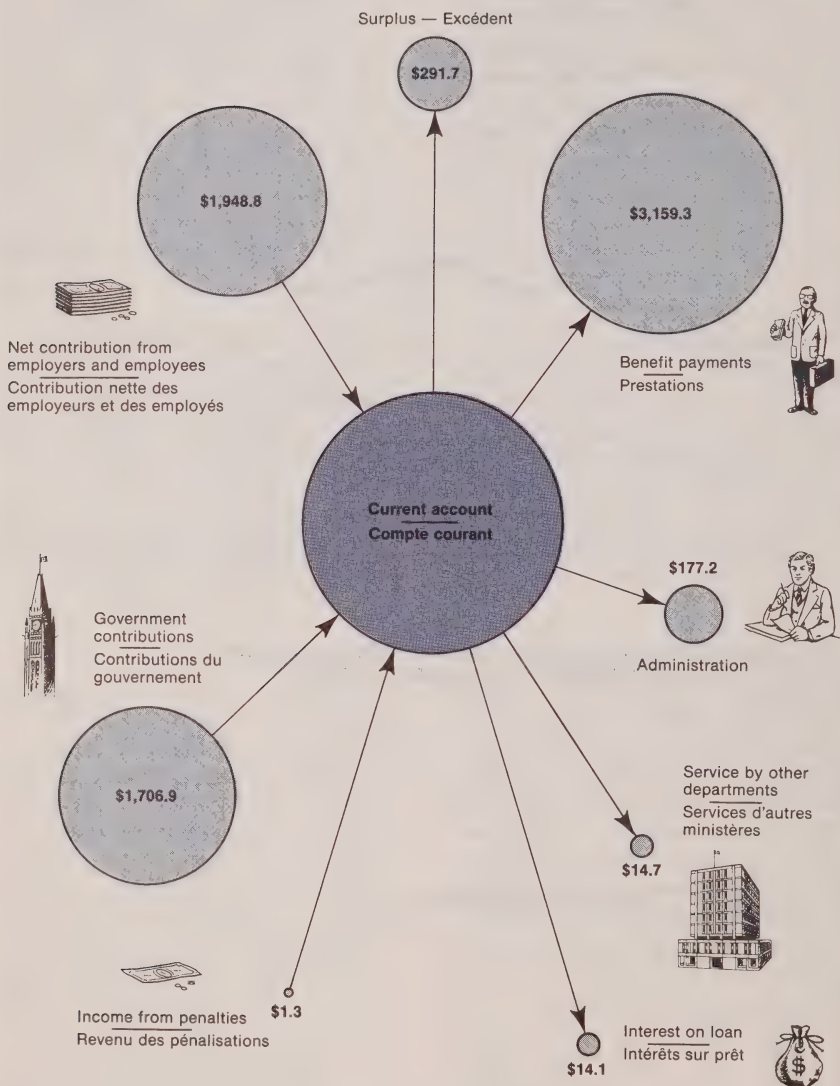
Revenue and Expenditures, Unemployment Insurance, Canada, 1975

Revenus et dépenses, assurance-chômage, Canada, 1975

\$ 000,000

a) Revenue
Revenus

b) Expenditures
Dépenses



Revenue — Revenus	=	Surplus — Excédent	+	Expenditures — Dépenses
\$3,657.0		\$291.7		\$3,365.3

employment Insurance has become taxable, whereas under the old act it was not.

The Fund

Table 4 shows revenue and expenditures of the Unemployment Insurance program. Unlike the Canada and Quebec Pension Plans, the Unemployment Insurance program has not been self-funding. Deficits can occur, as they did for three consecutive years from 1971-72 to 1973-74, and they are made up through government contributions.

29 % en 1971, mais avec l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi, il a dépassé 40 % les années suivantes. Les prestations d'assurance-chômage sont bien sûr devenues imposables, alors qu'elles ne l'étaient pas auparavant.

Le fonds

Le tableau 4 fait état des recettes et des dépenses au titre du programme d'assurance-chômage. Contrairement au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec, le programme d'assurance-chômage ne s'est pas auto-financé. S'il y a déficit, comme cela s'est produit au cours des trois années consécutives de 1971-72 à 1973-74, c'est l'administration fédérale qui le comble.

Bibliography

Commerce Clearing House Canadian Limited. *Canadian Unemployment Insurance Legislation*, published annually since 1971, Don Mills, Ontario.

Emes, Bryan. *Characteristics of Claimants: Duration of Benefits*, by Bryan Emes and Rudy Oldenburg. Ottawa, Unemployment Insurance Commission, 1977.

Issalys, Pierre. *Unemployment Insurance Benefits: a Study of Administrative Procedure in the Unemployment Insurance Commission*, by Pierre Issalys and Gaylord Watkins. Ottawa, Law Reform Commission of Canada, 1977.

Bibliographie

Commerce Clearing House Canadienne Limitée. *Législation de l'assurance-chômage au Canada*, publication annuelle depuis 1973, Don Mills, Ontario.

Commission d'assurance-chômage. *L'assurance-chômage au cours des années 70*. Imprimeur de la Reine, Ottawa, 1970. 36 p.

Commission d'assurance-chômage. *Élaboration des systèmes - politique économique. Rapport sur les prestataires actifs par profession* (publication trimestrielle depuis 1973), Ottawa.

Commission d'assurance-chômage. *Étude d'ensemble du régime d'assurance-chômage au Canada*. Ottawa, 1977.

Bibliography — Concluded

Naemark M. "Comparing Unemployment Statistics with Data from the Unemployment Insurance Commission" pp. 32 to 36, in Statistical Report on the Operation of the Unemployment Insurance Act, January 1976 (73-001), Statistics Canada, Ottawa.

Statistics Canada. *Advance Unemployment Insurance Statistics*, published monthly since July 1975, Ottawa.

Statistics Canada. *Benefit Periods Established and Terminated in the Unemployment Insurance Act*, published annually since 1943, Ottawa.

Statistics Canada. *Statistical Report on the Operation of the Unemployment Insurance Act*, published since 1942, Ottawa.

Unemployment Insurance Commission. *Annual Report*, published annually since 1942, Ottawa.

Unemployment Insurance Commission. *Report on the Comprehensive Review of the Unemployment Insurance Program in Canada*. Ottawa, 1977.

Unemployment Insurance Commission. *Systems Development — Economic Policy. Report on active claimants by Occupation*. (Published quarterly since 1973), Ottawa.

Unemployment Insurance Commission. *Unemployment Insurance in the 70's*, Queen's Printer, Ottawa, 1970. 36 pp.

Unemployment Insurance Commission. *What Happens Now? Canada's Unemployment Insurance Plan*, Ottawa, 1976. 14 pp.

Bibliographie — fin

Commission d'assurance-chômage. *Qu'est-ce qui se passe avec l'assurance-chômage?* Ottawa, 1976. 14 p.

Commission d'assurance-chômage. *Rapport annuel*, publication annuelle depuis 1942, Ottawa.

Emes, Bryan. *Characteristics of Claimants: duration of benefits*, par Bryan Emes et Rudy Oldenburg, Ottawa, Commission d'assurance-chômage, 1977.

Issalys, Pierre. *Les prestations d'assurance-chômage: une étude de la procédure administrative à la Commission d'assurance-chômage* par Pierre Issalys et Gaylord Watkins. Ottawa, La Commission de réforme du droit du Canada, 1977.

Naemark, M. "Comparaison des statistiques du chômage aux données de la Commission d'assurance-chômage". p. 32 à 36, dans Rapport statistique sur l'application de la Loi sur l'assurance-chômage, janvier 1976 (n° 73-001 au catalogue), Statistique Canada.

Statistique Canada. *Périodes de prestation établies et terminées aux termes de la Loi sur l'assurance-chômage*, publication annuelle depuis 1943, Ottawa.

Statistique Canada. *Rapport statistique sur l'application de la Loi sur l'assurance-chômage*, publication depuis 1942, Ottawa.

Statistique Canada. *Statistiques préliminaires sur l'assurance-chômage*, publication mensuelle depuis juillet 1975, Ottawa.

LIST OF TABLES

Chapter One

Section C — Unemployment Insurance

Table	Page
Claimants	
1 A. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants, by Sex and Weeks on Claim, for Canada, Selected Years, 1961 to 1976	141
1 B. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants, by Sex and Percentage Distribution by Weeks on Claim, for Canada, Selected Years, 1961 to 1976	142
1 C. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants, Related to Labour Force, by Sex and Weeks on Claim, for Canada, Selected Years, 1961 to 1976	143
2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants, by Sex, Showing: (a) Numerical and Percentage Distributions by Claim Type and (b) Relationship to Labour Force, by Claim Type, for Canada, 1972 to 1976	145

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section C — Assurance-chômage

Tableau	Page
Prestataires	
1 A. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage selon le sexe et le nombre de semaines de prestations, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976	141
1 B. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage selon le sexe, et répartition en pourcentage selon le nombre de semaines de prestations, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976	142
1 C. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage par rapport à la population active, selon le sexe et le nombre de semaines de prestations, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976	143
2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage, par sexe, indiquant: a) les répartitions numérique et en pourcentage selon le genre de prestations et b) le pourcentage par rapport à la population active selon le genre de prestations, pour le Canada, 1972 à 1976	145

List of Tables — Continued

Table Page

Disqualifications and disentitlements

3. Average Monthly Number of Disqualifications and Disentitlements from Receiving Unemployment Insurance Benefits, by Reason, for Canada, 1972 to 1976 148

Revenue and expenditures

4. Unemployment Insurance Fund: Showing Statement of Revenue and Expenditures, for Canada, Selected Years, 1961-62 to 1975 150

Benefits

5. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Selected Population Data, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976 152
6. Unemployment Insurance Benefit Payments Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976 153

Liste des tableaux — suite

Tableau Page

Exclusions et inadmissibilités

3. Nombre mensuel moyen d'exclusions et inadmissibilités aux prestations d'assurance-chômage, selon le motif, pour le Canada, 1972 à 1976 148

Recettes et dépenses

4. Assurance-chômage: État des recettes et des dépenses, pour le Canada, certaines années, 1961-62 à 1975. 150

Prestations

5. Prestations d'assurance-chômage et relation avec certaines données démographiques, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976 152
6. Prestations d'assurance-chômage par rapport au produit national brut et au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976 153

List of Tables — Concluded

Table	Page
7. Unemployment Insurance Benefit Payments, by Type of Benefit, for Canada, 1972 to 1976	154
8. Average Weekly Benefit Payments, Under Unemployment Insurance, Analysed in Relation to (a) the Consumer Price Index and (b) All Industry Average Wages and Salaries, for Canada, Selected Years, 1949 to 1976	156

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
7. Prestations d'assurance-chômage, selon le genre, pour le Canada, 1972 à 1976	154
8. Prestations hebdomadaires moyennes d'assurance-chômage, analysées en fonction a) de l'indice des prix à la consommation et b) de tous les salaires et traitements moyens dans l'industrie, pour le Canada, certaines années, 1949 à 1976. . . .	156

TABLE 1 A. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹
by Sex and Weeks on Claim,²
for Canada, Selected Years, 1961 to 1976

TABLEAU 1 A. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹,
selon le sexe et le nombre de semaines de prestations²,
pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976

Sex and year ³ — Sexe et année ³	Total	Weeks on claim ² — Semaines de prestations ²				
		1 - 4	5 and more — et plus			
			Sub-total — Total partiel	5 - 13	14 - 26	27 and more — et plus
			(1) = (2 + 3)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6)	(4)	(5)	(6)
	numerical distribution — répartition numérique					
Both sexes — Deux sexes:						
1961	487,363	177,187	310,176	..	..	..
1966	314,593	135,959	178,635	101,202	55,735	21,698
1971	603,547	198,193	405,354	192,071	140,021	73,262
1972	803,794	191,908	611,886	262,094	220,164	129,628
1973	828,287	188,743	639,544	266,620	225,207	147,717
1974	827,740	212,380	615,360	271,854	218,421	125,085
1975	1,048,984	253,970	795,013	331,661	276,807	186,544
1976	1,006,119	244,368	761,750	306,342	262,535	192,873
Male — Hommes:						
1961	369,637	138,771	230,866	..	..	..
1966	219,025	100,171	118,855	72,566	35,041	11,248
1971	388,958	137,339	251,620	128,994	85,242	37,384
1972	485,442	122,555	362,887	166,623	131,363	64,901
1973	462,444	100,095	362,349	159,015	128,397	74,937
1974	457,069	108,106	348,963	160,163	123,278	65,522
1975	611,159	135,055	476,104	205,046	165,283	105,774
1976	565,530	126,129	439,402	181,792	151,620	105,990
Female — Femmes:						
1961	117,726	38,416	79,310	..	..	..
1966	95,568	35,788	59,780	28,636	20,694	10,450
1971	214,589	60,854	153,735	63,077	54,780	35,878
1972	318,352	69,353	248,999	95,471	88,801	64,727
1973	365,843	88,648	277,195	107,605	96,810	72,780
1974	370,670	104,274	266,396	111,691	95,143	59,563
1975	437,825	118,916	318,909	126,615	111,524	80,770
1976	440,588	118,240	322,349	124,551	110,915	86,883

See footnote(s) at end of Table 1 C. — Voir note(s) à la fin du tableau 1 C.

TABLE 1 B. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹
by Sex and Percentage Distribution by Weeks on Claim,²
for Canada, Selected Years, 1961 to 1976

TABLEAU 1 B. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹,
selon le sexe et répartition en pourcentage selon le nombre de semaines de prestations²,
pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976

Sex and year ³ — Sexe et année ³	Total	Weeks on claim ² Semaines de prestations ²				
		1-4	5 and more et plus			
			Sub-total — Total partiel	5-13	14-26	27 and more et plus
	(1)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6)	(4)	(5)	(6)
	No. — nbre	total = 100.0%				
Both sexes — Deux sexes:						
1961	487,363	36.4	63.6	..	..	..
1966	314,593	43.2	56.8	32.2	17.7	6.9
1971	603,547	32.8	67.2	31.8	23.2	12.3
1972	803,794	23.9	76.1	32.6	27.4	16.3
1973	828,287	22.8	77.2	32.2	27.2	17.8
1974	827,740	25.6	74.3	32.8	26.4	15.3
1975	1,048,984	24.2	75.8	31.6	26.4	17.8
1976	1,006,119	24.3	75.7	30.4	26.1	19.2
Male — Hommes:						
1961	369,637	37.5	62.5	..	..	..
1966	219,025	45.7	54.3	33.1	16.0	5.1
1971	388,958	35.3	64.7	33.2	21.9	9.6
1972	485,442	25.2	74.8	34.3	27.1	13.4
1973	462,444	21.6	78.4	34.4	27.8	16.2
1974	457,069	23.7	76.3	35.0	27.0	14.3
1975	611,159	22.1	77.9	33.6	27.0	17.3
1976	565,530	22.3	77.7	32.2	26.8	18.2
Female — Femmes:						
1961	117,726	32.6	67.4	..	..	..
1966	95,568	37.4	62.6	30.0	21.7	10.9
1971	214,589	28.4	71.6	29.4	25.5	16.2
1972	318,352	21.8	78.2	30.0	27.9	20.3
1973	365,843	24.2	75.8	29.4	26.5	19.9
1974	370,670	28.1	71.9	30.2	25.7	16.0
1975	437,825	27.2	72.8	28.9	25.5	18.4
1976	440,588	26.8	73.2	28.3	25.2	19.2

See footnote(s) at end of Table 1 C. -- Voir note(s) à la fin du tableau 1 C.

TABLE 1 C. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants¹
Related to Labour Force, by Sex and Weeks on Claim,²
for Canada, Selected Years, 1961 to 1976

TABLEAU 1 C. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹
par rapport à la population active, selon le sexe et le nombre de semaines de prestations²,
pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976

Sex and year ³ — Sexe et année ³	Total	Weeks on claim ² — Semaines de prestations ²					Labour force ⁴ — Popu- lation active ⁴
		1 - 4	5 and more — et plus				
			Sub-total — Total partiel	5 - 13	14 - 26	27 and more — et plus	
(1) = (2 + 3)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6)	(4)	(5)	(6)	(7)	
related to labour force — % — par rapport à la population active							'000
Both sexes — Deux sexes:							
1961	7.5	2.7	4.8	..	..	..	6,521
1966	4.2	1.8	2.4	1.4	0.7	0.3	7,420
1971	7.0	2.3	4.7	2.2	1.6	0.8	8,631
1972	9.0	2.2	6.9	2.9	2.5	1.5	8,891
1973	8.9	2.0	6.9	2.9	2.4	1.6	9,279
1974	8.6	2.2	6.4	2.8	2.3	1.3	9,662
1975	10.5	2.5	7.9	3.3	2.8	1.9	10,015
1976	9.8	2.4	7.4	3.0	2.6	1.9	10,308
Male — Hommes:							
1961	7.7	2.9	4.8	..	..	..	4,782
1966	4.2	1.9	2.3	1.4	0.7	0.2	5,193
1971	6.7	2.4	4.3	2.2	1.5	0.6	5,800
1972	8.2	2.1	6.1	2.8	2.2	1.1	5,938
1973	7.5	1.6	5.9	2.6	2.1	1.2	6,127
1974	7.2	1.7	5.5	2.5	1.9	1.0	6,338
1975	9.4	2.1	7.3	3.2	2.5	1.6	6,499
1976	8.8	2.0	6.8	2.8	2.4	1.6	6,449

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1 C. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants¹
Related to Labour Force, by Sex and Weeks on Claim,²
for Canada, Selected Years, 1961 to 1976 — Concluded

TABLEAU 1 C. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹
par rapport à la population active, selon le sexe et le nombre de semaines de prestations²,
pour le Canada, certaines années, 1961 à 1976 — fin

Sex and year ³ — Sexe et année ³	Total	Weeks on claim ² – Semaines de prestations ²					Labour force ⁴ — Popu- lation active ⁴
		1 - 4	5 and more – et plus				
			Sub-total — Total partiel	5 - 13	14 - 26	27 and more — et plus	
(1) = (2 + 3)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6)	(4)	(5)	(6)	(7)	
	related to labour force – % – par rapport à la population active						'000
Female – Femmes:							
1961	6.8	2.2	4.6	..	..	..	1,739
1966	4.3	1.6	2.7	1.3	0.9	0.5	2,227
1971	7.6	2.2	5.4	2.2	1.9	1.3	2,831
1972	10.8	2.3	8.4	3.2	3.0	2.2	2,953
1973	11.6	2.8	8.8	3.4	3.1	2.3	3,152
1974	11.2	3.1	8.0	3.4	2.9	1.8	3,324
1975	12.5	3.4	9.1	3.6	3.2	2.3	3,515
1976	11.4	3.1	8.4	3.2	2.9	2.2	3,859

¹ A claimant is an insured person who applies for or is in receipt of benefit; the figures shown are 12 month averages of claimants as of the last working day of each month. — Un prestataire est un assuré qui demande ou reçoit des prestations; les chiffres indiqués constituent des moyennes sur 12 mois du nombre de prestataires au dernier jour de travail de chaque mois.

² The cumulative number of weeks during which a claimant has reported in order to prove unemployment during the current period on claim. — Nombre cumulatif de semaines pendant lesquelles un prestataire a prouvé qu'il était en chômage pendant la période pour laquelle il demande des prestations.

³ Calendar year. — Année civile.

⁴ See text, page 61. — Voir le texte, page 61.

Note: The old Unemployment Insurance Act, effective August 7, 1940, provided an insurance scheme for people who had shown they were willing and able to work, but temporarily unemployed for reasons beyond their control; it was a plan excluding persons in certain employments such as teachers, civil servants, members of the Armed Forces and salaried workers earning beyond a specified level. The new Act, effective June 27, 1971 (a) provides for almost universal coverage and (b) extends the payment of benefits to situations in which interruption of earnings has been caused by sickness, pregnancy or retirement. — Nota: L'ancienne Loi sur l'assurance-chômage, entrée en vigueur le 7 août 1940, limitait son champ d'application aux personnes désireuses et capables de travailler mais temporairement en chômage pour des raisons indépendantes de leur volonté; en outre, ce régime ne couvrait pas certaines catégories de travailleurs, notamment les enseignants, les fonctionnaires, les membres des forces armées et les salariés dont les gains étaient supérieurs à un niveau établi. La nouvelle Loi, entrée en vigueur le 27 juin 1971, étend son champ d'application a) à la quasi-totalité des salariés et b) aux personnes dont la rémunération a été interrompue pour cause de maladie, de grossesse ou de retraite.

Source: (a) Number of claimants, Statistics Canada, Labour Division. (b) Labour force figures, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Nombre de prestataires: Division du travail, Statistique Canada. b) Chiffres de la population active: Division de l'enquête sur la population active, Statistique Canada.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing:
(a) Numerical and Percentage Distributions by Claim Type and (b) Relationship to Labour Force,²
by Claim Type, for Canada, 1972 to 1976

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant:
a) les répartitions numérique et en pourcentage selon le genre de demande et b) le pourcentage par rapport
à la population active², selon le genre de demande pour le Canada, 1972 à 1976

Sex and year ³ Sexe et année ³	Total	Claim type - Genre de demande					
		Old act ^{4,5} Ancienne loi ^{4,5}	New act ⁴ - Nouvelle loi ⁴				
			Sub-total	Regular ⁵	Sickness ⁶	Maternity ⁷	Fishing ⁸
			Total partiel	Ordinaire ⁵	Maladie ⁶	Maternité ⁷	Pêche ⁸
	(1) = (2 + 3)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6 + 7)	(4)	(5)	(6)	(7)
numerical distribution - répartition numérique							
Both sexes - Deux sexes:							
1972	803,794	21,524	782,269	735,687	25,355	14,906	6,322
1973	828,287	...	828,287	766,821	32,234	23,498	5,735
1974	827,740		827,740	757,292	37,837	26,719	5,893
1975	1,048,984		1,048,984	977,064	36,389	29,924	5,607
1976	1,006,119		1,006,119	927,888	37,018	34,598	6,614
Male - Hommes:							
1972	485,442	13,246	472,195	451,360	14,620		6,216
1973	462,444	...	462,444	439,894	16,933		5,617
1974	457,069		457,069	432,102	19,243		5,725
1975	611,159		611,159	587,563	18,172		5,424
1976	565,530		565,530	541,180	17,909		6,442
Female - Femmes:							
1972	318,352	8,278	310,074	284,327	10,735	14,906	106
1973	365,843	...	365,843	326,927	15,301	23,498	118
1974	370,670		370,670	325,190	18,594	26,719	168
1975	437,825		437,825	389,501	18,216	29,924	184
1976	440,588		440,588	386,709	19,109	34,598	172
percentage distribution - répartition en pourcentage							
Both sexes - Deux sexes:							
1972	100.0	2.7	97.4	91.5	3.2	1.9	0.8
1973	100.0	...	100.0	92.6	3.9	2.8	0.7
1974	100.0		100.0	91.5	4.6	3.2	0.7
1975	100.0		100.0	93.1	3.5	2.8	0.5
1976	100.0		100.0	92.2	3.7	3.4	0.7
Male - Hommes:							
1972	100.0	2.7	97.3	93.0	3.0		1.3
1973	100.0	...	100.0	95.1	3.7		1.2
1974	100.0		100.0	94.5	4.2		1.3
1975	100.0		100.0	96.1	3.0		0.9
1976	100.0		100.0	95.7	3.2		1.1
Female - Femmes:							
1972	100.0	2.6	97.4	89.3	3.4	4.7	--
1973	100.0	...	100.0	89.4	4.2	6.4	--
1974	100.0		100.0	87.7	5.0	7.2	--
1975	100.0		100.0	89.0	4.2	6.9	--
1976	100.0		100.0	87.8	4.3	7.8	--

See footnote(s) at end of table. -- Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing:
(a) Numerical and Percentage Distributions, by Claim Type and (b) Relationship to Labour Force,²
by Claim Type, for Canada, 1972 to 1976 — Concluded

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant:
a) les répartitions numérique et en pourcentage, selon le genre de demande et b) le pourcentage par rapport
à la population active², selon le genre de demande, pour le Canada, 1972 à 1976 — fin

Sex and year ³ — Sexe et année ³	Total	Claim type — Genre de demande					
		Old act ^{4,5} — Ancienne loi ^{4,5}	New act ⁴ — Nouvelle loi ⁴				
			Sub-total Total partiel	Regular ⁵ — Ordinaire ⁵	Sickness ⁶ — Maladie ⁶	Maternity ⁷ — Maternité ⁷	Fishing ⁸ — Pêche ⁸
	(1) = (2 + 3)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6 + 7)	(4)	(5)	(6)	(7)
relationship to labour force — % — par rapport à la population active							
Both sexes — Deux sexes:							
1972	9.0	0.2	8.8	8.3	0.3	0.2	0.1
1973	8.9	...	8.9	8.3	0.3	0.3	0.1
1974	8.6		8.6	7.8	0.4	0.3	0.1
1975	10.5		10.5	9.8	0.4	0.3	0.1
1976	9.8		9.8	9.0	0.4	0.3	0.1
Male — Hommes:							
1972	8.2	0.2	8.0	7.6	0.2		0.1
1973	7.5	...	7.5	7.2	0.3		0.1
1974	7.2		7.2	6.8	0.3		0.1
1975	9.4		9.4	9.0	0.3		0.1
1976	8.8		8.8	8.4	0.3		0.1
Female — Femmes:							
1972	10.8	0.3	10.5	9.6	0.4	0.5	--
1973	11.6	...	11.6	10.4	0.5	0.7	--
1974	11.2		11.2	9.8	0.6	0.8	--
1975	12.5		12.5	11.1	0.5	0.8	--
1976	11.4		11.4	10.0	0.5	0.9	--

¹ See Table 1, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1.

² See text, page 61. — Voir le texte, page 61.

³ Calendar year. — Année civile.

⁴ See Table 1, "Note". — Voir tableau 1, "Nota."

⁵ The duration of benefits under the old program was a function of the claimant's employment history. Under the new program, duration is a function of the claimant's employment history as well as prevailing economic conditions. — Aux termes de l'ancienne loi, la durée de la période de prestations était fonction de la durée de l'emploi de l'assuré. Dans le nouveau régime, elle est fonction tant de la durée de son emploi que des conditions économiques du moment.

⁶ Sickness benefits, introduced with the new Act, are available for a maximum of 15 weeks to persons with major labour force attachment who have suffered an interruption of earnings due to illness, injury or quarantine. — Les prestations de maladie, prévues par la nouvelle Loi, sont versées pendant 15 semaines au maximum aux prestataires ayant 20 semaines d'emploi ou plus et dont la rémunération a été suspendue pour cause de maladie, de blessure ou de mise en quarantaine.

⁷ Maternity benefits, introduced with the new Act, are available for 15 weeks to women who are major attachment claimants (with 20 or more weeks of insurable employment in the qualifying period). They must also have been attached to the labour force at least 10 of the 20 weeks prior to the 30th week before the expected date of confinement. — Les prestations de maternité prévues par la nouvelle Loi sont versées pour 15 semaines aux femmes enceintes ayant 20 semaines d'emploi ou plus. Il faut cependant que la prestataire ait fait partie de la population active pendant au moins 10 des 20 semaines précédant la 30^e semaine avant la date prévue de l'accouchement.

⁸ Available to fishermen qualifying as such under the Act. — Prestations versées aux pêcheurs admissibles aux termes de la Loi.

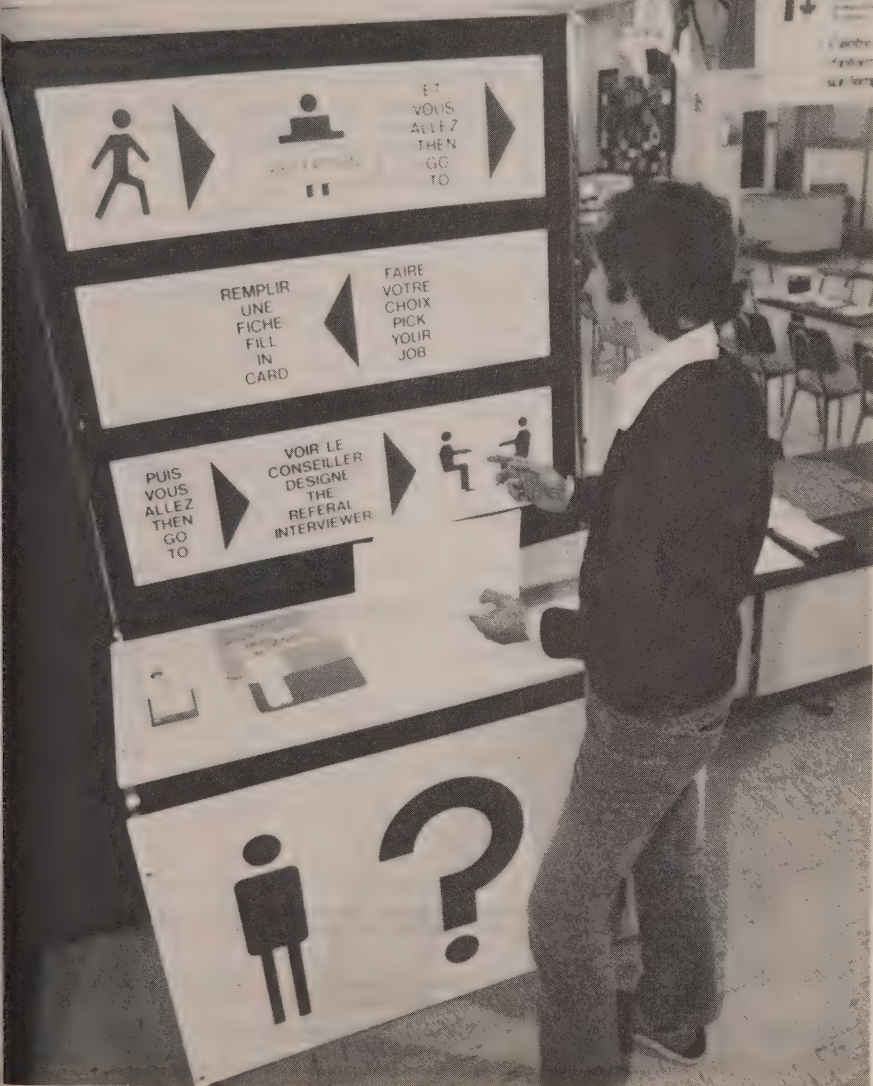
Source: Based on figures originating in Statistics Canada, Labour Division and Labour Force Survey Division. — Données provenant de la Division du travail et de la Division de l'enquête sur la population active de Statistique Canada.

Centre de Main-d'œuvre du Canada

DOCUMENTATION SUR L'EMPLOI

Canada Manpower Centre

EMPLOYMENT REFERENCE LIBRARY



Canada Employment and Immigration Commission/Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada.

TABLE 3. Average Monthly Number of Disqualifications and Disentitlements¹
from Receiving Unemployment Insurance Benefits,
by Reason, for Canada, 1972 to 1976

No.	Year ² — Année ²	Total	Reason — Motif			
			Not unemployed or no interruption of earnings — Non en chômage ou pas d'arrêt de rémunération	Not capable or not available — Incapacité ou indisponibilité	Labour dispute ³ — Conflit du travail ³	Refusal of suitable work — Refus d'un emploi convenable
			(1) = (2 + 3 ... + 10)	(2)	(3)	(4)	(5)
numerical distribution — répartition numérique						
1	1972	73,875	13,621	17,961	1,541	322
2	1973	101,129	18,714	30,644	1,732	1,146
3	1974	119,991	15,708	36,428	1,817	1,992
4	1975	130,888	22,404	43,084	2,430	1,856
5	1976	146,721	25,477	44,824	2,460	1,567
percentage distribution — répartition en pourcentage						
6	1972	100.0	18.4	24.3	2.1	0.4
7	1973	100.0	18.5	30.3	1.7	1.1
8	1974	100.0	13.1	30.4	1.5	1.7
9	1975	100.0	17.1	32.9	1.9	1.4
10	1976	100.0	17.4	30.6	1.7	1.1

¹ A disqualification or a disentitlement is imposed because of circumstances surrounding the claim which render the claimant ineligible for the receipt of benefit, either for a stated period or so long as the condition causing the disqualification continues.

² Calendar year.

³ A person who has lost his employment by reason of a stoppage of work due to a labour dispute is disqualified from receiving benefits, unless he is not participating in or financing or directly interested in the labour dispute that caused the stoppage of work.

⁴ A person may be disqualified from receiving benefits if he lost his employment by reason of his own misconduct.

⁵ A person may be disqualified from receiving payments if he voluntarily leaves his employment without just cause.

Note: Since a person can be disqualified under several categories, the figures shown in this table indicate the average monthly number of disqualifications, not the average monthly number of disqualified persons.

Source: Statistics Canada, Labour Division.

**TABLEAU 3. Nombre mensuel moyen d'exclusions et inadmissibilités¹ aux prestations
d'assurance-chômage, selon le motif, pour le Canada,
1972 à 1976**

Reason - Motif					No
Misconduct ⁴ Inconduite ⁴	Voluntary quit ⁵ Départ volontaire ⁵	Incomplete documentation Documentation incomplète	Failure to search for work Non-recherche de travail	Other Autres	
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
numerical distribution - répartition numérique					
2,357	21,264	9,654		7,154	1
2,404	19,761	13,672	...	13,057	2
2,699	22,153	18,238	7,761	13,196	3
3,287	23,404	14,140	5,051	15,231	4
3,359	21,011	23,998	6,841	17,183	5
percentage distribution - répartition en pourcentage					
3.2	28.8	13.1		9.7	6
2.4	19.5	13.5	...	12.9	7
2.2	18.5	15.2	6.5	11.0	8
2.5	17.9	10.8	3.9	11.6	9
2.3	14.3	16.4	4.7	11.7	10

¹ Un assuré peut se voir refuser des prestations à cause des circonstances qui entourent sa demande, soit pendant une période établie soit aussi longtemps que durent ces circonstances.

² Année civile.

³ Une personne qui se trouve sans emploi du fait d'un arrêt de travail dû à un conflit du travail est exclue du bénéfice des prestations, à moins qu'elle ne soit pas partie intéressée et ne participe pas au conflit ni ne le finance.

⁴ Une personne peut être exclue du bénéfice des prestations si elle a perdu son emploi en raison de son inconduite.

⁵ Une personne peut être exclue du bénéfice des prestations si elle quitte son emploi de son propre gré et sans raison valable.

Nota: Comme une personne peut être exclue du bénéfice des prestations pour plusieurs raisons, les chiffres de ce tableau indiquent le nombre mensuel moyen d'exclusions et non le nombre mensuel moyen de personnes exclues du bénéfice des prestations.

Source: Division du travail de Statistique Canada.

TABLE 4. Unemployment Insurance¹ Revenue and Expenditures,
for Canada, Selected Years, 1961 - 62 to 1975

TABLEAU 4. Assurance-chômage¹, recettes et dépenses,
pour le Canada, certaines années, 1961 - 62 à 1975

Year ² — Année ²	(a) Revenue — a) Recettes							
	Net contribution from employers and employees ³ — Contribution nette des employeurs et des employés ³	Government contributions ³ — Contributions du gouvernement ³	Income from investment ⁴ — Revenu de placements ⁴	Income from penalties — Revenu de pénalisations	Other — Autres	Total		
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1 + 2 + ... + 5)		
	\$'000,000							
1961-62.	277.8	55.6	6.2	0.1	..13	339.7		
1966-67.	343.9	68.8	10.9	0.2	0.4	424.2		
1971-72.	569.3	92.1	15.5	..13	0.4	677.3		
1972-73.	763.1	1,018.0 ³	0.6	--	..13	1,781.7		
1973-74.	1,042.9	878.8	0.9	1.1	2.3	1,926.0		
1974	1,543.7	875.0	--	0.8	..13	2,419.5		
1975	1,948.8	1,706.9 ³	--	1.3	..13	3,657.0		
(b) Expenditures — b) Dépenses								
Benefit payments — Prestations								
	Regular benefits — Prestations ordinaires	Fishing ⁵ — Pêche ⁵	Agriculture ⁶	Seasonal ⁷ — Prestations saisonnières ⁷	Sickness ⁸ — Maladie ⁸	Maternity ⁹ — Maternité ⁹	Retirement ¹⁰ — Retraite ¹⁰	Sub-total for benefit payments — Total partiel pour les prestations
	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14) = (7 + 8 + ... + 13)
\$'000,000								
1961-62.	443.2	11.5	..14	(102.4) ¹²				454.7
1966-67.	296.2	10.8	..14	(55.8) ¹²				307.0
1971-72.	1,131.2	16.2	..14	..13	..14	..14	..14	1,147.4
1972-73.	1,880.3	20.7	..14	..16	71.2 ¹⁵	45.6 ¹⁵	2.8 ¹⁵	2,020.6
1973-74.	1,837.2	21.4	..14		84.0	69.6	3.8	2,016.0
1974	1,924.5 ¹⁷	22.7			98.3	81.7	4.2	2,131.4
1975	2,916.7 ¹⁷	23.6			111.0	102.2	5.8	3,159.3

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 4. Unemployment Insurance¹ Revenue and Expenditures,
for Canada, Selected Years, 1961-62 to 1975 - Concluded**

**TABLEAU 4. Assurance-chômage¹, recettes et dépenses,
pour le Canada, certaines années, 1961-62 à 1975 - fin**

Year ² — Année ²	(b) Expenditures - b) Dépenses				(c) Excess or deficit (revenue over expenditures) — c) Excédent ou déficit (recettes sur dépenses)
	Administration	Service by other depart- ments — Services d'autres ministères	Interest on loan ¹¹ — Intérêts sur prêts ¹¹	Total	
	(15)	(16)	(17)	(18) = (14 + 15 + 16 + 17)	
	\$'000,000				(19) = (6 - 18)
1961-62.....	45.9	.13	3.0	503.6	- 163.9
1966-67.....	37.8	7.1	-	351.9	72.3
1971-72.....	93.1	8.8	-	1,249.3	- 572.0
1972-73.....	130.4	.13	6.0	2,157.0	- 375.3
1973-74.....	142.8	.13	21.3	2,180.1	- 254.1
1974.....	151.1	11.8	27.5	2,321.8	97.7
1975.....	177.2	14.7	14.1	3,365.3	291.7

¹ From 1972, the Unemployment Insurance Fund became an account in the Consolidated Revenue Fund; only the figures from columns 1 to 14 belonged to the Unemployment Insurance Fund. — Depuis 1972, la Caisse d'assurance-chômage constitue un compte du Fonds du revenu consolidé; seuls les chiffres des colonnes 1 à 14 se rapportent à la Caisse d'assurance-chômage.

² Fiscal year, April to March, but calendar year from 1974. — Année financière (d'avril à mars), mais année civile à partir de 1974.

³ Under the old Act, employers, employees and the federal government contributed to the Unemployment Insurance Fund. Insured workers and their employers made contributions according to a graded scale, but in the country as a whole, they paid equal contributions. The government added one-fifth of the total amount contributed by employees and employers. Under the 1971 Act, employers and employees absorb the cost for initial benefits as well as administration costs, with the employer rate being 1.4 times the employee rate. The government share is confined to the benefit cost for extended benefits as well as the excess cost for initial benefits due to the national unemployment rate being greater than 4%. There is no fund, and employer and employee contributions are adjusted annually. — Aux termes de l'ancienne Loi, les cotisations à la Caisse d'assurance-chômage provenaient de trois sources: les employeurs, les employés et le gouvernement fédéral. Les assurés et leurs employeurs versaient des cotisations en fonction d'une échelle établie, mais leurs cotisations étaient égales pour l'ensemble du pays. Le gouvernement fédéral ajoutait une somme égale à un cinquième du montant total des cotisations des employés et des employeurs. Aux termes de la Loi de 1971, les employeurs et les employés supportent le coût des prestations initiales ainsi que les coûts d'administration; les employeurs doivent cotiser 1.4 fois autant que leurs employés. Le gouvernement assume uniquement le coût des prolongations de prestations ainsi que l'excédent du coût des prestations initiales dû à un taux national de chômage supérieur à 4 %. Il n'existe pas de caisse proprement dite et les taux des cotisations des employeurs et des employés sont rectifiés chaque année.

⁴ Federal government securities. — Valeurs mobilières du gouvernement fédéral.

⁵ Available to fishermen qualifying as such under the Act. — Prestations versées aux pêcheurs admissibles aux termes de la Loi.

⁶ Available to agricultural workers qualifying as such under the Act. — Prestations versées aux travailleurs agricoles admissibles aux termes de la Loi.

⁷ Under the old Act, contribution requirements were relaxed during the 5 1/2 months beginning with the first week of December. During this period, claimants drew "seasonal benefits if they had 15 contribution weeks over the fiscal year or if they had terminated a regular benefit since previous mid-May". — Sous l'ancien régime, les exigences quant aux cotisations étaient atténuées pendant les 5 1/2 mois commençant la première semaine de décembre. Pendant cette période, les assurés recevaient des prestations saisonnières s'il pouvaient justifier de 15 semaines de cotisations au cours de l'année financière ou si leur période normale de prestations s'était achevée depuis la mi-mai.

⁸ See Table 2, footnote 6. — Voir tableau 2, note 6.

⁹ See Table 2, footnote 7. — Voir tableau 2, note 7.

¹⁰ Retirement benefits, introduced with the new Act, are paid in a lump sum equivalent to 3 weeks of regular benefits. — La prestation de retraite, prévue par la nouvelle Loi, est un versement global équivalent à trois semaines de prestations normales.

¹¹ Interest paid on advances made to the Unemployment Insurance Fund from the Consolidated Revenue Fund. — Intérêt versé pour les sommes avancées par le Fonds du revenu consolidé à la Caisse d'assurance-chômage.

¹² The amounts shown separately for seasonal benefits have been included in the figures for regular benefits and should not be added to arrive at the sub-total. — Les montants indiqués séparément pour les prestations saisonnières ont été inclus dans les chiffres des prestations normales et ne devraient pas être ajoutés pour obtenir le total partiel.

¹³ Not shown separately in source documents. — Les sources ne fournissent pas ces données séparément.

¹⁴ Included under "regular benefits." — Compris sous "prestations ordinaires".

¹⁵ Introduced with new Act of 1971. — Prestation prévue par la Loi de 1971.

¹⁶ Became obsolete with introduction of new Act. — Concept supprimé par la Loi de 1971.

¹⁷ Includes payments to trainees under Adult Occupation Training Act. — Comprend les versements aux personnes qui reçoivent des prestations d'assurance-chômage en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.

Note: (i) Because the classification system is not always consistent from year to year in the source documents, figures are (a) in some instances not available for some years and (b) not necessarily comparable for all years. (ii) "Other" revenue shown in column 5 consists of payments for providing Social Insurance Numbers to the Canada and Quebec Pension Plans. — Nota: (i) Comme le système de classification n'est pas toujours uniforme d'une année à l'autre dans les sources, les chiffres ne sont a) pas disponibles pour certaines années et b) pas nécessairement comparables pour toutes les années. (ii) Les "Autres" recettes figurant dans la colonne 5 comprennent les paiements reçus pour avoir fourni les numéros d'assurance sociale aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec.

Source: The Public Accounts of Canada and annual reports of the Unemployment Insurance Commission. — Comptes publics du Canada et rapports annuels de la Commission d'assurance-chômage.

TABLE 5. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Selected Population Data, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU 5. Prestations d'assurance-chômage et relation avec certaines données démographiques, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976

Year — Année	Total net payments ¹ — Total net des versements ¹	Selected data — Certaines données			Implied cost per capita of — Coûts par membre de la		
	Total population ² — Population totale ²	Population 18 to/à 64 ²	Labour force ^{3,4} — Population active ^{3,4}	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1) ÷ (2)	(6) = (1) ÷ (3)	(7) = (1) ÷ (4)
	\$'000,000	'000			\$		
1951	76.0	14,009.4	8,037.7	5,223	5	9	15
1961	494.0	18,238.3	9,751.5	6,521	27	51	76
1966	295.3	20,014.9	10,739.4	7,420	15	27	40
1971	890.6	21,568.3	12,128.0	8,631	41	73	103
1972	1,871.8 ⁵	21,820.5	12,408.2	8,891	86	151	211
1973	2,004.2	22,094.7	12,717.0	9,279	91	158	216
1974	2,119.2	22,446.3	13,087.0	9,662	94	162	219
1975	3,144.0	22,799.5	13,452.2	10,015	138	234	314
1976	3,342.2	22,992.6	..	10,308	145	..	324

¹ Payments only, does not include administration — Versements seulement, coûts d'administration non compris.

² As of June. — Au mois de juin.

³ Twelve month average. — Moyenne sur 12 mois.

⁴ See text, page 61. — Voir texte, page 61.

⁵ The increase in payments may be attributed to a number of factors, among others: (a) the higher benefit rates being paid since 1971, (b) the reduction in the qualifying period to eight weeks, which made a larger number of unemployed persons eligible for receiving benefits and (c) the wider coverage under the new program. — L'augmentation des versements peut être attribuable à un certain nombre de facteurs, notamment a) la hausse des prestations depuis 1971. b) la réduction de la période d'admissibilité à huit semaines, ce qui permet à un plus grand nombre de personnes en chômage d'être admissibles aux prestations et c) l'élargissement du champ d'application du nouveau programme.

Source: (a) Column 1, Statistics Canada, Labour Division. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, Division du travail, Statistique Canada. b) Colonnes 2 et 3, Secteur du recensement, Statistique Canada. c) Colonne 4, Division de l'enquête sur la population active, Statistique Canada.

TABLE 6. Unemployment Insurance Benefit Payments Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU 6. Prestations d'assurance-chômage par rapport au produit national brut et au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976

Year ¹ — Année ¹	Total net payments ² — Total net des versements ²	Examined in relation to GNP — Étudié par rapport au P.N.B.		Examined in relation to personal income — Étudié par rapport au revenu personnel	
		GNP ³ — P.N.B. ³	Comparison with GNP — Comparaison avec le P.N.B.	Personal income ⁴ — Revenu personnel ⁴	As a % of personal income — En % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	\$'000,000		%	\$'000,000	%
1951	76.0	21,640	0.4	16,791	0.4
1961	494.0	39,646	1.2	30,104	1.6
1966	295.3	61,828	0.5	46,094	0.6
1971	890.6	94,115	1.0	74,092	1.2
1972	1,871.8 ⁵	104,669	1.8	83,767	2.2
1973	2,004.2	122,582	1.6	97,332	2.1
1974	2,119.2	144,616	1.5	114,825	1.8
1975	3,144.0	161,132	2.0	133,114	2.4
1976	3,342.2	184,494	1.8	155,795	2.2

¹ Calendar year. — Année civile.

² The figures correspond to those of Table 5, column 1. — Ces chiffres correspondent à ceux du tableau 5, colonne 1.

³ The Gross National Product or GNP is the total value at market prices of goods and services produced by Canadian residents during any given year. — Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale aux prix du marché de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.

⁴ Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents. Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), les sociétés et les non-résidents.

⁵ See Table 5, footnote 5. — Voir tableau 5, note 5.

Source: (a) Column 1, Statistics Canada, Labour Division. (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada, Gross National Product Division. — a) Colonne 1, Statistique Canada, Division du travail. b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada, Division du produit national brut.

**TABLE 7. Unemployment Insurance Benefit Payments, by Type of Benefit,
for Canada, 1972 to 1976**

No.	Year ¹ — Année ¹	Type of benefit — Genre de prestations			
		Total	Regular ² — Ordinaire ²	Sickness ³ — Maladie ³	Maternity ⁴ — Maternité ⁴
		(1) = (8 + 9)	(2)	(3)	(4)
		\$'000			
1	1972	1,871,802	1,764,031	58,854	36,431
2	1973	2,004,212	1,850,930	80,179	66,750
3	1974	2,119,213	1,924,543	98,321	81,708
4	1975	3,144,022	2,907,716	110,990	102,161
5	1976	3,342,247	3,019,686	129,804	139,625
		percentage distribution — répartition en pourcentage			
6	1972	100.0	94.2	3.1	1.9
7	1973	100.0	92.4	4.0	3.3
8	1974	100.0	90.8	4.6	3.9
9	1975	100.0	92.5	3.5	3.2
10	1976	100.0	90.4	3.9	4.2

¹ Calendar year.

² See Table 2, footnote 5.

³ See Table 2, footnote 6.

⁴ See Table 2, footnote 7.

⁵ See Table 4, footnote 10.

⁶ See Table 4, footnote 5.

⁷ Paid to trainees under Adult Occupation Training Act.

⁸ Collection of overpayments and cancellation of warrants.

Note: Sickness, maternity and retirement benefits became payable only with the introduction of the new Act, effective July 1971.

Source: Statistics Canada, Labour Division.

**TABLEAU 7. Prestations d'assurance-chômage, selon le genre,
pour le Canada, 1972 à 1976**

Type of benefit – Genre de prestations					No
Retirement ⁵ — Retraite ⁵	Fishing ⁶ — Pêche ⁶	AOTA ⁷ — L.F.P.A. ⁷	Sub-total — Total partiel	Adjustments ⁸ — Ajustements ⁸	
(5)	(6)	(7)	(8)=(2+3+...+7)	(9)	
\$'000					
2,440	20,403		1,882,159	- 10,358	1
3,691	20,297		2,021,847	- 17,635	2
4,164	22,675	...	2,131,411	- 12,198	3
5,836	23,622	8,955	3,159,280	- 15,258	4
18,047	28,880	25,531	3,361,573	- 19,326	5
percentage distribution – répartition en pourcentage					
0.1	1.1		100.6	- 0.6	6
0.2	1.0		100.9	- 0.9	7
0.2	1.1	...	100.6	- 0.6	8
0.2	0.8	0.3	100.5	- 0.5	9
0.5	0.9	0.8	100.6	- 0.6	10

¹ Année civile.

² Voir tableau 2, note 5.

³ Voir tableau 2, note 6.

⁴ Voir tableau 2, note 7.

⁵ Voir tableau 4, note 10.

⁶ Voir tableau 4, note 5.

⁷ Prestations payées aux personnes qui suivent des cours en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.

⁸ Recouvrement du plus-payé et annulation des garanties.

Nota: Les prestations de maladie, de maternité et de retraite ont commencé à être versées au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi en juillet 1971.

Source: Division du travail, Statistique Canada.

TABLE 8. Average Weekly Benefit Payments Under Unemployment Insurance, Analysed in Relation to (a) the Consumer Price Index and (b) All Industry Average Wages and Salaries,¹ for Canada, Selected Years, 1949 to 1976

TABLEAU 8. Prestations hebdomadaires moyennes d'assurance-chômage analysées en fonction a) de l'indice des prix à la consommation et b) de tous les salaires et traitements moyens dans l'industrie¹, pour le Canada, certaines années, 1949 à 1976

Year — Année	Payments in current dollars — Prestations en dollars courants	(a) Analysed in relation to the consumer price index — a) En fonction de l'indice des prix à la consommation				(b) Analysed in relation to average wages and salaries — b) En fonction des salaires et traitements moyens	
		Consumer price index — Indice des prix à la consommation		Average weekly payments in constant dollars — Prestations hebdo- madaires moyennes d'assurance-chômage en dollars constants		Average weekly wages and salaries in current dollars — Salaires et traitements hebdomadaires moyens en dollars courants	Average weekly payments re- lated to average weekly wages and salaries — Prestations hebdomadaires moyennes d'assurance- chômage en fonction des salaires et traitements hebdomadaires moyens
				of/de 1949	of/de 1976		
		(1)	(2)	(3)	(4) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(5) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(6)	(7) = $\frac{(1)}{(6)} \times 100$
	\$	1949 = 100.0	1976 = 100.0	\$			%
1949	13.47	100.0	39.0	13.47	34.54	42.96	31.4
1951	14.71	113.7	44.3	12.94	33.21	50.05	29.4
1961	23.82	129.2	50.4	18.44	47.26	78.24	30.4
1966	24.52	143.9	56.1	17.04	43.71	96.34	25.4
1971	39.35	172.3	67.2	22.84	58.56	137.64 ³	28.6
1972	61.79 ²	180.6	70.4	34.21	87.77	149.22 ³	41.4
1973	68.45	194.3	75.7	35.23	90.42	160.46 ³	42.6
1974	74.89	215.5	84.0	34.75	89.15	178.09 ³	42.1
1975	84.64	238.6	93.0	35.47	91.01	203.34 ³	41.6
1976	92.89	256.6	100.0	36.20	92.89	228.03 ³	40.7

¹ All industries covered by the Employment, Payrolls and Manhours Survey of Statistics Canada, Labour Division. See *Employment, Earnings and Hours* (Catalogue 72-002). — Toutes les branches d'activité économique comprises dans l'enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures-hommes faite par la Division du travail de Statistique Canada. Voir le bulletin, *Emploi, gains et durée du travail* (n° 72-002 au catalogue).

² See Table 5, footnote 5. — Voir tableau 5, note 5.

³ Preliminary. — Chiffres préliminaires.

Source: (a) Columns 1 and 6, Statistics Canada, Labour Division. (b) Columns 2 and 3, based on figures of Statistics Canada, Prices Division. — a) Colonnes 1 et 6, Division du travail, Statistique Canada. b) Colonnes 2 et 3, chiffres fondés sur ceux de la Division des prix de Statistique Canada.

Chapter one

Chapitre un

Section D

Section D

Canada and
Quebec pension
plans

Régimes de pensions
du Canada et des
rentes du Québec

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section D — Canada and Quebec Pension Plans

	Page
Program information	159
Statistical comments	173
Reference (list of publica- tions)	186
List of tables	188
Statistics	190

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section D — Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec

	Page
Renseignements sur les pro- grammes	159
Commentaires statistiques	173
Références (liste des publications)	186
Liste des tableaux	188
Statistiques	190

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

CANADA AND QUEBEC PENSION PLANS

1. Overview

The Canada and Quebec Pension Plans constitute social insurance programs providing retirement, survivors', and disability benefits. Contributions and benefits are both subject to annual adjustments, the former for changes in wage levels, and the latter for increases in consumer prices.

The plans were established in 1965, and since then have covered almost the entire labour force on a compulsory basis. Contributions began in January 1966. Retirement pensions were first paid in January 1967, survivors' pensions and benefits in February 1968, and disability benefits in February 1970.

2. Administration

Several federal government departments are involved in the operation of the Canada Pension Plan. The main administrative burden falls on Health and Welfare Canada which, through its head office in Ottawa and district offices across the country, is responsible for actual benefits paid. Cheques are issued and records of the earnings of contributors are kept by the Department of Supply and Services. Social Insurance Numbers, which are used for identifying contributors' earnings and contributions, are

RÉGIMES DE PENSIONS DU CANADA ET DE RENTES DU QUÉBEC

1. Aperçu général

Le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec constituent des programmes d'assurance sociales ouvrant droit à des prestations de retraite, de survivant et d'invalidité. Les contributions (à proprement parler, "cotisations" dans le cas du Régime de pensions du Canada) et prestations peuvent faire l'objet d'un ajustement annuel pour tenir compte des variations de salaire dans le premier cas et de la hausse des prix à la consommation dans le second.

Ces régimes ont été établis en 1965, et depuis cette date ils s'étendent de façon obligatoire à la presque totalité de la population active. La perception des contributions a commencé en janvier 1966. Les premières prestations de retraite ont été versées en janvier 1967, celles de survivant en février 1968 et celles d'invalidité en février 1970.

2. Administration

Plusieurs ministères fédéraux participent au fonctionnement du Régime de pensions du Canada. Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, par l'entremise de son bureau principal à Ottawa et de ses bureaux de district, est chargé des principales tâches administratives que nécessite le versement des prestations. Le ministère des Approvisionnements et Services émet les chèques et tient à jour le dossier des gains des cotisants. Les numéros d'assurance sociale, qui servent à identifier les gains et les cotisations des cotisants, sont émis par la Commission d'assurance-chômage.

issued by the Unemployment Insurance Commission. Contributions are collected by Revenue Canada, and the Department of Finance administers the Canada Pension Plan investment fund. The Department of Insurance is required to prepare an actuarial report on the plan, every five years, and when any major changes are proposed.

The Quebec Pension Plan is administered by the Quebec Pension Board. The Quebec Department of Revenue collects contributions, and remits the amount collected to the Board. The latter retains what is needed to meet current benefit payments and other expenditures and deposits all surplus funds with the Quebec Deposit and Investment Fund, which administers these funds. However the numbers for identifying contributors' earnings and contributions are Social Insurance Numbers issued by the Unemployment Insurance Commission.

3. Relationship of the Canada and Quebec Pension Plans

Legislation that established the Canada Pension Plan provided that it would not apply in any province instituting a comparable plan. Quebec is the only province which has created its own plan, but together the two plans constitute a nationwide social insurance scheme, since credits earned under one jurisdiction are recognized together with those earned under the other for purposes of determining entitlement to a benefit and of calculating the amount.

La perception des cotisations incombe au ministère du Revenu national, tandis que le ministère des Finances administre le fonds de placements du Régime de pensions du Canada. La Direction de l'actuariat du département des Assurances est tenu de faire un rapport sur le régime tous les cinq ans et lorsque des modifications importantes sont proposées.

Le Régime de rentes du Québec est administré par la Régie des rentes du Québec. Le ministère du Revenu du Québec perçoit les contributions et les remet à la Régie des rentes du Québec. Celle-ci, après avoir retenu le montant nécessaire au paiement des prestations courantes et à son administration, remet le solde à la Caisse de dépôt et placement du Québec qui gère ces fonds. Toutefois, les numéros d'assurance sociale utilisés pour l'identification des gains et des contributions sont ceux attribués par la Commission d'assurance-chômage.

3. Liens entre le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec

La loi instituant le Régime de pensions du Canada stipule que le régime ne s'applique pas dans une province où il existe un régime comparable. Le Québec est la seule province à avoir instauré son propre régime, mais les deux régimes constituent un programme national d'assurances sociales coordonné puisque les contributions versées dans le cadre d'un des régimes sont reconnues par l'autre lorsqu'il s'agit de déterminer l'admissibilité à une prestation et d'en établir le montant.

Until the end of 1972, the two plans were virtually identical. Effective January 1, 1973, amendments to the Quebec Pension Plan affected the earnings ceiling, the amount of the flat-rate component of the survivors' and disability benefits and the maximum escalation factor in the Pension Index.¹ Legislation to amend the Canada Pension Plan was proclaimed in force January 1, 1974. It raised the maximum pensionable earnings level, provided for full annual adjustment of benefits, and restored parallelism between the two plans in the areas of earnings ceilings, contributions, and the rate of adjustment of current and future benefits (other than for orphans' benefits and benefits received by children of disabled pensioners).

4. Contributors and Contributions

As noted earlier, coverage by the two plans together is almost universal. Contributors are those between the ages of 18 and 70 who earn more than an annual minimum (the year's basic exemption), which is \$900² in 1977. This excludes persons who earned less than the stipulated amount. Also excluded are recipients of retirement or disability pensions under these plans

Jusqu'à la fin de 1972, les deux régimes étaient pratiquement analogues. Le 1^{er} janvier 1973, le Régime de rentes du Québec a relevé le montant maximum des gains admissibles, le montant de la prestation à taux uniforme comprise dans les prestations de survivant et d'invalidité, ainsi que le facteur d'indexation maximum de l'indice de pension¹. Les modifications législatives au Régime de pensions du Canada sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1974. On a relevé le montant maximum des gains annuels ouvrant droit à pension, prévu l'indexation annuelle intégrale des prestations et rétabli la concordance entre les deux régimes du point de vue de montant maximum des gains, des contributions et du taux d'ajustement des prestations actuelles et futures (sauf pour les prestations d'orphelins et d'enfants de cotisants invalides).

4. Cotisants et contributions

Comme on l'a déjà mentionné, l'application des deux régimes est pratiquement universelle. Les cotisants doivent avoir entre 18 et 70 ans et gagner plus du minimum annuel équivalant à l'exemption de base de l'année, soit \$900² en 1977. Les personnes dont les gains sont inférieurs à l'exemption de base n'y participent donc pas. Sont également exclus les bénéficiaires de prestations de retraite ou d'invalidité

¹ The Pension Index is based on changes in the Consumer Price Index.

¹ L'indice de pension est établi en fonction des variations de l'indice des prix à la consommation.

² This figure is reduced in the cases of persons, who, during the year, reach age 18 or 70, cease to be eligible for the disability pension, die, or become eligible for a disability or retirement pension.

² Ce chiffre est moindre dans le cas des personnes qui, au cours de l'année, atteignent l'âge de 18 ans, cessent d'être admissibles à la pension d'invalidité, décèdent ou deviennent admissibles à la pension d'invalidité où de retraite.

as well as persons engaged in a type of work excluded by legislation.

Contributions are based on earnings from employment (salary/wage) and self-employment; they may not be based on income from investments or pensions. As well as a minimum level of earnings, there is also an annual maximum earnings level, adjusted annually to reflect changes in average earnings levels; contributions are not paid on earnings above this ceiling. Thus, in 1977 contributions are made on earnings between \$900, the basic exemption, and \$9,300 the earnings ceiling.

The rate of contribution for employees, 1.8%, is matched by their employers. The self-employed contribute 3.6% of their annual pensionable earnings.

Accumulation of benefit credits is not hampered by a change of job or a change of location in Canada. A contributor who works for more than one employer, or is self-employed for some period, continues to earn pension credits.

5. Canada and Quebec Pension Plan Funds

Both the Canada and Quebec Pension Plans are self-supporting. Benefits and costs of administration are financed solely from contri-

en vertu de ces régimes, de même que certaines catégories de travailleurs exerçant un genre de travail exclu selon la loi.

Les contributions sont fixées en fonction des gains provenant du travail salarié et autonome; elles ne doivent pas être basées sur le revenu de placements ou de pensions. On a fixé également, outre un niveau minimum de gains, un montant maximum de gains par an, qui est ajusté lui aussi tous les ans en fonction des variations de la moyenne des gains; il n'y a pas de contributions au-delà de ce maximum. Ainsi, en 1977, les contributions touchent les gains compris entre \$900 (exemption de base) et \$9,300 (maximum des gains).

Les contributions de l'employé, au taux de 1.8 % des gains admissibles, sont complétées par une contribution égale de l'employeur. Le travailleur autonome contribue au taux de 3.6 % de ses gains annuels ouvrant droit à pension.

L'accumulation des contributions ouvrant droit à pension n'est pas touchée par un changement d'emploi ou un changement de lieu de résidence au Canada. Le cotisant qui travaille pour plus d'un employeur ou qui travaille à son compte pendant un certain temps continue à accumuler des contributions ouvrant droit à pension.

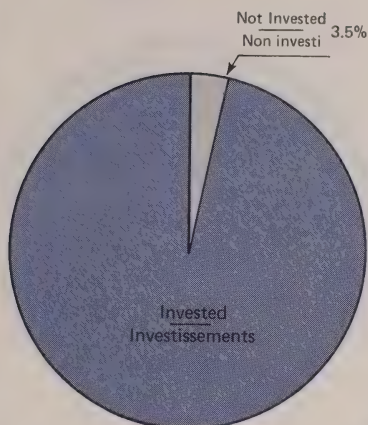
5. Caisses des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec

Les Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec s'autofinancent. Le financement des prestations et des frais d'administration est assuré

1.D.—1

Statement of Account of Canada Pension Plan, 1976-77
Relevé de compte du Régime de pensions du Canada, 1976-77
 (\$000,000)

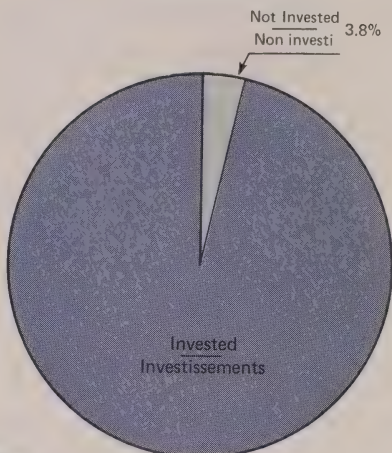
Old Balance
Solde précédent



\$ 9,769.8

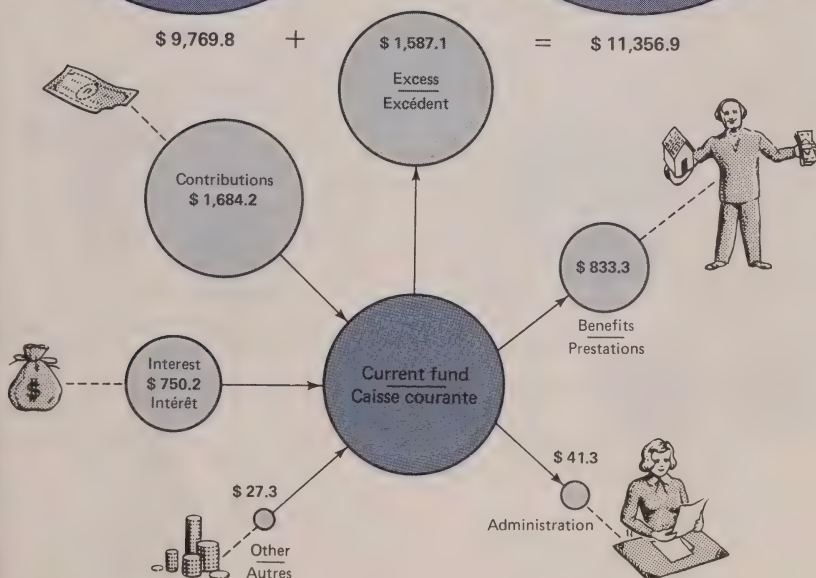
+

New Balance
Nouveau solde



=

\$ 11,356.9



Income — Recettes
\$ 2,461.6

=

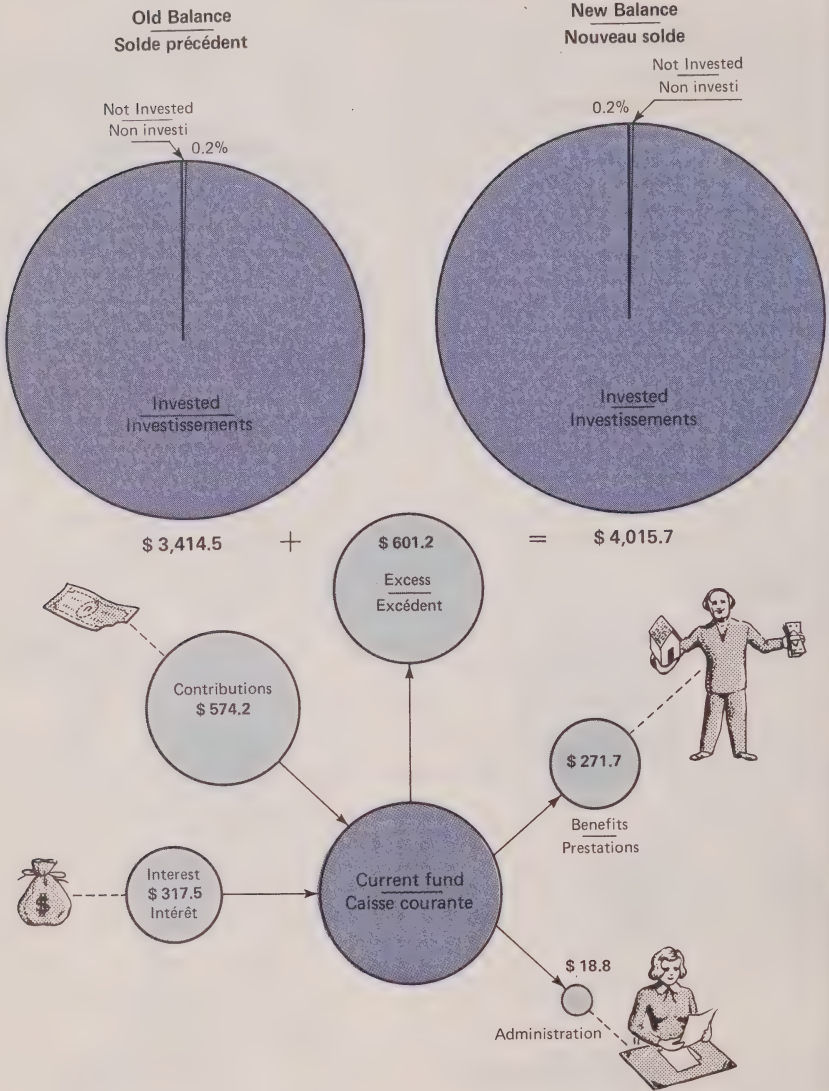
Excess — Excédent
\$ 1,587.1

+

Expenditure — Dépenses
\$ 874.5

1.D.—2

Statement of Account of Quebec Pension Plan, 1976
Relevé de compte du Régime de rentes du Québec, 1976
 (\$'000,000)



$$\begin{array}{rcl} \text{Income — Recettes} & = & \text{Excess — Excédent} + \text{Expenditure — Dépenses} \\ \$ 891.7 & & \$ 601.2 \quad + \quad \$ 290.5 \end{array}$$

butions and interest from the investment of funds.

Canada Pension Plan funds, less the estimated amounts needed to pay benefits and administrative costs over a three-month period, are loaned to each province on the basis of contributions to the plan by residents of that province as a proportion of total contributions. The small amount loaned to Quebec represents its share by virtue of federal employees living there who contribute to the Canada Pension Plan (e.g., members of the RCMP and Armed Forces). Funds not borrowed by the provinces are invested in federal securities.

Surplus funds from the Quebec Pension Plan are invested with the Quebec Deposit and Investment Fund, an agency of the provincial government. Investments are made in Quebec and federal government bonds, bonds guaranteed by the province, municipal issues and bonds of private corporations. Acquisitions are made by the Fund of hypothecs upon real estate, of immovables and of shares in companies, but such purchases are subject to strict restrictions.

6. Benefits

To receive a benefit it is necessary to make written application. Persons who have contributed to both the Canada and Quebec plans make application to the Canada

exclusivement par les contributions et les intérêts des placements monétaires.

À l'exception des montants estimatifs nécessaires au paiement des prestations et au règlement des frais d'administration pour une période de trois mois, les fonds du Régime de pensions du Canada sont prêtés à chaque province, proportionnellement aux cotisations versées au régime par les résidents de cette province par rapport à l'ensemble des cotisations. Le prêt peu élevé consenti au Québec représente les cotisations des employés fédéraux vivant dans cette province et qui contribuent au Régime de pensions du Canada (par ex., les membres de la G.R.C. et des Forces armées). Le gouvernement fédéral consacre les fonds qui ne sont pas empruntés par les provinces à l'achat de titres publics fédéraux.

Les fonds du Régime de rentes du Québec sont placés dans la Caisse de dépôt et placement du Québec, un organisme du gouvernement provincial. Les placements se font sous forme d'obligations du gouvernement fédéral ou du Québec, d'obligations garanties par la province, d'émissions municipales et d'obligations de sociétés privées. Le Régime fait aussi l'acquisition, par l'intermédiaire de la Caisse d'hypothèques sur les immeubles, de valeurs mobilières et d'actions dans des sociétés, mais de tels achats sont assujettis à des conditions rigoureuses.

6. Prestations

Pour toucher des prestations il faut en faire la demande par écrit. Les personnes qui ont contribué aux deux régimes, celui du Canada et celui du Québec, font leur demande au Régime

Pension Plan if they live in Canada but outside Quebec; to the Quebec Pension Plan if they live in Quebec. Should they live abroad, they apply to the Quebec Pension Plan if the last province of residence was Quebec; otherwise, they apply to the Canada Pension Plan.

Since their inception both plans have provided for an annual adjustment of benefits in line with increases in the cost of living, but until 1973, there was a 2% ceiling on such adjustments. On January 1, 1973, the Quebec Pension Plan raised this ceiling to 3%, and on January 1, 1974, both plans removed the ceiling altogether.

Both Plans provide three types of benefits:

- (i) Retirement pensions;
- (ii) survivors' benefits, including a pension for the surviving spouse, monthly benefits for the dependent children, and a lump sum death benefit payment, and
- (iii) disability benefits, including both a pension for the qualified contributor and monthly benefits for his/her dependent children.

(i) Retirement Pensions

Retirement pensions are payable on application to all eligible contributors. The amount is based on the contributor's average monthly pensionable earnings and the number of months over which contributions were made.

de pensions du Canada si elles résident au Canada mais à l'extérieur du Québec, au Régime de rentes du Québec si elles résident au Québec. Si elles habitent à l'étranger, elles s'adressent à la Régie des rentes du Québec si leur dernière province de résidence était le Québec; dans le cas contraire, leur demande doit être faite au Régime de pensions du Canada.

Depuis leur création, les deux régimes ont prévu un ajustement annuel des prestations suivant l'augmentation du coût de la vie, mais jusqu'en 1973, la hausse maximum était de 2 %. Le 1^{er} janvier 1973, le Régime de rentes du Québec a porté ce maximum à 3 % et le 1^{er} janvier 1974, les deux régimes ont supprimé ce plafond.

Les deux régimes accordent trois genres de prestations;

- (i) Pensions de retraite;
- (ii) prestations de survivant, ce qui comprend une pension pour le conjoint survivant, des prestations mensuelles pour les enfants à charge et une somme forfaitaire à titre de prestation de décès;
- (iii) prestations d'invalidité, comprenant à la fois une pension pour le cotisant admissible et des prestations mensuelles pour les enfants à sa charge.

(i) Pensions de retraite

Des pensions de retraite sont versées à la demande de tout cotisant admissible. Le montant est déterminé en fonction de la moyenne des gains ouvrant droit à pension (gains admissibles) et du nombre de mois de contribution.

The basic formula for the full retirement pension is 25% of adjusted career average pensionable earnings,³ but the full pension has been payable only from January 1976. The two plans provided a transition period since January 1967, when retirement pensions were first paid at a level of 2.5% of adjusted earnings; after that, the entitlement was raised by 2.5 percentage points each year and reached 25% in 1976.

For purposes of the retirement pension, earnings include those on which contributions were made, plus the amount of the year's basic exemption (\$900 in 1977).

Under both plans, retirement pensions have been payable since January 1967 to all eligible contributors at age 70, regardless of whether they have retired or not. In other respects, both the age of eligibility and related conditions have undergone a number of changes during the transition period. In January 1967, contributors younger than 68 could not qualify even if they were retired, but the pensionable age was lowered annually by one year to 65 by 1970. Until December 1974, there were, under both plans, (a) a retirement test, requiring that persons 69 and

Le taux de base utilisé pour la pension intégrale de retraite est égal à 25 % de la moyenne mensuelle des gains admissibles ajustés³, mais la pension intégrale n'a été payée qu'à partir du 1^{er} janvier 1976. Les deux régimes ont prévu une période de transition depuis janvier 1967, mois où les pensions de retraite ont commencé à être versées au taux de 2.5 % de la valeur ajustée des gains; à partir de cette date, le taux a été majoré de 2.5 points chaque année pour atteindre 25 % en 1976.

Pour le calcul de la pension de retraite, les gains comprennent ceux sur lesquels des contributions ont été versées, plus le montant de l'exemption de base de l'année (\$900 en 1977).

En vertu des deux régimes, les pensions de retraite ont été payables depuis janvier 1967 à tous les cotisants admissibles âgés de 70 ans et plus, qu'ils soient retraités ou non. Par ailleurs, il y a eu des modifications à l'âge d'admissibilité et aux conditions connexes pendant la période de transition. En janvier 1967, les cotisants de moins de 68 ans n'étaient pas admissibles, même s'ils étaient à la retraite, mais l'âge ouvrant droit à pension a été abaissé d'un an tous les ans et en 1970 il se situait à 65 ans. Jusqu'en décembre 1974, les deux régimes exigeaient: a) une attestation de la retraite témoignant, dans le cas des personnes de 69 ans et moins,

³ Before applying the 25%, actual career earnings are revalued. The earnings for each year are adjusted so that they bear the same relationship to the average of (a) the earnings ceilings when the pension is paid and (b) those of the two preceding years, as they bore to the upper limit in force when the income was actually received.

³ Avant d'appliquer le taux de 25 %, on procède à un ajustement des gains réels de l'emploi. Les gains de chaque année sont ajustés de manière à ce qu'ils représentent le même pourcentage, par rapport à la moyenne du plafond des gains en vigueur pour l'année où la pension est versée, et de celui des deux années précédentes, par rapport au montant maximum en vigueur au moment où le revenu a été effectivement touché.

under be retired from regular employment, and (b) an earnings test, requiring that retirement pensions payable to persons in this category be reduced by employment earnings in excess of specified amounts. Both tests were removed from the Canada Pension Plan effective January 1, 1975 and from the Quebec Pension Plan effective January 1, 1977.

Since 1976, when retirement pensions became payable at the full rate of 25% two provisions have mitigated the effects of years of low or zero earnings. One of them permits a person to reduce the total number of months included in his contributory period by the number of months during which he contributes after reaching 65 years of age, provided that the contributory period is not reduced below 120 months. The months deducted in this way from the contributory period are always those during which earnings and contributions were the lowest, and this has the effect of increasing the average monthly pensionable earnings. The other provides that 15% of the contributory period and earnings during that time may be disregarded, as long as the reduced contributory period is at least 120 months.

The pension is adjusted annually in accordance with the Consumer Price Index.

(ii) Survivors' Benefits

(a) Death benefits — When a contributor to either plan dies, a lump sum death benefit, equal to six times his monthly retirement pension, is paid to his estate. If the

que celles-ci n'occupaient plus un emploi régulier et b) une évaluation des gains qui prévoyait de réduire la pension de retraite payable aux personnes de cette catégorie en fonction du montant de leurs gains excédant un niveau déterminé. Ces deux exigences ont été supprimées du Régime de pensions du Canada le 1^{er} janvier 1975 et du Régime de rentes du Québec le 1^{er} janvier 1977.

Depuis 1976, année où les pensions de retraite sont devenues payables au plein taux de 25 %, deux mesures ont permis d'atténuer les effets des années où les gains étaient faibles ou nuls. Une première mesure permet à une personne de réduire le nombre total de mois compris dans sa période cotisable en soustrayant le nombre de mois pour lesquels elle a versé une contribution après 65 ans, dans la mesure où cette déduction n'écourte pas sa période cotisable à moins de 120 mois. Les mois ainsi déduits de la période cotisable sont toujours ceux au cours desquels les gains et les contributions de la personne ont été les plus bas, ce qui a pour effet d'augmenter la moyenne mensuelle de ses gains admissibles. L'autre mesure prévoit que 15 % de la période de contribution et des gains touchés au cours de cette période soient exclus du calcul, à condition que la période de contribution réduite soit d'au moins 120 mois.

La pension est ajustée tous les ans en fonction de l'indice des prix à la consommation.

(ii) Prestations de survivant

a) Prestation de décès — Lorsque le cotisant à l'un ou l'autre régime décède, une somme forfaitaire égale à six fois sa pension mensuelle de retraite est versée à la succession. Si le cotisant ne rece-

contributor was not receiving a retirement pension when he died, calculation of the death benefit is made on the basis of the retirement pension he would have been receiving had he been 65. The benefit cannot exceed 10% of the maximum pensionable earnings for the year of his death.

(b) Surviving spouses' pension —

For a deceased contributor's spouse to receive a monthly pension, contributions must have been made for ten calendar years, or otherwise, during one third of the number of years during which contributions could have been made, but for at least three years. For persons over 18 on January 1, 1966, this minimum period in 1977 is four whole or partial calendar years.

A spouse widowed between 45 and 65 gets a pension that consists of a flat-rate component plus 37.5% of what his/her spouse's retirement pension might have been if he/she had been drawing it.

Those widowed before the age of 45 are entitled to the full amount of the surviving spouses' pension only if they have dependent children, or are disabled. Otherwise, the pension is reduced by 1/120 for each month they were younger than 45 when their spouse died. Under the Canada Pension Plan widows and widowers younger than 35, who are not disabled or do not have dependent children, receive no surviving spouses' pension until they reach 65 or become disabled. The Quebec Pension Plan

vait pas de pension de retraite au moment de son décès, la prestation de décès est calculée en fonction de la pension de retraite qu'il aurait reçue s'il avait eu 65 ans. Le montant de la prestation ne peut dépasser 10 % du montant maximum des gains ouvrant droit à pension pour l'année de son décès.

b) Pension de conjoint survivant —

Pour que le conjoint d'un cotisant décédé puisse recevoir une pension mensuelle, il faut que le cotisant ait versé des contributions pendant dix années civiles ou, autrement, pendant le tiers du nombre total d'années comprises entièrement ou partiellement dans sa période cotisable, mais, de toute façon, pour au moins trois années. Pour les personnes ayant plus de 18 ans le 1^{er} janvier 1966, cette période minimum a été portée en 1977 à quatre années civiles entières ou partielles.

Si le conjoint survivant est âgé de 45 à 65 ans, il reçoit une pension constituée d'un montant à taux uniforme et d'un autre qui représente 37.5 % de la pension de retraite qu'aurait touchée le cotisant.

Si le conjoint survivant est âgé de moins de 45 ans au décès du cotisant, il a droit au montant intégral de la rente de conjoint survivant seulement s'il a des enfants à charge ou s'il est lui-même invalide. Autrement, la rente est réduite de 1/120 pour chaque mois qui lui manque avant d'atteindre 45 ans. En vertu du Régime de pensions du Canada, le veuf ou la veuve de moins de 35 ans qui n'est pas invalide ou n'a pas d'enfants à charge ne reçoit pas la pension de conjoint survivant tant qu'il ou elle n'a pas atteint l'âge de 65 ans ou n'est pas devenu invalide. Le Régime de

removed this deferred entitlement effective January 1975; that is to say, a surviving spouse, younger than 35, who is not entitled to the pension at the time of the contributor's death, will not be eligible at 65, or on becoming disabled.

At age 65 anyone entitled to a surviving spouses' pension gets 60% of the amount his or her spouse might have received as a retirement pension.

(c) Disabled widowers' pensions — Until 1975, the spouse of a deceased female contributor was entitled to a monthly pension called the disabled widowers' pension only if it were established that the wife had provided substantial maintenance and the widower was disabled at the time of his wife's death. Both the Canada and Quebec Pension Plans were amended, effective January 1, 1975, so that widowers would be entitled to the surviving spouses' pension on the same basis as widows. This change provided retroactive entitlement but not retroactive payment. Widowers who met the age, disability or dependent children qualifications, and whose spouses had died before January 1975, but had met the minimum contributory requirement could, upon application, receive monthly benefits as of January 1975.

(d) Orphans' benefits — A deceased contributor's dependent children who have never been married are entitled to monthly orphans' benefits if contributions have been made for the minimum qualifying period by the deceased.

rentes du Québec a retiré cette clause à partir de janvier 1975; ainsi un conjoint survivant de moins de 35 ans qui n'a pas droit à la pension au moment du décès du cotisant ne sera pas admissible à la pension à l'âge de 65 ans ou s'il devient invalide.

À l'âge de 65 ans, une personne ayant droit à une pension de conjoint survivant reçoit 60 % du montant que son conjoint aurait touché comme pension de retraite.

c) Pension de veuf invalide — Jusqu'en 1975, le veuf d'une cotisante avait droit à une pension mensuelle dite pension de veuf invalide seulement s'il était prouvé que son épouse subvenait à ses besoins et que lui-même était invalide au moment du décès de son épouse. Le 1^{er} janvier 1975, des modifications ont été apportées aux deux régimes, Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec, de telle façon que les veufs devenaient admissibles à la pension de conjoint survivant au même titre que les veuves. Cette modification avait un effet rétroactif quant à l'admissibilité mais non quant aux prestations. Le veuf qui répond aux conditions relatives à l'âge, qui a des enfants à charge ou qui est lui-même invalide, et dont l'épouse est décédée avant janvier 1975 mais avait cotisé selon les conditions minimales, a pu recevoir, sur demande, des prestations mensuelles à partir de janvier 1975.

d) Prestation d'orphelin — Les enfants à charge d'un cotisant décédé qui n'ont jamais été mariés ont droit à des prestations mensuelles d'orphelin, pourvu que le cotisant décédé ait versé des contributions pendant la période minimale.

Under the Canada Pension Plan, the amount payable as an orphans' benefit to or on behalf of any child depends on the number of children in his family. First, the total amount payable for all children in the family is calculated, it being the sum of the full benefit (\$44.84 in 1977) for each of the first four children and one half of that amount for each of the other children. The sum is next divided by the number of children in the family to determine the amount payable to or on behalf of any child in that family.

The Quebec Pension Plan provides one benefit rate for all dependent children. This benefit was frozen at \$29 as of January 1974.

Benefits are payable until the age of 18, or 25 if the recipient is attending a school or a university⁴ as a full-time student, without any substantial interruption since reaching age 18 or since the death of the contributor, whichever happens later.

(iii) Disability Benefits

(a) **Disabled persons** — Disability pensions are available to contributors who have a severe and prolonged physical or mental impairment that prevents them from pursuing any gainful occupation. This is deter-

⁴ Strictly speaking, the Canada Pension Plan specifies "school or university", but the Quebec Pension Plan legislation, as amended, refers to an educational institution, this term being defined by regulation.

En vertu du Régime de pensions du Canada, le montant payable à titre de prestation d'orphelin à tout enfant, ou en son nom, est fonction du nombre d'enfants dans la famille. En premier lieu, on calcule le montant total payable à tous les enfants de la famille, c'est-à-dire la somme de la prestation intégrale (\$44.84 en 1977) pour chacun des quatre premiers enfants, et la moitié de ce montant pour chacun des autres enfants. On divise ensuite cette somme par le nombre d'enfants dans la famille pour déterminer le montant à verser à tout enfant de la famille, ou à son nom.

Le Régime de rentes du Québec verse un montant uniforme à tout enfant à charge. Ce montant est fixé à \$29 depuis janvier 1974.

Les prestations sont payables aux orphelins jusqu'à l'âge de 18 ans, ou jusqu'à 25 ans si le bénéficiaire fréquente l'école ou l'université⁴ à plein temps sans interruption appréciable depuis l'âge de 18 ans ou depuis le décès du cotisant, suivant celui des deux événements qui a lieu le dernier.

(iii) Prestations d'invalidité

a) **Personnes invalides** — Les prestations d'invalidité sont accordées à tout cotisant atteint d'une invalidité physique ou mentale assez grave et prolongée pour le rendre régulièrement incapable de détenir une occupation véritablement

⁴ À proprement parler, le Régime de pensions du Canada précise une "école" ou une "université", mais dans la loi régissant le Régime de rentes du Québec, telle qu'elle a été modifiée, on utilise le terme "institution d'enseignement", ce terme étant défini par réglementation.

mined by a test of disability and employability.

To be eligible, recipients must have contributed for a minimum of five calendar years. Furthermore, to ensure that they were recently attached to the labour force, those applying for such a benefit must have contributed for at least five of the last ten years in which they could have done so up to the time of their disability.

Contributors meeting these qualifications receive a monthly pension consisting of a flat-rate component and an earnings-related component. In 1977, the flat-rate component is \$44.84 under the Canada Pension Plan and \$114.97 under the Quebec Pension Plan. The earnings-related component is 75% of the retirement pension calculated as if the recipient had reached 65. For this pension to be paid, a contributor is first certified as being disabled effective some given month; and the pension is payable only from the fourth month after the effective month of disability.

(b) Children of disabled contributors — Children of disabled contributors receive the same benefits as orphans, calculated in the same way, and under the same conditions. They are paid only while the disability pension is payable to the contributor.

7. Combined Benefits

It is possible for one person to draw more than one pension. For

rémunératrice. Pour bénéficier de ces prestations, le cotisant doit pouvoir prouver son invalidité et son inaptitude à occuper un emploi.

Pour être admissibles, les bénéficiaires doivent avoir contribué au moins pendant cinq années civiles. En outre, pour s'assurer qu'elles faisaient récemment partie de la population active, les personnes qui réclament ces prestations doivent avoir contribué pendant au moins cinq des dix dernières années au cours desquelles elles auraient pu le faire jusqu'au moment de leur invalidité.

Les cotisants qui remplissent ces conditions reçoivent une pension mensuelle composée d'une partie uniforme et d'une partie variable établie en fonction des gains ouvrant droit à pension. En 1977, la prestation au taux uniforme est de \$44.84 dans le cadre du Régime de pensions du Canada et de \$114.97 dans le cadre du Régime de rentes du Québec. La portion établie en fonction des gains représente 75 % de la pension de retraite que recevrait le bénéficiaire s'il avait atteint 65 ans. Cette pension ne peut être accordée avant le quatrième mois suivant le mois au cours duquel le cotisant est devenu invalide au sens du Régime.

b) Enfants de cotisants invalides — Les enfants de cotisants invalides touchent les mêmes prestations que les orphelins, suivant la même formule de calcul et dans les mêmes conditions. Ces prestations ne sont versées que pendant la période où la pension d'invalidité est payable au cotisant.

7. Prestations combinées

Il est possible qu'une personne bénéficie de plus d'une pension. Par exemple,

example, widowers and widows who have contributed to the Canada or Quebec Pension Plan may be entitled to a retirement or a disability pension in their own right. When this is the case, pensions are combined, but the combined total may not in the case of the Canada Pension Plan exceed the current maximum retirement pension, and in the case of the Quebec Pension Plan the maximum of the retirement pension or the disability pension, whichever is higher.

8. Statistics

Number of Recipients

Table 5 shows that 1,163,858 persons received benefits from the Canada or Quebec Pension Plan in March 1977. This figure excludes death benefits, which are lump sum payments made on application to the estate; hence the figure noted above represents persons receiving payments on a continuing basis. The recipients comprised a group that was 11 % of the labour force in March, 1977.

Among them were recipients of retirement pensions (703,170) and recipients of surviving spouses' pensions (199,596). Together these two groups comprised 78 % of all recipients in March 1977.

A comparison of the number of recipients and the labour force is presented in Table A.

les veufs et les veuves qui ont contribué au Régime de pensions du Canada ou au Régime de rentes du Québec peuvent avoir droit pour eux-mêmes à une pension de retraite ou d'invalidité. Dans ces cas-là, les prestations sont combinées, mais la somme des deux prestations ne doit pas dépasser dans le cadre du Régime de pensions du Canada le montant maximum de la pension de retraite, mais dans le cadre du Régime de rentes du Québec, le maximum de la rente de retraite ou de la rente d'invalidité, selon le cas.

8. Statistiques

Nombre de bénéficiaires

Le tableau 5 indique que 1,163,858 personnes recevaient des prestations en mars 1977 en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec. Sont exclues les prestations de décès, qui consistent en un montant global payable sur demande aux ayants droit du cotisant; par conséquent ce chiffre représente les personnes qui en bénéficiaient de façon continue. Ces bénéficiaires formaient un groupe qui représentait 11 % de la population active en mars 1977.

Parmi eux se trouvaient des bénéficiaires de pensions de retraite (703,170) et des bénéficiaires de pensions de conjoint survivant (199,596). Ces deux groupes représentaient ensemble 78 % de la totalité des bénéficiaires en mars 1977.

Le nombre de bénéficiaires par rapport à la population active est présenté au tableau A.

TABLE A. Number of Recipients of Canada and Quebec Pension Plan Benefits
Related to Labour Force, for Canada, 1967 to 1977

TABLEAU A. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de
rentes du Québec par rapport à la population active,
pour le Canada, 1967 à 1977

Year — Année	Reci- pients ¹ — Béné- ficiaires ¹	Examined in relation to labour force — Étudié par rapport à la population active	
		Size of labour force ¹ — Taille de la population active ¹	Recipients compared with labour force — Bénéficiaires par rapport à la population active
		(1)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre	'000	%
1967	4,586	7,489	0.1
1968	24,372	7,608	0.3
1969	96,147	7,919	1.2
1970	209,188	8,067	2.6
1971	331,486	8,336	4.0
1972	448,523	8,658	5.2
1973	563,512	8,996	6.3
1974	690,070	9,331	7.4
1975	821,572	9,876	8.3
1976	1,007,705	10,019	10.1
1977	1,163,858	10,294	11.3

¹ In March. — En mars.

(i) **Recipients of retirement pensions** — As noted earlier, 703,170 persons were receiving retirement pensions in March 1977. At the same time, there were 2,014,301 Old Age Security pensioners. Recipients of retirement pensions comprised 35% of Old Age Security pensioners. However, many pensioner families have only one person

(i) **Bénéficiaires de pensions de retraite** — Comme nous l'avons déjà mentionné, on comptait 703,170 personnes touchant des pensions de retraite en mars 1977. Il y avait, pendant la même période, 2,014,301 pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse. Dans l'ensemble, ce groupe représentait près de 35 % des bénéficiaires de pensions de sécurité de la vieillesse du Canada. Ce-

drawing Canada or Quebec Pension Plan benefits; hence, the proportion of Old Age Security pensioners benefiting from these plans should be higher.

pendant, bon nombre de familles de pensionnés ne comptent qu'une personne touchant une pension ou des prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec; par conséquent, la proportion de pensionnés de la sécurité de la vieillesse touchant des prestations aux termes de ces régimes devrait être plus élevée.

TABLE B. Number of Recipients of Retirement Pensions Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Number of Old Age Security Pensioners, for Canada, 1967 to 1977

TABLEAU B. Nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport au nombre de bénéficiaires du programme de sécurité de la vieillesse, pour le Canada, 1967 à 1977

Year — Année	Reci- pents ¹ — Béné- ficiaires ¹	Examined in relation to old age security pensions — Étudié par rapport aux bénéficiaires de la sécurité de la vieillesse	
		Old age security pensioners ¹ — Pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse ¹	Recipients as % of old age security pensioners — Bénéficiaires en % des pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse
		(1)	(2)
			(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre		%
1967	4,586	1,229,561	0.4
1968	24,140	1,366,210	1.8
1969	73,367	1,504,862	4.9
1970	146,695	1,670,639	8.8
1971	220,230	1,720,128	12.8
1972	280,488	1,762,834	15.9
1973	337,659	1,808,233	18.7
1974	408,539	1,858,481	22.0
1975	489,682	1,915,679	25.6
1976	608,549	1,957,288	31.1
1977	703,170	2,014,301	34.9

¹ In March. — En mars.

Table B compares the number of recipients of retirement pensions to the number of Old Age Security pensioners for all years under review.

(ii) **Disability benefits** — Table 5 shows that in March 1977 disability pensions were paid to 78,080 persons, and children's benefits to about 39,000 children. Recipients of disability pensions are former contributors whose disability is considered severe and likely to prevent regular substantially gainful employment. Benefits paid to children are identical to orphans' benefits, with respect both to rates and the need to be a full-time student if 18 or over.

Table C presents a comparison of the number of persons receiving disability pensions and the labour force.

(iii) **Death benefits** — Table 5 shows that 5,297 death benefits were paid by the two plans in March 1977. For 1975, the number of death benefits was 44,440 representing 28% of all reported deaths of persons 20 and over. Comparable statistics are presented for other years in Table D.

(iv) **Survivors' benefits** — Table 5 indicates that about 200,000 surviving spouses' pensions were being paid in March 1977. Figures are not shown separately for widows' pensions and disabled widowers' pensions; as of January 1975, widowers have been treated on the same basis as widows.

Le tableau B indique le nombre de bénéficiaires de pensions de retraite par rapport au nombre de pensionnés de sécurité de la vieillesse pour toutes les années étudiées.

(ii) **Prestations d'invalidité** — Le tableau 5 indique qu'en mars 1977 des pensions d'invalidité étaient versées à 78,080 personnes et des prestations aux enfants à environ 39,000 enfants. Les bénéficiaires de pensions d'invalidité sont d'anciens cotisants frappés d'une invalidité jugée grave et susceptible de les empêcher d'occuper un emploi ordinaire suffisamment rémunérateur. Les prestations versées à l'égard des enfants et les prestations aux orphelins sont équivalentes pour ce qui est des taux et du critère d'admissibilité selon lequel les enfants âgés de 18 ans et plus doivent être étudiants à plein temps.

Le tableau C indique le nombre de personnes recevant des pensions d'invalidité par rapport à la population active.

(iii) **Prestations de décès** — Le tableau 5 indique que 5,297 prestations de décès ont été versées par les deux régimes en mars 1977. Pour 1975, le nombre de prestations de décès s'établissait à 44,440, soit 28 % de l'ensemble des décès déclarés de personnes de 20 ans et plus. Des statistiques semblables sont présentées pour les autres années au tableau D.

(iv) **Prestations de survivants** — Le tableau 5 indique qu'environ 200,000 pensions de conjoints survivants ont été versées en mars 1977. La présentation des chiffres n'est pas ventilée selon les pensions de veuves et les pensions de veufs invalides; à compter de janvier 1975, les veufs ont bénéficié des mêmes pensions que les veuves.

TABLE C. Number of Recipients of Disability Pensions Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Labour Force, for Canada, 1970 to 1977

TABLEAU C. Nombre de bénéficiaires de pensions d'invalidité en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport à la population active, pour le Canada, 1970 à 1977

Year — Année	Reci- pients ¹ — Béné- ficiaires ¹	Examined in relation to labour force — Étudié par rapport à la population active	
		Size of labour force ¹ — Taille de la population active ¹	Recipients related to labour force — Bénéficiaires par rapport à la population active
		(1)	(2)
		(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	
	No. — nbre	'000	%
1970	97	8,067	- -
1971	4,024	8,336	- -
1972	14,301	8,658	0.2
1973	25,661	8,996	0.3
1974	37,989	9,331	0.4
1975	49,174	9,876	0.5
1976	62,747	10,019	0.6
1977	78,080	10,294	0.8

¹ In March. — En mars.

Some 192,300 persons among the surviving spouses were widows. It is estimated that this represents roughly 22% of the widowed female population.⁵

Environ 192,300 personnes parmi les conjoints survivants étaient des femmes. On estime que ce chiffre représente 22 % de l'ensemble des veuves⁵.

Table 5 also shows that in March 1977, there were 133,386 children

Le tableau 5 indique également qu'en mars 1977, 133,386 enfants recevaient

⁵ Estimated using projected population data based on 1971 Census figures.

⁵ Estimation établie au moyen des chiffres projetés de population fondés sur les données du recensement de 1971.

drawing orphans' benefits. Benefits paid to dependent children of disabled contributors and orphans' benefits are identical both with respect to rates and the need to be a full-time student if 18 or over.

des prestations d'orphelins. Les prestations versées à l'égard des enfants à charge des cotisants invalides et les prestations d'orphelins sont identiques pour ce qui est des taux et du critère d'admissibilité selon lequel les enfants âgés de 18 ans et plus doivent être étudiants à plein temps.

TABLE D. Number of Death Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Deaths of Persons 20 Years of Age and Over, for Canada, 1968 to 1975

TABLEAU D. Nombre de prestations de décès versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport au nombre de personnes décédées âgées de 20 ans et plus, pour le Canada, 1968 à 1975

Year — Année	Death benefits — Prestations de décès	Examined in relation to number of deaths of persons 20 years and over — Étudié par rapport au nombre de décès de personnes de 20 ans et plus	
		Number of deaths — Nombre de décès	Benefits as % of deaths — Prestations en % des décès
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre		%
1968	9,430	140,380	6.7
1969	21,506	142,049	15.1
1970	27,930	143,659	19.4
1971	30,935	145,599	21.2
1972	36,584	150,848	24.3
1973	39,073	153,184	25.5
1974	42,799	156,121	27.4
1975	44,440	156,922 ¹	28.3

¹ Preliminary. — Chiffre préliminaire.

(v) **Combined pensions** — According to Table 5 there were 15,411 persons in March 1977 receiving two pensions i.e., a retirement or a

(v) **Pensions combinées** — D'après le tableau 5, on comptait 15,411 personnes en mars 1977 recevant deux pensions, c.-à-d., une pension de retraite ou d'in-

disability pension together with a surviving spouse's pension. Of these, 12,986 were recipients under the Canada Pension Plan. Since that plan does not count recipients of combined pensions under specific pensions, there is a small understatement in the number of persons receiving the above-mentioned pensions. This understatement does not exist in Quebec Pension Plan statistics.

Benefits Paid

Table 6 shows that in 1976-77 a total of \$1,073.0 million was paid in benefits under the Canada and Quebec Pension Plans. This represents a transfer to the recipient population of a gross claim on available goods and services equivalent in dollar value to 0.6% of the 1976 GNP. Percentages for earlier years are also shown in Table E.

(i) **Retirement pensions** — Table 7 shows that monthly pensions were on average about \$80 under both plans in March 1977. This was about 57% of the basic Old Age Security pension paid at that time. Average monthly retirement pensions have risen rapidly under both plans, from about \$9 in 1968. This rise is mainly the result of higher benefits drawn by newer pensioners with more years of contributions. In Table 8, average monthly payments to new recipients are shown for all types of benefits. Average payments to newly-retired pensioners were in March 1977, about \$120 per month for the Canada Pension Plan and

validité ainsi qu'une pension de conjoint survivant. De ce nombre, 12,986 personnes étaient bénéficiaires aux termes du Régime de pensions du Canada. Les bénéficiaires de pensions combinées n'étant classés dans aucune catégorie précise aux fins de ce régime, le nombre de personnes recevant les pensions susmentionnées est légèrement sous-estimé. Il n'en est pas de même pour la statistique du Régime de rentes du Québec.

Prestations versées

Le tableau 6 indique qu'en 1976-77, \$1,073.0 millions ont été versés au total sous forme de prestations en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec. Cela représente un transfert aux bénéficiaires d'une demande brute de biens et services disponibles monétairement équivalente à 0.6 % du P.N.B. de 1976. Les pourcentages pour les années précédentes figurent également au tableau E.

(i) **Pensions de retraite** — Le tableau 7 indique que les pensions mensuelles s'élevaient en moyenne à environ \$80 en vertu des deux régimes en mars 1977, qui était environ 57 % de la pension de base de la sécurité de la vieillesse versée à cette époque. Les pensions de retraite mensuelles moyennes se sont accrues rapidement sous les deux régimes depuis 1968 alors qu'elles étaient d'environ \$9. Cette hausse est surtout attribuable aux prestations plus élevées touchées par les nouveaux pensionnés qui ont à leur crédit davantage d'années de cotisations. Dans le tableau 8, on indique les versements mensuels moyens aux nouveaux pensionnés pour tous les genres de pensions. Les pensions moyennes versées

\$112 per month for the Quebec Pension Plan.

aux pensionnés ayant pris leur retraite récemment s'élevaient en mars 1977 à environ \$120 par mois en vertu du Régime de pensions du Canada et à \$112 par mois en vertu du Régime de rentes du Québec.

TABLE E. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Gross National Product, for Canada, 1966-67 to 1976-77

TABLEAU E. Total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec par rapport au produit national brut, pour le Canada, 1966-67 à 1976-77

Year — Année	Total benefits paid — Total des prestations versées	Examined in relation to GNP — Étudié par rapport au P.N.B.	
		GNP ¹ — P.N.B. ¹	Benefits related to GNP — Prestations par rapport au P.N.B.
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000,000		%
1966-67	0.1	61,828	--
1967-68	1.5	66,409	--
1968-69	19.0	72,586	--
1969-70	60.5	79,815	0.1
1970-71	117.4	85,685	0.1
1971-72	189.6	94,115	0.2
1972-73	265.5	104,669	0.2
1973-74	378.0	122,582	0.3
1974-75	530.0	144,616	0.4
1975-76	753.1	161,132	0.5
1976-77	1,073.0	184,494	0.6

¹ Of year preceding the hyphen. → Pour l'année précédant le tiret.

A comparison of average monthly retirement pensions with Old Age Security pensions is presented in Table F.

Une comparaison des pensions de retraite mensuelles moyennes avec les pensions de sécurité de la vieillesse est présentée au tableau F.

TABLE F. Average Monthly Retirement Pensions Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Old Age Security Basic Pension, for Canada, March 1968 to 1977

TABLEAU F. Pensions de retraite mensuelles moyennes versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et allocation de base du Régime de sécurité de la vieillesse, pour le Canada, mars 1968 à 1977

Plan and year Régime et année	Average monthly retirement pensions — Pensions de retraite mensuelles moyennes	Comparison — Comparaison	
		Old age security basic pension — Allocation de base du Régime de sécurité de la vieillesse	Retirement pensions compared with old age security basic pension — Pensions de retraite par rapport aux allocations de base du Régime de sécurité de la vieillesse
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
		\$	%
Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada			
1968	8.44	76.50	11.0
1969	12.75	78.00	16.3
1970	18.35	79.58	23.1
1971	23.03	80.00	28.8
1972	26.78	82.88	32.3
1973	31.19	82.88	37.6
1974	39.84	108.14	36.8
1975	51.11	120.06	42.6
1976	67.34	132.90	50.7
1977	80.63	141.34	57.0
Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec			
1968	9.46	76.50	12.4
1969	13.92	78.00	17.8
1970	19.96	79.58	25.1
1971	24.62	80.00	30.8
1972	28.35	82.88	34.2
1973	31.99	82.88	38.6
1974	40.28	108.14	37.2
1975	49.44	120.06	41.2
1976	66.04	132.90	49.7
1977	80.26	141.34	56.8

(ii) Other pensions and benefits —

Average monthly payments for other pensions and benefits are also shown in Table 7.

Fund

As noted earlier, the Canada and Quebec Pension Plans are self-supporting in that all benefits and administrative costs are financed from contributions, interest earned from the investment of funds, and other earned income classified as "Other" in Table 2.

(i) Contributors and contributions — As suggested by the figures in Table 1, there are now well over 10 million contributors to the two plans. As shown in Table 2, 1976 contributions to the Canada Pension Plan made by and on behalf of contributors (by their employers) were about \$1,680 million; in the case of the Quebec Pension Plan \$574 million, or a total of about \$2,250 million.

(ii) Investment and interest — Table 2 shows that both funds have enjoyed sizeable excesses of revenue over expenditure since their inception. Surplus Canada Pension Plan funds are invested either in government securities or government guaranteed securities and Quebec Pension Plan surpluses are invested with the Quebec Deposit and Investment Fund. Table 3 shows that by the end of 1976-77, the investments of Canada Pension Plan came to \$10,923.7 million. The corresponding figure for the Quebec Pension Plan, as of the end of 1976 was \$4,058.2 million.

(ii) Autres pensions et prestations —

Les versements mensuels moyens au titre d'autres pensions et prestations figurent également au tableau 7.

Fonds

Comme nous l'avons déjà mentionné le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec s'auto-financent. Le coût des prestations et des frais administratifs est assuré par les cotisations, les intérêts des placements et certains revenus provenant de diverses sources et classés sous la rubrique "autres" au tableau 2.

(i) Cotisants et cotisations — Comme le montrent les chiffres du tableau 1, on estime actuellement que le nombre de cotisants aux deux régimes s'élève maintenant à bien plus de 10 millions. D'après le tableau 2, les cotisations au Régime de pensions du Canada versées par ou au nom des cotisants (par leur employeur) s'élevaient à environ \$1,680 millions en 1976; dans le cas du Régime de rentes du Québec, elles s'élevaient à \$574 millions, soit environ \$2,250 millions au total.

(ii) Placements et intérêts — Le tableau 2 indique que les deux fonds ont enregistré des excédents de recettes appréciables sur leurs dépenses depuis leur instauration. L'excédent du Régime de pensions du Canada est consacré à l'achat de titres publics fédéraux ou de titres publics garantis, et l'excédent du Régime de rentes du Québec est placé dans la Caisse de dépôt et placement du Québec. Le tableau 3 indique qu'à la fin de 1976-77, les placements du Régime de pensions du Canada se sont chiffrés à \$10,923.7 millions. Le chiffre correspondant dans le cas du Régime de rentes du Québec était de \$4,058.2 millions à la fin de 1976.

1.D.—3

Funds Invested by Canada and Quebec Pension Plans, Related to Total Provincial Government Debt, Canada and Regions, 1976-77

Fonds investis par le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec comparativement à la dette provinciale totale, Canada et régions, 1976-77

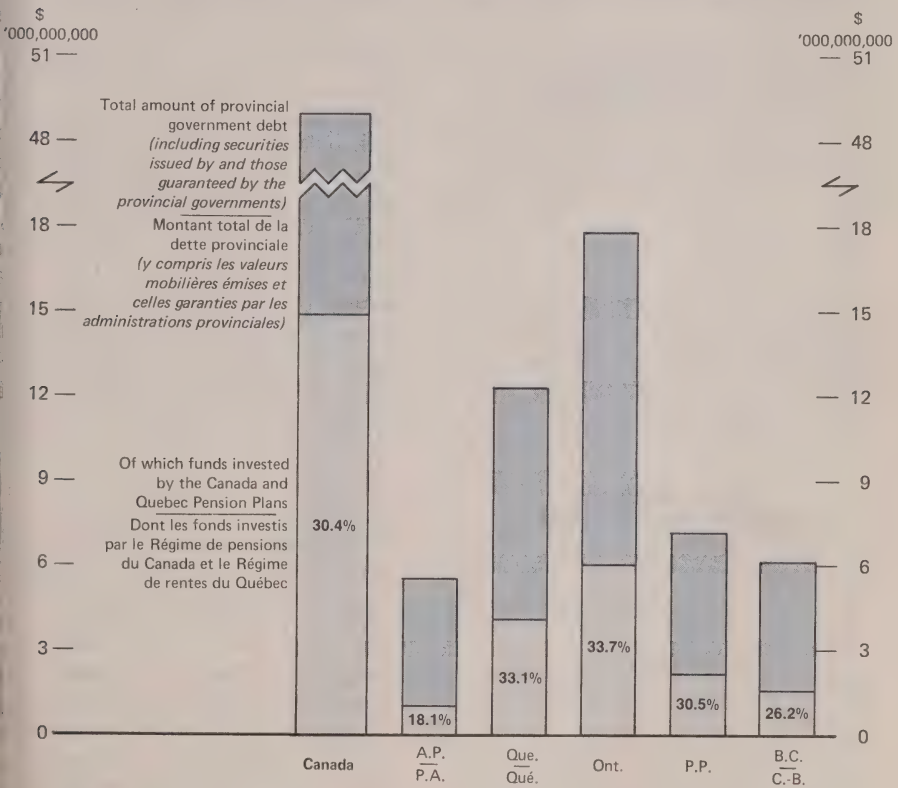


TABLE G. Contributions Per Contributor¹ to Canada and
Quebec Pension Plans, 1966 to 1974

TABLEAU G. Cotisations par cotisant¹ aux Régimes de pensions du Canada et
de rentes du Québec, pour le Canada, 1966 à 1974

Plan and year — Régime et année	Amount of contributions — Montant des cotisations	Numbers of contributors — Nombre de cotisants	Contributions per contributor — Cotisations par cotisant
	(1)	(2)	(3) = (1 ÷ 2)
	\$'000,000	'000	\$
Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada			
1966	587.2	5,583.4	105
1967	640.2	5,874.5	109
1968	697.6	6,340.9	110
1969	745.6	6,433.2	116
1970	812.9	6,548.1	124
1971	825.9	6,755.5	122
1972	897.4	7,058.1	127
1973	1,019.4	7,347.6	139
1974	1,238.8	7,164.2	173
Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec			
1966	187.5	2,080.5	90
1967	224.0	2,183.8	103
1968	236.2	2,179.1	108
1969	270.5	2,175.4	124
1970	283.8	2,168.1	131
1971	286.4	2,052.7	140
1972	321.3	2,211.1	145
1973	361.3	2,711.6	133
1974	403.8	..	..

¹ Includes both contributions made by and on behalf of contributors (by their employers). — Y compris les cotisations versées par les cotisants et celles versées en leur nom (par leurs employeurs).

In Table 4, the amounts invested, as of the end of fiscal years, are examined in relation to the total debt of the administration with which the investments were made. For example, by the end of 1976-77, the Canada Pension Plan had invested some \$6,002.4 million in Ontario securities. The Ontario provincial debt, including amounts guaranteed by the Province, was \$17,806 million. Lower in the table, it is shown that Canada Pension Plan investments were equivalent to 33.7% of the Ontario provincial debt. In Quebec, where investments are made with the Quebec Investment and Deposit Fund, the corresponding percentage, relating to covering the investments of both the Canada and Quebec Pension Plans, is shown to have been 33.1 %.

According to Table 2, investments generated \$750.2 million in interest for the Canada Pension Plan in 1976-77 and \$317.5 million for the Quebec Pension Plan in 1976.

(iii) **Expenditures**—Expenditures by the two plans are classified in Table 2 under two headings (a) Benefits and (b) Administration.

About \$1,100 million were paid in benefits by the two plans during the latest year of the period under review. The amounts indicated as total benefits paid in Table 6 and the amounts shown as “benefits” under “Net expenditures” in Table 2 are somewhat different because the figures in Table 6 are gross amounts, unadjusted for overpayments and recoveries, whereas the

Au tableau 4, on présente les placements à la fin des années financières par rapport à la dette publique totale qui englobe les placements. Ainsi, à la fin de l'année financière 1976-77, le Régime de pensions du Canada avait placé environ \$6,002.4 millions dans des titres du gouvernement de l'Ontario. La dette provinciale de l'Ontario, y compris les montants garantis par la province, s'établissait à \$17,806 millions. Au bas du tableau, on constate que les placements du Régime de pensions du Canada équivalaient à 33.7 % de la dette provinciale de l'Ontario. Au Québec, où l'on fait des placements dans la Caisse de dépôt et placement du Québec, le pourcentage correspondant qui représente les placements du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec, était de 33.1 %.

D'après le tableau 2, les placements ont rapporté des intérêts de \$750.2 millions pour ce qui est du Régime de pensions du Canada en 1976-77 et de \$317.5 millions pour ce qui est du Régime de rentes du Québec en 1976.

(iii) **Dépenses** — Les dépenses faites par les deux régimes sont classées au tableau 2 sous deux rubriques a) prestations et b) administration.

Quelques \$1,100 millions ont été versés sous forme de prestations par les deux régimes au cours de la dernière année étudiée. Les montants des prestations totales indiqués au tableau 6 et les montants indiqués comme prestations sous la rubrique “dépenses nettes” au tableau 2 sont quelque peu différents, les chiffres du tableau 6 étant des montants bruts non rajustés en fonction des paiements en trop et des recouvrements,

figures in Table 2 are net of such adjustments.

For the sake of consistency with the table showing payments by province in Chapter Two gross amounts are given in Table 6. Provincial breakdowns are available only for the gross figures.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *The Canada Pension Plan and Changes in the Old Age Security Act*, Ottawa, 1965. 21 pp.

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan, Annual Report*, published annually since 1966, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan Contributors: Earnings and Contributions*, published annually since 1968, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan: Death Benefit*, pamphlet published occasionally, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan: Disability Benefits*, pamphlet published occasionally, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan: Retirement, Pensions*, pamphlet published occasionally, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan Statistical Bulletin*, published quarterly since 1969, Ottawa.

alors que les chiffres du tableau 2 représentent les montants nets, corrigés en fonction de ces facteurs.

Afin d'assurer la cohérence avec le tableau indiquant les versements par province au chapitre deux, les montants bruts figurent au tableau 6. Les ventilations par province ne sont disponibles que pour les chiffres bruts.

Bibliographie

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Bulletin Statistique du Régime de Pensions du Canada*, publication trimestrielle depuis 1969, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Cotisants du Régime de Pensions du Canada: Gains et cotisations*, publication annuelle depuis 1968, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Le Régime de Pensions du Canada et les modifications à la Loi sur la sécurité de la vieillesse*, Ottawa, 1965. 22 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Le Régime de Pensions du Canada: Pensions de retraite*, publication occasionnelle, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Régime de Pensions du Canada: Prestations de décès*, publication occasionnelle, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Régime de Pensions du Canada: Prestations d'invalidité*, publication occasionnelle, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Régime de Pensions du Canada: Prestations de survivants*, publication annuelle depuis 1966, Ottawa.

Bibliography — Concluded

Department of National Health and Welfare. *Canada Pension Plan: Survivors' Benefits*, Pamphlet published occasionally, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Statistics on the Socio-economic Characteristics of Contributors to the Canada Pension Plan and le Régime de rentes du Québec and Non-Contributors Who Filed Income Tax Returns for 1966*, Queen's Printer, Ottawa, 1970. 66 pp.

Quebec Pension Board. *Annual Report*, published annually since 1966, Quebec.

Quebec Pension Board. *Beneficiary's Guide to the Quebec Pension Plan*, published at the beginning of each year, Quebec.

Quebec Pension Board. *Bulletin*, published bi-monthly, Quebec.

Quebec Pension Board. *Disability Benefits*, published at the beginning of each year, Quebec.

Quebec Pension Board. *Facts and Figures*, published at the beginning of each year, Quebec.

Quebec Pension Board. *Statistical Bulletin*, published quarterly, Quebec.

Bibliographie — fin

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Régime de Pensions du Canada, rapport annuel*, publication annuelle depuis 1966, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Statistics on the Socio-economic Characteristics of Contributors to the Canada Pension Plan and le Régime de rentes du Québec and Non-Contributors Who Filed Income Tax Returns for 1966*, Imprimeur de la Reine, Ottawa, 1970, 66 p.

Régie des rentes du Québec. *Bulletin*, publication bi-mensuelle, Québec.

Régie des rentes du Québec. *Bulletin statistique*, publication trimestrielle, Québec.

Régie des rentes du Québec. *Guide du bénéficiaire du Régime de rentes du Québec*, publication au début de chaque année, Québec.

Régie des rentes du Québec. *Prestations d'invalidité*, publication au début de chaque année, Québec.

Régie des rentes du Québec. *Protection pour vous et les vôtres*, publication annuelle en janvier, Québec.

Régie des rentes du Québec. *Rapport annuel*, publication annuelle depuis 1966, Québec.

LIST OF TABLES

Chapter One

Section D — Canada and Quebec Pension Plans

Table	Page
-------	------

Contributors

1. Number of Contributors to the Canada and Quebec Pension Plans, by Sex, and Percentage Distributions by Employment Status, for Canada, Selected Years, 1966 to 1974 . . . 190

Statements of account

2. Statements of Account of Canada Pension Plan, Selected Years, 1966-67 to 1976-77, and Quebec Pension Plan, 1966 to 1976. 192

Investments

3. Funds Invested by Canada and Quebec Pension Plans and Balances at End of Fiscal Year, by Government, for Canada, Selected Years, 1966-67 to 1976-77. 194
4. Funds Invested by Canada and Quebec Pension Plans, Analysed to Show Balances at End of Fiscal Year as Percentages of Total Government Debt, by Government, Selected Years, 1966-67 to 1976-77. 196

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section D — Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec

Tableau	Page
---------	------

Cotisants

1. Nombre de cotisants aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le sexe, et répartition en pourcentage, selon le statut professionnel, pour le Canada, certaines années, 1966 à 1974 190

États de comptes

2. États de comptes du Régime de pensions du Canada, certaines années, 1966-67 à 1976-77, et du Régime de rentes du Québec, 1966 à 1976 192

Placements

3. Placements des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, et soldes en fin d'année financière, selon le gouvernement, pour le Canada, certaines années, 1966-67 à 1976-77 194
4. Placements des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, et solde en fin d'exercice financier, en proportion de la dette totale des gouvernements, par gouvernements, certaines années, 1966-67 à 1976-77. 196

List of Tables — Concluded

Liste des tableaux — fin

Table	Page	Tableau	Page
Beneficiaries		Bénéficiaires	
5. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977	198	5. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977.	198
Benefits		Prestations	
6. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, 1971 - 72 to 1976 - 77.	202	6. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, 1971 - 72 à 1976 - 77.	202
7. Average Monthly Benefit Payment, Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977.	204	7. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977.	204
8. Average Monthly Payments to New Beneficiaries Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977.	206	8. Moyennes des versements mensuels aux nouveaux bénéficiaires en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977.	206

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans, by Sex,
and Percentage² Distributions by Employment Status,
for Canada, Selected Years, 1966 to 1974

TABLEAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada, certaines années, 1966 à 1974

Plan, sex and year ³ Régime, sexe et année ³	Total	Self- employed Autonomes	Employees Salariés	Mixed ⁴ Mixtes ⁴
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0 %		
Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada				
Both sexes — Deux sexes:				
1966 ⁵	5,583.4	6.1	91.7	2.2
1971	6,755.5	6.2	90.8	3.0
1972	7,058.1	5.7	90.8	3.5
1973	7,347.6	5.6	90.7	3.7
1974	7,164.2 ¹	5.8	90.4	3.8
Male — Hommes:				
1966 ⁵	3,784.7	8.2	88.9	2.9
1971	4,375.0	8.0	87.8	4.2
1972	4,533.9	7.8	87.4	4.9
1973	4,667.6	7.8	87.2	5.0
1974	4,625.9 ¹	7.8	87.1	5.1
Female — Femmes:				
1966 ⁵	1,798.8	1.7	97.7	0.6
1971	2,380.4	2.8	96.2	0.9
1972	2,524.2	1.9	97.0	1.1
1973	2,680.1	1.9	97.0	1.2
1974	2,538.4 ¹	2.1	96.6	1.3
Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec				
Both sexes — Deux sexes:				
1966 ⁵	2,080.5	4.4	93.9	1.7
1971	2,052.7 ¹	5.4	92.4	2.2
1972	2,211.1	5.0	92.8	2.2
1973	2,711.6	4.5	93.5	1.9
1974 . . . . .	..	..	..	..

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans, by Sex, and Percentage² Distributions by Employment Status, for Canada, Selected Years, 1966 to 1974 - Concluded

TABLEAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le sexe et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel, pour le Canada, certaines années, 1966 à 1974 - fin

Plan, sex and year ³ Régime, sexe et année ³	Total	Self-employed Autonomes	Employees Salariés	Mixed ⁴ Mixtes ⁴
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Quebec Pension Plan - Concluded Régime de rentes du Québec - fin				
Male - Hommes:				
1966 ⁵	1,457.5	5.7	92.0	2.3
1971	1,418.8 ¹	7.1	89.9	3.0
1972	1,512.4	6.7	90.4	3.0
1973	1,771.0	6.1	91.2	2.7
1974 .....	..	..	..	..
Female - Femmes:				
1966 ⁵	623.0	1.3	98.4	0.3
1971	633.9 ¹	1.6	97.9	0.6
1972	698.7	1.5	98.0	0.5
1973	940.6	1.5	98.0	0.4
1974 .....	..	..	..	..

¹ Up to 1970 in the case of the Quebec Pension Plan and up to 1973 in the case of the Canada Pension Plan, all contributors, including a small number who may have had their contributions refunded in their entirety for reasons such as age or insufficient earnings; after these years, eligible contributors only. - Jusqu'en 1970 dans le cas du Régime de rentes du Québec et jusqu'en 1973 dans le cas du Régime de pensions du Canada, tous les cotisants, y compris un petit nombre dont les cotisations ont pu être remboursées en totalité pour des raisons telles que l'âge ou l'insuffisance de revenu; après ces années, les cotisants admissibles seulement.

² Calculated on unrounded numbers. - Calculs basés sur des chiffres non arrondis.

³ Calendar year. - L'année civile.

⁴ Mixed status includes persons who have contributed both as self-employed persons and as employees during the same calendar year. - Le statut mixte englobe les personnes qui ont versé des contributions à titre d'employés autonomes et de salariés au cours de la même année civile.

⁵ Contributions began in January 1966. - La perception des cotisations a commencé en janvier 1966.

Note: (1) The data in this table are derived mainly from T4 Supplementaries but relate to all persons who contributed either to the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan or both.

(2) The figures for contributors to the two plans, if aggregated, will overstate to an extent the total number of contributors, since some persons contribute to both plans during the same year.

(3) For some individuals more than one T4 Supplementary is filed, but Social Insurance Numbers are used as identifiers in deriving contributor statistics from these slips. However, some T4 Supplementaries have invalid Social Insurance Numbers and in some, this identifier is missing. With Supplementaries filed for 1971, the number of slips in which Social Insurance Numbers were missing or invalid, came to 915,000 out of 13.5 million, although follow-ups reduced this number to 530,000 or 3.9%. Because of the shortcomings just explained, figures on contributors should be considered as providing approximate magnitudes only; and since the number of slips in which identifiers are missing, is not necessarily comparable from year-to-year, too strict an interpretation should not be placed on fluctuations in figures from one year to the next.

Nota: (1) Les données de ce tableau proviennent principalement des feuillets T4-supplémentaire mais concernent toutes les personnes qui ont cotisé soit au Régime de pensions du Canada, soit au Régime de rentes du Québec, soit aux deux.

(2) La somme des cotisants aux deux régimes constituera, dans une certaine mesure une surestimation du nombre total des cotisants, étant donné que certaines personnes ont contribué aux deux régimes au cours d'une même année.

(3) Certaines personnes envoient plus d'un feuillet T4-supplémentaire, mais les numéros d'assurance sociale permettent de les identifier lors de l'établissement des statistiques sur les cotisants à partir de ces feuillets. Cependant, sur certains feuillets T4 le numéro d'assurance sociale est erroné ou ne figure pas. Pour 1971, le nombre de feuillets dont le numéro d'assurance sociale était erroné ou absent a été de 915,000 sur un total de 13.5 millions; après les suivis, ce chiffre a été réduit à 530,000 (soit 3.9 %). En raison de ces lacunes, les chiffres sur les cotisants ne devraient être considérés que comme une approximation; étant donné que le nombre de feuillets T4 sur lesquels le numéro d'identification ne figure pas n'est pas nécessairement comparable d'une année à l'autre, il ne faudrait pas interpréter de façon trop rigoureuse les variations des chiffres d'une année à l'autre.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of National Revenue and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin. - Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère du Revenu national ainsi que du Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

**TABLE 2. Statements of Account of Canada Pension Plan, Selected Years,
1966-67 to 1976-77 and Quebec Pension Plan, Selected Years, 1966 to 1976**

No.	Plan and year ¹ — Régime et année ¹	Source of funds — Provenance des fonds			
		Current revenue — Recettes courantes			
		Contributions — Cotisations	Interest on investment — Intérêt sur placements ²	Other ³ — Autres ³	Sub-total — Total partiel
		(1)	(2)	(3)	(4) = (1 + 2 + 3)
		\$'000,000			
	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada:				
1	1966-67	587.2	11.0	1.7	599.9
2	1971-72	825.9	272.6	3.5	1,102.1
3	1972-73	897.4	341.4	4.6	1,243.4
4	1973-74	1,019.4	416.0	8.0	1,443.4
5	1974-75	1,238.8	504.4	14.2	1,757.4
6	1975-76	1,489.2	621.1	18.7	2,129.0
7	1976-77	1,684.2	750.2	27.3	2,461.6
	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec:				
8	1966 ⁶	187.5	4.9	--	192.4
9	1971	286.4	104.8	12.3	403.5
10	1972	321.3	132.4	12.9	466.5
11	1973	361.3	162.9	16.8	541.0
12	1974	403.8	207.1	0.2	611.1
13	1975	478.9	253.0	..	731.9
14	1976	574.2	317.5	--	891.7

¹ Fiscal year, April to March, for Canada Pension Plan, but calendar year for Quebec Pension Plan.

² Shown is the amount of interest received from investments. Interest accrued but not received, has been excluded. See also Tables 3 and 4, especially Table 3, footnote 3.

³ Includes such things as (a) penalties and interest on penalties, (b) the share of the alternate plan with respect to benefits paid to dual contributors, (c) interest earned on monthly operating balances, (d) miscellaneous revenues and (e) in the case of the Canada Pension Plan, revenue from computer operations with respect to the Social Insurance Number Central Index and (f) in the case of the Quebec Pension Plan profits from the sale of investments for the years prior to 1974.

⁴ Net benefits of current period only, adjusted for reductions, if any, due to application of earnings test and other adjustments between interim and final award.

⁵ Includes direct administrative costs and also administrative costs charged by other departments and agencies.

⁶ Program started in January.

⁷ Includes repayments to the Department of Social Affairs.

Note: In 1974, the Quebec Pension Board changed its method of recording notice deposits by no longer entering in this item the Board's allotted portion in the net profits made by the Quebec Deposit and Investment Fund on the sale of investments, since these notice deposits, when withdrawn, are reimbursed at the market value of the net assets of the Fund. For this reason, the balance at the end of 1974 may not be obtained by adding the excess of revenue over expenditures in that year.

Source: Records of the Department of Finance and the annual reports of the Quebec Pension Board.

TABEAU 2. États de comptes du Régime de pensions du Canada, certaines années, 1966 - 67 à 1976 - 77 et du Régime de rentes du Québec, certaines années, 1966 à 1976

Total source of funds — Total, provenance des fonds	Net expenditures Dépenses nettes			Excess of revenue over expenditures — Excédent des recettes sur les dépenses	Balance at end of period — Solde à la fin de la période	No
	Benefits ⁴ — Prestations ⁴	Adminis- tration ⁵	Total			
(6) = (4 + 5)	(7)	(8)	(9) = (7 + 8)	(10) = (4 - 9)	(11) = (6 - 9) (5 + 10)	
\$'000,000						
689.3	0.1	8.4	8.4	591.5	680.9	1
4,945.7	144.4	22.9	167.3	934.9	4,778.5	2
6,021.9	206.3	22.6	228.9	1,014.5	5,793.0	3
7,236.4	278.2	24.4	302.6	1,140.8	6,933.8	4
8,691.2	399.0	29.9	428.8	1,328.6	8,262.4	5
10,391.4	587.8	33.7	621.6	1,507.4	9,769.8	6
12,231.4	833.3	41.3	874.5	1,587.1	11,356.9	7
192.4	—	5.9	5.9	186.6	186.6	8
1,724.1	42.6	8.3	50.9	352.6	1,673.2	9
2,139.8	60.6 ⁷	10.6	71.1	395.5	2,068.7	10
2,609.8	112.0 ⁷	11.6	123.6	417.5	2,486.3	11
3,097.4	144.7 ⁷	14.6	159.3	451.8	2,891.5	12
3,623.4	193.3 ⁷	15.7	209.0	523.0	3,414.5	13
4,306.2	271.7 ⁷	18.8	290.5	601.2	4,015.7	14

¹ Année financière d'avril à mars pour le Régime de pensions du Canada, mais année civile pour le Régime de rentes du Québec.

² Intérêts touchés sur des placements. L'intérêt accumulé mais non touché n'est pas compris. Voir également les tableaux 3 et 4, en particulier le tableau 3, note 3.

³ Comprend notamment a) les amendes et les intérêts sur les amendes, b) la part de l'autre régime relative aux prestations versées aux cotisants aux deux régimes, c) l'intérêt touché sur le solde d'exploitation mensuel, d) les recettes de sources diverses et e) dans le cas du Régime de pensions du Canada, les recettes provenant de l'exploitation informatique du registre central des numéros d'assurance sociale, ainsi que f) dans le cas du Régime de rentes du Québec les bénéfices réalisés lors de la vente de valeurs de placement pour les années antérieures à 1974.

⁴ Prestations nettes de la période courante seulement, rajustées s'il y a lieu pour prendre en compte les réductions apportées à la suite de l'évaluation des gains et d'autres rajustements entre la prestation provisoire et la prestation finale.

⁵ Comprend les frais directs d'administration ainsi que les frais d'administration réclamés par d'autres ministères et organismes.

⁶ Le programme a commencé en janvier.

⁷ Comprend des remboursements au ministère des Affaires sociales.

Nota: En 1974, la Régie des rentes du Québec a adopté une nouvelle méthode d'enregistrer les dépôts à préavis, en n'attribuant plus à ce poste la part revenant à la Régie des bénéfices nets réalisés par la Caisse de dépôts et placements du Québec sur la vente de placements, étant donné qu'une fois retirés ces dépôts à préavis sont remboursés suivant la valeur marchande de l'actif net de la Caisse. C'est pourquoi on ne peut calculer le solde à la fin de 1974 en additionnant l'excédent de revenu par rapport aux dépenses cette année-là.

Source: Ministère des Finances et rapports annuels de la Régie des rentes du Québec.

**TABLE 3. Funds Invested by Canada and Quebec¹ Pension Plans and Balances
at End of Fiscal Year, by Government, for Canada,
Selected Years, 1966-67 to 1976-77**

No.	Year ² — Année ²	Total invested by Total des placements		In securities of, or securities guaranteed by ³ Dans les titres émis ou garantis par ³					
				Provincial governments Administrations provinciales					
		Canada and Quebec Pension Plans Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec	Canada Pension Plan only Seule- ment le régime de pensions du Canada	Federal govern- ment — Adminis- tration fédérale	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique				
					New- found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunsw- ick — Nouveau- Brunsw- ick	Sub- total — Total partiel
		(1) = (2 + 10)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8) = (4 + 5 + 6 + 7)
					\$'000,000				
1	1966-67	764.9	580.7	1.8	11.0	1.9	21.4	16.7	51.0
2	1971-72	1,257.6	910.0	6.5	17.6	3.6	35.7	26.8	83.7
3	1972-73	1,377.0	978.3	7.1	19.0	3.8	38.6	28.8	90.2
4	1973-74	1,531.4	1,107.4	7.9	21.7	4.3	43.8	32.8	102.6
5	1974-75	1,733.2	1,284.9	9.1	25.8	5.3	50.9	38.3	120.3
6	1975-76	1,948.9	1,441.5	10.2	29.4	6.0	57.3	43.2	135.9
7	1976-77	2,116.0	1,500.2	10.7	31.0	6.4	59.7	45.2	142.3
8	All years to date — Tou- tes les années.	14,981.8	10,923.6	72.3	214.8	43.3	428.7	324.0	1,010.8

¹ Only columns 1, 10, 11 and 18 include figures of the Quebec Pension Plan.

² Canada Pension Plan figures are for the fiscal year, April to March, while those of the Quebec Pension Plan are for the calendar year preceding the hyphen.

³ Funds of the Canada Pension Plan are invested only in securities issued by, or guaranteed by, the federal government or a provincial government. Those of the Quebec Pension Plan are invested with the Quebec Deposit and Investment Fund. Amounts available to any province of Canada Pension Plan funds are calculated so that the ratio of investments would be the same as that for contributions.

⁴ Amounts available to Quebec relate only to contributions of certain categories of people such as members of the Armed Forces and the Royal Canadian Mounted Police employed in that province.

Source: Records of the Department of Finance and the annual reports of the Quebec Pension Board.

**TABLEAU 3. Placements des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec¹
et soldes en fin d'année financière, selon le gouvernement, pour le Canada,
certaines années, 1966-67 à 1976-77**

In securities of, or securities guaranteed by ³ Dans les titres émis ou garantis par ³									Balance at end of period Solde à la fin de la période	No
Provincial governments Administrations provinciales										
Québec			Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies				British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique		
Canada Pension Plan ⁴ — Régime de pensions du Canada ⁴	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec	Sub-total — Total partiel		Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	Sub-total — Total partiel			
(9)	(10)	(11) = (9 + 10)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16) = (13 + 14 + 15)	(17)	(18)	
S'000,000										
0.4	184.2	184.6	332.6	34.9	24.5	51.1	110.5	84.4	799.7	1
6.6	347.6	354.2	498.3	53.7	42.7	87.1	183.5	131.2	6,275.3	2
8.0	398.7	406.7	536.4	57.4	43.2	94.6	195.2	141.5	7,652.3	3
8.1	424.0	432.1	606.6	64.5	47.8	108.2	220.5	161.7	9,183.7	4
7.9	448.3	456.2	701.8	74.5	55.6	126.6	256.7	189.1	10,916.9	5
8.0	507.4	515.4	784.1	83.4	62.6	143.4	289.4	213.9	12,865.8	6
7.7	615.8	623.5	812.8	86.5	65.3	150.7	302.5	224.2	14,981.8	7
59.2	4,058.2	4,117.4	6,002.4	637.8	492.0	1,051.6	2,181.4	1,597.5	14,981.8	8

¹ Les chiffres du Régime de rentes du Québec ne figurent que dans les colonnes 1, 10, 11 et 18.

² Les chiffres du Régime de pensions du Canada s'appliquent à l'année financière d'avril à mars, tandis que ceux du Régime de rentes du Québec correspondent à l'année civile précédant le tiré.

³ Les fonds du Régime de pensions du Canada sont consacrés exclusivement à l'achat de titres émis ou garantis par le gouvernement fédéral ou le gouvernement d'une province. Ceux du Régime de rentes du Québec sont placés dans la Caisse de dépôts et placements du Québec. Le montant des fonds du Régime de pensions du Canada mis à la disposition d'une province est calculé de manière à ce que la proportion des placements corresponde à celle des cotisations.

⁴ Les fonds mis à la disposition du Québec ne représentent que les cotisations de certaines catégories de personnes employées dans cette province, comme les membres des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada.

Source: Ministère des Finances et rapports annuels de la Régie des rentes du Québec.

TABLE 4. Funds Invested¹ by Canada and Quebec² Pension Plans, Analysed to Show Balances at End of Fiscal Year as Percentages of Total Government Debt, by Government, Selected Years, 1966 - 67 to 1976 - 77

No.	Year ³ Année ³	Federal government — Adminis- tration fédérale	Provincial governments — Administrations provinciales					
			Total	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique				
				Newfound- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Sub-total — Total partiel
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
A. Balance of investment at end of fiscal year								
A. Solde des placements en fin d'exercice financier								
\$'000,000								
1	1966 - 67	1.9	797.8	11.7	2.0	22.6	17.7	54.0
2	1971 - 72	27.3	6,247.9	87.9	17.5	178.3	135.6	419.3
3	1972 - 73	34.5	7,617.8	106.9	21.3	217.0	164.4	509.6
4	1973 - 74	42.4	9,092.1	128.6	25.6	260.8	197.2	612.2
5	1974 - 75	51.5	10,816.4	154.4	30.9	311.7	235.6	732.6
6	1975 - 76	61.7	12,755.0	183.9	36.9	369.0	278.8	868.6
7	1976 - 77	72.3	14,860.3	214.8	43.3	428.7	324.0	1,010.8
B. Total government debt ⁵ at end of fiscal year								
B. Dette totale des gouvernements ⁵ en fin d'exercice financier								
\$'000,000								
8	1966 - 67	21,111	13,424	311	62	409	506	1,288
9	1971 - 72	28,277	24,016	775	111	1,029	851	2,766
10	1972 - 73	29,874	26,702	962	114	1,160	939	3,175
11	1973 - 74	29,737	29,715	1,211	116	1,333	1,032	3,692
12	1974 - 75	28,317	33,661	1,345	119	1,434	1,159	4,057
13	1975 - 76	31,720	40,658	1,558	127	1,663	1,445	4,793
14	1976 - 77	34,307	48,923	1,786	148	1,884	1,757	5,575
C. Funds invested (balance) as % of total government debt								
C. Placements (solde) en % de la dette totale des gouvernements								
15	1966 - 67	--	5.9	3.8	3.2	5.5	3.5	4.2
16	1971 - 72	0.1	26.0	11.3	15.8	17.3	15.9	15.2
17	1972 - 73	0.1	28.5	11.1	18.7	18.7	17.5	16.1
18	1973 - 74	0.1	30.6	10.6	22.1	19.6	19.1	16.6
19	1974 - 75	0.2	32.1	11.5	26.0	21.7	20.3	18.1
20	1975 - 76	0.2	31.4	11.8	29.1	22.2	19.3	18.1
21	1976 - 77	0.2	30.4	12.0	29.3	22.8	18.4	18.1

¹ Funds of the Canada Pension Plan are invested only in securities issued by, or guaranteed by, the federal government or a provincial government. Those of the Quebec Pension Plan are invested with the Quebec Deposit and Investment Fund. Amounts available to any province of Canada Pension Plan funds are calculated so that the ratio of investments would be the same as that for contributions.

² Figures for the Quebec Pension Plan are shown in column 9.

³ Fiscal year April to March for the Canada Pension Plan, but calendar year preceding the hyphen for the Quebec Pension Plan.

⁴ Investments of the Canada Pension Plan in the Quebec Deposit and Investment Fund.

⁵ Include gross amounts outstanding of direct and guaranteed debts.

Source: Tabulated using (a) the records of the Department of Finance and the annual reports of the Quebec Pension Board for amounts invested by the two plans and (b) government debt statistics taken from the *Bank of Canada Review*.

TABLEAU 4. Placements¹ des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec² et solde en fin d'exercice financier, en proportion de la dette totale des gouvernements, par gouvernements, certaines années, 1966 - 67 à 1976 - 77

Provincial governments – Administrations provinciales									No
Québec			Ontario	Prairie provinces – Provinces des Prairies				British Columbia – Colombie-Britannique	
Plan – Régime		Sub-total – Total partiel		Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Sub- total Total partiel		
Canada ⁴	Québec								
(8)	(9)									(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
A. Balance of investment at end of fiscal year									
A. Solde des placements en fin d'exercice financier									
\$'000,000									
0.4	184.2	184.6	352.7	37.0	25.9	54.2	117.1	89.4	1
19.5	1,664.0	1,683.5	2,560.7	271.6	217.5	428.3	917.4	667.0	2
27.4	2,062.7	2,090.1	3,097.1	328.9	260.7	522.8	1,112.4	808.6	3
35.6	2,437.5	2,473.1	3,703.7	393.4	308.5	631.0	1,332.9	970.2	4
43.5	2,885.8	2,929.3	4,405.5	467.9	364.1	757.6	1,589.6	1,159.4	5
51.5	3,393.1	3,444.6	5,189.6	551.3	426.7	900.9	1,878.9	1,373.3	6
59.2	4,009.0	4,068.2	6,002.4	637.8	492.0	1,051.6	2,181.4	1,597.5	7
B. Total government debts ⁵ at end of fiscal year									
B. Dette totale des gouvernements ⁵ en fin d'exercice financier									
\$'000,000									
...	...	3,739	4,354	795	718	659	2,172	1,873	8
...	...	5,885	8,437	1,442	821	1,731	3,994	2,933	9
...	...	6,458	9,750	1,639	749	1,773	4,161	3,156	10
...	...	7,008	11,028	1,881	818	1,824	4,523	3,466	11
...	...	7,977	12,543	2,305	902	1,898	5,105	3,980	12
...	...	9,570	15,299	2,682	1,013	2,432	6,127	4,868	13
...	...	12,284	17,806	3,265	1,332	2,562	7,159	6,098	14
C. Funds invested (balance) as % of total government debt									
C. Placements (solde) en % de la dette totale des gouvernements									
..	4.9	4.9	8.1	4.7	3.6	8.2	5.4	4.8	15
0.3	28.3	28.6	30.4	18.8	26.5	24.7	23.0	22.7	16
0.4	31.9	32.4	31.8	20.1	34.8	29.5	26.7	25.6	17
0.5	34.8	35.3	33.6	20.9	37.7	34.6	29.5	28.0	18
0.6	36.2	36.7	35.1	20.3	40.4	39.9	31.1	29.1	19
0.5	35.5	36.0	33.9	20.6	42.1	37.0	30.7	28.2	20
0.5	32.6	33.1	33.7	19.5	36.9	41.0	30.5	26.2	21

¹ Les fonds du Régime de pensions du Canada sont consacrés exclusivement à l'achat de titres émis ou garantis par le gouvernement fédéral ou le gouvernement d'une province. Ceux du Régime de rentes du Québec sont placés dans la Caisse de dépôts et placements du Québec. Le montant des fonds du Régime de pensions du Canada mis à la disposition d'une province est calculé de manière à ce que la proportion des placements corresponde à celle des cotisations.

² Les chiffres pour le Régime de rentes du Québec figurent à la colonne 9.

³ Soit l'année financière d'avril à mars pour le Régime de pensions du Canada, mais l'année civile précédant le tiret pour le Régime de rentes du Québec.

⁴ Placements du Régime de pensions du Canada dans la Caisse de dépôts et placements du Québec.

⁵ Comprend les montants bruts impayés de dettes directes et garanties.

Source: Totalisations fondées a) sur les données du ministère des Finances et les rapports annuels de la Régie des rentes du Québec en ce qui concerne les fonds placés par les deux régimes et b) de la *Revue de la Banque du Canada* en ce qui concerne la dette des gouvernements.

**TABLE 5. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977**

No.	Plan ¹ and year ² Régime ¹ et année ²	Total number of beneficiaries — Nombre total de bénéficiaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		numerical distribution — répartition numérique				
	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada:					
1	1971	251,853	171,601	3,236	1,901	445
2	1972	340,461	218,323	11,842	6,800	1,280
3	1973	431,392	264,144	21,788	11,658	2,012
4	1974	526,750	319,352	31,632	15,311	2,596
5	1975	631,726	386,762	40,834	18,282	2,994
6	1976	774,890	480,518	51,888	23,030	3,875
7	1977	894,177	553,786	63,813	26,789	4,594
	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec:					
8	1971	79,633	48,629	788	609	133
9	1972	108,062	62,165	2,459	1,662	409
10	1973	132,120	73,515	3,873	2,388	538
11	1974	163,320	89,187	6,357	3,461	806
12	1975	189,846	102,920	8,340	4,185	911
13	1976	232,815	128,031	10,859	5,209	1,154
14	1977	269,681	149,384	14,267	6,397	1,285
	Canada and Quebec Pension Plans — Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec:					
15	1971	331,486	220,230	4,024	2,510	578
16	1972	448,523	280,488	14,301	8,462	1,689
17	1973	563,512	337,659	25,661	14,046	2,550
18	1974	690,070	408,539	37,989	18,772	3,402
19	1975	821,572	489,682	49,174	22,467	3,905
20	1976	1,007,705	608,549	62,747	28,239	5,029
21	1977	1,163,858	703,170	78,080	33,186	5,879

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977

Survivors' benefits ⁵ Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
numerical distribution — répartition numérique						
1,787	35,779	31,935	6,731	25	200	1
1,911	51,361	42,643	7,559	34	619	2
2,613	68,241	52,676	9,320	36	1,517	3
2,820	84,594	60,503	10,460	44	2,258	4
2,518	101,190 ¹⁰	66,182	11,354	...	4,128	5
3,285	120,861	73,174	13,367		8,177	6
3,554	139,415	78,308	14,486		12,986	7
828	13,323	13,746	2,415	6	16	8
1,153	19,505	18,251	3,668	8	65	9
1,019	25,770	21,898	4,280	6	148	10
937	33,151	25,546	5,061	15	264	11
901	40,402 ¹⁰	28,022	5,645	...	579	12
1,187	50,377	31,875	6,548		1,238	13
1,743	60,181	33,950	6,642		2,425	14
2,615	49,102	45,681	9,146	31	216	15
3,064	70,866	60,894	11,227	42	684	16
3,632	94,011	74,574	13,600	42	1,665	17
3,757	117,745	86,049	15,521	59	2,522	18
3,419	141,592 ¹⁰	94,204	16,999	...	4,707	19
4,472	171,238	105,049	19,915		9,415	20
5,297	199,596	112,258	21,128		15,411	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 5. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977 - Concluded**

No.	Plan ¹ and year ² — Régime ¹ et année ²	Total number of beneficiaries — Nombre total de bénéficiaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		percentage distribution — répartition proportionnelle				
	Canada and Quebec Pension Plans — Concluded — Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec — fin:					
1	1971	100.0	66.4	1.2	0.8	0.2
2	1972	100.0	62.5	3.2	1.9	0.4
3	1973	100.0	59.9	4.6	2.5	0.5
4	1974	100.0	59.2	5.5	2.7	0.5
5	1975	100.0	59.6	6.0	2.7	0.5
6	1976	100.0	60.4	6.2	2.8	0.5
7	1977	100.0	60.4	6.7	2.8	0.5

¹ Applicants who have contributed to both plans make application for a benefit to the Canada Pension Plan, if residing in Canada but outside Quebec. Conversely, applicants residing in the province of Quebec, who have contributed to both plans, make application to the Quebec Pension Plan when claiming a benefit. If such persons are residing outside of Canada when applying for a benefit, application may be made to either plan. In all cases, only one benefit cheque is issued to any beneficiary, but the cost of the benefit is shared by the two plans in accordance with a formula established by the two plans.

² In March.

³ Retirement pensions became payable in January 1967. The age of eligibility was reduced from 68 years of age in 1967, by one year of age each year, until it reached 65 years in 1970. However, for a person under 70, both plans included a retirement test to ensure that the person was retired and an earnings test which reduced the amount of his pension for earnings in excess of specified amounts. These tests were eliminated in the Canada Pension Plan, effective January 1975 and in the Quebec Pension Plan, effective January 1977.

⁴ Disability benefits were first paid in February 1970 under the Canada Pension Plan and in April 1970 under the Quebec Pension Plan.

⁵ Survivors' benefits were first paid in February 1968.

⁶ Combined pensions relate to amounts a person may receive through drawing a retirement or a disability pension, together with a widows' or a disabled widowers' pension (surviving spouses' pension from 1975).

⁷ Disability pensions are payable to contributors whose disability is severe and likely to continue, so as to prevent regular substantial gainful employment.

⁸ Death benefits are lump sum payments to the estate. Figures for death benefits are not included in the total; in most cases the survivors draw other benefits (widows' pension or orphans' benefits) and to include figure for death benefits would tend to overstate the total number of beneficiaries.

⁹ A surviving spouses' pension is payable to the spouse of a deceased contributor provided contributions have been made over the required number of years and the spouse is at least 35 years of age at the time of the contributor's death or if younger, disabled, or in charge of a dependent child.

¹⁰ Until the end of 1974, disabled widowers' pensions were payable to a widower who was disabled, was disabled at the time of his wife's death and was wholly or substantially dependent on his wife for financial support from 1975, widowers are given surviving spouses' pensions on the same basis as for widows.

¹¹ Children's and orphans' benefits are payable to children 18 to 25 if they have attended school or university full-time and without interruption, since reaching age 18.

Note: Persons drawing more than one pension are counted only once, under the category of "combined pensions", in the figures for the Canada Pension Plan; however, they are counted as well under specific pensions in the figures for the Quebec Pension Plan. Since a person can draw two pensions simultaneously, the figures for "combined pensions" have been subtracted from the total in arriving at the total number of beneficiaries under the latter plan. This adjustment is not needed with respect to the Canada Pension Plan, but the exclusion of these person in the count for specific pensions results in an understatement of the number of beneficiaries of retirement and disability pensions and also of surviving spouses' pensions under that plan.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistica Bulletin.

TABLEAU 5. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977 — fin

Survivors' benefits ⁵ – Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ – Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ – Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ – Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits – Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ – Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 – Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ – 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
percentage distribution – répartition proportionnelle						
	14.8	13.8	2.8	--	0.1	1
	15.8	13.6	2.5	--	0.2	2
	16.7	13.2	2.4	--	0.3	3
	17.1	12.5	2.2	--	0.4	4
	17.3 ¹⁰	11.5	2.1	...	0.6	5
	17.0	10.4	2.0		0.9	6
	17.2	9.6	1.8		1.3	7

¹ Les cotisants aux deux régimes font une demande de prestations au Régime de pensions du Canada s'ils résident au Canada mais en dehors du Québec. Par contre, les cotisants domiciliés au Québec qui ont contribué aux deux régimes, adressent leur demande de prestations au Régime de rentes du Québec. Si ces personnes résident en dehors du Canada lorsqu'elles font leur demande de prestations, la demande peut alors être faite à l'un ou l'autre des deux régimes. Dans tous les cas, le bénéficiaire ne reçoit qu'un chèque de prestations, mais le coût de ces prestations est partagé par les deux régimes conformément à la formule établie à cet effet.

² En mars.

³ Les pensions de retraite ont commencé à être versées en janvier 1967. L'âge d'admissibilité a été abaissé l'un an tous les ans, passant de 68 ans en 1967 à 65 ans en 1970. Toutefois, pour toute personne âgée de moins de 70 ans, les deux régimes exigeaient une attestation de la retraite témoignant que la personne était bien retirée et une évaluation des gains qui réduisait en conséquence le montant de la pension pour des gains excédant un niveau déterminé. Le Régime de pensions du Canada ne tient plus compte de ces conditions depuis janvier 1975 et le Régime de rentes du Québec, depuis janvier 1977.

⁴ Les prestations d'invalidité ont commencé à être versées en février 1970 aux termes du Régime de pensions du Canada et en avril 1970 en vertu du Régime de rentes du Québec.

⁵ Les prestations aux survivants ont commencé à être versées en février 1968.

⁶ Les pensions combinées représentent les montants qu'une personne peut recevoir si elle touche une pension de retraite ou d'invalidité, en plus d'une pension de veuve ou de veuf invalide (pension de conjoint survivant en vigueur depuis 1975).

⁷ La pension d'invalidité est versée à l'égard d'un cotisant dont l'invalidité est suffisamment grave et prolongée pour l'empêcher d'exercer régulièrement une occupation suffisamment rémunératrice.

⁸ Les prestations de décès sont un montant forfaitaire versé à la succession. Le nombre des prestations de décès n'est pas compris dans le total; dans la plupart des cas, les survivants touchent d'autres prestations (pension de veuve ou prestation d'orphelin) et si on prenait en compte le montant des prestations de décès, on surestimerait le nombre total des bénéficiaires.

⁹ Une pension de conjoint survivant est versée au conjoint d'un cotisant décédé pourvu que des contributions aient été versées durant le nombre d'années nécessaire et que le conjoint soit âgé d'au moins 35 ans au moment du décès du cotisant ou, s'il est plus jeune, qu'il soit invalide ou qu'il ait un enfant à charge.

¹⁰ Jusqu'à la fin de 1974, la pension de veuf invalide était payable à un veuf invalide si au moment du décès le son épouse lui était entièrement ou dans une large mesure à sa charge du point de vue financier; depuis 1975, le veuf reçoit la pension de conjoint survivant au même titre que la veuve.

¹¹ Les prestations d'enfant et d'orphelin sont versées aux enfants de 18 à 25 ans s'ils fréquentent une école ou une université à plein temps, sans interruption importante, depuis l'âge de 18 ans.

Nota: Les personnes bénéficiaires de plus d'une pension ne sont comptées qu'une fois sous la rubrique "pensions combinées" dans les chiffres sur le Régime de pensions du Canada; toutefois, elles sont aussi comptées u titre de pensions précises dans les chiffres sur le Régime de rentes du Québec. Étant donné qu'une personne eut bénéficier de deux pensions en même temps le nombre de bénéficiaires du groupe "pensions combinées" a été soustrait du total pour déterminer le nombre de bénéficiaires du dernier régime. Ce calcul n'est pas nécessaire n ce qui concerne le Régime de pensions du Canada, mais le fait d'exclure ces personnes des catégories de pensions réciées entraîne une sous-estimation du nombre de bénéficiaires de pensions de retraite et d'invalidité ainsi que de ensions de conjoint survivant en vertu de ce régime.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

TABLE 6. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, 1971-72 to 1976-77

No.	Plan ¹ and year ² Régime ¹ et année ²	Total benefits paid ³ Total des prestations versées ³	Retirement pensions ⁴ Pensions de retraite ⁴	Disability benefits ⁵ Prestations d'invalidité ⁵		
				Disability pensions ⁶ Pensions d'invalidité ⁶	Children's benefits Prestations aux enfants	
					Under age 18 Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² 18 ans et plus ¹²
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
		\$'000,000				
	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada:					
1	1971-72	146.1	64.2	15.9	2.8	0.8
2	1972-73	206.9	88.7	29.7	4.8	1.2
3	1973-74	278.1	125.4	42.8	6.5	1.3
4	1974-75	393.4	188.5	58.8	8.6	1.7
5	1975-76	569.1	297.2	79.6	11.8	2.4
6	1976-77	806.8	453.3	106.9	15.1	3.1
	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec:					
7	1971	43.5	17.6	2.6	0.6	0.2
8	1972	58.7	23.7	5.0	0.9	0.2
9	1973	99.9	33.3	12.2	1.5	0.4
10	1974	136.6	48.8	18.6	1.8 ¹³	0.5 ¹³
11	1975	184.0	69.2	25.4	2.2 ¹³	0.5 ¹³
12	1976	266.2	115.2	36.4	2.8 ¹³	0.6 ¹³
	Canada and Quebec Pension Plans — Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec:					
13	1971-72	189.6	81.8	18.5	3.3	0.9
14	1972-73	265.5	112.4	34.8	5.8	1.4
15	1973-74	378.0	158.6	55.0	8.0	1.7
16	1974-75	530.0	237.3	77.4	10.5 ¹³	2.2 ¹³
17	1975-76	753.1	366.4	105.1	14.0 ¹³	2.9 ¹³
18	1976-77	1,073.0	568.5	143.3	17.9 ¹³	3.7 ¹³

¹ See Table 5, footnote 1.

² Fiscal year, April to March, for Canada Pension Plan and calendar year preceding the hyphen for Quebec Pension Plan.

³ Gross payments; includes retroactive pay, but does not take into account reductions due to application of earnings test other adjustments.

⁴ See Table 5, footnote 3.

⁵ See Table 5, footnote 4.

⁶ See Table 5, footnote 5.

⁷ For discussion, see Note at end of footnotes.

⁸ See Table 5, footnote 7.

⁹ Death benefits are lump sum payments to the estate.

¹⁰ See Table 5, footnote 9.

¹¹ See Table 5, footnote 10.

¹² See Table 5, footnote 11.

¹³ The distribution by age of the Quebec Pension Plan figures have been estimated.

Note: A person may receive a retirement or a disability pension, together with a surviving spouses' pension. The total amount received by persons drawing more than one pension is not identified separately in the Quebec Pension Plan statistics. The amount is shown separately in the Canada Pension Plan statistics, but since it has not been included in the amounts for special pensions, payments for the pensions are understated to that extent.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin.

TABLEAU 6. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, 1971-72 à 1976-77

Survivors' benefits ⁶ Prestations aux survivants ⁶					Combined pensions ⁷ — Pensions combinées ⁷	No
Death benefits ⁹ — Prestations de décès ⁹	Widows'/ surviving spouses pensions ¹⁰ — Pensions de veuve/conjoint survivant ¹⁰	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹¹ — Pensions de veuf invalide ¹¹		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
\$'000,000						
10.2	35.4	13.5	3.0	--	0.3	1
13.0	47.9	17.1	3.6	--	0.9	2
13.1	61.9	21.1	4.2	--	1.7	3
16.1	83.8	27.3	5.4	0.1	3.1	4
19.2	110.7	33.8	7.1	...	7.3	5
24.6	140.2	40.2	9.1	...	14.2	6
3.9	12.2	5.4	1.1	--	..	7
4.0	16.5	6.7	1.5	--	..	8
5.2	37.0	8.6	1.8	--	..	9
5.6	49.4	9.9 ¹³	2.1 ¹³	--	..	10
6.8	66.3	11.2 ¹³	2.3 ¹³	...	..	11
9.3	87.0	12.4 ¹³	2.6 ¹³	...	..	12
14.0	47.6	18.9	4.1	--	..	13
17.0	64.5	23.8	5.1	--	..	14
18.3	98.9	29.7	6.0	--	..	15
21.7	133.2	37.2 ¹³	7.5 ¹³	0.1	..	16
26.0	177.0	45.0 ¹³	9.4 ¹³	...	..	17
33.9	227.2	52.6 ¹³	11.6 ¹³	...	..	18

¹ Voir tableau 5, note 1.

² L'année financière d'avril à mars pour le Régime de pensions du Canada et l'année civile précédant le tiret pour le Régime de rentes du Québec.

³ Prestations brutes; comprend la rémunération rétroactive, mais sans prendre en compte les réductions résultant de l'application de l'évaluation des gains ou d'autres rajustements.

⁴ Voir tableau 5, note 3.

⁵ Voir tableau 5, note 4.

⁶ Voir tableau 5, note 5.

⁷ Pour plus de précisions, voir la Nota au bas des notes.

⁸ Voir tableau 5, note 7.

⁹ Montant forfaitaire à la succession sous forme de prestations de décès.

¹⁰ Voir tableau 5, note 9.

¹¹ Voir tableau 5, note 10.

¹² Voir tableau 5, note 11.

¹³ La répartition par âge des chiffres concernant le Régime de rentes du Québec a été faite estimativement.

Nota: Une personne peut toucher une pension de retraite ou d'invalidité, outre une pension de conjoint survivant. Le montant total reçu par les personnes bénéficiant de plus d'une pension ne figure pas séparément dans la statistique du Régime de rentes du Québec. On l'indique cependant dans la statistique du Régime de pensions du Canada, mais du fait qu'il n'a pas été compris dans les montants de pensions précises, les prestations sont sous-estimées dans la même proportion.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

TABLE 7. Average Monthly Benefit Payment, Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977

No.	Plan ¹ and year ² Régime ¹ et année ²	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
			Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
				(3)	(4)
			\$		
	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada:				
1	1971	23.03	86.77	26.14	26.51
2	1972	26.78	91.77	26.45	27.12
3	1973	31.19	93.97	26.93	27.60
4	1974	39.84	106.05	32.40	33.10
5	1975	51.11	115.43	35.90	36.58
6	1976	67.34	126.72	40.04	40.76
7	1977	80.63	137.12	43.55	44.24
	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec:				
8	1971	24.62	89.56	25.86	26.32
9	1972	28.35	93.85	26.30	26.82
10	1973	31.99	147.97 ¹²	28.43	28.43
11	1974	40.28	159.01	29.00	29.00
12	1975	49.44	173.68	29.00	29.00
13	1976	66.04	193.14	29.00	29.00
14	1977	80.26	209.59	29.00	29.00

¹ See Table 5, footnote 1.

² As of March.

³ See Table 5, footnote 3.

⁴ See Table 5, footnote 4.

⁵ See Table 5, footnote 5.

⁶ See Table 5, footnote 6.

⁷ See Table 5, footnote 7.

⁸ See Table 6, footnote 9.

⁹ See Table 5, footnote 9.

¹⁰ See Table 5, footnote 10.

¹¹ See Table 5, footnote 11.

¹² The amount of the flat rate portion of the benefit included in the disability pensions and in pensions payable to widows and disabled widowers under age 65 was raised from \$27.60 in 1972 to \$80.00 in 1973.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin.

TABLEAU 7. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977

Survivors' benefits ⁵ Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$						
441.10	59.38	26.13	26.54	47.42	61.09	1
429.03	59.96	26.68	27.19	48.17	62.65	2
446.88	60.88	27.25	27.70	48.55	65.82	3
477.05	69.57	32.75	33.28	57.51	75.33	4
539.53	75.87	36.30	36.81	...	87.30	5
604.01	83.45	40.52	40.97		102.50	6
695.21	89.95	43.99	44.40		116.00	7
441.73	59.38	25.89	26.32	48.22	63.55	8
445.76	59.91	26.52	27.01	42.49	67.81	9
442.78	103.31 ¹²	28.43	28.43	54.93 ¹²	68.15	10
468.78	110.53	29.00	29.00	72.79	77.37	11
505.25	119.44	29.00	29.00	...	87.80	12
571.62	129.93	29.00	29.00		100.86	13
680.05	137.59	29.00	29.00		115.66	14

1 Voir tableau 5, note 1.

2 Au mois de mars.

3 Voir tableau 5, note 3.

4 Voir tableau 5, note 4.

5 Voir tableau 5, note 5.

6 Voir tableau 5, note 6.

7 Voir tableau 5, note 7.

8 Voir tableau 6, note 9.

9 Voir tableau 5, note 9.

10 Voir tableau 5, note 10.

11 Voir tableau 5, note 11.

12 Le montant de la part de la prestation au taux uniforme comprise dans la pension d'invalidité et dans les pensions payables aux veuves et aux veufs invalides de moins de 65 ans a été porté de \$27.60 en 1972 à \$80.00 en 1973.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

TABLE 8. Average Monthly Payments¹ to New Beneficiaries² Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada, 1971 to 1977

No.	Plan ³ and year ⁴ — Régime ³ et année ⁴	Retirement pensions ⁵ — Pensions de retraite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
			Disability pensions ⁹ — Pensions d'invalidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
				(3)	(4)
			\$		
	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada:				
1	1971	33.85	89.39	26.47	26.64
2	1972	37.11	93.62	26.56	27.32
3	1973	48.64	94.17	26.99	27.28
4	1974	61.76	102.75	32.30	32.83
5	1975	80.86	111.51	36.03	36.77
6	1976	112.01	125.53	40.05	40.33
7	1977	120.29	142.21	44.20	44.23
	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec:				
8	1971	33.96	90.85	26.14	26.64
9	1972	38.05	93.66	25.99	26.00
10	1973	46.00	148.85 ¹⁴	28.43	28.43
11	1974	57.85	154.04	29.00	29.00
12	1975	70.99	164.60	29.00	29.00
13	1976	96.48	187.20	29.00	29.00
14	1977	111.88	206.80	29.00	29.00

¹ In some instances the average monthly payments to new beneficiaries are different from the figures given in Table 7 because of differences in contribution periods and differences in earnings levels on which contributions have been based.

² Person receiving a benefit payment for the first time.

³ See Table 5, footnote 1.

⁴ As of March.

⁵ See Table 5, footnote 3.

⁶ See Table 5, footnote 4.

⁷ See Table 5, footnote 5.

⁸ See Table 5, footnote 6.

⁹ See Table 5, footnote 7.

¹⁰ See Table 6, footnote 9.

¹¹ See Table 5, footnote 9.

¹² See Table 5, footnote 10.

¹³ See Table 5, footnote 11.

¹⁴ See Table 7, footnote 12.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin.

TABLEAU 8. Moyennes des versements¹ mensuels aux nouveaux bénéficiaires² en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada, 1971 à 1977

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	No
\$						
441.10	58.49	25.95	26.56	—	—	1
429.03	58.78	26.61	27.11	—	60.07	2
446.88	59.79	27.26	27.38	—	71.82	3
477.05	66.40	32.65	33.12	74.37	—	4
539.53	74.38	36.35	36.71	62.86	93.08	5
604.01	82.32	40.69	40.88	...	101.31	6
695.21	90.09	44.12	44.33	...	116.36	7
441.73	57.21	25.70	26.53	42.49	..	8
445.75	58.64	26.64	27.08	—	..	9
442.78	102.36 ¹⁴	28.43	28.43	—	..	10
468.78	108.01	29.00	29.00	10.82	..	11
505.25	116.17	29.00	29.00	...	..	12
571.62	128.85	29.00	29.00	...	..	13
680.05	137.78	29.00	29.00	...	115.66	14

¹ Dans certains cas, la prestation mensuelle moyenne versée aux nouveaux bénéficiaires est différente de celle indiquée au tableau 7 en raison des variations au niveau des périodes de cotisation et au niveau des gains sur lesquels est fondé le montant des cotisations.

² Personne recevant une prestation pour la première fois.

³ Voir tableau 5, note 1.

⁴ Au mois de mars.

⁵ Voir tableau 5, note 3.

⁶ Voir tableau 5, note 4.

⁷ Voir tableau 5, note 5.

⁸ Voir tableau 5, note 6.

⁹ Voir tableau 5, note 7.

¹⁰ Voir tableau 6, note 9.

¹¹ Voir tableau 5, note 9.

¹² Voir tableau 5, note 10.

¹³ Voir tableau 5, note 11.

¹⁴ Voir tableau 7, note 12.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

Chapter one

Chapitre un

Section E

Section E

Family allowances
and
related programs

Allocations familiales
et programmes
connexes

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section E – Family Allowances and Related Programs

	Page
Program information	211
Statistical comments	218
Reference (list of publica- tions)	227
List of tables	229
Statistics	233

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section E – Allocations familiales et programmes connexes

	Page
Renseignements sur les pro- grammes	211
Commentaires statistiques	218
Références (liste des publications)	227
Liste des tableaux	229
Statistiques	233

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

FAMILY ALLOWANCES, FAMILY ASSISTANCE AND YOUTH ALLOWANCES

1. Family Allowances

The Family Allowances program was established in Canada with enactment of the Family Allowances Act of 1944, which became effective July 1945. A series of changes was made to the program over the years, and on December 12, 1973 a new Family Allowances Act received Royal Assent. It went into force in January 1974.

(i) **Eligibility** — Until the end of December 1973, the age of eligibility was "under 16". Children on whose behalf allowances were paid had to be not only dependent, but also attending school in accordance with provincial law. Under the 1944 Act, a child not born in Canada had to be resident here for three years immediately before registration or have one parent who lived in this country for three years. In 1949, the qualifying period for a child was reduced to one year.

Under the 1973 Act, Family Allowances are payable on behalf of children under 18 who are wholly or substantially maintained by a parent or another individual resident in Canada. At least one of the parents or guardians must be a Canadian citizen, a landed immigrant, or a non-immigrant who has been admitted to Canada for a period of at least one year and

ALLOCATIONS FAMILIALES, ASSISTANCE FAMILIALE ET ALLOCATIONS AUX JEUNES

1. Allocations familiales

Le régime des allocations familiales a été instauré au Canada par la Loi de 1944 sur les allocations familiales, qui est entrée en vigueur en juillet 1945. Le régime a subi au fil des ans une série de modifications et le 12 décembre 1973 une nouvelle Loi sur les allocations familiales a reçu la sanction royale. Elle est entrée en vigueur en janvier 1974.

(i) **Admissibilité** — Jusqu'à la fin de décembre 1973, l'âge de l'admissibilité était "moins de 16 ans". Les enfants à l'égard desquels des allocations étaient versées devaient non seulement être à charge mais aussi fréquenter l'école conformément aux lois provinciales. Aux termes de la Loi de 1944, un enfant né à l'extérieur du Canada devait, pour s'enregistrer, avoir, soit lui-même soit un de ses parents, résidé au Canada pendant au moins trois ans immédiatement avant la date d'enregistrement. Cette période a été réduite à un an en 1949.

Aux termes de la Loi de 1973, les allocations familiales sont payables à l'égard de tout enfant de moins de 18 ans qui est en totalité ou en grande partie à la charge d'un parent ou d'une autre personne résidant au Canada. Il faut qu'au moins un des parents ou tuteurs soit citoyen canadien, ou immigrant reçu, ou non-immigrant admis au Canada pour une période d'au moins un an et dont le revenu au cours de cette

whose income during that time has been subject to Canadian income tax. Allowances may be paid for children of immigrants when the family is legally landed. During a temporary absence from Canada of less than one year, Canadian residents may receive allowances, if the absence is for a vacation, to receive medical treatment, or to attend a school or university. Allowances may be paid during an indefinite absence during which the income of the parent is subject to Canadian income tax.

(ii) **Rate structure** — The way the rate structure has changed is shown in Table A.

période a été assujetti à l'impôt sur le revenu au Canada. Des allocations peuvent être versées pour les enfants d'immigrants légalement reçus. Pendant une absence temporaire du Canada de moins d'un an, les résidents du Canada peuvent recevoir des allocations à condition d'être en vacances, de recevoir un traitement médical ou de fréquenter une école ou une université. Les allocations peuvent être versées pendant une absence indéterminée tant que le revenu de la famille est assujetti à l'impôt sur le revenu au Canada.

(ii) **Barème des prestations** — Le tableau A présente l'évolution du barème des prestations.

TABLE A. Monthly Family Allowances Per Child, by Age, for Canada, 1945 to 1977

TABLEAU A. Prestations mensuelles d'allocations familiales par enfant, selon l'âge, pour le Canada, 1945 à 1977

Age of child — Âge de l'enfant	July 1945 - Aug. 1957 — Juill. 1945 - Août 1957	Sept. 1957 - Sept. 1973	Oct. - Déc. 1973	1974	1975 - 76	1977
	\$					
0- 5	5	6	12	20	22.08	23.89
6- 9	6	6	12	20	22.08	23.89
10-12	7	8	12	20	22.08	23.89
13-15	8	8	12	20	22.08	23.89
16-17	—	—	—	20	22.08	23.89

From July 1945 to March 1949 (inclusive), allowances to the fifth child were reduced by \$1 a month, those to the sixth and seventh by \$2 a month, and those to the eighth and subsequent children by \$3 a month.

Au cours de la période comprise entre juillet 1945 et mars 1949 (inclusivement), les allocations au cinquième enfant étaient réduites de \$1 par mois, celles au sixième et au septième de \$2 par mois, et celles au huitième et aux autres enfants de \$3 par mois.

(iii) **Provincial variation** — Under the 1944 Act, the same rates applied in all provinces and territories. Under the 1973 Act, a provincial government may make an agreement with the federal government to vary the rates of federal payments in that province, on the basis of age or the number of children in the family, or both. The smallest payment allowed by the federal government for each child is 60% of the authorized amount of Family Allowances, which was \$23.89 a month in 1977. However, the monthly federal payment to all children in any province requesting a variation must, when averaged over three consecutive years, be the same as if the uniform federal rate had been in effect.

Only Quebec and Alberta have chosen to vary the payment structure.

The rate structure in Quebec has been as shown in Table B.

(iii) **Variation entre provinces** — Aux termes de la Loi de 1944, toutes les provinces et territoires jouissaient des mêmes prestations. En vertu de la Loi de 1973, le gouvernement d'une province peut conclure une entente avec le gouvernement fédéral dans le but de diversifier l'importance des prestations fédérales dans cette province selon l'âge ou le nombre d'enfants dans une famille, ou les deux. Chaque enfant doit cependant recevoir au moins 60 % du montant autorisé des allocations familiales (\$23.89 par mois en 1977). Toutefois, la prestation mensuelle versée par le gouvernement fédéral aux enfants d'une province qui applique un barème différent du sien doit, lorsque calculée sur une période de trois années consécutives, être la même que si la province appliquait le barème fédéral.

Seuls le Québec et l'Alberta ont opté pour un barème différent d'allocations.

Le barème des prestations au Québec est présenté au tableau B.

TABLE B. Monthly Family Allowances Per Child, by Number of Children in the Family, for Quebec, 1974 to 1977

TABLEAU B. Prestations mensuelles d'allocations familiales par enfant, selon le nombre d'enfants, pour le Québec, 1974 à 1977

Effective — Date d'entrée en vigueur	First child — Premier enfant	Second child — Deuxième enfant	Third child — Troisième enfant	Each additional child — Chaque autre enfant
	\$			
January — Janvier:				
1974	12.00	18.00	28.00	31.00
1975	13.25	19.87	32.84	36.16
1977	14.34	21.50	35.53	50.75

Children aged 12 to 17 inclusive have been entitled to an additional amount, it being \$5 in 1974, \$5.52 in 1976 and \$5.97 in 1977.

In the same year, the rate structure in Alberta was as shown in Table C.

Les enfants de 12 à 17 ans inclusive ont eu droit à un supplément qui s'établissait à \$5 en 1974, \$5.52 en 1976 et \$5.97 en 1977.

Au cours de la même année, le barème des prestations en Alberta était tel que présenté au tableau C.

**TABLE C. Monthly Family Allowances Per Child, by Age,
for Alberta, 1974 to 1977**

**TABLEAU C. Prestations mensuelles d'allocations familiales par enfant,
selon l'âge, pour l'Alberta, 1974 à 1977**

Age of child — Âge de l'enfant	1974	1975-76	1977
	\$		
0-6	15.00	16.40	18.00
7-11	19.00	20.80	22.80
12-15	25.00	27.30	30.00
16-17	28.00	30.60	33.50

(iv) **Indexing** — Under the 1944 Act, rates of payment were revised through amendments to the Act. Under the 1973 Act, allowances are increased each January in line with the increase in the Consumer Price Index during the 12 months ending the previous October. Thus, in January 1975, the monthly amount payable per child was raised from \$20 to \$22.08. No reductions are made if the Index should decline. Indexing was suspended for the 1976 benefit year as part of the austerity program of the Federal Government. In January 1977, the monthly rate of payment was increased to \$23.89 per child.

(v) **Family allowances and income tax** — Family Allowances did

(iv) **Indexation** — En vertu de la Loi de 1944, on ne pouvait modifier le barème des allocations qu'en modifiant la Loi. Aux termes de la Loi de 1973, les allocations sont augmentées en janvier de chaque année en fonction de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation au cours des 12 mois se terminant au mois d'octobre de l'année précédente. Ainsi, en janvier 1975, le montant mensuel payable par enfant a été porté de \$20 à \$22.08. La prestation n'est pas réduite en cas de diminution de l'indice. L'indexation a été suspendue pour 1976 dans le cadre du programme d'austérité du gouvernement fédéral. En janvier 1977, le taux mensuel a été porté à \$23.89 par enfant.

(v) **Allocations familiales et impôt sur le revenu** — Aux termes de la Loi

not constitute taxable income under the 1944 Act.¹ Under the new Act, allowances are treated as income for federal income tax purposes of the parent who claims a tax exemption for the child. If neither parent claims an exemption for the child, allowances are considered as income of the person who received them.

(vi) **Special allowances** — Family Allowances are defined under the 1973 Act as taxable income, but those paid on behalf of children under the care and maintenance of a government or a government agency or a private institution are not taxable; nor are allowances paid to foster parents caring for children placed with them by a government agency. These nontaxable allowances are referred to as Special Allowances. They are not subject to provincial variations as are Family Allowances.

¹ However, until an amendment to the Income Tax Act in 1947, adjustments made in deductions for dependent children were such that a "parent of a child receiving the allowances had to return all of it if his income exceeded certain amounts...". After the amendment, the deduction for a child eligible for Family Allowances was somewhat less than the deduction for a child not eligible, but the effect was "that the parent of a child eligible for the allowances would gain financially by claiming the allowances". (See, Department of National Health and Welfare, Ottawa, November 1965, *Income Maintenance Measures in Canada, Program Description*, by Young, R.G. and Brown, R.I., page 25, from which the passages in quotation marks have been taken.)

de 1944¹, les allocations familiales ne constituaient pas un revenu imposable. Aux termes de la nouvelle Loi, les allocations sont considérées comme revenu assujetti à l'impôt fédéral pour la personne qui réclame une exemption fiscale pour l'enfant. Si aucun des parents ne réclame une exemption pour l'enfant, les allocations sont ajoutées au revenu de la personne qui les a reçues.

(vi) **Allocations spéciales** — Si les allocations familiales sont considérées aux termes de la Loi de 1973 comme revenu imposable, celles versées pour le compte d'enfants confiés à la garde d'une administration publique, d'un organisme gouvernemental ou d'une institution privée ne le sont pas. Ne le sont pas non plus les allocations versées aux parents nourriciers qui prennent soin des enfants qui leur ont été confiés par un organisme gouvernemental. Ces allocations non imposables sont appelées allocations spéciales. Contrairement aux allocations familiales, elles ne peuvent varier d'une province à l'autre.

¹ Toutefois, jusqu'à ce qu'une modification soit apportée en 1947 à la Loi de l'impôt sur le revenu, les ajustements aux déductions pour les enfants à charge étaient tels que le parent d'un enfant recevant les allocations devait les remettre en totalité si son revenu dépassait une certaine somme... Après la modification, la déduction pour un enfant admissible aux allocations familiales était quelque peu inférieure à la déduction de celui qui ne l'était pas, mais le parent d'un enfant admissible aux allocations avait avantage à en faire la demande (Consulter Young R.G. et Brown R.I., *Income Maintenance Measures in Canada, Program Description*, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Ottawa, novembre 1965, p. 25).

(vii) **Provincial supplementations** — Two provinces — Quebec and Prince Edward Island, pay provincial supplements to the new Family Allowances.

Quebec pays monthly supplements that vary according to birth order. In 1974 the authorized amounts were \$3 and \$4 for the first and second child respectively, \$5 for the third, and \$6 for the fourth and each additional child. This supplement was subject to escalation in 1975, using a formula based on the Pension and Consumer Price Indices. After that year, increases have been based on the Pension Index.² A summary of provincial rates for the period 1974 to 1977 is presented in Table D.

² To take into account the increase in the cost of living, allowances are adjusted each year according to the pension index in the same manner as benefits payable under the Quebec Pension Plan. Thus, on January 1, 1976, allowances were increased by 11.2%

(vii) **Allocations supplémentaires provinciales** — Le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard ajoutent un supplément aux nouvelles allocations familiales.

Le Québec verse un supplément mensuel qui varie suivant le rang de naissance. En 1974, les montants autorisés ont été de \$3 et \$4 respectivement pour le premier et le deuxième enfant, de \$5 pour le troisième, de \$6 pour le quatrième et chacun des enfants suivants. Ce supplément a fait l'objet d'une hausse en 1975, qui a été calculée d'après une formule basée sur les indices de pension et des prix à la consommation. Après 1975, les hausses ont été fondées sur l'indice de pension². Le tableau D présente un sommaire des taux provinciaux pour 1974 à 1977.

² Pour tenir compte de l'augmentation du coût de la vie, l'allocation est revalorisée chaque année en fonction de l'indice des rentes, de la même façon que les prestations payables en vertu du Régime de rentes du Québec. Ainsi, au 1er janvier 1976, les allocations ont été majorées de 11.2%

TABLE D. Monthly Provincial Supplement to Family Allowances, by Birth Order, for Quebec, 1974 to 1977

TABLERAU D. Supplément provincial mensuel aux allocations familiales, par enfant, Québec, 1974 à 1977

Effective Date d'entrée en vigueur	First child Premier enfant	Second child Deuxième enfant	Third child Troisième enfant	Each additional child Chaque autre enfant
	\$			
January — Janvier:				
1974	3.00	4.00	5.00	6.00
1975	3.31	4.42	5.52	6.62
1976	3.68	4.92	6.14	7.36
1977	3.98	5.32	6.64	7.96
May — Mai:				
1977	5.05	6.76	8.43	10.11

Prince Edward Island has been paying \$10 a month for the fifth and each additional child. Through an agreement with the federal government, the provincial supplement is included in the federal Family Allowances cheque each month.

2. Family Assistance

In 1956, under a Family Assistance program, the Department of Citizenship and Immigration instituted payments to immigrants and Canadians re-settling in Canada who could not meet the one year residence requirements for Family Allowances. The flat rate was \$5 a month per child. When the program was transferred to the Department of National Health and Welfare in July 1962, the rate was increased to make it the same as under Family Allowances.

This program was discontinued with the introduction of the new Family Allowances program, which includes immigrant children and children of Canadians re-settling in Canada.

3. Youth Allowances

In September 1964, the Youth Allowances program was established. Allowances of \$10 a month were paid to all dependent children 16 and 17 who were attending educational institutions full-time, or were prevented from doing so because of mental or physical disability.

L'Île-du-Prince-Édouard a versé \$10 par mois pour le cinquième enfant et chacun des enfants suivants. Par suite d'une entente avec le gouvernement fédéral, le supplément de la province est compris chaque mois dans le montant du chèque fédéral d'allocations familiales.

2. Assistance familiale

En 1956, en vertu du programme d'assistance familiale, le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration institua des prestations aux immigrants et aux Canadiens s'établissant à nouveau au Canada, qui ne satisfaisaient pas aux conditions de résidence de la Loi sur les allocations familiales. La prestation, uniforme, était de \$5 par mois par enfant. Au moment du transfert en juillet 1962 du programme au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, le montant de la prestation fut porté au même niveau que celui des allocations familiales.

Ce programme a été abandonné avec l'entrée en vigueur du nouveau régime d'allocations familiales qui s'applique également aux enfants des immigrants et des Canadiens revenant au pays.

3. Allocations aux jeunes

Le programme des allocations aux jeunes a été établi en septembre 1964. Des allocations mensuelles de \$10 étaient versées à l'égard de tout enfant à charge de 16 ou 17 ans qui fréquentait à plein temps un établissement d'enseignement ou qui était dans l'impossibilité de le faire en raison d'une incapacité physique ou mentale.

Youth Allowances were not paid in the province of Quebec, which had introduced its own Schooling Allowances program in September 1961. When Youth Allowances were established in 1964, the federal government compensated Quebec through tax abatements under the terms of "The Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964". Statistics on Schooling Allowances are shown with those on Youth Allowances to provide a more complete picture of federal government involvement in payments to families on behalf of their children.

Youth Allowances and Schooling Allowances were both superseded by the new Family Allowances program in 1974.

4. Statistics

Tables 1 to 13 of this chapter and 1 to 8 of Chapter Two show figures on Family Allowances, Family Assistance and Youth Allowances. (See Section E.)

Number of Families³

In March 1977, 3.6 million families were on the rolls of Family Allowances. In 1947, 52% of all families were receiving these allowances. The percentage rose gradually to 63% in 1961, after which it dropped slowly to 60% by 1971. As indicated in Tables 1 to 3, since introduction of the new Act there

³ The number of families and children refers to March for the specified programs.

Les allocations aux jeunes n'ont pas été versées dans la province de Québec qui a mis sur pied en septembre 1961 son propre programme d'allocations scolaires. Lors de l'instauration du programme en 1964, le gouvernement fédéral a consenti à accorder au Québec une compensation sous forme de dégrèvements fiscaux en vertu de la "Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces". Des statistiques sur les allocations scolaires sont présentées avec celles sur les allocations aux jeunes de façon à donner une idée plus précise de la participation du gouvernement fédéral au financement des allocations versées aux familles à l'égard des enfants.

Les programmes d'allocations aux jeunes et d'allocations scolaires ont été remplacés en 1974 par le nouveau régime d'allocations familiales.

4. Statistiques

Les tableaux 1 à 13 du présent chapitre et 1 à 8 du chapitre deux présentent des chiffres sur les allocations familiales, l'assistance familiale et les allocations aux jeunes. (Voir section E.)

Nombre de familles³

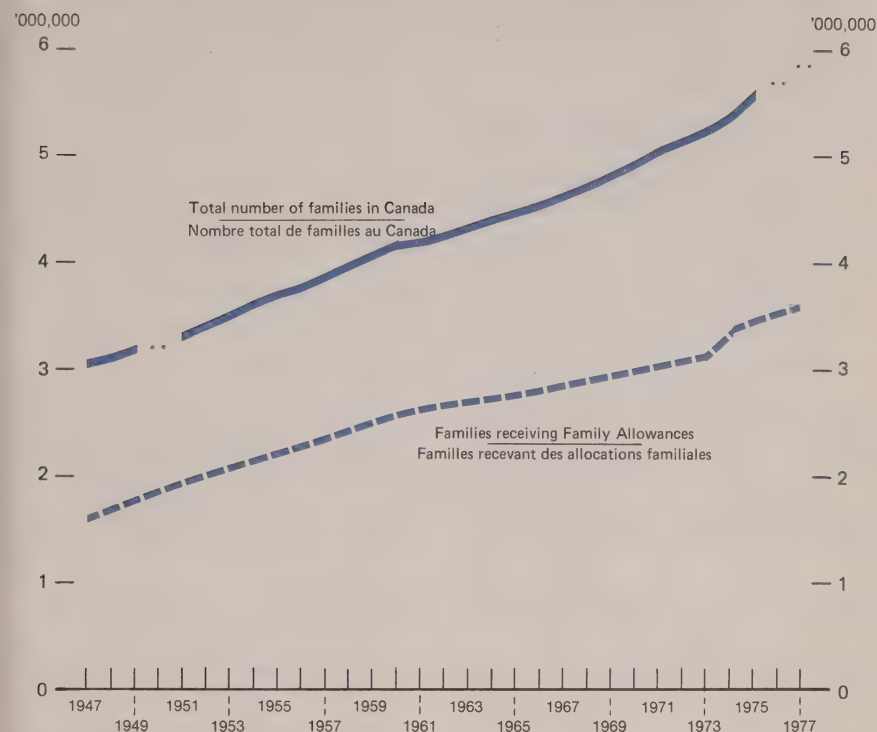
En mars 1977, des allocations familiales étaient versées à 3.6 millions de familles. En 1947, 52 % de toutes les familles du Canada touchaient ces allocations. Ce pourcentage est monté progressivement pour atteindre 63 % en 1961, puis a baissé lentement, se chiffrant à 60 % en 1971. Selon les chiffres donnés aux tableaux 1 à 3, il y a eu

³ Nombre de familles et d'enfants au mois de mars.

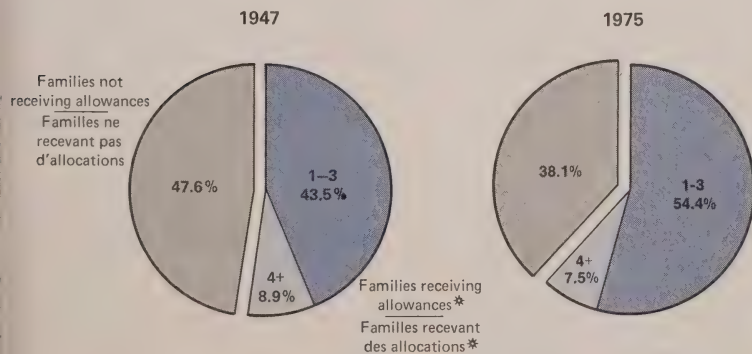
1.E.—1

Families in Canada and Family Allowances, 1947 to 1977

Nombre de familles au Canada et allocations familiales, 1947 à 1977



.. Not available. — Non disponible.



* By number of children for whom Family Allowances are received. — Selon le nombre d'enfants pour lesquels des allocations sont versées.

TABLE E. Average Annual Income of Families, by Number of Children,
for Canada, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU E. Revenu annuel moyen des familles selon le nombre d'enfants
pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976

Year — Année	All families — Toutes les familles	Number of children — Nombre d'enfants				
		0	1	2	3	4 or more — ou plus
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		\$				
1951	3,535	3,416	3,583	3,540	3,540	3,383
1961	5,317	5,227	5,377	5,505	5,332	5,190
1971	10,368	10,042	10,684	10,741	10,588	10,133
1972	11,300	10,865	11,710	11,526	12,504	10,480
1973	12,716	12,177	13,057	13,405	13,283	12,247
1974	14,833	14,126	14,876	15,290	16,731	15,344
1975	16,613	15,781	16,838	17,560	18,009	16,453
1976 ¹	19,110	18,990	19,613	18,988	19,110	18,341

¹ Preliminary estimates. — Estimation provisoire.

Note: Families surveyed were non-farm only for years prior to 1965 and both farm and non-farm from 1965. — Nota: Avant 1965, seules les familles non agricoles étaient l'objet de l'enquête alors qu'après, les familles agricoles furent aussi incluses.

Source: Income Distribution by Size in Canada (for years from 1965), and Income Distributions, Incomes of Non-farm Families and Individuals in Canada, Selected Years 1951-1965. — Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu (à partir de 1965) et Revenu des familles et des particuliers non agricoles au Canada, certaines années, 1951-1965.

has been a noticeable increase in the number of families receiving these allowances. The 1973 Act covered children on whose behalf Family Allowances, Family Assistance, Youth Allowances and Schooling Allowances were previously payable, as well as some others aged 16 and 17 who would not have been eligible for the Youth and Schooling Allowances programs. As a result, the number of families receiving Family Allowances rose to about 62% by March 1974.

The number of families which were receiving Youth Allowances cannot be added to the number receiving Family Allowances. Some families were paid under both programs; hence to combine these numbers would result in double counting.

The number of families tabulated by using administrative files of the Family Allowances program is the number of active accounts. In most instances, these accounts are family accounts; hence for all practical purposes, active accounts represent families, identical in definition to the Census family. However, about 1% of the Family Allowances accounts are non-family accounts paid to child-placement agencies, administrators and trustees.

Number of Children⁴

As shown in Table 5, Family Allowances were paid on behalf of

⁴ From the mid-1960's, because the decline in the number of births was small in the early 1960's, and was then offset by immigration.

depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi un accroissement sensible du nombre de familles recevant ce genre d'allocations. La Loi de 1973 englobe les enfants à l'égard desquels des allocations familiales, l'assistance familiale, les allocations aux jeunes et les allocations scolaires étaient antérieurement versées, ainsi que certains autres enfants de 16 et 17 ans qui n'auraient pas été admissibles aux programmes des allocations scolaires et des allocations aux jeunes. Ces nouvelles dispositions ont relevé le pourcentage de familles bénéficiant d'allocations familiales à environ 62 % en mars 1974.

Le nombre de familles bénéficiaires qui recevaient des allocations aux jeunes ne peut être ajouté à celui des familles qui reçoivent des allocations familiales actuellement. Certaines familles ont bénéficié des deux programmes; combiner ces chiffres aboutirait donc à des doubles comptes.

Le nombre de familles obtenu à partir des dossiers administratifs du programme des allocations familiales représente le nombre de comptes actifs. Dans la majorité des cas, ces comptes sont des comptes familiaux qui, à toutes fins utiles, représentent des familles selon la définition de la famille du recensement. Cependant, environ 1 % des bénéficiaires d'allocations familiales ne sont pas des familles mais des agences de placement, des administrateurs ou des tuteurs.

Nombre d'enfants⁴

Comme l'indique le tableau 5, des allocations familiales étaient versées en

⁴ À partir du milieu des années 60, parce que la baisse du taux de natalité n'a guère été sensible au début des années 60 et qu'elle était compensée par l'immigration.

7.2 million children in March 1977. The number of children for whom payments were made constituted about 27% of the total population in 1946, but increased to 37% by the mid-60's. With the decline in the number of births, which started in the early 1960's, and the relatively sharp increase in the number of children leaving the Family Allowances age group, this percentage has dropped. The 7.2 million on whose behalf allowances were paid in 1977 represented only 32% of the population.

In most years of the 1960's there were almost as many children on the rolls of these programs as there were persons in the labour force, with the number of children actually exceeding the size of the labour force in 1965. However, in 1976, the number of children for whom Family Allowances were paid represented a figure equivalent to only 71% of the labour force (Table 7, Column 7).

Payments

Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances in 1973-74 came to \$1,009.6 million, as shown in Table 8, a sizeable increase over the \$633.5 million paid out in 1972-73 for all three programs. This increase is due mainly to two raises in the rate structure. The first was in October 1973 when rates for Family Allowances and Family Assistance were raised to \$12 a month per child; the second, in January 1974, when Family Allowances rates were

mars 1977 à l'égard de 7.2 millions d'enfants. Les enfants à l'égard desquels des allocations ont été versées représentaient environ 27 % de la population totale en 1946. Ce pourcentage était de 37 % vers le milieu des années 60. Avec le phénomène de la dénatalité qui s'est amorcé vers le début des années 60 et l'augmentation considérable du nombre d'enfants quittant le groupe d'âge admissible aux allocations familiales, ce pourcentage a diminué. Les 7.2 millions d'enfants à l'égard desquels des allocations ont été versées en 1977 ne représentaient plus que 32 % de la population.

Au cours de la plupart des années 60, les enfants bénéficiaires de ces programmes étaient presque aussi nombreux que les personnes actives, et qu'ils étaient en fait plus nombreux en 1965. En 1976, toutefois, le nombre d'enfants bénéficiaires d'allocations familiales n'équivalait plus qu'à 71 % de la population active (tableau 7, colonne 7).

Prestations

Les prestations d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations scolaires et d'allocations aux jeunes se sont élevées en 1973-74 à \$1,009.6 millions (tableau 8), ce qui représente une augmentation considérable par rapport à l'année 1972-73 où ce montant s'était chiffré à \$633.5 millions. L'augmentation est surtout attribuable à deux hausses des prestations. La première a eu lieu en octobre 1973, où les prestations mensuelles d'allocations familiales et d'assistance familiale ont été portées à \$12 par enfant; la deuxième, survenue en janvier 1974, a porté la prestation

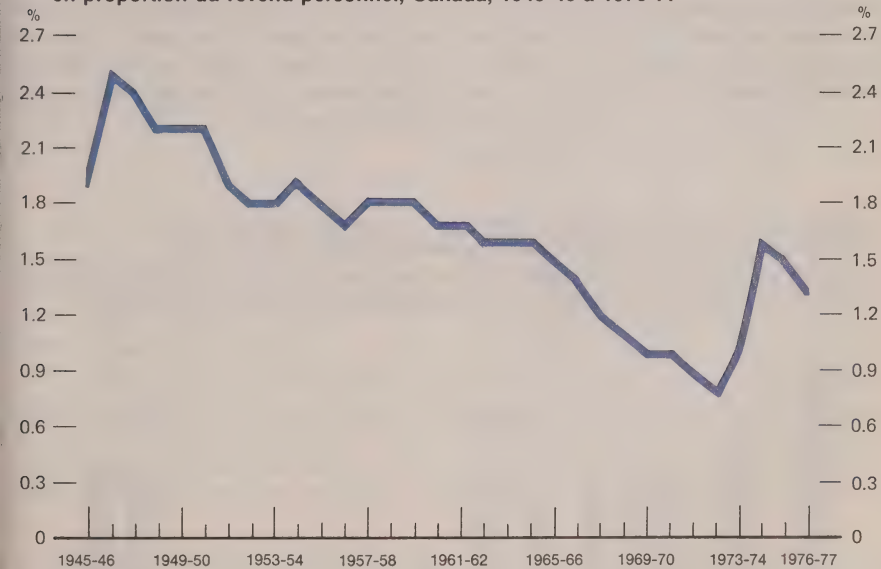
raised to \$20 a month per child. Payments in 1974 - 75 increased still further to \$1,800 million, with the \$20 rate applying to the first nine months, and a rate of \$22.08 to the last quarter. In the two succeeding years, payments reached a level just slightly under \$2,000 million.

mensuelle d'allocations familiales à \$20 par enfant. Cependant, en 1974 - 75 le total des prestations a été porté à \$1,800 millions, la prestation de \$20 étant en vigueur les neuf premiers mois et celle de \$22.08 le dernier trimestre de l'année. Les deux années suivantes, le montant des prestations a atteint un niveau très légèrement inférieur à \$2,000 millions.

1.E.—2

Total Net Payment of Family Allowances and Related Programs, as a Percentage of Personal Income, Canada, 1945-46 to 1976-77

Total net des versements d'allocations familiales et programmes connexes en proportion du revenu personnel, Canada, 1945-46 à 1976-77



Amounts shown for Quebec in Table 8 are tax abatements made under the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964, designed to equal the amount the federal government would have paid to Quebec residents if Youth Allowances had been administered there.

Les montants indiqués pour le Québec au tableau 8 représentent des dégrèvements fiscaux consentis aux termes de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, correspondant au montant que le gouvernement fédéral aurait versé aux résidents du Québec en allocations aux jeunes.

Table 9 shows that the implied cost, per member of labour force, of payments made on behalf of children rose from \$61 in 1951-52 to \$195 in 1975-76. That is, in terms of actual payments only (excluding administrative expenses), these programs cost an average of \$195 per labour force participant for fiscal year 1975-76. Of course, the actual cost was not quite this high, since part of the payments are recovered through income tax. The implied cost per member of the labour force dropped somewhat to \$192 in 1976-77; contributing strongly to this drop was the slower growth of payments in 1976 when indexing was suspended as part of the federal austerity program.

Le tableau 9 révèle que le coût implicite, par personne active, des prestations versées à l'égard des enfants est passé de \$61 en 1951-52 à \$195 en 1975-76. Ce qui signifie que sur la seule base des prestations effectivement versées (sans les frais administratifs), le coût de ces programmes a été en moyenne de \$195 par membre de la population active pendant l'année financière 1975-76. Naturellement, le coût réel n'a pas été aussi élevé puisque l'impôt sur le revenu a recouvré une partie des prestations. En 1976-77, le coût implicite par personne active, a été ramené à \$192. Cette légère baisse est attribuable surtout à un ralentissement en 1976 du taux de croissance des prestations résultant de la suspension de l'indexation décrétée dans le cadre du programme fédéral d'austérité.

1.E.-3

Average Monthly Family Allowances Payment Per Child as Percentage of Average Monthly Family Income, Canada, Selected Years, 1951 to 1975

Moyenne mensuelle des versements d'allocations familiales par enfant en proportion du revenu mensuel moyen de la famille, Canada, certaines années, 1951 à 1975

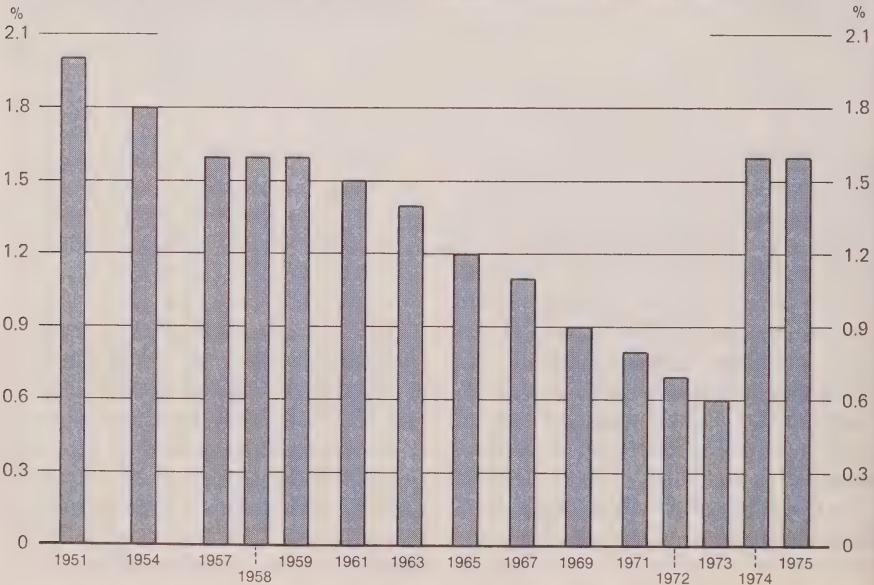


Table 10 shows that in earlier years, payments made on behalf of children constituted much higher proportions of Personal Income than in recent years. For example these payments represented about 2% of Personal Income in 1951-52, but dropped to less than 1% by 1972-73. Corresponding percentages for 1973-74 and 1974-75 were higher at 1.0% and 1.6% respectively, with the increased payments resulting from raises in allowances to \$20 a month per child, as of January 1974, and \$22.08, as of January 1975. However, they dropped in the two succeeding years with the slower growth of payments (because indexing was suspended) and came to 1.5% in 1975-76 and 1.3% in 1976-77.

Table 12 suggests that average payments per child remained between \$6 and \$7 from 1951 to 1973, and jumped to \$20 in 1974. However, in terms of the 1949 dollar, these payments had actually dropped in value to about \$3 by 1973, and the increase to \$20 in 1974 represented about \$9 in terms of 1949 purchasing power.

Table 13 relates average Family Allowances payments per family to average family income. Ideally, average Family Allowances payments should be compared to average income of families receiving these allowances. Unfortunately, this comparison is not possible for earlier years. For this reason, average family income is used as a proxy, on the assumption that

Le tableau 10 indique que la proportion des dépenses engagées à l'égard des enfants par rapport au revenu personnel a été beaucoup plus élevée au début que durant ces dernières années. Par exemple, ces prestations ont représenté environ 2 % du revenu personnel en 1951-52, ce pourcentage était moins de 1 % en 1972-73. Les pourcentages correspondants pour 1973-74 et 1974-75 ont été respectivement de 1.0 % et 1.6 %, l'augmentation des dépenses étant attribuable à une hausse des prestations mensuelles qui ont été portées à \$20 par enfant en janvier 1974 et à \$22.08 en janvier 1975. Les pourcentages ont toutefois diminué au cours des deux années suivantes à cause du ralentissement du taux de croissance des prestations (pour la raison mentionnée plus haut) et sont tombés à 1.5 % en 1975-76 et 1.3 % en 1976-77.

Le tableau 12 suggère que les prestations moyennes par enfant se sont maintenues entre \$6 et \$7 de 1951 à 1973 et ont ensuite monté à \$20 en 1974. En dollars de 1949 cependant, la valeur réelle de ces prestations ne représentait plus que \$3 environ en 1973, et la prestation de \$20 en 1974 correspondait à \$9 environ en pouvoir d'achat de 1949.

Le tableau 13 compare les prestations moyennes d'allocations familiales au revenu familial moyen. L'idéal serait de comparer les prestations moyennes d'allocations familiales au revenu moyen des familles qui reçoivent ces allocations. Malheureusement, ces comparaisons ne sont pas possibles pour les premières années observées. C'est pour cette raison que dans le présent contexte, le revenu familial moyen est utilisé comme *subs-*

average income of Family Allowances families is not significantly different from the average income of all families for the purpose of the present exercise. Table E in which the incomes of families is shown by number of children seems to justify this assumption. Relate monthly payments per family under Family Allowances to the average income figures in any of the columns of Table E, the resultant percentages will invariably be very close, within a few tenths of one percentage point at most. More important, from an analytical point of view is the fact that family income figures are for non-farm families only up to 1964. Those for later years are for both farm and non-farm families. The difference between non-farm family income and the income of all (farm and non-farm) families was about 2% in 1965, but the difference may have been more significant in earlier years.

titut en supposant que le revenu moyen des familles bénéficiant d'allocations familiales est comparable au revenu moyen de l'ensemble des familles. Le tableau E qui nous donne le revenu des familles selon le nombre d'enfants semble confirmer cette hypothèse. Si l'on compare les prestations d'allocations familiales versées à chaque famille bénéficiaire à n'importe quel chiffre du tableau E, les pourcentages obtenus ne varieront, tout au plus, que de quelques dixièmes de point. Plus important, du point de vue de l'analyse, est le fait que seul le revenu des familles non agricoles a été considéré jusqu'en 1964 alors que les chiffres pour les années subséquentes prennent en compte autant les revenus des familles agricoles que non agricoles. La différence entre le revenu des familles non agricoles et celui de l'ensemble des familles (agricoles et non agricoles) était d'environ 2 % en 1965, mais elle peut avoir été plus importante au cours des années antérieures.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *Annual Report: Family Allowances*, published annually since 1946, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Family Allowances*, Ottawa, 1975. 6 pp.

Department of National Health and Welfare. *Report on the Administration of the Family Allowances Act for the Fiscal Year Ending March 31, 1975*, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Report on the Administration of the Youth Allowances Act*, published annually from 1964 to 1974, Ottawa.

Bibliographie

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Allocations familiales*, Ottawa, 1975. 6p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport annuel: Allocations familiales*, publication annuelle depuis 1946, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport sur l'application de la Loi sur les allocations familiales durant l'année budgétaire terminée le 31 mars 1975*, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport sur l'application de la Loi sur les Allocations aux jeunes*, publication annuelle de 1964 à 1974, Ottawa.



LIST OF TABLES

Chapter One

Section E — Family Allowances and Related Programs

Table	Page
Families	
1. Number of Families Receiving Family Al- lowances, Family As- sistance and/or Youth Allowances, for Cana- da, Selected Years, 1951 to 1977	233
2. Number of Families Receiving Family Al- lowances, by Number of Children in Pay, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977	234
3. Number of Families Receiving Family Al- lowances, Percentage Distribution by Num- ber of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada, Selected Years, 1951 to 1977	236
4. Total Number of Fa- milies, and Percentage Distribution by Num- ber of Children for Whom Family Allow- ances are Received, for Canada, Selected Years, 1951 to 1975	237

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section E — Allocations familiales et programmes connexes

Tableau	Page
Familles	
1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977	233
2. Nombre de familles recevant des allocations familiales, selon le nombre d'enfants admissibles, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977	234
3. Nombre de familles recevant des allocations familiales, réparties en pourcentage, selon le nombre d'enfants admissibles et le nombre d'enfants par famille (mo- yenne), pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977	236
4. Nombre total de familles, et répartition en pourcentage, selon le nombre d'enfants pour lesquels des alloca- tions familiales sont ver- sées, pour le Canada, cer- taines années, 1951 à 1975	237

List of Tables — Continued

Table Page

Children

5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/Schooling Allowances, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977 238

6. Number of Children Receiving Family Allowances, Showing Additions and Deletions, for Canada, Selected Years, 1961-62 to 1976-77 240

7. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976 242

Payments

8. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 243

Liste des tableaux — suite

Tableau Page

Enfants

5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, une assistance familiale ou des allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977. 238

6. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, avec les additions et les retraits, pour le Canada, certaines années, 1961-62 à 1976-77. 240

7. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans, et c) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976. 242

Versements

8. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77 243

List of Tables – Continued

Liste des tableaux — suite

Table	Page	Tableau	Page
Payments — Continued		Versements — suite	
9. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	244	9. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77	244
10. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	245	10. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, par rapport au produit national brut et au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77	245
11. Average Monthly Payments for Family Allowances and Youth Allowances, by Type of Program, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977	246	11. Moyenne mensuelle des versements d'allocations familiales et d'allocations aux jeunes selon le genre de programme, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977	246
12. Average Monthly Payments Per Child for Family Allowances, Analysed in Relation to the Consumer Price Index, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976	247	12. Moyenne mensuelle des versements d'allocations familiales par enfant, en fonction de l'indice des prix à la consommation, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976	247

List of Tables — Concluded

Table	Page
Payments — Concluded	
13. Average Monthly Payment Per Family for Family Allowances, Related to Average Monthly Family Income, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976.	248

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
Versements — fin	
13. Moyenne mensuelle des prestations d'allocations familiales par famille, en proportion du revenu mensuel moyen de la famille, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976	248

TABLE 1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977

TABLÉAU 1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Family allowances and assistance Allocations et assistance familiales			Youth allowances ⁴ — Allocations aux jeunes ⁴
	Allowances ² — Allocations ²	Assistance ³	Sub-total — Total partiel	
	(1)	(2)	(3) = (1 + 2)	(4)
1951	1,910,192	...	1,910,192	
1961	2,602,930	..	2,602,930 ⁵	...
1966	2,785,636	17,800 ⁶	2,803,436	374,692
1971	3,024,423	12,920	3,037,343	463,551
1972	3,063,287	10,756	3,074,043	469,862
1973	3,109,554	10,431	3,119,985	467,277
1974	3,343,642 ⁷	... ⁷	3,343,642	... ⁷
1975	3,445,848		3,445,848	
1976	3,509,746		3,509,746	
1977	3,561,457		3,561,457	

¹ As of March. — Au mois de mars.

² Family Allowances were first paid in July, 1945. — Le programme des allocations familiales est entré en vigueur en juillet 1945.

³ Family Assistance was paid on behalf of the children of immigrants and returning Canadians during their first year in Canada when there was no eligibility for Family Allowances. Payments were first made in April 1956. — Une assistance familiale a été accordée à l'égard des enfants des immigrants et des enfants de Canadiens rentrant au pays qui, au cours de leur première année de résidence au Canada, n'étaient pas admissibles aux allocations familiales. Les premiers versements ont été effectués en avril 1956.

⁴ Youth Allowances were paid on behalf of students aged 16 and 17 and dependent persons of these ages, who were prevented by incapacitation from attending school; these allowances were first paid in September 1964. Quebec had a comparable program known as the Schooling Allowances which was in operation from September 1961 to December 1973. In 1964 it was made consistent with the Youth Allowances, and arrangements were made to compensate Quebec through a tax abatement to equal the amount that the federal government would otherwise have paid in allowances to Quebec residents. Figures are not available at the present time on the number of families which received Schooling Allowances. — Des allocations aux jeunes ont été versées à l'égard des étudiants de 16 et 17 ans et des personnes à charge du même âge qui, en raison d'une incapacité physique ou mentale, étaient dans l'impossibilité de fréquenter l'école. Les premiers versements ont été effectués en septembre 1964. Le Québec possédait un programme comparable d'allocations scolaires qui a été en vigueur de septembre 1961 à décembre 1973. En 1964, il a été aligné sur le régime d'allocations aux jeunes. Il fut alors établi que le Québec bénéficierait à titre de compensation, d'un dégrèvement fiscal égal au montant qui serait autrement versé par le gouvernement fédéral aux résidents du Québec sous forme d'allocations. Les chiffres relatifs aux familles ayant reçu des allocations scolaires ne sont pas disponibles actuellement.

⁵ Does not include figures for Family Assistance. — Sans l'assistance familiale.

⁶ The figures for Family Assistance were subject to fluctuations since the number of children in this program depended on the number of children who entered the country as immigrants in the preceding 12-month period. — Les chiffres relatifs à l'assistance familiale ont été sujets à des fluctuations car le nombre d'enfants visés par ce programme était fonction du nombre d'enfants ayant immigré au pays au cours des 12 mois précédents.

⁷ A new Family Allowances program, replacing the old Family Allowances, Family Assistance, Youth Allowances, and the Quebec Schooling Allowances, and including all dependent children of ages 16 and 17 (regardless of school attendance), came into effect as of January 1974. — Un nouveau régime d'allocations familiales remplaçant les anciennes allocations familiales, l'assistance familiale, les allocations aux jeunes et les allocations scolaires du Québec et s'appliquant tous les enfants à charge de 16 et 17 ans (fréquentant l'école ou non) est entré en vigueur en janvier 1974.

Note: Both in the case of Family Allowances and Youth Allowances, non-family accounts are included in the count of families. These non-family accounts payable to child placing agencies, administrators and trustees constitute about 1% of all active accounts. — Nota: Tant dans le cas des allocations familiales que dans celui des allocations aux jeunes, certains bénéficiaires non familiaux sont compris dans le nombre des familles. Ces bénéficiaires non familiaux, qui sont des agences de placement, des administrateurs et des tuteurs, représentent approximativement 1% du nombre total de bénéficiaires.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services.

TABLE 2. Number of Families Receiving Family Allowances,¹ by Number of Children in Pay, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977

No.	Year ² Année ²	Total		Families with 1 to 3 children Familles avec 1 à 3 enfants				
				Sub-total Total partiel		1 ⁵	2	3
				Number Nombre	Change ⁴ Variation ⁴			
		Number ³ Nombre ³	Change ⁴ Variation ⁴	Number Nombre	Change ⁴ Variation ⁴			
		(1) = (3 + 8)	(2)	(3) = (5 + 6 + 7)	(4)	(5)	(6)	(7)
			%		%			
1	1951	1,910,192	3.1	1,593,059	2.9	733,100	567,206	292,753
2	1961	2,602,930	2.0	2,086,863	1.5	851,796	763,239	471,828
3	1966	2,785,636	1.4	2,222,826	1.8	899,297	807,678	515,851
4	1971	3,024,423	1.6	2,555,611	2.9	1,076,546	936,342	542,723
5	1972	3,063,287	1.3	2,619,637	2.5	1,105,793	970,564	543,280
6	1973	3,109,554	1.5	2,686,529	2.6	1,156,563	987,636	542,330
7	1974	3,343,642	7.5 ⁶	2,903,932	8.1 ⁶	1,209,140	1,104,368	590,424
8	1975	3,445,848	3.1	3,029,191	4.3	1,256,877	1,172,605	599,709
9	1976	3,509,746	1.8	3,130,848	3.4	1,300,453	1,230,020	600,375
10	1977	3,561,457	1.5	3,223,740	3.0	1,344,626	1,283,040	596,074

¹ Includes non-family accounts payable to child placing agencies, administrators and trustees, constituting about 1% of all active accounts.

² As of March.

³ Figures correspond to those of Table 1, column 1.

⁴ Rate of change over the preceding year.

⁵ Non-family accounts, each representing one child are classified as one-child families; see also footnote 1.

⁶ See Table 1, footnote 7.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services.

TABLEAU 2. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, selon le nombre d'enfants admissibles, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977

Families with 4 children or more Familles avec 4 enfants ou plus					
Sub-total — Total partiel		4	5	6 or more — ou plus	
Number — Nombre	Change ⁴ — Variation ⁴				
(8) = (10 + 11 + 12)	(9)	(10)	(11)	(12)	No
	%				
317,133	4.4	148,109	77,325	91,699	1
516,067	4.2	253,748	125,732	136,587	2
562,810	- 0.2	284,112	138,484	140,214	3
468,812	- 5.3	261,026	114,397	93,389	4
443,650	- 5.4	252,255	109,014	82,381	5
423,025	- 4.7	245,385	104,652	72,988	6
439,710	3.9 ⁶	262,115	103,960	73,635	7
416,657	- 5.2	253,577	96,550	66,530	8
378,898	- 9.1	237,931	85,297	55,670	9
337,716	- 10.9	219,037	73,477	45,202	10

¹ Comprend les comptes non familiaux dont les bénéficiaires sont des agences de placement des enfants, des administrateurs ou des tuteurs, qui représentent environ 1 % du nombre total des bénéficiaires.

² Au mois de mars.

³ Chiffres correspondant à ceux du tableau 1, colonne 1.

⁴ Taux de variation par rapport à l'année précédente.

⁵ Chacun des comptes non familiaux représente un enfant et est considéré comme une famille ayant un seul enfant. Voir aussi la note 1.

⁶ Voir tableau 1, note 7.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et services.

TABLE 3. Number of Families Receiving Family Allowances,¹ Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada, Selected Years, 1951 to 1977

TABLEAU 3. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, réparties en pourcentage, selon le nombre d'enfants admissibles et le nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977

Year ² Année ²	Total ³	Families with 1 to 3 children Familles avec 1 à 3 enfants				Families with 4 children or more Familles avec 4 enfants ou plus				Children per family — Enfants par famille
		Sub-total — Total partiel	1 ⁴	2	3	Sub-total — Total partiel	4	5	6 or more — ou plus	
	(1)	(2) = (3 + 4 + 5)	(3)	(4)	(5)	(6) = (7 + 8 + 9)	(7)	(8)	(9)	(10)
	No. nbre	total = 100.0%								No. nbre
1951	1,910,192	83.4	38.4	29.7	15.3	16.6	7.7	4.1	4.8	2.29
1961	2,602,930	80.1	32.7	29.3	18.1	19.9	9.8	4.8	5.3	2.46
1966	2,785,636	79.8	32.3	29.0	18.5	20.2	10.2	5.0	5.0	2.46
1971	3,024,423	84.5	35.6	31.0	17.9	15.5	8.6	3.8	3.1	2.26
1972	3,063,287	85.5	36.1	31.7	17.7	14.5	8.2	3.6	2.7	2.21
1973	3,109,554	86.4	37.2	31.8	17.4	13.7	7.9	3.4	2.4	2.17
1974	3,343,642 ⁵	86.9	36.2	33.0	17.7	13.1	7.8	3.1	2.2	2.17
1975	3,445,848	87.9	36.5	34.0	17.4	12.1	7.4	2.8	1.9	2.13
1976	3,509,746	89.2	37.0	35.0	17.1	10.8	6.8	2.4	1.6	2.08
1977	3,561,457	90.5	37.8	36.0	16.7	9.5	6.2	2.1	1.3	2.03

¹ See Table 2, footnote 1. — Voir tableau 2, note 1.

² As of March. — Au mois de mars.

³ Figures correspond to those of Table 1, column 1. — Chiffres correspondant à ceux du tableau 1, colonne 1.

⁴ See Table 2, footnote 5. — Voir tableau 2, note 5.

⁵ See Table 1, footnote 7. — Voir tableau 1, note 7.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 4. Total Number of Families and Percentage Distribution by Number of Children for Whom Family Allowances are Received, for Canada, Selected Years, 1951 to 1975

TABLÉAU 4. Nombre total de familles et répartition en pourcentage, selon le nombre d'enfants pour lesquels des allocations familiales sont versées, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1975

Year ¹ — Année ¹	Total number of families in Canada ² Nombre total de familles au Canada ²	Families not receiving family allowances ³ Familles ne recevant pas d'allocations familiales ³	Families receiving family allowances ⁴ Familles recevant des allocations familiales ⁴						
			Sub-total — Total partiel	Families by number of children (for whom allowances are received) — Familles selon le nombre d'enfants (pour lesquels des allocations familiales sont versées)					
				1 ⁵	2	3	4	5	6 or more — ou plus
				(3) = (4 + ... + 9)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	(1)	(2)		(3) = (4 + ... + 9)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
				total = 100.0%					
	No. — nbre								
1951	3,282,445	41.8	58.2	22.3	17.3	8.9	4.5	2.4	2.8
1961	4,140,384	37.1	62.9	20.6	18.4	11.4	6.1	3.0	3.3
1966	4,518,381	38.3	61.7	19.9	17.9	11.4	6.3	3.1	3.1
1971	5,060,065	40.2	59.8	21.3	18.5	10.7	5.2	2.3	1.8
1972	5,140,000	40.4	59.6	21.5	18.9	10.6	4.9	2.1	1.6
1973	5,204,000	40.3	59.7	22.2	19.0	10.4	4.7	2.0	1.4
1974	5,359,000	37.6	62.4	22.6	20.6	11.0	4.9	1.9	1.4
1975	5,564,000	38.1	61.9	22.6	21.1	10.8	4.6	1.7	1.2

¹ As of March, for families receiving Family Allowances and as of June for total number of families. — Chiffres de mars pour les familles recevant des allocations familiales et chiffres de juin pour le nombre total de familles.

² Families as defined by the Census of Canada. (The Census family may consist of a husband and a wife, with or without children, or of a parent and one or more unmarried offspring, living together in one dwelling. Hence, two sisters living together without any parent, to provide an example, would not constitute a family according to this definition.) — La famille selon la définition du recensement du Canada. (La famille de recensement peut être formée d'un époux et son épouse avec ou sans enfants, ou de l'un des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires vivant dans le même logement. Ainsi à titre d'exemple, deux sœurs vivant ensemble sans autre parent ne constitueraient pas une famille selon cette définition.)

³ Families not receiving Family Allowances include those which were receiving Youth Allowances only, Family Assistance and families without children for whom any allowance or assistance was received. — Les familles ne recevant pas d'allocations familiales comprennent celles qui recevaient seulement des allocations aux jeunes ou l'assistance familiale et les familles sans enfants recevant l'assistance ou des allocations.

⁴ See Table 2, footnote 1. — Voir tableau 2, note 1.

⁵ See Table 2, footnote 5. — Voir tableau 2, note 5.

Note: The total number of families on which the percentages of this table are based is not available at the time of writing for any year after 1975. — **Nota:** Le nombre total de familles sur lequel sont fondés les pourcentages de ce tableau n'est pas disponible au moment de la rédaction de ces lignes pour la période ultérieure à 1975.

Source: (a) Figures of column 1, Statistics Canada, Census Field. (b) Other columns calculated, using figures of Table 2, in conjunction with those in column 1. — a) Colonne 1, Statistique Canada, Secteur du recensement. b) Autres colonnes, chiffres fondés sur ceux du tableau 2 combinés à ceux de la colonne 1.

TABLE 5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/Schooling Allowances, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977

TABLEAU 5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, une assistance familiale ou des allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Total	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth ² and schooling allowances — Allocations aux jeunes ² et allocations scolaires		
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	Schooling allowances ⁵ — Allocations scolaires ⁵	Youth allowances — Allocations aux jeunes	Sub-total — Total partiel
		(1) = (4 + 7)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)	(6)
1951	4,367,391	4,367,391	...	4,367,391			
1961	6,397,134	6,397,134	..	6,397,134	...	...	...
1966	7,450,939	6,865,057	35,572	6,900,629	145,516	404,794	550,310
1971	7,554,439	6,824,479	24,767	6,849,246	196,233	508,960	705,193
1972	7,522,710	6,782,697	22,641	6,805,338	201,119	516,253	717,372
1973	7,488,433	6,756,751	21,943	6,778,694	196,025	513,714	709,739
1974	7,248,566	7,248,566 ⁶	... ⁶	7,248,566	... ⁶	... ⁶	...
1975	7,344,482	7,344,482		7,344,482			
1976	7,311,884	7,311,884		7,311,884			
1977	7,243,525	7,243,525		7,243,525			

¹ As of March. — Au mois de mars.

² See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.

³ See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.

⁴ See Table 1, footnotes 3 and 6. — Voir tableau 1, notes 3 et 6.

⁵ Figures are shown for Quebec Schooling Allowances so as to provide a more complete picture of the number of children on whose behalf payments were made as a result of federal government involvement in the financing; see also Table 1, footnote 4. — Les chiffres se rapportant aux allocations scolaires du Québec sont indiqués de manière à donner une idée plus précise du nombre d'enfants à l'égard desquels des allocations étaient versées par suite de la participation fédérale au financement; voir aussi le tableau 1, note 4.

⁶ See Table 1, footnote 7. — Voir tableau 1, note 7.

Note: The main reasons for the decline in the number of children receiving Family Allowances, which has occurred since 1967-68, have been the drop in the number of births since the early 1960's and the relatively sharp increase in the number of individuals leaving the Family Allowances age group. For an explanation of the increase in 1974, see Table 1, footnote 7. — Nota: Les causes principales de la diminution du nombre d'enfants recevant des allocations familiales depuis 1967-68 ont été la baisse de la natalité depuis le début des années 60 et l'accroissement considérable du nombre de personnes quittant le groupe d'âge admissible aux allocations familiales. Pour des explications concernant l'augmentation de 1974, voir le tableau 1, note 7.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.



Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada

TABLE 6. Number of Children Receiving Family Allowances, Showing Additions and Deletions, for Canada, Selected Years, 1961 - 62 to 1976 - 77

No.	Year ¹ — Année ¹	Total at beginning of year — Total au début de l'année	Change during the year — Variation durant l'année			
			Additions			
			At birth — À la naissance		Other new children ² — Autres nouveaux enfants ²	Sub-total — Total partiel
			In families receiving allowances — Familles recevant des allocations	In families not receiving allowances — Familles ne recevant pas d'allocations		
			(1)	(2)			(3)	(4)	(5) = (2 + 3 + 4)
1	1961-62	6,397,134	338,414	134,320	11,508	484,242
2	1966-67	6,865,057	242,490	143,165	21,157	406,812
3	1971-72	6,824,479	207,162	176,836	14,891	398,889
4	1972-73	6,782,697	213,130	185,090	23,753	421,973
5	1973-74 ⁶	6,756,751	176,190	195,444	129,334	500,968
6	1974-75	7,248,566	168,468	201,560	343,668	713,696
7	1975-76	7,344,482	153,583	143,547	325,958	623,088
8	1976-77	7,311,884	171,190	165,002	279,452	615,644

¹ April to March.

² Includes, for example, children becoming newly eligible such as immigrant children for the period up to December 1973, and dependent children of ages 16 and 17 for whom applications were newly received after the inception of the new program in January 1974.

³ Includes, for example, children leaving the country.

⁴ Derived as a residual.

⁵ Figures correspond to those of Table 5, column 2.

⁶ See Table 1, footnote 7.

Source: Tabulated using the records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services.

TABLEAU 6. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, avec les additions et les retraits, pour le Canada, certaines années, 1961 - 62 à 1976 - 77

Change during the year – Variation durant l'année					Total at end of year ⁵ – Total à la fin de l'année ⁵	Change over previous year – Variation par rapport à l'année précédente	No
Deletions – Retraits				Net change – Variation nette			
Deaths reported – Décès déclarés	Reached age limit – Atteignant la limite d'âge	Other ^{3,4} – Autres ^{3,4}	Sub-total – Total partiel				
(6)	(7)	(8)	(9) = (6 + 7 + 8)	(10) = (5 – 9)	(11) = $\frac{(1 + 5 - 9)}{(1 + 10)}$	(12) = $\frac{(11 - 1)}{(1)} \times 100$ %	
8,585	280,353	30,151	319,089	165,153	6,562,287	2.6	1
8,308	357,562	23,125	388,995	17,817	6,882,874	0.3	2
4,591	418,275	17,805	440,671	– 41,782	6,782,697	– 0.6	3
4,390	422,658	20,871	447,919	– 25,946	6,756,751	– 0.4	4
..	..	..	9,153	491,815	7,248,566	7.3	5
5,521	298,145	314,114	617,780	95,916	7,344,482	1.3	6
5,393	377,759	272,534	655,686	– 32,598	7,311,884	– 0.4	7
5,307	408,604	270,092	684,003	– 68,359	7,243,525	– 0.9	8

¹ Avril à mars.

² Comprend, par exemple, les enfants récemment admissibles tels que les enfants d'immigrants pour la période jusqu'à décembre 1973 et les enfants à charge de 16 et 17 ans dont les demandes sont parvenues après l'entrée en vigueur du nouveau programme en janvier 1974.

³ Comprend, par exemple, les enfants quittant le pays.

⁴ Déduit par recoupement.

⁵ Chiffres correspondant à ceux du tableau 5, colonne 2.

⁶ Voir tableau 1, note 7.

Source: Totalisations fondées sur les données du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et du ministère des Approvisionnement et Services.

TABLE 7. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU 7. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976

Year — Année	Number of children ^{1,2} — Nombre d'enfants ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of children related to — Nombre d'enfants en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
1951	4,367,391	14,009.4	8,037.7	5,223	31.2	54.3	83.6
1961	6,397,134	18,238.3	9,751.5	6,521	35.1	65.6	98.1
1966	7,450,939	20,014.9	10,739.4	7,420	37.2	69.4	100.4
1971	7,554,439	21,568.3	12,128.0	8,631	35.0	62.3	87.5
1972	7,522,710	21,820.5	12,408.2	8,891	34.5	60.6	84.6
1973	7,488,433	22,094.7	12,717.0	9,279	33.9	58.9	80.7
1974	7,248,566	22,446.3	13,087.0	9,662	32.3	55.4	75.0
1975	7,344,482	22,799.5	13,452.2	10,015	32.2	54.6	73.3
1976	7,311,884	22,992.6	..	10,308	31.8	..	70.9

¹ As of March. — Au mois de mars.

² Figures correspond to those of Table 5, column 1. — Chiffres correspondant à ceux du tableau 5, colonne 1.

³ As of June. — Au mois de juin.

⁴ Twelve-month average. — Moyenne de 12 mois.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonnes 2 et 3, Statistique Canada, Secteur du recensement. c) Colonne 4, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

TABLE 8. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77

TABLEAU 8. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Total net payments — Total net des versements	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth ² and schooling allowances — Allocations aux jeunes ² et allocations scolaires		
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	Schooling allowances ⁵ — Allocations scolaires ⁵	Youth allowances — Allocations aux jeunes	Sub-total — Total partiel
		(1) = (4 + 7)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)	(6)
	\$'000,000						
1951-52	320.5	320.5	...	320.5			
1961-62	521.9	520.8	1.1	521.9	...	...	...
1966-67	625.5	555.8	3.8	559.6	18.6	47.4	66.0
1971-72	639.2	554.4	2.2	556.6	23.0	59.7	82.7
1972-73	633.5	548.6	2.1	550.7	23.6	59.2	82.8
1973-74	1,009.6 ⁶	941.4 ⁶	2.4 ⁷	943.8	18.4 ⁷	47.4 ⁷	65.8
1974-75	1,798.7	1,798.7	...	1,798.7	...	...	...
1975-76	1,957.5	1,957.5		1,957.5			
1976-77	1,979.8	1,979.8		1,979.8			

¹ April to March. — Avril à mars.

² See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.

³ See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.

⁴ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.

⁵ Quebec was not included in the Youth Allowances, as it established its Schooling Allowances in 1961. Schooling allowances were made compatible with the Federal Youth Allowances when the latter scheme was introduced in 1964. The Quebec Schooling Allowances ceased to be paid when the new Family Allowances Act was introduced on January 1, 1974. The amounts shown in column 5 are tax abatements and adjustments under the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 or equal the amount that the federal government would have paid in Youth Allowances to Quebec residents. Statistics are shown on Schooling Allowances together with those on Youth Allowances so as to provide a more complete picture of federal government involvement in the payment of funds to families on behalf of their children. — Le Québec, qui a commencé à verser des allocations scolaires en 1961, n'a pas été compris dans le programme d'allocations aux jeunes. Les allocations scolaires ont été alignées sur le régime fédéral d'allocations aux jeunes lors de la création de ce dernier en 1964. Les allocations scolaires du Québec ont été supprimées lorsque la nouvelle loi sur les allocations familiales entra en vigueur le 1^{er} janvier 1974. Les montants indiqués à la colonne 5 représentent les dégrèvements et ajustements fiscaux prévus aux termes de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, correspondant aux montants que le gouvernement fédéral aurait versé aux résidents du Québec en allocations aux jeunes. Des statistiques sur les allocations scolaires sont présentées avec celles sur les allocations aux jeunes de façon à donner une idée plus précise de la participation du gouvernement fédéral au financement des allocations versées aux familles à l'égard des enfants.

⁶ The increase in payment resulted largely from the rise in rates to \$12 per child in October 1973 under the old Family Allowances Act and to \$20 per child (not a rate but an average for Quebec and Alberta) in January 1974 under the new Act. See also Table 1, footnote 7. — L'augmentation des versements s'explique en grande partie par la hausse des présentations qui ont été portées à \$12 par enfant en octobre 1973, en vertu de l'ancienne Loi sur les allocations familiales et de \$20 par enfant (prestation moyenne dans le cas du Québec et de l'Alberta) en janvier 1974 aux termes de la nouvelle Loi. Voir aussi le tableau 1, note 7.

⁷ For nine months from April to December. — Pour les neuf mois compris entre avril et décembre.

Note: Net payments are figures which have been adjusted for retroactive payments and recoveries. — Nota: Le montant net des versements prend en compte les versements rétroactifs et les recouvrements.

Source: (a) Columns 2, 3 and 6, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Column 5, records of the Department of Finance. — a) Colonnes 2, 3 et 6, ministère de la Santé nationale et du bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services. b) Colonne 5, ministère des Finances.

TABLE 9. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 9. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year — Année	Total net payments ^{1,2} — Total net des versements ^{1,2}	Selected data — Certaines données			As implied cost per capita of — Coût par membre de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5 = (1 ÷ 2))	(6) = (1 ÷ 3)	(7) = (1 ÷ 4)
	\$'000,000	'000			\$		
1951-52.	320.5	14,009.4	8,037.7	5,223	23	40	61
1961-62.	521.9	18,238.3	9,751.5	6,521	29	54	80
1966-67.	625.5 ⁵	20,014.9	10,739.4	7,420	31	58	84
1971-72.	639.2 ⁵	21,568.3	12,128.0	8,631	30	53	74
1972-73.	633.5 ⁵	21,820.5	12,408.2	8,891	29	51	71
1973-74.	1,009.6 ^{5,6}	22,094.7	12,717.0	9,279	46	79	109
1974-75.	1,798.7	22,446.3	13,087.0	9,662	80	137	186
1975-76.	1,957.5	22,799.5	13,452.2	10,015	86	146	195
1976-77.	1,979.8	22,992.6	..	10,308	86	..	192

¹ April to March. — Avril à mars.

² Figures correspond to those of Table 8, column 1. — Chiffres correspondant à ceux du tableau 8, colonne 1.

³ June of the year preceding the hyphen. — Juin de l'année précédant le tiret.

⁴ Twelve months average of the year preceding the hyphen. — Moyenne des 12 mois de l'année précédant le tiret.

⁵ Includes tax abatements and adjustments to the province of Quebec under the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 to equal the amount that the federal government would have paid in Youth Allowances to Quebec residents. — Comprend les dégrèvements et ajustements fiscaux consentis au Québec en vertu de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et dont le montant est égal à celui que le gouvernement fédéral aurait versé aux résidents du Québec en allocations aux jeunes.

⁶ See Table 8, footnote 6. — Voir tableau 8, note 6.

Note: (i) Net payments are figures which have been adjusted for retroactive payments and recoveries. (ii) The figures of columns 5, 6 and 7 tend to overstate the cost of these programs in 1973 - 74 and 1974 - 75 since payments made under Family Allowances have been defined as taxable income as of January 1974. — Nota: (i) Le montant net des versements prend en compte les versements rétroactifs et les recouvrements. (ii) Les chiffres des colonnes 5, 6 et 7 ont tendance à surestimer le coût de ces programmes 1973 - 74 et 1974 - 75 étant donné que depuis janvier 1974, les allocations familiales constituent un revenu imposable.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services. b) Colonnes 2 et 3, Statistique Canada, Secteur du recensement. c) Colonne 4, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

TABLE 10. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77

TABEAU 10. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, par rapport au produit national brut et au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Total net payments ² Total net des versements ²	Examined in relation to GNP — Étudié par rapport au P.N.B.		Examined in relation to personal income — Étudié par rapport au revenu personnel	
		GNP ³ — P.N.B. ³	Comparison with GNP — Comparaison avec le P.N.B.	Personal income ⁴ — Revenu personnel ⁴	As a % of personal income — En % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	\$'000,000		%	\$'000,000	%
1951-52	320.5	21,640	1.5	16,791	1.9
1961-62	521.9	39,646	1.3	30,104	1.7
1966-67	625.5 ⁵	61,828	1.0	46,094	1.4
1971-72	639.2 ⁵	94,115	0.7	74,092	0.9
1972-73	633.5 ⁵	104,669	0.6	83,767	0.8
1973-74	1,009.6 ^{5,6}	122,582	0.8	97,332	1.0
1974-75	1,798.7	144,616	1.2	114,825	1.6
1975-76	1,957.5	161,132	1.2	133,114	1.5
1976-77	1,979.8	184,494	1.1	155,795	1.3

¹ April to March for payments; calendar year preceding the hyphen for GNP and Personal Income. — Avril à mars pour les versements; année civile précédant le tiret pour le P.N.B. et le revenu personnel.

² Figures correspond to those of Table 8, column 1. — Les chiffres correspondent à ceux du tableau 8, colonne 1.

³ The Gross National Product or GNP is the total value at market prices of goods and services produced by Canadian residents during any given year. — Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale aux prix du marché de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.

⁴ Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as old Age Pensions, Family Allowances, and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents. — Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts reçus des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-omnium), les sociétés et les non-résidents.

⁵ See Table 9, footnote 5. — Voir tableau 9, note 5.

⁶ See Table 8, footnote 6. — Voir tableau 8, note 6.

Note: (i) Net payments are figures which have been adjusted for retroactive payments and recoveries. (ii) The figures of columns 3 and 5 tend to overstate the cost of these programs in 1973-74 and 1974-75 since payments under Family Allowances have been taxable as of January 1974. — Nota: (i) Le montant net des versements prend en compte les versements rétroactifs et les recouvrements. (ii) Les chiffres des colonnes 3 et 5 ont tendance à surestimer le coût de ces programmes en 1973-74 et 1974-75 étant donné que depuis janvier 1974, les allocations familiales constituent un revenu imposable.

Source: (a) Column 1, records of the Department of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada, Gross National Product Division. — a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services. b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada, Division du produit national brut.

TABLE 11. Average Monthly Payments¹ for Family Allowances and Youth Allowances, by Type of Program, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977

TABLEAU 11. Moyenne mensuelle des versements¹ d'allocations familiales et d'allocations aux jeunes selon le genre de programme, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977

Year ² — Année ²	Family allowances — Allocations familiales		Youth allowances (per family) — Allocations aux jeunes (par famille)
	Per child — Par enfant	Per family — Par famille	
	(1)	(2)	(3)
	\$		
1951	6.00	13.72	
1961	6.68	16.42	...
1966	6.73	16.59	10.97
1971	6.81	15.37	11.25
1972	6.79	15.04	11.08
1973	6.75	14.66	11.24
1974	20.00	43.74	...
1975	22.08 ³	47.70	
1976	22.08 ³	46.50 ⁴	
1977	23.89 ³	49.31	

¹ Average payments are calculated using gross figures, unadjusted for recoveries and retroactive payments. Hence, they provide only an approximate measurement of average money flows. — La moyenne des versements a été calculée à partir des chiffres bruts sans prendre en compte les versements rétroactifs ou les recouvrements. Elle ne donne donc qu'une mesure approximative des sommes moyennes versées.

² As of March. — Au mois de mars.

³ Authorized average payment. — Prestation moyenne autorisée.

⁴ Payment per child stayed at the same level, as shown in Column 1, but the number of children per family dropped as shown in Table 3, Column 10. — Comme l'indique la colonne 1, les versements par enfant sont demeurés inchangés, mais comme l'indique le tableau 3, colonne 10, le nombre d'enfants par famille a diminué.

Note: Both in the case of Family Allowances and Youth Allowances, non-family accounts are included in the count of families. These non-family accounts payable to child placing agencies, administrators and trustees constitute about 1% of all active accounts. — **Nota:** Tant dans le cas des allocations familiales que dans celui des allocations aux jeunes, certains bénéficiaires non familiaux sont compris dans le nombre de familles. Ces bénéficiaires non familiaux (agences de placement des enfants, administrateurs et tuteurs) représentent environ 1 % de l'ensemble des bénéficiaires.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 12. Average Monthly Payments Per Child for Family Allowances, Analysed in Relation to the Consumer Price Index, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU 12. Moyenne mensuelle des versements d'allocations familiales par enfant, en fonction de l'indice des prix à la consommation, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976

Year — Année	Average monthly payments ^{1,2} — in current dollars — Versement mensuel moyen ^{1,2} — en dollars courants	Consumer price index ³ — Indice des prix à la consommation ³		Average monthly payments in constant dollars — Versement mensuel moyen en dollars constants	
	(1)	(2)	(3)	of/de 1949	of/de 1976
				(4) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(5) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$
	\$	1949 = 100.0	1976 = 100.0	\$	
1951	6.00	113.7	44.3	5.28	13.54
1961	6.68	129.2	50.4	5.17	13.25
1966	6.73	143.9	56.1	4.68	12.00
1971	6.81	172.3	67.2	3.95	10.13
1972	6.79	180.6	70.4	3.76	9.64
1973	6.75	194.3	75.7	3.47	8.92
1974	20.00 ⁴	215.5	84.0	9.28	23.81
1975	22.08 ⁴	238.6	93.0	9.25	23.74
1976	22.08 ⁴	256.6	100.0	8.60	22.08

¹ As of March — Au mois de mars.

² Figures correspond to those of Table 11, column 1, for given years. — Chiffres correspondant à ceux du tableau 11, colonne 1 pour les années indiquées.

³ Average for year. — Moyenne pour l'année.

⁴ Authorized average payment. — Prestation moyenne autorisée.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Prices Division. — a) Colonne 1, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonnes 2 et 3, Statistique Canada, Division des prix.

TABLE 13. Average Monthly Payment Per Family for Family Allowances, Related to Average Monthly Family Income, for Canada, Selected Years, 1951 to 1976

TABLÉAU 13. Moyenne mensuelle des prestations d'allocations familiales par famille, en proportion du revenu mensuel moyen de la famille, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1976

Year — Année	Payment per family ^{1,2} — Prestations par famille ^{1,2}	Average family income ^{3,4} — Revenu moyen familial ^{3,4}	Payment related to income — Prestations en proportion du revenu
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
		\$	%
1951	13.72	295	4.6
1961	16.42	443	3.7
1971	15.37	864	1.8
1972	15.04	942	1.6
1973	14.66	1,060	1.4
1974	43.74	1,236	3.5
1975	47.70	1,384	3.5
1976	46.50	1,592 ⁵	2.9

¹ As of March. — Au mois de mars.

² The figures of this column correspond to those of Table 11, column 2, for given years. — Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 11, colonne 2, pour les années indiquées.

³ Derived from average annual income. — Chiffres basés sur le revenu annuel moyen.

⁴ The family is defined for the purpose of preparing the figures shown in this column as the group of individuals sharing a common dwelling unit and related by blood, marriage or adoption. — Aux fins de calcul des données présentées dans cette colonne, la famille est définie comme un groupe de personnes vivant ensemble et apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

⁵ Preliminary estimates. — Premières estimations.

Note: (i) Family income figures are for non-farm family only up to 1963; those for later years are for both farm and non-farm families. (ii) Average family income is used as a proxy for average income of Family Allowances families; for more discussion see text. — Nota: (i) Jusqu'à 1963, le revenu familial moyen ne considérait que celui des familles non agricoles; celui des années postérieures comprend tant le revenu des familles non agricoles qu'agricoles. (ii) Le revenu familial moyen est employé comme "substitut" au revenu moyen des familles bénéficiaires d'allocations familiales; pour plus de renseignements, veuillez vous référer au texte.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Column 2, Statistics Canada, Consumer Income and Expenditure Division. — a) Colonne 1, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services. b) Colonne 2, Statistique Canada, Division du revenu et des dépenses des consommateurs.

Chapter one

Chapitre un

Section F

Section F

Old age security
and guaranteed
income
supplement

Sécurité de la
vieillesse et
supplément de
revenu garanti

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section F — Old Age Security and Guaranteed Income Supplement

	Page
Program information	251
Statistical comments	264
Reference (list of publica- tions)	267
List of tables	269
Statistics	271

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section F — Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti

	Page
Renseignements sur les program- mes	251
Commentaires statistiques	264
Références (liste des publications)	267
Liste des tableaux	269
Statistiques	271

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

OLD AGE SECURITY AND GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT

1. Old Age Security

(i) **Overview** — From 1927 until 1951, there was an Old Age Pension program administered by the provinces and cost-shared with the federal government. Under this program, assistance was given to Canadian citizens or British subjects 70 years of age or more who met residence requirements and qualified under a means test.

In 1951, the Old Age Security Act was passed. This act, effective January 1952, provided flat-rate benefits for everyone who met age and residence requirements.

In 1966, the Guaranteed Income Supplement program, discussed later in Section 2, was introduced through an amendment to the Old Age Security Act. This program, which came into effect in January 1967, is aimed at further assisting pensioners with little or no income other than the Old Age Security pension.

In 1975, the Spouse's Allowance, discussed later in Section 3, was introduced effective October of that year. This program is aimed at assisting married couples of limited income, of whom one is already an Old Age Security pensioner and the other is in the 60 to 64 age group.

SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ET SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI

1. Sécurité de la vieillesse

(i) **Généralités** — De 1927 à 1951, le programme canadien des pensions de vieillesse était administré par les provinces et financé avec l'aide du gouvernement fédéral. En vertu de ce programme, avaient droit à une pension les citoyens canadiens ou sujets britanniques de 70 ans et plus qui répondaient aux conditions requises de résidence et sous réserve d'une justification de ressources.

La Loi sur la sécurité de la vieillesse a été adoptée en 1951, et est entrée en vigueur en janvier 1952. Elle prévoyait des prestations uniformes pour toute personne répondant aux conditions établies d'âge et de résidence.

En 1966, le programme de supplément de revenu garanti, dont un exposé est donné plus loin à la section 2, a été instauré par une modification de la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Ce programme, qui est entré en vigueur en janvier 1967, fournit une aide supplémentaire aux pensionnés qui n'ont guère d'autre revenu que la pension de sécurité de la vieillesse.

Le programme d'allocation au conjoint, qui fait l'objet de la section 3, est entré en vigueur en octobre 1975. Il a pour but de venir en aide aux couples mariés à revenu limité, où l'un des conjoints reçoit déjà les prestations au titre de la sécurité de la vieillesse et l'autre est âgé de 60 à 64 ans.

(ii) **Age of eligibility** — The age of eligibility was at first 70, but it was lowered to 69 in 1966, and progressively by one year in each succeeding year to 65 in 1970.

(iii) **Residence requirements** — When the Old Age Security Act went into effect in 1952, applicants were required to have resided in Canada for 20 years immediately preceding approval of application. Gaps during this period could be offset with earlier years of presence equal to twice the number of missing years, but one year of residence immediately prior to approval of application was necessary. In 1957, requirements were relaxed so that applicants needed only ten years of residence immediately preceding application; the formula for off-setting gaps in the required years of residence and the stipulation that the applicant be resident for one year immediately preceding approval of application remained. But in December 1970, a further amendment changed the offsetting formula whereby absences in the ten-year period had to be made up by periods of presence in Canada after age 18 equal to three times the period of absences. This amendment came into effect in December 1971.

Another way in which persons 65 or over may qualify for Old Age Security pensions is by having 40 years of residence *in toto* after

(ii) **Âge d'admissibilité** — L'âge d'admissibilité a été réduit de 70 ans qu'il était au début à 69 ans en 1966, puis d'une année tous les ans jusqu'en 1970, date à laquelle la pension est devenue payable à 65 ans.

(iii) **Conditions de résidence** — Lorsque la Loi sur la sécurité de la vieillesse est entrée en vigueur en 1952, il fallait que le requérant eût résidé au Canada pendant au moins 20 ans immédiatement avant la date d'approbation de sa demande de prestations. Toute absence au cours de cette période pouvait être compensée par une période de résidence antérieure équivalant au moins au double du nombre d'années d'absence; dans ce cas, cependant, le requérant devait avoir résidé au Canada pendant au moins un an immédiatement avant la date d'approbation de sa demande. En 1957, les conditions ont été adoucies de sorte que les requérants étaient tenus à seulement dix ans de résidence immédiatement avant leur demande; on conservait cependant, la formule de la compensation des absences et l'obligation pour le requérant de résider au Canada toute l'année précédant immédiatement l'approbation de sa demande. En décembre 1970, une nouvelle modification de la loi transformait encore une fois la formule de compensation; dorénavant les absences au cours de cette période de dix ans devaient être compensées par des périodes de résidence au Canada après l'âge de 18 ans, équivalant au triple du total des absences. Cette modification est entrée en vigueur en décembre 1971.

Sont également admissibles au régime les personnes de 65 ans et plus qui comptent 40 ans de résidence au Canada depuis l'âge de 18 ans. Cette condition

reaching age 18. This residence qualification has been in effect since 1965.¹

(iv) **Benefit rates** — Shown elsewhere in Table A, are monthly benefit rates and annual payments for Old Age Security in each fiscal year from 1951-52 to 1974-75.

The history of how rates were raised may be divided into three periods.

(a) **In the first period**, until 1967, increases were granted from time to time.

(b) **In the second period**, from 1968 to 1970, the amount of the Old Age Security pension was adjusted in line with changes in the Pension Index,² with its 2% ceiling, which had been developed for the Canada Pension Plan. This adjustment gradually raised the Old Age Security pension from \$75 a month in 1967 to \$79.58 in 1970.

(c) **In the third period**, starting in 1971, several attempts were made to find a more sa-

de résidence est en vigueur depuis 1965¹.

(iv) **Barème des prestations** — Voici, sous forme de tableau, le barème des prestations mensuelles et les versements annuels du Régime de sécurité de la vieillesse pour chaque année financière de 1951-52 à 1974-75.

L'évolution du taux des prestations peut être subdivisée en trois étapes.

a) **Durant la première étape** (jusqu'en 1967), des augmentations ont été accordées de temps à autre.

b) **Durant la deuxième étape** (1968 à 1970), le montant de la pension de sécurité de la vieillesse a été majoré en fonction de l'indice de pensions² sans dépasser le plafond de 2 % qui avait été établi pour le Régime de pensions du Canada. Ce rajustement a permis de faire monter progressivement la pension de sécurité de la vieillesse de \$75 par mois en 1967 à \$79.58 en 1970.

c) **Durant la troisième étape** (depuis 1971), des efforts ont été déployés pour trouver une formule

¹ In July 1977 important changes were made which would affect some applicants for Old Age Security. Details are provided in Section 5.

² Pension Index as defined in Section 20 of the Canada Pension Plan Act, which for any given calendar year was the average of the Consumer Price Index for a 12-month period ending June 30 of that year with an upward limit of 2%.

¹ En juillet 1977, des changements importants ont été apportés au programme à l'égard des personnes admissibles. Pour plus de renseignements, consulter la section 5.

² L'indice de pensions selon la définition donnée à l'article 20 de la Loi sur les Régimes de pensions du Canada représente pour toute année civile la moyenne de l'indice des prix à la consommation pour la période de 12 mois se terminant le 30 juin de cette année-là avec une hausse maximum de 2 %.

TABLE A. Monthly Rates and Annual Payment Per Pensioner Under Old Age Security,
for Canada, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU A. Prestations mensuelles et annuelles par pensionné établies en vertu du Régime
de sécurité de la vieillesse, pour le Canada, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year Année	Monthly rate Prestation mensuelle	Effective Entrée en vigueur	Annual payment per pensioner Prestation annuelle par pensionné
	\$		\$
1951-52	40.00	January - 1952 - Janvier	120.00 (3 months - mois)
1952-53	40.00		480.00
1953-54	40.00		480.00
1954-55	40.00		480.00
1955-56	40.00		480.00
1956-57	40.00		480.00
1957-58	40.00		480.00
	46.00	July - 1957 - Juillet	
	55.00	November - 1957 - Novembre	579.00
1958-59	55.00		660.00
1959-60	55.00		660.00
1960-61	55.00		660.00
1961-62	55.00		660.00
	65.00	February - 1962 - Février	680.00
1962-63	65.00		780.00
1963-64	65.00		
	75.00	October - 1963 - Octobre	840.00
1964-65	75.00		900.00
1965-66	75.00		900.00
1966-67	75.00		900.00
1967-68	75.00		900.00
	76.50	January 1968 - Janvier	904.50
1968-69	76.50		
	78.00	January - 1969 - Janvier	922.50
1969-70	78.00		
	79.58	January - 1970 - Janvier	940.74
1970-71	79.58		
	80.00	January - 1971 - Janvier	956.22
1971-72	80.00		
	82.88	January - 1972 - Janvier	968.64
1972-73	82.88		994.56
1973-74	100.00	April - 1973 - Avril	
	105.30	October - 1973 - Octobre	
	108.14	January - 1974 - Janvier	1,240.32
1974-75	110.09	April - 1974 - Avril	
	112.95	July - 1974 - Juillet	
	117.02	October - 1974 - Octobre	
	120.06	January - 1975 - Janvier	1,380.36
1975-76	123.42	April - 1975 - Avril	
	125.76	July - 1975 - Juillet	
	129.28	October - 1975 - Octobre	
	132.90	January - 1976 - Janvier	1,534.08
1976-77	135.43	April - 1976 - Avril	
	137.06	July - 1976 - Juillet	
	139.39	October - 1976 - Octobre	
	141.34	January - 1977 - Janvier	1,659.66
	143.46	April - 1977 - Avril	
	147.05	July - 1977 - Juillet	
	150.43	October - 1977 - Octobre	

tisfactory formula for escalation than the Pension Index. First, an amendment to the Old Age Security Act fixed the pension at \$80 per month, effective January 1971. From that date, the amount of the pension was to be escalated only for persons receiving the Guaranteed Income Supplement. A further amendment in May 1972 reinstated the escalation feature of the Old Age Security pension, set the adjustment retroactive to January of that year at the full rate of increase in the Consumer Price Index, and raised payments to \$82.88 as of January 1, 1972. Starting in 1973, the pension was to be adjusted annually on April 1 of each year, in line with increases in the Consumer Price Index. In October 1973, the present arrangement became operative, whereby the Old Age Security pension is escalated quarterly at the full rate of increase in the Consumer Price Index.

If the Consumer Price Index declines, there is no reduction in payment.

(v) **Pensioners living abroad** — Under the original 1951 Act, payments to pensioners were suspended when they left the country and resumed when they returned. If they returned within six months, they were paid for three months of the absence, but no pensioner was paid for more than a three-month

plus satisfaisante de majoration que celle de l'indice de pensions. Dans un premier temps, une modification à la Loi sur la sécurité de la vieillesse a fixé la pension à \$80 par mois à compter de janvier 1971. À partir de cette date, le montant de la pension devait être majoré seulement pour les personnes recevant le supplément de revenu garanti. En mai 1972, une nouvelle modification rétablissait la formule de majoration de la pension de sécurité de la vieillesse, établissait un ajustement (rétroactif au mois de janvier de cette année-là) au taux intégral d'augmentation de l'indice des prix à la consommation, et portait les prestations à \$82.88 au 1^{er} janvier 1972. À partir de 1973, il fallait rajuster la pension le 1^{er} avril de chaque année, en fonction de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation. En octobre 1973 ont été mises en application les dispositions actuelles par lesquelles la pension de sécurité de la vieillesse est majorée trimestriellement à un taux correspondant au taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation.

Si l'indice des prix à la consommation diminue, la prestation reste inchangée.

(v) **Pensionnés résidant à l'étranger** — Aux termes de la Loi de 1951, lorsque les pensionnés quittaient le Canada, les prestations étaient discontinuées jusqu'à leur retour au pays. S'ils avaient séjourné à l'étranger moins de six mois, on leur versait des prestations pour trois mois d'absence, mais aucun pensionné ne recevait de prestations

absence in any calendar year. In 1957, the Act was amended so that a pensioner could be paid for six months of absence, rather than three. In 1960, the Act was further revised, so that (a) pensioners with at least 25 years of residence in Canada since age 21 might be paid indefinitely while outside the country, and (b) all other pensioners might be paid for six months in addition to the month of departure. In May 1972, the residence requirement for indefinite payments, of 25 years since age 21 was changed to 20 years since age 18.

2. The Guaranteed Income Supplement

(i) **Overview** — The Guaranteed Income Supplement program, which became operative in January 1967, was established by a 1966 amendment to the Old Age Security Act. The Old Age Security and the Guaranteed Income Supplement programs together guarantee recipients that their monthly income from all sources will not fall below specified levels.

(ii) **Benefit levels** — Since April 1971, the benefit rate has been slightly higher at (a) the single pensioner rate than at (b) the two-pensioner family rate. Columns 2 and 3 of Table B show the Guaranteed Income Supplement rates which have been applicable at different times to pensioners belonging to these two categories. These rates indicate the maximum supplement; thus those who were

pour plus de trois mois d'absence au cours d'une année civile. En 1957, la Loi fut modifiée de façon à permettre à un pensionné de recevoir la pension pendant six mois d'absence au lieu de trois. En 1960, la Loi était modifiée à nouveau de telle manière que a) les pensionnés comptant 25 ans ou plus de résidence au Canada depuis l'âge de 21 ans bénéficient de la pension de sécurité de la vieillesse quelle que soit la durée de leur séjour à l'étranger et b) que tous les autres pensionnés reçoivent des prestations pour six mois d'absence outre le mois du départ. En mai 1972, la condition de résidence donnant droit à une période indéfinie de prestations a été fixée à 20 ans depuis l'âge de 18 ans.

2. Supplément de revenu garanti

(i) **Généralités** — Le programme de supplément de revenu garanti, qui est entré en vigueur en janvier 1967, a été instauré par une modification apportée en 1966 à la Loi sur la sécurité de la vieillesse. L'objet des programmes combinés de sécurité de la vieillesse et de supplément de revenu garanti est d'assurer que le revenu "mensuel" des prestataires ne soit pas inférieur à un seuil donné.

(ii) **Barème des prestations** — Depuis avril 1971, le montant des prestations est légèrement plus élevé pour a) le pensionné célibataire et le pensionné des familles comprenant un seul bénéficiaire que pour b) l'époux et l'épouse qui reçoivent tous deux la pension de sécurité de la vieillesse. Les colonnes 2 et 3 du tableau B indiquent les prestations de supplément de revenu garanti qui ont été versées à diverses périodes aux bénéficiaires appartenant à ces deux groupes.

receiving partial supplements got less.

In columns 4 and 5 are the total amounts which pensioners were able to receive (if they received supplements at the maximum rate). Thus, these figures

Ces prestations représentent le supplément maximum; ainsi, les bénéficiaires du supplément partiel ont obtenu un montant moins élevé.

Dans les colonnes 4 et 5 figurent les montants totaux que les bénéficiaires pouvaient toucher (s'ils recevaient le supplément maximum). Ainsi, ces chiffres indiquent

TABLE B. Guaranteed Income Levels for Old Age Security Pensioners, for Canada, January 1967 to October 1977

TABLEAU B. Barème des prestations du supplément de revenu garanti pour les bénéficiaires de sécurité de la vieillesse, pour le Canada, de janvier 1967 à octobre 1977

Effective month and year — Mois et année d'entrée en vigueur	Old age security pension (OAS) — Sécurité de la vieillesse (S.V.)	Guaranteed income supplement (GIS) — Supplément de revenu garanti (S.R.G.)		OAS and GIS — S.V. et S.R.G.	
		Single and one-pensioner families — Pensionnés célibataires et familles comprenant un seul pensionné	Two-pensioner families ¹ — Familles com- prenant deux pensionnés ¹	Single and one-pensioner families — Pensionnés célibataires et familles comprenant un seul pensionné	Two-pensioner families ¹ — Familles com- prenant deux pensionnés ¹
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
		\$			
January — 1967 — Janvier . . .	75.00	30.00	60.00	105.00	210.00
January — 1968 — Janvier . . .	76.50	30.60	61.20	107.10	214.20
January — 1969 — Janvier . . .	78.00	31.20	62.40	109.20	218.40
January — 1970 — Janvier . . .	79.58	31.83	63.66	111.41	222.82
January — 1971 — Janvier . . .	80.00	33.61	67.22	113.61	227.22
April — 1971 — Avril	80.00	55.00	95.00	135.00	255.00
January — 1972 — Janvier . . .	82.88	67.12	119.24	150.00	285.00
April — 1973 — Avril	100.00	70.14	124.60	170.14	324.60
October — 1973 — Octobre . . .	105.30	73.86	131.20	179.16	341.80
January — 1974 — Janvier . . .	108.14	75.85	134.74	183.99	351.02
April — 1974 — Avril	110.09	77.22	137.16	187.31	357.34
July — 1974 — Juillet	112.95	79.23	140.72	192.18	366.62
October — 1974 — Octobre . . .	117.02	82.08	145.78	199.10	379.82
January — 1975 — Janvier . . .	120.06	84.21	149.58	204.27	389.70
April — 1975 — Avril	123.42	86.57	153.76	209.99	400.60
July — 1975 — Juillet	125.76	88.21	156.68	213.97	408.20
October — 1975 — Octobre . . .	129.28	90.68	161.06	219.96	419.62
January — 1976 — Janvier . . .	132.90	93.22	165.56	226.12	431.36
April — 1976 — Avril	135.43	94.99	168.70	230.42	439.56
July — 1976 — Juillet	137.06	96.13	170.72	233.19	444.84
October — 1976 — Octobre . . .	139.39	97.76	173.62	237.15	452.40
January — 1977 — Janvier . . .	141.34	99.13	176.06	240.47	458.74
April — 1977 — Avril	143.46	100.62	178.70	244.08	465.62
July — 1977 — Juillet	147.05	103.14	183.16	250.19	477.26
October — 1977 — Octobre . . .	150.43	105.51	187.38	255.94	488.24

¹ Total amount paid to two pensioners. — Montant total versé à deux pensionnés.

indicate the guaranteed income levels for the two groups of pensioners.

As of October 1975, the guaranteed income level for a pensioner and a spouse eligible for the Spouse's Allowance has been exactly the same as for two-pensioner families. The guaranteed income level for a pensioner and a spouse who is not eligible either for Old Age Security or for the Spouse's Allowance remains the same as for single, divorced or widowed pensioners.

(iii) Full and partial supplements — In determining if a supplement should be paid and the amount, the federal government considers the income of the pensioner and his spouse in the calendar year preceding the benefit year,³ which is on a fiscal year basis.

Supplements paid to single, divorced or widowed pensioners are reduced for incomes in addition to their Old Age Security pensions by \$1 for every full \$2 a month of additional income, and this income is computed in accordance with the Income Tax Act. Thus, a pensioner

les barèmes de revenu garanti pour les deux groupes de pensionnés.

Depuis octobre 1975, le revenu garanti d'un pensionné et d'un conjoint admissible à l'allocation au conjoint est exactement le même que celui d'une famille comptant deux pensionnés. Le revenu garanti d'un pensionné et d'un conjoint qui n'est admissible ni à la pension de sécurité de la vieillesse ni à l'allocation de conjoint demeure le même que celui des pensionnés célibataires, divorcés ou veufs.

(iii) Supplément intégral et partiel — Pour déterminer s'il y a lieu de verser un supplément et quel doit en être le montant, le gouvernement fédéral évalue le revenu du pensionné et de son conjoint au cours de l'année civile précédant l'année de prestations³, qui correspond en fait à l'année financière.

Les suppléments de revenu versés aux personnes célibataires, divorcées ou veuves qui ont un revenu en sus de leur pension de sécurité de la vieillesse sont réduits de \$1 par mois pour chaque montant de \$2 par mois de revenu supplémentaire, revenu calculé en conformité avec la Loi de l'impôt sur le

³ For the purpose of the Guaranteed Income Supplement income is computed in accordance with the Income Tax Act, less payments received under the Old Age Security Act. Social welfare, related benefits, Workmen's Compensation, and support or gifts from relatives or charitable organizations are not considered taxable income and are, therefore, exempt from calculation of Guaranteed Income Supplement.

³ Pour déterminer le supplément de revenu garanti, on calcule le revenu conformément à la Loi de l'impôt sur le revenu en soustrayant les prestations reçues aux termes de la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Les prestations de Bien-être social et les versements connexes, les prestations de la commission des accidents de travail, l'aide ou les cadeaux provenant de parents ou d'organismes de bienfaisance ne sont pas considérés comme un revenu imposable, et ne sont donc pas pris en compte dans le calcul du supplément de revenu garanti.

whose income from sources other than the Old Age Security pension came to twice the amount or more of the Guaranteed Income Supplement would receive no benefit. Those without additional income would receive the full supplement, and those whose additional income came to less than twice the supplement would receive partial benefits.

Supplements paid to pensioners with spouses receiving the Spouse's Allowance are reduced by \$1 for each \$4 of combined additional income (of husband and wife), but only after the Spouse's Allowance has been first reduced because of income to a level equivalent to a full supplement.⁴

Supplements paid to pensioners with spouse's not receiving any pension or allowance under Old Age Security are reduced by \$1 for every \$4 of any combined additional income beyond the equivalent of the basic pension.

Supplements paid to pensioners in two pensioner families (both spouses are pensioners) are reduced in each case by \$1 per month for every full \$4 of combined average income from other sources.

Where a pensioner or his spouse loses income due to retirement or a reduction in or a cessation of a retirement pension, an annuity or

revenu. Ainsi, un pensionné dont le revenu provenant de sources autres que la pension de sécurité de la vieillesse équivaldrait au double ou plus du supplément du revenu garanti ne recevrait aucune prestation. Les pensionnés ne touchant aucun autre revenu recevraient le supplément intégral, et ceux dont le revenu supplémentaire s'élevait à moins de deux fois le montant du supplément recevraient des prestations partielles.

Les suppléments versés aux pensionnés dont le conjoint bénéficie de l'allocation au conjoint sont réduits de \$1 pour chaque montant de \$4 de revenu supplémentaire combiné (des deux conjoints), mais seulement après que l'allocation au conjoint ait été réduite à un niveau équivalent au supplément intégral⁴.

Les suppléments de revenu versés aux pensionnés dont le conjoint ne reçoit ni pension, ni allocation au conjoint, sont réduits de \$1 pour chaque tranche de \$4 de revenu supplémentaire combiné se situant au-delà de l'équivalent de la pension de base.

Les suppléments versés aux pensionnés des familles comptant deux pensionnés (les deux conjoints sont des pensionnés) sont réduits dans chaque cas de \$1 par mois pour chaque tranche de \$4 de revenu combiné moyen provenant d'autres sources.

Lorsqu'un pensionné ou son conjoint perd une partie ou la totalité de son revenu par suite de sa mise à la retraite, d'une réduction ou d'une inter-

⁴ See Section 3 for a discussion of Spouse's Allowance.

⁴ Pour plus de renseignements sur l'allocation au conjoint, voir la section 3.

an Unemployment Insurance benefit, an estimate of the current year's income may be substituted for the preceding year's income to determine the amount of entitlement for Guaranteed Income Supplement.

Because of the need to report income, recipients of the Guaranteed Income Supplement are required to file application forms annually for each benefit year.

(iv) **Indexing** — When the program began in January 1967, the maximum supplement was set at \$30 a month, and until March 1971, it was kept at 40% of the Old Age Security Pension.

Effective April 1, 1971, the monthly rate for full supplementation was raised to \$55 for those in the single-pensioner category, and \$47.50 each, for married couples who were both pensioners. At the same time, it was decided that the rate would be escalated using the Consumer Price Index, subject to a 2% ceiling, applied to the combined amount of the Old Age Security pension and the Guaranteed Income Supplement with the entire increase being added to the supplement.

Effective January 1972, the monthly rate of full supplementation was raised to \$67.12 for single pensioners, and to \$59.62 each for married pensioners both of whom were receiving supplements. At that time, it was decided that the Supplement would be escalated annually as of April 1973, by the full increase in the Consumer Price Index.

ruption des prestations de sa pension de retraite, d'une rente ou de l'assurance-chômage, une estimation du revenu de l'année courante peut suppléer au revenu de l'année précédente aux fins de l'évaluation du supplément de revenu garanti auquel il a droit.

Parce qu'ils sont obligés de déclarer leur revenu, les bénéficiaires du supplément de revenu garanti doivent faire chaque année une demande pour pouvoir bénéficier du régime.

(iv) **Indexation** — Lors de l'instauration du programme en janvier 1967, le supplément maximum a été fixé à \$30 par mois, et, jusqu'en mars 1971, il a été maintenu à 40 % de la pension de sécurité de la vieillesse.

À partir du 1^{er} avril 1971, le supplément intégral a été porté à \$55 par mois pour les pensionnés célibataires et à \$47.50 pour chacun des membres d'un couple pensionné. Les prestations étaient en même temps indexées en appliquant l'indice des prix à la consommation au montant combiné de la pension de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti. Le montant total de la hausse qui en résultait, et qui ne pouvait dépasser 2 %, était ajouté au supplément.

Depuis janvier 1972, la prestation mensuelle du supplément intégral a été portée à \$67.12 pour les pensionnés célibataires et à \$59.62 pour chacun des pensionnés mariés s'ils bénéficiaient tous deux du supplément. À la même date, il a été décidé de majorer le supplément, à partir d'avril 1973, d'un taux égal au taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation.

Effective April 1973, the maximum amount of supplementation was raised to \$70.14 a month for single pensioners, and to \$124.60 for married couples, both of whom were pensioners. Since October 1973, the Supplement has been escalated quarterly, using the Consumer Price Index.

(v) Payment while out of Canada — If pensioners leave Canada, the Supplement is paid for the month of departure and six more months. After that, payments are discontinued until their return.

3. Spouse's Allowance

Effective October 1975, the Spouse's Allowance has been payable to the spouse of an Old Age Security pensioner, provided that the spouse is 60 to 64 years of age and would, except for age, qualify for Old Age Security.

The maximum amount payable to the spouse is exactly the same as the amount payable to the pensioner, and in both cases it is equivalent to the combined amount of the basic pension and the full supplement at the two-pensioner family rate. This allowance is reduced at the rate of \$3 for every \$4 of any combined additional income (of husband and wife) other than for payments under Old Age Security, until the allowance has been

À partir d'avril 1973, le montant maximum du supplément a été porté à \$70.14 par mois pour les pensionnés célibataires et à \$124.60 pour les couples pensionnés. Depuis octobre 1973, le supplément est haussé tous les trois mois sur la base de l'indice des prix à la consommation.

(v) Prestations pendant les séjours à l'extérieur du Canada — Si un pensionné quitte le Canada, il touche le supplément du mois de son départ ainsi que ceux des six mois suivants. Les paiements sont ensuite interrompus jusqu'à son retour.

3. Allocation au conjoint

Depuis octobre 1975, l'allocation au conjoint est payable au conjoint d'un pensionné du programme de sécurité de la vieillesse, à condition que le conjoint soit âgé de 60 à 64 ans et qu'il satisfasse à toutes les conditions d'admissibilité au programme de sécurité de la vieillesse (sauf l'âge).

Le montant maximum payable au conjoint est le même que celui qui est payable au pensionné et dans les deux cas, il est équivalent au montant combiné de la pension de base et du supplément de revenu garanti au taux des couples pensionnés. Cette allocation est réduite de \$3 pour chaque tranche de \$4 de tout revenu supplémentaire combiné des deux conjoints (exception faite des prestations de sécurité de la vieillesse), jusqu'à ce que l'allocation ait été ramenée à un niveau équivalent

reduced to an amount equivalent to the full guaranteed income supplement. After that the allowance is reduced by \$1 for every \$4 of any combined additional income (of husband and wife) as is also any supplement payable to the pensioner.

The Spouse's Allowance is payable for six months following the departure outside Canada of either the spouse or the pensioner, whoever leaves first and may be resumed only when both are back in Canada.

The level of guaranteed income for pensioner families in which there is only one pensioner and the spouse is a recipient of Spouse's Allowance is the same as for two-pensioner families.

4. The Old Age Security Fund

Until the end of 1971, the Old Age Security program was financed through levies on sales tax, corporation income tax, and personal income tax, with the last subject to a specified annual limit per taxpayer. Revenues from these sources were credited to the Old Age Security Fund, a separate account in the accounts of Canada. The Old Age Security Act was amended, effective January 1, 1972, to provide for the repeal of these taxes and for the crediting to the Fund an amount estimated to be equal to what would have been

au supplément intégral de revenu garanti. Ensuite, l'allocation est réduite de \$1 pour chaque montant de \$4 de revenu supplémentaire des deux conjoints, de même que tout supplément de revenu payable au pensionné.

L'allocation au conjoint est payable pendant six mois après le départ à l'étranger soit du conjoint, soit du pensionné, quel que soit celui qui quitte le pays en premier. Les versements ne peuvent reprendre qu'au retour des deux conjoints au Canada.

Le niveau de revenu garanti des familles composées d'un pensionné et d'un conjoint recevant l'allocation au conjoint est le même que celui des familles où les deux conjoints sont pensionnés.

4. Caisse de sécurité de la vieillesse

Jusqu'à la fin de 1971, le programme de la sécurité de la vieillesse était financé par une partie du produit de la taxe de vente de l'impôt sur le revenu des sociétés et de l'impôt sur le revenu des particuliers; pour ce dernier, on a fixé une limite annuelle par contribuable. Ces revenus étaient versés dans la Caisse de sécurité de la vieillesse, qui est un compte distinct des comptes du Canada. La Loi sur la sécurité de la vieillesse a été modifiée le 1^{er} janvier 1972 pour annuler ces taxes et impôts et affecter à la Caisse un montant égal à celui que ces taxes et impôts auraient rapporté. Les pensions de sécurité de la vieillesse e

credited to the Fund had these taxes not been repealed. Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplements were both paid from the Fund.

More recently, the Fund was abolished under the terms of Bill C-62 which received Royal Assent in June 1975. Payments to recipients are now made from an account in the Consolidated Revenue Fund.

5. New Residence Requirements

Effective July 1, 1977, the Old Age Security program has entered a 40-year transition period. During this period the residence rules as described earlier do not apply to all persons.

Persons younger than 25 on that date, and, irrespective of age, persons who were not resident in Canada on that date, unless they had prior residence after reaching age 18 or held immigrant visas on that date, will be eligible for the full Old Age Security pension only if they reside in Canada for 40 years after age 18. Otherwise they will receive partial pensions, which will be proportional to the number of years of residence after that age. For example, persons resident for 25 years will be given pensions that are 25/40 or 5/8 of the full pension. However, a minimum 10 years of residence continues to be required although 10 years will qualify the person for only 1/4 of the full pension. A minimum of 20 years of

les suppléments de revenu garanti étaient tous deux tirés de la Caisse.

Dernièrement, la Caisse a été abolie aux termes du Bill C-62 qui a reçu la sanction royale en juin 1975. Les prestations aux bénéficiaires sont maintenant payées sur le Fonds du revenu consolidé.

5. Nouvelles conditions de résidence

Depuis le 1^{er} juillet 1977, le programme de sécurité de la vieillesse est entré dans une période de transition de 40 ans. Au cours de cette période, les conditions de résidence décrites antérieurement ne s'appliqueront pas à toutes les personnes.

Les personnes qui n'avaient pas encore 25 ans à cette date et celles qui ne résidaient pas au Canada, à cette date, quel que soit leur âge, mais à moins qu'elles aient résidé au Canada avant l'âge de 18 ans ou qu'elles étaient titulaires d'un visa d'immigrant à cette date, n'auront droit à la pension intégrale de sécurité de la vieillesse que si elles résident au Canada pendant 40 ans après l'âge de 18 ans. Sinon, elles recevront des pensions partielles, proportionnelles au nombre d'années de résidence au Canada après cet âge. Par exemple, les personnes qui auront résidé au Canada pendant 25 ans recevront une pension équivalente à 25/40 ou 5/8 de la pension intégrale. Cependant, un minimum de 10 ans de résidence sera exigé, ce qui donnera droit à seulement un quart de la pension. Il faudra justifier

residence will be needed for payment abroad.⁵

During the transition period all other persons will be allowed to claim at age 65 either under the old rules or the new, depending on which would be to the person's advantage.

After the transition period, it is expected that everyone would have to claim under the new rules.

6. Statistics

Tables 1 to 8 of Chapter One and Tables 1 to 5 of Chapter two provide statistics on the Old Age Security and Guaranteed Income Supplement programs. (See Section F.)

Number of Beneficiaries⁶

Table 1 indicates that there are now nearly 2.1 million beneficiaries under the Old Age Security program, including 2.0 million pensioners and about 72,000 recipients of Spouse's Allowance. Table 2 shows that these beneficiaries represent about 9% of the total population.

Compared to the labour force, they constitute a group that is about one-fifth as large.

⁵ When a reciprocal agreement has been signed with another country, it will be possible to totalize periods of residence in Canada and the other country to determine eligibility to Old Age Security. The amount of the Old Age Security payable by Canada would be prorated by the number of years of residence in Canada.

⁶ As of March.

d'au moins 20 ans de résidence au Canada pour pouvoir recevoir les prestations à l'étranger⁵.

Au cours de la période de transition, toutes les autres personnes pourront faire une demande de prestations à l'âge de 65 ans et ce, en vertu du nouveau ou de l'ancien règlement selon celui que leur sera le plus favorable.

Une fois la période de transition achevée, seul le nouveau règlement sera en vigueur.

6. Statistiques

Les tableaux 1 à 8 du chapitre un et les tableaux 1 à 5 du chapitre deux présentent des statistiques sur les programmes de sécurité de la vieillesse et de supplément de revenu garanti. (Voir section F.)

Nombre de bénéficiaires⁶

Le tableau 1 révèle que le programme de sécurité de la vieillesse compte maintenant 2.1 millions de bénéficiaires, dont 2.0 millions sont des pensionnés et environ 72,000 reçoivent l'allocation au conjoint. Le tableau 2 montre que ces bénéficiaires représentent approximativement 9 % de la population totale.

Leur nombre représente environ un cinquième de la population active.

⁵ Lorsqu'un accord de réciprocité a été signé avec un autre pays, il sera possible de totaliser les périodes de résidence au Canada et dans l'autre pays pour déterminer l'admissibilité aux prestations de sécurité de la vieillesse. Le montant des prestations payables par le Canada sera déterminé au prorata des années passées au Canada.

⁶ Au mois de mars.

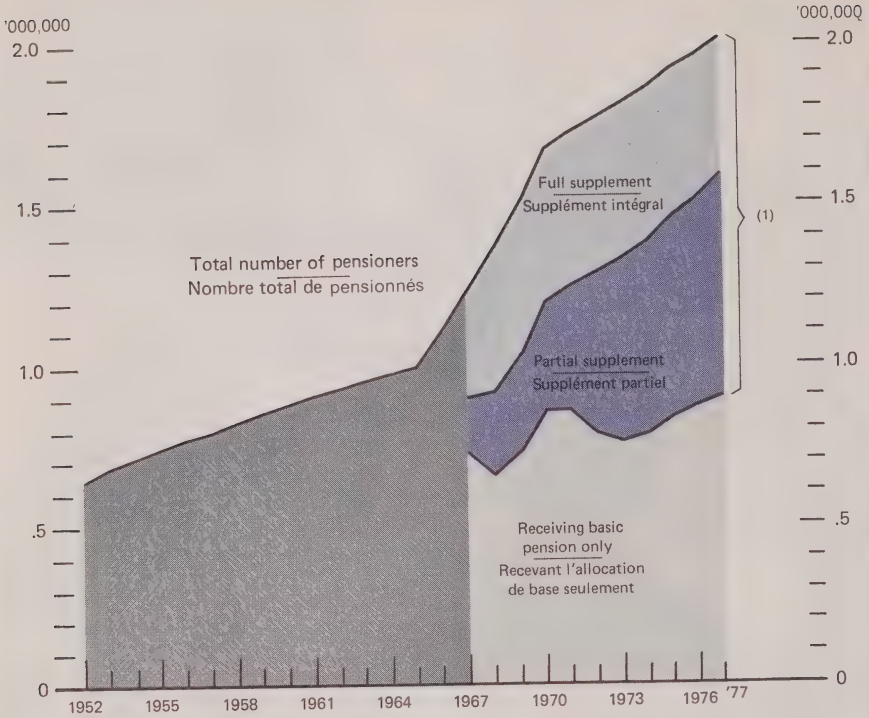


New approach to interviewing at the Family Allowances and Old Age Security Office, Don Mills, Ontario. — Nouvelle façon de procéder aux interviews au bureau des allocations familiales et de la sécurité de la vieillesse, Don Mills (Ontario).
Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada

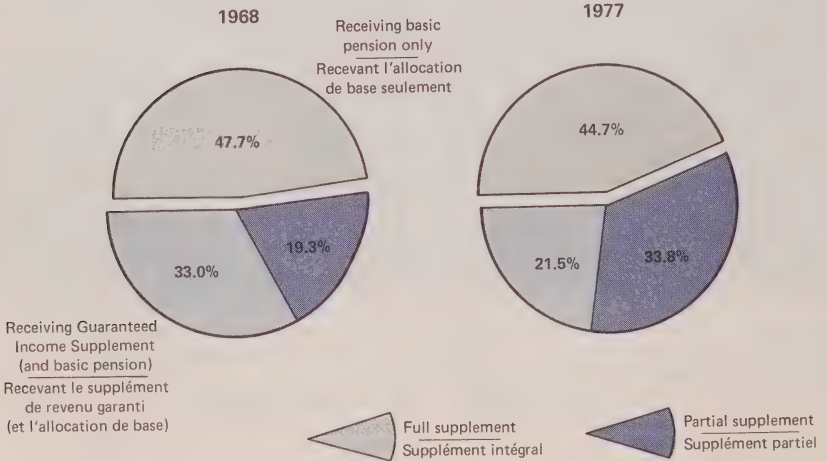
1.F.—1

Old Age Security Pensioners, Canada, 1952 to 1977

Pensionnés du Régime de sécurité de la vieillesse, Canada, 1952 à 1977



(1) Receiving Guaranteed Income Supplement (and basic pension). — Recevant le supplément de revenu garanti (et l'allocation de base).



Pensioners Receiving Guaranteed Income Supplement

As shown on Table 1, 55% of pensioners now receive the Guaranteed Income Supplement. The number receiving full supplements increased rather slowly from about 450,000 in 1968 to about 480,000 in the early 1970's, after which it dropped to 433,000 in 1977. Those in receipt of partial supplements have increased from about 260,000 in 1968 to 682,000 in 1977. The rapid growth of the latter group is due to the increases in the eligible income rates, thereby allowing larger numbers of pensioners to qualify for the Supplement.

Payments

Table 5 shows that \$4,437 million were paid in 1976-77 under the Old Age Security program for basic pensions, supplements and the Spouse's Allowance. Table 7 indicates that when compared to the Personal Income of 1976 these payments constituted 2.8%. Table 6 indicates that the implied cost of Old Age Security payments per member of the labour force now comes to \$430; it was about \$61 in 1952-53.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *Annual Report: Old Age Security*, published annually since 1952, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *The Canada Pension Plan and Changes in the Old Age Security Act*, Ottawa, 1965. 21 pp.

Pensionnés recevant le supplément de revenu garanti

Comme l'indique le tableau 1, près de 55 % des pensionnés reçoivent actuellement le supplément de revenu garanti. Le nombre des bénéficiaires du supplément intégral s'est lentement accru, passant d'environ 450,000 en 1968 à quelque 480,000 au début des années 70; en 1977 il est tombé à 433,000. Quant aux bénéficiaires du supplément partiel, leur nombre est passé d'environ 260,000 en 1968 à 682,000 en 1977. La progression rapide de ce dernier groupe s'explique par le relèvement du niveau de revenu admissible.

Prestations

Le tableau 5 révèle que \$4,437 millions ont été versés en 1976-77 au titre du programme de sécurité de la vieillesse (pensions de base, suppléments de revenu garanti et allocations au conjoint). Le tableau 7 indique que ces prestations représentaient 2.8 % du revenu personnel de 1976. Le tableau 6 indique que le coût des prestations de sécurité de la vieillesse, par personne active, s'élève actuellement à plus de \$430; il était d'environ \$61 en 1952-53.

Bibliographie

Gardner, Donald H. *Services for the Aged in Canada*, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Ottawa, 1957. 43p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *L'allocation au conjoint: Qui est admissible à cette allocation?* Ottawa, 1975. 8p.

Bibliography — Concluded

Department of National Health and Welfare. Federal Services: *Senior Citizens*, Information Canada, Ottawa, 1975.

Department of National Health and Welfare. *The Guaranteed Income Supplement*, published annually from 1967 to 1975, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Guaranteed Income Supplement Guide*, 1976-1977, Ottawa, 1975. 15 pp.

Department of National Health and Welfare. *Report on the Administration of the Old Age Security Act for the Fiscal Year Ending March 31*, 1975, Ottawa, 1975.

Department of National Health and Welfare. *Spouse's Allowance: Who Is Entitled to Spouse's Allowance?* Ottawa, 1975. 8 pp.

Department of National Health and Welfare. *Your Old Age Pension, a Program of the Government of Canada*, Ottawa, 1975. 6 pp.

Gardner, Donald H. *Services for the Aged in Canada*, Department of National Health and Welfare, Ottawa, 1957. 43 pp.

Department of National Health and Welfare. *Basic Facts on Public Retirement Income Programs*, Ottawa, 13 pp.

Bibliographie — fin

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Le guide pour le supplément de revenu garanti*, 1976-1977, Ottawa, 1975. 17 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport annuel: Sécurité de la vieillesse*, publication annuelle depuis 1952, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport sur l'application de la Loi sur la sécurité de la vieillesse durant l'année budgétaire terminée le 31 mars 1975*, Ottawa, 1975.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Le Régime de Pensions du Canada et les modifications à la Loi sur la sécurité de la vieillesse*, Ottawa, 1965. 22 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Services fédéraux: Troisième âge*, Information Canada, Ottawa, 1975.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Votre pension de vieillesse, un régime fédéral*. Ottawa, 1975. 6 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Votre supplément de revenu garanti*, publication annuelle de 1967 à 1975, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Données de base sur les programmes public de revenu de retraite*, Ottawa. 15 p.

LIST OF TABLES

Chapter One

Section F — Old Age Security and Guaranteed Income Supplement

Table Page

Pensioners

1. Number of Beneficiaries
Under Old Age Security
Program, by Type of
Benefit, for Canada,
Selected Years, 1952
to 1977. 271

2. Number of Beneficiaries
Under Old Age Security
Program, Related to
(a) Total Population,
(b) Population 18 to
64 and (c) Labour
Force, for Canada,
Selected Years, 1952
to 1976. 272

3. Number of Old Age
Security Pensioners
Showing Additions,
Deaths Reported and
Net Change, for Cana-
da, Selected Years,
1951-52 to 1976-77 273

4. Number of Old Age
Security Pensioners,
by Mailing Address
(Canada and outside
Canada), for Canada,
1962 to 1977. 274

Payments

5. Total Net Payments Un-
der Old Age Security
Program, by Type, for
Canada, Selected Years,
1951-52 to 1976-77 275

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section F — Sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti

Tableau Page

Bénéficiaires

1. Nombre de bénéficiaires du
Régime de sécurité de la
vieillesse, selon le genre
de prestations, pour le
Canada, certaines années,
1952 à 1977 271

2. Nombre de bénéficiaires du
Régime de sécurité de la
vieillesse, en fonction a)
de la population totale,
b) de la population de 18
à 64 ans et c) de la popu-
lation active, pour le
Canada, certaines années,
1952 à 1976 272

3. Nombre de bénéficiaires du
Régime de sécurité de la
vieillesse, nombre d'addi-
tions, de décès déclarés
et variation nette, pour le
Canada, certaines années,
1951-52 à 1976-77 273

4. Nombre de bénéficiaires du
Régime de sécurité de la
vieillesse, selon l'adresse
postale (Canada et extérieur
du Canada), pour le Canada,
1962 à 1977 274

Versements

5. Montant total net des verse-
ments en vertu du Ré-
gime de sécurité de la
vieillesse, selon le genre,
pour le Canada, certaines an-
nées, 1951-52 à 1976-77 275

List of Tables — Concluded

Table	Page
Payments — Concluded	
6. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance) Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	276
7. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance) Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	277
8. Annual Payment Per Beneficiary Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	278

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
Versements — fin	
6. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77	276
7. Montant total net des versements au titre du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), par rapport au produit national brut et au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77	277
8. Prestations annuelles par bénéficiaire en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77	278

TABLE 1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program,
by Type of Benefit, for Canada, Selected Years, 1952 to 1977

TABLEAU 1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse,
selon le genre de prestations, pour le Canada, certaines années, 1952 à 1977

Year ¹ Année ¹	Total	Old age security ² pensioners Bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse ²					Recipients of spouse's allowance ³ — Bénéficiaires d'une allocation au conjoint ³
		Sub-total — Total partiel	Receiving basic pension ⁴ only — Recevant seulement l'allocation de base ⁴	Receiving basic pension and guaranteed income supplement ⁵ — Recevant l'allocation de base et le supplément de revenu garanti ⁵			
				Sub-total — Total partiel	Partial supplement ⁶ — Supplément partiel ⁶	Full supplement ⁷ — Supplément intégral ⁷	
	(1) = (2 + 7)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
		No. — nbre			(2) = 100.0 %		No. — nbre
1952	643,013	643,013	643,013				
1961	904,906	904,906	904,906				
1966 ⁸	1,105,776	1,105,776	1,105,776	...	...	...
1971	1,720,128	1,720,128	859,736	860,392	22.5	27.5	
1972	1,762,834	1,762,834	788,459	974,375	28.0	27.3	
1973	1,808,233	1,808,233	762,766	1,045,467	31.2	26.6	
1974	1,858,481	1,858,481	782,056	1,076,425	32.2	25.7	
1975	1,915,679	1,915,679	833,273	1,082,406	32.5	24.0	...
1976	2,011,482	1,957,288	870,175	1,087,113	32.6	23.0	54,194
1977	2,086,082	2,014,301	899,623	1,114,678	33.8	21.5	71,781

¹ As of March. — Au mois de mars.

² The Old Age Security program started in January 1952. Prior to that time, there was an Old Age Pensions Act, which authorized payments, depending on the amount of income and other means, to persons aged 70 years and over who met residence requirements. — Le Régime de sécurité de la vieillesse est entré en vigueur en janvier 1952. Avant cette date, la Loi des pensions de vieillesse prévoyait pour les personnes de 70 ans et plus qui répondaient aux conditions de résidence, des prestations établies en fonction du revenu et autres ressources de ces personnes.

³ Since October 1975, the Spouse's Allowance became payable to spouses of Old Age Security pensioners provided these spouses are between the ages of 60 and 64 and qualify on the basis of an income test. — Depuis octobre 1975, des allocations au conjoint sont versées aux conjoints des bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, à condition qu'ils soient âgés de 60 à 64 ans et qu'ils soient admissibles après vérification de leur revenu.

⁴ The amount payable to all persons meeting residence and age requirements. — Montant à verser à toutes les personnes satisfaisant aux conditions de résidence et d'âge.

⁵ The Guaranteed Income Supplement is paid to pensioners with little or no income other than the basic pension. — Le supplément de revenu garanti est accordé aux retraités qui n'ont que peu ou pas de revenu outre l'allocation de base.

⁶ Partial supplements may be paid to pensioners with some additional income. See text, Section 2 (iii). — Des suppléments partiels peuvent être versés aux retraités qui touchent un revenu supplémentaire. Voir le texte, Section 2 (iii).

⁷ The full supplement is paid to pensioners with no taxable income other than the basic pension. — Le supplément intégral est accordé aux retraités ne disposant d'aucun revenu imposable autre que l'allocation de base.

⁸ The age of eligibility was decreased by one year of age annually from 70 years of age in 1966 to 65 years of age in 1970. This change in the age of eligibility accounts for the rapid increase in the number of Old Age Security pensioners during this period. — L'âge d'admissibilité a diminué d'un an tous les ans entre 1966 et 1970, passant de 70 à 65 ans. Ce changement de l'âge d'admissibilité explique l'accroissement rapide du nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse au cours de cette période.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, Related to
(a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force,
for Canada, Selected Years, 1952 to 1976

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la
population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active,
pour le Canada, certaines années, 1952 à 1976

Year — Année	Number of beneficiaries ^{1,2} — Nombre de bénéficiaires ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of beneficiaries related to — Nombre de bénéficiaires en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$ (2)	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$ (3)	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$ (4)
	No. — nbre	'000			%		
1952	643,013	14,459.0	8,237.7	5,324	4.4	7.8	12.1
1961	904,906	18,238.3	9,751.5	6,521	5.0	9.3	13.9
1966 ⁵	1,105,776	20,014.9	10,739.4	7,420	5.5	10.3	14.9
1971	1,720,128	21,568.3	12,128.0	8,631	8.0	14.2	19.9
1972	1,762,834	21,820.5	12,408.2	8,891	8.1	14.2	19.8
1973	1,808,233	22,094.7	12,717.0	9,279	8.2	14.2	19.5
1974	1,858,481	22,446.3	13,087.0	9,662	8.3	14.2	19.2
1975	1,915,679	22,799.5	13,452.2	10,015	8.4	14.2	19.1
1976	2,011,482	22,992.6	..	10,308	8.8	..	19.5

¹ Old Age Security pensioners to 1975, but both pensioners and recipients of Spouse's Allowance for 1976. — Prestataires du Régime de sécurité de la vieillesse jusqu'en 1975, mais prestataires du régime et prestataires d'une allocation au conjoint pour 1976.

² As of March. — Au mois de mars.

³ As of June. — Au mois de juin.

⁴ Twelve-month average. — Moyenne sur 12 mois.

⁵ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services. b) Colonnes 2 et 3, Statistique Canada, Secteur du recensement. c) Colonne 4, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

TABLE 3. Number of Old Age Security Pensioners Showing Additions, Deaths Reported and Net Change, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 3. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, nombre d'additions, de décès déclarés et variation nette, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year ¹ — Année ¹	Total at beginning of year ² — Total au début de l'année ²	Change over the year — Variation durant l'année			Total at end of year ^{5,6} — Total à la fin de l'année ^{5,6}	Rate of change — Taux de variation
		Additions ³	Deaths reported ⁴ — Décès déclarés ⁴	Net change — Variation nette		
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2 - 3) (5 - 1)	(5) = (1 + 2 - 3) (1 + 4)	(6) = $\frac{(5 - 1)}{(1)} \times 100$
	No. — nbre					%
1951-52.	617,600 ⁷	35,114 ⁸	9,701 ⁸	25,413 ⁸	643,013	4.1
1952-53.	643,013	96,358	53,244	43,114	686,127	6.7
1961-62.	904,906	92,904	70,220	22,684	927,590	2.5
1966-67 ⁹	1,105,776	204,469	80,684	123,785	1,229,561	11.2
1971-72.	1,720,128	134,156	91,450	42,706	1,762,834	2.5
1972-73.	1,762,834	143,390	97,991	45,399	1,808,233	2.6
1973-74.	1,808,233	151,528	101,280	50,248	1,858,481	2.8
1974-75.	1,858,481	170,052	112,854	57,198	1,915,679	3.1
1975-76.	1,915,679	147,735	106,126	41,609	1,957,288	2.2
1976-77.	1,957,288	186,902	129,889	57,013	2,014,301	2.9

¹ April to March. — Avril à mars.

² April. — Avril.

³ Net additions, derived residually. — Additions nettes, déduites par recouplement.

⁴ Strictly speaking cancelled accounts, but mostly for death. — Strictement parlant, comptes annulés en raison surtout des décès.

⁵ March. — Mars.

⁶ The figures of this column correspond to those of Table 1, column 2. — Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 1, colonne 2.

⁷ As of January 1952. — Au mois de janvier 1952.

⁸ For three months from January to March. — Pour les trois mois allant de janvier à mars.

⁹ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services.

**TABLE 4. Number of Old Age Security Pensioners, by Mailing Address
(Canada and Outside Canada),
for Canada, 1962 to 1977**

**TABLEAU 4. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse,
selon l'adresse postale (Canada et extérieur du Canada),
pour le Canada, 1962 à 1977**

Year ¹ — Année ¹	Total ²	Canada	Outside Canada — Extérieur du Canada	
	(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$
	No. — nbre			%
1962	927,590	918,619	8,971	1.0
1966 ³	1,105,776	1,094,167	11,609	1.0
1971	1,720,128	1,703,997	16,131	0.9
1972	1,762,834	1,746,539	16,295	0.9
1973	1,808,233	1,792,102	16,131	0.9
1974	1,858,481	1,842,358	16,123	0.9
1975	1,915,679	1,900,625	15,054	0.8
1976	1,957,288	1,942,727	14,561	0.7
1977	2,014,301	1,999,908	14,393	0.7

¹ As of March. — Au mois de mars.

² The figures of this column correspond to those of Table 1, column 2, for given years. — Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 1, colonne 2, pour les années indiquées.

³ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 5. Total Net Payments Under Old Age Security Program, by Type,
for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77

TABEAU 5. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse,
selon le genre, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Total	Basic pension ² — Allocation de base ²	Supplementary payments — Pailements supplémentaires		Basic pension — Allocation de base	Supplementary payments — Pailements supplémentaires	
			Guaranteed income sup- plement ³ — Supplément de revenu garanti ³	Spouse's allowance ⁴ — Allocation au conjoint ⁴		Guaranteed income supplement — Supplément de revenu garanti	Spouse's allowance — Allocation au conjoint
(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$	
		\$'000			%		
1951-52	76,067 ⁵	76,067 ⁵					
1961-62	625,108	625,108	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	1,073,005	1,033,408	39,5977		96.3	3.77	
1971-72	2,205,355	1,679,295	526,060		76.1	23.9	
1972-73	2,524,345	1,786,420	737,925		70.8	29.2	
1973-74	3,034,492	2,274,424 ⁸	760,068		75.0	25.0	
1974-75	3,447,165	2,609,967	837,198	...	75.7	24.3	...
1975-76	3,933,945	2,975,562	923,413	34,970 ⁹	75.6	23.5	0.99
1976-77	4,436,672	3,318,918	1,017,128	100,626	74.8	22.9	2.3

¹ April to March. — Avril à mars.

² The amount paid as Old Age Security pension. — Montant versé à titre d'allocation du Régime de sécurité de la vieillesse.

³ See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.

⁴ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.

⁵ For three months, from January to March 1952. — Pour les trois mois de janvier à mars 1952.

⁶ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

⁷ For three months, from January to March 1967. — Pour les trois mois de janvier à mars 1967.

⁸ The increase in basic pension payments from 1972-73 to 1973-74 is almost entirely due to an increase in benefit rates.

Other years in which increases in rates of payment contributed noticeably to year-over-year increases in total payment are: 1957-58, 1958-59, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65 and 1967-68. — La hausse des allocations de base entre 1972-73 et 1973-74 est attribuable presque entièrement à l'augmentation des prestations. Les autres années où l'augmentation des prestations a contribué à faire monter sensiblement, d'année en année, le montant total des prestations sont: 1957-58, 1958-59, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1967-68.

⁹ For six months, from October to March. — Pour six mois allant d'octobre à mars.

Note: The rapid increases in Guaranteed Income Supplement payments in 1971-72 and 1972-73 are ascribable mainly to the escalations in benefit rates, which not only increased amounts paid, but enabled a much larger number of pensioners to participate in the GIS program as recipients of partial payments. — Nota: L'augmentation rapide des allocations du supplément de revenu garanti en 1971-72 et 1972-73 s'explique en grande partie par la hausse sensible des prestations qui ont non seulement fait monter le montant total des paiements, mais qui ont aussi permis à un plus grand nombre de retraités de participer au régime en bénéficiant des suppléments partiels.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services.

TABLE 6. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance) Related to (a) Total Population (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 6. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year — Année	Total net payments ^{1,2} Total net des versements ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Payments as implied cost per capita of — Coût par membre de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1 ÷ 2)	(6) = (1 ÷ 3)	(7) = (1 ÷ 4)
	\$'000,000	'000			\$		
1951-52	76.1 ⁵	14,009.4	8,037.7	5,223	5	9	15
1952-53	323.1	14,459.0	8,237.7	5,324	22	39	61
1961-62	625.1	18,238.3	9,751.5	6,521	34	64	96
1966-67 ^{6,7}	1,073.0	20,014.9	10,739.4	7,420	54	100	145
1971-72	2,205.4	21,568.3	12,128.0	8,631	102	182	256
1972-73	2,524.3	21,820.5	12,408.2	8,891	116	203	284
1973-74	3,034.5	22,094.7	12,717.0	9,279	137	239	327
1974-75	3,447.2	22,446.3	13,087.0	9,662	154	263	357
1975-76	3,933.9	22,799.5	13,452.2	10,015	172	292	393
1976-77	4,436.7	22,992.6	..	10,308	193	..	430

¹ April to March. — Avril à mars.

² The figures of this column correspond to those of Table 5, column 1. — Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 5, colonne 1.

³ As of June of the year preceding the hyphen. — Au mois de juin de l'année précédant le tiret.

⁴ Twelve-month average of the year preceding the hyphen. — Moyenne sur 12 mois de l'année précédant le tiret.

⁵ For three months, from January to March. — Pour les trois mois de janvier à mars.

⁶ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

⁷ A factor contributing to the increase in total net payments from 1966 - 67 on was the introduction of the Guaranteed Income Supplement in January 1967. — Un des facteurs qui a contribué à faire augmenter le montant total net des prestations depuis 1966 - 67 a été l'entrée en vigueur en janvier 1967 du programme du supplément de revenu garanti.

Source: (a) Column 1, records of the Department of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonne 2 et 3, Statistique Canada, Secteur du recensement. c) Colonne 4, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

TABLE 7. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension and Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), Examined in Relation to Gross National Product and Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 7. Montant total net des versements au titre du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base et supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), par rapport au produit national brut et au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year ¹ — Année ¹	Total net payments ² — Total net des versements ²	Examined in relation to GNP ³ — Étudié par rapport au P.N.B. ³		Examined in relation to personal income ⁴ — Étudié par rapport au revenu personnel ⁴	
		GNP — P.N.B.	Comparison with GNP — Comparaison avec le P.N.B.	Personal income — Revenu personnel	As a % of personal income — En % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	\$'000,000		%	\$'000,000	%
1951-52	76.1 ⁵	21,640	0.4	16,791	0.4
1952-53	323.1	24,588	1.3	18,592	1.7
1961-62	625.1	39,646	1.6	30,104	2.1
1966-67	1,073.06, ⁷	61,828	1.7	46,094	2.3
1971-72	2,205.4	94,115	2.3	74,092	3.0
1972-73	2,524.3	104,669	2.4	83,767	3.0
1973-74	3,034.5	122,582	2.5	97,332	3.1
1974-75	3,447.2	144,616	2.4	114,825	3.0
1975-76	3,933.9	161,132	2.4	133,114	3.0
1976-77	4,436.7	184,494	2.4	155,795	2.8

¹ April to March for payments; calendar year preceding the hyphen for GNP and Personal Income. — Avril à mars pour les versements; année civile précédant le tiret pour le P.N.B. et le revenu personnel.

² Figures correspond to those of Table 5, column 1. — Les chiffres correspondent à ceux du tableau 5, colonne 1.

³ The Gross National Product or GNP is the total value at market prices of goods and services produced by Canadian residents during any given year. — Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale aux prix du marché de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.

⁴ Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents. — Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts provenant des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), les sociétés et les non-résidents.

⁵ For three months, from January to March — Pour les trois mois de janvier à mars.

⁶ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

⁷ See Table 6, footnote 7. — Voir tableau 6, note 7.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada, Gross National Product Division. — a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonne 2 et 4, Statistique Canada, Division du produit national brut.

TABLE 8. Annual Payment Per Beneficiary Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 8. Prestations annuelles par bénéficiaire en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year — Année	Basic pension ¹ — Allocation de base ¹ seulement	Guaranteed income supplement ² — Supplément de revenu garanti ²			Basic pension and average amount of supplement — Allocation de base et montant moyen du supplément
		Total payments ³ — Total des versements ³	Number of pensioners ⁴ — Nombre de bénéficiaires ⁴	Average amount of supplement — Montant moyen du supplément	
		(2)	(3)	(4) = (2 ÷ 3)	
	(1)	(2)	(3)	(4) = (2 ÷ 3)	(5) = (1 + 4)
	\$		No. — nbre	\$	
1951-52.	120.00 ⁵				
1961-62.	680.00				
1967-68.	904.50	234,835,151	703,547	333.79	1,238.29
1971-72.	968.64	526,059,572	967,623	543.66	1,512.30
1972-73.	994.56	737,924,906	1,015,865	726.40	1,720.96
1973-74.	1,240.32	760,068,035	1,065,180	713.56	1,953.88
1974-75.	1,380.36	837,198,015	1,070,626	781.97	2,162.33
1975-76.	1,534.08	923,413,168	1,069,756	863.20	2,397.28
1976-77.	1,659.66	1,017,128,451	1,090,534	932.69	2,592.35
Spouse's allowance ⁶ — Allocation au conjoint ⁶					
		Total payments ⁷ — Total des versements ⁷	Number of pensioners ⁴ — Nombre de bénéficiaires ⁴	Average amount of allowance — Montant moyen de l'allocation	
		(6)	(7)	(8) = (6 ÷ 7)	
		\$	No. — nbre	\$	
1951-52.					
1961-62.					
1967-68.					
1971-72.					
1972-73.					
1973-74.					
1974-75.					
1975-76.		34,969,993 ⁸	39,552 ⁸		884.15 ⁸
1976-77.		100,626,290	64,121		1,569.32

¹ The amount a pensioner would have received as his Old Age Security pension if he had been a beneficiary during a 12 months. — Le montant de la prestation qu'aurait touché un bénéficiaire du Régime de sécurité de la vieillesse, s'il a été un bénéficiaire pendant tous les 12 mois.

² See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.

³ The figures of this column correspond to those of Table 5, column 3 for given years. — Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 5, colonne 3, pour les années indiquées.

⁴ Twelve-month average. — Moyenne sur 12 mois.

⁵ For three months, January to March. — Pour trois mois, janvier à mars.

⁶ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.

⁷ The figures of this column correspond to those of Table 5, column 4 for given years. — Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 5, colonne 4, pour les années indiquées.

⁸ For six months, October to March. — Pour six mois, octobre à mars.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

Chapter one

Chapitre un

Section G

Section G

Social allowances
and services

Allocations et
services sociaux

TABLE OF CONTENTS

Chapter One

Section G — Social Allowances and Services

	Page
Program information and statistical comments.	281
Reference (list of publications)	303
List of tables	305
Statistics	307

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre un

Section G — Allocations et services sociaux

	Page
Renseignements sur les programmes et commentaires statistiques	281
Références (liste des publications)	303
Liste des tableaux	305
Statistiques	307

Shown in Chapter One are figures for Canada as a whole. Statistics for the provinces are presented in Chapter Two.

Dans le chapitre un, on indique des chiffres pour l'ensemble du Canada. Les statistiques pour les provinces sont présentées dans le chapitre deux.

SOCIAL ALLOWANCES AND SERVICES

The provision of social assistance, including welfare services, has by constitution been a provincial responsibility. Private agencies, too, have played an important role in this area but their activities have been regulated by provincial and local legislation. Direct federal involvement has been with respect to veterans and the indigenous population. Other federal participation has been mainly in providing consultant services, and in cost-sharing provincially administered programs. In the discussion below, the cost-sharing arrangements which have existed in the postwar period are grouped, for the sake of convenience, as follows:

1. Assistance to the older population (Old Age Pensions and Old Age Assistance);
2. Assistance to blind persons (The pension paid to blind persons under Old Age Pensions, and Allowances for Blind Persons);
3. Assistance to disabled persons (Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons), and
4. General welfare (Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan).

With all of these, federal legislation defines the conditions for cost-sharing and the respective shares of the two levels of government. Agreements must be signed by the federal and provincial or territorial governments before there can be any sharing of cost.

ALLOCATIONS ET SERVICES SOCIAUX

La prestation de services d'assistance sociale, y compris ceux de bien-être, relève constitutionnellement des administrations provinciales. Des organismes privés ont également joué un rôle important dans ce secteur, mais leurs activités ont été réglementées par des lois et règlements provinciaux et locaux. L'activité directe de l'administration fédérale se rapportait aux anciens combattants et à la population autochtone. Les autres formes de la participation fédérale se concentraient dans la prestation de services de consultation et dans les programmes à frais partagés administrés par les provinces. Pour plus de commodité, les programmes à frais partagés, qui existent depuis l'après-guerre ont été groupés de la façon suivante:

1. Assistance à la population âgée (pensions de vieillesse et assistance-vieillesse);
2. Assistance aux aveugles (pensions versées aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse et allocations aux aveugles);
3. Assistance aux invalides (allocations aux invalides et réadaptation professionnelle des invalides);
4. Bien-être général (assistance-chômage et Régime d'assistance publique du Canada).

Pour chacun de ces programmes, les lois fédérales définissent les conditions du partage des frais et les parts respectives des deux niveaux d'administration publique. Les ententes doivent être ratifiées par les administrations fédérale et provinciales ou territoriales avant tout partage des frais.

The figures relating to these programs are shown in Tables 1 to 5 of Chapter One, Section G, for Canada as a whole, and in Tables 1 to 5 of Chapter Two, Section G, for the regions and provinces. In Chapter One, the focus is on the 1970's and in Chapter Two on the more recent years of the 1970's.¹ For reference, figures are presented for earlier Census years back to 1951, but caveats are in order because Census year figures are not necessarily typical. For this reason narrative on the statistics is provided, in the paragraphs which follow, somewhat independently of the figures in the tabulations. Reference is sometimes made to figures which are not shown. For a more complete time series, readers should refer to the tables in the 1976 report in which data are provided for each year back to 1946.

1. Assistance to the Older Population

In the postwar period, there have been two means-tested programs designed specifically to assist the older population: Old Age Pensions and Old Age Assistance. These programs were cost-shared by the federal and provincial governments but administered by the provinces. The Old Age Pensions program had started in 1927 and operated until December 1951. It was aimed basically at the popu-

¹ For a more complete time series, going back, year by year, to 1946, readers should consult the 1976 report.

Les chiffres relatifs à ces programmes figurent aux tableaux 1 à 5 du chapitre un, section G, pour le Canada dans son ensemble, et aux tableaux 1 à 5 du chapitre deux, section G, pour les régions et les provinces. Le chapitre un, porte sur le début des années 70, alors que le chapitre deux contient des données plus récentes¹. À titre de référence, on présente des chiffres des recensements antérieurs remontant jusqu'à 1951, mais il convient de signaler que les chiffres des années de recensement ne sont pas nécessairement des chiffres types. C'est pourquoi le texte se rapportant aux statistiques est présenté, dans les paragraphes qui suivent, de façon quelque peu indépendante des chiffres des tableaux. Il y est parfois question de chiffres qui ne sont pas indiqués. Pour se reporter à une série chronologique plus complète, le lecteur doit consulter les tableaux de la publication de 1976 qui présentent des données pour chaque année remontant jusqu'à 1946.

1. Assistance à la population âgée

Au cours de la période d'après-guerre, il a existé deux programmes tenant compte des ressources destinés précisément à aider la population âgée: les pensions de vieillesse et l'assistance-vieillesse. Il s'agissait de programmes à coûts partagés entre les administrations fédérale et provinciales mais administrés par les provinces. Le programme des pensions de vieillesse, qui avait débuté en 1927 et qui a fonctionné jusqu'en décembre 1951, s'adressait fondamenta-

¹ Pour se reporter à une série chronologique plus complète remontant, année par année, jusqu'à 1946, le lecteur est prié de consulter la publication de 1976.

lation 70 and over.² It was replaced in January 1952 by Old Age Security, a federally administered program, which at that time made payments to persons 70 and over who met specified residence requirements. At the same time, the Old Age Assistance program went into effect to help persons in need between 65 and 69. The latter was in operation until December 1969.

lement à la population âgée de 70 ans et plus². Il a été remplacé en janvier 1952 par la sécurité de la vieillesse, programme fédéral qui, à cette époque, accordait des versements à des personnes de 70 ans et plus qui satisfaisaient à certaines exigences concernant la résidence. En même temps, le programme d'assistance-vieillesse est entré en vigueur en vue d'aider les personnes nécessiteuses âgées de 65 à 69 ans: il est demeuré en vigueur jusqu'en décembre 1969.

(i) **Age of eligibility** — As noted above, the age of eligibility was 70 and over with Old Age Pensions. It was 65 to 69 under Old Age Assistance until 1965, but with the lowering of the age of eligibility under Old Age Security from 70 to 65, by one year of age each year, starting in 1966, the effective age of eligibility for Old Age Assistance too changed as follows:

(i) **Âge d'admissibilité** — Comme il l'a été dit ci-dessus, l'âge d'admissibilité était de 70 ans et plus pour les pensions de vieillesse. Il a été de 65 à 69 ans pour l'assistance-vieillesse jusqu'en 1965, mais par suite de la réduction de l'âge d'admissibilité à la sécurité de la vieillesse de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, l'âge d'admissibilité à l'assistance-vieillesse a également été changé de la façon suivante:

1966	.....	65 - 68 years — ans
1967	.....	65 - 67 “ “
1968	.....	65 - 66 “ “
1969	.....	65 “ “

Note: The age of eligibility as such for Old Age Assistance was not changed; it continued to be for persons age 65 and over. However, persons receiving a pension under the Old Age Security Act could not receive assistance under the Old Age Assistance Act.

Nota: L'âge d'admissibilité comme telle à l'assistance-vieillesse n'a pas été modifié: c'était toujours 65 ans et plus. Toutefois, les personnes qui recevaient une pension en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse ne pouvaient pas recevoir d'assistance en vertu de la Loi sur l'assistance-vieillesse.

(ii) **Citizenship status** — Recipients of Old Age Pensions were required to be British subjects until

(ii) **Situation vis-à-vis de la citoyenneté** — Jusqu'en 1947, les bénéficiaires des pensions de vieillesse devaient être

² From 1937, blind persons 40 and over were given pensions under this program; and the age of eligibility for blind persons was reduced to 21 in 1947.

² À partir de 1937, les aveugles âgés de 40 ans et plus ont reçu des pensions dans le cadre de ce programme; l'âge d'admissibilité pour les aveugles a été abaissé à 21 ans en 1947.

1947. The Act establishing Old Age Assistance did not stipulate any citizenship requirement.

(iii) **Residence** — Residence requirements under Old Age Pensions were: at least 20 years in Canada and including five years in the province. The five-year residence requirement was dropped in 1947.

Under Old Age Assistance, persons had to be resident in Canada for 20 years immediately before receiving assistance. Gaps in the 20 year period could be offset with prior presence in Canada totalling twice the length of the gaps.

(iv) **Cost-sharing formula** — The federal share of Old Age Pensions payments was 50% up to October, 1931, but 75% from November of that year until December 1951, when the program was terminated. The federal share of Old Age Assistance payments was 50%.

(v) **Maximum rates for assistance and total allowable income** — Both programs defined maximum rates of assistance and total allowable income. They are shown in Tables A and B.

(vi) **Statistics on Old Age Pensions** — There were 196,941 pensioners³ in March 1946. This number increased to 302,173 by March 1951. These pensioners comprised

³ Blind persons 70 and over were classified as recipients of pensions for the blind. It is estimated that the number of such pensioners was about 3,000 in March 1951.

sujets britanniques. La Loi établissant l'assistance-vieillesse ne stipulait aucune exigence relative à la citoyenneté.

(iii) **Résidence** — Les exigences du régime des pensions de vieillesse étaient les suivantes pour ce qui est de la résidence: avoir résidé au moins 20 ans au Canada dont cinq ans dans la province. Cette dernière exigence a été retirée en 1947.

Pour l'assistance-vieillesse, les personnes devaient avoir résidé au Canada pendant les 20 années précédant immédiatement la prestation de l'assistance. Les absences au cours de cette période de 20 ans devaient être compensées par une présence préalable au Canada totalisant le double de la durée des absences.

(iv) **Formule de partage des coûts** — La part de l'administration fédérale des versements des pensions de vieillesse était de 50 % jusqu'en octobre 1931, et de 75 % de novembre 1931 à décembre 1951, année où l'on a mis fin au programme. La part fédérale des versements de l'assistance-vieillesse était de 50 %.

(v) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible** — Les deux programmes définissaient, tels qu'indiqués aux tableaux A et B, les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible.

(vi) **Statistiques des pensions de vieillesse** — Selon le tableau 1, on comptait 196,941 pensionnés³ en mars 1946 et ce nombre s'est élevé à 302,173 en mars 1951. Ces pensionnés formaient 37 % d

³ Les aveugles âgés de 70 ans et plus ont été classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. On estime que le nombre de pensionnés était environ 3,000 en mars 1951.

37% of the population 70 and over in 1946 but 46% by 1951.

la population âgée de 70 ans et plus en 1946 et 46 % en 1951.

TABLE A. Maximum Rates of Assistance Per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance

TABLEAU A. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre de pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse

Program and effective year Programme et année d'entrée en vigueur	Maximum rates of assistance — Taux maximaux d'assistance
	\$
(a) Old Age Pensions — a) Pensions de vieillesse	
1943 (August) to 1947 (April) — Août 1943 à avril 1947	300
1947 (May) to 1949 (April) — Mai 1947 à avril 1949	360
1949 (May) to 1951 (December) — Mai 1949 à décembre 1951	480
(b) Old Age Assistance — b) Assistance-vieillesse	
1952 (January) to 1957 (June) — Janvier 1952 à juin 1957	480
1957 (July) to 1957 (October) — Juillet 1957 à octobre 1957	552
1957 (November) to 1962 (January) — Novembre 1957 à janvier 1962	660
1962 (February) to 1963 (November) — Février 1962 à novembre 1963	780
1963 (December) to 1969 (December) — Décembre 1963 à décembre 1969	900

In 1950 - 51, the last full fiscal year in which this program operated, the total federal contribution to provinces, comprising 75% of total shareable cost, was \$99,268,000. This was equivalent to 3.4% of total federal expenditures that year.

En 1950 - 51, dernière année financière complète de fonctionnement du programme, la contribution fédérale totale accordée aux provinces, qui représentait 75 % du coût total partageable, a été de \$99,268,000, soit 3.4 % des dépenses fédérales totales cette année-là.

(vii) **Statistics on Old Age Assistance** — In March 1954, by which time all provinces and territories were participating, there were 93,273 recipients of assistance. In March 1965, the last year in which eligible ages included all five years from 65 to 69, 107,354 persons were receiving Old Age Assistance.

(vii) **Statistiques de l'assistance-vieillesse** — En mars 1954, alors que toutes les provinces et tous les territoires participaient au programme, on comptait 93,273 bénéficiaires de l'assistance-vieillesse. En mars 1965, dernière année où l'âge admissible a été de 65 à 69 ans, 107,354 personnes bénéficiaient de l'assistance-vieillesse. Pour la plupart des

In most years during the program's operation, the recipients represented about 20% of the relevant age population.

années de fonctionnement du programme, les bénéficiaires représentaient environ 20 % de la population d'âge correspondant.

TABLE B. Total Allowable Income Per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance

TABLEAU B. Revenu total admissible, par année, au titre des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse

Program and effective year — Programme et année d'entrée en vigueur	Single — Personne seule	Married couple — Couple marié	Married couple with blind spouse — Couple marié avec conjoint aveugle
	\$		
(a) Old Age Pensions – a) Pensions de vieillesse			
1944 (April) to 1947 (April) – Avril 1944 à avril 1947	425	850	
1947 (May) to 1951 (December) – Mai 1947 à décembre 1951	600	1,080	1,200
(b) Old Age Assistance – b) Assistance-vieillesse			
1952 (January) to 1957 (June) – Janvier 1952 à juin 1957	720	1,200	1,320
1957 (July) to 1957 (October) – Juillet 1957 à octobre 1957	840	1,380	1,740
1957 (November) to 1962 (January) – Novembre 1957 à janvier 1962	960	1,620	1,980
1962 (February) to 1963 (November) – Février 1962 à novembre 1963	1,140	1,980	2,340
1963 (December) to 1969 (December) – Décembre 1963 à décembre 1969	1,260	2,220	2,580

In 1964 - 65, the last fiscal year in which the age of eligibility was 65 to 69 during all 12 months, federal payment to provinces came to \$44,991,000. This was 0.5% of federal government expenditures that year.

En 1964 - 65, dernière année financière complète où l'âge d'admissibilité a été de 65 à 69 ans, les versements fédéraux aux provinces se sont établis à \$44,991,000. Cela représente 0.5 % des dépenses de l'administration fédérale cette année-là.

2. Assistance to Blind Persons

A pension was given to blind persons under the Old Age Pensions Act from 1937 until 1951. Since 1952, allowances have been given under the Blind Persons Act. With the inception of the Canada Assistance Plan in 1966, these allowances have been in a process of phasing out.

(i) **Age of eligibility** — In 1937, blind persons 40 and over were eligible for a pension; in 1947, the age was reduced to 21. Under the Allowances for Blind Persons, the age of eligibility was first 21 to 69. Since 1955, the lower limit has been reduced to 18.

(ii) **Residence** — Under Old Age Pensions the residence requirement was the same for blind persons as for others: 20 years in Canada including five years in the province, although the five-year clause was dropped in 1947. Under Allowances for Blind Persons, residence requirements were reduced to ten years immediately preceding the date of first payment; it was possible to offset gaps in this period with earlier presence in Canada for periods totalling twice the length of the gaps.

(iii) **Cost-sharing formula** — The federal share was established at 75% of payments under both programs.

(iv) **Maximum rates for assistance and total allowable income** — Maximum assistance rates and total allowable income were as shown in Tables C and D.

2. Assistance aux aveugles

Une pension a été accordée aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse de 1937 à 1951. Depuis 1952, des allocations sont versées en vertu de la Loi sur les aveugles. Depuis l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, le programme d'allocations aux aveugles est en voie d'abandon.

(i) **Âge d'admissibilité** — En 1937, les aveugles âgés de 40 ans et plus étaient admissibles à une pension; en 1947, l'âge a été abaissé à 21 ans. Sous le programme d'allocations aux aveugles, l'âge d'admissibilité a d'abord été de 21 à 69 ans. Depuis 1955, la limite inférieure a été abaissée à 18 ans.

(ii) **Résidence** — Sous la Loi des pensions de vieillesse, l'exigence relative à la résidence était la même pour les aveugles que pour les autres: 20 ans au Canada dont cinq ans dans la province; cette dernière clause a été supprimée en 1947. Pour le programme d'allocations aux aveugles, la période obligatoire de résidence a été réduite aux dix années précédant immédiatement la date du premier versement; il était possible de compenser les absences au cours de cette période par une présence préalable au Canada d'une durée totalisant le double des absences.

(iii) **Formule de partage des coûts** — La part fédérale a été établie à 75 % des versements pour les deux programmes.

(iv) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible** — Les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible étaient tels qu'indiqués aux tableaux C et D.

TABLE C. Maximum Rates of Assistance Per Annum under Old Age Pensions (paid to blind persons) and Allowances for Blind Persons

TABLEAU C. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles

Program and effective year Programme et année d'entrée en vigueur	Maximum rates of assistance Taux maximaux d'assistance
	\$
(a) Old Age Pensions (pensions for the blind) a) Pensions de vieillesse (pensions aux aveugles)	
1943 (August) to 1947 (April) – Août 1943 à avril 1947	300
1947 (May) to 1949 (April) – Mai 1947 à avril 1949	360
1949 (May) to 1951 (December) – Mai 1949 à décembre 1951	480
(b) Allowances for Blind Persons – b) Allocations aux aveugles	
1952 (January) to 1957 (June) – Janvier 1952 à juin 1957	480
1957 (July) to 1957 (October) – Juillet 1957 à octobre 1957	552
1957 (November) to 1962 (January) – Novembre 1957 à janvier 1962	660
1962 (February) to 1963 (November) – Février 1962 à novembre 1963	780
1963 (December) to present – Décembre 1963 jusqu'à présent	900

(v) **Statistics** – Some 6,945 persons were receiving the pension for blind persons in March 1946. This number increased to 11, 198 by March 1951. The latter figure is considerably higher than the 8,079 recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952. This difference is due to a difference in coverage. Until 1951, blind persons 70 or over were classified as recipients of pensions for the blind. In 1952, the Old Age Security pensions became available universally to persons 70 or over who met residence requirements; hence Allowances for Blind Persons were paid only up to the age of 69.

The number of recipients of Allowances for Blind Persons in-

(v) **Statistiques** – Quelque 6,945 personnes recevaient des pensions versées aux aveugles en mars 1946. Le nombre est passé à 11,198 en mars 1951. Ce dernier chiffre dépasse considérablement le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles en mars 1952 (8,079). Cette divergence est attribuable à une différence de champ d'application. Jusqu'en 1951, les aveugles âgés de 70 ans et plus étaient classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. En 1952, le Régime de sécurité de la vieillesse est devenu universel pour les personnes âgées de 70 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences concernant la résidence; par conséquent, les allocations aux aveugles ont été versées seulement jusqu'à l'âge de 69 ans.

Le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles s'est élevé graduel-

creased gradually to 8,747 in March 1959 and dropped marginally thereafter to about 8,600 by March 1965. After that the decline was sharper, as this program was phased out, and by March 1976, there were only 886 recipients.

lement jusqu'à 8,747 en mars 1959, puis a légèrement diminué jusqu'à 8,600 en mars 1965. Ensuite, la baisse a été plus prononcée, le programme étant graduellement abandonné; en mars 1976, il restait seulement 886 bénéficiaires.

TABLE D. Total Allowable Income Per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons

TABLEAU D. Revenu total admissible, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles

Program and effective year Programme et année d'entrée en vigueur	Single — Personne seule		Married — Personne mariée	
	Without dependent — Sans personnes à charge	With dependent — Avec personnes à charge	One spouse sighted — Un conjoint non aveugle	Both blind — Les deux conjoints aveugles
	\$			
(a) Old Age Pensions a) Pensions de vieillesse				
1944 (April) to 1947 (April) — Avril 1944 à avril 1947	500	700 ¹	700 ¹	1,000
1947 (May) to 1951 (December) — Mai 1947 à décembre 1951	720	920	1,200	1,320
(b) Allowances for blind persons b) Allocations aux aveugles				
1952 (January) to 1955 (June) — Janvier 1952 à juin 1955	840	1,040	1,320	1,440
1955 (July) to 1957 (June) — Juillet 1955 à juin 1957	960	1,160	1,560	1,680
1957 (July) to 1957 (October) — Juillet 1957 à octobre 1957	1,080	1,560	1,740	1,860
1957 (November) to 1962 (January) — Novembre 1957 à janvier 1962	1,200	1,680	1,980	2,100
1962 (February) to 1963 (November) — Février 1962 à novembre 1963	1,380	1,860	2,340	2,460
1963 (December) to present — Décembre 1963 jusqu'à présent	1,500	1,980	2,580	2,700

¹ Married blind person or widow (widower) with at least one child. — Aveugle, marié ou veuf (veuve), ayant au moins un enfant.

In 1950 - 51, the last full fiscal year during which the Old Age Pensions Act operated, \$3,901,000 was paid as pensions for the blind. Payments under Allowances for Blind Persons increased from about \$3,000,000 in 1952 - 53, that program's first full fiscal year of operation, to a peak of \$5,625,000 by 1964 - 65. After that, expenditures have declined rather sharply each year.

3. Assistance to Disabled Persons

There are two federal-provincial cost-sharing programs specifically designed to assist the disabled: Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons. The former began in January 1955; the latter has been in operation since 1952, initially under the authority of an Order-in-Council, and since 1961, under the provisions of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

There are some basic differences in orientation between these two programs:

- (a) the former is an income security program, while the latter is a social service program;
- (b) The former is means-tested, but the latter is not;
- (c) the former requires that recipients of assistance be totally and permanently disabled, but the latter aims at the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons and includes such services as medical, social and vocational assess-

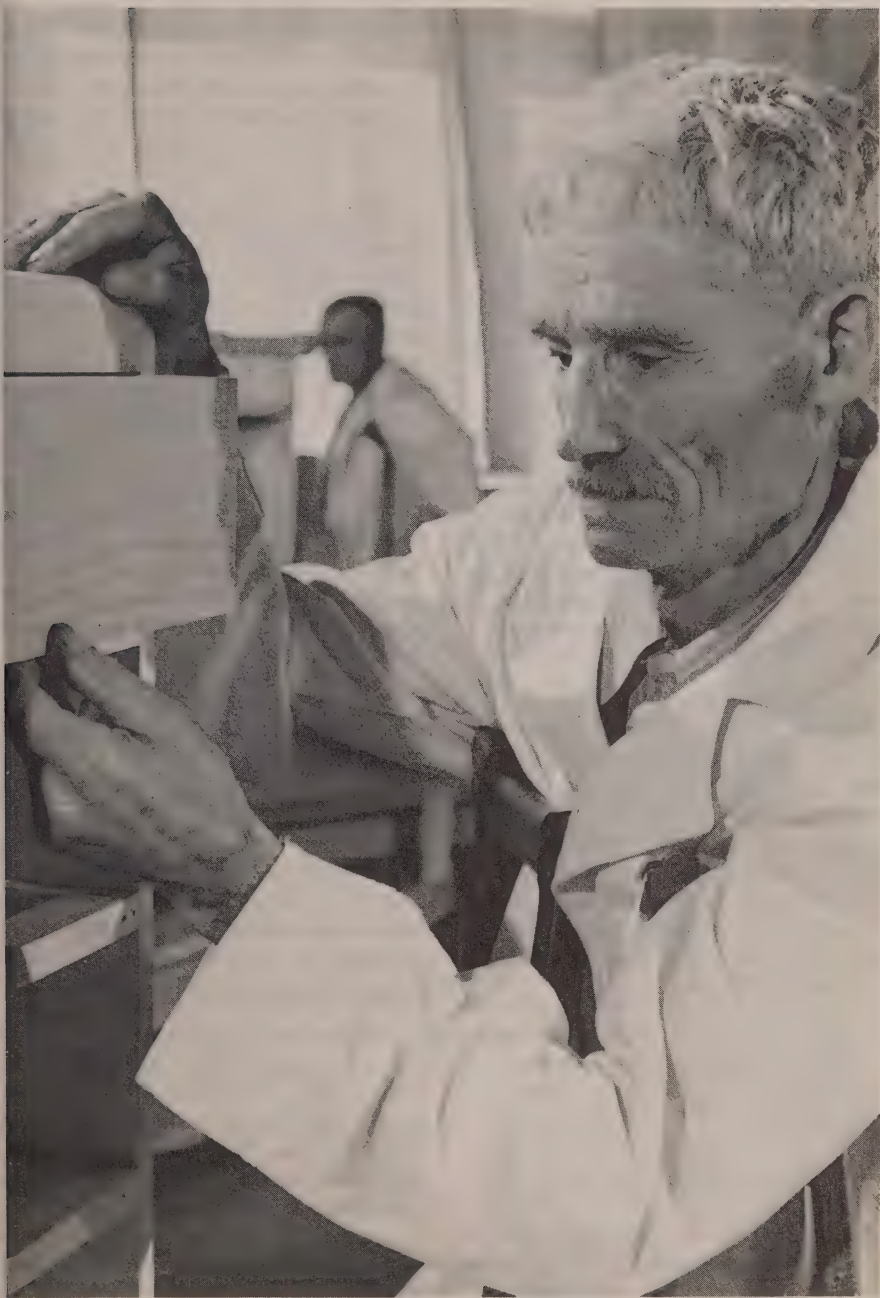
En 1950 - 51, dernière année financière complète d'application de la Loi des pensions de vieillesse, \$3,901,000 ont été versés au titre des pensions aux aveugles. Les versements au titre des allocations aux aveugles se sont accrus, passant d'environ \$3,000,000 en 1952 - 53, première année financière complète d'exploitation du programme, à un sommet de \$5,625,000 en 1964 - 65. Par la suite, les dépenses ont diminué assez considérablement chaque année.

3. Assistance aux invalides

Il existe deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés conçus spécialement pour aider les invalides: les allocations aux invalides et la réadaptation professionnelle des invalides. Le premier a débuté en janvier 1955; le second est en exploitation depuis 1952, d'abord en vertu d'un décret du Conseil, et depuis 1961, sous le régime de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Il existe certaines différences fondamentales dans l'orientation entre ces deux programmes:

- a) le premier est un programme de sécurité du revenu, tandis que le second est un programme de service social;
- b) dans le premier, les versements sont assujettis à l'évaluation des ressources mais pas dans le second;
- c) le premier exige que les bénéficiaires soient invalides d'une manière totale et permanente, mais le second vise à la réadaptation professionnelle des personnes invalides physiquement et mentalement et comprend des services tels que l'évaluation médicale, sociale et professionnelle, l'orien-



ment, counselling, restoration services, provision of prostheses, training, maintenance allowances, and the provision of tools, books and other equipment.

(i) **Age of eligibility** — Allowances for Disabled Persons are payable only to persons 18 and over. The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons program provides funding of rehabilitation services to persons over the school leaving age, within provincial definition, where services can realistically be directed towards the attainment of a vocational goal. There is no specified maximum age limit but as the services must be provided for attainment of vocational goals it tends to exclude persons beyond retirement age.

(ii) **Residence** — Recipients of Allowances for Disabled Persons must have been in Canada for ten years before the commencement of any payment. Gaps in the ten-year period may be offset with earlier residence totalling twice the length of the gaps. No residence requirement is stipulated in the program for the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.

(iii) **Cost-sharing formula** — The federal and provincial governments share on a 50-50 basis. Under Allowances for Disabled Persons, only payments are shared, not departmental expenditures. Shareable costs under Vocational Rehabilitation of Disabled Persons include the cost of services purchased from voluntary agencies, salaries and necessary travelling costs of staff whose duties are directly related to the program and administrative ex-

tation, le rétablissement, la fourniture de prothèses, la formation, les allocations de subsistance et la fourniture d'outils, de livres et d'autres matériels.

(i) **Âge d'admissibilité** — Les allocations aux invalides ne peuvent être versées qu'aux personnes âgées de 18 ans et plus. Le programme de réadaptation professionnelle des invalides finance les services de réadaptation pour les personnes ayant dépassé l'âge de l'éducation obligatoire (selon les définitions provinciales), qui sont alors en mesure de bénéficier des services visant à leur donner une compétence professionnelle. Il n'y a aucune limite d'âge supérieure, mais comme les services visent un but professionnel, les personnes ayant dépassé l'âge de la retraite en sont implicitement exclues.

(ii) **Résidence** — Les bénéficiaires des allocations aux invalides doivent avoir résidé au Canada pendant les dix années précédant le début des versements. Les absences au cours de la période de dix ans doivent être compensées par des périodes antérieures de résidence totalisant deux fois la durée des absences. Le programme de réadaptation professionnelle des invalides ne pose aucune exigence quant à la résidence.

(iii) **Formule de partage des coûts** — Les coûts sont partagés également entre l'administration fédérale et chaque province. Dans le cas du programme des allocations aux invalides, les versements sont partagés, mais non les dépenses des ministères. Les coûts partageables dans le cadre du programme de réadaptation professionnelle des invalides comprennent le coût des services fournis par des organismes bénévoles, les salaires et les dépenses nécessaires au déplacement du personnel dont les fonctions se ratta-

penses necessary to co-ordinate and deliver services; the cost of training staff directly related to the program; the cost of research projects designed to improve the operation of the program in the province; the cost of publicity in respect to the programs provided the publicity adequately indicates federal participation and receives federal approval; and the costs incurred on behalf of individual clients for the provision of tools, equipment, special clothing, prostheses, orthopaedics, and other devices, training, transportation, to and from training facilities, and maintenance allowances necessary on an individual needs basis.

(iv) **Maximum rates for assistance and total allowable income under Allowances for Disabled Persons** – Maximum assistance rates and total allowable income were defined under Allowances for Disabled Persons as shown in Tables E and F:

chent directement au programme, ainsi que les dépenses administratives nécessaires pour la coordination et la prestation des services; les frais nécessaires à la formation du personnel directement relié au programme; le coût des travaux de recherche destinés à améliorer le fonctionnement du programme au niveau de la province; les frais de publicité du programme, seulement si la participation du gouvernement fédéral est indiquée clairement et si celui-ci a signifié son accord; et les frais assumés au nom de clients au titre de l'achat d'outils, de matériel, de vêtements spéciaux, de prothèses, d'appareils orthopédiques et d'autres instruments, ainsi qu'au titre de la formation, du transport entre le domicile et le lieu de formation et d'une allocation de subsistance fondée sur les besoins individuels.

(iv) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible pour les allocations aux invalides** – Les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible s'établissent comme suit pour les allocations aux invalides:

TABLE E. Maximum Rates of Assistance Per Annum under Allowances for Disabled Persons

TABLEAU E. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des allocations aux invalides

Effective year and month — Année et mois d'entrée en vigueur	Maximum rates of assistance — Taux maximaux d'assistance
	\$
1955 (January) to 1957 (June) – Janvier 1955 à juin 1957	480
1957 (July) to 1957 (October) – Juillet 1957 à octobre 1957	552
1957 (November) to 1962 (January) – Novembre 1957 à janvier 1962	660
1962 (February) to 1963 (November) – Février 1962 à novembre 1963	780
1963 (December) to present – Décembre 1963 jusqu'à présent	900

TABLE F. Total Allowable Income Per Annum under Allowances for Disabled Persons

TABLEAU F. Revenu total admissible, par année, au titre des allocations aux invalides

Effective year — Année d'entrée en vigueur	Single — Personne seule	Married — Personne mariée	Married with blind spouse — Personne mariée avec un conjoint aveugle
	\$		
1955 (January) to 1957 (June) — Janvier 1955 à juin 1957	720	1,200	1,320
1957 (July) to 1957 (October) — Juillet 1957 à octobre 1957	840	1,380	1,740
1957 (November) to 1962 (January) — Novembre 1957 à janvier 1962	960	1,620	1,980
1962 (February) to 1963 (November) — Février 1962 à novembre 1963	1,140	1,980	2,340
1963 (December) to present — Décembre 1963 jusqu'à présent	1,260	2,220	2,580

There are no assistance rates or allowable income limits under Vocational Rehabilitation for Disabled Persons.

(v) **Statistics on the Allowances for Disabled Persons** — In March 1959, by which time all provinces and territories were participating, there were 48,040 recipients. The number increased gradually to 54,191 by March 1966. Since then, the program has been in a phasing out process in favour of the Canada Assistance Plan. Thus, by March 1977, there were only 1,274 recipients of Allowances for Disabled Persons.

Federal payments to provinces were \$15,330,000 in 1958 - 59, by which time all provinces and territories were participating and they

Il n'y a pas de taux d'assistance ou de limites de revenu admissibles pour le programme de réadaptation professionnelle des invalides.

(v) **Statistiques des allocations aux invalides** — En mars 1959, c'est-à-dire, au moment où toutes les provinces et les territoires participaient au programme, on comptait 48,040 bénéficiaires. Leur nombre a augmenté graduellement pour atteindre 54,191 en mars 1966. Depuis, le programme est en voie d'abandon en faveur du Régime d'assistance publique du Canada. Ainsi, en mars 1977, on ne comptait plus que 1,274 bénéficiaires d'allocations aux invalides.

Les versements fédéraux aux provinces s'établissaient à \$15,330,000 en 1958 - 59, date à laquelle toutes les provinces et les territoires participaient

gradually increased to \$23,802,000 by 1965 - 66. With the phasing out process, payments have been dropping. Payments were \$574,000 in 1976 - 77.

(vi) **Statistics on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons** — The total amounts contributed by the federal government came to \$23,560,000 in 1976 - 77 and the number of persons assisted during the same fiscal year was 61,316. This is one program in which there has been very rapid growth especially in recent years. For example, in 1971 - 72, \$17,500 persons were assisted. These figures indicate a growth rate of 250%, in the number of persons assisted, over a five-year period, or an average per annum growth rate of 50%.

4. General Welfare

In the post-war period there have been two federal-provincial cost-sharing programs for general welfare: Unemployment Assistance, which commenced in 1956, and the Canada Assistance Plan, which started in 1966. These programs do not stipulate an age of eligibility; they provide assistance to adults and their dependents and to children without parents through their guardians. There are no residence requirements; nor has federal legislation defined maximum rates of assistance or total allowable income limits.

Since 1966, the Unemployment Assistance program has been in the process of phasing out in favour of

au programme; les versements ont graduellement augmenté pour atteindre \$23,802,000 en 1965 - 66. Depuis que le programme est en voie d'abandon, les versements ont diminué peu à peu pour atteindre \$574,000 en 1976 - 77.

(vi) **Statistiques sur la réadaptation professionnelle des invalides** — Les montants totaux versés par l'administration fédérale se sont élevés à \$23,560,000 en 1976 - 77, et le nombre de personnes assistées pendant cette année financière a atteint 61,316. Il s'agit là d'un programme qui a pris beaucoup d'expansion surtout ces dernières années. Par exemple, en 1971 - 72, 17,500 personnes bénéficiaient d'une assistance. Ce chiffre représente un taux d'accroissement de 250 % du nombre de personnes assistées au cours d'une période de cinq ans, ou un taux d'accroissement moyen de 50 % par année.

4. Bien-être général

Au cours de la période d'après-guerre, on a connu deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés de bien-être général: l'assistance-chômage, qui a débuté en 1956 et le Régime d'assistance publique du Canada, qui a débuté en 1966. Ces programmes ne précisent pas d'âge d'admissibilité; ils fournissent de l'aide à des adultes et à leurs personnes à charge ainsi qu'à des enfants sans parents par l'entremise de leurs tuteurs. Ils ne comportent pas d'exigence quant à la résidence et la loi fédérale ne définit pas les taux maximaux d'assistance ni les limites du revenu total admissible.

Depuis 1966, le programme d'assistance-chômage est en voie d'abandon en faveur du Régime d'assistance publique

the more flexible Canada Assistance Plan, which has a wider definition of shareable cost. Unemployment Assistance is focused on persons who are not working and their dependents and costs of financial assistance given to these persons are shared. The Canada Assistance Plan provides social assistance to persons in need and welfare services to persons who are in need or likely to become so if they do not receive such services.

Unemployment Assistance

(i) **Cost-sharing formula** — The federal government contributes 50% of shareable costs.

(ii) **Target population** — Recipients of assistance under provincial or municipal programs funded through Unemployment Assistance are persons in need who are not working and their dependents.

(iii) **Assistance rates and eligibility** — Rates of aid and conditions of eligibility are set by the provinces, and to some extent, by the municipalities.

(iv) **Costs which are shared** — The following are shared by the two levels of government:

- (a) Payments to persons who are not working but in need, regardless of whether they are employable or not;
- (b) Costs of maintaining persons in homes for special care such as nursing homes and homes for the aged;

du Canada, qui est plus souple et qui comporte une définition plus vaste du coût partageable. L'assistance-chômage intéresse principalement les chômeurs ainsi que leurs personnes à charge et les coûts de l'aide financière accordée à ces personnes sont partagés. Le Régime d'assistance publique du Canada procure de l'assistance sociale aux personnes nécessiteuses et des services de bien-être aux personnes nécessiteuses ou susceptibles de le devenir si elles ne reçoivent pas ces services.

Assistance-chômage

(i) **Formule de partage des coûts** — L'administration fédérale défraie 50 % des coûts partageables.

(ii) **Population intéressée** — Les bénéficiaires de l'assistance en vertu des programmes provinciaux ou municipaux financés par l'entremise de l'assistance-chômage sont des personnes nécessiteuses qui ne travaillent pas, ainsi que leurs personnes à charge.

(iii) **Taux d'assistance et admissibilité** — Les taux d'assistance et les conditions d'admissibilité sont établis par les provinces et, dans une certaine mesure, par les municipalités.

(iv) **Coûts partagés** — Les deux niveaux d'administration se partagent les coûts suivants:

- a) Versements aux personnes sans travail et nécessiteuses qu'elles soient aptes ou non au travail;
- b) Coûts d'entretien des personnes demeurant dans des foyers pour des soins spéciaux tels que les maisons de repos et les foyers pour personnes âgées;

(c) Travelling expenses of persons receiving assistance when made for purposes specified in federal-provincial agreements.

c) Frais de déplacement des personnes recevant de l'assistance à des fins précisées dans les ententes fédérales-provinciales.

Canada Assistance Plan

(i) **The phasing out of earlier programs** — Until the Canada Assistance Plan was enacted in 1966, federal aid to provinces for providing social assistance was given primarily through the Unemployment Assistance program and the categorical programs — Old Age Assistance, Blind Persons' Allowances and Disabled Persons' Allowances — all of which have been discussed earlier. The Old Age Assistance program (which reimbursed the provinces for assistance to persons in need aged 65 or over who met the ten-year residence requirements) was phased out completely by December 1969. By then the eligibility age under the Old Age Security Act had been lowered progressively to 65. The other categorical programs and the Unemployment Assistance program, too, have been going through a phasing out process as provinces elected to discontinue these programs and give aid to persons in need through a general program, with the federal government sharing the costs under the Canada Assistance Plan. Two major criticisms that led to the phasing out of these programs were that they were too restrictive in defining eligibility, allowable income and the amounts of allowances and that they did not take into account the variable needs of clients. For example, the Disabled Persons Act requires that persons be "totally and permanently dis-

Régime d'assistance publique du Canada

(i) **Abandon progressif des programmes antérieurs** — Avant l'entrée en vigueur du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, l'aide fédérale aux provinces dans le cas de l'assistance sociale se faisait principalement par l'intermédiaire du programme d'assistance-chômage et de programmes s'adressant à certaines catégories de personnes comme l'assistance-vieillesse, les allocations aux aveugles et les allocations aux invalides; ces programmes ont tous été étudiés précédemment. Le programme d'assistance-vieillesse, qui remboursait les provinces pour l'aide accordée à des personnes nécessiteuses âgées de 65 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences de la période de résidence de dix ans, a été complètement abandonné à la fin de 1969. L'âge d'admissibilité avait alors été réduit progressivement à 65 ans en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Les autres programmes s'adressant à des catégories précises de personnes ainsi que le programme d'assistance-chômage ont aussi été progressivement abandonnés lorsque les provinces ont choisi de mettre fin à ces programmes et d'accorder de l'aide aux personnes nécessiteuses au moyen d'un programme général dont les coûts seraient partagés avec l'administration fédérale dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada. Les principales critiques qui ont conduit à l'abandon de ces programmes étaient qu'ils étaient trop restrictifs dans leur définition de l'admissibilité, du revenu admissible et des montants des allocations et qu'ils ne tenaient pas compte des divers besoins

abled". The Blind Persons Act applies only to the blind. The Unemployment Assistance Act required that recipients of benefits be without work; employed persons with low incomes and in need of help could not be assisted. Both the Disabled Persons and the Blind Persons Acts stipulate a ten-year residence requirement. Allowable income, including any allowance payable, is defined strictly in these two acts. In this respect, the Unemployment Assistance program was perhaps the least restrictive among the pre-Canada Assistance Plan programs in that it did not specify any conditions of eligibility other than unemployment and need. Nor did it place a ceiling on the allowances to be shared.

(ii) **Cost-sharing formula** — The federal government contributes 50% of shareable costs.

(iii) **Target population** — Recipients of assistance under provincial or municipal programs funded through the Canada Assistance Plan are persons in need and their dependents.

(iv) **Assistance rates and eligibility** — The rates of aid granted and the conditions of eligibility, as under Unemployment Assistance, are set by the provinces, and to some extent, by the municipalities.

(v) **Costs which are shared** — The following are shared by the federal and provincial governments:

(a) **General assistance** — Covering basic requirements of individuals

de la population nécessiteuse. Par exemple, la Loi sur les invalides ne vise que la personne "invalidé d'une manière totale et permanente". La Loi sur les aveugles ne s'applique qu'aux aveugles. La Loi sur l'assistance-chômage exige que les bénéficiaires soient sans travail: les personnes occupées à faible revenu et nécessiteuses ne peuvent recevoir de l'assistance. La Loi sur les invalides et la Loi sur les aveugles stipulent comme exigence une période de résidence de dix ans. Le revenu admissible, ainsi que l'allocation pouvant être versée, sont étroitement définis dans les deux lois. À cet égard, le programme d'assistance-chômage était peut-être le moins restrictif parmi les programmes antérieurs au Régime d'assistance publique du Canada, en ce sens qu'il ne précisait pas de conditions d'admissibilité autres que le chômage et la nécessité. Il n'imposait pas non plus de plafond aux allocations à partager.

(ii) **Formule de partage des coûts** — L'administration fédérale assume 50 % des frais partageables.

(iii) **Population intéressée** — Les bénéficiaires des programmes provinciaux ou municipaux financés au moyen du Régime d'assistance publique du Canada sont des personnes nécessiteuses ainsi que leurs personnes à charge.

(iv) **Taux d'assistance et admissibilité** — Les taux d'assistance accordés et les conditions d'admissibilité sont, comme dans le cas de l'assistance-chômage, fixés par les provinces et, dans une certaine mesure, par les municipalités.

(v) **Coûts partagés** — Les administrations fédérale et provinciales se partagent les coûts suivants:

a) **Assistance générale** — En vue de satisfaire aux nécessités de base des per-

and families such as food, clothing, shelter, fuel, utilities, household supplies and personal necessities, and as well special needs deemed necessary for the safety, well-being, and rehabilitation of persons in need;

(b) **Maintenance cost for persons in need residing in homes for special care** — Such as homes for the aged, nursing homes, and welfare institutions for children;

(c) **Costs of child welfare programs** — Including contributions to the cost of child protection, adoption services and care in foster homes, group homes and specialized institutions;

(d) **Health care services** — Including medical, surgical, obstetrical, optical, dental and nursing services, as well as drugs, dressings and prosthetic appliances (but excluding hospital and medical care covered under health insurance plans);

(e) **Welfare services** — Described as services that have as their objective the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence upon public assistance, including rehabilitation services, casework, counselling and assessment services, homemaker and daycare services, community development, administrative, secretarial and clerical functions associated with the provision of welfare services and the administration of assistance and staff training,

sonnes et des familles, telles que l'alimentation, l'habillement, le logement, le combustible, les services publics, l'équipement ménager et les soins personnels, ainsi qu'aux nécessités spéciales essentielles à la sécurité, au bien-être et à la réadaptation des personnes nécessiteuses;

b) **Les frais d'hébergement pour les personnes dans le besoin résidant dans des foyers de soins spéciaux** — Comme les foyers pour personnes âgées, les maisons de repos et les établissements de bien-être pour les enfants;

c) **Les coûts des programmes de bien-être à l'enfance** — C'est-à-dire, les contributions aux coûts de protection de l'enfance, des services d'adoption et des soins dans des foyers nourriciers, des foyers collectifs et des établissements spécialisés;

d) **Les services de soins médicaux** — C'est-à-dire, les services médicaux, chirurgicaux, obstétriques, optiques, dentaires et infirmiers, ainsi que les médicaments, pansements et prothèses (sont exclus les soins hospitaliers et médicaux couverts par les régimes d'assurance-santé);

e) **Les services de bien-être** — Ayant pour objectif la réduction, la suppression ou la prévention des causes et des effets de la pauvreté, de la négligence des enfants ou de la dépendance envers l'assistance publique, ce qui comprend les services de réadaptation, d'assistance individuelle, d'orientation et d'évaluation, de ménage et de garde de jour, le développement communautaire, les fonctions d'administration, de secrétariat et de bureau associés à la prestation des services de bien-être et à l'administration de l'assistance ainsi que la formation du personnel, la consultation, la recher-

consultation, research and evaluation associated with welfare programs;

- (f) **Costs of work activity projects** — Designed to help people who have unusual difficulty in obtaining or holding employment or in improving their ability to obtain or hold employment.
- (g) **Comfort allowances for certain institutionalized persons in need** — Including those in homes for special care and health facilities such as hospitals and tuberculosis sanatoria.

(vi) **More recent developments** — Two new series of federal-provincial agreements have been signed, effective 1973 - 74, with some provinces to permit federal payments for certain costs which cannot be shared in these provinces under the Canada Assistance Plan. One of these is for supplementary nursing home care benefits signed with Ontario, Manitoba and Alberta to compensate them for revenues foregone when they introduced universal nursing home care programs. The other consists of agreements with New Brunswick and Ontario to permit federal contributions towards the cost of services to young offenders. In these provinces, young offenders are in the care of correctional authorities, whereas in provinces where costs are shared under the Canada Assistance Plan, these services are provided by child welfare authorities.

che et l'évaluation associées aux programmes de bien-être;

- f) **Les coûts des projets d'adaptation au travail** — Conçus pour aider les personnes qui ont des difficultés exceptionnelles à obtenir ou à conserver un emploi, ou à améliorer leur aptitude à obtenir ou à conserver un emploi.
- g) **Les allocations pour menues dépenses pour certaines personnes dans le besoin résidant en institution** — Y compris pour les personnes demeurant dans des foyers de soins spéciaux et des établissements de santé comme les hôpitaux et les sanatoriums pour tuberculeux.

(vi) **Dernières réalisations** — Deux nouvelles séries d'ententes fédérales-provinciales (entrées en vigueur en 1973 - 74) ont été signées avec certaines provinces pour permettre que l'administration fédérale paie certains coûts qui ne peuvent être partagés dans ces provinces en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. L'une d'entre elles, signée avec l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta, prévoit le versement de prestations supplémentaires dans le cas des pensionnaires des maisons de repos, afin de remplacer les revenus auxquels ces provinces ont renoncé lorsqu'elles ont instauré des programmes universels de soins en maison de repos. L'autre série consiste en des ententes avec le Nouveau-Brunswick et l'Ontario aux termes desquelles l'administration fédérale paie une partie du coût des services fournis aux jeunes délinquants. Dans ces provinces, les jeunes délinquants sont placés sous l'autorité correctionnelle, tandis que dans les provinces où les coûts sont partagés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, ces services sont assurés par les autorités du bien-être à l'enfance.

Statistical Comments

(i) **Persons assisted** – From 1961 to 1967, there were about 600 to 700 thousand persons annually who were being assisted through programs funded under Unemployment Assistance. As noted earlier, New Brunswick and Ontario are receiving federal payments under a separate agreement for services to young offenders. The number of these offenders is not reported at the present time. Beneficiaries of programs funded under Unemployment Assistance represented 3 to 4% of the total population during the same period.

The number of persons assisted rose noticeably with the introduction of the Canada Assistance Plan. Between 1968 and 1977, the number of persons being assisted by that plan has come to about 1.3 to 1.6 million persons annually. These beneficiaries have represented 6 to 7% of the total population in these years. Federal payments are being made, under separate agreement, to Ontario, Manitoba and Alberta for Canada Assistance Plan revenues which these provinces lost when they introduced universal nursing home care programs. But separate records are not kept for persons whose cost might be cost-shared if the programs were not available on a universal basis. Hence, statistics cannot be provided as with most other programs on the number of clients who were helped.

(ii) **Payments to provinces** – Payments to provinces under Unemployment Assistance were

Commentaires statistiques

(i) **Personnes assistées** – De 1961 à 1967, environ 600 à 700 milliers de personnes étaient assistées annuellement grâce aux programmes financés par l'assistance-chômage. Comme nous l'avons signalé précédemment, le Nouveau-Brunswick et l'Ontario touchent des versements de l'administration fédérale aux termes d'une entente distincte prévoyant la prestation de services aux jeunes délinquants. On ne connaît pas le nombre de jeunes délinquants à l'heure actuelle. Les bénéficiaires des programmes financés au moyen de l'assistance-chômage représentaient de 3 à 4 % de la population totale pendant cette même période.

Le nombre de personnes assistées s'est élevé sensiblement à l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada. Entre 1968 et 1977, le nombre de personnes assistées annuellement au titre de ce régime a atteint de 1.3 à 1.6 millions. Ces bénéficiaires représentaient de 6 à 7 % de la population totale ces années-là. En vertu d'un accord distinct, l'administration fédérale verse des montants à l'Ontario, au Manitoba et à l'Alberta, afin de remplacer les revenus du Régime d'assistance publique du Canada auxquels ces provinces ont renoncé lorsqu'elles ont instauré des programmes universels de soins en maison de repos. Mais on ne tient pas le compte des personnes, à l'égard desquelles les coûts seraient partagés si les programmes n'étaient pas étendus à tout le monde. Ainsi, contrairement à la plupart des autres programmes, on ne peut fournir de statistiques sur le nombre de personnes assistées.

(ii) **Versements aux provinces** – Les versements aux provinces en vertu de l'assistance-chômage étaient d'a peu près

about \$100 million during most years from 1961 - 62 to 1965 - 66; in the following year it came to \$143 million. There was a considerable increase in federal payments with the introduction of the Canada Assistance Plan. For example, in 1967 - 68, Canada Assistance Plan payments came to \$343 million; this amount rose to \$1,603 million by 1976 - 77.

(iii) **Young offenders and nursing home care benefits** — Table G shows payments to provinces under agreements discussed earlier for cost-sharing services to young offenders and for compensating

\$100 millions pendant la plupart des années entre 1961 - 62 et 1965 - 66, et de \$143 millions pendant l'année suivante. Les versements fédéraux ont augmenté considérablement à l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada. Par exemple, en 1967 - 68, les versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada ont atteint \$343 millions; le montant s'est élevé à \$1,603 millions en 1976 - 77.

(iii) **Prestations au titre des services aux jeunes délinquants et des soins en maison de repos** — Le tableau G indique les montants versés aux provinces en vertu des accords, dont nous avons parlé plus haut, qui prévoient le partage

TABLE G. Federal Payments for Cost-sharing Welfare Programs, for Canada, 1974 - 75 to 1976 - 77

TABLEAU G. Versements de l'administration fédérale au titre des programmes de bien-être à frais partagés, Canada, 1974 - 75 à 1976 - 77

Adjustment — Révisions	1974 - 75	1975 - 76	1976 - 77
Total payments as shown in Table 3 (1) — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 (1) \$	1,058,892,000	1,380,155,000	1,603,303,000
Young offenders (2) — Jeunes délinquants (2) \$	12,499,900	16,967,400	15,796,900
Nursing home care benefits (3) — Soins en maison de repos (3) \$	45,598,500	56,708,100	63,660,900
New total (4 = 1 + 2 + 3) — Nouveau total (4 = 1 + 2 + 3) \$	1,116,990,400	1,453,830,500	1,682,760,800
As percentage of GNP — En pourcentage du P.N.B.	0.8	0.9	0.9
As percentage of Personal Income — En pourcentage du revenu personnel	1.0	1.1	1.1

provinces which no longer cost-share nursing home expenditures under the Canada Assistance Plan. Adding these payments to others made under the Canada Assistance Plan and other programs discussed elsewhere increases somewhat the total payment figures which are shown in Tables 3 and 4. The new totals are shown in Table A. In the same table, the new totals are related to Gross National Product and Personal Income. The resultant percentages are slightly higher than those of Table 4.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *Canada Assistance Plan, Annual Report*, published annually, since 1966, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Chronology of Social Welfare and Related Legislation, 1908 to 1974, Selected Federal Statutes*, Ottawa, 1975. 55 pp.

Department of National Health and Welfare. *Deserted Wives' and Childrens' Maintenance Legislation in Canada*, Ottawa, 1973. 107 pp.

Department of National Health and Welfare. *Legislation, Organisation and Administration of Rehabilitation Services for the Disabled in Canada*, 1970. Information Canada, Ottawa, 1971. 103 pp.

Department of National Health and Welfare. *Policy Guidelines Relating to the Provision of Day Care Services for Children Under the Canada Assistance Plan*, Ottawa, 1974. 10 pp.

des coûts des services aux jeunes délinquants et l'aide aux provinces où les coûts des soins en maison de repos ne sont plus partagés aux termes du Régime d'assistance publique du Canada. Si l'on ajoute ces versements à d'autres qui sont faits en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et d'autres programmes dont il est question ailleurs, le total des versements indiqué aux tableaux 3 et 4 augmente quelque peu. Les nouveaux totaux sont présentés au tableau A. Dans le même tableau, les nouveaux totaux sont reliés au produit national brut et au revenu personnel. Les pourcentages calculés sont légèrement supérieurs à ceux figurant au tableau 4.

Bibliographie

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Chronologie de la Législation sur le Bien-être social et les domaines connexes 1908 à 1974*. Choix de Lois Fédérales, Ottawa, 1975. 55p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Critères pour les services de garde de jour aux termes du Régime d'assistance publique du Canada*, Ottawa, 1974. 10 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Lois canadiennes relatives à l'entretien des épouses et enfants abandonnés*, Ottawa, 1973. 102 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Organisation et administration des services de réadaptation des invalides au Canada et lois afférentes 1970*. Information Canada, Ottawa, 1971. 116 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport sur l'administration de l'assistance-vieillesse au Canada*, publication annuelle depuis 1952, Ottawa.

Bibliography — Concluded

Department of National Health and Welfare. *Rehabilitation and the Handicapped: A Layman's Guide to some of the Literature: a Bibliography*, Ottawa, 1976. 184 pp.

Department of National Health and Welfare. *Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada*, published annually, since 1952, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada*, published annually, since 1955, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada*, published annually, since 1952, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Vocational Rehabilitation of Disabled Persons*, published annually since 1973 - 74, Ottawa.

Department of National Health and Welfare, Departmental Library Services. *Social Service Aspects of Rehabilitation, a Selective Bibliography*, Ottawa, 1974. 65 pp.

Department of National Health and Welfare. *Status of Day Care in Canada*, published annually since 1973, Ottawa.

Department of National Health and Welfare. *Your Agency and the Canada Assistance Plan*, Ottawa, 1974. 8 pp.

R.G. Young and R.I. Brown. *Income Maintenance Measures in Canada — Program Descriptions*, Department of National Health and Welfare, Ottawa, 1965. 38 pp.

Bibliographie — fin

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport sur l'administration des allocations aux aveugles au Canada*, publication annuelle depuis 1952, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Rapport sur l'administration des allocations aux invalides au Canada*, publication annuelle depuis 1955, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Réadaptation des handicapés: Guide populaire et bibliographie sélective*, Ottawa, 1974. 184 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Réadaptation professionnelle des invalides*. Rapport annuel, publication annuelle depuis 1973 - 74, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Régime d'assistance publique du Canada, Rapport annuel*, publication annuelle depuis 1966, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Services de la bibliothèque ministérielle. *Réhabilitation, une bibliographie sélective*, Ottawa, 1974. 65 p.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Situation de la garde de jour au Canada*, publication annuelle depuis 1973, Ottawa.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Votre organisme et le Régime d'assistance publique du Canada*, Ottawa, 1974. 8 p.

R.G. Young et R.I. Brown. *Income Maintenance Measures in Canada — Program Descriptions*, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Ottawa, 1965. 38 p.

LIST OF TABLES

Chapter One

Section G — Social Allowances and Services

Table	Page
Beneficiaries	

1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977. 307

2. Persons Assisted Under the Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan Programs, as Percentage of Total Population, for Canada, Selected Years, 1961 to 1977. 310

Payments

3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77. 312

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre un

Section G — Allocations et services sociaux

Tableau	Page
Bénéficiaires	

1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être, à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977 307

2. Personnes assistées dans le cadre du programme d'assistance-chômage et du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1977 310

Versements

3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77 312

List of Tables — Concluded

Table	Page
Payments — Concluded	
4. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Federal-Provincial Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, Examined in Relation (a) to Gross National Product and (b) Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	314

Vocational rehabilitation

5. Number of Persons Assisted Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Federal Contributions to Provinces Under the Act, for Canada, Selected Years, 1962-63 to 1976-77	316
--	-----

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
Versements — fin	
4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être, à frais partagés, entre le fédéral et les provinces à l'intention des personnes nécessiteuses, étudié par rapport a) au produit national brut et b) au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1976-77	314

Réadaptation professionnelle

5. Nombre de personnes bénéficiant d'une assistance en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et versements fédéraux aux provinces au titre de cette Loi, pour le Canada, certaines années, 1962-63 à 1976-77	316
--	-----

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need,
by Program, for Canada, Selected Years, 1951 to 1977

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux
de bien-être, à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses
selon le programme, pour le Canada, certaines années, 1951 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allowances for blind persons ⁴ — Allocations aux aveugles ⁴	
	(1)	(2)	(3)	
Canada:				
1951 . . . . .		...	...
1961		100,184 ⁹	8,642 ⁹	
1966 . . . . .	...	84,959 ⁹	8,149	
1971	1,622,071 ¹⁰	...	4,015	
1972	1,533,295 ¹⁰		2,916	
1973	1,369,985 ¹⁰		2,557	
1974	1,347,376 ¹⁰		1,814 ⁹	
1975	1,436,010 ¹³		1,560 ¹⁴	
1976	1,499,855 ^{9,15}		1,002 ¹⁴	
1977 . . . . .	...		886 ¹⁶	
	Allowances for disabled persons ⁵ — Allocations aux invalides ⁵	Unemployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
			Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(4)	(5)	(6)	(7)
1951 . . . . .	...	...	302,173 ⁹	11,198 ⁹
1961	50,650 ⁹	562,803 ⁹	...	...
1966	54,191	725,401 ⁹		
1971	18,608	10,638 ¹¹		
1972	9,468	9,019 ¹²		
1973	8,213	8,523 ¹²		
1974	4,369 ⁹	626 ¹²		
1975	3,901 ¹⁴	...		
1976	1,566 ¹⁴			
1977	1,274 ¹⁶			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 1 — NOTES DU TABLEAU 1

¹ As of March. — Au mois de mars.

² The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50-50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is as reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents. — Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs personnes à charge.

³ Old Age Assistance was a program for persons older than 65 but not old enough for Old Age Security (OAS) and payments were first made in January 1952 in all provinces except in Newfoundland where payments commenced in April of that year. In the Northwest Territories the program became operational in 1952-53 and in the Yukon during the following year. The amount of assistance was generally similar to that of OAS, but the provinces administered the program and within the limits of the Old Age Assistance Act fixed the amount of assistance payable and the conditions of eligibility. With the lowering of the age of eligibility for OAS from 70 to 65 by one year of age each year (starting in 1966), the last payment under this program was made for December 1969. However, with the Old Age Assistance Act amended as from April 1, 1966, provinces which have signed agreements under the Canada Assistance Plan were permitted to discontinue acceptance of applications for Old Age Assistance and to transfer recipients of assistance to a program coming under the Plan if they qualified for comparable or greater benefits. Cost sharing under the Old Age Assistance Act was on a 50-50 basis between the federal and each provincial government. — Le programme d'assistance-vieillesse s'adressait aux personnes âgées de 65 et plus qui ne pouvaient encore se prévaloir du Régime de sécurité de la vieillesse et les prestations ont commencé à être versées en janvier 1952 dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve où elles ont commencé à l'être en avril de la même année. Le programme est entré en vigueur en 1952-53 dans les Territoires du Nord-Ouest et l'année suivante au Yukon. Le montant de l'assistance correspondait en général à celui de la sécurité de la vieillesse, mais ce sont les provinces qui administraient le programme et fixaient, dans les limites de la Loi sur l'assistance-vieillesse, le montant de l'assistance à verser et les conditions d'admissibilité. L'âge d'admissibilité au Régime de sécurité de la vieillesse ayant été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, le dernier versement dans le cadre de ce programme fut effectué en décembre 1969. Toutefois, par suite de la modification, le 1^{er} avril 1966, de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada ont eu la possibilité de cesser d'agréer les demandes de prestations du programme d'assistance-vieillesse, et de transférer les bénéficiaires de ce programme dans un autre programme relevant du Régime d'assistance publique s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou plus élevées. Aux termes de la Loi sur l'assistance-vieillesse les coûts étaient partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province.

⁴ Allowances for Blind Persons were first paid in January 1952 when pensions for the blind under the Old Age Pensions Act ceased to be paid. The full rate payable, subject to adjustments for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The qualifying age was lowered from 21 to 18 in 1955. The Act was amended from April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan, to discontinue acceptance of applicants and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. The federal government pays 75% of the cost of Allowances for Blind Persons, the balance being paid by provincial governments. — Les allocations aux aveugles ont commencé à être versées en janvier 1952 lorsqu'on a pris fin les pensions aux aveugles prévues par la Loi des pensions de vieillesse. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était fixée au début à \$40 par mois. L'allocation maximum a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et elle n'a pas changé depuis. L'âge d'admissibilité a été abaissé de 21 à 18 ans en 1955. Des modifications ont été apportées à la Loi en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada de cesser d'agréer les demandes des bénéficiaires et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans un programme relevant du Régime s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou supérieures. Le gouvernement fédéral défraie 75 % des allocations aux aveugles, le reste étant payé par les gouvernements provinciaux.

⁵ Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. The full rate, subject to adjustment for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The Disabled Persons Act was amended, effective April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan to discontinue acceptance of application for allowances and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. Costs are shared equally by the federal and each provincial government. The program got underway during 1954-55 in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta and the following year in Newfoundland and British Columbia. Federal payments to the Northwest Territories were first made in 1956-57 and to the Yukon Territory in 1958-59. — Les allocations aux invalides ont commencé à être versées en janvier 1955. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était établie au début à \$40 par mois. Elle a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et n'a pas varié depuis. Des modifications ont été apportées à la Loi sur les invalides en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, de cesser d'agréer les demandes de prestations et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans des programmes relevant du Régime d'assistance publique si les allocations payables étaient équivalentes ou supérieures. Les coûts sont partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province. Le programme a été instauré en 1954-55 dans l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. L'année suivante à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique. Les versements du gouvernement fédéral ont commencé en 1956-57 dans les Territoires du Nord-Ouest et en 1958-59 au Yukon.

FOOTNOTES TO TABLE 1 — Concluded — NOTES DU TABLEAU 1 — fin

⁶ Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program has been in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. — Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1^{er} juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème de prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage est en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada.

⁷ The Old Age Pensions Act of 1927 was the first step in providing universal pension payments in Canada. Persons eligible were "British subjects" aged 70 or more, residents of Canada for 20 years and five years in the province in which application was made. The full rate, defined by the federal government, was subject to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended on December 31, 1951, at which time all recipients of pensions were transferred to the rolls of Old Age Security. — La Loi des pensions de vieillesse de 1927 a constitué la première étape en vue d'établir un régime universel de pensions au Canada. Les personnes admissibles étaient des "sujets britanniques" de 70 ans ou plus, ayant résidé au Canada depuis 20 ans et ayant cinq ans de résidence dans la province où la demande était faite. L'allocation maximum déterminée par le gouvernement fédéral devait prendre en compte toute autre source de revenu. Les coûts étaient assumés à 75 % par le gouvernement fédéral et à 25 % par le gouvernement de chaque province. Le programme prit fin le 31 décembre 1951, date à laquelle tous les bénéficiaires de pensions étaient transférés au Régime de sécurité de la vieillesse.

⁸ Pensions for the blind were first paid in 1937 under an amendment to the Old Age Pensions Act. Persons eligible had to be 40 or over (21 or over since 1947). The full rate was subject to provincial variations and to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended December 31, 1951 and from January of the following year Allowances for Blind Persons began operation. — Les pensions aux aveugles ont commencé à être versées en 1937 en vertu d'une modification à la Loi des pensions de vieillesse. Les personnes admissibles devaient avoir 40 ans ou plus (21 ans ou plus depuis 1947). La pension maximum était assujettie aux variations provinciales et était calculée en tenant compte de toute autre forme de revenu. Le gouvernement fédéral assumait 75 % des coûts et le gouvernement de chaque province 25 %. Le programme prit fin le 31 décembre 1951 et les allocations aux aveugles commençaient à être versées en janvier de l'année suivante.

⁹ Includes figures for all provinces and territories. — Comprend les chiffres de toutes les provinces et des territoires.

¹⁰ Exclusive of the Northwest Territories. — Sans les Territoires du Nord-Ouest.

¹¹ Includes Quebec, Alberta and the Northwest Territories. — Comprend le Québec, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

¹² Includes Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories. — Comprend le Québec, l'Ontario, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

¹³ Figures on children in care and adults in institutions not available and not included for the Northwest Territories. — Dans le cas des Territoires du Nord-Ouest, on ne dispose pas des chiffres sur les enfants confiés aux organismes de bien-être ni sur les adultes recevant des soins dans un établissement.

¹⁴ Exclusive of British Columbia and the Yukon. — Sans la Colombie-Britannique et le Yukon.

¹⁵ Figures on children in care and adults in institutions estimated for Quebec. — Dans le cas du Québec, les chiffres sur les enfants confiés aux organismes de bien-être et les adultes recevant des soins dans un établissement sont des estimations.

¹⁶ Exclusive of British Columbia and the two territories. — Sans la Colombie-Britannique et les deux territoires.

Note: Figures are not additive as some people may have received benefits from more than one program. — **Nota:** On ne peut, sans risque de duplication, faire la somme des bénéficiaires, certains d'entre eux ayant pu recevoir des prestations de plus d'un programme.

Source: Department of National Health and Welfare. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 2. Persons Assisted Under the Unemployment Assistance¹ and Canada Assistance Plan² Programs, as Percentage of Total Population, for Canada, Selected Years, 1961 to 1977

TABLEAU 2. Personnes assistées dans le cadre du programme d'assistance-chômage¹ et du Régime d'assistance publique du Canada², en pourcentage de la population totale, pour le Canada, certaines années, 1961 à 1977

Program and year — Programme et année	Total population ³ — Population totale ³	Number of persons assisted ⁴ — Personnes assistées ⁴	Persons assisted as percentage of total — Personnes assistées en pourcentage du total
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$
	'000	No. — nbre	%
Unemployment Assistance Assistance-chômage			
1961	18,238.3	562,803	3.1
1966	20,014.9	725,401	3.6
Canada Assistance Plan Régime d'assistance publique du Canada			
1971 ⁵	21,568.3	1,622,071	7.5
1972 ⁵	21,820.5	1,533,295	7.0
1973 ⁵	22,094.7	1,369,985	6.2
1974 ⁵	22,446.3	1,347,376	6.0
1975 ⁵	22,799.5	1,436,010	6.3
1976 ⁵	22,992.6	1,499,855	6.5
1977 ⁵ . . . . .	..	...	..

¹ See Table 1, footnote 6. — Voir tableau 1, note 6.

² See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.

³ As of June. — Au mois de juin.

⁴ As of March. — Au mois de mars.

⁵ Some persons continued to be assisted under programs funded through Unemployment Assistance; see figures of Table 1. — Un certain nombre de personnes ont continué à recevoir de l'assistance par le biais de programmes subventionnés par l'assistance-chômage; voir les chiffres au tableau 1.

Source: (a) Column 1, Statistics Canada, Census Field. (b) Column 2, Department of National Health and Welfare. — a) Colonne 1, Statistique Canada, Secteur du recensement. b) Colonne 2, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

1.G.-1

Maximum Assistance Rate and Total Allowable Income for Single Recipients under Old Age Pensions and Old Age Assistance, Canada, 1946 to 1965

Taux maximal d'assistance et revenu total admissible, pour les personnes seules, en vertu des programmes de pensions de vieillesse et d'assistance-vieillesse, Canada, 1946 à 1965

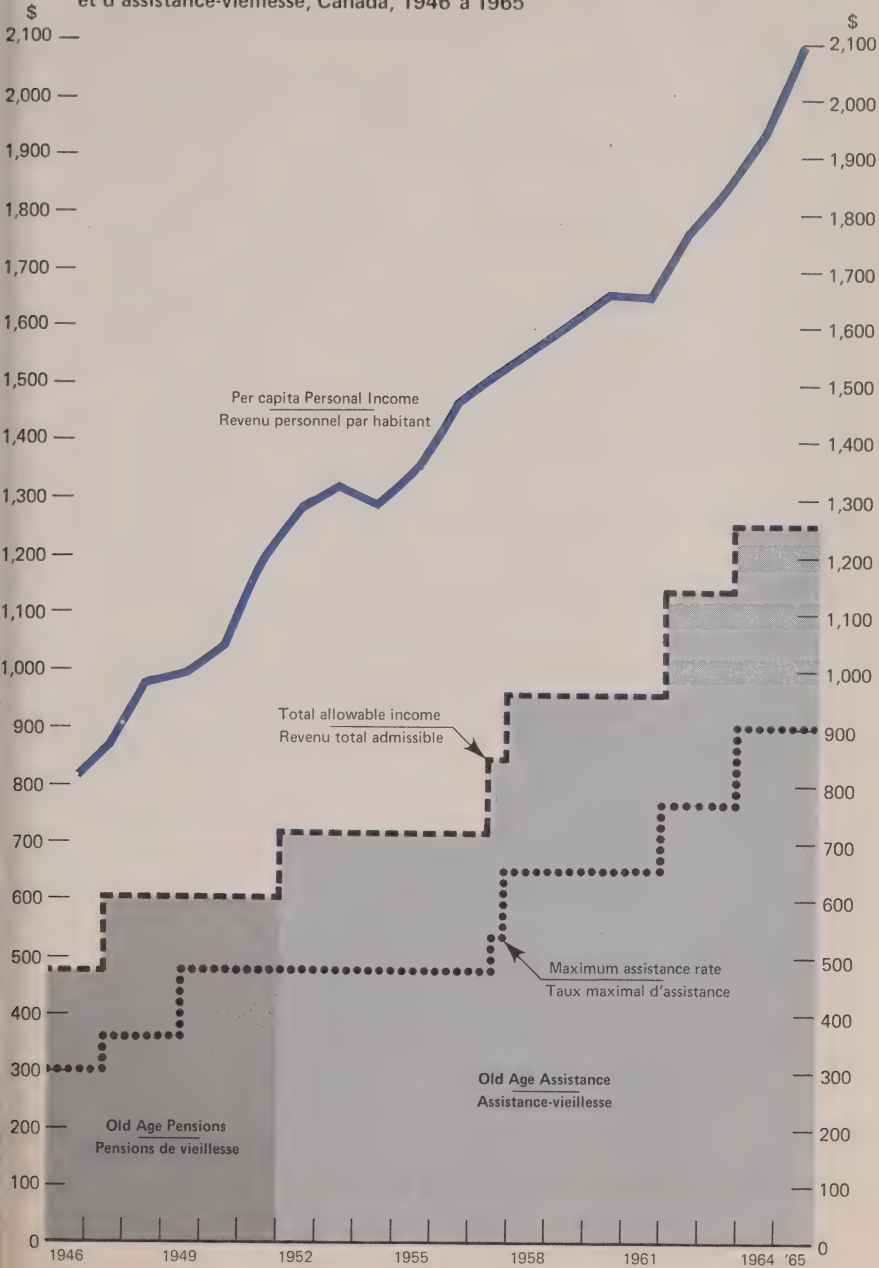


TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year ¹ — Année ¹	Total	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allowances for blind persons ⁴ — Allocations aux aveugles ⁴
	(1)	(2)	(3)	(4)
\$'000				
Canada:				
1951-52	83,204 ⁹		2,277 ^{10,11}	721 ^{10,12}
1961-62	143,419	...	30,811	4,130
1966-67 ²²	214,546	10,496 ¹⁴	32,042	5,105
1971-72 ²²	735,147	727,377 ¹⁵	- 151 ¹⁶	1,963
1972-73 ²²	775,054	768,230 ¹⁵	- 35 ¹⁶	1,724
1973-74 ²²	829,403	824,775 ¹²	- 59 ¹⁶	1,356 ¹²
1974-75 ²²	1,058,892	1,056,069	- 41 ¹⁶	1,022 ¹⁹
1975-76 ²²	1,380,155	1,378,110	- 24 ¹⁶	822 ²⁰
1976-77 ²²	1,603,303	1,602,129	- 17 ¹⁶	596 ²¹
	Allowances for disabled persons ⁵ — Allocations aux invalides ⁵	Unemployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
			Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(5)	(6)	(7)	(8)
\$'000				
1951-52 . . . . .	...	...	77,204 ^{13,12}	3,002 ^{13,12}
1961-62	16,434	92,044	...	...
1966-67 ²²	23,632	143,271 ¹²		
1971-72 ²²	4,290	1,668 ¹⁷		
1972-73 ²²	3,794	1,341 ¹⁸		
1973-74 ²²	2,689 ¹²	642 ¹⁸		
1974-75 ²²	1,714 ¹⁹	128 ²³		
1975-76 ²²	1,192 ²⁰	55 ¹⁸		
1976-77 ²²	574 ²¹	21 ¹⁸		

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 3 — NOTES DU TABLEAU 3

- ¹ April to March. — D'avril à mars.
 - ² See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.
 - ³ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.
 - ⁴ See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.
 - ⁵ See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.
 - ⁶ See Table 1, footnote 6. — Voir tableau 1, note 6.
 - ⁷ See Table 1, footnote 7. — Voir tableau 1, note 7.
 - ⁸ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.
 - ⁹ The drop in the total payment figure in 1951-52 and the sharper drop in 1952-53 reflect the termination of the Old Age Pensions program as of December 31, 1951. — La diminution enregistrée en 1951-52 et celle plus importante encore en 1952-53 reflètent l'abandon du programme des pensions de vieillesse, le 31 décembre 1951.
 - ¹⁰ Three months from January to March 1952. — Trois mois de janvier à mars 1952.
 - ¹¹ Exclusive of Newfoundland, the Yukon and the Northwest Territories. — Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
 - ¹² Includes all provinces and territories. — Comprend toutes les provinces et les territoires.
 - ¹³ Nine months from March to December 1951. — Neuf mois de mars à décembre 1951.
 - ¹⁴ Includes Nova Scotia, Ontario and Saskatchewan. — Comprend la Nouvelle-Ecosse, l'Ontario et la Saskatchewan.
 - ¹⁵ Exclusive of the Northwest Territories. — Sans les Territoires du Nord-Ouest.
 - ¹⁶ Negative numbers represent federal share of recoveries from former recipients. — Les chiffres précédés du signe négatif représentent la part reçue par le gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires.
 - ¹⁷ Payments to Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories. — Montants versés au Québec, à l'Ontario, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest.
 - ¹⁸ Payments to Quebec, Alberta and the Northwest Territories, less federal share of recoveries from former recipients in Ontario. — Montants versés au Québec, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de l'Ontario.
 - ¹⁹ Payments to all provinces and territories, excluding British Columbia, less federal share of recoveries from former recipients in the latter province. — Montants versés à toutes les provinces et aux territoires, sans la Colombie-Britannique, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de cette dernière province.
 - ²⁰ Payments to all provinces other than British Columbia and payments to the Northwest Territories, less federal share of recoveries from former recipients in British Columbia. — Montants versés à toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique et montants versés aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de la Colombie-Britannique.
 - ²¹ Exclusive of the Yukon. — Sans le Yukon.
 - ²² From 1965-66 payments to Quebec have been made under the Established Programs (Interim Arrangements) Act through income tax abatements and adjustments. — A partir de 1965-66, les versements au Québec ont été effectués en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) sous forme de dégrèvements d'impôt et autres compensations.
 - ²³ Payments to Quebec, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories less federal share of recoveries from former recipients in Ontario. — Montants versés au Québec, à la Saskatchewan, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de l'Ontario.
- Note:** Payments are shown for the year in which they were made to the provinces. Some payments include reimbursements to the provinces for expenditures made during previous fiscal years. The number of persons assisted shown in Table 1, thus, cannot be directly related to payments. — **Nota:** Les versements, apparaissent sous l'année où ils ont été faits aux provinces. Certains comprennent des remboursements pour des dépenses effectuées par les provinces au cours d'exercices antérieurs. C'est pourquoi il est impossible de comparer directement le montant de ces versements au nombre de personnes assistées tel que montré au tableau 1.

Source: Department of National Health and Welfare. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 4. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified¹ Federal-Provincial Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, Examined in Relation (a) to Gross National Product and (b) Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes¹ de bien-être à frais partagés entre le fédéral et les provinces à l'intention des personnes nécessiteuses, étudié par rapport a) au produit national brut et b) au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Year ² — Année ²	Total payments — Montant total des versements	Examined in relation to gross national product ³ — Étudié par rapport au produit national brut ³		Examined in relation to personal income ⁴ — Étudié par rapport au revenu personnel ⁴	
		GNP P.N.B.	Comparison with GNP ⁵ — Comparaison avec le P.N.B. ⁵	Personal income — Revenu personnel	As % of personal income ⁵ — En % du revenu personnel ⁵
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%	\$'000,000	%
1951 - 52.	83,204	21,640	0.4	16,791	0.5
1961 - 62.	143,419	39,646	0.4	30,104	0.5
1966 - 67.	214,546	61,828	0.4	46,094	0.5
1971 - 72.	735,147	94,115	0.8	74,092	1.0
1972 - 73.	775,054	104,669	0.7	83,767	0.9
1973 - 74.	829,403	122,582	0.7	97,332	0.8
1974 - 75.	1,058,892	144,616	0.7	114,825	0.9
1975 - 76.	1,380,155	161,132	0.9	133,114	1.0
1976 - 77.	1,603,303	184,494	0.9	155,795	1.0

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 4 – NOTES DU TABLEAU 4

¹ As shown in Tables 1 and 3. – Tel qu'indiqué aux tableaux 1 et 3.

² April to March for payments but the calendar year preceding the hyphen for Gross National Product and Personal Income. – D'avril à mars pour les versements et l'année civile précédant le tiret pour le produit national brut et le revenu personnel.

³ The Gross National Product or GNP is the total value of all goods and services produced by Canadian residents during any given year. – Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.

⁴ Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as old age pensions, family allowances and unemployment insurance benefits), corporations and non-residents. – Comprend les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en corporation, les intérêts, les dividendes et les autres revenus de placements, les transferts reçus des administrations publiques (tel que les pensions de vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des corporations et de non-résidents.

⁵ Caution is needed in interpreting the percentages shown. The following points should be kept in mind: (i) Programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, e.g., Old Age Security replacing Old Age Pensions; also, (ii) Payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and as such may be described as payments to persons in need. – Il convient d'interpréter avec précaution les pourcentages indiqués et tenir compte des points suivants: (i) les programmes de nature plus universelle pourraient avoir remplacé ou complété les programmes destinés aux personnes nécessiteuses (par ex., la sécurité de la vieillesse comme remplacement aux pensions de vieillesse); et (ii) les versements dans le cadre du supplément de revenu garanti ne sont pas compris parce que leur coût n'est pas partagé avec les provinces; ce sont cependant des versements établis d'après examen des ressources qui peuvent donc comme tels être considérés comme des versements aux personnes nécessiteuses.

Note: The higher percentages in columns 3 and 5 for the more recent years reflect the increased federal involvement in the funding of provincial social welfare programs through the Canada Assistance Plan. – **Nota:** Les pourcentages plus élevés notés aux colonnes 3 et 5 pour les années plus récentes indiquent la participation accrue du gouvernement fédéral au financement des programmes provinciaux de bien-être par le biais du Régime d'assistance publique du Canada.

Source: (a) Column 1, Department of National Health and Welfare. (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada, Gross National Product Division. – a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada, Division du produit national brut.

TABLE 5. Number of Persons Assisted Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Federal Contributions to Provinces Under the Act, for Canada, Selected Years, 1962-63 to 1976-77

TABLEAU 5. Nombre de personnes bénéficiant d'une assistance en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et versements fédéraux aux provinces au titre de cette Loi, pour le Canada, certaines années, 1962-63 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Number of persons assisted ² — Nombre de personnes assistées ²	Federal contributions to provinces — Versements fédéraux aux provinces
	(1)	(2)
	No. — nbre	\$'000
1962-63	1,814	334
1966-67 . . . . .	..	1,025
1971-72	17,500	6,500
1972-73	18,000	7,450
1973-74	25,494	10,007
1974-75	50,864	12,000
1975-76	48,747	20,611
1976-77	61,316	23,560

¹ April to March. — D'avril à mars.

² As shown in annual reports. — Chiffres figurant dans les rapports annuels.

Note: The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act was passed by Parliament during 1960-61. It allowed the federal government to enter into agreements with the provinces for periods of up to six years. Contributions are made "in respect of the costs incurred by the province in undertaking in the province a comprehensive program for the vocational rehabilitation of disabled persons". The federal government contributes 50% of eligible costs and the province, the other 50%. Amounts spent by a province for anyone covered under the Veterans Rehabilitation Act or a recipient of benefits under a workmen's compensation act are not eligible under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. The Act was under the jurisdiction of the Department of Labour until January 1, 1966 when it was transferred to the Department of Manpower and Immigration. On April 1, 1973 it was transferred to the Department of National Health and Welfare. Agreements have been signed with all provinces except Quebec. The Agreement with the Yukon and Northwest Territories was signed in February 1971. — Note: La Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides fut votée par le Parlement au cours de 1960-61. Elle permettait au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec les provinces pour des périodes allant jusqu'à six ans. Les paiements sont fait à l'égard des coûts encourus par une province dans l'établissement d'un programme provincial complet de réadaptation professionnelle des invalides. Ces coûts sont partagés également entre les deux paliers gouvernement. Ne sont pas admissibles au partage au titre de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides les sommes versées par la province à quiconque bénéficie d'allocations en vertu de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou d'une loi sur l'indemnisation des accidentés du travail. Le ministère du Travail fut chargé l'application de la Loi jusqu'au 1^{er} janvier 1966, alors qu'elle passa sous la responsabilité du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le 1^{er} avril 1973, elle était transférée au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Des ententes existent avec toutes les provinces à l'exception du Québec. Le Yukon et les Territoires Nord-Ouest ont ratifié l'entente en février 1971.

Source: Departments of Finance, Labour, Manpower and Immigration and National Health and Welfare / Ministères des Finances, du Travail, de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et de la Santé nationale et du Bien-être social.

Chapter two

Chapitre deux

Section A

Section A

Medical care

Soins médicaux

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section A — Medical Care

	Page
Statistical comments	319
List of tables	327
Statistics	328

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section A — Soins médicaux

	Page
Commentaires statistiques	319
Liste des tableaux	327
Statistiques	328

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

MEDICAL CARE

1. Program Information¹

Information regarding the federal grant-in-aid program for medical care insurance is presented in Chapter One.

2. Statistics²

Number of Persons Insured

As indicated in Chapter One, the coverage by medical care insurance has been nearly universal in Canada since 1971-72, but this has been the case since 1968-69 in some provinces. Table 1 shows, for example, that the size of the insured population of Saskatchewan came to 936,180 in October 1968. Related to the total population of that province at that time, this figure represented a coverage of virtually all residents.

Expenditure Per Capita

Table 1 shows that expenditure per capita of the insured population differs quite considerably depending on the province. In Table A an interprovincial comparison is shown just for 1975-76. From Table A it may be seen, for example, that expenditure per capita came to \$89.86 in British Columbia but to \$48.49 in Newfoundland.

¹ Program information is current to the end of 1976-77. Since April 1977, a new federal-provincial funding arrangement is in force.

² The financial figures for medical care, discussed below and elsewhere in this report, are historical and relate to the cost-sharing arrangement which ended in March 1977.

ASSURANCE-MALADIE

1. Renseignements sur le programme¹

Les renseignements sur le programme fédéral de subventions à l'assurance-maladie sont présentés dans le chapitre un.

2. Statistiques²

Nombre de personnes assurées

Comme il est indiqué au chapitre un le régime d'assurance-maladie est pratiquement universel au Canada depuis 1971-72 et même dans certaines provinces depuis 1968-69. Le tableau 1 indique, par exemple, que la taille de la population assurée en Saskatchewan était de 936,180 en octobre 1968, soit la presque totalité de la population résidente de cette province.

Dépense par personne assurée

D'après le tableau 1, la dépense par personne assurée varie assez considérablement d'une province à l'autre. Le tableau A donne une comparaison entre les provinces pour 1975-76 seulement. On y constate, par exemple, que la dépense par personne assurée s'est établie à \$89.86 en Colombie-Britannique contre \$48.49 à Terre-Neuve.

¹ Les renseignements sur le programme vont jusqu'à la fin de 1976-77. Depuis avril 1977, un nouvel accord fédéral-provincial de financement est en vigueur.

² Les statistiques financières sur l'assurance-maladie (présentées ici et plus loin) sont des données chronologiques et se rapportent à l'accord de partage des frais qui a pris fin en mars 1977.

Federal Contributions

As noted earlier, the federal government contributes to the provinces one-half of the national cost of insured services provided under the provincial and territorial plans for medical care, and, as shown in Table 1, the federal contribution in 1975-76 came to about \$839 million. However, the proportion of the shareable cost constituted by federal contributions differs and sometimes quite significantly by province. The reason for this is, of

Contributions fédérales

Comme il a été indiqué précédemment, les contributions du gouvernement fédéral à l'égard des provinces équivalent à environ la moitié du coût partageable à l'échelle nationale des services assurés dans le cadre des programmes provinciaux et territoriaux d'assurance-maladie. D'après le tableau 1, la contribution fédérale en 1975-76 s'est établie à environ \$839 millions. Toutefois, la proportion du coût partageable représentée par les contributions fédérales varie parfois considérablement selon la province.

TABLE A. Total Shared Cost for Medical Care Insurance as Expenditure Per Capita of Insured Population, for Canada and Provinces, 1975-76

TABLEAU A. Coût total partagé de l'assurance-maladie et dépense par personne assurée, Canada et provinces, 1975-76

Province	Total shared cost — Coût total partagé	Insured population — Population assurée	Expenditure per capita — Dépense par personne assurée
	(1)	(2)	(3) = (1) ÷ (2)
	\$'000	No. — nbre	\$
Newfoundland — Terre-Neuve	26,768	552,000	48.49
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	6,393	118,000	54.18
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	55,796	814,000	68.55
New Brunswick — Nouveau-Brunswick . . .	33,593	676,000	49.69
Québec	469,045	6,192,000	75.75
Ontario	614,476	8,240,000	74.57
Manitoba	64,154	1,032,762	62.12
Saskatchewan	57,666	937,118	61.53
Alberta	124,725	1,808,100	68.98
British Columbia — Colombie-Britannique. .	220,876	2,458,000	89.86
Yukon	1,538	20,900	73.60
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	2,737	37,600	72.78
Canada	1,677,767	22,886,480	73.31

course, that the federal subsidy per capita is fixed at 50% of the national average, whereas the provincial cost per capita differs as noted earlier.

Shown in Table B is a percentage distribution by source of fund, federal and provincial, of total shared cost for each of the provinces and territories in 1975-76.

La raison en est, évidemment, que la subvention fédérale par personne assurée est fixée à 50 % de la moyenne nationale, tandis que le coût provincial par personne assurée varie, comme il a été indiqué précédemment.

Le tableau B donne une répartition en pourcentage, selon la source de financement (fédérale et provinciale), du coût total partagé pour chacune des provinces et les territoires en 1975-76.

**TABLE B. Total Shared Cost for Medical Care Insurance
and Percentage Distribution by Source of Fund,
for Canada and Provinces, 1975-76**

**TABLERAU B. Coût total partagé de l'assurance-maladie et
répartition en pourcentage selon la source de financement,
Canada et provinces, 1975-76**

Province	Total shared cost	Federal contributions	Provincial share
	Coût total partagé	Contributions fédérales	Part provinciale
	(1)	(2)	(3)
	\$'000	%	
Newfoundland — Terre-Neuve	26,768	75.6	24.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	6,393	67.7	32.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	55,796	53.5	46.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick . . .	33,593	73.8	26.2
Québec	469,045	48.4	51.6
Ontario	614,476	49.2	50.8
Manitoba	64,154	59.0	41.0
Saskatchewan	57,666	59.6	40.4
Alberta	124,725	53.1	46.9
British Columbia — Colombie-Britannique .	220,876	40.8	59.2
Yukon	1,538	49.8	50.2
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	2,737	50.4	49.6
Canada	1,677,767	50.0	50.0

Transfer of Funding Responsibilities

Responsibility for certain radiological and laboratory services was transferred for purposes of federal-provincial cost-sharing from the medical care to the hospital insurance program in several provinces during the period 1971-72 to 1975-76, making the medicare figures for these years and subsequent years somewhat smaller and the hospital insurance figures somewhat larger than they would have been if the transfers had not taken place.

Shown in Table C are the provinces in which the transfer took place, the fiscal years in which the changes were effective and the amounts (approximate for 1975-76).

Transfert de la source de financement

Aux fins du partage des coûts entre le gouvernement fédéral et les provinces, le financement de certains services de radiologie et de laboratoire a été transféré du programme de l'assurance-maladie au programme de l'assurance-hospitalisation dans plusieurs provinces entre 1971-72 et 1975-76. Ainsi, pour ces années et les années subséquentes, les chiffres de l'assurance-maladie sont quelque peu inférieurs et ceux de l'assurance-hospitalisation quelque peu supérieurs à ce qu'ils auraient été si les transferts n'avaient pas eu lieu.

Le tableau C donne la liste des provinces où le transfert a eu lieu, l'année financière où il a été effectué et les sommes transférées (chiffre approximatif pour 1975-76).

TABLE C. Amounts Transferred From Medical Care to Hospital Insurance, by Province, 1971-72 to 1975-76

TABLEAU C. Sommes transférées de l'assurance-maladie à l'assurance-hospitalisation, par province, 1971-72 à 1975-76

Year and province — Année et province	Amount — Somme
	\$'000,000
1971-72 — Ontario	14.2
1972-73 — Manitoba	9.1
1973-74 — Saskatchewan	1.6
1974-75 — Ontario	77.8
1974-75 — British Columbia — Colombie-Britannique	27.0
1975-76 — Ontario	22.9 ¹

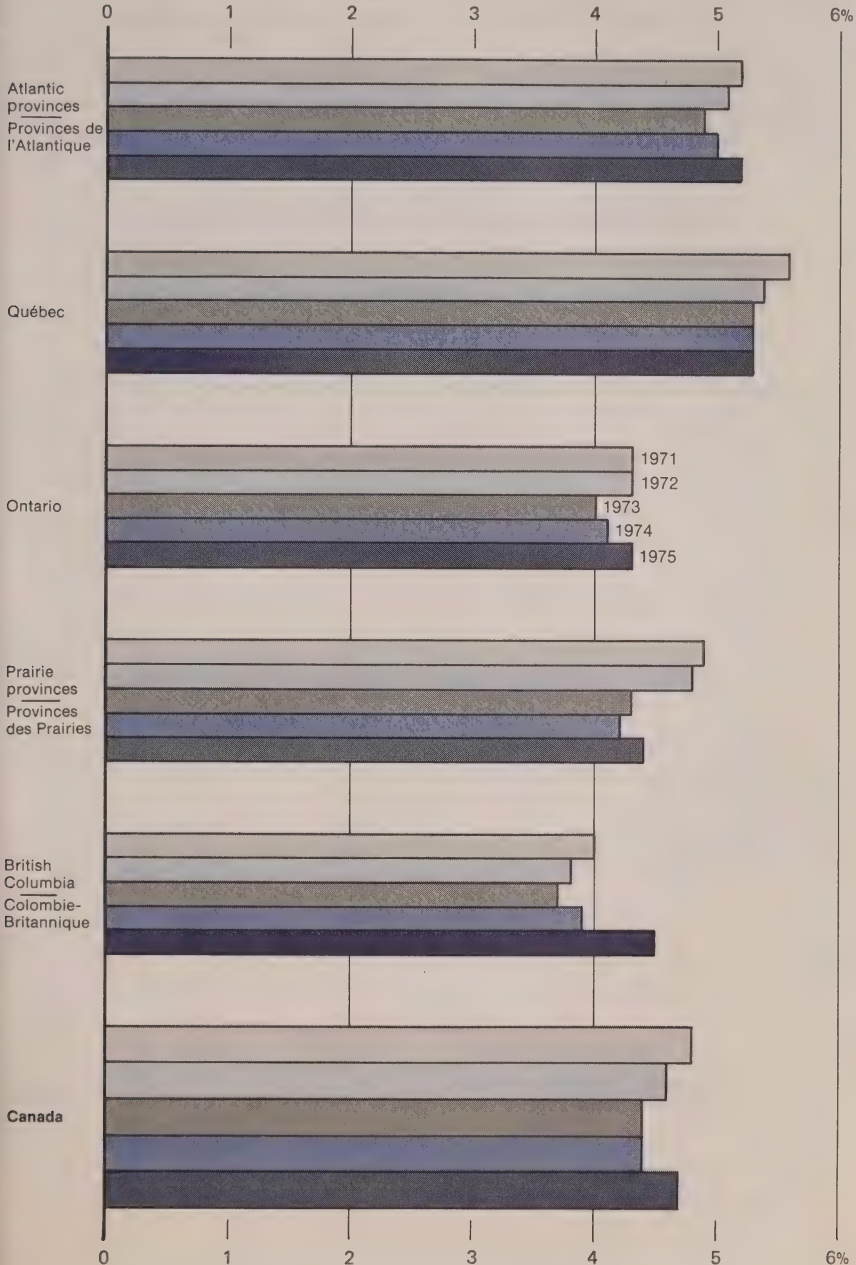
¹ Preliminary. — Chiffre préliminaire.

Note: This table shows amounts transferred in the fiscal years indicated, although the amounts were not necessarily incurred in those fiscal years. The Hospital Insurance program is administered on a calendar year basis and the amounts may not have been included in total in any one calendar year. — **Nota:** Le tableau montre les sommes transférées durant les années financières indiquées, bien que les sommes ne furent pas nécessairement engagées durant ces années financières. Le programme d'assurance-hospitalisation est administré selon l'année civile et les sommes peuvent ne pas avoir été incluses en totalité dans chaque année civile.

2.A.—1

Total Shared Cost of Medical Care and Hospital Insurance, as a Percentage of Provincial Personal Income, Canada, 1971 to 1975

Coût total partagé de l'assurance-maladie et de l'assurance-hospitalisation, en pourcentage du revenu personnel pour la province, Canada, 1971 à 1975



Medicare Expenditures Related to Personal Income

Table 1 shows that the total shared expenditure for medical insurance in Canada has been dropping as a percentage of Personal Income from 1.6% in 1971 to 1.3% in more recent years. This has been a trend throughout the country, with the corresponding percentages

Dépenses au titre de l'assurance-maladie en pourcentage du revenu personnel

Comme l'indique le tableau 1, le coût total partagé de l'assurance-maladie au Canada, exprimé en pourcentage du revenu personnel, a diminué et est passé de 1.6 % en 1971 à 1.3 % au cours des dernières années. Cette tendance s'est manifestée dans tout le pays et les pourcentages correspondants ont diminué

TABLE D. Total Shared Cost for Medical Care Insurance Related to Personal Income, for Canada and Provinces, 1975 - 76

TABLEAU D. Coût total partagé de l'assurance-maladie en pourcentage du revenu personnel, Canada et provinces, 1975 - 76

Province	Personal income ¹ — Revenu personnel ¹	Total shared cost — Coût total partagé	Total shared cost related to personal income — Coût total partagé en % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$
	\$'000,000	\$'000	%
Newfoundland — Terre-Neuve	2,211	26,768	1.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	477	6,393	1.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,802	55,796	1.5
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,036	33,593	1.1
Québec	32,870	469,045	1.4
Ontario	52,901	614,476	1.2
Manitoba	5,742	64,154	1.1
Saskatchewan	5,481	57,666	1.0
Alberta	10,721	124,725	1.2
British Columbia — Colombie-Britannique	15,411	220,876	1.4
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	335	4,275	1.3
Canada	133,114	1,677,767	1.3

¹ Of year preceding the hyphen. — De l'année précédant le tiret.

dropping in all jurisdictions during this period. Table D relates the total shared cost for medical care in 1975-76 to the Personal Income of 1975 for each province and Canada.

dans toutes les provinces et tous les territoires. Le tableau D présente le rapport entre le coût total partagé de l'assurance-maladie en 1975-76 et le revenu personnel de 1975, pour chaque province et le Canada.

LIST OF TABLES

Chapter Two

Section A – Medical Care

Table	Page
1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1968-69 to 1975-76 (1972-73 excluded)	328

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre deux

Section A – Soins médicaux

Tableau	Page
1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, indiquant: a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1968-69 à 1975-76 (sans 1972-73).	328

TABLE 1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance Showing: (a) Source of Funds,
(b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1968-69 to 1975-76 (1972-73 Excluded)

No.	Province and year — Province et année	Total shared cost ^{1,2} — Coût total partagé ^{1,2}	(a) Source of funds a) Source de fonds	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province
			(1) = (2 + 3)	(2)
				\$
	Newfoundland — Terre-Neuve:			
1	1968-69 . . . . .	...	...	...
2	1969-70 ⁵	12,262,217	9,752,122	2,510,095
3	1970-71	14,969,628	12,992,685	1,976,943
4	1971-72	15,763,046	14,336,066	1,426,980
5	1973-74	20,432,491	16,656,726	3,775,765
6	1974-75	22,460,791	17,625,575	4,835,216
7	1975-76	26,767,778	20,233,063	6,534,715
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
8	1968-69 . . . . .	...	...	...
9	1969-70 . . . . .	...	...	...
10	1970-71 ⁶	606,410	909,563	- 303,153
11	1971-72	4,294,957	3,031,054	1,263,903
12	1973-74	4,751,482	3,529,492	1,221,990
13	1974-75	5,735,571	3,765,316	1,970,255
14	1975-76	6,392,913	4,325,184	2,067,729
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
15	1968-69 . . . . .	...	...	...
16	1969-70 ⁷	21,581,606	14,153,858	7,427,748
17	1970-71	30,339,834	18,800,590	11,539,244
18	1971-72	32,935,739	21,190,071	11,745,668
19	1973-74	38,849,111	24,551,643	14,297,468
20	1974-75	45,181,051	26,065,077	19,115,974
21	1975-76	55,796,500	29,836,437	25,960,063

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, indiquant: a) la source de fonds,
b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1968 - 69 à 1975 - 76 (sans 1972 - 73)

(b) Examined in relation to insured population ³ b) Étudié par rapport à la population assurée ³				(c) Examined in relation to personal income ⁴ c) Étudié par rapport au revenu personnel ⁴				No
Size of insured population — Taille de la population assurée	Expenditure per capita of insured population — Dépenses par membre de la population assurée			Amount of personal income — Montant du revenu personnel	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
	Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(4)	(5) = (1 ÷ 4)	(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)	(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$	
No. — nbre	\$			\$'000,000	%			
...	...	...	...	837	...	...	...	1
514,000	23.86	18.97	4.88	923	1.3	1.0	0.3	2
519,000	28.84	25.03	3.81	1,025	1.5	1.3	0.2	3
525,000	30.02	27.31	2.72	1,146	1.4	1.2	0.1	4
538,000	37.98	30.96	7.02	1,521	1.3	1.1	0.2	5
543,000	41.36	32.46	8.90	1,866	1.2	0.9	0.3	6
552,000	48.49	36.65	11.84	2,211	1.2	0.9	0.3	7
...	...	...	...	189	...	...	...	8
...	...	...	...	205	...	...	...	9
36,333	16.69	25.03	...	229	0.3	0.4	...	10
111,000	38.69	27.31	11.39	242	1.8	1.2	0.5	11
114,000	41.68	30.96	10.72	352	1.4	1.0	0.4	12
116,000	49.44	32.46	16.98	386	1.5	1.0	0.5	13
118,000	54.18	36.65	17.52	477	1.3	0.9	0.4	14
...	...	...	...	1,580	...	...	...	15
746,000	28.93	18.97	9.96	1,766	1.2	0.8	0.4	16
751,000	40.40	25.03	15.37	1,895	1.6	1.0	0.6	17
776,000	42.44	27.31	15.14	2,098	1.6	1.0	0.6	18
793,000	48.99	30.96	18.03	2,824	1.4	0.9	0.5	19
803,000	56.27	32.46	23.81	3,307	1.4	0.8	0.6	20
814,000	68.55	36.65	31.89	3,802	1.5	0.8	0.7	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance Showing: (a) Source of Funds,
(b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1968-69 to 1975-76 (1972-73 Excluded) — Continued

No.	Province and year — Province et année	Total shared cost ^{1,2} — Coût total partagé ^{1,2}	(a) Source of funds — a) Source de fonds	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province
			(1) = (2 + 3)	(2)	(3)
			\$	
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
1	1968-69			
2	1969-70 . . . . .	...	...	...
3	1970-71 ⁸	2,105,138	3,861,506	- 1,756,368
4	1971-72	21,139,685	17,257,893	3,881,792
5	1973-74	26,609,194	20,093,337	6,515,857
6	1974-75	28,997,761	21,488,270	7,509,491
7	1975-76	33,593,189	24,778,171	8,815,018
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
8	1968-69 . . . . .	...	...	...
9	1969-70 ^{5,7}	33,843,823	23,905,980	9,937,843
10	1970-71 ^{6,8}	48,021,010	36,564,344	11,456,666
11	1971-72	74,133,427	55,815,084	18,318,343
12	1973-74	90,642,278	64,831,198	25,811,080
13	1974-75	102,375,174	68,944,238	33,430,936
14	1975-76	122,550,380	79,172,855	43,377,525
	Québec:			
15	1968-69			
16	1969-70 . . . . .	...	...	...
17	1970-71 ⁹	66,877,475	62,679,064	4,198,411
18	1971-72	303,441,409	164,550,731	138,890,678
19	1973-74	372,119,312	188,332,463	183,786,849
20	1974-75	408,196,747	199,237,160	208,959,587
21	1975-76	469,044,772	226,962,181	242,082,591

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, indiquant: a) la source de fonds,
b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1968 - 69 à 1975 - 76 (sans 1972 - 73) — suite

(b) Examined in relation to insured population ³ b) Étudié par rapport à la population assurée ³				(c) Examined in relation to personal income ⁴ c) Étudié par rapport au revenu personnel ⁴				No
Size of insured population — Taille de la population assurée	Expenditure per capita of insured population — Dépenses par membre de la population assurée			Amount of personal income — Montant du revenu personnel	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
	Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(4)	(5) = (1 ÷ 4)	(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)	(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$	
No. — nbre	\$			\$'000,000	%			
				1,183				1
...	...	...	...	1,295	...	...	...	2
154,250	13.65	25.03	...	1,412	0.1	0.3	...	3
632,000	33.45	27.31	6.14	1,578	1.3	1.1	0.2	4
649,000	41.00	30.96	10.04	2,088	1.3	1.0	0.3	5
662,000	43.80	32.46	11.34	2,499	1.2	0.9	0.3	6
676,000	49.69	36.65	13.04	3,036	1.1	0.8	0.3	7
...	...	...	...	3,789				8
1,260,000	26.86	18.97	7.89	4,189				9
1,460,583	32.88	25.03	7.84	4,561	...	...	...	10
2,044,000	36.27	27.31	8.96	5,064	1.5	1.1	0.4	11
2,094,000	43.29	30.96	12.33	6,785	1.3	1.0	0.4	12
2,124,000	48.20	32.46	15.74	8,058	1.3	0.9	0.4	13
2,160,000	56.74	36.65	20.08	9,526	1.3	0.8	0.5	14
				14,193				15
...	...	...	...	15,565	...	...	...	16
2,503,750	26.71	25.03	1.68	16,682	0.4	0.4	--	17
6,026,000	50.36	27.31	23.05	18,389	1.6	0.9	0.8	18
6,083,000	61.17	30.96	30.21	23,879	1.6	0.8	0.8	19
6,138,000	66.50	32.46	34.04	28,426	1.4	0.7	0.7	20
6,192,000	75.75	36.65	39.10	32,870	1.4	0.7	0.7	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance Showing: (a) Source of Funds,
(b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1968 - 69 to 1975 - 76 (1972 - 73 Excluded) — Continued

No.	Province and year — Province et année	Total shared cost ^{1,2} Coût total partagé ^{1,2}	(a) Source of funds — a) Source de fonds	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province
			(1) = (2 + 3)	(2)
			\$	
	Ontario:			
1	1968 - 69 . . . . .	...	...	...
2	1969 - 70 ¹⁰	124,067,686	67,925,958	56,141,728
3	1970 - 71	441,452,947	183,182,861	258,270,086
4	1971 - 72 ¹¹	479,716,124	207,176,635	272,539,489
5	1973 - 74	551,164,006	246,352,361	304,811,645
6	1974 - 75 ¹¹	560,076,828	263,312,454	296,764,374
7	1975 - 76 ¹¹	614,476,181	302,029,775	312,446,406
	Manitoba:			
8	1968 - 69 . . . . .	...	...	...
9	1969 - 70 ¹²	39,423,819	18,422,784	21,001,035
10	1970 - 71	53,040,698	25,115,485	27,925,213
11	1971 - 72	54,957,880	27,589,063	27,368,817
12	1973 - 74	53,910,308	31,703,508	22,206,800
13	1974 - 75 ¹¹	58,825,273	33,258,875	25,566,398
14	1975 - 76	64,154,128	37,854,960	26,299,168
	Saskatchewan:			
15	1968 - 69 ¹³	17,877,073	11,396,883	6,480,190
16	1969 - 70	30,788,926	18,038,580	12,750,346
17	1970 - 71	34,571,462	23,425,786	11,145,676
18	1971 - 72	40,025,240	25,359,545	14,665,695
19	1973 - 74 ¹¹	45,169,019	28,189,497	16,979,522
20	1974 - 75	50,382,091	29,890,021	20,492,070
21	1975 - 76	57,665,520	34,349,216	23,316,304

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, indiquant: a) la source de fonds,
b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1968 - 69 à 1975 - 76 (sans 1972 - 73) — suite

(b) Examined in relation to insured population ³ b) Étudié par rapport à la population assurée ³				(c) Examined in relation to personal income ⁴ c) Étudié par rapport au revenu personnel ⁴				No
Size of insured population — Taille de la population assurée	Expenditure per capita of insured population — Dépenses par membre de la population assurée			Amount of personal income — Montant du revenu personnel	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
	Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
		(5) = (1 ÷ 4)	(6) = (2 ÷ 4)			(7) = (3 ÷ 4)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$		(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$
(4)	(5) = (1 ÷ 4)	(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)	(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$	No
No. — nbre	\$			\$'000,000	%			
...	...	...	...	22,844	...	...	...	1
3,580,138	34.65	18.97	15.68	25,629	0.5	0.3	0.2	2
7,317,341	60.33	25.03	35.30	27,974	1.6	0.7	0.9	3
7,587,000	63.23	27.31	35.92	30,943	1.6	0.7	0.9	4
7,957,000	69.27	30.96	38.31	39,721	1.4	0.6	0.8	5
8,112,000	69.04	32.46	36.58	46,243	1.2	0.6	0.6	6
8,240,000	74.57	36.65	37.92	52,901	1.2	0.6	0.6	7
...	...	...	...	2,523	...	...	...	8
971,000	40.60	18.97	21.63	2,704	1.5	0.7	0.8	9
1,003,252	52.87	25.03	27.83	2,857	1.9	0.9	1.0	10
1,010,337	54.40	27.31	27.09	3,188	1.7	0.9	0.9	11
1,024,000	52.65	30.96	21.69	4,227	1.3	0.8	0.5	12
1,024,623	57.41	32.46	24.95	4,915	1.2	0.7	0.5	13
1,032,762	62.12	36.65	25.46	5,742	1.1	0.7	0.5	14
936,180	19.10	12.17	6.92	2,187	0.8	0.5	0.3	15
950,750	32.38	18.97	13.41	2,269	1.4	0.8	0.6	16
935,756	36.94	25.03	11.91	2,133	1.6	1.1	0.5	17
928,690	43.10	27.31	15.79	2,554	1.6	1.0	0.6	18
910,500	49.61	30.96	18.65	3,657	1.2	0.8	0.5	19
920,837	54.71	32.46	22.25	4,460	1.1	0.7	0.5	20
937,118	61.53	36.65	24.88	5,481	1.0	0.6	0.4	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance Showing: (a) Source of Funds,
(b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1968-69 to 1975-76 (1972-73 Excluded) — Continued

No.	Province and year — Province et année	Total shared cost ^{1,2} — Coût total partagé ^{1,2}	(a) Source of funds a) Source de fonds		
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
			(1) = (2 + 3)	(2)	(3)
			\$		
	Alberta:				
1	1968-69 . . . . .	...	...
2	1969-70 ¹⁴	41,756,736	22,255,329	19,501,407	
3	1970-71	82,582,484	40,171,303	42,411,181	
4	1971-72	86,572,984	44,837,234	41,735,750	
5	1973-74	94,368,031	53,159,106	41,208,925	
6	1974-75	106,951,325	56,873,640	50,077,685	
7	1975-76	124,724,892	66,274,276	58,450,616	
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:				
8	1968-69 ¹³	17,877,073	11,396,883	6,480,190	
9	1969-70 ^{12,14}	111,969,481	58,716,692	53,252,789	
10	1970-71	170,194,644	88,712,574	81,482,070	
11	1971-72	181,556,104	97,785,842	83,770,262	
12	1973-74	193,447,358	113,052,111	80,395,247	
13	1974-75	216,158,689	120,022,536	96,136,153	
14	1975-76	246,544,540	138,478,452	108,066,088	
	British Columbia — Colombie-Britannique:				
15	1968-69 ¹⁵	50,058,739	22,571,023	27,487,716	
16	1969-70	106,942,396	37,862,405	69,079,991	
17	1970-71	121,863,469	53,065,929	68,797,540	
18	1971-72	132,459,901	59,883,796	72,576,105	
19	1973-74	162,757,882	72,137,866	90,620,016	
20	1974-75 ¹¹	172,387,328	78,162,770	94,224,558	
21	1975-76	220,875,787	90,095,775	130,780,012	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, indiquant: a) la source de fonds,
b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1968 - 69 à 1975 - 76 (sans 1972 - 73) - suite

(b) Examined in relation to insured population ³ b) Étudié par rapport à la population assurée ³				(c) Examined in relation to personal income ⁴ c) Étudié par rapport au revenu personnel ⁴				No
Size of insured population — Taille de la population assurée	Expenditure per capita of insured population — Dépenses par membre de la population assurée			Amount of personal income — Montant du revenu personnel	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
	Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
		(4)	(5) = (1 ÷ 4)			(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)		(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$
No. — nbre	\$			\$'000,000	%			
...	...	...	...	4,111	...	...	...	1
1,173,000	35.60	18.97	16.63	4,589	0.9	0.5	0.4	2
1,604,665	51.46	25.03	26.43	4,953	1.7	0.8	0.9	3
1,641,981	52.72	27.31	25.42	5,540	1.6	0.8	0.8	4
1,717,000	54.96	30.96	24.00	7,434	1.3	0.7	0.6	5
1,752,135	61.04	32.46	28.58	8,898	1.2	0.6	0.6	6
1,808,100	68.98	36.65	32.33	10,721	1.2	0.6	0.6	7
936,180	19.10	12.17	6.92	8,821				8
3,094,750	36.18	18.97	17.21	9,562	...	...	...	9
3,543,673	48.03	25.03	22.99	9,943	1.7	0.9	0.8	10
3,581,008	50.70	27.31	23.39	11,282	1.6	0.9	0.7	11
3,651,500	52.98	30.96	22.02	15,318	1.3	0.7	0.5	12
3,697,595	58.46	32.46	26.00	18,273	1.2	0.7	0.5	13
3,777,980	65.26	36.65	28.60	21,944	1.1	0.6	0.5	14
1,854,063	27.00	12.17	14.83	5,837	0.9	0.4	0.5	15
1,995,594	53.59	18.97	34.62	6,645	1.6	0.6	1.0	16
2,119,748	57.49	25.03	32.46	7,245	1.7	0.7	1.0	17
2,193,000	60.40	27.31	33.09	8,185	1.6	0.7	0.9	18
2,330,000	69.85	30.96	38.89	11,305	1.4	0.6	0.8	19
2,408,000	71.59	32.46	39.13	13,431	1.3	0.6	0.7	20
2,458,000	89.86	36.65	53.21	15,411	1.4	0.6	0.8	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost of Medical Care Insurance Showing: (a) Source of Funds,
(b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1968-69 to 1975-76 (1972-73 Excluded) - Concluded

No.	Province and year — Province et année	Total shared cost ^{1,2} Coût total partagé ^{1,2}	(a) Source of funds — a) Source de fonds		
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
			(1) = (2 + 3)	(2)	(3)
			\$		
	Yukon ¹⁷ :				
1	1968-69				
2	1969-70				
3	1970-71				
4	1971-72 . . . . .	...	...	...	...
5	1973-74	1,144,091	619,209	524,882	
6	1974-75	1,354,275	642,701	711,574	
7	1975-76	1,538,267	766,071	772,196	
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:				
8	1968-69				
9	1969-70				
10	1970-71 . . . . .	...	...	...	...
11	1971-72 ¹⁹	1,028,687	955,738	72,949	
12	1973-74	1,666,563	1,145,537	521,026	
13	1974-75	2,496,689	1,201,006	1,295,683	
14	1975-76	2,736,679	1,378,194	1,358,485	
	Canada:				
15	1968-69 ^{13,15}	67,935,812	33,967,906	33,967,906	
16	1969-70 ^{5,7,10,12,14}	376,823,386	188,411,035	188,412,351	
17	1970-71 ^{6,8,9}	848,409,545	424,204,772	424,204,773	
18	1971-72 ^{11,19}	1,172,335,652	586,167,826	586,167,826	
19	1973-74 ¹¹	1,372,941,490	686,470,745	686,470,745	
20	1974-75 ¹¹	1,463,045,730	731,522,865	731,522,865	
21	1975-76 ¹¹	1,677,766,606	838,883,303	838,883,303	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé de l'assurance-maladie, indiquant: a) la source de fonds,
b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1968-69 à 1975-76 (sans 1972-73) - fin

(b) Examined in relation to insured population ³ b) Étudié par rapport à la population assurée ³				(c) Examined in relation to personal income ⁴ c) Étudié par rapport au revenu personnel ⁴				No
Size of insured population — Taille de la population assurée	Expenditure per capita of insured population — Dépenses par membre de la population assurée			Amount of personal income — Montant du revenu personnel	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
	Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(4)	(5) = (1 ÷ 4)	(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)	(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$	
No. — nbre	\$			\$'000,000	%			
...	...	...	...	..16				1
20,000	57.20	30.96	26.24	..16				2
19,800	68.40	32.46	35.94	..16				3
20,900	73.60	36.65	36.95	..16				4
				10418				5
				12218				6
...	...	...	...	14818				7
35,000	29.39	27.31	2.08	15518	...	...	...	8
37,000	45.04	30.96	14.08	23218	1.2	0.8	0.4	9
37,000	67.48	32.46	35.02	28718	1.3	0.6	0.7	10
37,600	72.78	36.65	36.13	33518	1.3	0.6	0.6	11
2,790,243	24.35	12.17	12.17	55,677				12
9,930,482	37.95	18.97	18.97	61,804				13
16,945,095	50.07	25.03	25.03	66,633	...	...	...	14
21,466,008	54.61	27.31	27.31	74,092	1.6	0.8	0.8	15
22,172,500	61.92	30.96	30.96	97,332	1.4	0.7	0.7	16
22,536,395	64.92	32.46	32.46	114,825	1.3	0.6	0.6	17
22,886,480	73.31	36.65	36.65	133,114	1.3	0.6	0.6	18
								19
								20
								21

Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 1

¹ April to March.

² Total shareable expenditures include all payments for insured services made by provinces during the fiscal year.

³ The insured population is, depending on the province, either (a) population as of October 1 of each year, as certified by the Chief Statistician of Canada, excluding members of the RCMP, Canadian Forces and inmates of penitentiaries, or (b) an adjusted population, based on the provincial system of registration, which is arrived at through consultations between the federal and provincial authorities concerned.

⁴ Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as old age pensions, family allowances and unemployment insurance benefits), corporations and non-residents; figures are for the calendar year preceding the hyphen.

⁵ Newfoundland joined the plan on April 1, 1969.

⁶ Prince Edward Island joined the plan on December 1, 1970. A negative value is shown in column 3 for 1970-71 since federal contributions, based on the national per capita cost, exceeded the actual shareable cost in that year. Also, see Notes (iii) and (iv).

⁷ Nova Scotia joined the plan on April 1, 1969. The sharp increase in the size of the insured population from 751,000 for 1970-71 to 776,000 for 1971-72 is explained by the fact that the former figure is based on a pre-censal estimate; the latter is based on the 1971 Census count.

⁸ New Brunswick joined the plan on January 1, 1971. A negative value is shown in column 3 for 1970-71 since federal contributions, based on the national per capita cost, exceeded the shareable cost in that year. Also, see Notes (iii) and (iv).

⁹ Quebec joined the plan on November 1, 1970. Also, see Notes (iii) and (iv).

¹⁰ Ontario joined the plan on October 1, 1969. The insured population of Ontario is shown as increasing at a faster rate than the provincial population until 1972-73 since full coverage was not achieved until that year. Also, see Notes (iii) and (iv).

¹¹ See Note (ii).

¹² Manitoba joined the plan on April 1, 1969.

¹³ Saskatchewan joined the plan on July 1, 1968. Also, see Notes (iii) and (iv).

¹⁴ Alberta joined the plan on July 1, 1969. Also, see Notes (iii) and (iv).

¹⁵ British Columbia joined the plan on July 1, 1968. The insured population of British Columbia is shown as increasing at a faster rate than the provincial population until 1971-72 since full coverage was not achieved until that year. Also, see Notes (iii) and (iv).

¹⁶ The Personal Income of the Yukon and Northwest Territories are combined and shown under the Northwest Territories.

¹⁷ The Yukon joined the plan on April 1, 1972.

¹⁸ The figures in columns 8 to 11 apply to both the Yukon and the Northwest Territories.

¹⁹ The Northwest Territories joined the plan on April 1, 1971. The territorial contributions in 1972-73 and 1973-74 were lower than what they might have been on account of administrative reasons; hence the sharp increase in the territorial contribution from the latter year to 1974-75.

Note: (i) Personal Income by province does not add to Canada total as some income is derived from Canadians temporarily abroad including pay and allowances of Canadian Armed Forces abroad.

(ii) Responsibility for certain radiology and laboratory services was transferred for purposes of federal-provincial cost-sharing from the medical care to the hospital insurance program in several provinces from 1971-72 to 1975-76 making figures for these years and subsequent years somewhat smaller than they would have been if the transfer had not taken place. Shown below in tabular form are the provinces in which the transfer took place, the years to which the amounts were charged for record purposes and the amounts (approximate for the latest year)

Year	Province	Amount (\$'000,000)
1971-72	Ontario	14.2
1972-73	Manitoba	9.1
1973-74	Saskatchewan	1.6
1974-75	Ontario	77.8
1974-75	British Columbia	27.0
1975-76	Ontario	22.9*

(iii) The insured population has been adjusted when coverage was for less than the full fiscal year.

(iv) The percentages in columns 9 to 11 relate to the actual expenditures and contributions for any given fiscal year hence, they may refer to the expenditures during a part of the year for the first year of participation. The percentages for the first year, however, are not entirely comparable, because of administrative reasons, with those of later years, even when the province joined the program at the beginning of the fiscal year.

* Preliminary.

Source: (a) Columns 1, 2, 3 and 4, Department of National Health and Welfare. (b) Column 8, Statistics Canada, Gross National Product Division.

NOTES DU TABLEAU 1

1 D'avril à mars.

2 Le coût total partagé comprend tous les paiements pour des services assurés versés par les provinces au cours d'une année financière.

3 La population assurée est, selon la province, a) la population au 1^{er} octobre de chaque année, telle que l'a certifiée le Statisticien en chef du Canada, exception faite des membres des Forces armées canadiennes, des membres de la Gendarmerie royale du Canada et des prisonniers purgeant une peine dans un pénitencier fédéral ou b) une population ajustée, calculée d'après la méthode d'enregistrement provinciale et à laquelle on est arrivé après consultation entre les autorités provinciales et fédérales concernées.

4 Comprend les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en corporation, les intérêts, les dividendes et les autres revenus de placements, les transferts reçus des administrations publiques (tel que les pensions de vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des corporations et des non-résidents. Les chiffres se rapportent à l'année financière précédant le tiret.

5 Terre-Neuve a adhéré au régime le 1^{er} avril 1969.

6 L'Île-du-Prince-Édouard a adhéré au régime le 1^{er} décembre 1970. Un montant négatif apparaît à la colonne 3 pour 1970-71 étant donné que la contribution fédérale, basée sur le coût national par personne, a dépassé le montant des coûts partageables réels cette année-là. Voir également les notes (iii) et (iv).

7 La Nouvelle-Écosse a adhéré au régime le 1^{er} avril 1969. L'augmentation importante de la taille de la population assurée entre 1970-71 (751,000) et 1971-72 (776,000) s'explique par le fait que les premiers chiffres sont basés sur une estimation pré-censitaire; les chiffres de 1971-72 proviennent du recensement de 1971.

8 Le Nouveau-Brunswick a adhéré au régime le 1^{er} janvier 1971. Un montant négatif apparaît à la colonne 3 pour 1970-71 étant donné que la contribution fédérale, basée sur le coût national par personne, a dépassé le montant des coûts partageables réels cette année-là. Voir également les remarques (iii) et (iv).

9 Le Québec a adhéré au régime le 1^{er} novembre 1970. Voir également les notes (iii) et (iv).

10 L'Ontario a adhéré au régime le 1^{er} octobre 1969. La population assurée de l'Ontario a augmenté plus rapidement que la population provinciale totale jusqu'en 1972-73, car c'est seulement cette année-là que toute la population a été assurée. Voir également les notes (iii) et (iv).

11 Voir la note (ii).

12 Le Manitoba a adhéré au régime le 1^{er} avril 1969.

13 La Saskatchewan a adhéré au régime le 1^{er} juillet 1968. Voir également les notes (iii) et (iv).

14 L'Alberta a adhéré au régime le 1^{er} juillet 1969. Voir également les notes (iii) et (iv).

15 La Colombie-Britannique a adhéré au régime le 1^{er} juillet 1968. La population assurée de la Colombie-Britannique a augmenté plus rapidement que la population totale de la province jusqu'en 1971-72 car c'est seulement cette année-là que toute la population a été assurée. Voir également les notes (iii) et (iv).

16 Les données sur le revenu personnel sont combinées pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest et apparaissent sous Territoires du Nord-Ouest.

17 Le Yukon a adhéré au régime le 1^{er} avril 1972.

18 Les chiffres des colonnes 8 et 11 s'appliquent à la fois au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest.

19 Les Territoires du Nord-Ouest ont adhéré au régime le 1^{er} avril 1971. En 1972-73 et en 1973-74, la part assumée par les Territoires a été inférieure à ce qu'elle aurait dû être pour des raisons d'ordre administratif. De là provient l'augmentation importante de la part assumée par les Territoires depuis ce temps.

Nota: (i) Le total des revenus personnels des provinces ne correspond pas au total canadien étant donné que celui-ci comprend également le revenu des Canadiens temporairement à l'étranger, en particulier les soldes et les allocations versées aux membres des Forces canadiennes à l'étranger.

(ii) Aux fins de partage des coûts, certains services de radiologie et d'analyses ont été transférés du régime d'assurance-maladie au régime d'assurance-hospitalisation dans plusieurs provinces entre 1971-72 et 1975-76 ce qui a réduit les chiffres pour ces années et les années ultérieures par rapport à ce qu'ils auraient été si ce transfert n'avait pas eu lieu. Le tableau ci-dessous indique dans quelles provinces ce transfert a eu lieu, les années pour lesquelles ces montants ont été facturés dans les registres et les montants en question (approximations seulement pour la dernière année).

Année	Province	Montant (\$'000,000)
1971-72	Ontario	14.2
1972-73	Manitoba	9.1
1973-74	Saskatchewan	1.6
1974-75	Ontario	77.8
1974-75	Colombie-Britannique	27.0
1975-76	Ontario	22.9*

(iii) La population assurée a été ajustée lorsque la période couverte par l'assurance était inférieure à l'année financière entière.

(iv) Les pourcentages figurant dans les colonnes 9 et 11 se rapportent aux dépenses et contributions réelles de toute année financière donnée. Ils peuvent donc s'appliquer aux dépenses faites au cours d'une partie de l'année seulement pour la première année de participation au régime. Dans ce cas toutefois, pour des raisons d'ordre administratif, ils ne sont pas tout à fait comparables à ceux des années ultérieures, même si la province a adhéré au régime au début de l'année financière.

* Chiffre préliminaire.

Source: a) Colonnes 1, 2, 3 et 4, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. b) Colonne 8, Statistique Canada, Division du produit national brut.

Chapter two

Chapitre deux

Section B

Section B

Hospital
insurance
and diagnostic
services

Assurance-
hospitalisation
et services
diagnostiques

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section B — Hospital Insurance and Diagnostic Services

	Page
Statistical comments	343
List of tables	349
Statistics	350

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section B — Assurance-hospitalisation et services diagnostiques

	Page
Commentaires statistiques	343
Liste des tableaux	349
Statistiques	350

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

HOSPITAL INSURANCE AND DIAGNOSTIC SERVICES

1. Program Information¹

Information regarding the federal grant-in-aid program for hospital insurance is presented in Chapter One.

2. Statistics²

Number of Persons Insured

As indicated in Chapter One, the coverage by hospital insurance has been virtually universal in Canada since 1961, although this has been the case since 1958 in some provinces. For example, the insured population of British Columbia was 1,530,000 in 1958, a figure representing 99.5% of that province's total population at that time.

Expenditure Per Capita

Table 1 shows that expenditure per capita of the insured population differs quite considerably among provinces. In Table A, an interprovincial comparison is shown for 1975. There it may be seen, for example, that preliminary expenditure per capita was \$206.58 in Quebec that year as against \$142.91 in Prince Edward Island.

Federal Contributions

As noted earlier, the federal government contributes to the

¹ Program information is current to the end of 1976-77. Since April 1977, a new federal-provincial funding arrangement is in force.

² The financial figures for Hospital Insurance and Diagnostic Services discussed below and elsewhere in this report, are historical and relate to the cost-sharing arrangement which ended in March 1977.

ASSURANCE-HOSPITALISATION ET SERVICES DIAGNOSTIQUES

1. Renseignements sur le programme¹

Les renseignements sur le programme fédéral de subventions à l'assurance-hospitalisation sont présentés dans le chapitre un.

2. Statistiques²

Nombre de personnes assurées

Comme il est indiqué au chapitre un, le régime d'assurance-hospitalisation est pratiquement universel au Canada depuis 1961, et même dans certaines provinces depuis 1958. Ainsi, la population assurée de la Colombie-Britannique était de 1,530,000 en 1958, ce qui représentait 99.5 % de la population totale de cette province à cette époque.

Dépense par personne assurée

D'après le tableau 1, la dépense par personne assurée diffère considérablement entre les provinces. Le tableau A donne une comparaison entre les provinces pour 1975. On y constate, par exemple, que la dépense par personne assurée (en chiffres provisoires) s'est établie à \$206.58 au Québec pour l'année observée, contre \$142.91 dans l'Île-du-Prince-Édouard.

Contributions fédérales

Comme on l'a indiqué précédemment, les contributions du gouvernement

¹ Les renseignements sur le programme vont jusqu'à la fin de 1976-77. Depuis avril 1977, un nouvel accord fédéral-provincial de financement est en vigueur.

² Les statistiques financières relatives à l'assurance-hospitalisation et aux services diagnostiques (présentées ici et plus loin), sont des données chronologiques et se rapportent à l'accord de partage des frais qui a pris fin en mars 1977.

provinces about one-half of the shareable national cost of insured services provided under provincial and territorial plans for hospital insurance, and as shown in Table 1, the federal contribution in 1975 came to about \$2,273.43 million. However, the proportion of the shareable cost represented by federal contributions differs, sometimes quite significantly from province to province. The main reason for this is that the federal contribution is

fédéral à l'égard des provinces équivalent à environ la moitié du coût partageable à l'échelle nationale des services assurés dans le cadre des régimes provinciaux et territoriaux d'assurance-hospitalisation. D'après le tableau 1, la contribution fédérale en 1975 s'est élevée à environ \$2,273.43 millions. Toutefois, la proportion du coût partageable représentée par les contributions fédérales varie parfois considérablement d'une province à l'autre. La principale raison en est que la contribution fédé-

³ Preliminary.

³ Chiffre préliminaire.

TABLE A. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Expenditure Per Capita of Insured Population, for Canada and Provinces, 1975

TABLEAU A. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et dépense par personne assurée, Canada et provinces, 1975

Province	Total shared cost — Coût total partagé	Insured population — Population assurée	Expenditure per capita — Dépense par personne assurée
	(1)	(2)	(3) = (1) ÷ (2)
	\$'000	No. — nbre	\$
Newfoundland — Terre-Neuve	98,166	548,000	179.14
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	16,863	118,000	142.91
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	140,457	810,000	173.40
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	117,611	670,000	175.54
Québec	1,275,021	6,172,000	206.58
Ontario	1,674,619	8,195,000	204.35
Manitoba	197,280	1,013,000	194.75
Saskatchewan	159,557	914,000	174.57
Alberta	369,219	1,757,000	210.14
British Columbia — Colombie-Britannique	469,099	2,444,000	191.94
Yukon	2,147	21,000	102.24
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	7,877	37,000	212.89
Canada	4,527,916	22,699,000	199.48

Note: Figures are preliminary and subject to revision. — Nota: Les chiffres sont provisoires et sujets à rectification.

related partially to the national per capita cost whereas provincial per capita costs differ as noted earlier.

Shown in Table B is a percentage distribution by source of fund, federal and provincial, of total shared cost for each of the provinces and territories in 1975.

rale est partiellement proportionnelle au coût national par personne assurée, tandis que les coûts provinciaux par personne assurée diffèrent, comme il a été indiqué précédemment.

Le tableau B donne une répartition en pourcentage, selon la source de financement (fédérale et provinciale), du coût total partagé pour chacune des provinces et les territoires en 1975.

TABLE B. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Percentage Distribution by Source of Fund, for Canada and Provinces, 1975

TABLEAU B. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation et répartition en pourcentage selon la source de financement, Canada et provinces, 1975

Province	Total shared cost — Coût total partagé	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part provinciale
	(1)	(2)	(3)
	\$'000	%	
Newfoundland — Terre-Neuve	98,166	52.8	47.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	16,863	59.5	40.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	140,457	54.4	45.6
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	117,611	53.4	46.6
Québec	1,275,021	48.7	51.3
Ontario	1,674,619	50.0	50.0
Manitoba	197,280	52.3	47.7
Saskatchewan	159,557	54.5	45.5
Alberta	369,219	48.9	51.1
British Columbia — Colombie-Britannique	469,099	50.9	49.1
Yukon	2,147	72.7	27.3
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	7,877	46.4	53.6
Canada	4,527,916	50.2	49.8

Note: Figures are preliminary and subject to revision. — **Nota:** Les chiffres sont provisoires et sujets à rectification.

Transfer of Funding Responsibility

Responsibility for certain radiological and laboratory services was transferred for purposes of federal-provincial cost-sharing from the medical care to the hospital insurance program in several provinces from 1971-72 to 1975-76 making the medicare figures for these years and subsequent years somewhat smaller and the hospital insurance figures somewhat larger than they would have been if the transfers had not taken place.

Shown in Table C are the provinces in which the transfer took place, the fiscal years in which the changes were effective and the amounts (approximate for 1975-76).

Transfert de la source de financement

Aux fins du partage des coûts entre le gouvernement fédéral et les provinces, le financement de certains services de radiologie et de laboratoire a été transféré du régime d'assurance-maladie au régime d'assurance-hospitalisation dans plusieurs provinces entre 1971-72 et 1975-76. Ainsi, pour ces années et les années subséquentes, les chiffres de l'assurance-maladie sont quelque peu inférieurs et ceux de l'assurance-hospitalisation quelque peu supérieurs à ce qu'ils auraient été si les transferts n'avaient pas eu lieu.

Le tableau C donne la liste des provinces où les transferts ont eu lieu, les années financières où le transfert est entré en vigueur et les sommes transférées (chiffres approximatifs pour 1975-76).

TABLE C. Amounts Transferred from Medical Care to Hospital Insurance, by Province, 1971-72 to 1975-76

TABLÉAU C. Sommes transférées de l'assurance-maladie à l'assurance-hospitalisation, par province, 1971-72 à 1975-76

Year and province — Année et province	Amount — Somme
	\$'000,000
1971-72 — Ontario	14.2
1972-73 — Manitoba	9.1
1973-74 — Saskatchewan	1.6
1974-75 — Ontario	77.8
1974-75 — British Columbia — Colombie-Britannique	27.0
1975-76 — Ontario	22.9 ¹

¹ Preliminary. — Chiffre préliminaire.

Note: This table shows amounts transferred in the fiscal years indicated, although the amounts were not necessarily incurred in those fiscal years. The Hospital Insurance program is administered on a calendar year basis and the amounts may not have been included in total in any one calendar year. — **Nota:** Le tableau montre les sommes transférées durant les années financières indiquées, bien que les sommes ne furent pas nécessairement engagées durant ces années financières. Le programme d'assurance-hospitalisation est administré selon l'année civile et les sommes peuvent ne pas avoir été incluses en totalité dans chaque année civile.

Hospital Insurance Expenditures Related to Personal Income

Dépenses au titre de l'assurance-hospitalisation en pourcentage du revenu personnel

As shown in Table 1, total shared cost for hospital insurance in 1975 amounted to 3.4% when compared with Personal Income. There is some variation, however, in the corresponding percentages when interprovincial comparisons are made. Table D presents figures for 1975.

Comme l'indique le tableau 1, le coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation en 1975 représentait 3.4 % du revenu personnel. Il existe cependant quelques variations des taux correspondants entre les provinces. Le tableau D donne les chiffres de 1975.

TABLE D. Total Shared Cost for Hospital Insurance
Related to Personal Income, for Canada and Provinces, 1975

TABLEAU D. Coût total partagé de l'assurance-hospitalisation
en pourcentage du revenu personnel, Canada et provinces, 1975

Province	Personal income — Revenu personnel	Total shared cost ¹ — Coût total partagé ¹	Total shared cost related to personal income — Coût total partagé en % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$ (1)
	\$'000,000	\$'000	%
Newfoundland — Terre-Neuve	2,211	98,166	4.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	477	16,863	3.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	3,802	140,457	3.7
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	3,036	117,611	3.9
Québec	32,870	1,275,021	3.9
Ontario	52,901	1,674,619	3.2
Manitoba	5,742	197,280	3.4
Saskatchewan	5,481	159,557	2.9
Alberta	10,721	369,219	3.4
British Columbia — Colombie-Britannique	15,411	469,099	3.0
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	335	10,024	3.0
Canada	133,114	4,527,916	3.4

¹ Preliminary. — Chiffres préliminaires.

LIST OF TABLES

Chapter Two

Section B — Hospital Insurance and Diagnostic Services

Table	Page
1. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Diagnostic Services, Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1975.	350

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre deux

Section B — Assurance-hospitalisation et services diagnostiques

Tableau	Page
1. Coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, indiquant: a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1975	350

TABLE 1. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Diagnostic Services, Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1975

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total shared cost ² — Coût total partagé ²	(a) Source of funds — a) Source de fonds		(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	Size of insured population ³ — Taille de la population assurée ³	Expenditure — Dépenses
						Total
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1 ÷ 4)
			\$		No. — nbre	\$
	Newfoundland ⁵ — Terre-Neuve ⁵ :					
1	1961	9,384,639	6,185,657	3,198,982	456,265	20.57
2	1966	23,162,674	12,918,417	10,244,257	492,157	47.06
3	1971	43,850,468	26,239,221	17,611,247	521,040	84.16
4	1973	61,753,598	34,198,284	27,555,314	539,000	114.57
5	1974	79,042,000	42,113,000 ⁶	36,929,000	541,000	146.10
6	1975	98,166,000	51,878,000 ⁶	46,288,000	548,000	179.14
	Prince Edward Island ⁷ — Ile-du-Prince-Edouard ⁷ :					
7	1961	2,561,814	1,312,098	1,249,716	86,979	29.45
8	1966	4,349,133	2,754,552	1,594,581	106,891	40.69
9	1971	8,794,489	5,309,689	3,484,800	110,357	79.69
10	1973	11,003,552	6,653,911	4,349,641	114,000	96.52
11	1974	13,224,000	8,066,000 ⁶	5,158,000	116,000	114.00
12	1975	16,863,000	10,032,000 ⁶	6,831,000	118,000	142.91
	Nova Scotia ⁸ — Nouvelle-Écosse ⁸ :					
13	1961	21,737,990	11,569,797	10,168,193	716,552	30.34
14	1966	35,751,612	19,928,259	15,823,353	737,811	48.46
15	1971	77,168,327	42,006,083	35,162,244	774,018	99.76
16	1973	94,640,529	51,843,078	42,797,451	790,000	119.80
17	1974	114,290,000	62,365,000 ⁶	51,925,000	800,000	142.86
18	1975	140,457,000	76,475,000 ⁶	63,982,000	810,000	173.40

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, indiquant : a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1975

(b) Examined in relation to insured population b) Étudié par rapport à la population assurée			(c) Examined in relation to personal income c) Étudié par rapport au revenu personnel			No
Per capita — Par membre		Amount of personal income ⁴ — Montant du revenu personnel ⁴	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)			(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	
\$		\$'000,000	%			
13.56	7.01	440	2.1	1.4	0.7		1
26.25	20.81	680	3.4	1.9	1.5	2
50.36	33.80	1,146	3.8	2.3	1.5	3
63.45	51.12	1,521	4.1	2.2	1.8	4
77.84	68.26	1,866	4.2	2.3	2.0	5
94.67	84.47	2,211	4.4	2.4	2.1	6
15.09	14.37	102	2.5	1.3	1.2	7
25.77	14.92	151	2.9	1.8	1.1	8
48.11	31.58	242	3.6	2.2	1.4	9
58.37	38.15	352	3.1	1.9	1.2	10
69.53	44.47	386	3.4	2.0	1.3	11
85.02	57.89	477	3.5	2.1	1.4	12
16.15	14.19	946	2.3	1.2	1.1	13
27.01	21.45	1,302	2.7	1.5	1.2	14
54.27	45.43	2,098	3.7	2.0	1.7	15
65.62	54.17	2,824	3.4	1.8	1.5	16
77.96	64.91	3,307	3.5	1.9	1.6	17
94.41	78.99	3,802	3.7	2.0	1.7	18

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Diagnostic Services, Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1975 — Continued

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total shared cost ² — Coût total partagé ²	(a) Source of funds — a) Source de fonds		(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	Size of insured population ³ — Taille de la population assurée ³	Expenditure — Dépenses
						Total
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1 ÷ 4)
			\$		No. — nbre	\$
	New Brunswick ⁹ — Nouveau-Brunswick ⁹ :					
1	1961	19,667,023	9,720,034	9,946,989	590,015	33.33
2	1966	30,575,033	16,319,935	14,255,098	608,469	50.25
3	1971	62,165,116	32,950,167	29,214,949	628,334	98.94
4	1973	81,055,431	42,168,934	38,886,497	646,000	125.47
5	1974	96,882,000	51,259,000 ⁶	45,623,000	656,000	147.69
6	1975	117,611,000	62,785,000 ⁶	54,826,000	670,000	175.54
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:					
7	1961	53,351,466	28,787,586	24,563,880	1,849,811	28.84
8	1966	93,838,452	51,921,163	41,917,289	1,945,328	48.24
9	1971	191,978,400	106,505,160	85,473,240	2,033,749	94.40
10	1973	248,453,110	134,864,207	113,588,903	2,089,000	118.93
11	1974	303,438,000	163,803,000 ⁶	139,635,000	2,113,000	143.61
12	1975	373,097,000	201,170,000 ⁶	171,927,000	2,146,000	173.86
	Québec ¹⁰ :					
13	1961	141,446,468	77,241,387	64,205,081	5,240,328	26.99
14	1966	351,000,446	168,838,897	182,161,549	5,765,427	60.88
15	1971	728,982,729	347,659,880	381,322,849	6,012,446	121.25
16	1973	899,130,569	427,154,414	471,976,155	6,067,000	148.20
17	1974	1,100,610,000	524,662,000 ⁶	575,948,000	6,119,000	179.87
18	1975	1,275,021,000	621,058,000 ⁶	653,963,000	6,172,000	206.58

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, indiquant: a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1975 - suite

(b) Examined in relation to insured population b) Étudié par rapport à la population assurée			(c) Examined in relation to personal income c) Étudié par rapport au revenu personnel			No
Per capita Par membre		Amount of personal income ⁴ — Montant du revenu personnel ⁴	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)		(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	
\$		\$'000,000	%			
16.47	16.86	671	2.9	1.4	1.5		1
26.82	23.43	979	3.1	1.7	1.5	2
52.44	46.50	1,578	3.9	2.5	1.8	3
65.28	60.20	2,088	3.9	2.0	1.9	4
78.14	69.55	2,499	3.9	2.0	1.8	5
93.71	81.83	3,036	3.9	2.1	1.8	6
15.56	13.28	2,159	2.5	1.3	1.1	7
26.69	21.55	3,112	3.0	1.7	1.3	8
52.37	42.03	5,064	3.8	2.1	1.7	9
64.56	54.37	6,785	3.7	2.0	1.7	10
77.52	66.08	8,058	3.8	2.0	1.7	11
93.74	80.12	9,526	3.9	2.1	1.8	12
14.74	12.25	7,828	1.8	1.0	0.8	13
29.28	31.60	11,880	3.0	1.4	1.5	14
57.82	63.42	18,389	4.0	1.9	2.1	15
70.41	77.79	23,879	3.8	1.8	2.0	16
85.74	94.12	28,426	3.9	1.8	2.0	17
100.63	105.96	32,870	3.9	1.9	2.0	18

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Diagnostic Services, Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1975 — Continued

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total shared cost ² — Coût total partagé ²	(a) Source of funds — a) Source de fonds		(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	Size of insured population ³ — Taille de la population assurée ³	Expenditure — Dépenses
						Total
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1 ÷ 4)
			\$		No. — nbre	\$
	Ontario ¹¹ :					
1	1961	219,827,023	99,986,578	119,840,445	5,890,547	37.32
2	1966	396,994,532	193,755,276	203,239,256	6,818,909	58.22
3	1971	853,931,171	419,370,946	434,560,225	7,661,888	111.45
4	1973	1,048,120,073	521,272,098	526,847,975	7,908,000	132.54
5	1974	1,319,021,000	655,973,000 ⁶	663,048,000	8,063,000	163.59
6	1975	1,674,619,000	836,540,000 ⁶	838,079,000	8,195,000	204.35
	Manitoba ¹² :					
7	1961	30,936,876	15,053,607	15,883,269	907,665	34.08
8	1966	49,406,687	25,972,628	23,434,059	953,014	51.84
9	1971	101,615,505	54,866,806	46,748,699	1,009,578	100.65
10	1973	127,448,935	67,839,560	59,609,375	992,000	128.48
11	1974	149,919,000	81,803,000 ⁶	68,116,000	1,005,000	149.17
12	1975	197,280,000	103,228,000 ⁶	94,052,000	1,013,000	194.75
	Saskatchewan ¹³ :					
13	1961	36,433,425	16,055,698	20,377,727	890,678	40.91
14	1966	57,806,253	28,454,385	29,351,868	948,930	60.92
15	1971	88,192,031	47,539,053	40,652,978	929,367	94.89
16	1973	108,965,157	59,150,589	49,814,568	904,000	120.54
17	1974	134,959,000	71,855,000 ⁶	63,104,000	903,000	149.46
18	1975	159,557,000	87,019,000 ⁶	72,538,000	914,000	174.57

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, indiquant: a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1975 — suite

(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée		(c) Examined in relation to personal income — c) Étudié par rapport au revenu personnel				No
Per capita — Par membre		Amount of personal income ⁴ — Montant du revenu personnel ⁴	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)		(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	
\$		\$'000,000	%			
16.97	20.34	12,187	1.8	0.8	1.0		1
28.41	29.81	18,655	2.1	1.0	1.1	2
54.73	56.72	30,943	2.8	1.4	1.4	3
65.92	66.62	39,721	2.6	1.3	1.3	4
81.36	82.23	46,243	2.8	1.4	1.4	5
102.08	102.27	52,901	3.2	1.6	1.6	6
16.58	17.50	1,436	2.2	1.0	1.1	7
27.25	24.59	2,039	2.4	1.3	1.1	8
54.35	46.31	3,188	3.2	1.7	1.5	9
68.39	60.09	4,227	3.0	1.6	1.4	10
81.40	67.78	4,915	3.0	1.7	1.4	11
101.90	92.84	5,742	3.4	1.8	1.6	12
18.03	22.88	1,084	3.4	1.5	1.9	13
29.99	30.93	2,047	2.8	1.4	1.4	14
51.15	43.74	2,554	3.4	1.9	1.6	15
65.43	55.10	3,657	3.0	1.6	1.4	16
79.57	69.88	4,460	3.0	1.6	1.4	17
95.21	79.36	5,481	2.9	1.6	1.3	18

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Diagnostic Services, Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1975 - Continued

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total shared cost ² — Coût total partagé ²	(a) Source of funds — a) Source de fonds		(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée	
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	Size of insured population ³ — Taille de la population assurée ³	Expenditure — Dépenses
						Total
			\$		No. — nbre	\$
	Alberta ¹⁴ :					
1	1961	40,811,062	20,758,781	20,052,281	1,320,844	30.9
2	1966	82,178,073	41,881,487	40,296,586	1,453,242	56.5
3	1971	186,073,115	94,403,216	91,669,899	1,617,198	115.0
4	1973	235,244,252	117,569,720	117,674,532	1,673,000	140.6
5	1974	273,278,000	140,304,000 ⁶	132,974,000	1,703,000	160.4
6	1975	369,219,000	180,618,000 ⁶	188,601,000	1,757,000	210.1
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
7	1961	108,181,363	51,868,086	56,313,277	3,119,187	34.6
8	1966	189,391,013	96,308,500	93,082,513	3,355,186	56.4
9	1971	375,880,651	196,809,075	179,071,576	3,556,143	105.7
10	1973	471,658,344	244,559,869	227,098,475	3,569,000	132.1
11	1974	558,156,000	293,962,000 ⁶	264,194,000	3,611,000	154.5
12	1975	726,056,000	370,865,000 ⁶	355,191,000	3,684,000	197.0
	British Columbia ¹⁵ — Colombie-Britannique ¹⁵ :					
13	1961	52,650,884	26,075,249	26,575,635	1,615,707	32.5
14	1966	84,731,089	46,903,622	37,827,467	1,860,846	45.5
15	1971	190,501,554	104,621,306	85,880,248	2,171,668	87.7
16	1973	250,473,139	136,025,398	114,447,741	2,302,000	108.8
17	1974	357,287,000	186,281,000 ⁶	171,006,000	2,382,000	149.9
18	1975	469,099,000	238,563,000 ⁶	230,536,000	2,444,000	191.9
	Yukon ¹⁶ :					
19	1961	700,665	288,979	411,686	14,161	49.4
20	1966	656,974	360,068	296,906	14,036	46.8
21	1971	1,175,792	793,651	382,141	18,333	64.1
22	1973	1,855,251	1,124,478	730,773	20,000	92.7
23	1974	1,987,000	1,273,000 ⁶	714,000	19,000	104.5
24	1975	2,147,000	1,560,000 ⁶	587,000	21,000	102.2
	Northwest Territories ^{18,19} — Terri- toires du Nord-Ouest ^{18,19} :					
25	1961	851,526	391,528	459,998	22,264	38.2
26	1966	1,540,359	786,894	753,465	28,242	54.5
27	1971	3,346,484	1,771,280	1,575,204	34,464	97.1
28	1973	5,298,892	2,536,343	2,762,549	37,000	143.2
29	1974	6,041,000	2,978,000 ⁶	3,063,000	37,000	163.2
30	1975	7,877,000	3,658,000 ⁶	4,219,000	37,000	212.8

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, indiquant: a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1975 - suite

(b) Examined in relation to insured population b) Étudié par rapport à la population assurée		(c) Examined in relation to personal income c) Étudié par rapport au revenu personnel				No
Per capita — Par membre		Amount of personal income ⁴ — Montant du revenu personnel ⁴	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel			
Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	
(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)		(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	
\$		\$'000,000	%			
15.72	15.18	2,199	1.9	0.9	0.9		1
28.82	27.73	3,374	2.4	1.2	1.2	2
58.37	56.68	5,540	3.4	1.7	1.6	3
70.27	70.34	7,434	3.2	1.6	1.6	4
82.39	78.08	8,898	3.1	1.6	1.5	5
102.80	107.34	10,721	3.4	1.7	1.8	6
16.63	18.05	4,719	2.3	1.1	1.2	7
28.70	27.74	7,460	2.5	1.3	1.2	8
55.34	50.36	11,282	3.3	1.7	1.6	9
68.52	63.63	15,318	3.1	1.6	1.5	10
81.41	73.16	18,273	3.0	1.6	1.4	11
100.67	96.41	21,944	3.3	1.7	1.6	12
16.14	16.45	3,091	1.7	0.8	0.9	13
25.21	20.33	4,817	1.8	1.0	0.8	14
48.18	39.55	8,185	2.3	1.3	1.0	15
59.09	49.72	11,305	2.2	1.2	1.0	16
78.20	71.79	13,431	2.7	1.4	1.3	17
97.61	94.33	15,411	3.0	1.6	1.5	18
20.41	29.07	.. 17	..	..	..	19
25.65	21.15	.. 17	..	..	..	20
43.29	20.84	.. 17	..	..	..	21
56.22	36.54	.. 17	..	..	..	22
67.00	37.58	.. 17	..	..	..	23
74.29	27.95	.. 17	..	..	..	24
17.59	20.66	5918	2.6	1.2	1.5	25
27.86	26.68	8018	2.7	1.4	1.3	26
51.40	45.71	15518	2.9	1.6	1.3	27
68.55	74.66	23218	3.1	1.6	1.5	28
80.49	82.78	28718	2.8	1.5	1.3	29
98.86	114.03	33518	3.0	1.6	1.4	30

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Total Shared Cost for Hospital Insurance and Diagnostic Services, Showing: (a) Source of Funds, (b) Relationship to Insured Population and (c) Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1975 - Concluded

No.	Province and year ¹ Province et année ¹	Total shared cost ² — Coût total partagé ²	(a) Source of funds — a) Source de fonds		(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée		
			Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province	Size of insured population ³ — Taille de la population assurée ³	Expenditure	
						Dépenses	
						Total	
		(1) = (2 + 3)	(2)	(3)	(4)	(5) = (1 ÷ 4)	
			\$			No. — nbre	\$
	Canada:						
1	1961	577,009,395	284,639,392	292,370,003	17,752,005	32.50	
2	1966	1,118,152,865	558,874,423	559,278,442	19,787,974	56.51	
3	1971	2,345,796,781	1,177,531,298	1,168,265,483	21,488,691	109.16	
4	1973	2,924,989,378	1,467,536,807	1,457,452,571	21,992,000	133.00	
5	1974	3,646,540,000	1,828,932,000 ⁶	1,817,608,000	22,344,000	163.20	
6	1975	4,527,916,000	2,273,414,000 ⁶	2,254,502,000	22,699,000	199.48	

¹ Calendar year, but as of June 1 for population data.

² Generally speaking, shared cost are operating costs which have been approved by provincial authorities in respect to hospitals listed in federal-provincial agreements. Capital costs and debts incurred before the agreements came into force and depreciation on buildings are not shareable with the federal government. Costs for 1974 and 1975 are preliminary.

³ The population excluding members of the RCMP, the Armed Forces, inmates of penitentiaries and a few people who are not insured for other reasons under the Act.

⁴ Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents.

⁵ Newfoundland joined the plan on July 1, 1958.

⁶ Advance payments with the final payments to be made later. The final payment for 1971, for example, was completed in March 1974.

⁷ Prince Edward Island joined the plan on October 1, 1959.

⁸ Nova Scotia joined the plan on January 1, 1959.

⁹ New Brunswick joined the plan on July 1, 1959.

¹⁰ Quebec joined the plan on January 1, 1961. Since 1965, direct contributions to Quebec under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act have been replaced by tax abatements and adjustments under the Established Programs (Interim Arrangements) Act to equal the amount the federal government would have paid to Quebec under the former act.

¹¹ Ontario joined the plan on January 1, 1959.

¹² Manitoba joined the plan on July 1, 1958.

¹³ Saskatchewan joined the plan on July 1, 1958.

¹⁴ Alberta joined the plan on July 1, 1958.

¹⁵ British Columbia joined the plan on July 1, 1958.

¹⁶ The Yukon joined the plan on July 1, 1960.

¹⁷ Personal Income of the Yukon and the Northwest Territories are combined and shown under the Northwest Territories.

¹⁸ The figures in columns 8 to 11 apply to both the Yukon and the Northwest Territories.

¹⁹ The Northwest Territories joined the plan on April 1, 1960.

Note: Personal Income by province does not add to Canada total as some income is derived from Canadians temporarily abroad including pay and allowances of Canadian Armed Forces abroad.

Source: Columns 1, 2, 3 and 4, the Department of National Health and Welfare. Column 8, Statistics Canada, Gross National Product Division.

TABLEAU 1. Coût total partagé au titre de l'assurance-hospitalisation et des services diagnostiques, a) la source de fonds, b) le rapport à la population assurée et c) le rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1975 — fin

(b) Examined in relation to insured population — b) Étudié par rapport à la population assurée		(c) Examined in relation to personal income — c) Étudié par rapport au revenu personnel			
Per capita — Par membre		Amount of personal income ⁴ — Montant du revenu personnel ⁴	Comparison to personal income — Comparaison avec le revenu personnel		
Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province		Total	Federal contributions — Contributions fédérales	Provincial share — Part de la province
(6) = (2 ÷ 4)	(7) = (3 ÷ 4)	(8)	(9) = $\frac{(1)}{(8)} \times 100$	(10) = $\frac{(2)}{(8)} \times 100$	(11) = $\frac{(3)}{(8)} \times 100$
\$		\$'000,000	%		
16.03	16.47	30,104	1.9	0.9	1.0
28.24	28.26	46,094	2.4	1.2	1.2
54.80	54.37	74,092	3.2	1.6	1.6
66.73	66.27	97,332	3.0	1.5	1.5
81.85	81.35	114,825	3.2	1.6	1.6
100.15	99.32	133,114	3.4	1.7	1.7

¹ Année civile, mais au 1^{er} juin pour les données démographiques.

² En général, les coûts partagés sont des frais d'exploitation qui ont été approuvés par les autorités provinciales pour les hôpitaux inscrits dans les accords fédéraux-provinciaux. Les dépenses d'investissement et les dettes contractées avant que les accords n'entrent en vigueur ainsi que l'amortissement des immeubles ne sont pas partagés avec le gouvernement fédéral. Les coûts pour 1974 et 1975 sont des chiffres préliminaires.

³ La population, à l'exception des membres de la Gendarmerie royale du Canada, des membres des Forces armées et des délinquants purgeant une peine d'emprisonnement et de quelques personnes qui ne sont pas assurées pour d'autres raisons en vertu de la Loi.

⁴ Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts reçus des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), les sociétés et les non-résidents.

⁵ Terre-Neuve a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1958.

⁶ Paiements anticipés; les paiements de finalisation sont effectués plus tard. Par exemple, le dernier paiement pour 1971 a été effectué en mars 1974.

⁷ L'Île-du-Prince-Édouard a adhéré au programme le 1^{er} octobre 1959.

⁸ La Nouvelle-Écosse a adhéré au programme le 1^{er} janvier 1959.

⁹ Le Nouveau-Brunswick a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1959.

¹⁰ Le Québec a adhéré au programme le 1^{er} janvier 1961. Depuis 1965, les versements au Québec en vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques ont été remplacés par des dégrèvements d'impôt et des ajustements en vertu de la loi sur les programmes établis (Arrangements provisoires) correspondant au montant que le gouvernement fédéral aurait payé au Québec en vertu de la première de ces deux lois.

¹¹ L'Ontario a adhéré au programme le 1^{er} janvier 1959.

¹² Le Manitoba a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1958.

¹³ Le Saskatchewan a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1958.

¹⁴ L'Alberta a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1958.

¹⁵ La Colombie-Britannique a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1958.

¹⁶ Le Yukon a adhéré au programme le 1^{er} juillet 1960.

¹⁷ Les revenus personnels du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest sont combinés et figurent au titre des Territoires du Nord-Ouest.

¹⁸ Les chiffres des colonnes 8 à 11 représentent à la fois le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

¹⁹ Les Territoires du Nord-Ouest ont adhéré au programme le 1^{er} avril 1960.

Nota: Le revenu personnel par province ne correspond pas au total pour le Canada car une partie du revenu provient de Canadiens temporairement à l'étranger (y compris la rémunération et les allocations touchées par les membres des Forces armées à l'étranger).

Source: Colonnes 1, 2, 3 et 4, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Colonne 8, Statistique Canada, Division du produit national brut.

Chapter two

Chapitre deux

Section C

Section C

Unemployment
insurance

Assurance-
chômage

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section C – Unemployment Insurance

	Page
Statistical comments	363
List of tables	370
Statistics	372

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section C – Assurance-chômage

	Page
Commentaires statistiques	363
Liste des tableaux	370
Statistiques	372

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

UNEMPLOYMENT INSURANCE

1. Program Description

Information on the Unemployment Insurance Program is presented in Chapter One.

2. Statistics

Claimant Statistics

(i) **Who is a claimant** — The number of claimants should not be confused with the number of Unemployment Insurance beneficiaries. **A claimant is an insured person who has applied for a benefit;** he may or may not be in receipt of a benefit. The difficulties of using claimant statistics to obtain a picture of beneficiaries have been discussed at length in Chapter One; but in spite of shortcomings, claimant statistics provide, in the absence of statistics on beneficiaries,¹ some useful insights into the operations of the Unemployment Insurance program.

(ii) **Claimants as a percentage of labour force** — Related to the average number of persons in the labour force, applicants for Unemployment Insurance benefits have traditionally comprised percentages close to the unemployment rate. With the introduction of the 1971 Act, this pattern has changed, with the percentages obtained by relating claimants to labour force rising quite noticeably above the unemployment rate.

¹ Beneficiary statistics have become available commencing with data for May 1975.

ASSURANCE-CHÔMAGE

1. Description du programme

Le programme d'assurance-chômage est décrit dans le chapitre un.

2. Statistiques

Statistique des prestataires

(i) **Qui est prestataire** — Il ne faut pas confondre le nombre de prestataires avec le nombre de bénéficiaires de prestations d'assurance-chômage. **Un prestataire est un assuré qui a fait une demande de prestations;** il peut ou non recevoir une prestation. On a traité en profondeur, dans le chapitre un, des difficultés que comporte l'utilisation de la statistique des prestataires pour obtenir une idée du nombre de bénéficiaires; malgré ces lacunes, la statistique des prestataires fournit, en l'absence de statistiques sur les bénéficiaires¹, des renseignements utiles sur le fonctionnement du programme d'assurance-chômage.

(ii) **Pourcentage de prestataires par rapport à la population active** — Par rapport au nombre de personnes actives, le pourcentage des demandeurs de prestations d'assurance-chômage était généralement très proche du taux de chômage. Cette tendance a été modifiée par la mise en vigueur de la nouvelle Loi. Le pourcentage de demandeurs par rapport aux actifs a augmenté et dépassé de façon remarquable le taux de chômage.

¹ Les statistiques sur les bénéficiaires sont disponibles depuis mai 1975.

TABLE A1. Claimants¹ as Percentage of Labour Force,¹ for Canada and Regions,
1964 to 1976

TABLEAU A1. Pourcentage de prestataires¹ par rapport à la population active¹,
pour le Canada et les régions, 1964 à 1976

Year — Année	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britan- nique
	%					
1964	5.1	10.2	5.7	4.1	3.7	5.8
1965	4.5	9.2	5.1	3.4	3.2	5.1
1966	4.2	8.9	4.7	3.3	2.6	5.1
1967	4.8	9.1	5.3	4.0	2.8	5.6
1968	5.3	9.5	6.2	4.4	3.3	6.3
1969	5.0	9.3	5.8	4.1	3.2	5.6
1970	6.4	9.6	7.2	5.8	4.3	7.8
1971	7.0	11.4	7.4	6.2	5.5	7.8
1972	9.0	15.3	10.0	7.5	7.1	10.5
1973	8.9	16.6	9.8	7.2	6.6	10.6
1974	8.6	16.8	10.4	6.7	4.6	9.8
1975	10.5	19.1	12.7	8.9	4.8	11.9
1976	9.8	19.8	13.0	7.5	4.3	10.6

¹ Average monthly figures have been used. — La moyenne mensuelle a été utilisée.

TABLE A2. A Comparison: Claimants¹ as Percentage of Labour Force,¹
Higher (+) or Lower (–) than Unemployment Rate, for
Canada and Regions, 1964 to 1976

TABLEAU A2. Une comparaison: Le pourcentage des prestataires¹ par rapport à
la population active¹ s'établissant à un niveau supérieur (+) ou
inférieur (–) au taux de chômage, pour le
Canada et les régions, 1964 à 1976

Year — Année	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie Britan- nique
	percentage points — pourcentages					
1964	+ 0.4	+ 2.4	– 0.7	+ 0.9	+ 0.6	+ 0.5
1965	+ 0.6	+ 1.8	– 0.3	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.9
1966	+ 0.6	+ 2.5	—	+ 0.8	+ 0.5	+ 0.6
1967	+ 0.7	+ 2.5	—	+ 0.9	+ 0.5	+ 0.5
1968	+ 0.5	+ 2.2	– 0.3	+ 0.9	+ 0.3	+ 0.4
1969	+ 0.3	+ 1.8	– 1.1	+ 1.0	+ 0.3	+ 0.6
1970	+ 0.5	+ 2.0	– 0.7	+ 1.5	– 0.1	+ 0.2
1971	+ 0.6	+ 2.8	– 0.8	+ 1.0	+ 1.0	+ 0.8
1972	+ 2.7	+ 6.3	+ 1.7	+ 2.7	+ 2.6	+ 2.9
1973	+ 3.3	+ 7.7	+ 2.4	+ 3.2	+ 2.7	+ 4.1
1974	+ 3.2	+ 7.1	+ 3.1	+ 2.6	+ 1.8	+ 3.8
1975	+ 3.4	+ 7.5	+ 3.9	+ 2.9	+ 1.4	+ 3.6
1976	+ 2.7	+ 8.8	+ 4.3	+ 1.3	+ 0.2	+ 2.0

¹ Average monthly figures have been used. — La moyenne mensuelle a été utilisée.

Table A2 shows that the pattern just described for Canada as a whole was, by and large, common to all regions.

(iii) **Duration of claim** — In Chapter one, it was suggested that the duration of claim has increased in the 1970's. It was observed that the percentage of claimants on claim for five weeks or more comprised about 60% of all claimants during the 1960's, as against 66.5% in 1970, rising to over 75% in most years since 1972.

Le tableau A2 montre que la tendance décrite ci-dessus ne s'est pas appliquée qu'à l'ensemble du Canada mais aussi à chacune des régions.

(iii) **Période de demande** — Dans le chapitre un, on a indiqué que la période de demande a augmenté dans les années 70. On a signalé que le pourcentage de prestataires qui ont demandé des prestations pendant cinq semaines et plus comprenait environ 60 % de l'ensemble des prestataires dans les années 60, alors qu'il était de 66.5 % en 1970, et s'était accru de plus de 75 % pour la plupart des années, à compter de 1972.

TABLE B. The Proportion of Claimants on Claim¹ for Five Weeks or More, for Canada and Regions, 1961 to 1976

TABLEAU B. Proportion de prestataires¹ ayant demandé des prestations pendant cinq semaines, pour le Canada et les régions, 1961 à 1976

Year — Année	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	Québec	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie- Britan- nique
	%					
1961	63.6	67.4	64.3	61.8	62.7	62.4
1962	61.0	64.6	60.3	59.8	62.7	59.6
1963	61.0	66.7	61.0	58.7	61.5	58.6
1964	59.7	64.7	59.1	57.5	60.7	57.6
1965	59.2	63.8	57.7	58.0	63.5	56.2
1966	56.8	62.5	55.2	55.1	59.0	53.9
1967	56.9	63.8	55.4	54.6	58.3	56.3
1968	61.3	65.1	60.3	60.7	61.8	61.0
1969	61.2	65.9	63.0	57.8	61.4	58.5
1970	66.5	68.9	69.5	66.2	61.3	61.9
1971	68.7	72.3	68.4	68.8	69.4	64.4
1972	75.6	80.7	76.0	71.7	73.5	80.8
1973	77.2	82.0	78.0	74.6	73.3	76.5
1974	74.3	81.2	77.2	69.6	69.3	72.8
1975	75.8	82.9	78.1	72.9	65.6	75.0
1976	75.7	81.9	78.6	71.9	65.3	74.3

¹ Average monthly figures have been used. — La moyenne mensuelle a été utilisée.

In Table B, an inter-regional comparison is made with respect to the proportion of claimants on claim for five weeks or more, from 1961 to 1976. Table B shows that the duration of claim has increased, from the beginning of the 1970s, in all regions.

(iv) Sickness and maternity benefits — In Table 2 an inter-provincial comparison is made of the percentage distribution of claimants, by type of claim, in 1974, 1975 and 1976. In Chapter One an observation was made that the proportion of sickness claimants has been about 3 to 4% during the four years from 1972 to 1976 and that maternity claimants in 1972 have increased in proportion, reaching 8% in 1976. Table 2 shows that, by and large, there has been considerable stability in the proportion of sickness claimants within any one province or region over the three years for which statistics are shown (1974 to 1976). However, the proportion of maternity claimants has been rising in all provinces from Ontario west; in the Atlantic provinces and Quebec there has been little change.

(v) Increase in regular claimants as a proportion of labour force — In Chapter One, it was observed that the increase in the proportion of persons in the labour force who are becoming claimants in recent years is attributable mainly to the increase in “regular” claimants or persons who are claiming, as under the old program, because of unemployment.

Le tableau B présente une comparaison interrégionale de la proportion des prestataires ayant demandé des prestations pendant cinq semaines et plus de 1961 à 1976. D’après ce tableau, la période de demande a augmenté à partir du début des années 70 dans toutes les régions.

(iv) Prestations de maladie et de maternité — Le tableau 2 présente une comparaison interprovinciale de la répartition en pourcentage des prestataires, selon le genre de prestations, en 1974, 1975 et 1976. Dans le chapitre un, on a noté que la proportion des personnes faisant une demande de prestations de maladie s’est établie d’environ 3 à 4 % au cours de la période de quatre ans allant de 1972 à 1976, et que la proportion de celles demandant des prestations de maternité a augmenté en 1972, pour atteindre 8 % en 1976. Le tableau 2 indique qu’en général la proportion de personnes demandant des prestations de maladie est demeurée très stable à l’intérieur d’une province ou région donnée au cours des trois années pour lesquelles on présente des statistiques (1974 à 1976). Cependant, la proportion de personnes faisant une demande de prestations de maternité s’accroît dans toutes les provinces, de l’Ontario à l’ouest; elle a très peu varié dans les provinces de l’Atlantique et Québec.

(v) Taux d’augmentation des prestations ordinaires par rapport à la population active — Dans le chapitre un, on a signalé que l’augmentation de la proportion de personnes actives qui sont devenues prestataires au cours des dernières années est attribuable surtout à l’augmentation du nombre de prestataires “ordinaires”, soit les personnes qui font une demande au même titre que dans l’ancien programme, en raison du chômage.

TABLE C. Claimants¹ as Percentage of Labour Force,¹ by Sex and Type of Claim, for Canada and Regions, 1976

TABLEAU C. Pourcentage de prestataires¹ par rapport à la population active¹, selon le sexe et le genre de prestations, pour le Canada et les régions, 1976

Sex and region — Sexe et région	Total	Type of claim — Genre de prestations			
		Regular — Ordinaires	Sickness — Maladie	Maternity — Maternité	Fishing — Pêche
		%			
Both sexes — Deux sexes:					
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	19.8	18.5	0.4	0.3	0.6
Québec	13.0	12.2	0.4	0.3	--
Ontario	7.5	6.8	0.4	0.4	--
Prairie provinces — Provinces des Prairies	4.3	3.6	0.3	0.3	--
British Columbia — Colombie-Britannique	10.6	9.9	0.3	0.3	0.1
Canada	9.8	9.0	0.4	0.3	0.1
Male — Hommes:					
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	19.9	18.7	0.3	...	0.8
Québec	11.5	11.2	0.3	...	--
Ontario	6.4	6.1	0.3	...	--
Prairie provinces — Provinces des Prairies	3.6	3.4	0.2	...	--
British Columbia — Colombie-Britannique	9.4	9.0	0.2	...	0.2
Canada	8.8	8.4	0.3	...	0.1
Female — Femmes:					
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	19.6	18.2	0.5	0.9	--
Québec	15.5	14.0	0.6	1.0	--
Ontario	9.4	8.0	0.5	0.9	--
Prairie provinces — Provinces des Prairies	5.3	4.0	0.4	0.9	--
British Columbia — Colombie-Britannique	12.5	11.3	0.4	0.7	--
Canada	11.4	10.1	0.5	0.9	--

¹ Average monthly figures have been used. — La moyenne mensuelle a été utilisée.

In Table C an inter-regional comparison is made of the claimant population, by type, as a percentage of the labour force, using 1976 data. This table shows that sickness claims in that year added only a fraction of one percentage point to the percentage representing the proportion of the labour force on claim in all regions. Maternity claims represented about one percentage point in the proportion of the female labour force on claim in all regions.

(vi) **Male-female differences** — In Chapter One, it was noted that until the new program was introduced there was little difference between the sexes in the proportions of their respective labour forces comprised of Unemployment Insurance claimants; under the new program, the proportion for females was observed to have jumped to a level which has been persistently higher than that for males by about 3 to 4 percentage points.

In Table C an inter-regional comparison is made of claimants as a percentage of the labour force for 1976. Table C shows that the proportion of the female labour force on claim was higher than the corresponding proportions for the males in every region other than the Atlantic provinces.

Benefits Paid

Table 4 shows that in 1976, total benefit payments reached \$3,342.2 million, a figure representing 2.2% of Personal Income. This compares with a total payment

Le tableau C compare, pour les régions, le pourcentage de prestataires par rapport à la population active selon le genre, fondé sur les données de 1976. On peut constater que les demandes de prestations de maladie au cours de cette année ne sont intervenues que pour un point du pourcentage de personnes actives demandant des prestations dans toutes les régions. Les demandes de prestations de maternité représentaient environ un point du pourcentage de personnes actives de sexe féminin demandant des prestations dans toutes les régions.

(vi) **Écarts entre les hommes et les femmes** — Dans le chapitre un, on a noté qu'avant l'introduction du nouveau programme, il y avait peu de différences entre les sexes pour ce qui est de la proportion du nombre de personnes actives qui sont prestataires d'assurance-chômage; depuis l'entrée en vigueur du nouveau programme, on a observé que la proportion de femmes est passée à un niveau qui a constamment été supérieur à la proportion d'hommes, d'environ 3 à 4 points.

Le tableau C présente une comparaison interrégionale du pourcentage de prestataires par rapport à la population active pour 1976. On peut constater que la proportion de la population active féminine ayant demandé des prestations était supérieure aux proportions correspondantes pour les hommes dans toutes les régions, sauf dans les provinces de l'Atlantique.

Prestations

Le tableau 4 indique qu'en 1976 les prestations versées ont atteint au total \$3,342.2 millions, ce qui représente 2.2 % du revenu personnel. En 1951, les prestations totales se chiffraient à \$76.0

figure of \$76.0 million in 1951, which comprised 0.4% of the Personal Income at that time.

Table 4 shows that Unemployment Insurance payments comprise different proportions of the provincial Personal Income depending on the province. For example, the \$183 million paid in 1976 as Unemployment Insurance benefits to Newfoundland recipients constituted 7.1% of that province's Personal Income in that year. The corresponding percentage was rather higher than the national average in all provinces from Quebec east, but lower in Ontario and the Prairie provinces. In British Columbia it was 2.2%.

millions, soit 0.4 % du revenu personnel à cette époque.

D'après le tableau 4, la proportion du revenu personnel par rapport aux prestations d'assurance-chômage varie d'une province à l'autre. Par exemple, les \$183 millions versés en 1976 au titre des prestations d'assurance-chômage aux bénéficiaires de Terre-Neuve représentaient 7.1 % du revenu personnel de la province au cours de cette année. Le pourcentage correspondant était quelque peu supérieur à la moyenne nationale dans toutes les provinces, du Québec à l'est, mais inférieur en Ontario et dans les provinces des Prairies. En Colombie-Britannique, il s'établissait à 2.2 %.

LIST OF TABLES

LISTE DES TABLEAUX

Chapter Two

Section C — Unemployment Insurance

Chapitre deux

Section C — Assurance-chômage

Table	Page	Tableau	Page
Claimants		Prestataires	
1. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants, by Sex, Related to Labour Force, by Weeks on Claim, for Canada and Regions, Selected Years, 1961 to 1976	372	1. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage, par sexe, par rapport à la population active, selon le nombre de semaines de prestations, pour le Canada et les régions, certaines années, 1961 à 1976	372
2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants, by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976	376	2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de prestations, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976.	376
Disqualifications and disentitlements		Exclusions et inadmissibilités	
3. Average Monthly Number of Disqualifications and Disentitlements from Receiving Unemployment Insurance Benefits, and Percentage Distribution by Reason, for Canada and Provinces, 1974 to 1976	382	3. Nombre mensuel moyen d'exclusions et inadmissibilités aux prestations d'assurance-chômage, et répartition en pourcentage, selon le motif, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976.	382

List of Tables — Concluded

Liste des tableaux — fin

Table	Page	Tableau	Page
Benefits		Prestations	
4. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1943 to 1976.	386	4. Prestations d'assurance-chômage et relation avec le revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1943 à 1976	386
5. Unemployment Insurance Benefit Payments, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, 1974 to 1976.	392	5. Prestations d'assurance-chômage, selon le genre, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976	392

TABLE 1. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex,
Related to Labour Force by Weeks on Claim,² for Canada and Regions,
Selected Years, 1961 to 1976

No.	Region, sex and year ³ Région, sexe et année ³	Total	Related to labour force by weeks on claim ² — Par rapport à la population active selon le nombre de semaines de prestations ²	
			1-4	5 and more — et plus
		(1)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6)
		No. — nbre	%	
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
	Male — Hommes:			
1	1961	60,064	4.6	9.3
2	1966	45,547	3.9	6.2
3	1971	57,996	3.7	8.7
4	1974	83,597	2.7	13.2
5	1975	99,841	2.9	15.6
6	1976	104,718	3.4	16.5
	Female — Femmes:			
7	1961	9,888	2.0	5.0
8	1966	10,243	1.9	4.0
9	1971	18,873	2.4	6.6
10	1974	47,221	4.1	14.8
11	1975	53,588	4.1	16.4
12	1976	57,382	4.0	15.7
	Québec:			
	Male — Hommes:			
13	1961	114,930	3.1	5.4
14	1966	72,203	2.3	2.6
15	1971	116,602	2.4	4.8
16	1974	155,125	1.8	7.0
17	1975	201,622	2.2	9.1
18	1976	200,252	2.1	9.4
	Female — Femmes:			
19	1961	34,841	2.5	5.0
20	1966	26,864	1.7	2.7
21	1971	60,721	2.2	5.7
22	1974	117,140	3.5	10.0
23	1975	142,438	3.9	11.7
24	1976	151,358	3.9	11.6
	Ontario:			
	Male — Hommes:			
25	1961	108,845	2.5	3.8
26	1966	54,490	1.4	1.5
27	1971	117,798	1.9	3.6
28	1974	120,668	1.5	3.6
29	1975	184,214	2.0	5.7
30	1976	152,528	1.8	4.6
	Female — Femmes:			
31	1961	44,254	2.2	4.3
32	1966	36,780	1.7	2.6
33	1971	84,163	2.0	5.6
34	1974	126,059	2.9	6.6
35	1975	155,530	3.2	7.9
36	1976	143,646	2.7	6.7

See footnote (s) at end of table.

TABLEAU 1. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, par rapport à la population active, selon le nombre de semaines de prestations², pour le Canada et les régions, certaines années, 1961 à 1976

Related to labour force by weeks on claim ²			Labour force ⁴ Popu- lation active ⁴	No
Par rapport à la population active selon le nombre de semaines de prestations ²				
5 - 13	14 - 26	27 and more — et plus		
(4)	(5)	(6)	(7)	
%			'000	
..	..	..	429	1
3.9	1.9	0.4	452	2
4.5	3.0	1.2	467	3
5.5	4.5	3.2	526	4
6.1	5.4	4.2	540	5
6.3	5.6	4.7	526	6
..	..	..	142	7
1.8	1.4	0.7	174	8
2.9	2.4	1.4	209	9
5.4	4.9	4.5	250	10
5.5	5.4	5.4	262	11
5.2	5.1	5.3	292	12
..	..	..	1,356	13
1.6	0.8	0.2	1,493	14
2.4	1.6	0.7	1,627	15
3.0	2.6	1.5	1,750	16
3.6	3.2	2.3	1,787	17
3.5	3.4	2.6	1,740	18
..	..	..	464	19
1.3	0.9	0.5	623	20
2.3	2.0	1.4	767	21
3.8	3.6	2.5	868	22
4.2	4.0	3.4	914	23
4.0	4.0	3.6	976	24
..	..	..	1,717	25
0.9	0.4	0.2	1,869	26
1.8	1.3	0.5	2,138	27
1.9	1.2	0.5	2,352	28
2.7	2.0	1.0	2,413	29
2.1	1.6	0.9	2,402	30
..	..	..	684	31
1.3	0.9	0.5	850	32
2.2	2.1	1.2	1,110	33
3.0	2.4	1.2	1,318	34
3.4	2.8	1.6	1,397	35
2.9	2.4	1.5	1,529	36

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex,
Related to Labour Force by Weeks on Claim,² for Canada and Regions,
Selected Years, 1961 to 1976 - Concluded

No.	Region, sex and year ³ — Région, sexe et année ³	Total	Related to labour force by weeks on claim ² — Par rapport à la population active selon le nombre de semaines de prestations ²	
			1-4	5 and more — et plus
		(1)	(2)	(3) = (4 + 5 + 6)
		No. - nbre	%	
	Prairie provinces - Provinces des Prairies:			
	Male - Hommes:			
1	1961	46,553	2.1	3.4
2	1966	22,248	1.1	1.4
3	1971	50,999	1.7	3.6
4	1974	38,049	1.1	2.7
5	1975	42,547	1.3	2.8
6	1976	39,022	1.2	2.4
	Female - Femmes:			
7	1961	14,719	1.6	3.3
8	1966	10,441	1.0	1.8
9	1971	25,791	1.5	4.2
10	1974	33,210	2.1	4.2
11	1975	32,560	2.3	3.7
12	1976	33,668	2.0	3.3
	British Columbia - Colombie-Britannique:			
	Male - Hommes:			
13	1961	39,246	3.7	5.5
14	1966	24,540	2.6	2.4
15	1971	45,524	2.9	4.5
16	1974	58,277	2.2	6.2
17	1975	81,264	2.6	8.7
18	1976	66,880	2.3	7.2
	Female - Femmes:			
19	1961	14,024	2.9	6.5
20	1966	11,241	1.9	3.4
21	1971	24,999	2.5	5.9
22	1974	45,942	3.7	9.0
23	1975	52,393	3.7	9.4
24	1976	53,060	3.4	9.1
	Canada⁵:			
	Male - Hommes:			
25	1961	369,637	2.9	4.8
26	1966	219,025	1.9	2.3
27	1971	388,958	2.4	4.3
28	1974	457,069	1.7	5.5
29	1975	611,159	2.1	7.3
30	1976	565,530	2.0	6.8
	Female - Femmes:			
31	1961	117,726	2.2	4.6
32	1966	95,568	1.6	2.7
33	1971	214,589	2.1	5.4
34	1974	370,670	3.1	8.4
35	1975	437,825	3.4	9.1
36	1976	440,588	3.1	8.4

¹ A claimant is an insured person who applies for or is in receipt of benefit; the figures shown are 12-month averages of claimants as of the last working day of each month.

² The cumulative number of weeks during which a claimant has reported in order to prove unemployment during the current period on claim.

³ Calendar year.

⁴ See text, page 61.

⁵ Figures for the regions do not necessarily add to those for Canada because claimants residing outside Canada are included in the Canada figures, but they are not shown separately.

Note: The old Unemployment Insurance Act, effective August 7, 1940, provided an insurance scheme for people who had shown they were willing and able to work, but temporarily unemployed for reasons beyond their control; it was a plan excluding persons in certain employments such as teachers, civil servants, members of the Armed Forces and salaried workers earning beyond a specified level. The new Act, effective June 27, 1971 (a) provides for almost universal coverage and (b) extends the payment of benefits to situations in which interruption of earnings has been caused by sickness, pregnancy or retirement.

Source: (a) Number of claimants, Statistics Canada, Labour Division. (b) Labour force figures, Statistics Canada, Labour Force Survey Division.

TABLEAU 1. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, par rapport à la population active, selon le nombre de semaines de prestations², pour le Canada et les régions, certaines années, 1961 à 1976 - fin

Related to labour force by weeks on claim ² — Par rapport à la population active selon le nombre de semaines de prestations ²			Labour force ⁴ — Popu- lation active ⁴	No
5 - 13	14 - 26	27 and more — et plus		
(4)	(5)	(6)	(7)	
%			'000	
..	..	..	853	1
0.9	0.4	0.1	881	2
1.9	1.3	0.4	952	3
1.4	1.0	0.3	1,012	4
1.6	0.9	0.3	1,039	5
1.4	0.8	0.3	1,072	6
..	..	..	300	7
0.9	0.6	0.3	367	8
1.7	1.6	1.0	449	9
2.1	1.5	0.6	525	10
2.0	1.3	0.5	543	11
1.7	1.2	0.4	635	12
..	..	..	426	13
1.5	0.7	0.2	498	14
2.4	1.4	0.7	615	15
3.0	2.2	1.0	697	16
3.8	3.0	1.9	720	17
3.0	2.4	1.7	709	18
..	..	..	149	19
1.7	1.2	0.5	212	20
2.3	2.1	1.5	296	21
3.7	3.3	2.0	362	22
3.7	3.4	2.3	400	23
3.5	3.2	2.4	426	24
..	..	..	4,782	25
1.4	0.7	0.2	5,193	26
2.2	1.5	0.6	5,800	27
2.5	1.9	1.0	6,338	28
3.2	2.5	1.6	6,499	29
2.8	2.4	1.6	6,449	30
..	..	..	1,739	31
1.3	0.9	0.5	2,227	32
2.2	1.9	1.3	2,831	33
3.4	2.9	1.8	3,324	34
3.6	3.2	2.3	3,515	35
3.2	2.9	2.2	3,859	36

¹ Un prestataire est un assuré qui demande ou reçoit des prestations; les chiffres indiqués constituent des moyennes sur 12 mois du nombre de prestataires au dernier jour de travail de chaque mois.

² Nombre cumulatifs de semaines pendant lesquelles un prestataire a prouvé qu'il était en chômage pendant la période pour laquelle il demande des prestations.

³ Année civile.

⁴ Voir texte, page 61.

⁵ La somme des chiffres des régions n'est pas nécessairement égale au chiffre pour l'ensemble du Canada, parce que les prestataires résidant à l'extérieur du Canada sont compris dans les chiffres pour le Canada mais ne sont pas indiqués ailleurs.

Nota: L'ancienne Loi sur l'assurance-chômage, entrée en vigueur le 7 août 1940, limitait son champ d'application aux personnes désireuses et capables de travailler mais temporairement en chômage pour des raisons indépendantes de leur volonté; en outre, ce régime ne couvrait pas certaines catégories de travailleurs, notamment les enseignants, les fonctionnaires, les membres des forces armées et les salariés dont les gains étaient supérieurs à un niveau établi. La nouvelle Loi, entrée en vigueur le 27 juin 1971, étend son champ d'application a) à la quasi-totalité des salariés et b) aux personnes dont la rémunération a été interrompue pour cause de maladie, de grossesse ou de retraite.

Source: a) Nombre de prestataires, Division du travail, Statistique Canada. b) Chiffres de la population active, Division de l'enquête sur la population active, Statistique Canada.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de demande, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976

Province, sex and year ² Province, sexe et année ²	Total	Claim type ³ - Genre de demande ³			
		Regular ⁴ Ordinaire ⁴	Sickness ⁵ Maladie ⁵	Maternity ⁶ Maternité ⁶	Fishing ⁷ Pêche ⁷
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	No. - nbre	total = 100.0%			
Newfoundland - Terre-Neuve:					
Male - Hommes:					
1974	30,980	94.2	0.9		4.9
1975	35,772	95.7	0.7		3.5
1976	36,833	94.5	0.8		4.8
Female - Femmes:					
1974	12,291	94.2	1.3	4.3	0.2
1975	14,352	94.9	1.3	3.8	--
1976	15,261	94.2	1.4	4.3	--
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:					
Male - Hommes:					
1974	4,235	89.8	2.0		8.1
1975	5,143	91.8	1.6		6.6
1976	5,559	92.0	1.6		6.5
Female - Femmes:					
1974	3,115	90.7	2.2	4.5	2.6
1975	3,644	91.0	2.0	4.3	2.7
1976	4,039	91.8	1.9	4.5	1.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:					
Male - Hommes:					
1974	23,757	89.6	3.8		6.6
1975	28,215	91.6	2.8		5.6
1976	29,879	91.1	2.8		6.2
Female - Femmes:					
1974	14,991	89.6	4.5	5.7	0.1
1975	16,885	90.2	4.0	5.7	0.1
1976	17,660	90.2	3.8	5.9	0.1

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 - Continued

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de demande, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976 - suite

Province, sex and year ² Province, sexe et année ²	Total	Claim type ³ - Genre de demande ³			
		Regular ⁴ Ordinaire ⁴	Sickness ⁵ Maladie ⁵	Maternity ⁶ Maternité ⁶	Fishing ⁷ Pêche ⁷
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	No. - nbre	total = 100.0%			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
Male - Hommes:					
1974	24,625	95.5	2.5		2.0
1975	30,711	96.8	1.8		1.4
1976	32,448	96.6	1.8		1.6
Female - Femmes:					
1974	16,824	93.1	3.0	3.8	0.1
1975	18,708	93.2	2.8	4.0	0.1
1976	20,422	93.1	2.7	4.1	0.1
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:					
Male - Hommes:					
1974	83,597	93.1	2.2		4.7
1975	99,841	94.7	1.7		3.6
1976	104,718	94.0	1.7		4.3
Female - Femmes:					
1974	47,221	92.1	3.0	4.6	0.3
1975	53,588	92.6	2.7	4.5	0.3
1976	57,382	92.4	2.6	4.8	0.2
Québec:					
Male - Hommes:					
1974	155,125	95.3	4.5		0.2
1975	201,622	96.7	3.2		0.2
1976	200,252	96.9	3.0		0.2
Female - Femmes:					
1974	117,140	89.1	4.7	6.1	--
1975	142,438	90.5	3.7	5.8	--
1976	151,358	90.2	3.6	6.1	--

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 — Continued

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de demande, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976 — suite

Province, sex and year ² Province, sexe et année ²	Total	Claim type ³ — Genre de demande ³			
		Regular ⁴ — Ordinaire ⁴	Sickness ⁵ — Maladie ⁵	Maternity ⁶ — Maternité ⁶	Fishing ⁷ — Pêche ⁷
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	No. — nbre	total = 100.0%			
Ontario:					
Male — Hommes:					
1974	120,668	94.3	5.6		0.1
1975	184,214	96.4	3.5		0.1
1976	152,528	95.7	4.2		0.1
Female — Femmes:					
1974	126,059	85.2	6.1	8.7	--
1975	155,530	87.6	4.8	7.6	--
1976	143,646	85.0	5.4	9.6	--
Manitoba:					
Male — Hommes:					
1974	11,635	93.3	6.1		0.7
1975	13,060	93.6	5.8		0.5
1976	13,276	93.5	5.8		0.7
Female — Femmes:					
1974	9,562	78.5	8.1	13.3	--
1975	9,310	76.4	8.4	15.2	--
1976	10,586	76.8	7.9	15.3	--
Saskatchewan:					
Male — Hommes:					
1974	10,566	95.9	3.9		0.2
1975	10,198	95.6	4.1		0.2
1976	9,384	95.1	4.6		0.3
Female — Femmes:					
1974	8,750	84.9	5.3	9.8	--
1975	7,934	83.1	5.4	11.6	--
1976	7,863	79.3	6.0	14.7	--

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 – Continued

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de demande, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976 – suite

Province, sex and year ² Province, sexe et année ²	Total	Claim type ³ – Genre de demande ³			
		Regular ⁴ Ordinaire ⁴	Sickness ⁵ Maladie ⁵	Maternity ⁶ Maternité ⁶	Fishing ⁷ Pêche ⁷
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	No. – nbre	total = 100.0%			
Alberta:					
Male – Hommes:					
1974	15,849	94.0	6.0		--
1975	19,289	95.1	4.8		--
1976	16,361	93.7	6.3		--
Female – Femmes:					
1974	14,898	79.5	6.7	13.8	--
1975	15,316	77.9	6.5	15.6	--
1976	15,219	72.7	7.6	19.7	--
Prairie provinces – Provinces des Prairies:					
Male – Hommes:					
1974	38,049	94.3	5.4		0.3
1975	42,547	94.8	5.0		0.2
1976	39,022	94.0	5.7		0.3
Female – Femmes:					
1974	33,210	80.6	6.8	12.6	--
1975	32,560	78.7	6.8	14.5	--
1976	33,668	75.5	7.3	17.1	--
British Columbia – Colombie-Britannique:					
Male – Hommes:					
1974	58,277	95.3	2.6		2.1
1975	81,264	96.7	1.8		1.5
1976	66,880	95.8	2.4		1.9
Female – Femmes:					
1974	45,943	91.5	3.7	4.7	0.1
1975	52,393	91.5	3.4	5.0	0.1
1976	53,060	90.8	3.6	5.6	0.1

See footnote(s) at end of table. – Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 - Continued

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de demande, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976 - suite

Province, sex and year ² — Province, sexe et année ²	Total	Claim type ³ - Genre de demande ³			
		Regular ⁴ — Ordinaire ⁴	Sickness ⁵ — Maladie ⁵	Maternity ⁶ — Maternité ⁶	Fishing ⁷ — Pêche ⁷
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	No. - nbre	total = 100.0%			
Yukon:					
Male - Hommes:					
1974	699	99.1	1.0		—
1975	947	99.2	0.8		—
1976	1,105	99.3	0.7		0.1
Female - Femmes:					
1974	559	93.4	1.6	4.8	—
1975	685	94.6	1.8	3.5	—
1976	748	94.5	1.7	3.7	—
Northwest Territories - Terri- toires du Nord-Ouest:					
Male - Hommes:					
1974	536	97.6	2.2		0.4
1975	503	98.0	1.8		0.2
1976	528	97.0	2.3		0.8
Female - Femmes:					
1974	402	88.6	2.7	8.7	—
1975	380	88.0	2.1	10.0	—
1976	391	85.9	2.3	11.8	—
Outside Canada⁸ - En dehors du Canada⁸:					
Male - Hommes:					
1974	116	99.1	0.8		—
1975	220	99.6	0.4		—
1976	496	99.8	0.2		—
Female - Femmes:					
1974	137	93.4	0.7	5.8	—
1975	250	96.1	0.8	3.1	—
1976	335	95.8	0.9	3.3	—

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Average Monthly Number of Unemployment Insurance Claimants,¹ by Sex, Showing Percentage Distribution by Claim Type, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 - Concluded

TABLEAU 2. Nombre mensuel moyen de prestataires d'assurance-chômage¹, par sexe, indiquant la répartition en pourcentage selon le genre de demande, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976 - fin

Province, sex and year ² Province, sexe et année ²	Total	Claim type ³ - Genre de demande ³			
		Regular ⁴ - Ordinaire ⁴	Sickness ⁵ - Maladie ⁵	Maternity ⁶ - Maternité ⁶	Fishing ⁷ - Pêche ⁷
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	No. - nbre	total = 100.0%			
Total:					
Male - Hommes:					
1974	457,069	94.5	4.2		1.3
1975	611,159	96.1	3.0		0.9
1976	565,530	95.7	3.2		1.1
Female - Femmes:					
1974	370,670	87.7	5.0	7.2	--
1975	437,825	89.0	4.2	6.9	--
1976	440,588	87.8	4.3	7.8	--

¹ See Table 1, footnote 1. - Voir tableau 1, note 1.

² Calendar year. - Année civile.

³ See Table 1, "Note" - Voir tableau 1, "Nota".

⁴ The duration of benefits under the old program was a function of the claimant's employment history. Under the new program, duration is a function of the claimant's employment history as well as prevailing economic conditions. - Aux termes de l'ancienne loi, la durée de la période de prestations était fonction de la durée de l'emploi de l'assuré. Dans le nouveau régime, elle est fonction tant de la durée de son emploi que des conditions économiques du moment.

⁵ Sickness benefits, introduced with the new Act, are available for a maximum of 15 weeks for persons with major labour force attachment who have suffered an interruption of earnings due to illness, injury or quarantine. - Les prestations de maladie, prévues par la nouvelle Loi, sont versées pendant 15 semaines au maximum aux prestataires ayant 20 semaines d'emploi ou plus et dont la rémunération a été suspendue pour cause de maladie, de blessure ou de mise en quarantaine.

⁶ Maternity benefits, introduced with the new Act, are available for 15 weeks to women who are major attachment claimants (with 20 or more weeks of insurable employment in the qualifying period). They must also have been attached to the labour force at least 10 of the 20 weeks prior to the 30th week before the expected date of confinement. - Les prestations de maternité, prévues par la nouvelle Loi, sont versées pour 15 semaines aux femmes enceintes, ayant 20 semaines d'emploi ou plus. Il faut cependant que la prestataire ait fait partie de la population active pendant au moins 10 des 20 semaines précédant la 30^e semaine avant la date prévue de l'accouchement.

⁷ Available to fishermen qualifying as such under the Act. - Prestations versées aux pêcheurs admissibles aux termes de la Loi.

⁸ Represents a claim for benefit from persons residing outside Canada. - Demandes de prestations présentées par des personnes résidant à l'extérieur du Canada.

Source: Based on figures originating in Statistics Canada, Labour Division. - Données provenant de la Division du travail de Statistique Canada.

TABLE 3. Average Monthly Number of Disqualifications and Disentitlements¹ from Receiving Unemployment Insurance Benefits and Percentage Distribution by Reason, for Canada and Provinces, 1974 to 1976

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total	Reason — Motif		
			Not unemployed or no interruption of earnings Non en chômage ou pas d'arrêt de rémunération	Not capable or not available Incapacité ou indisponibilité	Labour dispute ³ Conflit du travail ³
		(1)	(2)	(3)	(4)
		No. — nbre	total = 100.0%		
	Newfoundland — Terre-Neuve:				
1	1974	3,384	19.8	28.7	1.7
2	1975	3,869	27.5	27.2	4.0
3	1976	4,112	34.7	22.0	1.0
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
4	1974	528	4.9	45.3	0.6
5	1975	558	10.0	38.5	—
6	1976	760	20.5	30.0	0.1
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
7	1974	3,922	9.7	37.2	1.3
8	1975	4,114	17.0	32.0	2.1
9	1976	5,128	26.1	25.5	1.0
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
10	1974	3,612	12.3	29.4	4.8
11	1975	4,052	20.3	31.2	0.7
12	1976	4,536	26.4	25.9	1.3
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:				
13	1974	11,446	13.3	32.6	2.5
14	1975	12,593	21.0	30.6	2.1
15	1976	14,536	28.3	24.9	1.1
	Québec:				
16	1974	33,094	19.0	25.0	2.9
17	1975	35,156	26.6	26.1	2.4
18	1976	44,650	24.7	29.1	3.6
	Ontario:				
19	1974	42,835	12.1	28.1	0.7
20	1975	45,961	14.3	30.9	1.1
21	1976	50,748	11.8	26.9	0.7
	Manitoba:				
22	1974	4,884	9.5	41.0	0.3
23	1975	5,662	8.5	45.9	0.2
24	1976	5,843	9.4	46.8	0.4
	Saskatchewan:				
25	1974	3,718	10.4	43.8	0.3
26	1975	4,428	10.9	49.6	0.2
27	1976	4,160	13.9	47.3	0.3
	Alberta:				
28	1974	7,945	7.1	40.1	0.3
29	1975	8,962	9.4	39.9	0.4
30	1976	8,968	10.7	37.9	0.1
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:				
31	1974	16,547	8.5	41.2	0.3
32	1975	19,051	9.5	43.9	0.3
33	1976	18,971	11.0	42.7	0.2
	British Columbia — Colombie-Britannique:				
34	1974	15,784	8.0	34.6	1.3
35	1975	17,777	11.2	41.4	4.1
36	1976	17,352	12.7	36.0	1.7

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3. Nombre mensuel moyen d'exclusions et inadmissibilités¹ aux prestations d'assurance-chômage et répartition en pourcentage, selon le motif, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976

Reason - Motif						No
Refusal of suitable work - Refus d'un emploi convenable	Misconduct ⁴ - Inconduite ⁴	Voluntary quit ⁵ - Départ volontaire ⁵	Incomplete documentation - Documentation incomplète	Failure to search for work - Non-recherche de travail	Other - Autres	
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
total = 100.0%						
2.3	1.6	24.6	9.5	2.8	9.1	1
2.0	1.5	20.1	6.9	1.6	9.4	2
1.6	2.0	14.1	7.3	0.7	16.5	3
6.6	0.6	17.4	13.4	0.4	10.8	4
4.8	0.9	22.0	7.9	0.2	15.4	5
4.2	0.9	15.8	9.5	0.9	18.0	6
2.2	1.6	22.7	13.3	2.3	9.6	7
2.2	1.8	23.5	8.4	1.3	11.6	8
1.6	1.7	17.5	11.7	1.3	13.7	9
2.5	1.6	22.0	9.3	2.3	15.7	10
3.3	2.1	21.3	7.1	1.5	12.5	11
3.0	2.0	16.2	6.9	1.8	16.5	12
2.5	1.5	22.8	10.9	2.4	11.4	13
2.6	1.8	21.7	7.5	1.4	11.4	14
2.2	1.8	16.0	8.8	1.3	15.6	15
2.1	2.4	16.6	11.3	8.0	12.7	16
1.6	2.4	16.9	8.2	2.7	12.9	17
1.0	2.0	12.2	11.7	2.1	13.4	18
1.4	2.8	17.1	18.3	8.4	11.2	19
1.0	3.2	17.4	13.5	6.5	12.0	20
0.8	2.9	13.9	24.0	8.5	10.5	21
2.2	1.6	14.2	16.1	7.0	8.1	22
2.4	2.0	14.4	8.6	7.4	10.5	23
1.5	2.0	14.2	11.1	6.6	8.2	24
1.6	1.0	16.2	15.8	0.9	10.0	25
2.1	1.2	13.5	9.0	2.0	11.6	26
1.6	1.3	13.9	11.7	1.5	8.6	27
1.2	1.7	14.6	19.8	4.1	11.1	28
1.0	2.2	15.3	18.4	2.8	10.4	29
0.8	2.3	14.5	15.6	8.1	10.1	30
1.6	1.5	14.9	17.8	4.2	10.0	31
1.7	1.9	14.7	13.3	4.0	10.7	32
1.2	2.0	14.2	13.3	6.2	9.2	33
1.2	1.9	26.5	15.3	3.5	7.7	34
1.0	2.0	21.4	8.5	0.9	9.4	35
1.0	2.0	19.2	15.6	1.2	10.6	36

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Average Monthly Number of Disqualifications and Disentitlements¹ from Receiving Unemployment Insurance Benefits and Percentage Distribution by Reason, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 — Concluded

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total	Reason — Motif		
			Not unemployed or no interruption of earnings — Non en chômage ou pas d'arrêt de rémunération	Not capable or not available — Incapacité ou indisponibilité	Labour dispute ³ — Conflit du travail ³
		(1)	(2)	(3)	(4)
		No. — nbre	total = 100.0%		
	Yukon:				
1	1974	127	2.4	33.1	1.6
2	1975	168	2.4	34.5	—
3	1976	215	6.0	34.9	0.9
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:				
4	1974	124	3.2	44.0	—
5	1975	137	5.9	42.7	0.1
6	1976	160	8.9	48.4	0.8
	Outside Canada ⁶ — En dehors du Canada ⁶ :				
7	1974	33	—	54.5	—
8	1975	45	2.2	53.3	—
9	1976	90	0.9	48.4	0.5
	Canada:				
10	1974	119,991	13.1	30.4	1.5
11	1975	130,888	17.1	32.9	1.9
12	1976	146,721	17.4	30.6	1.7

¹ A disqualification or a disentitlement is imposed because of circumstances surrounding the claim which render the claimant ineligible for the receipt of benefit, either for a stated period or so long as the condition causing the disqualification continues.

² Calendar year.

³ A person who has lost his employment by reason of a stoppage of work due to a labour dispute is disqualified from receiving benefits, unless he is not participating in or financing or directly interested in the labour dispute that caused the stoppage of work.

⁴ A person may be disqualified from receiving benefits if he lost his employment by reason of his own misconduct.

⁵ A person may be disqualified from receiving payments if he voluntarily leaves his employment without just cause.

⁶ See Table 2, footnote 8.

Note: Since a person can be disqualified under several categories, the figures shown in this table indicate the average monthly number of disqualifications, not the average monthly number of disqualified persons.

Source: Based on figures originating in Statistics Canada, Labour Division.

TABLEAU 3. Nombre mensuel moyen d'exclusions et inadmissibilités¹ aux prestations d'assurance-chômage et répartition en pourcentage, selon le motif, pour le Canada et les provinces, 1974 à 1976 — fin

Reason — Motif							No
Refusal of suitable work — Refus d'un emploi convenable	Misconduct ⁴ — Inconduite ⁴	Voluntary quit ⁵ — Départ volontaire ⁵	Incomplete documentation — Documentation incomplète	Failure to search for work — Non-recherche de travail	Other — Autres		
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)		
total = 100.0%							
--	2.4	42.5	10.2	--	7.9		1
0.6	4.8	39.9	10.7	--	7.1		2
0.9	2.3	28.8	15.8	2.8	7.4		3
--	2.4	20.1	22.2	0.8	7.3		4
0.8	2.9	20.8	17.5	0.8	8.5		5
0.5	3.0	17.5	13.0	0.3	7.7		6
--	--	30.3	3.0	9.1	3.0		7
--	2.2	37.8	2.2	--	2.2		8
0.6	2.1	38.2	5.7	0.2	3.4		9
1.7	2.2	18.5	15.2	6.5	11.0		10
1.4	2.5	17.9	10.8	3.9	11.6		11
1.1	2.3	14.3	16.4	4.7	11.7		12

¹ Un assuré peut se voir refuser des prestations à cause des circonstances qui entourent sa demande, soit pendant une période établie soit aussi longtemps que durent ces circonstances.

² Année civile.

³ Une personne qui se trouve sans emploi du fait d'un arrêt de travail dû à un conflit du travail est exclue du bénéfice des prestations, à moins qu'elle ne soit pas partie intéressée et ne participe pas au conflit ni ne le finance.

⁴ Une personne peut être exclue du bénéfice des prestations si elle a perdu son emploi en raison de son inconduite.

⁵ Une personne peut être exclue du bénéfice des prestations si elle quitte son emploi de son propre gré et sans raison valable.

⁶ Voir tableau 2, note 8.

Nota: Comme une personne peut être exclue du bénéfice des prestations pour plusieurs raisons, les chiffres de ce tableau indiquent le nombre mensuel moyen d'exclusions et non le nombre mensuel moyen de personnes exclues du bénéfice des prestations.

Source: Données fondées sur des chiffres provenant de la Division du travail de Statistique Canada.

TABLE 4. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1943 to 1976

TABLEAU 4. Prestations d'assurance-chômage et relation avec le revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1943 à 1976

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Payments related to personal income — Versements par rapport au revenu personnel	
		Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments as % of personal income — Versements en % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Newfoundland ³ — Terre-Neuve ³ :			
1951	1,225	209	0.6
1961	19,951	440	4.5
1966	17,568	680	2.6
1971	30,578	1,146	2.7
1974	114,334	1,866	6.1
1975	159,059	2,211	7.2
1976	183,007	2,564	7.1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
1943	6	33	--
1951	534	64	0.8
1961	3,316	102	3.3
1966	2,953	151	2.0
1971	5,094	242	2.1
1974	17,995	386	4.7
1975	26,229	477	5.5
1976	31,982	558	5.7
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
1943	45	338	--
1951	4,085	533	0.8
1961	24,150	946	2.6
1966	16,376	1,302	1.3
1971	37,049	2,098	1.8
1974	92,966	3,307	2.8
1975	128,957	3,802	3.4
1976	153,422	4,420	3.5

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1943 to 1976 — Continued

TABLEAU 4. Prestations d'assurance-chômage et relation avec le revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1943 à 1976 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Payments related to personal income — Versements par rapport au revenu personnel	
		Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments as % of personal income — Versements en % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
1943	38	210	--
1951	3,051	415	0.7
1961	22,575	671	3.4
1966	16,201	979	1.7
1971	33,160	1,578	2.1
1974	104,918	2,499	4.2
1975	151,860	3,036	5.0
1976	181,144	3,484	5.2
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
1943	89	581	--
1951	8,895	1,221	0.7
1961	69,992	2,159	3.2
1966	53,098	3,112	1.7
1971	105,881	5,064	2.1
1974	330,213	8,058	4.1
1975	466,105	9,526	4.9
1976	549,555	11,026	5.0
Québec:			
1943	410	2,008	--
1951	25,239	4,085	0.6
1961	149,958	7,828	1.9
1966	94,493	11,880	0.8
1971	263,388	18,389	1.4
1974	735,578	28,426	2.6
1975	1,073,519	32,870	3.3
1976	1,246,093	39,037	3.2

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1943 to 1976 — Continued

TABLEAU 4. Prestations d'assurance-chômage et relation avec le revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1943 à 1976 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Payments related to personal income — Versements par rapport au revenu personnel	
		Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments as % of personal income — Versements en % du revenu personnel
		(1)	(2)
			(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Ontario:			
1943	144	3,354	--
1951	19,403	6,521	0.3
1961	156,597	12,187	1.3
1966	82,291	18,655	0.4
1971	300,962	30,943	1.0
1974	606,046	46,243	1.3
1975	974,558	52,901	1.8
1976	920,851	61,375	1.5
Manitoba:			
1943	101	459	--
1951	4,351	938	0.5
1961	21,846	1,436	1.5
1966	11,481	2,039	0.6
1971	40,364	3,188	1.3
1974	48,344	4,915	1.0
1975	56,874	5,742	1.0
1976	69,714	6,535	1.1
Saskatchewan:			
1943	48	433	--
1951	2,596	1,069	0.2
1961	15,211	1,084	1.4
1966	8,631	2,047	0.4
1971	24,071	2,554	0.9
1974	45,792	4,460	1.0
1975	47,837	5,481	0.9
1976	51,615	6,273	0.8

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1943 to 1976 — Continued

TABLEAU 4. Prestations d'assurance-chômage et relation avec le revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1943 à 1976 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Payments related to personal income — Versements par rapport au revenu personnel	
		Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments as % of personal income — Versements en % du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Alberta:			
1943	71	456	--
1951	3,553	1,250	0.3
1961	25,485	2,199	1.2
1966	11,771	3,374	0.3
1971	50,909	5,540	0.9
1974	65,710	8,898	0.7
1975	85,004	10,721	0.8
1976	86,590	12,781	0.7
Prairie provinces — Provinces des Prairies:			
1943	220	1,348	--
1951	10,500	3,257	0.3
1961	62,542	4,719	1.3
1966	31,883	7,460	0.4
1971	115,344	11,282	1.0
1974	159,846	18,273	0.9
1975	189,715	21,944	0.9
1976	207,919	25,589	0.8
British Columbia — Colombie-Britannique:			
1943	78	777	--
1951	11,960	1,665	0.7
1961	54,881	3,091	1.8
1966	33,535	4,817	0.7
1971	104,802	8,185	1.3
1974	280,418	13,431	2.1
1975	430,537	15,411	2.8
1976	404,706	18,230	2.2

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Unemployment Insurance Benefit Payments and Relationship to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1943 to 1976 — Concluded

TABLÉAU 4. Prestations d'assurance-chômage et relation avec le revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1943 à 1976 — fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Payments related to personal income — Versements par rapport au revenu personnel	
		Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments as % of personal income — Versements en % du revenu personnel
		(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	(1)	(2)	(3)
	\$'000	\$'000,000	%
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:			
1943 .....	.. 4	..	..
1951 .....	.. 4	26	..
1961 .....	.. 4	59	..
1966 .....	.. 4	80	..
1971 .....	.. 4	155	..
1974	6,518	287	2.3
1975	8,251	335	2.5
1976	10,388	400	2.6
Outside Canada — En dehors du Canada:			
1943 .....	..	115	..
1951 .....	..	16	..
1961 .....	..	61	..
1966 .....	..	90	..
1971	216 ⁵	74	0.3
1974	594 ⁵	107	0.6
1975	1,336 ⁵	127	1.0
1976	2,735 ⁵	138	2.0
Total:			
1943	941	8,183	..
1951	75,996	16,791	0.4
1961	493,971	30,104	1.6
1966	295,301	46,094	0.6
1971	890,594	74,092	1.2
1974	2,119,213	114,825	1.8
1975	3,144,022	133,114	2.4
1976	3,342,247	155,795	2.2

¹ Calendar year. — Année civile.

² Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Security pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents. — Comprend les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire provenant d'un travail, le revenu net provenant d'entreprises non constituées, les intérêts, les dividendes et le revenu provenant de divers investissements ainsi que les transferts des gouvernements (tels que les pensions de sécurité de la vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des corporations et des non-résidents.

³ Figures are not shown for 1943, since Newfoundland had not joined Confederation at that time. — Les chiffres ne figurent pas pour 1943, étant donné que Terre-Neuve ne faisait pas partie de la Confédération à ce moment-là.

⁴ Included with other provinces. — Compris dans d'autres provinces.

⁵ Payments to claimants residing outside Canada. — Versements aux prestataires résidant à l'extérieur du Canada.

Note: The sharp increase in payments from 1971 may be attributed to a number of factors, among others: (a) the higher benefit rates being paid since 1971, (b) the reduction in the qualifying period to eight weeks, which made a larger number of unemployed persons eligible for receiving benefits and (c) the wider coverage under the new program. — **Note:** L'augmentation considérable des versements de 1971 est attribuable à un certain nombre de facteurs, notamment a) la hausse des prestations depuis 1971, b) la réduction de la période d'admissibilité à huit semaines, ce qui a permis à un plus grand nombre de personnes en chômage de bénéficier des prestations et c) l'élargissement du champ d'application du nouveau programme.

Source: (a) Column 1, Statistics Canada, Labour Division. (b) Column 2, Statistics Canada, Gross National Product Division. — a) Colonne 1, Division du travail, Statistique Canada. b) Colonne 2, Division du produit national brut, Statistique Canada.

2.C.-1

Average Weekly Unemployment Insurance Benefits, Canada and Provinces, 1976

Moyenne des prestations d'assurance-chômage hebdomadaires, Canada et provinces, 1976

a) Related to average weekly wages and salaries — En fonction de la moyenne des salaires et traitements hebdomadaires



b) Comparison of average weekly benefit payments and average wages and salaries

Comparaison entre les moyennes des prestations et des salaires et traitements hebdomadaires

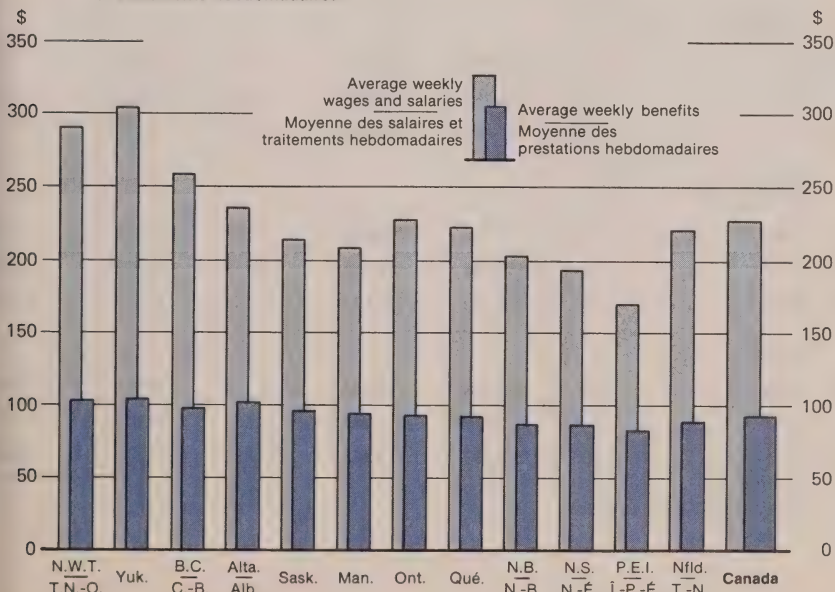


TABLE 5. Unemployment Insurance Benefit Payments, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, 1974 to 1976

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Type of benefit — Genre de prestations			
			Regular ² — Ordinaire ²	Sickness ³ — Maladie ³	Maternity ⁴ — Maternité ⁴	Retirement ⁵ — Retraite ⁵
			(1) = (8 + 9)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Newfoundland — Terre-Neuve:					
1	1974	114,334	106,747	1,257	1,478	34
2	1975	159,059	150,930	1,415	1,737	42
3	1976	183,007	170,598	1,818	2,581	208
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:					
4	1974	17,995	15,677	373	372	14
5	1975	26,229	23,265	450	478	20
6	1976	31,982	28,677	527	672	60
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
7	1974	92,966	81,399	3,784	2,340	112
8	1975	128,957	115,024	4,256	2,954	232
9	1976	153,422	136,091	4,861	3,867	670
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
10	1974	104,918	98,633	2,762	1,702	79
11	1975	151,860	144,267	3,147	2,223	126
12	1976	181,144	170,131	3,799	3,135	481
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:					
13	1974	330,213	302,456	8,176	5,892	239
14	1975	466,105	433,485	9,269	7,392	420
15	1976	549,555	505,497	11,005	10,255	1,419
	Québec:					
16	1974	735,578	684,433	31,218	22,847	493
17	1975	1,073,519	1,011,753	34,601	29,051	472
18	1976	1,246,093	1,163,472	39,886	37,971	4,378

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5. Prestations d'assurance-chômage, selon le genre, pour le Canada
et les provinces, 1974 à 1976

Type of benefit — Genre de prestations				No
Fishing ⁶ Pêche ⁶	AOTA ⁷ — L.F.P.A. ⁷	Sub-total — Total partiel	Adjustments ⁸ — Ajustements ⁸	
(6)	(7)	(8) = (2 + 3 + ... + 7)	(9)	
\$'000				
5,025	...	114,541	- 206	1
4,421	851	159,395	- 336	2
6,464	1,906	183,574	- 568	3
1,634	...	18,070	- 75	4
2,068	38	26,320	- 90	5
1,923	186	32,045	- 63	6
5,684	...	93,318	- 353	7
6,376	311	129,153	- 195	8
7,334	934	153,758	- 336	9
2,127	...	105,302	- 384	10
2,130	389	152,283	- 423	11
2,646	1,455	181,647	- 502	12
14,470	...	331,231	- 1,018	13
14,995	1,590	467,150	- 1,044	14
18,367	4,481	551,024	- 1,469	15
1,411	...	740,403	- 4,825	16
1,502	1,708	1,079,087	- 5,568	17
2,036	5,460	1,253,203	- 7,110	18

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Unemployment Insurance Benefit Payments, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 — Continued

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Type of benefit — Genre de prestations			
			Regular ² Ordinaire ²	Sickness ³ Maladie ³	Maternity ⁴ Maternité ⁴	Retirement ⁵ Retraite ⁵
		(1) = (8 + 9)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Ontario:					
1	1974	606,046	537,188	36,455	33,023	1,902
2	1975	974,558	891,367	41,253	40,086	2,828
3	1976	920,851	807,681	47,337	54,230	7,807
	Manitoba:					
4	1974	48,344	40,369	4,353	3,760	393
5	1975	56,874	46,993	5,122	4,643	523
6	1976	69,714	56,372	6,053	6,378	877
	Saskatchewan:					
7	1974	45,792	40,870	2,504	2,543	164
8	1975	47,837	41,724	2,849	3,175	227
9	1976	51,615	42,536	3,559	4,705	534
	Alberta:					
10	1974	65,710	53,496	5,879	6,472	399
11	1975	85,004	69,404	6,758	8,460	589
12	1976	86,590	62,839	8,725	13,093	1,089
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
13	1974	159,846	134,735	12,736	12,775	956
14	1975	189,715	158,122	14,729	16,278	1,339
15	1976	207,919	161,747	18,337	24,176	2,499
	British Columbia — Colombie-Britannique:					
16	1974	280,418	258,997	9,606	6,935	567
17	1975	430,537	403,842	10,976	9,092	771
18	1976	404,706	368,828	13,044	12,557	1,932

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5. Prestations d'assurance-chômage, selon le genre, pour le Canada
et les provinces, 1974 à 1976 — suite

Type of benefit — Genre de prestations				No
Fishing ⁶ — Pêche ⁶	AOTA ⁷ — L.F.P.A. ⁷	Sub-total — Total partiel	Adjustments ⁸ — Ajustements ⁸	
(6)	(7)	(8) = (2 + 3 + ... + 7)	(9)	
\$'000				
591	...	609,160	- 3,114	1
657	3,430	979,621	- 5,063	2
748	8,901	926,703	- 5,853	3
335	...	49,211	- 867	4
364	230	57,874	- 1,000	5
461	794	70,934	- 1,220	6
97	...	46,179	- 387	7
94	172	48,241	- 404	8
129	649	52,112	- 497	9
21	...	66,267	- 556	10
23	469	85,703	- 699	11
17	1,843	87,606	- 1,016	12
453	...	161,657	- 1,810	13
481	871	191,819	- 2,104	14
607	3,286	210,653	- 2,734	15
5,743	...	281,848	- 1,430	16
5,978	1,357	432,016	- 1,479	17
7,102	3,404	406,867	- 2,161	18

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Unemployment Insurance Benefit Payments, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, 1974 to 1976 — Concluded

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Type of benefit — Genre de prestations			
			Regular ² — Ordinaire ²	Sickness ³ — Maladie ³	Maternity ⁴ — Maternité ⁴	Retirement ⁵ — Retraite ⁵
			(1) = (8 + 9)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Yukon:					
1	1974	3,901	3,738	55	105	3
2	1975	5,663	5,480	81	97	3
3	1976	7,345	7,106	88	144	4
	Northwest Territories — Ter- ritoires du Nord-Ouest:					
4	1974	2,617	2,429	65	113	3
5	1975	2,589	2,362	68	149	3
6	1976	3,043	2,687	88	243	7
	Outside Canada ⁹ — En dehors du Canada ⁹ :					
7	1974	594	568	8	17	—
8	1975	1,336	1,305	13	18	1
9	1976	2,735	2,666	18	49	1
	Total:					
10	1974	2,119,213	1,924,543	98,321	81,708	4,164
11	1975	3,144,022	2,907,716	110,990	102,161	5,836
12	1976	3,342,247	3,019,686	129,804	139,625	18,047

¹ Calendar year.

² See Table 2, footnote 4.

³ See Table 2, footnote 5.

⁴ See Table 2, footnote 6.

⁵ Retirement benefits introduced with the new Act, are paid in a lump sum equivalent to three weeks of regular benefits.

⁶ Available to fishermen qualifying as such under the Act.

⁷ Paid to trainees under Adult Occupation Training Act.

⁸ Represent collection of overpayments and cancellation of warrants.

⁹ Payments to claimants residing outside Canada.

Note: Sickness, maternity and retirement benefits became payable only with the introduction of the new Act, effective July 1971.

Source: Statistics Canada, Labour Division.

**TABLEAU 5. Prestations d'assurance-chômage, selon le genre, pour le Canada
et les provinces, 1974 à 1976 - fin**

Type of benefit — Genre de prestations				No
Fishing ⁶ Pêche ⁶	AOTA ⁷ — L.F.P.A. ⁷	Sub-total — Total partiel	Adjustments ⁸ — Ajustements ⁸	
(6)	(7)	(8) = (2 + 3 + . . . + 7)	(9)	
\$'000				
—	. . .	3,901	—	1
3	—	5,663	..	2
3	—	7,345	..	3
7	. . .	2,617	—	4
7	—	2,589	..	5
18	—	3,043	..	6
—	. . .	594	—	7
—	—	1,336	..	8
—	—	2,735	..	9
22,675	. . .	2,131,411	— 12,198	10
23,622	8,955	3,159,280	— 15,258	11
28,880	25,531	3,361,573	— 19,326	12

¹ Année civile.

² Voir tableau 2, note 4.

³ Voir tableau 2, note 5.

⁴ Voir tableau 2, note 6.

⁵ La prestation de retraite, prévue par la nouvelle Loi est un versement global équivalent à trois semaines de prestations normales.

⁶ Prestations versées aux pêcheurs admissibles aux termes de la Loi.

⁷ Prestations payées aux personnes qui suivent des cours en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.

⁸ Recouvrement du plus-payé et annulation des garanties.

⁹ Versements aux prestataires résidant à l'extérieur du Canada.

Nota: Les prestations de maladie, de maternité et de retraite ont commencé à être versées au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi en juillet 1971.

Source: Division du travail, Statistique Canada.

Chapter two

Chapitre deux

Section D

Section D

Canada and
Quebec pension
plans

Régimes de pensions
du Canada et des
rentes du Québec

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section D – Canada and Quebec Pension Plans

	Page
Statistical comments	401
List of tables	415
Statistics	417

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section D – Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec

	Page
Commentaires statistiques.	401
Liste des tableaux	415
Statistiques	417

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

CANADA AND QUEBEC PENSION PLANS

RÉGIMES DE PENSIONS DU CANADA ET DE RENTES DU QUÉBEC

Statistics on the Canada and Quebec Pension Plans are presented in Tables 1 to 8 of Chapter One, Section D, for the country as a whole, and in Tables 1 to 5 of Chapter Two, Section D, for the provinces and regions. Information about the history and operation of these programs is in the text of Chapter One.

La statistique du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec figure aux tableaux 1 à 8 du chapitre un, Section D, pour l'ensemble du pays et aux tableaux 1 à 5 du chapitre deux, Section D, pour les provinces et les régions. On trouvera l'historique et le mode de fonctionnement de ces programmes au chapitre un.

Number of Recipients

Table 2 shows that there were 1,163,858 recipients of pensions or benefits from the Canada or Quebec Pension Plan in March 1977. This excludes death benefits, which are lump sum payments to the estate; hence the figure noted above refers to persons receiving payments on a continuing basis. These recipients comprised a group that was approximately 11% of the size of the labour force in March 1977.

A comparison of the number of recipients and the labour force is made in Table A for Canada and the provinces.

(i) **Recipients of retirement pensions** -- Table 2 shows that there were 703,170 recipients of retirement pensions in March 1977. Together they constituted a group which was about 35% of Canada's Old Age Security pensioners. Many pensioner families have only one person drawing Canada or Quebec Pension Plan benefits; hence, the proportion of Old Age Security

Nombre de bénéficiaires

Le tableau 2 indique qu'il y avait, en mars 1977, 1,163,858 bénéficiaires de pensions ou de prestations au titre des Régimes de pensions du Canada ou de rentes du Québec. Sont exclues les prestations de décès qui consistent en un montant global versé à la succession; le nombre de bénéficiaires ne comprend donc que les personnes qui reçoivent des prestations de façon continue. Ces bénéficiaires constituaient un groupe équivalent à près de 11 % de la population active en mars 1977.

Une comparaison du nombre de bénéficiaires avec la population active est présentée au tableau A pour le Canada et les provinces.

(i) **Bénéficiaires de pensions de retraite** -- Le tableau 2 révèle qu'il y avait 703,170 bénéficiaires de pensions de retraite en mars 1977. Dans l'ensemble, ce groupe représentait près de 35 % des bénéficiaires de pensions de sécurité de la vieillesse du Canada. Dans bon nombre de familles de pensionnés, il n'y a qu'une seule personne retirant des prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du

2.D.—1

Retirement Pensioners of Canada and Quebec Pension Plans as Percentage of Population 65 and Over, Canada and Provinces, 1971 and 1977

Bénéficiaires de pensions de retraite des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec en pourcentage de la population âgée de 65 ans et plus, Canada et provinces, 1971 et 1977

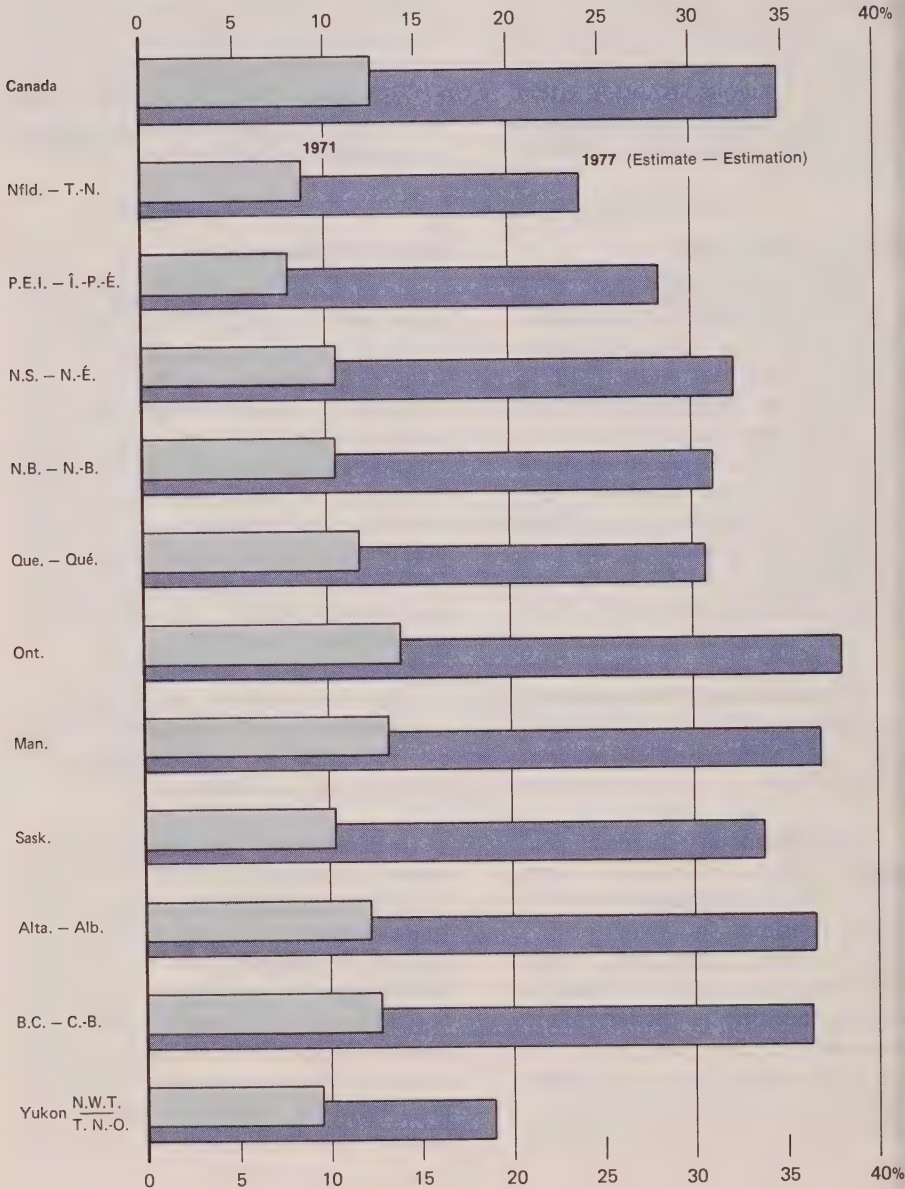


TABLE A. Number of Recipients of Canada and Quebec Pension Plan Benefits
Related to Labour Force, for Canada and Provinces, 1977

TABLEAU A. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de
rentes du Québec par rapport à la population active,
pour le Canada et les provinces, 1977

Province	Reci- pients ¹ — Béné- ficiaires ¹	Examined in relation to labour force — Étudié par rapport à la population active	
		Size of labour force ¹ — Taille de la population active ¹	Recipients compared with labour force — Bénéficiaires par rapport à la population active
		(1)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre	'000	%
Newfoundland — Terre-Neuve.	19,617	180	10.9
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	6,548	47	13.9
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	52,136	324	16.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick. . .	34,686	250	13.9
Québec	273,189	2,709	10.1
Ontario	457,199	3,938	11.6
Manitoba.	59,750	445	13.4
Saskatchewan	52,282	404	12.9
Alberta	78,241	865	9.0
British Columbia — Colombie-Britannique	129,278	1,133	11.4
Yukon	575	..	..
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest.	357	..	..
Canada	1,163,858	10,294	11.3

¹ In March. — En mars.

pensioners benefiting from the retirement pensions paid by these plans should be higher.

Table B compares the number of recipients of retirement pensions to the number of Old Age Security pensioners, as of March 1977, for Canada and the provinces.

(ii) **Disability pensions** — Table 2 shows that in March 1977, there were 78,080 persons receiving disability pensions and 39,065 children drawing children's benefits. Recipients of disability pensions are former contributors whose disability is considered to be severe and likely to prevent regular substantially gainful employment. Benefits paid to children are identical to orphans' benefits, with respect to both rates and the need for those 18 or older to be full-time students.

Table C compares the number of persons who were receiving disability pensions in March 1977 with the number of persons in the labour force in March 1977, for Canada and the provinces.

(iii) **Death benefits** — Table 2 shows that 5,297 death benefits were paid by the two plans in March 1977. For 1975, the number was 44,440, representing 28% of all reported deaths of persons 20 and over.

Québec; par conséquent, la proportion de pensionnés de la sécurité de la vieillesse bénéficiant des pensions de retraite au titre de ces deux régimes devrait être supérieure.

Dans le tableau B, on compare le nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite au nombre de pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse; en mars 1977, pour le Canada et les provinces.

(ii) **Pensions d'invalidité** — Le tableau 2 indique qu'en mars 1977, on comptait 78,080 personnes recevant des pensions d'invalidité et 39,065 enfants recevant des prestations d'enfants de cotisants invalides. Les bénéficiaires de pensions d'invalidité sont d'anciens cotisants atteints d'une invalidité grave et susceptible de les empêcher d'occuper un emploi ordinaire suffisamment rémunérateur. Les prestations versées à l'égard des enfants sont les mêmes que les prestations d'orphelins pour ce qui a trait aux taux et au critère d'admissibilité en vertu duquel les enfants âgés de 18 ans et plus doivent être étudiants à plein temps.

Le tableau C compare le nombre de personnes touchant des pensions d'invalidité en mars 1977 avec le nombre de personnes actives en mars 1977, pour le Canada et les provinces.

(iii) **Prestations de décès** — Le tableau 2 indique que 5,297 prestations de décès ont été versées au titre des deux régimes en mars 1977. Pour 1975 le chiffre s'élève à 44,440, soit 28 % de l'ensemble des décès déclarés pour les personnes de 20 ans et plus.

TABLE B. Number of Recipients of Retirement Pensions Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Number of Old Age Security Pensioners, for Canada and Provinces, March 1977

TABLEAU B. Nombre de bénéficiaires d'une pension de retraite en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport au nombre de bénéficiaires de pensions de sécurité de la vieillesse, pour le Canada et les provinces, mars 1977

Province	Recipients ¹ — Bénéficiaires ¹	Examined in relation to old age security pensions — Étudié par rapport aux bénéficiaires d'une pension de sécurité de la vieillesse	
		Old age security pensioners ¹ — Pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse ¹	Recipients as % of old age security pensioners — Bénéficiaires en % des pensionnés du programme de sécurité de la vieillesse
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre		%
Newfoundland — Terre-Neuve	9,032	37,595	24.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	3,803	13,421	28.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	26,285	81,376	32.3
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	19,241	61,914	31.1
Québec	151,167	492,172	30.7
Ontario	281,215	737,867	38.1
Manitoba	39,793	107,891	36.9
Saskatchewan	35,023	103,638	33.8
Alberta	50,221	137,406	36.6
British Columbia — Colombie-Britannique	87,069	239,333	36.4
Yukon	241	1,688	19.0
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	80		
Canada	703,170	2,014,301	34.9

¹ In March. — En mars.

TABLE C. Number of Recipients of Disability Pensions Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Labour Force, for Canada and Provinces, 1977

TABLEAU C. Nombre de bénéficiaires de pensions d'invalidité en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport à la population active, pour le Canada et les provinces, 1977

Province	Recipients ¹ — Bénéficiaires ¹	Examined in relation to labour force — Étudié par rapport à la population active	
		Size of labour force ¹ — Taille de la population active ¹	Recipients related to labour force — Bénéficiaires par rapport à la population active
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre	'000	%
Newfoundland — Terre-Neuve	1,921	180	1.1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	494	47	1.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	6,459	324	2.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2,844	250	1.1
Québec	14,562	2,709	0.5
Ontario	34,716	3,938	0.9
Manitoba	3,615	445	0.8
Saskatchewan	2,441	404	0.6
Alberta	3,851	865	0.4
British Columbia — Colombie-Britannique	7,145	1,133	0.6
Yukon	23	..	..
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	9	..	..
Canada	78,080	10,294	0.8

¹ In March. — En mars.

Table D compares the number of death benefits paid by the two plans in 1975 to the number of reported deaths of persons 20 and over, for Canada and the provinces.

(iv) **Survivors' benefits** — Table 2 indicates that about 199,596 surviving spouses' pensions were paid in March 1977. Figures are not presented separately for widows' pensions and disabled widowers' pensions; as of January 1975, widowers have been treated on the same basis as widows.

However, in March 1977 there were 192,291 widows among the surviving spouses. It is estimated that this represents roughly 22% of the widowed female population.

In Table E, the number of widowed women is shown, by province, as enumerated in the 1971 Census.

Table 2 also shows that in March 1977, 133,386 children were drawing orphans' benefits. Benefits paid to dependent children of disabled contributors and orphans benefits are identical both with respect to rates and the need to be a full-time student if 18 or over.

(v) **Combined pensions** — According to Table 2, in March 1977, 15,411 persons were in receipt of two pensions i.e., a retirement or a disability pension together with a surviving spouse's pension. Of these, 12,986 were recipients under the Canada Pension Plan. Since that

Le tableau D indique le nombre de prestations de décès versées au terme des deux régimes en 1975 par rapport au nombre de décès déclarés pour les personnes de 20 ans et plus, pour le Canada et les provinces.

(iv) **Prestations aux survivants** — Le tableau 2 indique qu'environ 199,596 pensions de conjoints survivants ont été versées en mars 1977. Les chiffres ne sont pas ventilés selon les pensions de veuves et les pensions de veufs invalides; à compter de janvier 1975, les veufs ont bénéficié des mêmes pensions que les veuves.

Cependant, on comptait, en mars 1977, 192,291 veuves parmi les conjoints survivants. On estime que ce nombre représente entre 22 % de l'ensemble des veuves.

Le nombre de veuves, selon la province, dénombré lors du recensement de 1971 figure au tableau E.

Le tableau 2 indique également qu'en mars 1977, 133,386 enfants recevaient des prestations d'orphelins. Les prestations versées à l'égard des enfants à charge des cotisants invalides et des prestations d'orphelins sont toutes deux identiques pour ce qui est des taux et du critère d'admissibilité en vertu duquel un enfant de 18 ans et plus doit être étudiant à plein temps.

(v) **Pensions combinées** — Selon le tableau 2, on comptait en mars 1977, 15,411 bénéficiaires de deux pensions, c.-à-d., d'une pension de retraite ou d'invalidité ainsi que d'une pension de conjoint survivant. Sur ce nombre, on retrouvait 12,986 bénéficiaires au terme du Régime de pensions du Canada. Puis-

TABLE D. Number of Death Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Deaths of Persons 20 Years of Age and Over, for Canada and Provinces, 1975

TABLEAU D. Nombre de prestations de décès versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, par rapport au nombre de personnes décédées de 20 ans et plus, pour le Canada et les provinces, 1975

Province	Death benefits — Prestations de décès	Examined in relation to numbers of deaths of persons 20 years and over — Étudié par rapport au nombre de décès des personnes de 20 ans et plus	
		Number of deaths ¹ — Nombre de décès ¹	Benefits as % of deaths — Prestations en % des décès
		(1)	(2)
			(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	No. — nbre		%
Newfoundland — Terre-Neuve	613	2,902	21.1
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	194	980	19.8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	1,631	6,414	25.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick . . .	1,151	4,788	24.0
Québec	12,677	40,633	31.2
Ontario	16,865	57,479	29.3
Manitoba	2,102	7,893	26.6
Saskatchewan	1,581	7,117	22.2
Alberta	2,918	10,447	27.9
British Columbia — Colombie-Britannique	4,622	18,035	25.6
Yukon	54	92	58.7
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	32	142	22.5
Canada	44,440	156,922	28.3

¹Estimated. — Estimation.

plan does not classify recipients of combined pensions under specific pensions, there is a small understatement in the number of persons receiving the specific pensions mentioned earlier. There is no understatement in Quebec Pension Plan statistics.

qu'en vertu de ce régime aucune catégorie précise n'existe pour les personnes bénéficiaires de pensions combinées, le nombre de personnes recevant les pensions susmentionnées est un peu inférieur à la réalité. Cette lacune n'existe pas pour ce qui est des statistiques sur le Régime de rentes du Québec.

TABLE E. Number of Widowed Women, for Canada and Provinces, 1971

TABLEAU E. Nombre de veuves, pour le Canada et les provinces, 1971

Province	Number of widowed women — Nombre de veuves
Newfoundland — Terre-Neuve	13,560
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	4,595
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	31,055
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	22,285
Québec	184,490
Ontario	289,895
Manitoba	39,360
Saskatchewan	35,855
Alberta	48,315
British Columbia — Colombie-Britannique	82,855
Yukon	210
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	420
Canada	752,895

Source: Population Census, 1971. — Recensement de la population, 1971.

Benefits Paid

Table 3 shows that a total of \$1,073.0 million was paid in 1976-77 under the Canada and Quebec Pension Plans. Table F indicates that related to Personal Income in 1976 these payments constituted 0.7%. Benefits paid are also related to Personal Income for the provinces in Table F.

Prestations versées

Le tableau 3 indique que le montant total de prestations versées en 1976-77 en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec s'élève à \$1,073.0 millions. D'après le tableau F, ce montant représente 0.7 % du revenu personnel en 1976. Les prestations versées sont également indiquées par rapport au revenu personnel pour les provinces.

TABLE F. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans Compared with Personal Income, for Canada and Provinces, 1976-77

TABLEAU F. Total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, 1976-77

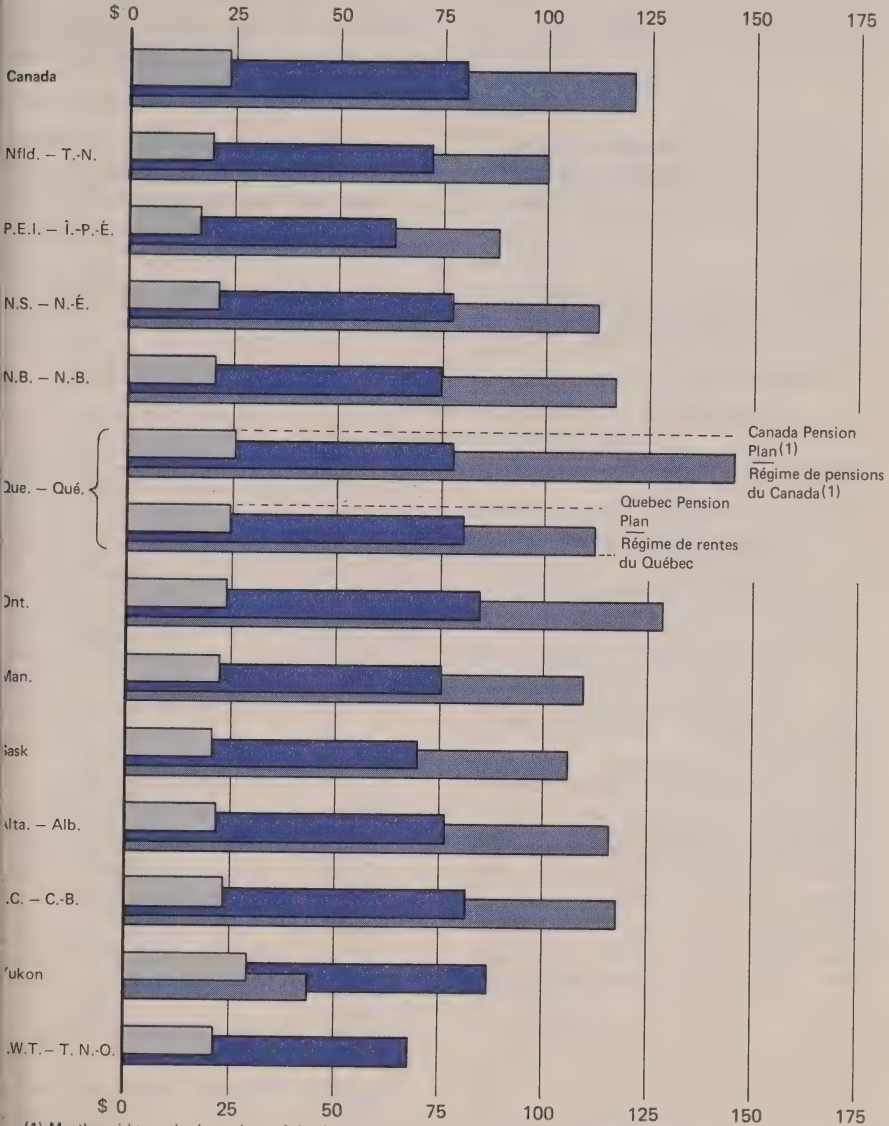
Province	Total benefits paid — Total des prestations versées	Examined in relation to personal income — Étudié par rapport au revenu personnel	
		Personal income ¹ — Revenu personnel ¹	Benefits related to personal income — Prestations par rapport au revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Newfoundland — Terre-Neuve	15,826	2,564	0.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	4,803	558	0.9
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	45,492	4,420	1.0
New Brunswick — Nouveau-Brunswick . .	28,955	3,484	0.8
Québec	269,468	39,037	0.7
Ontario	433,390	61,375	0.7
Manitoba	50,610	6,535	0.8
Saskatchewan	40,388	6,273	0.6
Alberta	65,849	12,781	0.5
British Columbia — Colombie-Britannique	117,369	18,230	0.6
Yukon	526	400	0.1
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	297	138	0.2
Canada	1,072,974	155,795	0.7

¹ Of year preceding the hyphen. — Pour l'année précédant le tiret.

2.D.-2

**Average Monthly Retirement Pensions under Canada and Quebec Pension Plans,
Canada and Provinces, 1971 and 1977**

**Pensions de retraite mensuelles moyennes aux termes du Régime de pensions du Canada
et du Régime de rentes du Québec, Canada et provinces, 1971 et 1977**



(1) Mostly paid to retired members of the Armed Forces and the R.C.M.P. - Montants versés principalement aux membres retraités des Forces armées et de la G.R.C.

Average for all beneficiaries in March 1971
Moyenne pour tous les bénéficiaires en mars 1971

Average for all beneficiaries in March 1977
Moyenne pour tous les bénéficiaires en mars 1977

Average for new beneficiaries in March 1977
Moyenne pour les nouveaux bénéficiaires en mars 1977

(i) **Retirement pensions** — Table 4 shows that monthly retirement pensions were on average about \$80 under both plans in March 1977. Table 5 indicates that average monthly payments to newly retired pensioners were much higher under both plans.

Average monthly retirement pensions (for all recipients) and the average monthly retirement pen-

(i) **Pensions de retraite** — Le tableau 4 indique que les pensions de retraite mensuelle s'élevaient en moyenne à environ \$80 en vertu des deux régimes en mars 1977. Le tableau 5 montre que les versements mensuels moyens aux personnes qui ont pris leur retraite récemment étaient beaucoup plus élevés sous les deux régimes.

Les pensions de retraite mensuelles moyennes (pour tous les pensionnés) et les pensions de retraite mensuelles

TABLE G. Average Monthly Retirement Pensions Under the Canada and Quebec Pension Plans, for Canada and Provinces, March 1977

TABLEAU G. Pensions de retraite mensuelles moyennes versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, pour le Canada et les provinces, mars 1977

Plan and province — Régime et province	Average monthly retirement pensions — Pensions de retraite mensuelles moyennes	
	All recipients — Tous les bénéficiaires	New recipients — Nouveaux bénéficiaires
	\$	
Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada:		
Newfoundland — Terre-Neuve	71.96	99.95
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	63.42	88.43
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	77.41	112.28
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	74.89	116.26
Québec	77.98	145.39
Ontario	84.55	128.11
Manitoba	75.10	109.21
Saskatchewan	69.88	105.91
Alberta	76.40	115.60
British Columbia — Colombie-Britannique	81.21	117.49
Yukon	86.54	43.54
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	67.99	—
Canada	80.63	120.29
Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec	80.26	111.88

sions paid to new recipients are summarized by provinces for March 1977 in Table G.

(ii) **Other pensions and benefits** — Average monthly payments for other pensions and benefits are also shown in Table 4.

The Fund

The Canada and Quebec Pension Plans are self-supporting in that all benefits and administrative costs are financed from contributions, interest earned from the investment of funds, and other earned income classified in Table 2 of Chapter 1 as "Other".

Since there are only two funds, and not one for each province, the fund is discussed more fully in Chapter 1, which is intended to present a picture for the country as a whole, rather than in Chapter 2, which is intended to focus on provincial differences. However, as borrowers of money, the provinces have a serious interest in the funds. Their residents moreover are the contributors.

(i) **Contributors** — As suggested by Table 1, the number of contributors to the two plans is probably well over 10 million. However, statistics are delayed since they are derived from income tax documents, which are not filed until the following year.

(ii) **Investment** — Surplus funds of the Canada Pension Plan are made available to each province in proportion to the contributions made to the Plan by and on behalf of residents in that province. Surplus Quebec Pension Plan funds are

moyennes versées aux bénéficiaires récents sont présentés selon la province pour mars 1977 au tableau G.

(ii) **Autres pensions et prestations** — Le tableau 4 indique également les versements mensuels moyens au titre d'autres pensions et prestations.

Le fonds

Le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec sont auto-suffisants, le financement de l'ensemble des prestations et des frais administratifs étant assuré par les cotisations, les intérêts provenant des placements et par d'autres revenus classés dans le tableau 2, chapitre 1, sous la rubrique "autre".

Étant donné qu'il n'existe que deux fonds, et non pas un par province, on a traité ce sujet de façon plus élaborée au chapitre 1, où l'on brosse un tableau général pour l'ensemble du pays, au lieu du chapitre 2 dans lequel on s'attache aux différences existant entre les provinces. Toutefois, les provinces en leur qualité d'emprunteurs, ont des intérêts importants à ce titre. En outre, les cotisants sont les résidents des provinces.

(i) **Cotisants** — Comme le montre le tableau 1, le nombre de cotisants aux deux régimes est sans doute bien supérieur à 10 millions. Toutefois, la production des statistiques accuse quelques retards, car elles sont basées sur les documents fiscaux lesquels ne sont pas produits avant l'année qui suit.

(ii) **Placements** — Les fonds excédentaires du Régime de pensions du Canada sont mis à la disposition de chaque province proportionnellement aux cotisations versées au Régime et au nom des résidents de la province. Les fonds excédentaires du Régime de rentes du

invested with the Quebec Deposit and Investment Fund.

In Table H, the funds invested by the two plans at the end of 1976-77 are shown as percentages of total government debt. A more complete presentation of the relevant figures is made in Table 4 of Chapter 1, Section D.

Québec sont placés dans la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Le tableau H indique les placements des deux régimes à la fin de 1976-77 en proportion de la dette totale des administrations. On trouvera une présentation plus complète de ces chiffres au tableau 4 du chapitre 1, Section D.

TABLE H. Balance of Funds Invested by Canada and Quebec Pension Plans as Percentages of Total Government Debt, by Government, End of Fiscal Year, 1976-77

TABLEAU H. Solde des placements des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec en proportion de la dette totale des gouvernements, par gouvernement en fin d'exercice financier, 1976-77

Governments — Gouvernements	Balance of investment — Solde des placements	Total government debt — Dette totale des gouvernements	Fund invested as % of total government debt — Solde des placements en % de la dette totale des gouvernements
	\$'000,000		%
Federal — Fédéral	72.3	34,307	0.2
Provincial — Provinciaux	14,860.3	48,923	30.4
Newfoundland — Terre-Neuve	214.8	1,786	12.0
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	43.3	148	29.3
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	428.7	1,884	22.8
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	324.0	1,757	18.4
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique	1,010.8	5,575	18.1
Québec	4,068.2	12,284	33.1
Ontario	6,002.4	17,806	33.7
Manitoba	637.8	3,265	19.5
Saskatchewan	492.0	1,332	36.9
Alberta	1,051.6	2,562	41.0
Prairie provinces — Provinces des Prairies	2,181.4	7,159	30.5
British Columbia — Colombie-Britannique	1,597.5	6,098	26.2

LIST OF TABLES

LISTE DES TABLEAUX

Chapter Two

Chapitre deux

Section D — Canada and Quebec Pension Plans

Section D — Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec

Table	Page	Tableau	Page
Contributors		Cotisants	
1. Number of Contributors to the Canada and Quebec Pension Plans, by Sex, and Percentage Distribution by Employment Status, for Canada and Provinces, 1971 to 1974	417	1. Nombre de cotisants aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le sexe, et répartition en pourcentage selon le statut professionnel, pour le Canada et les provinces, 1971 à 1974	417
Beneficiaries		Bénéficiaires	
2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977	424	2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977	424
Benefits		Prestations	
3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971-72 to 1976-77	438	3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971-72 à 1976-77	438

List of Tables — Concluded

Table	Page
Benefits — Concluded	
4. Average Monthly Benefit Payments, Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977 . .	452
5. Average Monthly Benefit Payments to New Beneficiaries Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, March 1977	460

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
Prestations — fin	
4. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977	452
5. Moyennes des versements mensuels aux nouveaux bénéficiaires en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, mars 1977	460

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans,
by Sex, and Percentage Distribution² by Employment Status,
for Canada and Provinces, 1971³ to 1974

TABLEAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe, et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada et les provinces, 1971³ à 1974

Plan, province, ⁴ sex and year ⁵ — Régime, province ⁴ , sexe et année ⁵	Total	Self- employed — Autonomes	Employees — Salariés	Mixed ⁶ — Mixtes ⁶
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada				
Newfoundland — Terre-Neuve:				
Male — Hommes:				
1971	114	5.9	90.6	3.6
1972	124	5.4	88.1	6.5
1973	126	4.9	88.3	6.8
1974 ¹	122	5.0	88.6	6.5
Female — Femmes:				
1971	43	4.4	95.1	0.6
1972	47	2.0	97.3	0.7
1973	50	1.9	97.4	0.7
1974 ¹	48	2.2	97.1	0.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
Male — Hommes:				
1971	25	13.8	78.7	7.5
1972	27	11.5	78.7	9.8
1973	27	12.2	78.2	9.6
1974 ¹	26	12.6	78.5	8.9
Female — Femmes:				
1971	14	3.3	95.7	1.0
1972	15	1.9	97.0	1.1
1973	16	2.2	96.6	1.2
1974 ¹	14	3.1	95.3	1.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
Male — Hommes:				
1971	198	7.2	88.2	4.6
1972	205	6.7	88.0	5.4
1973	211	6.5	88.2	5.2
1974 ¹	205	6.7	87.9	5.4
Female — Femmes:				
1971	94	3.2	96.0	0.8
1972	102	1.6	97.5	0.9
1973	109	1.5	97.6	0.9
1974 ¹	98	1.7	97.3	1.0

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans,
by Sex, and Percentage Distribution² by Employment Status,
for Canada and Provinces, 1971³ to 1974 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe, et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada et les provinces, 1971³ à 1974 — suite

Plan, province, ⁴ sex and year ⁵ Régime, province ⁴ , sexe et année ⁵	Total	Self- employed — Autonomes	Employees — Salariés	Mixed ⁶ — Mixtes ⁶
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite				
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
Male — Hommes:				
1971	159	5.9	90.6	3.5
1972	163	5.3	90.2	4.5
1973	167	5.4	90.2	4.4
1974 ¹	166	5.4	90.2	4.4
Female — Femmes:				
1971	76	3.2	96.2	0.6
1972	82	1.6	97.6	0.8
1973	87	1.5	97.7	0.8
1974 ¹	77	1.8	97.3	0.9
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:				
Male — Hommes:				
1971	496	6.8	89.0	4.2
1972	519	6.2	88.2	5.6
1973	531	6.1	88.3	5.6
1974 ¹	519	6.2	88.3	5.5
Female — Femmes:				
1971	227	3.4	95.9	0.7
1972	246	1.7	97.5	0.8
1973	262	1.6	97.5	0.8
1974 ¹	238	1.9	97.2	0.9
Québec ⁷ :				
Male — Hommes:				
1971	20	—	99.6	0.4
1972	20	—	99.6	0.4
1973	19	—	99.6	0.4
1974 ¹	18	—	99.6	0.4
Female — Femmes:				
1971	2	—	99.6	0.4
1972	3	—	99.9	0.1
1973	3	—	99.6	0.4
1974 ¹	3	—	99.7	0.3

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans,
by Sex, and Percentage Distribution² by Employment Status,
for Canada and Provinces, 1971³ to 1974 — Continued

TABLERAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe, et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada et les provinces, 1971³ à 1974 — suite

Plan, province, ⁴ sex and year ⁵ — Régime, province ⁴ , sexe et année ⁵	Total	Self- employed — Autonomes	Employees — Salariés	Mixed ⁶ — Mixtes ⁶
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite				
Ontario:				
Male — Hommes:				
1971	2,274	6.6	90.1	3.3
1972	2,343	6.2	90.0	3.8
1973	2,404	6.2	89.9	3.9
1974 ¹	2,370	6.4	89.6	4.0
Female — Femmes:				
1971	1,321	2.6	96.6	0.8
1972	1,393	1.7	97.3	1.0
1973	1,471	1.7	97.3	1.0
1974 ¹	1,392	1.9	97.0	1.1
Manitoba:				
Male — Hommes:				
1971	263	10.2	85.0	4.8
1972	271	10.6	83.5	5.9
1973	277	10.9	82.8	6.3
1974 ¹	273	10.8	82.9	6.3
Female — Femmes:				
1971	149	2.4	96.6	1.0
1972	155	1.8	97.1	1.1
1973	162	1.8	96.9	1.2
1974 ¹	150	2.1	96.6	1.4
Saskatchewan:				
Male — Hommes:				
1971	217	24.9	65.1	10.0
1972	227	24.9	63.4	11.7
1973	230	25.1	62.8	12.1
1974 ¹	227	25.2	62.6	12.1
Female — Femmes:				
1971	102	4.7	93.3	2.0
1972	108	4.4	93.4	2.2
1973	113	4.4	93.2	2.4
1974 ¹	104	4.6	92.7	2.7

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans,
by Sex, and Percentage Distribution² by Employment Status,
for Canada and Provinces, 1971³ to 1974 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe, et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada et les provinces, 1971³ à 1974 - suite

Plan, province, ⁴ sex and year ⁵ — Régime, province ⁴ , sexe et année ⁵	Total	Self- employed Autonomes	Employees Salariés	Mixed ⁶ — Mixtes ⁶
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Canada Pension Plan - Continued Régime de pensions du Canada - suite				
Alberta:				
Male - Hommes:				
1971	442	11.0	83.1	5.9
1972	462	10.7	82.6	6.7
1973	480	10.9	82.2	7.0
1974 ¹	489	10.5	82.3	7.2
Female - Femmes:				
1971	239	3.0	95.7	1.3
1972	254	2.2	96.3	1.6
1973	272	2.2	96.1	1.7
1974 ¹	264	2.3	95.8	2.0
Prairie provinces - Provinces des Prairies:				
Male - Hommes:				
1971	922	14.0	79.4	6.6
1972	960	14.0	78.3	7.7
1973	987	14.2	77.8	8.0
1974 ¹	989	14.0	78.0	8.1
Female - Femmes:				
1971	490	3.2	95.5	1.3
1972	517	2.5	95.9	1.6
1973	547	2.5	95.8	1.7
1974 ¹	519	2.7	95.4	1.9
British Columbia - Colombie-Britannique:				
Male - Hommes:				
1971	628	6.1	89.9	4.0
1972	657	5.7	89.8	4.5
1973	691	5.6	89.8	4.6
1974 ¹	695	5.7	89.8	4.5
Female - Femmes:				
1971	330	2.8	96.1	1.1
1972	355	2.0	96.7	1.3
1973	386	1.9	96.7	1.4
1974 ¹	376	2.2	96.3	1.5

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans,
by Sex, and Percentage Distribution² by Employment Status,
for Canada and Provinces, 1971³ to 1974 — Continued

TABLÉAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe, et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada et les provinces, 1971³ à 1974 — suite

Plan, province, ⁴ sex and year ⁵ — Régime, province ⁴ , sexe et année ⁵	Total	Self- employed Autonomes	Employees Salariés	Mixed ⁶ Mixtes ⁶
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite				
Yukon:				
Male — Hommes:				
1971	7	2.9	94.3	2.8
1972	8	2.0	94.9	3.1
1973	8	2.2	94.4	3.4
1974 ¹	9	2.1	94.5	3.4
Female — Femmes:				
1971	3	3.4	95.3	1.3
1972	4	1.9	96.5	1.6
1973	4	2.1	96.2	1.7
1974 ¹	4	2.0	96.3	1.6
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:				
Male — Hommes:				
1971	13	2.5	95.0	2.5
1972	15	1.0	96.1	2.9
1973	16	1.0	95.9	3.1
1974 ¹	15	1.2	95.6	3.2
Female — Femmes:				
1971	5	4.3	94.8	0.9
1972	5	0.8	98.0	1.2
1973	6	0.8	98.0	1.2
1974 ¹	5	0.9	98.0	1.1
Outside Canada ⁸ — En dehors du Canada ⁸ :				
Male — Hommes:				
1971	15	5.3	92.9	1.8
1972	12	8.2	91.0	0.8
1973	12	7.6	91.3	1.1
1974 ¹	12	2.4	97.0	0.6
Female — Femmes:				
1971	1	19.2	80.4	0.4
1972	2	7.8	91.6	0.6
1973	2	6.2	92.7	1.1
1974 ¹	2	1.8	97.1	1.1

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Number of Contributors¹ to the Canada and Quebec Pension Plans,
by Sex, and Percentage Distribution² by Employment Status,
for Canada and Provinces, 1971³ to 1974 — Concluded**

**TABLEAU 1. Nombre de cotisants¹ aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec,
selon le sexe, et répartition en pourcentage² selon le statut professionnel,
pour le Canada et les provinces, 1971³ à 1974 — fin**

Plan, province, ⁴ sex and year ⁵ — Régime, province ⁴ , sexe et année ⁵	Total	Self- employed — Autonomes	Employees — Salariés	Mixed ⁶ — Mixtes ⁶
	(1)	(2)	(3)	(4)
	'000	total = 100.0%		
Canada Pension Plan⁹ — Concluded Régime de pensions du Canada⁹ — fin				
Total:				
Both sexes — Deux sexes:				
1971	6,756	6.2	90.8	3.0
1972	7,058	5.7	90.8	3.5
1973	7,348	5.6	90.7	3.7
1974 ¹	7,164	5.8	90.4	3.8
Male — Hommes:				
1971	4,375	8.0	87.8	4.2
1972	4,534	7.8	87.4	4.9
1973	4,668	7.8	87.2	5.0
1974 ¹	4,626	7.8	87.1	5.1
Female — Femmes:				
1971	2,380	2.8	96.2	0.9
1972	2,524	1.9	97.0	1.1
1973	2,680	1.9	97.0	1.2
1974 ¹	2,538	2.1	96.6	1.3
Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec				
Total:				
Both sexes — Deux sexes:				
1971	2,053	5.4	92.4	2.2
1972	2,211	5.0	92.8	2.2
1973	2,712	4.5	93.5	1.9
1974 ¹ .....	..	..	..	..
Male — Hommes:				
1971	1,419	7.1	89.9	3.0
1972	1,512	6.7	90.4	3.0
1973	1,771	6.1	91.2	2.7
1974 ¹ .....	..	..	..	..
Female — Femmes:				
1971	634	1.6	97.9	0.6
1972	699	1.5	98.0	0.5
1973	941	1.5	98.0	0.4
1974 ¹ .....	..	..	..	..

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 1 - NOTES DU TABLEAU 1

¹ Up to 1970 in the case of the Quebec Pension Plan and up to 1973 in the case of the Canada Pension Plan, all contributors, including a small number who may have had their contributions refunded in their entirety, for reasons such as age or insufficient earnings; after these years, eligible contributors only. - Jusqu'en 1970 dans le cas du Régime de rentes du Québec et jusqu'en 1973 dans le cas du Régime de pensions du Canada, tous les cotisants, y compris un petit nombre dont les cotisations ont pu être remboursées en totalité pour des raisons telles que l'âge ou l'insuffisance de revenu; après ces années, les cotisants admissibles seulement.

² Calculated on unrounded numbers. - Calculs basés sur des chiffres non arrondis.

³ Contributions began in January 1966. See 1976 report for figures of earlier years back to 1968. - La perception des cotisations a commencé en janvier 1966. Voir le bulletin de 1976 pour les chiffres des années précédentes jusqu'en 1968.

⁴ Although many contributors have earnings in more than one province, contributors to the Canada Pension Plan are identified with the province in which the largest amount was earned. - Bien que bon nombre de cotisants touchent des gains dans plus d'une province, les cotisants au Régime de pensions du Canada sont assimilés à la province dans laquelle ils ont touché la plus grosse part de leurs gains.

⁵ Calendar year. - L'année civile.

⁶ Mixed status includes persons who have contributed both as self-employed persons and as employees during the same calendar year. - Le statut mixte englobe les personnes qui ont versé des contributions à titre d'employés autonomes et de salariés au cours de la même année civile.

⁷ Certain categories of people such as members of the Armed Forces and of the Royal Canadian Mounted Police employed in the province of Quebec. - Certaines catégories de personnes employées dans la province de Québec telles que les membres des Forces armées et de la Gendarmerie royale du Canada.

⁸ These figures reflect the involvement of Canadians in activities outside the country; they are, therefore, subject to fluctuation from year to year. - Ces chiffres traduisent le degré de participation des Canadiens à des activités à l'extérieur du pays; ils peuvent donc varier d'une année à l'autre.

⁹ The figures for the provinces, territories and outside Canada do not always add to the Canada figures, since a small number of contributors could not be distributed by place of residence. - La somme des chiffres pour les provinces, les territoires et l'extérieur du Canada ne correspond pas aux chiffres pour l'ensemble du Canada, en raison de l'impossibilité de répartir un petit nombre de cotisants selon le lieu de résidence.

- Note:** (1) The data in this table are derived mainly from T4 Supplementaries but relate to all persons who contributed either to the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan or both.
- (2) The figures for contributors to the two plans, if aggregated, will overstate to an extent the total number of contributors, since some persons contribute to both plans during the same year.
- (3) For some individuals more than one T4 Supplementary is filed, but Social Insurance Numbers are used as identifiers in deriving contributor statistics from these slips. However, some T4 Supplementaries have invalid Social Insurance Numbers and in some, this identifier is missing. With Supplementaries filed for 1971, the number of slips in which Social Insurance Numbers were missing or invalid, came to 915,000 out of 13.5 million, although follow-ups reduced this number to 530,000 or 3.9%. Because of the shortcomings just explained, figures on contributors should be considered as providing approximate magnitudes only; and since the number of slips in which identifiers are missing, is not necessarily comparable from year to year, too strict an interpretation should not be placed on fluctuations in figures from one year to the next.

- Nota:** (1) Les données de ce tableau proviennent principalement des feuillets T4-supplémentaire mais concernent toutes les personnes qui ont cotisé soit au Régime de pensions du Canada, soit au Régime de rentes du Québec, soit aux deux.
- (2) La somme des cotisants aux deux régimes constituera, dans une certaine mesure, une surestimation du nombre total des cotisants, étant donné que certaines personnes ont contribué aux deux régimes au cours d'une même année.
- (3) Certaines personnes envoient plus d'un feuillet T4-supplémentaire, mais les numéros d'assurance sociale permettent de les identifier lors de l'établissement des statistiques sur les cotisants à partir de ces feuillets. Cependant, sur certains feuillets T4 le numéro d'assurance sociale est erroné ou ne figure pas. Pour 1971, le nombre de feuillets dont le numéro d'assurance sociale était erroné ou absent a été de 915,000 sur un total de 13.5 millions, mais après les suivis, ce chiffre a été réduit à 530,000 (soit 3.9 %). En raison de ces lacunes, les chiffres sur les cotisants ne devraient être considérés que comme une approximation; étant donné que le nombre de feuillets T4 sur lesquels le numéro d'identification ne figure pas, n'est pas nécessairement comparable d'une année à l'autre, il ne faudrait pas interpréter de façon trop rigoureuse les variations des chiffres d'une à l'autre.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of National Revenue and, Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin. - Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère du Revenu national et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

**TABLE 2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977**

No.	Plan, ¹ province and year ² Régime ¹ , province et année ²	Total number of benefi- ciaries — Nombre total de bénéfi- ciaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
					(4)	(5)
	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada					
	Newfoundland — Terre-Neuve:					
1	1971	5,007	2,825	79	97	19
2	1975	13,401	5,882	1,231	1,291	122
3	1976	16,860	7,696	1,588	1,662	152
4	1977	19,617	9,032	1,921	1,890	170
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:					
5	1971	1,600	990	19	25	4
6	1975	4,531	2,490	334	230	49
7	1976	5,741	3,283	413	282	59
8	1977	6,548	3,803	494	290	59
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
9	1971	12,628	7,667	290	254	48
10	1975	36,514	17,659	4,331	3,093	478
11	1976	45,100	22,651	5,408	3,825	633
12	1977	52,136	26,285	6,459	4,437	698

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977

Survivors' benefits ⁵ — Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	No
35	700	1,135	151	—	1	1
44	2,180	2,427	244	...	24	2
69	2,659	2,760	288	...	55	3
76	3,148	3,048	324	...	84	4
12	207	295	60	—	—	5
14	645	635	124	...	24	6
12	782	731	146	...	45	7
22	905	774	153	...	70	8
79	1,910	2,037	412	2	8	9
107	5,562	4,445	813	...	133	10
173	6,626	4,781	904	...	272	11
172	7,655	5,105	1,044	...	453	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977 — Continued

No.	Plan, ¹ province and year ² — Régime ¹ , province et année ²	Total number of beneficiaries — Nombre total de bénéfi- ciaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
1	1971	9,349	5,755	149	114	32
2	1975	24,103	12,868	1,806	1,218	242
3	1976	29,965	16,637	2,278	1,499	291
4	1977	34,686	19,241	2,844	1,840	322
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique:					
5	1971	28,584	17,237	537	490	103
6	1975	78,549	38,899	7,702	5,832	891
7	1976	97,666	50,267	9,687	7,268	1,135
8	1977	112,987	58,361	11,718	8,457	1,249
	Québec ¹² :					
9	1971	1,329	662	18	6	2
10	1975	2,747	1,375	196	104	14
11	1976	3,145	1,579	240	133	23
12	1977	3,508	1,783	295	129	33

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977 — suite

Survivors' benefits ⁵ — Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows' / surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
76	1,364	1,594	337	—	4	1
98	3,885	3,306	651	...	127	2
98	4,603	3,656	729	...	272	3
130	5,329	3,924	753	...	433	4
202	4,181	5,061	960	2	13	5
263	12,272	10,813	1,832	...	308	6
352	14,670	11,928	2,067	...	644	7
400	17,037	12,851	2,274	...	1,040	8
10	267	328	45	1	—	9
11	576	418	51	...	13	10
12	651	437	61	...	21	11
6	723	442	76	...	27	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977 — Continued

No.	Plan, ¹ province and year ² — Régime ¹ , province et année ²	Total number of benefi- ciaries — Nombre total de bénéfi- ciaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	Ontario:					
1	1971	130,505	89,972	1,582	771	208
2	1975	322,543	197,591	21,861	8,548	1,488
3	1976	396,564	245,103	28,076	10,947	1,977
4	1977	457,199	281,215	34,716	12,931	2,452
	Manitoba:					
5	1971	17,807	12,801	254	126	32
6	1975	43,015	28,741	2,294	683	114
7	1976	52,063	34,858	2,913	805	160
8	1977	59,750	39,793	3,615	949	183
	Saskatchewan:					
9	1971	14,835	9,849	206	194	34
10	1975	36,786	23,743	1,703	767	105
11	1976	44,689	29,620	2,032	911	127
12	1977	52,282	35,023	2,441	975	152

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977 — suite

Survivors' benefits ⁵ — Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
932	19,223	14,995	3,620	9	125	1
1,335	53,685	30,722	6,236	...	2,412	2
1,693	64,161	34,192	7,427	...	4,681	3
1,859	73,736	36,543	8,151	...	7,455	4
109	2,286	1,866	424	1	17	5
179	6,342	3,879	646	...	316	6
222	7,651	4,312	727	...	637	7
251	8,789	4,677	779	...	965	8
100	2,089	2,101	353	4	5	9
124	5,805	3,924	531	...	208	10
188	6,775	4,220	587	...	417	11
190	7,894	4,502	638	...	657	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977 — Continued

No.	Plan, ¹ province and year ² — Régime ¹ , province et année ²	Total nombre de bénéfi- ciaires — Nombre total de bénéfi- ciaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	Alberta:					
1	1971	21,982	14,661	223	146	35
2	1975	55,706	35,012	2,583	1,004	167
3	1976	68,066	43,388	3,207	1,203	211
4	1977	78,241	50,221	3,851	1,337	226
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
5	1971	54,624	37,311	683	466	101
6	1975	135,507	87,496	6,580	2,454	386
7	1976	164,818	107,866	8,152	2,919	498
8	1977	190,273	125,037	9,907	3,261	561
	British Columbia — Colombie-Britannique:					
9	1971	36,600	26,314	416	168	31
10	1975	91,708	61,177	4,476	1,328	217
11	1976	111,864	75,404	5,701	1,736	247
12	1977	129,278	87,069	7,145	1,987	297

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaine années, 1971 à 1977 — suite

Survivors' benefits ⁵ — Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
187	3,048	3,245	606	4	14	1
248	8,734	6,932	925	...	349	2
319	10,464	7,764	1,131	...	698	3
364	12,044	8,318	1,167	...	1,077	4
396	7,423	7,212	1,383	9	36	5
551	20,881	14,735	2,102	...	873	6
729	24,890	16,296	2,445	...	1,752	7
805	28,727	17,497	2,584	...	2,699	8
241	4,645	4,284	712	4	26	9
350	13,631	9,243	1,123	...	518	10
487	16,317	10,046	1,347	...	1,071	11
474	18,988	10,660	1,380	...	1,754	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977 — Continued

No.	Plan, ¹ province and year ² — Régime ¹ , province et année ²	Total number of benefi- ciaries — Nombre total de bénéfi- ciaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
					(4)	(5)
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	Yukon:					
1	1971	127	64	—	—	—
2	1975	374	152	11	5	1
3	1976	481	210	19	17	—
4	1977	575	241	23	16	2
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:					
5	1971	84	41	—	—	—
6	1975	298	72	8	11	2
7	1976	352	89	13	10	—
8	1977	357	80	9	8	2
	Outside Canada ¹³ — En dehors du Canada ¹³ :					
9	1971 . . . . .	..	..	..	..	..
10	1975 . . . . .	..	..	..	..	..
11	1976 . . . . .	..	..	..	..	..
12	1977 . . . . .	..	..	..	..	..

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977 — suite

Survivors' benefits ⁵ — Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
5	26	30	7	—	—	1
5	84	114	4	...	3	2
10	105	119	5	...	6	3
6	130	145	10	...	8	4
1	14	25	4	—	—	5
3	61	137	6	...	1	6
2	67	156	15	...	2	7
4	74	170	11	...	3	8
..	..	..	..	..	..	9
..	..	..	..	..	..	10
..	..	..	..	..	..	11
..	..	..	..	..	..	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries of the Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1971 to 1977 — Concluded

No.	Plan, ¹ province and year ² — Régime ¹ , province et année ²	Total number of benefi- ciaries — Nombre total de bénéfi- ciaires	Retirement pensions ³ — Pensions de retraite ³	Disability benefits ⁴ — Prestations d'invalidité ⁴		
				Disability pensions ⁷ — Pensions d'invalidité ⁷	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Canada Pension Plan — Concluded Régime de pensions du Canada — fin					
1	1971	251,853	171,601	3,236	1,901	445
2	1975	631,726	386,762	40,834	18,282	2,994
3	1976	774,890	480,518	51,888	23,030	3,875
4	1977	894,177	553,786	63,813	26,789	4,594
	Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec					
5	1971	79,633	48,629	788	609	133
6	1975	189,846	102,920	8,340	4,185	911
7	1976	232,815	128,031	10,859	5,209	1,154
8	1977	269,681	149,384	14,267	6,397	1,285
	Canada and Quebec Pension Plans¹³ Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec¹³					
9	1971	331,486	220,230	4,024	2,510	578
10	1975	821,572	489,682	49,174	22,467	3,905
11	1976	1,007,705	608,549	62,747	28,239	5,029
12	1977	1,163,858	703,170	78,080	33,186	5,879

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 à 1977 – fin

Survivors' benefits ⁵ — Prestations aux survivants ⁵					Combined pensions ⁶ — Pensions combinées ⁶	No
Death benefits ⁸ — Prestations de décès ⁸	Widows'/ surviving spouses' pensions ⁹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ⁹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹⁰ — Pensions de veuf invalide ¹⁰		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹¹ — 18 ans et plus ¹¹			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
1,787	35,779	31,935	6,731	25	200	1
2,518	101,190	66,182	11,354	...	4,128	2
3,285	120,861	73,174	13,367	...	8,177	3
3,554	139,415	78,308	14,486	...	12,986	4
828	13,323	13,746	2,415	6	16	5
901	40,402	28,022	5,645	...	579	6
1,187	50,377	31,875	6,548	...	1,238	7
1,743	60,181	33,950	6,642	...	2,425	8
2,615	49,102	45,681	9,146	31	216	9
3,419	141,592	94,204	16,999	...	4,707	10
4,472	171,238	105,049	19,915	...	9,415	11
5,297	199,596	112,258	21,128	...	15,411	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES OF TABLE 2

¹ Applicants who have contributed to both plans make application for a benefit to the Canada Pension Plan, if residing in Canada but outside Quebec. Conversely, applicants residing in the province of Quebec who have contributed to both plans, make application to the Quebec Pension Plan when claiming a benefit. If such persons are residing outside of Canada when applying for a benefit, application may be made to either plan. In all cases, only one benefit cheque is issued to any beneficiary, but the cost of the benefit is shared by the two plans in accordance with a formula established by the two plans.

² In March.

³ Retirement pensions became payable in January 1967. The age of eligibility was reduced from 68 years of age in 1967, by one year of age each year, until it reached 65 years in 1970. However, for a person under 70, both plans included a retirement test to ensure that the person was retired and an earnings test which reduced the amount of his pension for earnings in excess of specified amounts. These tests were eliminated in the Canada Pension Plan effective January 1975 and in the Quebec Pension Plan, effective January 1977.

⁴ Disability benefits were first paid in February 1970 under the Canada Pension Plan and in April 1970 under the Quebec Pension Plan.

⁵ Survivors' benefits were first paid in February 1968.

⁶ Combined pensions relate to amounts a person may receive through drawing a retirement or a disability pension, together with a widows' or a disabled widowers' pension (surviving spouses' pension from 1975).

⁷ Disability pensions are payable to contributors whose disability is severe and likely to continue, so as to prevent regular substantial gainful employment.

⁸ Death benefits are lump sum payments to the estate. Figures for death benefits are not included in the total; in most cases the survivors draw other benefits (widows' pension or orphans' benefits) and to include figure for death benefits would tend to overstate the total number of beneficiaries.

⁹ A surviving spouses' pension is payable to the spouse of a deceased contributor provided contribution have been made over the required number of years and the spouse is at least 35 years of age at the time of the contributor's death or if younger, disabled, or in charge of a dependent child.

¹⁰ Until the end of 1974, disabled widowers' pensions were payable to a widower who was disabled, was disabled at the time of his wife's death and was wholly or substantially dependent on his wife for financial support from 1975, widowers are given surviving spouses' pensions on the same basis as for widows.

¹¹ Children's and orphans' benefits are payable to children 18 to 25 if they have attended school or university full-time, and without interruption, since reaching age 18.

¹² Benefits are paid to residents of Quebec who contributed partly or wholly to the Canada Pension Plan and applied to that plan for benefits.

¹³ The figures for beneficiaries residing outside Canada are included in the province or territory in which they last resided.

Note: Persons drawing more than one pension are counted only once, under the category of "combined pensions", in the figures for the Canada Pension Plan; however, they are counted as well under specific pensions in the figures for the Quebec Pension Plan. Since a person can draw two pensions simultaneously, the figures for "combined pensions" have been subtracted from the total in arriving at the total number of beneficiaries under the latter plan. This adjustment is not needed with respect to the Canada Pension Plan, but the exclusion of these persons in the count for specific pensions results in an understatement of the number of beneficiaries of retirement and disability pensions and also of surviving spouses' pensions under that plan.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin.

NOTES DU TABLEAU 2

¹ Les cotisants aux deux régimes font une demande de prestations au Régime de pensions du Canada s'ils résident au Canada mais en dehors du Québec. Par contre les cotisants domiciliés au Québec qui ont contribué aux deux régimes, adressent leur demande de prestations au Régime de rentes du Québec. Si ces personnes résident en dehors du Canada lorsqu'elles font leur demande de prestations, la demande peut alors être faite à l'un ou l'autre des deux régimes. Dans tous les cas, le bénéficiaire ne reçoit qu'un chèque de prestations, mais le coût de ces prestations est partagé par les deux régimes conformément à la formule établie à cet effet.

² Au mois de mars.

³ Les pensions de retraite ont commencé à être versées en janvier 1967. L'âge d'admissibilité a été abaissé d'un an tous les ans, passant de 68 ans en 1967 à 65 ans en 1970. Toutefois, pour toute personne âgée de moins de 70 ans, les deux régimes exigeaient une attestation de la retraite témoignant que la personne était bien retirée et une évaluation des gains qui réduisait en conséquence le montant de la pension pour des gains excédant un niveau déterminé. Le Régime de pensions du Canada ne tient plus compte de ces conditions depuis janvier 1975 et le Régime de rentes du Québec, depuis janvier 1977.

⁴ Les prestations d'invalidité ont commencé à être versées en février 1970 aux termes du Régime de pensions du Canada et en avril 1970 en vertu du Régime de rentes du Québec.

⁵ Les prestations aux survivants ont commencé à être versées en février 1968.

⁶ Les pensions combinées représentent les montants qu'une personne peut recevoir si elle touche une pension de retraite ou d'invalidité, en plus d'une pension de veuve ou de veuf invalide (pension de conjoint survivant en vigueur depuis 1975).

⁷ La pension d'invalidité est versée à l'égard d'un cotisant dont l'invalidité est suffisamment grave et prolongée pour l'empêcher d'exercer régulièrement une occupation suffisamment rémunératrice.

⁸ Les prestations de décès sont des montants forfaitaires versés à la succession. Le montant des prestations de décès n'est pas compris dans le total; dans la plupart des cas, les survivants touchent d'autres prestations (pension de veuve ou prestation d'orphelin) et, si on prenait en compte le montant des prestations de décès, on surestimerait le nombre total de bénéficiaires.

⁹ Une pension de conjoint survivant est versée au conjoint d'un cotisant décédé pourvu que des contributions aient été versées durant le nombre d'années nécessaire et que le conjoint soit âgé d'au moins 35 ans au moment du décès du cotisant ou, s'il est plus jeune, qu'il soit invalide ou qu'il ait un enfant à charge.

¹⁰ Jusqu'à la fin de 1974, la pension de veuf invalide était payable à un veuf invalide si au moment du décès de son épouse il était entièrement ou dans une large mesure à sa charge du point de vue financier; depuis 1975, le veuf reçoit la pension de conjoint survivant au même titre que la veuve.

¹¹ Les prestations d'enfant et d'orphelin sont versées aux enfants de 18 à 25 ans s'ils fréquentent une école ou une université à plein temps, sans interruption importante, depuis l'âge de 18 ans.

¹² Des prestations sont versées aux résidents du Québec qui ont contribué de façon partielle ou intégrale au Régime de pensions du Canada et qui ont fait une demande de prestations à ce régime.

¹³ Les bénéficiaires domiciliés à l'extérieur du Canada sont comptés avec ceux de la province ou du territoire où ils résidaient au moment de leur départ.

Nota: Les personnes bénéficiaires de plus d'une pension ne sont comptées qu'une fois, sous la rubrique "pensions combinées", dans les chiffres sur le Régime de pensions du Canada; toutefois, elles sont aussi comptées au titre de pensions précises dans les chiffres sur le Régime de rentes du Québec. Étant donné qu'une personne peut bénéficier de deux pensions en même temps, le nombre de bénéficiaires du groupe, "pensions combinées", a été soustrait du total pour déterminer le nombre de bénéficiaires du dernier régime. Ce calcul n'est pas nécessaire en ce qui concerne le Régime de pensions du Canada, mais le fait d'exclure ces personnes des catégories de pensions précises entraîne une sous-estimation du nombre de bénéficiaires de pensions de retraite et d'invalidité ainsi que de pensions de conjoint survivant en vertu de ce régime.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

**TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971 - 72¹ to 1976 - 77**

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de retraite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inv- alidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada					
	Newfoundland — Terre-Neuve:					
1	1971 - 72	2,805	843	424	152	33
2	1974 - 75	7,815	2,397	1,678	581	73
3	1975 - 76	11,110	3,867	2,332	778	99
4	1976 - 77	15,826	6,496	3,052	996	120
	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard:					
5	1971 - 72	792	284	94	36	8
6	1974 - 75	2,326	932	402	104	28
7	1975 - 76	3,408	1,529	561	134	33
8	1976 - 77	4,803	2,419	722	156	36

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 - 72¹ à 1976 - 77

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	No
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
\$'000						
179	664	447	61	—	2	1
276	1,699	971	120	2	17	2
353	2,266	1,212	158	...	44	3
447	2,936	1,480	209	...	88	4
52	181	110	25	—	2	5
82	459	249	54	1	17	6
85	634	321	78	...	32	7
131	803	382	95	...	59	8

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971-72¹ to 1976-77 — Continued**

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de re- traite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inv- lidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
1	1971-72	8,665	2,678	2,081	475	136
2	1974-75	22,735	7,977	5,732	1,362	244
3	1975-76	32,284	12,907	7,606	1,865	341
4	1976-77	45,492	20,675	9,883	2,339	441
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
5	1971-72	5,232	1,961	672	159	43
6	1974-75	14,028	5,601	2,495	551	134
7	1975-76	19,990	8,942	3,324	744	174
8	1976-77	28,955	14,607	4,449	975	218
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique:					
9	1971-72	17,494	5,766	3,271	822	220
10	1974-75	46,904	16,907	10,307	2,598	475
11	1975-76	66,792	27,245	13,823	3,521	641
12	1976-77	95,076	44,197	18,106	4,466	811

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 - 72¹ à 1976 - 77 — suite

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	No
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
\$'000						
500	1,772	843	168	2	11	1
816	4,374	1,775	360	11	84	2
939	5,758	2,155	472	...	239	3
1,187	7,333	2,546	606	...	483	4
343	1,246	648	154	—	6	5
569	2,994	1,321	282	6	77	6
640	3,958	1,634	371	...	204	7
882	5,013	1,941	456	...	415	8
1,074	3,863	2,048	408	2	21	9
1,743	9,526	4,316	816	20	195	10
2,017	12,616	5,322	1,079	...	519	11
2,647	16,085	6,349	1,366	...	1,045	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971-72¹ to 1976-77 - Continued

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de re- traite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inva- lidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Canada Pension Plan - Continued Régime de pensions du Canada - suite					
	Québec ¹⁴ :					
1	1971-72	884	279	86	17	1
2	1974-75	1,970	727	323	49	9
3	1975-76	2,487	1,005	393	74	11
4	1976-77	3,287	1,456	540	74	19
	Ontario:					
5	1971-72	77,719	35,094	8,065	1,232	330
6	1974-75	210,308	101,236	32,308	4,147	900
7	1975-76	304,125	158,815	43,742	5,696	1,230
8	1976-77	433,390	243,450	59,245	7,511	1,674
	Manitoba:					
9	1971-72	9,350	4,528	868	120	35
10	1974-75	25,153	13,402	3,140	332	64
11	1975-76	37,013	21,167	4,345	430	86
12	1976-77	50,610	30,065	5,898	535	124

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971-72¹ à 1976-77 - suite

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	No
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers', pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
\$'000						
61	280	140	19	--	1	1
70	552	197	29	2	11	2
83	652	209	38	...	22	3
100	791	232	45	...	31	4
5,519	19,304	6,367	1,619	8	181	5
8,764	45,340	12,722	2,915	74	1,900	6
10,440	59,998	15,916	3,926	...	4,362	7
13,370	75,776	18,917	5,026	...	8,421	8
620	2,159	814	181	--	20	9
960	5,131	1,604	299	5	217	10
1,215	6,839	2,013	384	...	533	11
1,485	8,614	2,398	486	...	1,004	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971-72¹ to 1976-77 — Continued

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de re- traite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inva- lidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	Saskatchewan:					
1	1971-72	7,784	3,310	743	189	44
2	1974-75	19,688	9,741	2,310	358	61
3	1975-76	28,449	15,665	3,012	481	78
4	1976-77	40,388	23,888	3,950	564	110
	Alberta:					
5	1971-72	12,082	5,292	989	171	53
6	1974-75	32,554	16,266	3,658	477	92
7	1975-76	47,687	26,085	4,964	632	137
8	1976-77	65,849	38,326	6,451	783	164
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
9	1971-72	29,216	13,130	2,600	480	136
10	1974-75	77,395	39,409	9,108	1,167	217
11	1975-76	113,149	62,917	12,321	1,543	301
12	1976-77	156,847	92,279	16,299	1,882	398

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 - 72¹ à 1976 - 77 — suite

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers', pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	No
\$'000						
498	1,951	868	171	2	8	1
737	4,452	1,616	269	6	139	2
864	5,726	1,954	330	...	339	3
1,219	7,287	2,299	408	...	663	4
915	2,973	1,387	278	3	20	5
1,416	7,100	2,841	446	12	245	6
1,722	9,376	3,557	610	...	603	7
2,114	11,817	4,268	785	...	1,141	8
2,033	7,083	3,069	630	5	48	9
3,113	16,683	6,061	1,014	23	601	10
3,801	21,941	7,524	1,324	...	1,475	11
4,818	27,718	8,965	1,679	...	2,808	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971-72¹ to 1976-77 — Continued

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de re- traite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inva- lidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite					
	British Columbia — Colombie-Britannique:					
1	1971-72	20,571	9,912	1,877	222	62
2	1974-75	56,322	30,078	6,709	657	128
3	1975-76	81,940	46,981	9,319	946	172
4	1976-77	117,369	71,612	12,698	1,195	231
	Yukon:					
5	1971-72	100	30	2	—	—
6	1974-75	262	85	18	4	—
7	1975-76	380	141	26	7	—
8	1976-77	526	211	41	10	—
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:					
9	1971-72	71	13	1	—	—
10	1974-75	192	38	11	4	1
11	1975-76	249	51	19	5	2
12	1976-77	297	60	17	4	1

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971-72¹ à 1976-77 - suite

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	No
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
\$'000						
1,451	4,806	1,861	336	5	38	1
2,376	11,525	3,868	580	22	379	2
2,815	15,281	4,748	753	...	925	3
3,628	19,559	5,609	957	...	1,879	4
12	34	18	3	—	--	5
22	76	50	4	--	2	6
31	104	60	3	...	8	7
33	139	76	4	...	12	8
13	20	21	2	—	—	9
12	61	58	6	--	1	10
20	70	73	7	...	2	11
23	89	91	9	...	4	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971 - 72¹ to 1976 - 77 - Continued**

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de re- traite ⁵	Disability benefits ⁶ Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inva- lidity ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
			\$'000			
	Canada Pension Plan¹⁵ - Concluded Régime de pensions du Canada¹⁵ - fin					
1	1971 - 72	146,055	64,223	15,903	2,772	750
2	1974 - 75	393,353	188,480	58,784	8,626	1,732
3	1975 - 76	569,121	297,156	79,644	11,792	2,364
4	1976 - 77	806,793	453,266	106,944	15,143	3,138
	Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec					
5	1971	43,506	17,573	2,644	557	153
6	1974	136,617	48,773	18,590	1,854 ¹⁶	465 ¹⁶
7	1975	183,991	69,252	25,439	2,235 ¹⁶	486 ¹⁶
8	1976	266,181	115,198	36,376	2,756 ¹⁶	611 ¹⁶

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971 - 72¹ à 1976 - 77 — suite

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	No
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
\$'000						
10,164	35,391	13,523	3,018	21	289	1
16,101	83,764	27,272	5,364	142	3,089	2
19,208	110,663	33,852	7,130	...	7,313	3
24,619	140,159	40,239	9,087	...	14,198	4
3,863	12,235	5,370	1,105	7	..	5
5,564	49,386	9,884 ¹⁶	2,100 ¹⁶	..	..	6
6,832	66,307	11,187 ¹⁶	2,254 ¹⁶	...	..	7
9,264	87,011	12,415 ¹⁶	2,550 ¹⁶	...	..	8

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 3. Total Benefits Paid Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971 - 72¹ to 1976 - 77 — Concluded**

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Total benefits paid ⁴ — Total des prestations versées ⁴	Retire- ment pen- sions ⁵ — Pensions de re- traite ⁵	Disability benefits ⁶ — Prestations d'invalidité ⁶		
				Disa- bility pen- sions ⁹ — Pensions d'inva- lidité ⁹	Children's benefits — Prestations aux enfants	
					Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³
		(1) = (2 + ... + 11)	(2)	(3)	(4)	(5)
				\$'000		
	Canada and Quebec Pension Plans Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec					
1	1971 - 72	189,561	81,796	18,547	3,329	903
2	1974 - 75	529,970	237,253	77,374	10,480 ¹⁶	2,197 ¹⁶
3	1975 - 76	753,112	366,408	105,083	14,027 ¹⁶	2,850 ¹⁶
4	1976 - 77	1,072,974	568,464	143,320	17,899 ¹⁶	3,749 ¹⁶

¹ Payments commenced in 1966 - 67. See 1976 report for figures back to 1968 - 69.

² See Table 2, footnote 1.

³ Fiscal year, April to March, for Canada Pension Plan and calendar year before the hyphen for Quebec Pension Plan.

⁴ Gross payments; included are retroactive pay, but not reductions due to application of earnings test or other adjustments.

⁵ See Table 2, footnote 3.

⁶ See Table 2, footnote 4.

⁷ See Table 2, footnote 5.

⁸ For discussion, see Note at end of footnotes.

⁹ See Table 2, footnote 7.

¹⁰ Death benefits are lump sum payments to the estate.

¹¹ See Table 2, footnote 9.

¹² See Table 2, footnote 10.

¹³ See Table 2, footnote 11.

¹⁴ See Table 2, footnote 12.

¹⁵ Beneficiaries residing outside of Canada are included in the figures for the province or territory in which they last resided.

¹⁶ The distribution by age of the Quebec Pension Plan figures have been estimated.

Note: Combined pensions refer to amounts a person may receive through drawing a retirement or a disability pension together with a widows' or a disabled widowers' pension. This amount is shown separately in the Canada Pension Plan Statistics, but since it has not been included in the amounts for specific pensions, payments for these pensions are understated to that extent. The total amount received by persons drawing more than one pension is not identified separately in the Quebec Pension Plan Statistics.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin.

TABLEAU 3. Montant total des prestations versées en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971-72¹ à 1976-77 — fin

Survivors' benefits ⁷ — Prestations aux survivants ⁷					Combined pensions ⁸ — Pensions combinées ⁸	
Death benefits ¹⁰ — Prestations de décès ¹⁰	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹¹ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹¹	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹² — Pensions de veuf invalide ¹²		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹³ — 18 ans et plus ¹³			
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	No
S'000						
14,027	47,626	18,893	4,123	28	289	1
21,665	133,150	37,156 ¹⁶	7,464 ¹⁶	142	3,089	2
26,040	176,970	45,039 ¹⁶	9,384 ¹⁶	...	7,313	3
33,883	227,170	52,654 ¹⁶	11,637 ¹⁶	...	14,198	4

¹ Les prestations ont commencé à être versées en 1966-67. Voir le bulletin de 1976 pour les chiffres des années précédentes jusqu'en 1968-69.

² Voir tableau 2, note 1.

³ L'année financière d'avril à mars pour le Régime de pensions du Canada et l'année civile précédant le tiret pour le Régime de rentes du Québec.

⁴ Prestations brutes; y compris la rémunération rétroactive mais sans prendre en compte les réductions résultant de l'évaluation des gains ou d'autres rajustements.

⁵ Voir tableau 2, note 3.

⁶ Voir tableau 2, note 4.

⁷ Voir tableau 2, note 5.

⁸ Pour plus de précisions, voir Nota au bas des notes.

⁹ Voir tableau 2, note 7.

¹⁰ Montant forfaitaire versé à la succession sous forme de prestations de décès.

¹¹ Voir tableau 2, note 9.

¹² Voir tableau 2, note 10.

¹³ Voir tableau 2, note 11.

¹⁴ Voir tableau 2, note 12.

¹⁵ Les bénéficiaires domiciliés à l'extérieur du Canada sont assimilés à la province ou au territoire où ils résidaient avant leur départ.

¹⁶ La répartition par âge des chiffres concernant le Régime de rentes du Québec a été faite estimativement.

Nota: Les pensions combinées représentent le montant qu'une personne reçoit au titre d'une pension de retraite ou d'invalidité dont elle bénéficie en plus d'une pension de veuve ou de veuf invalide. Ce montant figure séparément dans la statistique du Régime de pensions du Canada, mais étant donné qu'il n'a pas été compté dans les chiffres des pensions précises, ces prestations sont sous-estimées d'autant. Le montant total touché par les bénéficiaires de plus d'une pension n'est pas indiqué séparément dans la statistique du Régime de rentes du Québec.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

**TABLE 4. Average Monthly Benefit Payments, Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971¹ to 1977**

No.	Plan, ² province and year ³ Régime ² , province et année ³	Retirement pensions ⁴ — Pensions de retraite ⁴	Disability benefits ⁵ Prestations d'invalidité ⁵		
			Disability pensions ⁸ — Pensions d'invalidité ⁸	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²
				(3)	(4)
			\$		
	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada				
	Newfoundland — Terre-Neuve:				
1	1971	19.74	85.78	24.35	26.54
2	1975	42.67	110.38	33.75	35.76
3	1976	59.69	121.87	37.89	39.23
4	1977	71.96	31.94	41.45	43.07
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
5	1971	16.87	72.61	23.48	25.70
6	1975	39.98	101.24	35.00	36.22
7	1976	53.30	112.33	38.78	40.16
8	1977	63.42	121.30	42.03	44.63
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
9	1971	21.21	82.78	26.00	26.38
10	1975	47.61	109.60	35.35	36.11
11	1976	64.60	120.03	39.37	40.24
12	1977	77.41	129.51	42.92	43.76

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 4. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971¹ à 1977

Survivors' benefits ⁶ — Prestations aux survivants ⁶					Combined pensions ⁷ — Pensions combinées ⁷	No
Death benefits ⁹ — Prestations de décès ⁹	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹⁰ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹⁰	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹¹ — Pensions de veuf invalide ¹¹		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$						
410.88	56.32	24.75	25.79	—	28.85	1
552.36	71.48	35.01	36.16	...	77.66	2
565.24	78.15	39.10	40.55	...	89.66	3
621.31	84.37	42.60	43.85	...	104.97	4
397.94	53.26	24.70	25.73	—	—	5
469.77	67.08	35.28	36.19	...	74.16	6
331.99	74.05	39.49	40.59	...	83.29	7
648.92	79.06	43.11	43.79	...	91.49	8
420.75	57.40	25.81	26.32	42.81	57.91	9
523.66	73.08	35.87	36.50	...	81.39	10
567.52	80.50	40.13	40.65	...	97.88	11
661.83	86.68	43.62	44.04	...	110.48	12

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Average Monthly Benefit Payments, Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971¹ to 1977 — Continued

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Retirement pensions ⁴ — Pensions de retraite ⁴	Disability benefits ⁵ — Prestations d'invalidité ⁵		
			Disability pensions ⁸ Pensions d'inva- lidité ⁸	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²
				(3)	(4)
			\$		
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite				
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
1	1971	20.90	84.95	25.48	24.92
2	1975	45.75	111.25	35.15	35.95
3	1976	62.56	121.49	39.10	40.28
4	1977	74.89	130.56	42.69	43.49
	Québec ¹³ :				
5	1971	25.51	93.98	27.06	27.06
6	1975	51.38	124.53	35.67	36.82
7	1976	65.14	138.24	39.98	40.77
8	1977	77.98	148.01	43.86	44.29
	Ontario:				
9	1971	23.98	88.40	26.34	26.62
10	1975	53.42	117.35	36.26	36.77
11	1976	70.70	128.50	40.45	41.01
12	1977	84.55	138.94	43.97	44.43
	Manitoba:				
13	1971	22.17	86.62	26.86	26.92
14	1975	49.46	111.63	36.72	37.21
15	1976	63.09	122.92	40.80	41.34
16	1977	75.10	133.00	44.17	44.74

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 4. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971¹ à 1977 - suite

Survivors' benefits ⁶ — Prestations aux survivants ⁶					Combined pensions ⁷ — Pensions combinées ⁷	No
Death benefits ⁹ — Prestations de décès ⁹	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹⁰ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹⁰	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹¹ — Pensions de veuf invalide ¹¹		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$						
402.10	56.37	25.50	26.20	—	61.37	1
470.22	71.60	35.59	36.24	...	75.43	2
590.35	79.11	39.86	40.31	...	89.96	3
664.27	85.60	43.41	43.85	...	102.92	4
479.14	62.30	26.00	26.10	36.78	—	5
521.41	79.43	36.70	37.19	...	88.97	6
667.88	87.24	40.74	40.98	...	104.92	7
847.05	94.38	43.97	44.41	...	116.47	8
452.49	60.32	26.26	26.64	46.45	62.59	9
555.35	77.46	36.46	36.91	...	90.21	10
630.05	85.21	40.70	41.04	...	105.80	11
721.74	91.92	44.17	44.49	...	119.98	12
451.65	57.87	26.17	26.65	47.95	63.46	13
551.60	73.85	36.21	36.93	...	81.10	14
582.24	81.24	40.32	41.16	...	96.99	15
677.54	87.51	43.75	44.44	...	109.10	16

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 4. Average Monthly Benefit Payments, Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971¹ to 1977 — Continued**

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Retirement pensions ⁴ — Pensions de retraite ⁴	Disability benefits ⁵ — Prestations d'invalidité ⁵		
			Disability pensions ⁸ — Pensions d'invalidité ⁸	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²
		(1)	(2)	(3)	(4)
		\$			
	Canada Pension Plan — Continued Régime de pensions du Canada — suite				
	Saskatchewan:				
1	1971	20.40	77.42	25.71	26.22
2	1975	43.83	108.86	36.00	36.66
3	1976	57.36	120.19	40.23	40.62
4	1977	69.88	130.80	43.90	44.25
	Alberta:				
5	1971	21.78	85.14	26.96	27.02
6	1975	49.41	115.34	36.71	36.87
7	1976	63.74	127.06	40.90	41.05
8	1977	76.40	137.72	44.08	44.58
	British Columbia — Colombie-Britannique:				
9	1971	23.39	90.17	26.49	27.00
10	1975	51.64	119.96	36.80	36.94
11	1976	67.68	132.42	40.98	41.20
12	1977	81.21	143.74	44.38	44.67
	Yukon:				
13	1971	29.07	—	—	—
14	1975	53.14	117.07	31.06	31.06
15	1976	72.27	127.70	39.40	—
16	1977	86.54	132.60	43.72	42.60

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 4. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971¹ à 1977 — suite

Survivors' benefits ⁶ — Prestations aux survivants ⁶					Combined pensions ⁷ — Pensions combinées ⁷	No
Death benefits ⁹ — Prestations de décès ⁹	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹⁰ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹⁰	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹¹ — Pensions de veuf invalide ¹¹		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$						
397.54	55.62	26.09	26.41	56.94	62.58	1
457.47	69.48	36.32	36.79	...	80.60	2
542.93	76.33	40.51	41.03	...	94.19	3
652.53	82.25	43.98	44.34	...	105.45	4
413.41	58.10	26.29	26.49	43.48	51.13	5
512.04	74.28	36.42	36.81	...	85.80	6
568.56	81.75	40.66	41.04	...	99.67	7
653.07	87.95	44.12	44.43	...	111.94	8
454.48	61.02	26.41	26.58	48.86	59.60	9
551.13	77.55	36.58	36.99	...	86.49	10
598.78	85.12	40.79	41.11	...	101.98	11
684.12	91.66	44.26	44.58	...	115.34	12
491.30	62.13	27.06	26.83	—	—	13
473.73	79.52	36.12	37.27	...	110.29	14
514.39	87.71	40.29	41.44	...	123.87	15
594.21	95.46	43.50	44.09	...	129.26	16

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 4. Average Monthly Benefit Payments, Under Canada and Quebec Pension Plans,
by Type of Benefit, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1971¹ to 1977 — Concluded**

No.	Plan, ² province and year ³ — Régime ² , province et année ³	Retirement pensions ⁴ — Pensions de retraite ⁴	Disability benefits ⁵ — Prestations d'invalidité ⁵		
			Disability pensions ⁸ — Pensions d'invalidité ⁸	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²
				(3)	(4)
		(1)	(2)	(3)	(4)
	Canada Pension Plan — Concluded Régime de pensions du Canada — fin		\$		
	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest:				
1	1971	21.20	—	—	—
2	1975	48.64	119.99	34.44	37.27
3	1976	63.02	113.18	39.37	—
4	1977	67.99	140.21	42.04	44.84
	Canada:				
5	1971	23.03	86.77	26.14	26.51
6	1975	51.11	115.43	35.90	36.58
7	1976	67.34	126.72	40.04	40.76
8	1977	80.63	137.12	43.55	44.24
	Quebec Pension Plan Régime de rentes du Québec				
9	1971	24.62	89.56	25.86	26.32
10	1975	49.44	173.68	29.00	29.00
11	1976	66.04	193.14	29.00	29.00
12	1977	80.26	209.59	29.00	29.00

¹ Payments commenced in 1966-67. See 1976 report for figures back to 1968-69.

² See Table 2, footnote 1.

³ As of March.

⁴ See Table 2, footnote 3.

⁵ See Table 2, footnote 4.

⁶ See Table 2, footnote 5.

⁷ See Table 2, footnote 6.

⁸ See Table 2, footnote 7.

⁹ See Table 3, footnote 10.

¹⁰ See Table 2, footnote 9.

¹¹ See Table 2, footnote 10.

¹² See Table 2, footnote 11.

¹³ See Table 2, footnote 12.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistical Bulletin.

TABEAU 4. Moyennes des versements mensuels en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1971¹ à 1977 — fin

Survivors' benefits ⁶ — Prestations aux survivants ⁶					Combined pensions ⁷ — Pensions combinées ⁷	
Death benefits ⁹ — Prestations de décès ⁹	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹⁰ — Pensions de veuve/ conjoint survivant ¹⁰	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹¹ — Pensions de veuf invalide ¹¹		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	No
\$						
510.00	66.09	26.51	26.14	—	—	1
229.28	81.73	35.09	37.27	...	135.70	2
511.12	91.38	38.51	41.44	...	150.43	3
676.71	97.78	42.20	44.84	...	148.92	4
441.10	59.38	26.13	26.54	47.42	61.09	5
539.53	75.87	36.30	36.81	...	87.30	6
604.01	83.45	40.52	40.97	...	102.50	7
695.21	89.95	43.99	44.40	...	116.00	8
441.73	59.38	25.89	26.32	48.22	63.55	9
505.25	119.44	29.00	29.00	...	87.80	10
571.62	129.93	29.00	29.00	...	100.86	11
680.05	137.59	29.00	29.00	...	115.66	12

¹ Les prestations ont commencé à être versées en 1966-67. Voir le bulletin de 1976 pour les chiffres des années précédentes jusqu'en 1968-69.

² Voir tableau 2, note 1.

³ Au mois de mars.

⁴ Voir tableau 2, note 3.

⁵ Voir tableau 2, note 4.

⁶ Voir tableau 2, note 5.

⁷ Voir tableau 2, note 6.

⁸ Voir tableau 2, note 7.

⁹ Voir tableau 3, note 10.

¹⁰ Voir tableau 2, note 9.

¹¹ Voir tableau 2, note 10.

¹² Voir tableau 2, note 11.

¹³ Voir tableau 2, note 12.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

TABLE 5. Average Monthly Benefit Payments¹ to New Beneficiaries² Under Canada and Quebec Pension Plans, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, March 1977

No.	Plan ³ and province — Régime ³ et province	Retire- ment pen- sions ⁴ — Pensions de re- traite ⁴	Disability benefits ⁵ — Prestations d'invalidité ⁵		
			Disa- bility pen- sions ⁸ — Pensions d'inva- lidité ⁸	Children's benefits — Prestations aux enfants	
				Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²
		(1)	(2)	(3)	(4)
	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada		\$		
1	Newfoundland — Terre-Neuve	99.95	135.70	44.57	43.72
2	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	88.43	106.94	44.84	44.84
3	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	112.28	134.57	43.75	43.34
4	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	116.26	136.42	43.04	41.73
5	Québec ¹³	145.39	151.76	40.35	44.84
6	Ontario	128.11	144.24	44.43	44.77
7	Manitoba	109.21	137.90	44.84	44.84
8	Saskatchewan	105.91	137.24	44.84	44.84
9	Alberta	115.60	142.42	43.77	44.84
10	British Columbia — Colombie-Britannique	117.49	146.71	44.84	44.84
11	Yukon	43.54	—	—	—
12	Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	—	—	—	—
13	Canada Pension Plan — Régime de pensions du Canada	120.29	142.21	44.20	44.23
14	Quebec Pension Plan — Régime de rentes du Québec	111.88	206.80	29.00	29.00

¹ In some instances the average monthly payments to new beneficiaries are different from the figures given in Table 4, because of differences in contribution periods and differences in earnings levels on which contribution have been based.

² Persons receiving benefit payment for the first time.

³ See Table 2, footnote 1.

⁴ See Table 2, footnote 3.

⁵ See Table 2, footnote 4.

⁶ See Table 2, footnote 5.

⁷ See Table 2, footnote 6.

⁸ See Table 2, footnote 7.

⁹ See Table 3, footnote 10.

¹⁰ See Table 2, footnote 9.

¹¹ See Table 2, footnote 10.

¹² See Table 2, footnote 11.

¹³ See Table 2, footnote 12.

Source: Records of the Department of National Health and Welfare and Quebec Pension Plan, Statistics Bulletin.

TABEAU 5. Moyennes des versements¹ mensuels aux nouveaux bénéficiaires² en vertu des Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, selon le type de prestations, pour le Canada et les provinces, mars 1977

Survivors' benefits ⁶ — Prestations aux survivants ⁶					Combined pensions ⁷ — Pensions combinées ⁷	No
Death benefits ⁹ — Prestations de décès ⁹	Widows'/ surviving spouses' pensions ¹⁰ — Pensions de veuve/conjoint survivant ¹⁰	Orphans' benefits — Prestations d'orphelin		Disabled widowers' pensions ¹¹ — Pensions de veuf invalide ¹¹		
		Under age 18 — Moins de 18 ans	Age 18 and over ¹² — 18 ans et plus ¹²			
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$						
621.31	83.63	41.77	43.44	...	—	1
648.92	77.23	44.84	42.67	...	125.64	2
661.83	84.59	43.55	43.90	...	114.94	3
664.27	87.00	43.75	43.38	...	117.43	4
847.05	101.29	44.84	44.09	...	—	5
721.74	92.77	44.48	44.55	...	120.23	6
677.54	88.52	44.14	44.34	...	109.96	7
652.53	83.90	44.69	44.70	...	102.60	8
653.07	87.75	43.82	44.13	...	115.64	9
684.12	89.10	44.17	44.20	...	107.17	10
594.21	—	44.84	44.84	...	—	11
676.71	101.15	—	44.84	...	—	12
695.21	90.09	44.12	44.33	...	116.36	13
680.05	137.78	29.00	29.00	...	115.66	14

¹ Dans certains cas, la prestation mensuelle moyenne versée aux nouveaux bénéficiaires est différente de celle indiquée au tableau 4 en raison des variations au niveau des périodes de cotisation et au niveau des gains sur lesquels est fondé le montant des cotisations.

² Personnes recevant des prestations pour la première fois.

³ Voir tableau 2, note 1.

⁴ Voir tableau 2, note 3.

⁵ Voir tableau 2, note 4.

⁶ Voir tableau 2, note 5.

⁷ Voir tableau 2, note 6.

⁸ Voir tableau 2, note 7.

⁹ Voir tableau 3, note 10.

¹⁰ Voir tableau 2, note 9.

¹¹ Voir tableau 2, note 10.

¹² Voir tableau 2, note 11.

¹³ Voir tableau 2, note 12.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et Bulletin statistique du Régime de rentes du Québec.

Chapter two

Chapitre deux

Section E

Section E

Family allowances
and
related programs

Allocations familiales
et programmes
connexes

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section E – Family Allowances and Related Programs

	Page
Statistical comments	465
List of tables	473
Statistics	475

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section E – Allocations familiales et programmes connexes

	Page
Commentaires statistiques.	465
Liste des tableaux	473
Statistiques	475

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

FAMILY ALLOWANCES, FAMILY ASSISTANCE AND YOUTH ALLOWANCES

Statistics on Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances are presented in Tables 1 to 13 of Chapter One for Canada as a whole and in Tables 1 to 8 of Chapter Two for the provinces and regions. Information about history and operation of these programs is in the text of Chapter One. (See Section E).

1. Number of Families¹

As shown in Table 1, about 3.6 million families received Family Allowances in 1977. As a percentage of all families, these families comprised about 61% to 62%, although the precise percentage cannot be determined for 1977 since the total number of families has not been estimated² yet for that year.

Table 3 shows that the proportion of families receiving Family Allowances have tended to be higher in the Atlantic provinces, Quebec and the Prairie provinces, percentages for these regions in 1975 being 68%, 64% and 62%. At the same time, the percentages for Ontario and British Columbia were 60% and 58% respectively.

¹ Number of families and children with respect to the Family Allowances program is current as of March.

² Number of families for intercensal years is estimated.

ALLOCATIONS FAMILIALES, ASSISTANCE FAMILIALE ET ALLOCATIONS AUX JEUNES

Les statistiques sur les allocations familiales, l'assistance familiale et les allocations scolaires ou allocations aux jeunes sont présentées au chapitre un (tableaux 1 à 13) pour l'ensemble du Canada et au chapitre deux (tableaux 1 à 8) pour les provinces et les régions. Un exposé sur l'évolution et le fonctionnement de ces programmes est donné au chapitre un. (Voir section E).

1. Nombre de familles¹

Comme l'indique le tableau 1, environ 3.6 millions de familles recevaient des allocations familiales en 1977. Ce groupe représente de 61 % à 62 % des familles bien que l'on ne puisse pas en déterminer le pourcentage avec précision pour 1977, étant donné que, le nombre total de familles n'a pas encore été estimé pour 1977².

Le tableau 3 montre que la proportion des familles bénéficiaires a tendance à être plus élevée dans les provinces de l'Atlantique, au Québec et dans les provinces des Prairies où les pourcentages pour 1975 ont été respectivement de 68 %, 64 % et 62 %. À la même période, les pourcentages étaient respectivement de 60 % en Ontario et de 58 % en Colombie-Britannique.

¹ Nombre de familles et d'enfants bénéficiaires d'allocations familiales en mars.

² Une estimation est faite du nombre de familles pour les années intercensitaires.



In a crib in a childrens ward, Sioux Lookout Indian Hospital, Sioux Lookout, Ontario. — À l'unité pédiatrique (dans un lit d'enfants), Hôpital pour Indiens de Sioux Lookout, Sioux Lookout (Ontario).
Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada

Table 3 also contains a column for families not receiving Family Allowances. The figures from which these percentages were derived were calculated by subtracting the number of families receiving allowances from the total number of families. However, some families not receiving Family Allowances were receiving comparable Family Assistance before 1974; some were receiving Youth Allowances or Schooling Allowances.

Families receiving Family Allowances cannot be added to those receiving Youth Allowances during the years (1965 to 1973) in which the programs co-existed. Because some families were paid under both, to combine the numbers would result in double counting.

2. Number of Children³

Table 4 shows that in March 1977, there were 7.2 million children for whom Family Allowances were paid. Table 5 shows that in March 1976, children for whom these allowances were paid represented approximately 32% of the total population. Column 5 of that table indicates that the proportion of these children⁴ in the total population has been declining. This is a result of (a) the drop in the number of births

On y trouve aussi une colonne qui indique le nombre de familles ne recevant pas d'allocations familiales. Les chiffres ayant servi à établir les pourcentages ont été obtenus en soustrayant du nombre total de familles le nombre de familles touchant des allocations. Cependant, certaines familles qui ne recevaient pas d'allocations familiales, bénéficiaient avant 1974 d'une aide comparable au moyen de l'assistance familiale; d'autres recevaient des allocations aux jeunes ou des allocations scolaires.

Le nombre de familles recevant des allocations familiales ne peut être ajouté à celui des bénéficiaires d'allocations aux jeunes pendant les années 1965 à 1973, période où les deux régimes étaient en vigueur. Certaines familles ont reçu simultanément des allocations des deux régimes; on ne peut donc les regrouper si l'on désire éviter les doubles comptes.

2. Nombre d'enfants³

Le tableau 4 révèle qu'en mars 1977 des allocations familiales ont été versées à l'égard de 7.2 millions d'enfants. Le tableau 5 indique qu'en mars 1976, ce groupe représentait environ 32 % de la population totale. Les chiffres de la colonne 5 de ce tableau indiquent une diminution de la proportion de ces enfants⁴ par rapport à la population totale. Les causes en sont a) la baisse de la natalité depuis le début des années 60 et b) l'augmentation considérable du nombre de personnes

³ See footnote 1.

⁴ Including children for whom Family Assistance, Youth Allowances and Schooling Allowances were paid in years prior to 1974.

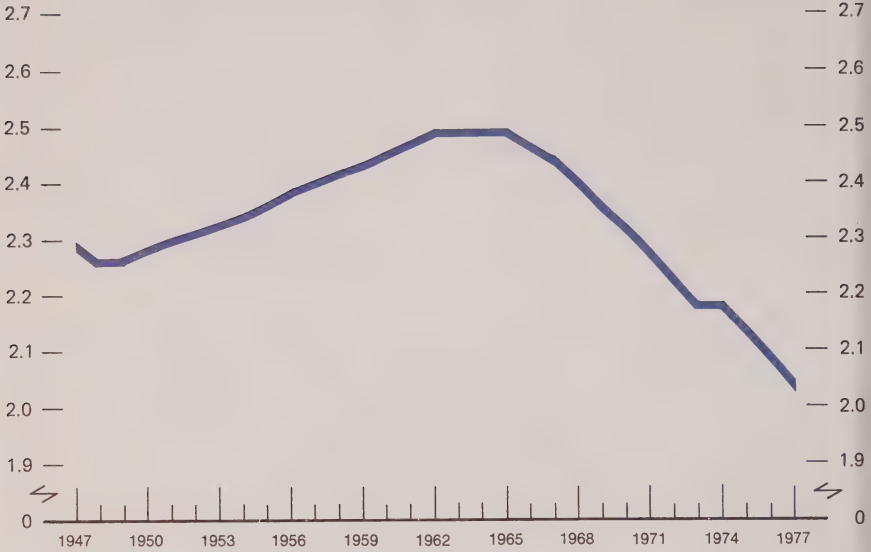
³ Voir note 1.

⁴ Y compris les enfants à l'égard desquels des prestations d'assistance familiale, des allocations aux jeunes et des allocations scolaires ont été versées pendant les années antérieures à 1974.

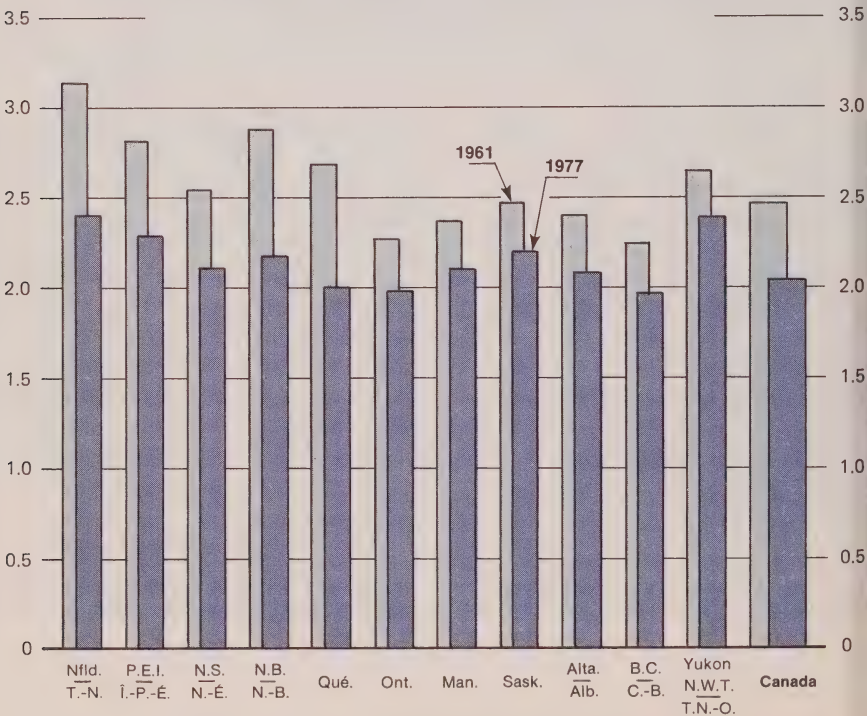
2.E.—1

Number of Children Per Family
Nombre d'enfants par famille

a) Canada, 1947 to 1977 — Canada, 1947 à 1977



b) Canada and provinces, 1961 and 1977 — Canada et provinces, 1961 et 1977



since the early 1960's, and (b) the relatively sharp increase in the number of persons leaving the Family Allowances age group.

Children for whom Family Allowances were paid in 1976 came to 40% of Newfoundland's total population, and to 36% of the population in the Atlantic provinces. The average for the Prairie provinces was 33%, and the percentages in Quebec, Ontario and British Columbia were 32%, 31% and 30%.

3. Payments

Total net payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances amounted to just over \$1 billion in 1973-74, in contrast to figures of somewhat more than \$600 million since the mid-1960's. This rise is mainly attributable to the increases in rates to \$12 per child as of October 1973, and \$20 per child (not a rate but an average for Quebec and Alberta) as of January 1974.

The payment in 1974-75 was \$1.8 billion. This increase was due to a further rise in the federal rate to \$22.08 for the last three months of that fiscal year. The payments in the two following years were only slightly under \$2,000 million.

As shown in Table 7, Family Allowances payments in 1976-77 represented 1.3% of the 1976 Personal Income. The corresponding percentages were about 1.9% in the Atlantic provinces and the

quittant le groupe d'âge admissible aux allocations familiales.

Les enfants à l'égard desquels des allocations familiales ont été versées en 1976 représentaient 40 % de la population totale à Terre-Neuve et 36 % de la population dans les provinces de l'Atlantique. Cette proportion a été de 33 % dans les provinces des Prairies, de 32 % au Québec, de 31 % en Ontario et de 30 % en Colombie-Britannique.

3. Prestations

Le tableau 6 révèle que le montant total net des versements en allocations familiales, en assistance familiale et en allocations scolaires et aux jeunes se chiffrait à un peu plus de \$1 milliard en 1973-74, contre un peu plus de \$600 millions vers le milieu des années 1960. L'augmentation est attribuable surtout à une hausse des prestations qui ont été portées à \$12 par enfant en octobre 1973 et à \$20 par enfant (en moyenne dans le cas du Québec et de l'Alberta) en janvier 1974.

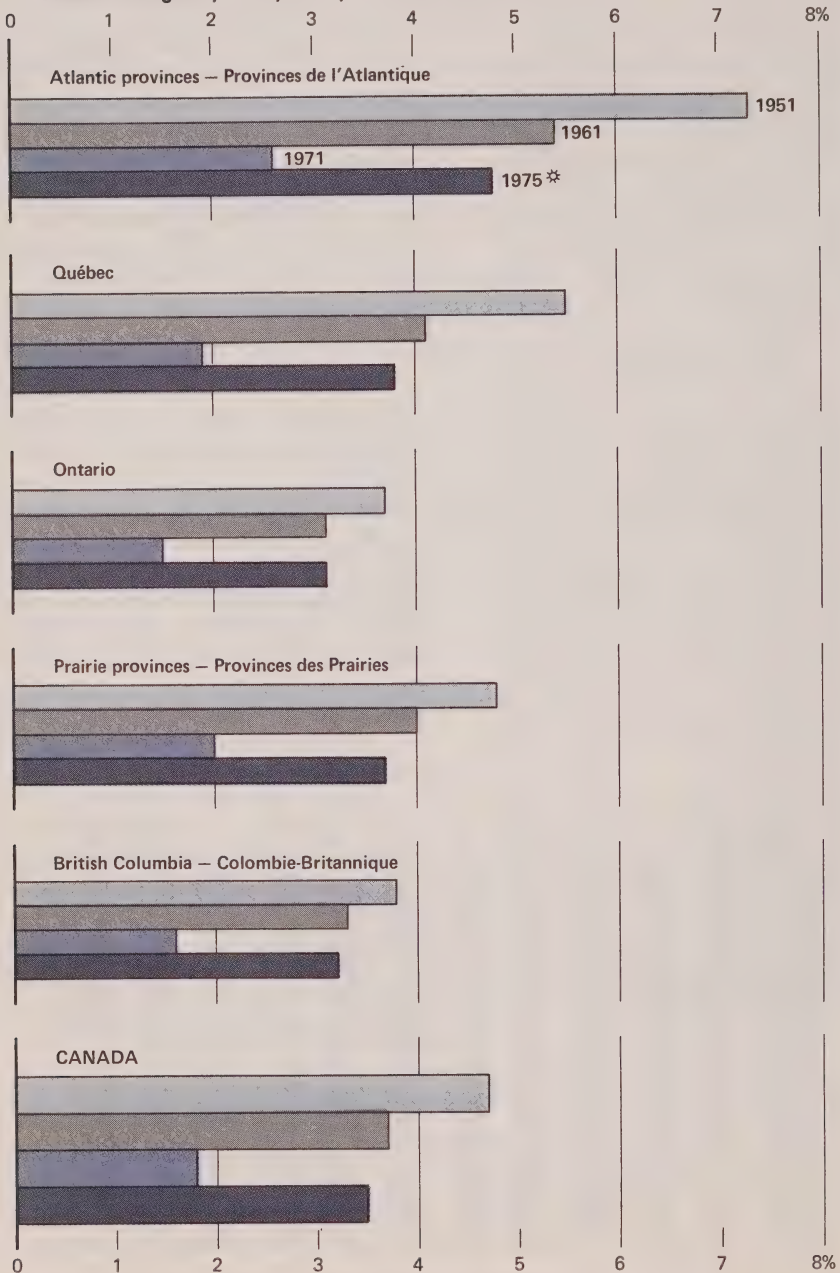
Les versements ont atteint \$1.8 milliard en 1974-75. Cette augmentation s'explique par une nouvelle hausse des prestations fédérales à \$22.08 pour les trois derniers mois de l'année financière. Les deux années suivantes, les versements n'ont été que légèrement inférieurs à \$2,000 millions.

Comme l'indique le tableau 7, le montant des allocations familiales payées en 1976-77 a représenté 1.3 % du revenu personnel de 1976. Les pourcentages correspondants ont été d'environ 1.9 % dans les provinces de l'Atlantique

2.E.—2

**Payments⁽¹⁾ for Family Allowances as a Percentage of Family Income⁽²⁾,
Canada and Regions, 1951, 1961, 1971 and 1975***

**Prestations⁽¹⁾ d'allocations familiales en pourcentage du revenu familial⁽²⁾,
Canada et régions, 1951, 1961, 1971 et 1975***



(1) Average monthly payment per family as of March. — Prestations mensuelles moyennes par famille au mois de mars.

(2) Average monthly for the year. — Moyenne mensuelle pour l'année.

* (Preliminary. — Préliminaire.)

Territories, and 2.4% in Newfoundland. In other parts of Canada, Family Allowances as a percentage of Personal Income were much closer to the national average: 1.4% in Quebec, 1.1% in Ontario, 1.3% in the Prairie provinces, and 1.1% in British Columbia.

Average monthly payments for Family Allowances constituted nearly 5% of average family income in the early 1950's. But by 1973, the corresponding percentage was 1.4%. The increase in rates to \$20 per child as of January 1974 and the subsequent increase in January 1975 based on Consumer Price Index movements raised the percentage of average family income represented by Family Allowances payments to 3.5% for Canada as a whole, but to about 5% in the Atlantic provinces and to somewhat less than 4% in Quebec and the Prairie provinces, and about 3% in Ontario and British Columbia. In 1976, there was a suspension of indexation as part of the federal austerity program and as a result, average monthly payments in that year represented somewhat smaller percentages of average family income.

et les territoires et de 2.4 % à Terre-Neuve. Dans les autres régions du Canada, les allocations familiales en pourcentage du revenu personnel se sont rapprochées davantage de la moyenne nationale. Ils étaient de 1.4 % au Québec, de 1.1 % en Ontario, de 1.3 % dans les provinces des Prairies et de 1.1 % en Colombie-Britannique.

Les versements mensuels moyens en allocations familiales constituaient près de 5 % du revenu familial moyen au début des années 50, pourcentage qui est passé à 1.4 % en 1973. La hausse des prestations à \$20 par enfant en janvier 1974 et a hausse subséquente en janvier 1975 fondée sur les mouvements de l'indice des prix à la consommation ont fait monter à 3.5 % la part des allocations familiales dans le revenu familial moyen pour l'ensemble du Canada et, au niveau des provinces, à 5 % dans les provinces de l'Atlantique, à un peu moins de 4 % au Québec et dans les Prairies, et à environ 3 % en Ontario et en Colombie-Britannique. En 1976, on a abandonné l'indexation en raison du programme fédéral d'austérité; par conséquent, les versements mensuels moyens cette année-là ont constitué des proportions quelque peu moins élevées du revenu familial moyen.

LIST OF TABLES

Chapter Two

Section E – Family Allowances and Related Programs

Table Page

Families

1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 . . 475

2. Number of Families Receiving Family Allowances, Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 . . 480

3. Total Number of Families and Percentage Distribution by Number of Children for Whom Family Allowances are Received, for Canada and Regions, Selected Years, 1951 to 1975 490

Children

4. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 492

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre deux

Section E – Allocations familiales et programmes connexes

Tableau Page

Familles

1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 475

2. Nombre de familles recevant des allocations familiales, réparties (%) selon le nombre d'enfants admissibles et nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 480

3. Nombre total de familles, et répartition en pourcentage selon le nombre d'enfants pour lesquels des allocations familiales sont versées, pour le Canada et les régions, certaines années, 1951 à 1975 490

Enfants

4. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale ou des allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 492

List of Tables — Concluded

Table Page

Children — Concluded

5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1976. 497

Payments

6. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77. 502

7. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77. 507

8. Average Monthly Payment per Family for Family Allowances, Related to Average Monthly Family Income, for Canada and Regions, Selected Years, 1951 to 1976 . . 512

Liste des tableaux — fin

Tableau Page

Enfants — fin

5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1976 497

Versements

6. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 502

7. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77. 507

8. Moyenne mensuelle des prestations d'allocations familiales par famille, en proportion du revenu mensuel moyen de la famille, pour le Canada et les régions, certaines années, 1951 à 1976 512

TABLE 1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977

TABLEAU 1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977

Province and year ¹ Province et année ¹	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth allowances ² — Allocations aux jeunes ²
	Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1)	(2)	(3) = (1 + 2)	(4)
Newfoundland — Terre-Neuve:				
1951	51,663	...	51,663	
1961	64,464	..	64,464	...
1966	69,346	80	69,426	13,635
1971	76,405	81	76,486	16,627
1975	88,902	... ⁵	88,902	... ⁵
1976	91,514		91,514	
1977	93,309		93,309	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
1951	13,317	...	13,317	
1961	13,877	..	13,877	...
1966	14,054	9	14,063	3,125
1971	14,577	21	14,598	3,411
1975	17,168	... ⁵	17,168	... ⁵
1976	17,443		17,443	
1977	17,848		17,848	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
1951	92,095	...	92,095	
1961	104,972	..	104,972	...
1966	104,856	181	105,037	21,145
1971	110,278	179	110,457	24,884
1975	125,379	... ⁵	125,379	... ⁵
1976	127,568		127,568	
1977	128,868		128,868	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 - suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth allowances ² — Allocations aux jeunes ²
	Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1)	(2)	(3) = (1 + 2)	(4)
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:				
1951	72,692	...	72,692	
1961	82,440	..	82,440	...
1966	82,851	176	83,027	18,150
1971	87,622	136	87,758	20,801
1975	103,001	... ⁵	103,001	... ⁵
1976	106,353		106,353	
1977	108,444		108,444	
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:				
1951	229,767	...	229,767	
1961	265,753	..	265,753	...
1966	271,107	446	271,553	56,055
1971	288,882	417	289,299	65,723
1975	334,450	... ⁵	334,450	... ⁵
1976	342,878		342,878	
1977	348,469		348,469	
Québec:				
1951	525,358	...	525,358	
1961	722,592	..	722,592	...
1966	792,955	3,227 ⁷	796,182	.. ⁶
1971	843,472	1,558	845,030	.. ⁶
1975	939,122	... ⁵	939,122	... ⁵
1976	954,034		954,034	
1977	965,526		965,526	

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth allowances ² — Allocations aux jeunes ²
	Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total Total partiel	
	(1)	(2)	(3) = (1 + 2)	(4)
Ontario:				
1951	627,511	...	627,511	
1961	913,025	..	913,025	...
1966	983,502	9,928	993,430	178,127
1971	1,087,721	7,120	1,094,841	225,088
1975	1,241,261	... ⁵	1,241,261	... ⁵
1976	1,259,314		1,259,314	
1977	1,274,475		1,274,475	
Manitoba:				
1951	108,288	...	108,288	
1961	130,743	..	130,743	...
1966	132,148	523	132,671	26,201
1971	134,338	582	134,920	30,119
1975	150,178	... ⁵	150,178	... ⁵
1976	152,434		152,434	
1977	153,658		153,658	
Saskatchewan:				
1951	118,276	...	118,276	
1961	131,830	..	131,830	...
1966	131,266	326	131,592	27,536
1971	125,397	157	125,554	31,171
1975	133,749	... ⁵	133,749	... ⁵
1976	136,822		136,822	
1977	139,238		139,238	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

TABLERAU 1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth allowances ² — Allocations aux jeunes ²
	Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1)	(2)	(3) = (1 + 2)	(4)
Alberta:				
1951	135,864	...	135,864	
1961	199,278	..	199,278	...
1966	213,489	1,023	214,512	38,675
1971	237,198	974	238,172	49,634
1975	274,215	... ⁵	274,215	... ⁵
1976	284,726		284,726	
1977	296,315		296,315	
Prairie provinces — Provinces des Prairies:				
1951	362,428	...	362,428	
1961	461,851	..	461,851	...
1966	476,903	1,872	478,775	92,412
1971	496,933	1,713	498,646	110,924
1975	558,142	... ⁵	558,142	... ⁵
1976	573,982		573,982	
1977	589,211		589,211	
British Columbia — Colombie-Britannique:				
1951	161,088	...	161,088	
1961	233,801	..	233,801	...
1966	254,871	2,317	257,188	47,669
1971	298,894	2,089	300,983	61,073
1975	362,171	... ⁵	362,171	... ⁵
1976	368,354		368,354	
1977	372,345		372,345	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Families Receiving Family Allowances, Family Assistance and/or Youth Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Concluded

TABLEAU 1. Nombre de familles recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et/ou des allocations aux jeunes, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — fin

Province and year ¹ Province et année ¹	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth allowances ² — Allocations aux jeunes ²
	Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1)	(2)	(3) = (1 + 2)	(4)
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:				
1951	4,040	...	4,040	
1961	5,908	...	5,908	
1966	6,298	10	6,308	429
1971	8,521	23	8,544	743
1975	10,702	... ⁵	10,702	... ⁵
1976	11,184		11,184	
1977	11,431		11,431	
Canada:				
1951	1,910,192	...	1,910,192	
1961	2,602,930	...	2,602,930	
1966	2,785,636	17,800	2,803,436	374,692 ⁸
1971	3,024,423	12,920	3,037,343	463,551 ⁸
1975	3,445,848	... ⁵	3,445,848	... ⁵
1976	3,509,746		3,509,746	
1977	3,561,457		3,561,457	

¹ As of March. — Au mois de mars.

² Youth Allowances were paid on behalf of students (and those incapacitated) aged 16 and 17. Payments were first made in September 1964. Quebec had a comparable program known as the Schooling Allowances which was in operation from September 1961 to December 1973. In 1964 it was made consistent with the Youth Allowances and arrangements were made to compensate Quebec through a tax abatement to equal the amount that the federal government would otherwise have paid in allowances to Quebec residents. — Des allocations aux jeunes ont été versées à l'égard des étudiants et des invalides de 16 et 17 ans. Les premiers versements ont été effectués en septembre 1964. Le Québec possédait un programme comparable d'allocations scolaires qui a été en vigueur de septembre 1961 à décembre 1973. En 1964, il a été aligné sur le régime d'allocations aux jeunes. Il fut alors établi que le Québec bénéficierait à titre de compensation, d'un dégrèvement fiscal égal au montant qui serait autrement versé par le gouvernement fédéral aux résidents du Québec sous forme d'allocations.

³ Family Allowances were first paid in July 1945. — Le programme des allocations familiales est entré en vigueur en juillet 1945.

⁴ Family Assistance was paid on behalf of immigrant children and returning Canadian children who, during the first year of residence in Canada, were not eligible for Family Allowances. Payments were first made in April 1956. — Les prestations d'assistance familiale ont été versées à l'égard des enfants d'immigrants et des enfants de Canadiens rentrant au pays qui au cours de leur première année de résidence au Canada n'étaient pas admissibles aux allocations familiales. Le régime est entré en vigueur en avril 1956.

⁵ Family Assistance and Youth Allowances were replaced with Family Allowances under the new Family Allowance Act on January 1, 1974. — L'assistance familiale et les allocations aux jeunes ont été remplacées par les allocations familiales le 1^{er} janvier 1974 en vertu de la nouvelle Loi sur les allocations familiales.

⁶ The number of families which received Schooling Allowances is not available at the present time. — Les chiffres relatifs aux familles ayant reçu des allocations scolaires ne sont pas disponibles actuellement.

⁷ The proportion of immigrants whose intended destination was Quebec to all immigrants who entered Canada, was, in the 1960's, about one-fifth, according to statistics of the Department of Manpower and Immigration. By 1970 the proportion was about one-sixth. — Selon les statistiques du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, environ un cinquième des immigrants entrés au Canada au cours des années 60 avaient exprimé le désir de s'établir au Québec. En 1970, la proportion était d'environ un sixième.

⁸ Does not include the number of families which received Schooling Allowances. — Non compris le nombre de familles qui ont touché des allocations scolaires.

Note: Both in the case of Family Allowances and Youth Allowances, a small number of non-family accounts are included in the count of families. These non-family accounts payable to child placing agencies, administrators and trustees constitute about 1% of all active accounts. — Nota: Tant dans le cas des allocations familiales que dans celui des allocations aux jeunes, un nombre restreint de bénéficiaires non familiaux est compris dans le nombre des familles. Ces bénéficiaires non familiaux qui sont des agences de placement, des administrateurs et des tuteurs représentent approximativement 1% du nombre total de bénéficiaires.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 2. Number of Families Receiving Family Allowances,¹ Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977

No.	Province and year ² Province et année ²	Total ³	Families with 1 to 3 children Familles avec 1 à 3 enfants			
			Sub-total Total partiel	1 ⁴	2	3
		(1)	(2) = (3 + 4 + 5)	(3)	(4)	(5)
		No. — nbre	total = 100.0%			
	Newfoundland — Terre-Neuve:					
1	1951	51,663	70.7	30.7	23.1	16.9
2	1961	64,464	65.6	27.2	21.9	16.5
3	1966	69,346	67.5	28.7	22.4	16.4
4	1971	76,405	73.5	32.4	24.7	16.4
5	1975 ⁵	88,902	77.6	33.3	27.5	16.7
6	1976	91,514	79.3	33.9	28.5	16.9
7	1977	93,309	81.0	34.2	29.6	17.2
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:					
8	1951	13,317	76.8	34.0	25.6	17.2
9	1961	13,877	72.3	30.7	23.7	17.9
10	1966	14,054	71.8	30.4	23.3	18.1
11	1971	14,577	76.3	33.6	24.5	18.2
12	1975 ⁵	17,168	80.4	34.3	28.3	17.8
13	1976	17,443	82.0	34.1	30.0	17.9
14	1977	17,848	83.6	34.2	31.5	18.0
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
15	1951	92,095	81.1	37.3	27.6	16.2
16	1961	104,972	77.8	33.3	26.7	17.8
17	1966	104,856	77.1	33.2	26.3	17.6
18	1971	110,278	82.1	37.1	27.8	17.2
19	1975 ⁵	125,379	85.3	36.7	31.2	17.4
20	1976	127,568	86.7	37.2	32.2	17.3
21	1977	128,868	88.2	37.4	33.5	17.2

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 2. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, réparties (%) selon le nombre d'enfants admissibles et nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977

Families with 4 children or more Familles avec 4 enfants ou plus				Children per family — Enfants par famille	
Sub-total — Total partiel	4	5	6 or more — ou plus		
(6) = (7 + 8 + 9)	(7)	(8)	(9)	(10)	N ^o
total = 100.0%				No. — nbre	
29.2	11.5	7.7	10.0	2.81	1
34.5	11.9	8.3	14.3	3.13	2
32.4	11.6	7.7	13.1	3.04	3
26.4	10.3	6.6	9.5	2.73	4
22.4	9.9	5.6	6.9	2.55	5
20.7	9.6	5.1	5.9	2.47	6
19.0	9.3	4.8	4.9	2.40	7
23.3	9.9	6.0	7.4	2.58	8
27.7	10.6	7.3	9.8	2.81	9
28.2	11.1	7.3	9.8	2.82	10
23.6	10.3	6.2	7.1	2.59	11
19.6	9.7	5.2	4.7	2.41	12
18.0	9.4	4.8	3.9	2.36	13
16.4	9.2	4.0	3.2	2.29	14
18.9	8.8	4.7	5.4	2.37	15
22.2	10.3	5.5	6.4	2.54	16
22.9	10.6	5.8	6.5	2.55	17
17.8	9.1	4.6	4.1	2.32	18
14.8	8.3	3.7	2.8	2.21	19
13.3	7.8	3.2	2.3	2.16	20
11.8	7.3	2.7	1.8	2.11	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of families Receiving Family Allowances,¹ Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 - Continued

No.	Province and year ² Province et année ²	Total ³	Families with 1 to 3 children Familles avec 1 à 3 enfants			
			Sub-total Total partiel	1 ⁴	2	3
		(1)	(2) = (3 + 4 + 5)	(3)	(4)	(5)
		No. - nbre	total = 100.0%			
	New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
1	1951	72,692	75.5	33.8	25.7	16.0
2	1961	82,440	71.1	28.8	24.6	17.7
3	1966	82,851	71.9	29.0	25.0	17.9
4	1971	87,622	78.6	34.6	26.8	17.2
5	1975 ⁵	103,001	83.1	35.5	30.2	17.5
6	1976	106,353	84.9	35.8	31.6	17.4
7	1977	108,444	86.5	36.2	33.0	17.4
	Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:					
8	1951	229,767	76.8	34.5	25.9	16.4
9	1961	265,753	72.4	30.3	24.7	17.4
10	1966	271,107	72.8	30.6	24.8	17.4
11	1971	288,882	78.4	34.9	26.5	17.0
12	1975 ⁵	334,450	82.3	35.3	29.8	17.2
13	1976	342,878	83.9	35.7	31.0	17.3
14	1977	348,469	85.5	36.0	32.2	17.3
	Québec:					
15	1951	525,358	74.8	33.3	25.7	15.8
16	1961	722,592	75.1	31.2	26.4	17.5
17	1966	792,955	77.1	32.2	27.1	17.8
18	1971	843,472	83.9	36.4	30.3	17.2
19	1975 ⁵	939,122	87.7	38.1	33.0	16.5
20	1976	954,034	89.2	39.0	34.1	16.2
21	1977	965,526	90.8	40.0	35.1	15.7

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, réparties (%) selon le nombre d'enfants admissibles et nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 - suite

Families with 4 children or more — Familles avec 4 enfants ou plus				Children per family — Enfants par famille	
Sub-total — Total partiel	4	5	6 or more — ou plus		
(6) = (7 + 8 + 9)	(7)	(8)	(9)	(10)	No
total = 100.0%				No. — nbre	
24.5	10.0	5.8	8.7	2.64	1
28.9	11.6	6.9	10.4	2.87	2
28.2	11.8	6.9	9.5	2.82	3
21.4	10.3	5.3	5.8	2.47	4
16.9	9.0	4.3	3.7	2.30	5
15.1	8.4	3.7	2.9	2.24	6
13.5	7.9	3.2	2.3	2.18	7
23.2	9.8	5.8	7.6	2.57	8
27.5	11.1	6.7	9.7	2.80	9
27.2	11.2	6.7	9.3	2.77	10
21.5	9.9	5.4	6.2	2.49	11
17.7	9.0	4.5	4.3	2.34	12
16.1	8.6	4.0	3.5	2.28	13
14.5	8.1	3.5	2.9	2.22	14
25.2	9.9	6.2	9.1	2.67	15
24.9	10.5	6.2	8.2	2.68	16
23.0	10.5	5.8	6.7	2.58	17
16.2	8.5	4.1	3.6	2.27	18
12.3	7.2	3.0	2.1	2.12	19
10.8	6.6	2.5	1.7	2.06	20
9.2	5.9	2.1	1.3	2.00	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Families Receiving Family Allowances,¹ Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total ³	Families with 1 to 3 children — Familles avec 1 à 3 enfants			
			Sub-total Total partiel	1 ⁴	2	3
		(1)	(2) = (3 + 4 + 5)	(3)	(4)	(5)
		No. — nbre	total = 100.0%			
	Ontario:					
1	1951	627,511	89.2	43.0	31.9	14.3
2	1961	913,025	84.4	35.0	31.5	17.9
3	1966	983,502	83.1	33.7	30.8	18.6
4	1971	1,087,721	86.4	36.2	31.9	18.3
5	1975 ⁵	1,241,261	89.7	36.8	35.3	17.6
6	1976	1,259,314	90.8	37.2	36.3	17.3
7	1977	1,274,475	91.9	37.8	37.2	16.9
	Manitoba:					
8	1951	108,288	87.5	40.1	32.1	15.3
9	1961	130,743	82.6	32.8	30.8	19.0
10	1966	132,148	80.5	32.0	29.5	19.0
11	1971	134,338	84.0	34.9	30.8	18.3
12	1975 ⁵	150,178	86.8	36.1	33.1	17.6
13	1976	152,434	88.0	36.6	34.0	17.4
14	1977	153,658	89.0	36.9	34.9	17.2
	Saskatchewan:					
15	1951	118,276	84.8	37.1	31.0	16.7
16	1961	131,830	79.9	30.4	29.8	19.7
17	1966	131,266	78.0	30.1	28.3	19.6
18	1971	125,397	80.5	32.7	29.7	18.1
19	1975 ⁵	133,749	83.9	33.6	31.9	18.4
20	1976	136,822	85.5	34.2	32.8	18.5
21	1977	139,238	86.8	34.5	34.0	18.3

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, réparties (%) selon le nombre d'enfants admissibles et nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 - suite

Families with 4 children or more — Familles avec 4 enfants ou plus				Children per family — Enfants par famille	No
Sub-total — Total partiel	4	5	6 or more — ou plus		
(6) = (7 + 8 + 9)	(7)	(8)	(9)	(10)	
total = 100.0%				No. — nbre	
10.8	6.0	2.6	2.2	2.02	1
15.5	8.7	3.7	3.1	2.26	2
17.0	9.5	4.1	3.4	2.32	3
13.6	8.2	3.2	2.2	2.18	4
10.3	6.8	2.3	1.2	2.07	5
9.2	6.3	2.0	1.0	2.03	6
8.1	5.7	1.6	0.8	1.99	7
12.5	6.7	3.0	2.8	2.11	8
17.4	9.4	4.2	3.8	2.36	9
19.6	10.3	4.8	4.5	2.43	10
15.9	8.9	3.8	3.2	2.28	11
13.2	7.7	3.0	2.5	2.18	12
12.0	7.2	2.7	2.1	2.14	13
11.0	6.7	2.4	1.9	2.10	14
15.2	8.0	3.8	3.4	2.24	15
20.1	10.8	5.0	4.3	2.47	16
22.1	11.5	5.4	5.2	2.54	17
19.6	10.9	4.6	4.1	2.41	18
16.1	9.2	3.8	3.1	2.30	19
14.5	8.5	3.3	2.7	2.24	20
13.2	7.9	2.9	2.3	2.20	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Families Receiving Family Allowances,¹ Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 - Continued

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total ³	Families with 1 to 3 children — Familles avec 1 à 3 enfants			
			Sub-total — Total partiel	1 ⁴	2	3
			(1)	(2) = (3 + 4 + 5)	(3)	(4)	(5)
		No. — nbre	total = 100.0%			
	Alberta:					
1	1951	135,864	86.7	38.2	32.3	16.2
2	1961	199,278	81.7	31.1	31.1	19.5
3	1966	213,489	80.1	29.9	29.8	20.4
4	1971	237,198	83.9	32.6	31.8	19.5
5	1975 ⁵	274,215	87.2	33.1	35.2	18.9
6	1976	284,726	88.6	33.9	36.2	18.5
7	1977	296,315	90.0	35.0	37.1	17.9
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
8	1951	362,428	86.3	38.4	31.8	16.1
9	1961	461,851	81.4	31.4	30.6	19.4
10	1966	476,903	79.6	30.5	29.3	19.8
11	1971	496,933	83.1	33.3	31.0	18.8
12	1975 ⁵	558,142	86.2	34.0	33.8	18.4
13	1976	573,982	87.7	34.7	34.8	18.2
14	1977	589,211	89.0	35.4	35.8	17.8
	British Columbia — Colombie-Britannique:					
15	1951	161,088	91.4	42.3	34.6	14.9
16	1961	233,801	85.6	33.9	32.7	19.0
17	1966	254,871	83.7	32.5	31.9	19.3
18	1971	298,894	87.5	35.6	33.6	18.3
19	1975 ⁵	362,171	90.3	36.1	36.5	17.7
20	1976	368,354	91.4	36.7	37.5	17.2
21	1977	372,345	92.5	37.4	38.5	16.4

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, réparties (%) selon le nombre d'enfants admissibles et nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — suite

Families with 4 children or more Familles avec 4 enfants ou plus				Children per family — Enfants par famille	
Sub-total — Total partiel	4	5	6 or more — ou plus		
(6) = (7 + 8 + 9)	(7)	(8)	(9)	(10)	No
total = 100.0%				No. — nbre	
13.3	7.5	3.2	2.6	2.15	1
18.4	10.4	4.4	3.6	2.40	2
19.9	11.0	4.8	4.1	2.46	3
16.0	9.3	3.8	2.9	2.30	4
12.8	8.2	2.9	1.8	2.19	5
11.4	7.5	2.5	1.5	2.14	6
10.0	6.7	2.1	1.2	2.08	7
13.6	7.4	3.3	2.9	2.17	8
18.5	10.2	4.5	3.8	2.41	9
20.5	11.0	5.0	4.5	2.48	10
16.9	9.6	4.0	3.3	2.32	11
13.7	8.3	3.1	2.3	2.21	12
12.2	7.6	2.7	1.9	2.16	13
11.0	7.0	2.4	1.7	2.12	14
8.7	5.4	2.0	1.3	1.95	15
14.5	8.7	3.4	2.4	2.24	16
16.4	9.7	3.9	2.8	2.70	17
12.5	8.0	2.9	1.6	2.15	18
9.7	6.6	2.1	1.0	2.06	19
8.6	6.0	1.8	0.9	2.02	20
7.5	5.4	1.5	0.7	1.97	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Families Receiving Family Allowances,¹ Percentage Distribution by Number of Children in Pay and Number of Children per Family (Average), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Concluded

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total ³	Families with 1 to 3 children — Familles avec 1 à 3 enfants			
			Sub-total — Total partiel	1 ⁴	2	3
		(1)	(2) = (3 + 4 + 5)	(3)	(4)	(5)
		No. — nbre	total = 100.0%			
	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:					
1	1951	4,040	85.2	38.1	29.8	17.3
2	1961	5,908	75.2	28.9	26.4	19.9
3	1966	6,298	77.6	29.4	28.5	19.7
4	1971	8,521	79.5	34.4	26.8	18.3
5	1975 ⁵	10,702	78.4	33.3	28.8	16.2
6	1976	11,184	79.6	34.8	29.2	15.6
7	1977	11,431	80.8	35.3	30.0	15.5
	Canada:					
8	1951	1,910,192	83.4	38.4	29.7	15.3
9	1961	2,602,930	80.1	32.7	29.3	18.1
10	1966	2,785,636	79.8	32.3	29.0	18.5
11	1971	3,024,423	84.5	35.6	31.0	17.9
12	1975 ⁵	3,445,848	87.9	36.5	34.0	17.4
13	1976	3,509,746	89.2	37.0	35.0	17.1
14	1977	3,561,457	90.5	37.8	36.0	16.7

¹ Includes a very small number of non-family accounts payable to child placing agencies, administrators and trustees, constituting about 1% of all active accounts.

² As of March.

³ Figures correspond to those of Table 1, column 1.

⁴ Non-family accounts, each representing one child, are classified as one-child families; see also footnote 1.

⁵ A new Family Allowances program, replacing the old Family Allowances, Family Assistance, Youth Allowances and the Quebec Schooling Allowances and including all dependent children of ages 16 and 17 (regardless of school attendance), came into effect as of January 1974.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services.

TABLEAU 2. Nombre de familles recevant des allocations familiales¹, réparties (%) selon le nombre d'enfants admissibles et nombre d'enfants par famille (moyenne), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — fin

Families with 4 children or more — Familles avec 4 enfants ou plus				Children per family — Enfants par famille	No
Sub-total — Total partiel	4	5	6 or more — ou plus		
(6) = (7 + 8 + 9)	(7)	(8)	(9)	(10)	
total = 100.0%				No. — nbre	
14.9	8.8	3.8	2.3	2.18	1
24.9	12.1	6.5	6.3	2.64	2
22.5	10.0	5.6	6.9	2.61	3
20.6	10.1	5.0	5.5	2.45	4
21.6	9.6	5.8	6.2	2.49	5
20.4	8.8	5.7	5.9	2.44	6
19.2	8.5	5.2	5.5	2.39	7
16.6	7.7	4.1	4.8	2.29	8
19.9	9.8	4.8	5.3	2.46	9
20.2	10.2	5.0	5.0	2.46	10
15.5	8.6	3.8	3.1	2.26	11
12.1	7.4	2.8	1.9	2.13	12
10.8	6.8	2.4	1.6	2.08	13
9.5	6.2	2.1	1.3	2.03	14

¹ Y compris un nombre très restreint de bénéficiaires non familiaux tels que des agences de placement, des administrateurs et des tuteurs qui représentent environ 1 % du nombre total des bénéficiaires.

² Au mois de mars.

³ Chiffres correspondant à ceux du tableau 1, colonne 1.

⁴ Les bénéficiaires non familiaux, qui représentent chacun un enfant, sont considérés comme des familles ayant un seul enfant (voir également la note 1).

⁵ Un nouveau régime d'allocations familiales, remplaçant les anciennes allocations familiales, l'assistance familiale, les allocations aux jeunes et les allocations scolaires du Québec et incluant tous les enfants à charge de 16 à 17 ans (fréquentant l'école ou non) est entré en vigueur en janvier 1974.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 3. Total Number of Families and Percentage Distribution by Number of Children for Whom Family Allowances are Received, for Canada and Regions, Selected Years, 1951 to 1975

TABLÉAU 3. Nombre total de familles et répartition en pourcentage selon le nombre d'enfants pour lesquels des allocations familiales sont versées, pour le Canada et les régions, certaines années, 1951 à 1975

Province and year ¹ Province et année ¹	Total number of families ² — Nombre total de familles ²	Families not receiving family allowances ³ — Familles ne recevant pas d'allocations familiales ³	Families receiving family allowances ⁴ — Familles recevant des allocations familiales ⁴							
			Sub-total — Total partiel	Families by number of children (for whom allowances are received) — Familles selon le nombre d'enfants (pour lesquels des allocations familiales sont versées)						
				1 ⁵	2	3	4	5	6 or more — ou plus	
				(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	(1)	(2)	(3) = (4 + ... + 9)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
	No. — nbre		total = 100.0%							
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:										
1951	353,005	34.9	65.1	22.5	16.9	10.7	6.4	3.8	4.9	
1961	397,783	33.2	66.8	20.2	16.5	11.6	7.4	4.5	6.2	
1966	415,283	34.7	65.3	20.0	16.2	11.4	7.3	4.4	6.1	
1971	453,545	36.3	63.7	22.2	16.9	10.8	6.3	3.4	3.9	
1973	473,000	36.6	63.4	23.0	18.0	10.7	5.8	3.0	2.9	
1974	485,000	33.2	66.8	23.5	19.1	11.5	6.3	3.2	3.3	
1975	494,000	32.3	67.7	23.9	20.2	11.7	6.1	3.0	2.9	
Québec:										
1951	856,041	38.6	61.4	20.4	15.8	9.7	6.1	3.8	5.4	
1961	1,103,822	34.5	65.5	20.4	17.3	11.5	6.9	4.1	5.4	
1966	1,229,301	35.5	64.5	20.8	17.5	11.5	6.8	3.7	4.1	
1971	1,357,185	37.9	62.1	22.6	18.8	10.7	5.3	2.5	2.2	
1973	1,386,000	37.8	62.2	24.9	19.3	10.1	4.5	1.9	1.1	
1974	1,412,000	34.7	65.3	25.2	20.7	10.8	4.9	2.1	1.1	
1975	1,468,000	36.0	64.0	24.4	21.1	10.6	4.6	1.9	1.1	
Ontario:										
1951	1,162,772	46.0	54.0	23.2	17.2	7.7	3.2	1.4	1.1	
1961	1,511,478	39.6	60.4	21.1	19.0	10.8	5.3	2.2	1.1	
1966	1,657,933	40.7	59.3	20.0	18.3	11.0	5.6	2.4	2.0	
1971	1,881,840	42.2	57.8	20.9	18.4	10.6	4.7	1.8	1.1	
1973	1,939,000	42.5	57.5	20.6	19.1	10.5	4.5	1.8	1.1	
1974	2,017,000	40.5	59.5	21.3	20.6	10.7	4.4	1.6	0.1	
1975	2,079,000	40.3	59.7	22.0	21.1	10.5	4.1	1.4	0.1	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Number of Families and Percentage Distribution by Number of Children for Whom Family Allowances are Received, for Canada and Regions, Selected Years, 1951 to 1975 - Concluded

TABLEAU 3. Nombre total de familles et répartition en pourcentage selon le nombre d'enfants pour lesquels des allocations familiales sont versées, pour le Canada et les régions, certaines années, 1951 à 1975 - fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total number of families ² — Nombre total de familles ²	Families not receiving family allowances ³ — Familles ne recevant pas d'allocations familiales ³	Families receiving family allowances ⁴ — Familles recevant des allocations familiales ⁴						
			Sub-total — Total partiel	Families by number of children (for whom allowances are received) — Familles selon le nombre d'enfants (pour lesquels des allocations familiales sont versées)					
				1 ⁵	2	3	4	5	6 or more — ou plus
(1)	(2)	(3) = (4 + . . . + 9)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
	No. - nbre		total = 100.0%						
Prairie provinces — Provinces des Prairies:									
1951	610,782	40.7	59.3	22.8	18.9	9.6	4.4	2.0	1.7
1961	733,278	37.0	63.0	19.8	19.3	12.2	6.4	2.8	2.4
1966	770,567	38.1	61.9	18.9	18.1	12.3	6.8	3.1	2.8
1971	833,865	40.4	59.6	19.8	18.5	11.2	5.7	2.4	2.0
1973	840,000	39.6	60.4	21.5	18.8	10.8	5.3	2.3	1.7
1974	863,000	37.2	62.8	21.2	20.5	11.7	5.6	2.2	1.6
1975	901,000	38.0	62.0	21.1	21.0	11.4	5.1	1.9	1.4
British Columbia — Colombie-Britannique:									
1951	299,845	46.3	53.7	22.7	18.6	7.8	2.9	1.1	0.7
1961	394,023	40.7	59.3	20.1	19.4	11.3	5.2	2.0	1.4
1966	445,297	42.8	57.2	18.6	18.3	11.0	5.6	2.2	1.6
1971	533,630	43.9	56.1	20.0	18.8	10.3	4.5	1.6	0.9
1973	566,000	44.4	55.6	21.1	18.2	9.8	4.2	1.5	0.8
1974	582,000	40.4	59.6	21.2	21.1	10.8	4.3	1.4	0.7
1975	622,000	41.8	58.2	21.0	21.3	10.3	3.8	1.2	0.6
Canada ⁶ :									
1951	3,282,445	41.8	58.2	22.3	17.3	8.9	4.5	2.4	2.8
1961	4,140,384	37.1	62.9	20.6	18.4	11.4	6.1	3.0	3.3
1966	4,518,381	38.3	61.7	19.9	17.9	11.4	6.3	3.1	3.1
1971	5,060,065	40.2	59.8	21.3	18.5	10.7	5.2	2.3	1.8
1973	5,204,000	40.3	59.7	22.2	19.0	10.4	4.7	2.0	1.4
1974	5,359,000	37.6	62.4	22.6	20.6	11.0	4.9	1.9	1.4
1975	5,564,000	38.1	61.9	22.6	21.1	10.8	4.6	1.7	1.2

¹ As of March, for families receiving Family Allowances and as of June for total number of families. - Chiffres de mars pour les familles recevant des allocations familiales et chiffres de juin pour le nombre total de familles.

² Families as defined by the Census of Canada. (The Census family may consist of a husband and a wife, with or without children, or of a parent and one or more unmarried children, living together in one dwelling.) - La famille selon la définition du recensement du Canada. (La famille de recensement peut se composer d'un époux et son épouse avec ou sans enfants, ou de l'un des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires vivant dans le même logement.)

³ Families not receiving Family Allowances include those which were receiving Youth Allowances only, Family Assistance and families without children for whom any allowance or assistance was received. - Les familles ne recevant pas d'allocations familiales englobent celles qui touchaient seulement des allocations aux jeunes, l'assistance familiale et les familles sans enfants bénéficiaires d'assistance ou d'allocations.

⁴ See Table 2, footnote 1. - Voir tableau 2, note 1.

⁵ See Table 2, footnote 4. - Voir tableau 2, note 4.

⁶ The provincial and regional figures of column 1 do not add to those for Canada, which include the figures for the territories. - La somme des chiffres des provinces et des régions de la colonne 1 ne correspond pas à ceux du Canada, qui prennent en compte les territoires.

Note: The total number of families on which the percentages of this table are based is not available at the time of writing for any year after 1975. - Nota: Le nombre total de familles sur lequel sont fondés les pourcentages de ce tableau n'est pas disponible actuellement pour la période ultérieure à 1975.

Source: (a) Figures of column 1, Statistics Canada, Census Field. (b) Other columns calculated, using figures of Table 2, in conjunction with those in column 1. - a) Chiffres de la colonne 1, Statistique Canada, Secteur du recensement. b) Chiffres des autres colonnes obtenus en se basant sur les chiffres du tableau 2 combinés à ceux de la colonne 1.

TABLE 4. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977

TABLEAU 4. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale ou des allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977

Province and year ¹ Province et année ¹	Total	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
Newfoundland — Terre-Neuve:					
1951	145,230	145,230	...	145,230	
1961	201,512	201,512	..	201,512	...
1966	225,813	210,512	180	210,692	15,121
1971	227,649	208,804	163	208,967	18,682
1975	226,492	226,492	... ⁵	226,492	... ⁵
1976	225,904	225,904		225,904	
1977	223,839	223,839		223,839	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard:					
1951	34,308	34,308	...	34,308	
1961	38,938	38,938	..	38,938	...
1966	43,245	39,632	20	39,652	3,593
1971	41,646	37,755	43	37,798	3,848
1975	41,424	41,424	... ⁵	41,424	... ⁵
1976	41,107	41,107		41,107	
1977	40,936	40,936		40,936	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
1951	218,496	218,496	...	218,496	
1961	266,629	266,629	..	266,629	...
1966	291,195	267,689	358	268,047	23,148
1971	284,198	256,085	397	256,482	27,716
1975	277,678	277,678	... ⁵	277,678	... ⁵
1976	275,667	275,667		275,667	
1977	272,078	272,078		272,078	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 4. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/
Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 - Continued**
**TABLEAU 4. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale ou des
allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces,
certaines années, 1951 à 1977 - suite**

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
1951	191,608	191,608	...	191,608	
1961	236,379	236,379	..	236,379	...
1966	254,189	233,724	393	234,117	20,072
1971	240,581	216,827	305	217,132	23,449
1975	237,343	237,343	... ⁵	237,343	... ⁵
1976	237,802	237,802		237,802	
1977	235,937	235,937		235,937	
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:					
1951	589,642	589,642	...	589,642	
1961	743,458	743,458	..	743,458	...
1966	814,442	751,557	951	752,508	61,934
1971	794,074	719,471	908	720,379	73,695
1975	782,937	782,937	... ⁵	782,937	... ⁵
1976	780,480	780,480		780,480	
1977	772,790	772,790		772,790	
Québec:					
1951	1,405,161	1,405,161	...	1,405,161	
1961	1,937,918	1,937,918	..	1,937,918	...
1966	2,195,009	2,043,428	6,065 ⁶	2,049,493	145,516 ⁷
1971	2,116,836	1,917,469	3,134	1,920,603	196,233 ⁷
1975	1,987,845	1,987,845	... ⁵	1,987,845	... ⁵
1976	1,962,614	1,962,614		1,962,614	
1977	1,927,051	1,927,051		1,927,051	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/
Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued
TABLEAU 4. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale ou des
allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces,
certaines années, 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
Ontario:					
1951	1,265,313	1,265,313	...	1,265,313	
1961	2,065,618	2,065,618	..	2,065,618	...
1966	2,494,372	2,284,059	19,607	2,303,666	190,706
1971	2,628,366	2,370,500	12,824	2,383,324	245,042
1975	2,566,805	2,566,805	... ⁵	2,566,805	... ⁵
1976	2,557,238	2,557,238		2,557,238	
1977	2,534,919	2,534,919		2,534,919	
Manitoba:					
1951	228,245	228,245	...	228,245	
1961	308,447	308,447	..	308,447	...
1966	350,967	321,747	1,142	322,889	28,078
1971	340,514	306,426	1,276	307,702	32,812
1975	327,376	327,376	... ⁵	327,376	... ⁵
1976	325,853	325,853		325,853	
1977	322,687	322,687		322,687	
Saskatchewan:					
1951	264,582	264,582	...	264,582	
1961	325,020	325,020	..	325,020	...
1966	363,346	332,952	695	333,647	29,699
1971	336,129	301,674	361	302,035	34,094
1975	307,026	307,026	... ⁵	307,026	... ⁵
1976	306,707	306,707		306,707	
1977	306,186	306,186		306,186	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 4. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/
Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 - Continued**
**TABLEAU 4. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale ou des
allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces,
certaines années, 1951 à 1977 - suite**

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
Alberta:					
1951	292,104	292,104	...	292,104	
1961	477,417	477,417	..	477,417	...
1966	570,127	525,859	2,210	528,069	42,058
1971	603,252	546,520	1,989	548,509	54,743
1975	600,512	600,512	... ⁵	600,512	... ⁵
1976	608,729	608,729		608,729	
1977	617,441	617,441		617,441	
Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
1951	784,931	784,931	...	784,931	
1961	1,110,884	1,110,884	..	1,110,884	...
1966	1,284,440	1,180,558	4,047	1,184,605	99,835
1971	1,279,895	1,154,620	3,626	1,158,246	121,649
1975	1,234,914	1,234,914	... ⁵	1,234,914	... ⁵
1976	1,241,289	1,241,289		1,241,289	
1977	1,246,314	1,246,314		1,246,314	
British Columbia — Colombie-Britannique:					
1951	313,525	313,525	...	313,525	
1961	523,637	523,637	..	523,637	...
1966	645,691	589,041	4,880	593,921	51,770
1971	713,397	641,546	4,219	645,765	67,632
1975	745,344	745,344	... ⁵	745,344	... ⁵
1976	743,018	743,018		743,018	
1977	735,187	735,187		735,187	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance or Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Concluded

TABLEAU 4. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale ou des allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:					
1951	8,819	8,819	...	8,819	
1961	15,619	15,619	..	15,619	...
1966	16,985	16,414	22	16,436	549
1971	21,871	20,873	56	20,929	942
1975	26,637	26,637	... ⁵	26,637	... ⁵
1976	27,245	27,245		27,245	
1977	27,264	27,264		27,264	
Canada:					
1951	4,367,391	4,367,391	...	4,367,391	
1961	6,397,134	6,397,134	..	6,397,134	...
1966	7,450,939	6,865,057	35,572	6,900,629	550,310 ⁸
1971	7,554,439	6,824,479	24,767	6,849,246	705,193 ⁸
1975	7,344,482	7,344,482	... ⁵	7,344,482	... ⁵
1976	7,311,884	7,311,884		7,311,884	
1977	7,243,525	7,243,525		7,243,525	

¹ As of March. — Au mois de mars.² See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.³ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.⁴ See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.⁵ See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.⁶ See Table 1, footnote 7. — Voir tableau 1, note 7.

⁷ Figures are shown for Quebec Schooling Allowances for indicated years between 1965 and 1973 so as to provide a more complete picture of the number of children on whose behalf payments were made as a result of federal involvement in the financing. See Table 1, footnote 2. — Les chiffres se rapportant aux allocations scolaires du Québec pour les années entre 1965 et 1973 sont indiqués de manière à donner une idée plus précise du nombre d'enfants à l'égard desquels des allocations étaient versées par suite de la participation fédérale au financement. Voir tableau 1, note 2.

⁸ Includes also the number of children on whose behalf Schooling Allowances were paid. — Comprend aussi le nombre d'enfants à l'égard desquels des allocations scolaires étaient versées.

Note: Although the pattern differs somewhat by province, there has been a trend since the late 1960's for the number of children receiving Family Allowances to decline. This decline has been caused mainly by the drop in the number of births since the early 1960's and the relatively sharp increase in the number of individuals leaving the Family Allowances age group. — **Nota:** Bien que la situation soit différente d'une province à l'autre, on a observé depuis la fin des années 60 une tendance à la baisse du nombre d'enfants recevant des allocations familiales. Cette baisse s'explique en grande partie par le phénomène de la dénatalité que l'on observe depuis le début des années 60 et l'accroissement considérable du nombre de personnes quittant le groupe d'âge admissible aux allocations familiales.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services.

TABLE 5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/
Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and
(c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU 5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des
allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale,
b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces,
certaines années, 1951 à 1976

Province and year — Province et année	Number of children ^{1,2} — Nombre d'enfants ^{1,2}	Selected data Certaines données			Number of children related to — Nombre d'enfants en fonction de la		
		Total popu- lation ³ — Popu- lation totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Popu- lation active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1951	145,230	361.4	177.9	..	40.2	81.6	..
1961	201,512	457.9	211.0	..	44.0	95.5	..
1966	225,813	493.4	230.5	139	45.8	98.0	162.5
1971	227,649	522.1	257.4	158	43.6	88.4	144.1
1975	226,492	549.5	287.0	192	41.2	78.9	118.0
1976	225,904	557.7	..	183	40.5	..	123.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard:							
1951	34,308	98.4	50.7	..	34.9	67.7	..
1961	38,938	104.6	50.2	..	37.2	77.6	..
1966	43,245	108.5	52.3	36	39.9	82.7	120.1
1971	41,646	111.6	56.5	39	37.3	73.7	106.8
1975	41,424	118.9	64.2	46	34.8	64.5	90.0
1976	41,107	118.2	..	48	34.8	..	85.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1951	218,496	642.6	346.6	..	34.0	63.0	..
1961	266,629	737.0	376.6	..	36.2	70.8	..
1966	291,195	756.0	387.6	248	38.5	75.1	117.4
1971	284,198	789.0	425.7	264	36.0	66.8	107.7
1975	277,678	822.2	465.7	303	33.8	59.6	91.6
1976	275,667	828.6	..	326	33.3	..	84.6

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1976 — Continued

TABLEAU 5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1976 — suite

Province and year — Province et année	Number of children ^{1,2} — Nombre d'enfants ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of children related to — Nombre d'enfants en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
1951	191,608	515.7	266.2	..	37.2	72.0	..
1961	236,379	597.9	289.2	..	39.5	81.7	..
1966	254,189	616.8	302.9	204	41.2	83.9	124.6
1971	240,581	634.6	333.3	215	37.9	72.2	111.9
1975	237,343	674.9	376.0	260	35.2	63.1	91.3
1976	237,802	677.3	..	261	35.1	..	91.1
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:							
1951	589,642	1,618.1	841.4	537	36.4	70.1	109.8
1961	743,458	1,897.4	927.0	571	39.2	80.2	130.2
1966	814,442	1,974.7	973.3	626	41.2	83.7	130.1
1971	794,074	2,057.3	1,072.9	676	38.6	74.0	117.5
1975	782,937	2,165.5	1,192.9	801	36.2	65.6	97.7
1976	780,480	2,181.8	..	818	35.8	..	95.4
Québec:							
1951	1,405,161 ⁵	4,055.7	2,254.8	1,460	34.6	62.3	96.7
1961	1,937,918 ⁵	5,259.2	2,795.5	1,820	36.8	69.3	106.4
1966	2,195,009 ⁶	5,780.8	3,136.2	2,116	38.0	70.0	103.7
1971	2,116,836 ⁶	6,027.8	3,443.4	2,394	35.1	61.5	88.7
1975	1,987,845	6,187.8	3,744.4	2,701	32.1	53.1	73.3
1976	1,962,614	6,234.4	..	2,716	31.5	..	72.7

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/
Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and
(c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1976 - Continued**

**TABLEAU 5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des
allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale,
b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces,
certaines années, 1951 à 1976 - suite**

Province and year — Province et année	Number of children ^{1,2} — Nombre d'enfants ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of children related to — Nombre d'enfants en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Popu- lation active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Ontario:							
1951	1,265,313	4,597.6	2,771.1	1,840	27.5	45.7	68.8
1961	2,065,618	6,236.1	3,445.0	2,401	33.1	60.0	86.0
1966	2,494,372	6,960.9	3,816.2	2,719	35.8	65.4	91.7
1971	2,628,366	7,703.1	4,408.8	3,249	34.1	59.6	80.9
1975	2,566,805	8,225.8	4,905.7	3,810	31.2	52.3	67.4
1976	2,557,238	8,264.5	..	3,931	30.9	..	65.0
Manitoba:							
1951	228,245	776.5	454.0	..	29.4	50.3	..
1961	308,447	921.7	493.7	..	33.5	62.5	..
1966	350,967	963.1	512.2	357	36.4	68.5	98.3
1971	340,514	988.2	546.5	390	34.5	62.3	87.3
1975	327,376	1,018.7	583.9	427	32.1	56.1	76.7
1976	325,853	1,021.5	..	449	31.9	..	72.6
Saskatchewan:							
1951	264,582	831.7	467.6	..	31.8	56.6	..
1961	325,020	925.2	478.8	..	35.1	67.9	..
1966	363,346	955.4	489.6	330	38.0	74.2	110.1
1971	336,129	926.2	490.1	348	36.3	68.6	96.6
1975	307,026	918.1	510.0	375	33.4	60.2	81.9
1976	306,707	921.3	..	403	33.3	..	76.1

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1976 — Continued

TABLEAU 5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1976 — suite

Province and year — Province et année	Number of children ^{1,2} — Nombre d'enfants ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of children related to — Nombre d'enfants en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Alberta:							
1951	292,104	939.5	541.4	..	31.1	54.0	..
1961	477,417	1,332.0	707.7	..	35.8	67.5	..
1966	570,127	1,463.2	767.5	562	39.0	74.3	101.4
1971	603,252	1,627.9	893.7	664	37.1	67.5	90.9
1975	600,512	1,768.0	1,020.2	780	34.0	58.9	77.0
1976	608,729	1,838.0	..	856	33.1	..	71.1
Prairie provinces — Provinces des Prairies:							
1951	784,931	2,547.7	1,463.0	955	30.8	53.7	82.2
1961	1,110,884	3,178.9	1,680.2	1,154	34.9	66.1	96.3
1966	1,284,440	3,381.7	1,769.3	1,248	38.0	72.6	102.9
1971	1,279,895	3,542.3	1,930.3	1,401	36.1	66.3	91.4
1975	1,234,914	3,704.8	2,114.1	1,582	33.3	58.4	78.1
1976	1,241,289	3,780.9	..	1,708	32.8	..	72.7
British Columbia — Colombie- Britannique:							
1951	313,525	1,165.2	692.8	431	26.9	45.3	72.7
1961	523,637	1,629.1	883.2	575	32.1	59.3	91.1
1966	645,691	1,873.7	1,022.4	710	34.5	63.2	90.5
1971	713,397	2,184.6	1,244.7	911	32.7	57.3	78.2
1975	745,344	2,457.2	1,464.1	1,120	30.3	50.9	66.6
1976	743,018	2,466.6	..	1,135	30.1	..	65.2

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Number of Children Receiving Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1976 — Concluded

TABLEAU 5. Nombre d'enfants recevant des allocations familiales, l'assistance familiale et des allocations aux jeunes/scolaires, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1976 — fin

Province and year — Province et année	Number of children ^{1,2} — Nombre d'enfants ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of children related to — Nombre d'enfants en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1951	8,819	25.1	14.6	..	35.1	60.4	..
1961	15,619	37.6	20.6	..	41.5	75.8	..
1966	16,985	43.1	22.0	..	39.4	77.2	..
1971	21,871	53.2	27.9	..	41.1	78.4	..
1975	26,637	58.6	30.6	..	45.5	87.0	..
1976	27,245	64.4	..	..	42.3	..	..
Canada:							
1951	4,367,391	14,009.4	8,037.7	5,223	31.2	54.3	83.6
1961	6,397,134 ⁵	18,238.3	9,751.5	6,521	35.1	65.6	98.1
1966	7,450,939 ⁶	20,014.9	10,739.4	7,420	37.2	69.4	100.4
1971	7,554,439 ⁶	21,568.3	12,128.0	8,631	35.0	62.3	87.5
1975	7,344,482	22,799.5	13,452.2	10,015	32.2	54.6	73.3
1976	7,311,884	22,992.6	..	10,308	31.8	..	70.9

¹ Corresponds to Table 4, column 1. — Chiffres correspondant à ceux du tableau 4, colonne 1.

² As of March. — Au mois de mars.

³ As of June. — Au mois de juin.

⁴ Twelve-month average. — Moyenne de 12 mois.

⁵ Does not include children on whose behalf Schooling Allowances were paid. — Sans les enfants à l'égard desquels des allocations scolaires ont été versées.

⁶ Includes children on whose behalf Schooling Allowances were paid so as to provide a more complete picture of the number children on whose behalf payments were made as a result of federal government involvement in the financing. See Table 1, footnote 2. — Y compris les enfants à l'égard desquels des allocations scolaires ont été versées, de manière à donner une idée plus précise du nombre d'enfants bénéficiaires des allocations par suite de la participation fédérale au financement. Voir tableau 1, note 2.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, Ministère de Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services. b) Colonnes 2 et 3, Statistique Canada, Secteur du recensement. c) Colonne 4, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

TABLE 6. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 6. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
		(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
		\$'000			
Newfoundland — Terre-Neuve:					
1951-52	10,614	10,614	...	10,614	
1961-62	16,337 ⁵	16,337	..	16,337 ⁵	...
1966-67	18,666	16,960	19	16,979	1,687
1971-72	19,081	16,946	18	16,964	2,117
1974-75	55,970	55,970 ⁶	... ⁷	55,970	... ⁷
1975-76	60,222	60,222		60,222	
1976-77	61,090	61,090		61,090	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard:					
1951-52	2,496	2,496	...	2,496	
1961-62	3,205 ⁵	3,205	..	3,205 ⁵	...
1966-67	3,590	3,190	3	3,193	397
1971-72	3,536	3,080	4	3,084	452
1974-75	10,196	10,196 ⁶	... ⁷	10,196	...
1975-76	10,967	10,967		10,967	
1976-77	11,190	11,190		11,190	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
1951-52	15,950	15,950	...	15,950	
1961-62	21,624 ⁵	21,624	..	21,624 ⁵	...
1966-67	24,204	21,508	41	21,549	2,655
1971-72	24,181	20,892	33	20,925	3,256
1974-75	68,827	68,827 ⁶	... ⁷	68,827	...
1975-76	73,595	73,595		73,595	
1976-77	74,375	74,375		74,375	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 - Continued

TABLEAU 6. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 - suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
		(1) = (4 + 5)	(2)	(3)		(4) = (2 + 3)	(5)
		\$'000			
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
1951-52	13,893	13,893	...	13,893	
1961-62	19,223 ⁵	19,223	..	19,223 ⁵	...
1966-67	21,086	18,752	34	18,786	2,300
1971-72	20,464	17,687	31	17,718	2,746
1974-75	58,755	58,755 ⁶	... ⁷	58,755	... ⁷
1975-76	63,312	63,312		63,312	
1976-77	64,391	64,391		64,391	
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:					
1951-52	42,953	42,953	...	42,953	
1961-62	60,389 ⁵	60,389	..	60,389 ⁵	...
1966-67	67,546	60,410	97	60,507	7,039
1971-72	67,262	58,605	86	58,691	8,571
1974-75	193,747	193,747 ⁶	... ⁷	193,747	... ⁷
1975-76	208,096	208,096		208,096	
1976-77	211,046	211,046		211,046	
Québec:					
1951-52	102,884	102,884	...	102,884	
1961-62	157,713 ⁵	157,713	..	157,713 ⁵	...
1966-67	184,309	165,096	613 ⁸	165,709	18,600 ⁹
1971-72	179,466	156,176	290	156,466	23,000 ⁹
1974-75	496,632	496,632 ⁶	... ⁷	496,632	... ⁷
1975-76	528,177	528,177		528,177	
1976-77	526,763	526,763		526,763	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77 — Continued

TABLEAU 6. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
		(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)
				\$'000	
Ontario:					
1951 - 52	93,207	93,207	...	93,207	
1961 - 62	168,442 ⁵	168,442	..	168,442 ⁵	...
1966 - 67	209,940	185,309	2,139	187,448	22,492
1971 - 72	221,384	191,377	1,151	192,528	28,856
1974 - 75	612,072	612,072 ⁶	... ⁷	612,072	... ⁷
1975 - 76	685,781	685,781		685,781	
1976 - 77	694,318	694,318		694,318	
Manitoba:					
1951 - 52	16,703	16,703	...	16,703	
1961 - 62	25,065 ⁵	25,065	..	25,065 ⁵	...
1966 - 67	29,002	25,651	108	25,759	3,243
1971 - 72	28,654	24,748	106	24,854	3,800
1974 - 75	81,331	81,331 ⁶	... ⁷	81,331	... ⁷
1975 - 76	87,064	87,064		87,064	
1976 - 77	88,101	88,101		88,101	
Saskatchewan:					
1951 - 52	19,425	19,425	...	19,425	
1961 - 62	26,313 ⁵	26,313	..	26,313 ⁵	...
1966 - 67	30,373	26,871	67	26,938	3,435
1971 - 72	28,231	24,266	24	24,290	3,941
1974 - 75	76,165	76,165 ⁶	... ⁷	76,165	... ⁷
1975 - 76	81,641	81,641		81,641	
1976 - 77	83,404	83,404		83,404	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 6. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
		(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	
	(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)	(5)
\$'000					
Alberta:					
1951-52	21,573	21,573	...	21,573	
1961-62	38,928 ⁵	38,928	..	38,928 ⁵	...
1966-67	47,746	42,564	221	42,785	4,961
1971-72	50,951	44,345	159	44,504	6,447
1974-75	148,090	148,090 ⁶	... ⁷	148,090	... ⁷
1975-76	160,732	160,732		160,732	
1976-77	167,537	167,537		167,537	
Prairie provinces — Provinces des Prairies:					
1951-52	57,701	57,701	...	57,701	
1961-62	90,306 ⁵	90,306	..	90,306 ⁵	...
1966-67	107,121	95,086	396	95,482	11,639
1971-72	107,838	93,359	290	93,649	14,189
1974-75	305,587	305,587 ⁶	... ⁷	305,587	... ⁷
1975-76	329,437	329,437		329,437	
1976-77	339,042	339,042		339,042	
British Columbia — Colombie-Britannique:					
1951-52	23,064	23,064	...	23,064	
1961-62	42,687 ⁵	42,687	..	42,687 ⁵	...
1966-67	55,196	48,526	511	49,037	6,159
1971-72	61,369	53,086	361	53,447	7,922
1974-75	184,145	184,145 ⁶	... ⁷	184,145	... ⁷
1975-76	198,706	198,706		198,706	
1976-77	201,106	201,106		201,106	

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77 — Concluded

TABEAU 6. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 1977 — fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Family allowances and assistance — Allocations et assistance familiales			Youth/ schooling allowances ² — Allocations aux jeunes/ scolaires ²
		Allowances ³ — Allocations ³	Assistance ⁴	Sub-total — Total partiel	
		(1) = (4 + 5)	(2)	(3)	(4) = (2 + 3)
				\$'000	
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:					
1951 - 52	649	649	...	649	
1961 - 62	1,244 ⁵	1,244	..	1,244 ⁵	...
1966 - 67	1,437	1,367	3	1,370	67
1971 - 72	1,924	1,804	3	1,807	117
1974 - 75	6,562	6,562 ⁶	...	6,562	...
1975 - 76	7,316	7,316		7,316	
1976 - 77	7,496	7,496		7,496	
Canada:					
1951 - 52	320,458	320,458	...	320,458	
1961 - 62	521,886 ¹⁰	520,781	1,105	521,886 ¹⁰	...
1966 - 67	625,549 ¹¹	555,795	3,758	559,553	65,996 ¹
1971 - 72	639,241 ¹¹	554,407	2,180	556,587	82,654 ¹
1974 - 75	1,798,746	1,798,746 ⁶	...	1,798,746	...
1975 - 76	1,957,513	1,957,513		1,957,513	
1976 - 77	1,979,770	1,979,770		1,979,770	

¹ April to March. — Avril à mars.

² See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.

³ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.

⁴ See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.

⁵ Does not include figures for Family Assistance. — Non compris l'assistance familiale.

⁶ The increase in payment resulted largely from the rise in rates to \$12 per child in October 1973 under the old Family Allowances Act and to \$20 per child (not a rate but an average for Quebec and Alberta) in January 1974 under the new Act. See also Table 1, footnote 5. — L'augmentation des versements s'explique en grande partie par la hausse des prestations qui ont été portées à \$12 par enfant en octobre 1973 en vertu de l'ancienne Loi sur les allocations familiales et à \$20 par enfant (prestation moyenne dans le cas du Québec et de l'Alberta) en janvier 1974 aux termes de la nouvelle Loi. Voir aussi le tableau 1, note 5.

⁷ See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.

⁸ See Table 1, footnote 7. — Voir tableau 1, note 7.

⁹ Tax abatements under the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 to equal the amount that the federal government would have paid in allowances to Quebec residents; see Table 1, footnote 2. These figures are shown so as to provide a more complete picture of federal government involvement in the payment of funds to families on behalf of the children. — Dégrevements d'impôts aux termes de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, correspondant au montant qui serait versé par le gouvernement fédéral aux résidents du Québec en allocations. Voir tableau 1, note 2. Ces chiffres visent à donner une idée plus précise de la participation du gouvernement fédéral au financement des allocations versées aux familles dont les enfants sont admissibles au régime.

¹⁰ The provincial and regional figures do not include payments under the Family Assistance program and do not therefore, add to the Canada figures. — Les chiffres provinciaux et régionaux ne comprennent pas les allocations versées dans le cadre du programme d'assistance familiale; leur somme ne correspond donc pas aux chiffres du Canada.

¹¹ Includes federal tax abatements under the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 to equal the amount that the federal government would have paid in allowances to Quebec residents. — Y compris les dégrèvements d'impôts fédéraux aux termes de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces dont le montant est égal à celui que verserait le gouvernement fédéral aux résidents du Québec en allocations.

Note: Net payments are figures which have been adjusted for retroactive payments and recoveries. — Nota: le montant net des versements prend en compte les versements rétroactifs et les recouvrements.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare, Supply and Services and Finance. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, ministère des Approvisionnement et Services, et ministère des Finances.

TABLE 7. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to Personal Income, for Canada and Provinces,
Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 7. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Newfoundland — Terre-Neuve:			
1951-52	10,614	209	5.1
1961-62	16,337 ³	440	3.7
1966-67	18,666	680	2.8
1971-72	19,081	1,146	1.7
1974-75	55,970 ⁴	1,866	3.0
1975-76	60,222	2,211	2.7
1976-77	61,090	2,564	2.4
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
1951-52	2,496	64	3.9
1961-62	3,205 ³	102	3.1
1966-67	3,590	151	2.4
1971-72	3,536	242	1.5
1974-75	10,196 ⁴	386	2.6
1975-76	10,967	477	2.3
1976-77	11,190	558	2.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
1951-52	15,950	533	3.0
1961-62	21,624 ³	946	2.3
1966-67	24,204	1,302	1.9
1971-72	24,181	2,098	1.2
1974-75	68,827 ⁴	3,307	2.1
1975-76	73,595	3,802	1.9
1976-77	74,375	4,420	1.7

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 7. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
1951-52	13,893	415	3.4
1961-62	19,223 ³	671	2.9
1966-67	21,086	979	2.2
1971-72	20,464	1,578	1.3
1974-75	58,755 ⁴	2,499	2.4
1975-76	63,312	3,036	2.1
1976-77	64,391	3,484	1.8
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
1951-52	42,953	1,221	3.5
1961-62	60,389 ³	2,159	2.8
1966-67	67,546	3,112	2.2
1971-72	67,262	5,064	1.3
1974-75	193,747 ⁴	8,058	2.4
1975-76	208,096	9,526	2.2
1976-77	211,046	11,026	1.9
Québec:			
1951-52	102,884	4,085	2.5
1961-62	157,713 ^{3,5}	7,828	2.0
1966-67	184,309 ⁶	11,880	1.6
1971-72	179,466	18,389	1.0
1974-75	496,632 ⁴	28,426	1.8
1975-76	528,177	32,870	1.6
1976-77	526,763	39,037	1.4

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 - Continued

TABLEAU 7. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 - suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Ontario:			
1951-52	93,207	6,521	1.4
1961-62	168,442 ³	12,187	1.4
1966-67	209,940	18,655	1.1
1971-72	221,384	30,943	0.7
1974-75	612,072 ⁴	46,243	1.3
1975-76	685,781	52,901	1.3
1976-77	694,318	61,375	1.1
Manitoba:			
1951-52	16,703	938	1.8
1961-62	25,065 ³	1,436	1.7
1966-67	29,002	2,039	1.4
1971-72	28,654	3,188	0.9
1974-75	81,331 ⁴	4,915	1.6
1975-76	87,064	5,742	1.5
1976-77	88,101	6,535	1.4
Saskatchewan:			
1951-52	19,425	1,069	1.8
1961-62	26,313 ³	1,084	2.4
1966-67	30,373	2,047	1.5
1971-72	28,231	2,554	1.1
1974-75	76,165 ⁴	4,460	1.7
1975-76	81,641	5,481	1.5
1976-77	83,404	6,273	1.3

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77 — Continued

TABLEAU 7. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ² — Revenu personnel ²	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Alberta:			
1951 - 52	21,573	1,250	1.7
1961 - 62	38,928 ³	2,199	1.8
1966 - 67	47,746	3,374	1.4
1971 - 72	50,951	5,540	0.9
1974 - 75	148,090 ⁴	8,898	1.7
1975 - 76	160,732	10,721	1.5
1976 - 77	167,537	12,781	1.3
Prairie provinces — Provinces des Prairies:			
1951 - 52	57,701	3,257	1.8
1961 - 62	90,306 ³	4,719	1.9
1966 - 67	107,121	7,460	1.4
1971 - 72	107,838	11,282	1.0
1974 - 75	305,587 ⁴	18,273	1.7
1975 - 76	329,437	21,944	1.5
1976 - 77	339,042	25,589	1.3
British Columbia — Colombie-Britannique:			
1951 - 52	23,064	1,665	1.4
1961 - 62	42,687 ³	3,091	1.4
1966 - 67	55,196	4,817	1.2
1971 - 72	61,369	8,185	0.8
1974 - 75	184,145 ⁴	13,431	1.4
1975 - 76	198,706	15,411	1.3
1976 - 77	201,106	18,230	1.1

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 7. Total Net Payments for Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 - Concluded

TABLEAU 7. Montant total net des versements d'allocations familiales, d'assistance familiale et d'allocations aux jeunes/scolaires en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 - fin

Province and year ¹ Province et année ¹	Total net payments - Total net des versements	Personal income ² - Revenu personnel ²	Payments related to personal income - Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:			
1951-52	649	26	2.5
1961-62	1,244 ³	59	2.1
1966-67	1,437	80	1.8
1971-72	1,924	155	1.2
1974-75	6,562 ⁴	287	2.3
1975-76	7,316	335	2.2
1976-77	7,496	400	1.9
Canada:			
1951-52	320,458	16,791	1.9
1961-62	521,886 ^{3,5}	30,104	1.7
1966-67	625,549 ⁶	46,094	1.4
1971-72	639,241 ⁶	74,092	0.9
1974-75	1,798,746 ⁴	114,825	1.6
1975-76	1,957,513	133,114	1.5
1976-77	1,979,770	155,795	1.3

¹ April to March for total net payments, but the calendar year before the hyphen for Personal Income. - Période d'avril à mars pour le total net des versements, mais année civile précédant le trait d'union pour le revenu personnel.

² Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as Old Age Security pensions, Family Allowances, and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents. - Comprend les traitements, les salaires et le revenu d'un travail supplémentaire, le revenu net d'entreprises non constituées, les intérêts, les dividendes et les revenus de sources diverses, les transferts reçus des gouvernements (par exemple, les prestations de sécurité de la vieillesse, les allocations familiales, les prestations d'assurance-chômage), des sociétés et des non résidents.

³ The provincial and regional figures do not include Family Assistance payments, whereas these payments have been included in the figures shown for Canada. For this reason, the former figures will not add to those for Canada. - Les chiffres provinciaux et régionaux ne comprennent pas les versements d'assistance familiale alors que ces versements ont été compris dans les chiffres du Canada. Pour cette raison, la somme des premiers ne correspond pas aux derniers.

⁴ See Table 6, footnote 6. - Voir tableau 6, note 6.

⁵ Does not include Quebec Schooling Allowances payments. - Sans les allocations scolaires du Québec.

⁶ Includes federal tax abatements under the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 to equal the amount that the federal government would have paid in Youth Allowances to Quebec residents. These figures are shown so as to provide a more complete picture of federal government involvement in the payment of funds to families on behalf of their children. - Comprend les dégrèvements d'impôt fédéral prévus aux termes de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et dont le montant correspond à celui que le gouvernement fédéral aurait versé aux résidents du Québec en allocations aux jeunes. Ces chiffres visent à donner une idée plus précise de la participation financière du gouvernement fédéral au régime d'allocations aux familles à l'égard des enfants.

Note: The percentages shown in column 3 for 1973-74 and 1974-75 somewhat overstate the contribution of these payments to Personal Income since Family Allowances payments have been taxable since January 1974. - **Nota:** Les pourcentages indiqués à la colonne 3 pour 1973-74 et 1974-75 surestiment quelque peu la part de ces versements dans le revenu personnel étant donné que les allocations familiales constituent un revenu imposable depuis janvier 1974.

Source: (a) Column 1, Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Column 2, Statistics Canada, Gross National Product Division. - a) Colonne 1, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonne 2, Statistique Canada, Division du produit national brut.

TABLE 8. Average Monthly Payment per Family for Family Allowances, Related to Average Monthly Family Income, for Canada and Regions, Selected Years, 1951 to 1976

TABLEAU 8. Moyenne mensuelle des prestations d'allocations familiales par famille, en proportion du revenu mensuel moyen de la famille, pour le Canada et les régions, certaines années, 1951 à 1976

Region and year — Région et année	Payment per family ¹ — Prestations par famille ¹	Average family income ^{2,3} — Revenu moyen familial ^{2,3}	Payment related to income — Prestations en proportion du revenu
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$		%
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
1951	15.43	210	7.3
1961	18.75	346	5.4
1971	16.96	661	2.6
1974	48.49	971	5.0
1975	52.22	1,123	4.8
1976	50.70	1,264 ⁴	4.0
Québec:			
1951	16.06	294	5.5
1961	17.99	441	4.1
1971	15.63	827	1.9
1974	42.53	1,145	3.7
1975	47.85	1,287	3.8
1976	45.71	1,499 ⁴	3.0
Ontario:			
1951	12.08	325	3.7
1961	15.08	481	3.1
1971	14.72	957	1.5
1974	42.87	1,345	3.2
1975	46.16	1,504	3.1
1976	45.45	1,710 ⁴	2.7
Prairie provinces — Provinces des Prairies:			
1951	13.06	272	4.8
1961	16.00	403	4.0
1971	15.78	776	2.0
1974	45.57	1,230	3.7
1975	49.16	1,348	3.7
1976	48.24	1,578 ⁴	3.1

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Average Monthly Payment per Family for Family Allowances, Related to Average Monthly Family Income, for Canada and Regions, Selected Years, 1951 to 1976 — Concluded

TABLERAU 8. Moyenne mensuelle des prestations d'allocations familiales par famille, en proportion du revenu mensuel moyen de la famille, pour le Canada et les régions, certaines années, 1951 à 1976 — fin

Region and year — Région et année	Payment per family ¹ — Prestations par famille ¹	Average family income ^{2,3} — Revenu moyen familial ^{2,3}	Payment related to income — Prestations en proportion du revenu
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
		\$	%
British Columbia — Colombie-Britannique:			
1951	11.59	306	3.8
1961	14.99	458	3.3
1971	14.78	934	1.6
1974	42.43	1,302	3.3
1975	45.90	1,479	3.2
1976	45.27	1,726 ⁴	2.6
Canada:			
1951	13.72	295	4.6
1961	16.42	443	3.7
1971	15.37	864	1.8
1974	43.74	1,236	3.5
1975	47.70	1,384	3.5
1976	46.50	1,592 ⁴	2.9

¹ In March. — Au mois de mars.

² Derived from annual income figures. — Tiré des chiffres du revenu annuel.

³ The family is defined for the purposes of preparing the figures shown in this column as the group of individuals sharing a common dwelling unit and related by blood, marriage or adoption. — Pour les fins du calcul des chiffres indiqués dans cette colonne, la famille est définie comme un groupe de personnes apparentées par le sang, par alliance ou par adoption et vivant ensemble.

⁴ Preliminary estimates. — Premières estimations.

Note: (i) Family income figures are for non-farm families only up to 1963; those for later years are for both farm and non-farm, (ii) average family income is used as a proxy for average income of Family Allowances families; for more discussion see text of Chapter one. — Nota: (i) Jusqu'à 1963, le revenu familial moyen ne considérerait que celui des familles non agricoles; celui des années postérieures comprend le revenu des familles non agricoles et agricoles, (ii) le revenu familial moyen est employé comme "substitut" au revenu moyen des familles bénéficiaires d'allocations familiales; pour plus de renseignements, veuillez vous référer au texte du chapitre un.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Column 2, Statistics Canada, Consumer Income and Expenditure Division. — a) Colonne 1, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonne 2, Statistique Canada, Division du revenu et des dépenses des consommateurs.

Chapter two

Chapitre deux

Section F

Section F

Old age security
and guaranteed
income
supplement

Sécurité de la
vieillesse et
supplément de
revenu garanti

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section F — Old Age Security and Guaranteed Income Supplement

	Page
Statistical comments	517
List of tables	521
Statistics	523

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section F — Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti

	Page
Commentaires statistiques	517
Liste des tableaux	521
Statistiques	523

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

OLD AGE SECURITY AND GUARANTEED INCOME SUPPLEMENT

Tables 1 to 8 Chapter One and Tables 1 to 5 of Chapter Two present statistics on the Old Age Security and Guaranteed Income Supplement programs. The text of Chapter One contains information about the operation of these programs. (See Section F.)

Number of Beneficiaries¹

Table 1 shows that there are 2.1 million beneficiaries under the Old Age Security program, including 2.0 million pensioners and about 70,000 recipients of Spouse's Allowance. Table 2 shows that these beneficiaries represent about 9% of the total population. Compared to the labour force, they constitute a group that is about one-fifth as large. As shown in Table 1, there were only 643,000 Old Age Security pensioners in 1952 when the program started, which was 4.4% of the total population. This increase in the proportion of pensioners has been brought about by two factors: (a) the growing proportion of older persons in the total population, and (b) the lowering of the age of pension eligibility from 70 to 65 from 1966 to 1970.

Table 2 indicates that the proportion of beneficiaries to the total population varies by province, some of the relevant 1976 percentages being 11.8% in Prince Edward

SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE ET SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI

Les tableaux 1 à 8 du chapitre un et les tableaux 1 à 5 du chapitre deux présentent des statistiques sur les programmes de sécurité de la vieillesse et du supplément de revenu garanti. L'exposé du chapitre un donne des renseignements sur le fonctionnement de ces programmes. (Voir section F.)

Nombre de bénéficiaires¹

Le tableau 1 révèle que le programme de sécurité de la vieillesse compte 2.1 millions de bénéficiaires dont 2.0 millions sont des pensionnés et environ 70,000 reçoivent l'allocation au conjoint. Le tableau 2 montre que ces bénéficiaires représentent environ 9 % de la population totale ou approximativement un cinquième de la population active. Comme l'indique le tableau 1, on ne comptait en 1952, date de l'entrée en vigueur du programme, que 643,000 bénéficiaires du programme de sécurité de la vieillesse, soit 4.4 % de la population totale. Cette augmentation de la proportion des pensionnés peut s'expliquer par les deux facteurs suivants: a) l'accroissement du pourcentage des personnes âgées au sein de la population totale et b) l'abaissement de l'âge d'admissibilité qui est passé de 70 à 65 ans entre 1966 et 1970.

Le tableau 2 révèle que la proportion des bénéficiaires par rapport à la population totale varie selon la province; en 1976, par exemple, elle était de 11.8 % dans l'Île-du-Prince-Édouard, de 11.4 %

¹ The number of beneficiaries is as of March.

¹ Nombre de bénéficiaires au mois de mars.

Island, 11.4% in Saskatchewan. 10.6% in Manitoba, and 7.0% in Newfoundland as against a national average of 8.8%.

Pensioners Receiving Guaranteed Income Supplements²

Table 1 shows that in 1977, 55.3% of the Old Age Security pensioners received the Guaranteed Income Supplement. As observed in Chapter One, the number of pensioners receiving full supplements grew slowly from about 450,000 in 1968, to about 480,000 in 1972 and 1973, with a drop to about 433,000 in 1977. But the number of pensioners in receipt of partial supplements rose from about 260,000 in 1968 to 682,000 in 1977. The rapid growth in the numbers of the latter group is due to increases in the eligible income rates that allowed more pensioners to qualify for supplements.

The proportion of pensioners receiving supplements was much higher than the national average of 55.3% in the Atlantic provinces. For example, in 1977, 82.0% of all Newfoundland pensioners belonged to this group. Provinces with percentages lower than the national average were Ontario at 46.6%, and British Columbia at 52.0%.

Payments

Table 3 indicates that \$4.4 billion were paid in 1976-77 under Old Age Security for basic

en Saskatchewan, de 10.6 % au Manitoba et de 7.0 % à Terre-Neuve comparative- ment à 8.8 % pour l'ensemble du Canada.

Pensionnés recevant le supplément de revenu garanti²

Le tableau 1 indique que 55.3 % des bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse recevaient le supplément de revenu garanti en 1975. Comme il est fait état au chapitre un, le nombre de pensionnés recevant le supplément maximal s'est accru lentement, passant d'environ 450,000 en 1968 à environ 480,000 en 1972 et 1973 avant de tomber à environ 433,000 en 1977. Mais le nombre de pensionnés touchant un supplément partiel est passé d'environ 260,000 en 1968 à 682,000 en 1977. L'accroissement rapide de ce dernier groupe est attribuable au relèvement du seuil du revenu donnant droit à un supplément.

La proportion des pensionnés recevant un supplément a été beaucoup plus élevée dans les provinces de l'Atlantique que dans l'ensemble du pays (55.3 %). En 1977, par exemple, 82.0 % de tous les pensionnés de Terre-Neuve appartenaient à ce groupe. Le pourcentage a été inférieur à la moyenne nationale en Ontario (46.6 %) et en Colombie-Britannique (52.0 %).

Prestations

Le tableau 3 indique que \$4.4 milliards ont été versés en 1976-77 au titre de la sécurité de la vieillesse

² See footnote 1.

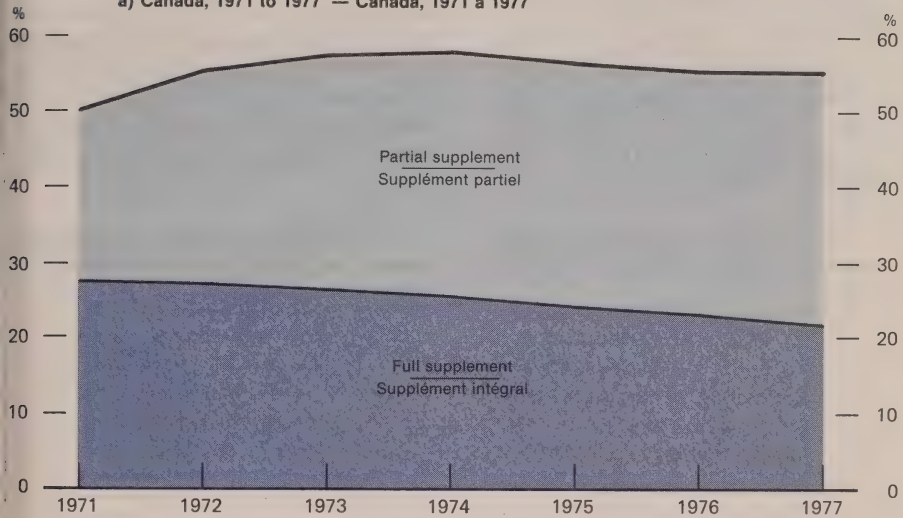
² Voir note 1.

2.F.-1

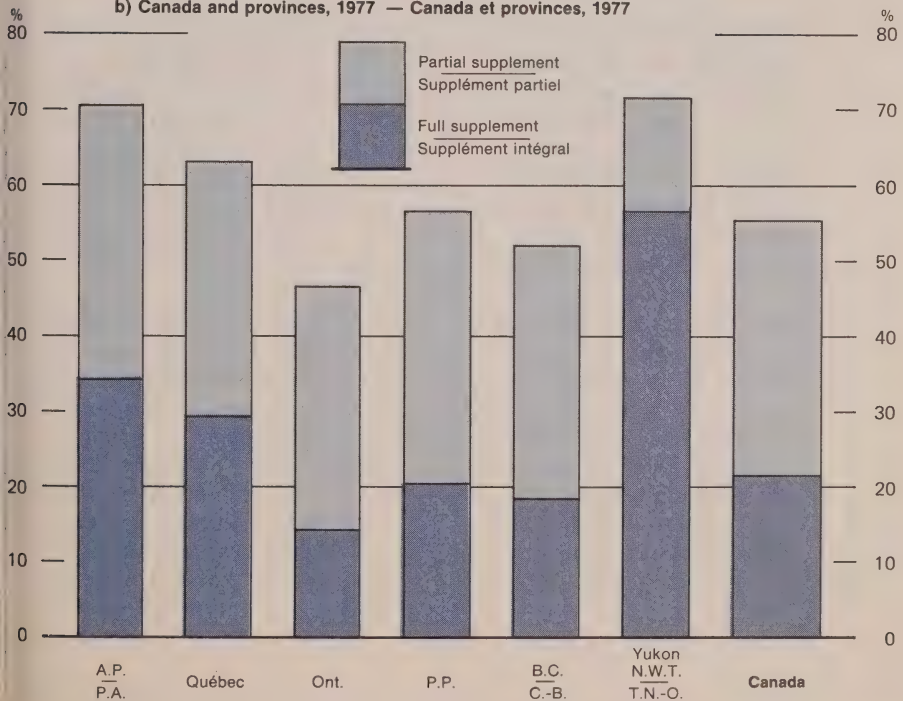
Percentage of Old Age Security Pensioners Receiving the Guaranteed Income Supplement

Pourcentage de pensionnés du Régime de sécurité de la vieillesse
touchant le supplément de revenu garanti

a) Canada, 1971 to 1977 — Canada, 1971 à 1977



b) Canada and provinces, 1977 — Canada et provinces, 1977



pensions, supplements and the Spouse's Allowance.

Table 4 shows that in 1976-77 Old Age Security payments³ constituted 4.3% of Personal Income in the Atlantic provinces, and 3.0% in the Prairie provinces. Provinces in which the percentage was much lower than the 2.8% national average were Ontario at 2.5% and Alberta at 2.4% .

³ Including basic pension, Guaranteed Income Supplement, and Spouse's Allowance.

(pensions de base); du supplément de revenu garanti et de l'allocation au conjoint.

Le tableau 4 indique qu'en 1976-77 les prestations de sécurité de la vieillesse³ ont constitué 4.3 % du revenu personnel dans les provinces de l'Atlantique et 3.0 % dans les provinces des Prairies. Le pourcentage a été sensiblement inférieur à la moyenne nationale (2.8 %) en Ontario (2.5 %) et en Alberta (2.4 %).

³ Y comprend l'allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint.

LIST OF TABLES

Chapter Two

Section F — Old Age Security and Guaranteed Income Supplement

Table	Page
Pensioners	
1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1977 . .	523

2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1976	528
---	-----

Payments

3. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension and Guaranteed Income Supplement, and Spouse's Allowance), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	533
4. Total Net Payments Under the Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77	538

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre deux

Section F — Sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti

Tableau	Page
Bénéficiaires	
1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1977	523

2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1976	528
---	-----

Versements

3. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77	533
4. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77	538

List of Tables — Concluded

Table	Page
-------	------

Payments — Concluded

- | | |
|--|-----|
| 5. Annual Payment Per Beneficiary Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada and Regions, 1967-68 to 1976-77 | 544 |
|--|-----|

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
---------	------

Versements — fin

- | | |
|--|-----|
| 5. Prestations annuelles par bénéficiaire en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada et les régions, 1967-68 à 1976-77 | 544 |
|--|-----|

TABLE 1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, by Type of Benefit,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1977

TABLEAU 1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1977

Year ¹ — Année ¹	Total	Old age security ² pensioners — Bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse ²					Recipients of spouse's allowance ³ — Bénéficiaires d'allocation au conjoint ³
		Sub- total — Total partiel	Receiving basic pension ⁴ only — Recevant seulement l'allocation de base ⁴	Receiving basic pension and guaranteed income supplement ⁵ — Recevant l'allocation de base et le supplément de revenu garanti ⁵			
				Sub- total — Total partiel	Partial sup- plement ⁶ — Supplé- ment partiel ⁶	Full sup- plement ⁷ — Supplé- ment intégral ⁷	
	(1) = (2 + 7)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
		No. — nbre			(2) = 100%		No. — nbre
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1952	14,177	14,177	14,177				
1961	17,379	17,379	17,379				
1966 ⁸	21,184	21,184	21,184	...	...	...
1971	32,129	32,129	6,215	25,914	18.3	62.3	
1975	35,488	35,488	6,222	29,266	25.9	56.6	...
1976	38,870	36,491	6,778	29,713	27.2	54.2	2,379
1977	40,444	37,595	6,775	30,820	30.6	51.3	2,849
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:							
1952	6,338	6,338	6,338				
1961	7,492	7,492	7,492				
1966 ⁸	8,809	8,809	8,809	...	...	...
1971	12,316	12,316	3,432	8,884	29.4	42.7	
1975	13,028	13,028	3,255	9,773	37.4	37.6	...
1976	13,903	13,237	3,363	9,874	38.7	35.9	666
1977	14,117	13,421	3,455	9,966	41.1	33.2	696
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1952	34,832	34,832	34,832				
1961	41,919	41,919	41,919				
1966 ⁸	49,801	49,801	49,801	...	...	...
1971	71,565	71,565	26,672	44,893	25.3	37.4	
1975	77,880	77,880	25,768	52,112	33.6	33.3	...
1976	82,874	79,401	26,562	52,839	34.8	31.7	3,473
1977	85,480	81,376	26,915	54,461	37.2	29.7	4,104

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1977 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1977 — suite

Year ¹ — Année ¹	Total	Old age security ² pensioners — Bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse ²					Recipients of spouse's allowance ³ — Bénéficiaire d'allocation au conjoint
		Sub- total — Total partiel	Receiving basic pension ⁴ only — Recevant seulement l'allocation de base ⁴	Receiving basic pension and guaranteed income supplement ⁵ — Recevant l'allocation de base et le supplément de revenu garanti ⁵			
				Sub- total — Total partiel	Partial sup- plement ⁶ — Supplé- ment partiel ⁶	Full sup- plement ⁷ — Supplé- ment intégral ⁷	
	(1) = (2 + 7)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	No. — nbre			(2) = 100%			No. — nbre
New Brunswick — Nouveau Brunswick:							
1952	24,540	24,540	24,540				
1961	30,732	30,732	30,732				
1966 ⁸	36,852	36,852	36,852	...	...	...
1971	53,956	53,956	20,067	33,889	23.6	39.2	
1975	59,036	59,036	19,419	39,617	33.1	34.0	...
1976	62,429	60,343	20,696	39,647	33.4	32.3	2,086
1977	64,941	61,914	20,535	41,379	36.1	30.7	3,027
Atlantic provinces — Provinces de l'At- lantique:							
1952	79,887	79,887	79,887				
1961	97,522	97,522	97,522				
1966 ⁸	116,646	116,646	116,646	...	...	...
1971	169,966	169,966	56,386	113,580	23.8	43.1	
1975	185,432	185,432	54,664	130,768	32.2	38.3	...
1976	198,076	189,472	57,399	132,073	33.2	36.5	8,604
1977	204,982	194,306	57,680	136,626	35.9	34.4	10,676
Quebec:							
1952	139,954	139,954	139,954				
1961	191,136	191,136	191,136				
1966 ⁸	242,865	242,865	242,865	...	...	...
1971	409,038	409,038	178,546	230,492	19.7	36.7	
1975	465,743	465,743	176,629	289,114	30.3	31.8	...
1976	493,918	478,013	181,036	296,977	31.5	30.6	15,901
1977	513,707	492,172	181,468	310,704	33.8	29.4	21,531

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1977 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1977 — suite

Year ¹ — Année ¹	Total	Old age security ² pensioners Bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse ²					Recipients of spouse's allowance ³ Bénéficiaires d'allocation au conjoint ³
		Sub- total — Total partiel	Receiving basic pension ⁴ only — Recevant seulement l'allocation de base ⁴	Receiving basic pension and guaranteed income supplement ⁵ — Recevant l'allocation de base et le supplément de revenu garanti ⁵			
				Sub- total — Total partiel	Partial sup- plement ⁶ — Supplément partiel ⁶	Full sup- plement ⁷ — Supplément intégral ⁷	
	(1) = (2 + 7)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
		No. — nbre			(2) = 100%		No. — nbre
Ontario:							
1952	238,925	238,925	238,925				
1961	327,304	327,304	327,304				
1966 ⁸	402,997	402,997	402,997	...	...	...
1971	633,696	633,696	367,819	265,877	22.9	19.1	
1975	702,661	702,661	361,792	340,869	31.6	16.9	...
1976	729,515	717,081	378,677	338,404	31.5	15.7	12,434
1977	755,581	737,867	393,976	343,891	32.3	14.3	17,714
Manitoba:							
1952	37,826	37,826	37,826				
1961	55,278	55,278	55,278				
1966 ⁸	65,758	65,758	65,758	...	...	...
1971	95,542	95,542	46,186	49,356	25.3	26.3	
1975	103,560	103,560	41,400	62,160	36.8	23.3	...
1976	108,761	105,016	43,066	61,950	37.3	21.7	3,745
1977	112,106	107,891	45,660	62,231	37.9	19.8	4,215
Saskatchewan:							
1952	37,153	37,153	37,153				
1961	57,175	57,175	57,175				
1966 ⁸	66,638	66,638	66,638	...	...	...
1971	93,797	93,797	45,361	48,436	25.1	26.5	
1975	100,258	100,258	41,837	58,421	34.9	23.4	...
1976	104,938	101,523	44,395	57,128	34.5	21.8	3,415
1977	107,636	103,638	46,636	57,002	35.4	19.6	3,998

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1977 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1977 — suite

Year ¹ — Année ¹	Total	Old age security ² pensioners — Bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse ²					Recipients of spouse's allowance ³ — Bénéficiaires d'allocation au conjoint ³
		Sub- total Total partiel	Receiving basic pension ⁴ only Recevant seulement l'allocation de base ⁴	Receiving basic pension and guaranteed income supplement ⁵ — Recevant l'allocation de base et le supplément de revenu garanti ⁵			
				Sub- total — Total partiel	Partial sup- plement ⁶ — Supplé- ment partiel ⁶	Full sup- plement ⁷ — Supplé- ment intégral ⁷	
	(1) = (2 + 7)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
		No. — nbre			(2) = 100%		No. — nbre
Alberta:							
1952	36,637	36,637	36,637				
1961	60,708	60,708	60,708				
1966 ⁸	74,514	74,514	74,514	...	...	...
1971	116,359	116,359	56,270	60,089	23.6	28.0	
1975	130,110	130,110	53,391	76,719	39.2	19.8	...
1976	136,942	132,974	56,514	76,460	35.0	22.6	3,968
1977	142,777	137,406	58,896	78,510	36.0	21.2	5,371
Prairie provinces — Provinces des Prairies:							
1952	111,616	111,616	111,616				
1961	173,161	173,161	173,161				
1966 ⁸	206,910	206,910	206,910	...	...	...
1971	305,698	305,698	147,817	157,881	24.6	27.0	
1975	333,928	333,928	136,628	197,300	37.1	21.9	...
1976	350,641	339,513	143,975	195,538	35.5	22.1	11,128
1977	362,519	348,935	151,192	197,743	36.4	20.3	13,584
British Columbia — Colombie-Britannique:							
1952	72,225	72,225	72,225				
1961	115,157	115,157	115,157				
1966 ⁸	135,556	135,556	135,556	...	...	...
1971	200,419	200,419	108,830	91,589	23.0	22.7	
1975	226,392	226,392	103,123	123,269	33.2	21.2	...
1976	237,720	231,617	108,618	122,999	33.3	19.8	6,103
1977	247,548	239,333	114,828	124,505	33.5	18.5	8,215

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, by Type of Benefit, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1977 — Concluded

TABEAU 1. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse selon le genre de prestations, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1977 — fin

Year ¹ — Année ¹	Total	Old age security ² pensioners Bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse ²					Recipients of spouse's allowance ³ — Bénéficiaires d'allocation au conjoint ³
		Sub- total — Total partiel	Receiving basic pension ⁴ only — Recevant seulement l'allocation de base ⁴	Receiving basic pension and guaranteed income supplement ⁵ — Recevant l'allocation de base et le supplément de revenu garanti ⁵			
				Sub- total — Total partiel	Partial sup- plement ⁶ — Supplé- ment partiel ⁶	Full sup- plement ⁷ — Supplé- ment intégral ⁷	
(1) = (2 + 7)	(2) = (3 + 4)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
		No. — nbre			(2) = 100%		No. — nbre
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1952	406	406	406				
1961	626	626	626				
1966 ⁸	802	802	802	...	...	...
1971	1,311	1,311	338	973	12.5	61.7	
1975	1,523	1,523	437	1,086	26.8	44.5	...
1976	1,612	1,592	470	1,122	14.1	56.3	20
1977	1,745	1,688	479	1,209	14.9	56.7	57
Canada:							
1952	643,013	643,013	643,013				
1961	904,906	904,906	904,906				
1966 ⁸	1,105,776	1,105,776	1,105,776	...	...	...
1971	1,720,128	1,720,128	859,736	860,392	22.5	27.5	
1975	1,915,679	1,915,679	833,273	1,082,406	32.5	24.0	...
1976	2,011,482	1,957,288	870,175	1,087,113	32.6	23.0	54,194
1977	2,086,082	2,014,301	899,623	1,114,678	33.8	21.5	71,781

¹ As of March. — Au mois de mars.

² The Old Age Security program started in January 1952. Prior to that time, there was an Old Age Pensions Act, which authorized payments, depending on the amount of income and other means, to persons aged 70 years and over who met residence requirements. — Le Régime de sécurité de la vieillesse est entré en vigueur en janvier 1952. Avant cette date, la Loi des pensions de vieillesse prévoyait, pour les personnes de 70 ans et plus qui répondaient aux conditions de résidence, des prestations établies en fonction du revenu et autres ressources de ces personnes.

³ Since October 1975, the Spouse's Allowance became payable to spouses of Old Age Security pensioners provided these spouses are between the ages of 60 and 64 and qualify on the basis of an income test. — Depuis octobre 1975, des allocations au conjoint sont versées aux conjoints des bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse à condition qu'ils soient âgés de 60 à 64 ans et qu'ils soient admissibles après vérification de leur revenu.

⁴ The amount payable to all persons meeting residence and age requirements. — Montant à verser à toutes les personnes satisfaisant aux conditions de résidence et d'âge.

⁵ The Guaranteed Income Supplement is paid to pensioners with little or no income other than the basic pension. — Le supplément de revenu garanti est accordé aux retraités qui n'ont que peu ou pas de revenu outre l'allocation de base.

⁶ Partial supplements may be paid to pensioners with some additional income. See text, Chapter one, Section 2 (iii). — Des suppléments partiels peuvent être versés aux retraités qui touchent un revenu supplémentaire. Voir le texte, chapitre un, section 2 (iii).

⁷ The full supplement is paid to pensioners with no taxable income other than the basic pension. — Le supplément intégral est accordé aux retraités ne disposant d'aucun revenu imposable autre que l'allocation de base.

⁸ The age of eligibility was decreased by one year of age annually from 70 years of age in 1966 to 65 years of age in 1970. This change in the age of eligibility accounts for the rapid increase in the number of Old Age Security pensioners during this period. — L'âge d'admissibilité a diminué d'un an tous les ans entre 1966 et 1970, passant de 70 à 65 ans. Ce changement de l'âge d'admissibilité explique l'accroissement rapide du nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse au cours de cette période.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnement et Services.

TABLE 2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1976

TABLERAU 2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1976

Province and year — Province et année	Number of beneficiaries ^{1,2} — Nombre de bénéficiaires ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of pensioners related to — Nombre de bénéficiaires en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$	
	No. — nbre	'000			%		
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1952	14,177	374.0	183.4	..	3.8	7.7	..
1961	17,379	457.9	211.0	..	3.8	8.2	..
1966 ⁵	21,184	493.4	230.5	139	4.3	9.2	15.2
1971	32,129	522.1	257.4	158	6.2	12.5	20.3
1975	35,488	549.5	287.0	192	6.5	12.4	18.5
1976	38,870	557.7	..	183	7.0	..	21.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Edouard:							
1952	6,338	100.0	51.4	..	6.3	12.3	..
1961	7,492	104.6	50.2	..	7.2	14.9	..
1966 ⁵	8,809	108.5	52.3	36	8.1	16.8	24.5
1971	12,316	111.6	56.5	39	11.0	21.8	31.6
1975	13,028	118.9	64.2	46	11.0	20.3	28.3
1976	13,903	118.2	..	48	11.8	..	29.0
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1952	34,832	653.0	350.0	..	5.3	10.0	..
1961	41,919	737.0	376.6	..	5.7	11.1	..
1966 ⁵	49,801	756.0	387.6	248	6.6	12.8	20.1
1971	71,565	789.0	425.7	264	9.1	16.8	27.1
1975	77,880	822.2	465.7	303	9.5	16.7	25.7
1976	82,874	828.6	..	326	10.0	..	25.4

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1976 — Continued

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1976 — suite

Province and year — Province et année	Number of beneficiaries 1,2 — Nombre de bénéficiaires1,2	Selected data — Certaines données			Number of pensioners related to — Nombre de bénéficiaires en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
1952	24,540	526.0	269.9	..	4.7	9.1	..
1961	30,732	597.9	289.2	..	5.1	10.6	..
1966 ⁵	36,852	616.8	302.9	204	6.0	12.2	18.1
1971	53,956	634.6	333.3	215	8.5	16.2	25.1
1975	59,036	674.9	376.0	260	8.8	15.7	22.7
1976	62,429	677.3	..	261	9.2	..	23.9
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:							
1952	79,887	1,653.0	854.7	517	4.8	9.3	15.5
1961	97,522	1,897.4	927.0	571	5.1	10.5	17.1
1966 ⁵	116,646	1,974.7	973.3	626	5.9	12.0	18.6
1971	169,966	2,057.3	1,072.9	676	8.3	15.8	25.1
1975	185,432	2,165.5	1,192.9	801	8.6	15.5	23.2
1976	198,076	2,181.8	..	818	9.1	..	24.2
Québec:							
1952	139,954	4,174.0	2,317.0	1,513	3.4	6.0	9.3
1961	191,136	5,259.2	2,795.5	1,820	3.6	6.8	10.5
1966 ⁵	242,865	5,780.8	3,136.2	2,116	4.2	7.7	11.5
1971	409,038	6,027.8	3,443.4	2,394	6.8	11.9	17.1
1975	465,743	6,187.8	3,744.4	2,701	7.5	12.4	17.2
1976	493,918	6,234.4	..	2,716	7.9	..	18.2

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1976 — Continued

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1976 — suite

Province and year — Province et année	Number of beneficiaries ^{1,2} — Nombre de bénéficiaires ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of pensioners related to — Nombre de bénéficiaires en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Ontario:							
1952	238,925	4,788.0	2,855.0	1,893	5.0	8.4	12.6
1961	327,304	6,236.1	3,445.0	2,401	5.2	9.5	13.6
1966 ⁵	402,997	6,960.9	3,816.2	2,719	5.8	10.6	14.8
1971	633,696	7,703.1	4,408.8	3,249	8.2	14.4	19.5
1975	702,661	8,225.8	4,905.7	3,810	8.5	14.3	18.4
1976	729,515	8,264.5	..	3,931	8.8	..	18.6
Manitoba:							
1952	37,826	798.0	461.6	..	4.7	8.2	..
1961	55,278	921.7	493.7	..	6.0	11.2	..
1966 ⁵	65,758	963.1	512.2	357	6.8	12.8	18.4
1971	95,542	988.2	546.5	390	9.7	17.5	24.5
1975	103,560	1,018.7	583.9	427	10.2	17.7	24.2
1976	108,761	1,021.5	..	449	10.6	..	24.2
Saskatchewan:							
1952	37,153	843.0	471.0	..	4.4	7.9	..
1961	57,175	925.2	478.8	..	6.2	11.9	..
1966 ⁵	66,638	955.4	489.6	330	7.0	13.6	20.2
1971	93,797	926.2	490.1	348	10.1	19.1	27.0
1975	100,258	918.1	510.0	375	10.9	19.7	26.7
1976	104,938	921.3	..	403	11.4	..	26.0

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program, Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1976 — Continued

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1976 — suite

Province and year — Province et année	Number of beneficiaries ^{1,2} — Nombre de bénéficiaires ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of pensioners related — Nombre de bénéficiaires en fonction de la		
		Total population ³ — Population totale ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴ — Population active ⁴	Total population — Population totale	Population 18 to/à 64	Labour force — Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Alberta:							
1952	36,637	973.0	555.8	..	3.8	6.6	..
1961	60,708	1,332.0	707.7	..	4.6	8.6	..
1966 ⁵	74,514	1,463.2	767.5	562	5.1	9.7	13.3
1971	116,359	1,627.9	893.7	664	7.1	13.0	17.5
1975	130,110	1,768.0	1,020.2	780	7.4	12.8	16.7
1976	136,942	1,838.0	..	856	7.4	..	16.0
Prairie provinces — Provinces des Prairies:							
1952	111,616	2,614.0	1,488.4	956	4.3	7.5	11.7
1961	173,161	3,178.9	1,680.2	1,154	5.4	10.3	15.0
1966 ⁵	206,910	3,381.7	1,769.3	1,248	6.1	11.7	16.6
1971	305,698	3,542.3	1,930.3	1,401	8.6	15.8	21.8
1975	333,928	3,704.8	2,114.1	1,582	9.0	15.8	21.1
1976	350,641	3,780.9	..	1,708	9.3	..	20.5
British Columbia — Colombie-Britannique:							
1952	72,225	1,205.0	708.0	445	6.0	10.2	16.2
1961	115,157	1,629.1	883.2	575	7.1	13.0	20.0
1966 ⁵	135,556	1,873.7	1,022.4	710	7.2	13.3	19.1
1971	200,419	2,184.6	1,244.7	911	9.2	16.1	22.0
1975	226,392	2,457.2	1,464.1	1,120	9.2	15.5	20.2
1976	237,720	2,466.6	..	1,135	9.6	..	20.9

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Number of Beneficiaries Under Old Age Security Program Related to (a) Total Population, (b) Population 18 to 64 and (c) Labour Force, for Canada and Provinces, Selected Years, 1952 to 1976 — Concluded

TABLEAU 2. Nombre de bénéficiaires du Régime de sécurité de la vieillesse, en fonction a) de la population totale, b) de la population de 18 à 64 ans et c) de la population active, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1952 à 1976 — fin

Province and year — Province et année	Number of beneficiaries ^{1,2} — Nombre de bénéficiaires ^{1,2}	Selected data — Certaines données			Number of pensioners related to — Nombre de bénéficiaires en fonction de la		
		Total population ³	Population 18 to/à 64 ³	Labour force ⁴	Total population	Population 18 to/à 64	Labour force
		Population totale ³		Population active ⁴	Population totale		Population active
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(6) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$	(7) = $\frac{(1)}{(4)} \times 100$
	No. — nbre	'000			%		
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1952	406	25.0	14.6	..	1.6	2.8	..
1961	626	37.6	20.6	..	1.7	3.0	..
1966 ⁵	802	43.1	22.0	..	1.9	3.6	..
1971	1,311	53.2	27.9	..	2.5	4.7	..
1975	1,523	58.6	30.6	..	2.6	5.0	..
1976	1,612	64.4	..	..	2.5	..	..
Canada:							
1952	643,013	14,459.0	8,237.7	5,324	4.4	7.8	12.1
1961	904,906	18,238.3	9,751.5	6,521	5.0	9.3	13.9
1966 ⁵	1,105,776	20,014.9	10,739.4	7,420	5.5	10.3	14.9
1971	1,720,128	21,568.3	12,128.0	8,631	8.0	14.2	19.9
1975	1,915,679	22,799.5	13,452.2	10,015	8.4	14.2	19.1
1976	2,011,482	22,992.6	..	10,308	8.8	..	19.5

¹ Old Age Security pensioners to 1975, but both pensioners and recipients of Spouse's Allowance for 1976. — Prestataires du Régime de sécurité de la vieillesse jusqu'en 1975, mais prestataires du régime et prestataires d'une allocation au conjoint pour 1976.

² As of March. — Au mois de mars.

³ As of June. — Au mois de juin.

⁴ Twelve-month average. — Moyenne sur 12 mois.

⁵ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

Source: (a) Column 1, records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Columns 2 and 3, Statistics Canada, Census Field. (c) Column 4, Statistics Canada, Labour Force Survey Division. — a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonnes 2 et 3, Statistique Canada, Secteur du recensement. c) Colonne 4, Statistique Canada, Division de l'enquête sur la population active.

TABLE 3. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77

TABLEAU 3. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Basic pension ² — Allocation de base ²	Supplementary payments — Paiements supplémentaires		Basic pension — Allocation de base	Supplementary payments — Paiements supplémentaires	
			Guaranteed income supplement ³ — Supplément de revenu garanti ³	Spouse's allowance ⁴ — Allocation au conjoint ⁴		Guaranteed income supplement — Supplément de revenu garanti	Spouse's allowance — Allocation au conjoint
	(1) = (2 + 3 + 4)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$
		\$'000				total = 100.0%	
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1951-52.	1,697	1,697 ⁵			100.0		
1961-62.	11,948	11,948	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	21,227	19,707	1,520 ⁵		92.8	7.2	
1971-72.	47,183	31,223	15,960		66.2	33.8	
1974-75.	73,073	48,310	24,763	...	66.1	33.9	...
1975-76.	85,237	55,470	28,048	1,719 ⁷	65.1	32.9	2.0 ⁷
1976-77.	98,062	61,896	30,711	5,456	63.1	31.3	5.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:							
1951-52.	755	755 ⁵			100.0		
1961-62.	5,152	5,152	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	8,729	8,207	522 ⁵		94.0	6.0	
1971-72.	17,204	11,926	5,278		69.3	30.7	
1974-75.	25,937	17,939	7,998	...	69.2	30.8	...
1975-76.	29,480	19,879	9,073	528 ⁷	67.4	30.8	1.8 ⁷
1976-77.	32,793	22,148	9,487	1,158	67.5	28.9	3.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1951-52.	4,124	4,124 ⁵			100.0		
1961-62.	28,896	28,896	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	48,998	46,533	2,465 ⁵		95.0	5.0	
1971-72.	97,117	69,532	27,585		71.6	28.4	
1974-75.	148,329	106,377	41,952	...	71.7	28.3	...
1975-76.	170,197	120,928	46,629	2,640 ⁷	71.0	27.4	1.6 ⁷
1976-77.	191,973	134,249	51,461	6,264	69.9	26.8	3.3

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 - Continued

TABLEAU 3. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 - suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total	Basic pension ² — Allocation de base ²	Supplementary payments — Paielements supplémentaires		Basic pension — Allocation de base	Supplementary payments — Paielements supplémentaires	
			Guaranteed income supplement ³ — Supplément de revenu garanti ³	Spouse's allowance ⁴ — Allocation au conjoint ⁴		Guaranteed income supplement — Supplément de revenu garanti	Spouse's allowance — Allocation au conjoint
			(1) = (2 + 3 + 4)	(2)		(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$
			\$'000			total = 100.0%	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
1951-52	2,935	2,935 ⁵			100.0		
1961-62	21,291	21,291	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	36,154	34,358	1,796 ⁵		95.0	5.0	
1971-72	73,208	53,038	20,170		72.4	27.6	
1974-75	112,874	81,723	31,151	...	72.4	27.6	...
1975-76	128,767	91,782	35,304	1,682 ⁷	71.3	27.4	1.3
1976-77	147,373	103,542	39,434	4,397	70.3	26.8	3.0
Atlantic provinces—Provinces de l'Atlantique:							
1951-52	9,511	9,511 ⁵			100.0		
1961-62	67,287	67,287	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	115,108	108,805	6,303 ⁵		94.5	5.5	
1971-72	234,712	165,719	68,993		70.6	29.4	
1974-75	360,213	254,349	105,864	...	70.6	29.4	...
1975-76	413,681	288,059	119,054	6,569 ⁷	69.6	28.8	1.0
1976-77	470,202	321,835	131,093	17,274	68.4	27.9	3.0
Québec:							
1951-52	16,580	16,580 ⁵			100.0		
1961-62	131,711	131,711	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	239,765	228,797	10,968 ⁵		95.4	4.6	
1971-72	543,751	398,359	145,392		73.3	26.7	
1974-75	864,016	630,903	233,113	...	73.0	27.0	...
1975-76	1,000,433	727,954	261,998	10,480 ⁷	72.8	26.2	1.1
1976-77	1,134,178	808,041	294,238	31,898	71.2	25.9	2.2

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 3. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total	Basic pension ² — Allocation de base ²	Supplementary payment — Paiements supplémentaires		Basic pension — Allocation de base	Supplementary payment — Paiements supplémentaires	
			Guaranteed income supplement ³ — Supplément de revenu garanti ³	Spouse's allow- ance ⁴ — Allocation au con- joint ⁴		Guaranteed income supplement — Supplément de revenu garanti	Spouse's allowance — Allocation au conjoint
			(1) = (2 + 3 + 4)	(2)		(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$
		\$'000				total = 100.0%	
Ontario:							
1951-52	28,195	28,195 ⁵			100.0		
1961-62	226,065	226,065	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	387,389	377,628	9,761 ⁵		97.5	2.5	
1971-72	775,910	620,867	155,043		80.0	20.0	
1974-75	1,207,643	958,800	248,843	...	79.4	20.6	...
1975-76	1,369,293	1,087,498	275,027	6,768 ⁷	79.4	20.1	0.5 ⁷
1976-77	1,535,639	1,215,437	299,586	20,616	79.2	19.5	1.3
Manitoba:							
1951-52	4,457	4,457 ⁵			100.0		
1961-62	38,085	38,085	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	63,498	60,767	2,731 ⁵		95.7	4.3	
1971-72	123,493	92,335	31,158		74.8	25.2	
1974-75	190,936	143,035	47,901	...	74.9	25.1	...
1975-76	214,191	159,905	51,823	2,463 ⁷	74.7	24.2	1.2 ⁷
1976-77	239,903	177,808	55,999	6,096	74.1	23.3	2.5
Saskatchewan:							
1951-52	4,399	4,399 ⁵			100.0		
1961-62	39,621	39,621	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	64,025	61,479	2,546 ⁵		96.0	4.0	
1971-72	121,949	91,905	30,044		75.4	24.6	
1974-75	183,066	137,011	46,055	...	74.8	25.2	...
1975-76	205,413	154,703	48,394	2,316 ⁷	75.3	23.6	1.1 ⁷
1976-77	229,525	172,012	51,598	5,916	74.9	22.5	2.6

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77 - Continued

TABLEAU 3. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77 - suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Basic pension ² — Allocation de base ²	Supplementary payments — Paielements supplémentaires		Basic pension — Allocation de base	Supplementary payments — Paielements supplémentaires	
			Guaranteed income supplement ³ — Supplément de revenu garanti ³	Spouse's allowance ⁴ — Allocation au conjoint ⁴		Guaranteed income supplement — Supplément de revenu garanti	Spouse's allowance — Allocation au conjoint
(1) = (2 + 3 + 4)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$	
		\$'000			total = 100.0%		
Alberta:							
1951-52	4,333	4,333 ⁵			100.0		
1961-62	42,276	42,276	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	72,389	69,525	2,864 ⁵		96.0	4.0	
1971-72	150,832	112,846	37,986		74.8	25.2	
1974-75	236,838	175,914	60,924	...	74.3	25.7	...
1975-76	269,883	202,982	64,525	2,377 ⁷	75.2	23.9	0.9
1976-77	306,133	226,901	71,789	7,443	74.1	23.4	2.4
Prairie provinces — Provinces des Prairies:							
1951-52	13,189	13,189 ⁵			100.0		
1961-62	119,982	119,982	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	199,912	191,771	8,141 ⁵		95.9	4.1	
1971-72	396,274	297,086	99,188		75.0	25.0	
1974-75	610,840	455,960	154,880	...	74.6	25.4	...
1975-76	689,487	517,590	164,742	7,156 ⁷	75.1	23.9	1.0
1976-77	775,561	576,721	179,386	19,455	74.4	23.1	2.5
British Columbia — Colombie-Britannique:							
1951-52	8,543	8,543 ⁵			100.0		
1961-62	79,622	79,622	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	130,085	125,663	4,422 ⁵		96.6	3.4	
1971-72	252,708	195,971	56,737		77.5	22.5	
1974-75	401,326	307,739	93,587	...	76.7	23.3	...
1975-76	457,395	351,963	101,451	3,982 ⁷	77.0	22.2	0.8
1976-77	516,720	393,960	111,487	11,272	76.2	21.6	2.2

See footnote(s) at end of table. -- Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Net Payments Under Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Concluded

TABLEAU 3. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Basic pension ² — Allocation de base ²	Supplementary payments — Paiements supplémentaires		Basic pension — Allocation de base	Supplementary payments — Paiements supplémentaires	
			Guaranteed income supplement ³ — Supplément de revenu garanti ³	Spouse's allowance ⁴ — Allocation au conjoint ⁴		Guaranteed income supplement — Supplément de revenu garanti	Spouse's allowance — Allocation au conjoint
			(3)	(4)		(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$
	(1) = (2 + 3 + 4)	(2)	(3)	(4)	(5) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(6) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$	(7) = $\frac{(4)}{(1)} \times 100$
		\$'000				total = 100.0%	
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1951-52	48	48 ⁵			100.0		
1961-62	440	440	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	748	745	3 ⁵		99.6	0.4	
1971-72	2,000	1,293	707		64.6	35.4	
1974-75	3,128	2,215	913	...	70.8	29.2	...
1975-76	3,657	2,500	1,142	15 ⁷	68.4	31.2	0.4 ⁷
1976-77	4,373	2,923	1,337	112	66.8	30.6	2.6
Canada:							
1951-52	76,067	76,067 ⁵			100.0		
1961-62	625,108	625,108	...		100.0	...	
1966-67 ⁶	1,073,005	1,033,408	39,597 ⁵		96.3	3.7	
1971-72	2,205,355	1,679,295	526,060		76.1	23.9	
1974-75	3,447,165	2,609,967	837,198	...	75.7	24.3	...
1975-76	3,933,945	2,975,562	923,413	34,970 ⁷	75.6	23.5	0.9 ⁷
1976-77	4,436,672	3,318,918	1,017,128	100,626	74.8	22.9	2.3

¹ April to March. — Avril à mars.

² The amount paid as Old Age Security pension. — Montant versé au titre d'allocation du Régime de sécurité de la vieillesse.

³ See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.

⁴ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.

⁵ For three months, from January to March. — Pour les trois mois de janvier à mars.

⁶ See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.

⁷ For six months from October to March. — Pour six mois, octobre à mars.

Note: (1) The rapid increases in Guaranteed Income Supplement payments in 1971-72 and 1972-73 are ascribable mainly to the escalations in benefit rates, which not only increased amounts paid, but enabled a much larger number of pensioners to participate in the GIS program as recipients of partial supplements. (2) The increase in basic pension payments from 1972-73 to 1973-74 almost entirely due to an increase in benefit rates. — Nota: (1) L'augmentation rapide des allocations du supplément de revenu garanti en 1971-72 et 1972-73 s'explique en majeure partie par la hausse sensible des prestations qui ont non seulement fait monter le montant total des paiements mais qui ont aussi permis à un plus grand nombre de retraités de participer au régime en bénéficiant de suppléments partiels. (2) La hausse des allocations de base entre 1972-73 et 1973-74 est attribuable presque entièrement à l'augmentation des prestations.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

TABLE 4. Total Net Payments Under the Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), Related to Personal Income for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77

TABLEAU 4. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ^{2,3} — Revenu personnel ^{2,3}	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Newfoundland — Terre-Neuve:			
1951-52	1,697 ⁴	209	0.8
1961-62	11,948	440	2.7
1966-67	21,227 ^{5,6}	680	3.1
1971-72	47,183	1,146	4.1
1974-75	73,073	1,866	3.9
1975-76	85,237	2,211	3.9
1976-77	98,062	2,564	3.8
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
1951-52	755 ⁴	64	1.1
1961-62	5,152	102	5.1
1966-67	8,729 ^{5,6}	151	5.1
1971-72	17,204	242	7.1
1974-75	25,937	386	6.1
1975-76	29,480	477	6.1
1976-77	32,793	558	5.1
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
1951-52	4,124 ⁴	533	0.1
1961-62	28,896	946	3.1
1966-67	48,998 ^{5,6}	1,302	3.1
1971-72	97,117	2,098	4.1
1974-75	148,329	3,307	4.1
1975-76	170,197	3,802	4.1
1976-77	191,973	4,420	4.1

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Total Net Payments Under the Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), Related to Personal Income for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 - 52 to 1976 - 77 — Continued

TABLEAU 4. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ^{2,3} — Revenu personnel ^{2,3}	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
1951-52	2,935 ⁴	415	0.7
1961-62	21,291	671	3.2
1966-67	36,154 ^{5,6}	979	3.7
1971-72	73,208	1,578	4.6
1974-75	112,874	2,499	4.5
1975-76	128,767	3,036	4.2
1976-77	147,373	3,484	4.2
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
1951-52	9,511 ⁴	1,221	0.8
1961-62	67,287	2,159	3.1
1966-67	115,108 ^{5,6}	3,112	3.7
1971-72	234,712	5,064	4.6
1974-75	360,213	8,058	4.5
1975-76	413,681	9,526	4.3
1976-77	470,202	11,026	4.3
Québec:			
1951-52	16,580 ⁴	4,085	0.4
1961-62	131,711	7,828	1.7
1966-67	239,765 ^{5,6}	11,880	2.0
1971-72	543,751	18,389	3.0
1974-75	864,016	28,426	3.0
1975-76	1,000,433	32,870	3.0
1976-77	1,134,178	39,037	2.9

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Total Net Payments Under the Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), Related to Personal Income for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 4. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ^{2,3} — Revenu personnel ^{2,3}	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Ontario:			
1951-52.	28,195 ⁴	6,521	0.4
1961-62.	226,065	12,187	1.9
1966-67.	387,389 ^{5,6}	18,655	2.1
1971-72.	775,910	30,943	2.5
1974-75.	1,207,643	46,243	2.6
1975-76.	1,369,293	52,901	2.6
1976-77.	1,535,639	61,375	2.5
Manitoba:			
1951-52.	4,457 ⁴	938	0.5
1961-62.	38,085	1,436	2.7
1966-67.	63,498 ^{5,6}	2,039	3.1
1971-72.	123,493	3,188	3.9
1974-75.	190,936	4,915	3.9
1975-76.	214,191	5,742	3.7
1976-77.	239,903	6,535	3.7
Saskatchewan:			
1951-52.	4,399 ⁴	1,069	0.4
1961-62.	39,621	1,084	3.7
1966-67.	64,025 ^{5,6}	2,047	3.1
1971-72.	121,949	2,554	4.8
1974-75.	183,066	4,460	4.1
1975-76.	205,413	5,481	3.8
1976-77.	229,525	6,273	3.7

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Total Net Payments Under the Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance, Related to Personal Income for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 4. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction du revenu personnel pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total net payments — Total net des versements	Personal income ^{2,3} — Revenu personnel ^{2,3}	Payments related to personal income — Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Alberta:			
1951-52	4,333 ⁴	1,250	0.3
1961-62	42,276	2,199	1.9
1966-67	72,389 ^{5,6}	3,374	2.1
1971-72	150,832	5,540	2.7
1974-75	236,838	8,898	2.7
1975-76	269,883	10,721	2.5
1976-77	306,133	12,781	2.4
Prairie provinces — Provinces des Prairies:			
1951-52	13,189 ⁴	3,257	0.4
1961-62	119,982	4,719	2.5
1966-67	199,912 ^{5,6}	7,460	2.7
1971-72	396,274	11,282	3.5
1974-75	610,840	18,273	3.3
1975-76	689,487	21,944	3.1
1976-77	775,561	25,589	3.0
British Columbia — Colombie-Britannique:			
1951-52	8,543 ⁴	1,665	0.5
1961-62	79,622	3,091	2.6
1966-67	130,085 ^{5,6}	4,817	2.7
1971-72	252,708	8,185	3.1
1974-75	401,326	13,431	3.0
1975-76	457,395	15,411	3.0
1976-77	516,720	18,230	2.8

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Total Net Payments Under the Old Age Security Program (Basic Pension, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance), Related to Personal Income for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 - Concluded

TABLEAU 4. Montant total net des versements en vertu du Régime de sécurité de la vieillesse (allocation de base, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint) en fonction du revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 - fin

Province and year ¹ Province et année ¹	Total net payments Total net des versements	Personal income ^{2,3} Revenu personnel ^{2,3}	Payments related to personal income - Versements en fonction du revenu personnel
	(1)	(2)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$
	\$'000	\$'000,000	%
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:			
1951-52	48 ⁴	26	0.2
1961-62	440	59	0.7
1966-67	748 ^{5,6}	80	0.9
1971-72	2,000	155	1.3
1974-75	3,128	287	1.1
1975-76	3,657	335	1.1
1976-77	4,373	400	1.1
Canada:			
1951-52	76,067 ⁴	16,791	0.4
1961-62	625,108	30,104	2.1
1966-67	1,073,005 ^{5,6}	46,094	2.3
1971-72	2,205,355	74,092	3.0
1974-75	3,447,165	114,825	3.0
1975-76	3,933,945	133,114	3.0
1976-77	4,436,672	155,795	2.8

¹ April to March for payments and calendar year preceding the hyphen for Personal Income. - La période d'avril à mars pour les versements et l'année civile précédant le tiret pour le revenu personnel.

² Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as Old Age Security Pensions, Family Allowances, and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents. - Comprend les traitements, les salaires et le revenu du travail supplémentaire, le revenu net des entreprises non constituées, les intérêts, les dividendes, le revenu de sources diverses et les transferts provenant des gouvernements (tels que les prestations de sécurité de la vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des sociétés et des non-résidents.

³ For calendar year preceding the hyphen. - Pour l'année civile précédant le tiret.

⁴ For three months from January to March 1952. - Pour les trois mois de janvier à mars 1952.

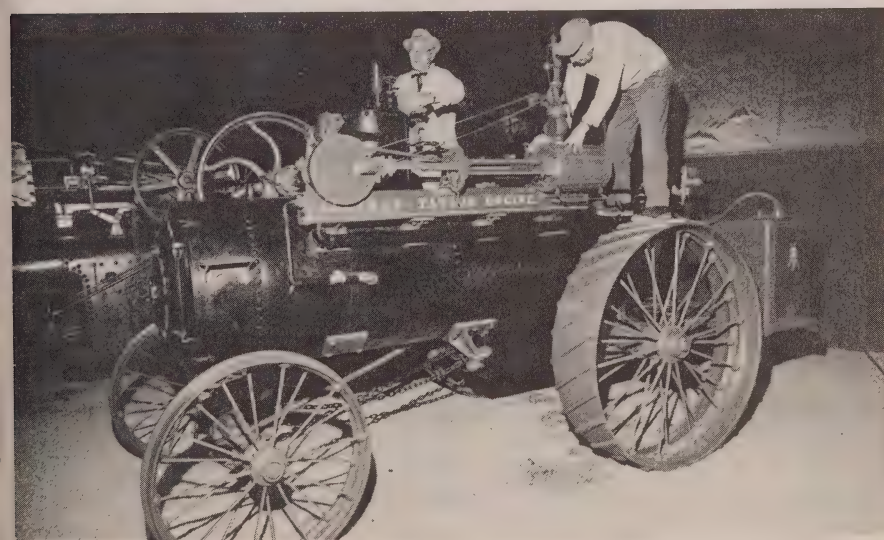
⁵ See Table 1, footnote 8. - Voir tableau 1, note 8.

⁶ A factor contributing to the increase in total net payments from 1966-67 was the introduction of the Guaranteed Income Supplement in January 1967. - Un des facteurs qui a contribué à faire augmenter le montant total net des prestations depuis 1966-67 a été l'entrée en vigueur en janvier 1967 du programme du supplément de revenu garanti.

Source: (a) Column 1, records of the Department of National Health and Welfare and of Supply and Services. (b) Column 2, Statistics Canada, System of National Accounts (Current) Branch. - a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services. b) Colonne 2, Statistique Canada, Direction du système des comptes nationaux (courants).



Senior citizens Summer Festival held at University of British Columbia, C.B., Vancouver, 1975. — Festival d'été des citoyens du troisième âge qui a eu lieu à l'Université de la Colombie-Britannique, Vancouver, C.-B., en 1975.
Health and Welfare Canada/David Clarke/Santé et Bien-être social Canada



Senior citizens volunteer group, Boom Town, Saskatchewan, working on an old train engine. — Équipe bénévole de citoyens du troisième âge, Boom Town (Saskatchewan), réparant une vieille locomotive.
Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada

**TABLE 5. Annual Payment Per Beneficiary Under Old Age Security Program,
by Type of Benefit, for Canada and Regions,
1967-68 to 1976-77**

No.	Region and year — Région et année	Basic pension only ¹ — Allocation de base seulement ¹	Guaranteed income supplement ² — Supplément de revenu garanti ²		
			Total payments ⁴ — Total des versements ⁴	Number of pensioners ⁵ — Nombre de bénéficiaires ⁵	Average annual payment — Versement annuel moyen
		(1)	(2)	(3)	(4) = (2 ÷ 3)
			\$	No. — nbre	\$
	Atlantic provinces — Provinces de l'At- lantique:				
1	1967-68	904.50	25,581,003	91,986	278.10
2	1971-72	968.64	68,992,932	121,962	565.69
3	1974-75	1,380.36	105,863,503	129,964	814.56
4	1975-76	1,534.08	119,053,532	130,296	913.72
5	1976-77	1,659.66	131,093,460	133,205	984.15
	Québec:				
6	1967-68	904.50	54,423,691	178,212	305.39
7	1971-72	968.64	145,391,555	254,486	571.31
8	1974-75	1,380.36	233,112,758	285,193	817.40
9	1975-76	1,534.08	261,997,809	291,147	899.88
10	1976-77	1,659.66	294,238,243	303,101	970.76
	Ontario:				
11	1967-68	904.50	84,127,095	224,476	374.77
12	1971-72	968.64	155,042,845	302,720	512.17
13	1974-75	1,380.36	248,843,122	336,695	739.08
14	1975-76	1,534.08	275,027,063	332,923	826.10
15	1976-77	1,659.66	299,586,375	336,231	891.01

See footnote(s) at end of table.

**TABLEAU 5. Prestations annuelles par bénéficiaire en vertu
du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations,
pour le Canada et les régions, certaines années, 1967 - 68 à 1976 - 77**

Basic pension and supplement — Allocation de base et supplément	Spouse's allowance ³ — Allocation au conjoint ³			No
	Total payments ⁶ — Total des versements ⁶	Number of pensioners ⁵ — Nombre de bénéficiaires ⁵	Average amount of allowance — Montant moyen d'allocation	
(5) = (1 + 4)	(6)	(7)	(8) = (6 ÷ 7)	
\$		No. — nbre	\$	
1,182.60				1
1,534.33				2
2,194.92	...	...	...	3
2,447.80	6,569,087 ⁷	7,183 ⁷	914.53 ⁷	4
2,643.81	17,273,564	9,596	1,800.08	5
1,209.89				6
1,539.95				7
2,197.76	...	...	...	8
2,433.96	10,480,437 ⁷	10,849 ⁷	966.03 ⁷	9
2,630.42	31,898,021	19,152	1,665.52	10
1,279.27				11
1,480.81				12
2,119.44	...	...	...	13
2,360.18	6,767,937 ⁷	8,820 ⁷	767.34 ⁷	14
2,550.67	20,615,675	15,256	1,351.32	15

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 5. Annual Payment Per Beneficiary Under Old Age Security Program,
by Type of Benefit, for Canada and Regions,
1967-68 to 1976-77 — Concluded**

No.	Region and year — Région et année	Basic pension only ¹ — Allocation de base seulement ¹	Guaranteed income supplement ² — Supplément de revenu garanti ²		
			Total payments ⁴ — Total des versements ⁴	Number of pensioners ⁵ — Nombre de bénéficiaires ⁵	Average annual payment — Versement annuel moyen
		(1)	(2)	(3)	(4) = (2 ÷ 3)
			\$	No. — nbre	\$
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:				
1	1967-68	904.50	42,840,320	130,199	329.04
2	1971-72	968.64	99,188,356	181,229	547.31
3	1974-75	1,380.36	154,879,156	195,008	794.22
4	1975-76	1,534.08	164,742,272	192,918	853.95
5	1976-77	1,659.66	179,385,517	195,091	919.50
	British Columbia — Colombie-Britannique:				
6	1967-68	904.50	27,664,511	77,974	354.79
7	1971-72	968.64	56,736,573	106,186	534.31
8	1974-75	1,380.36	93,586,534	122,736	762.50
9	1975-76	1,534.08	101,450,742	121,436	835.43
10	1976-77	1,659.66	111,487,395	121,766	915.59
	Canada⁸:				
11	1967-68	904.50	234,835,151	703,547	333.79
12	1971-72	968.64	526,059,572	967,623	543.66
13	1974-75	1,380.36	837,198,015	1,070,626	781.97
14	1975-76	1,534.08	923,413,168	1,069,756	863.20
15	1976-77	1,659.66	1,017,128,451	1,090,534	932.69

¹ The amount a pensioner would have received as his Old Age Security pension if he had been a beneficiary during all 12 months.

² See Table 1, footnote 5.

³ See Table 1, footnote 3.

⁴ The figures of this column correspond to those of Table 3, column 3 for given years.

⁵ Twelve-month average.

⁶ The figures of this column correspond to those of Table 3, column 4 for given years.

⁷ For six months, October to March.

⁸ Regional figures do not add to those for Canada since figures for the territories are included in Canada figures.

Source: Records of the Departments of National Health and Welfare and of Supply and Services.

**TABEAU 5. Prestations annuelles par bénéficiaire en vertu
du Régime de sécurité de la vieillesse, selon le genre de prestations,
pour le Canada et les régions, certaines années, 1967-68 à 1976-77 — fin**

Basic pension and supplement — Allocation de base et supplément	Spouse's allowance ³ Allocation au conjoint ³			No
	Total payments ⁶ — Total des versements ⁶	Number of pensioners ⁵ — Nombre de bénéficiaires ⁵	Average amount of allowance — Montant moyen d'allocation	
(5) = (1 + 4)	(6)	(7)	(8) = (6 ÷ 7)	
\$		No. — nbre	\$	
1,233.54				1
1,515.95				2
2,174.58	...	...	...	3
2,388.03	7,155,410 ⁷	8,515 ⁷	840.33 ⁷	4
2,579.16	19,455,021	12,502	1,556.15	5
1,259.29				6
1,502.95				7
2,142.86	...	...	...	8
2,369.51	3,981,839 ⁷	4,173 ⁷	954.19 ⁷	9
2,575.25	11,271,984	7,422	1,518.73	10
1,238.29				11
1,512.30				12
2,162.33	...	...	...	13
2,397.28	34,969,993 ⁷	39,552 ⁷	884.15 ⁷	14
2,592.35	100,626,290	64,121	1,569.32	15

¹ Le montant de la prestation qu'aurait touché un bénéficiaire du Régime de sécurité de la vieillesse, s'il a été un bénéficiaire pendant tous les 12 mois.

² Voir tableau 1, note 5.

³ Voir tableau 1, note 3.

⁴ Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 3, colonne 3, pour les années indiquées.

⁵ Moyenne sur 12 mois.

⁶ Les chiffres de cette colonne correspondent à ceux du tableau 3, colonne 4, pour les années indiquées.

⁷ Pour six mois, octobre à mars.

⁸ La somme des chiffres régionaux ne correspond pas à ceux du Canada car les chiffres des territoires sont pris en compte dans ceux du Canada.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et ministère des Approvisionnements et Services.

Chapter two

Chapitre deux

Section G

Section G

Social allowances
and services

Allocations et
services sociaux

TABLE OF CONTENTS

Chapter Two

Section G – Social Allowances and Services

	Page
Statistical comments	551
List of tables	565
Statistics	567

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre deux

Section G – Allocations et services sociaux

	Page
Commentaires statistiques	551
Liste des tableaux	565
Statistiques	567

An abridged time series is presented for Canada and provinces in Chapter Two. A more complete time series is shown in Chapter One for Canada as a whole.

Une série temporelle abrégée est présentée pour le Canada et ses provinces dans le chapitre deux. Une série plus complète est montrée dans le chapitre un pour l'ensemble du Canada.

SOCIAL ALLOWANCES AND SERVICES

1. Program Information¹

Included in Section G are the following:

- (a) Programs for the older population:
Old Age Pensions,
Old Age Assistance.
- (b) Programs for blind persons:
The pension paid to blind persons under Old Age Pensions,
Allowances for Blind Persons.
- (c) Programs for disabled persons:
Allowances for Disabled Persons,
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.
- (d) Programs for federal-provincial cost-sharing of general welfare expenditures: Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan.

Some of these programs are no longer operative, these being Old Age Pensions, Old Age Assistance, and pensions paid to blind persons under Old Age Pensions. Some are being phased out, these being Allowances for Blind Persons, Allowances for Disabled Persons and Un-

¹ As a rule, for programs included in Chapters One and Two, program information is provided only in Chapter One. In this section, an exception has been made since a number of inter-related programs are discussed. However, for a more complete description of programs, Chapter One, Section G, should be consulted.

ALLOCATIONS ET SERVICES SOCIAUX

1. Information sur les programmes¹

Les suivants sont inclus dans la Section G:

- a) Programmes pour la population âgée:
Pensions de vieillesse,
Assistance-vieillesse.
- b) Programmes pour les aveugles:
Pension accordée aux personnes aveugles en vertu des pensions de vieillesse,
Allocations aux aveugles.
- c) Programmes pour les invalides:
Allocations aux invalides,
Réadaptation professionnelle des invalides.
- d) Programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés de bien-être général:
Assistance-chômage,
Régime d'assistance publique du Canada

Quelques-uns de ces programmes ne sont plus en vigueur, notamment les pensions de vieillesse, l'assistance-vieillesse, et les pensions accordées aux personnes aveugles en vertu des pensions de vieillesse. D'autres sont abandonnées progressivement, notamment les allocations aux personnes aveugles, les alloca-

¹ Règle générale, pour les programmes compris dans les chapitres un et deux, l'information sur les programmes est donnée au chapitre un seulement. Une exception a été faite dans cette section puisqu'un certain nombre de programmes reliés sont discutés. Toutefois, la Section G du chapitre un devrait être consultée pour une description plus complète.

employment Assistance. With all of these programs, including those which have been terminated and those which are being phased out as well as those which do not belong to either of these categories, the programs have provided for cost-sharing between the federal and provincial or territorial governments. The conditions for cost-sharing and the respective shares of the two levels of government have been defined by federal legislation. Before there could be any cost-sharing, agreements have had to be signed between the governments concerned.

Statistics relating to these programs are presented in Tables 1 to 5 of Chapter One, Section G, for Canada as a whole, and in Tables 1 to 5 of Chapter Two, Section G, for regions and provinces. The tables of Chapter One focus on the 1970's and those of Chapter Two on the more recent years of the 1970's. But in both chapters earlier Census year figures back to 1951 are presented for reference. Caveats are in order about these figures: Census year figures are not necessarily typical. For this reason, narrative on the statistics is provided, in the paragraphs which follow somewhat independently of the figures in the tabulations. Reference is sometimes made to figures which are not shown. For a more complete time series, readers should refer to the tables in the 1976 report in which data are provided for each year back to 1946.

tions aux invalides et l'assistance-chômage. Tous ces programmes, qu'ils soient abandonnés complètement ou progressivement ou qu'ils n'appartiennent à aucune de ces catégories, ont pourvu au partage des coûts entre les gouvernements fédéral et provinciaux ou territoriaux. Les conditions du partage des coûts et les parts respectives des deux niveaux d'administration ont été définies par la législation fédérale. Avant tout partage de coûts, des accords ont été conclus entre les gouvernements en question.

Les statistiques relatives à ces programmes figurent aux tableaux 1 à 5 du chapitre un, section G, pour le Canada dans son ensemble, et aux tableaux 1 à 5 du chapitre deux, section G, pour les régions et les provinces. Le chapitre un porte sur le début des années 70, alors que le chapitre deux contient des données plus récentes. Mais à titre de référence, on présente dans les deux chapitres des chiffres des recensements antérieurs remontant jusqu'à 1951. Il convient de signaler que les chiffres des années de recensement ne sont pas nécessairement des chiffres types. C'est pourquoi le texte se rapportant aux statistiques est présenté, dans les paragraphes qui suivent, de façon quelque peu indépendante des chiffres des tableaux. Il y est parfois question de chiffres qui ne sont pas indiqués. Pour se reporter à une série chronologique plus complète, le lecteur doit consulter les tableaux de la publication de 1976 qui présentent des données pour chaque année remontant jusqu'à 1946.

2. Statistics on Beneficiaries

(i) **Assistance to the older population** — The number of Old Age Pensioners (excluding blind persons who received this pension) rose from 197,000 in March 1946 to somewhat more than 302,000 in March 1951, the last year during which this program was in operation. As a percentage of the relevant age population (70 and over), these pensioners represented 37.4% in 1946 but 46.3% by 1951. The corresponding percentages for provinces and regions varied, for example, with these pensioners representing in 1951 78.6% of the population 70 and over in Newfoundland, as against 37.3% in Ontario and 43.7% in British Columbia and 53.0% in Quebec.

For Canada as a whole, the recipients of Old Age Assistance (persons 65 or older, although not old enough for Old Age Security, and qualifying for assistance as a result of a means test) comprised about 20% of the relevant age population during most years this program was in operation. As in the case of Old Age Pensions, the rate of participation in the Old Age Assistance program varied by province, with the percentages being higher than the national average in the Atlantic provinces (about 33% to 36%) and Quebec (about 30% to 32%), but lower in Ontario (about 12% to 13%) and British Columbia (about 13% to 14%). In the Prairie provinces, the corresponding percentages were close to the national average or slightly lower.

2. Statistiques des bénéficiaires

(i) **Assistance à la population âgée** — Le nombre de personnes bénéficiant des pensions de vieillesse (exclut les personnes aveugles qui ont reçu cette pension) s'est élevé de 197,000 en mars 1946 à un peu plus de 302,000 en mars 1951, dernière année pendant laquelle ce programme était en vigueur. Ces pensionnés formaient 37.4 % de la population âgée de 70 ans et plus en 1946, et 46.3 % en 1951. Les pourcentages correspondants variaient selon les provinces et régions. Par exemple, ces pensionnés représentaient, en 1951, 78.6 % de la population âgée de 70 ans et plus en Terre-Neuve, contre 37.3 % en Ontario, 43.7 % en Colombie-Britannique et 53.0 % au Québec.

Dans tout le Canada, les bénéficiaires de l'assistance-vieillesse (personnes âgées de 65 ou plus, pas assez âgées pour bénéficier du Régime de sécurité de la vieillesse, mais admissibles à l'assistance en raison d'une évaluation des ressources) comprenaient environ 20 % de la population d'âge relative pendant la plupart des années que ce programme a été en vigueur. Comme dans le cas des pensions de vieillesse, le taux de participation au programme d'assistance-vieillesse a varié selon la province, les pourcentages étant plus élevés que la moyenne nationale dans les provinces de l'Atlantique (environ 33 % à 36 %) et au Québec (environ 30 % à 32 %), mais moins élevés en Ontario (environ 12 % à 13 %) et en Colombie-Britannique (environ 13 % à 14 %). Les pourcentages correspondants se rapprochaient de la moyenne nationale ou étaient légèrement moins élevés dans les provinces des Prairies.

(ii) **Assistance to blind persons** — A pension was given to blind persons under the Old Age Pensions Act from 1937 to 1951. Since 1952, allowances have been given under the Blind Persons Act. With the inception of the Canada Assistance Plan in 1966, these allowances have been in a process of phasing out.

For Canada as a whole 6,945 blind persons were receiving assistance through Old Age Pensions in March 1946 and these numbers increased to 11,198 by March 1951. The latter figure is considerably higher than the 8,079 recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952. This difference is due to a difference in coverage. Until 1951, blind persons 70 or over were classified as recipients of pensions for the blind. In 1952, Old Age Security pensions became available universally to persons 70 and over who met residence requirements, and Allowances for Blind Persons were paid only up to the age of 69.

The pattern just described about the number of recipients of pensions for the blind under Old Age Pensions in March 1951 and the number of recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952, prevailed in all provinces except Newfoundland. In that province, which had joined confederation only in 1949, the Old Age Pensions program had a history of only two years in March 1951. The number of blind persons in receipt of Old Age Pensions was only 171 in 1950, but it rose to 317 in March of the following year, and the number of

(ii) **Assistance aux aveugles** — Une pension a été accordée aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse de 1937 à 1951. Depuis 1952, des allocations sont versées en vertu de la Loi sur les aveugles. Depuis l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, le programme d'allocations aux aveugles est en voie d'abandon.

Dans tout le Canada, 6,945 personnes aveugles recevaient de l'assistance par l'entremise des pensions de vieillesse en mars 1946, et ce nombre est passé à 11,198 en mars 1951. Ce dernier chiffre dépasse considérablement le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles en mars 1952 (8,079). Cette divergence est attribuable à une différence de champ d'application. Jusqu'en 1951, les aveugles âgés de 70 ans et plus étaient classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. En 1952, le Régime de sécurité de la vieillesse est devenu universel pour les personnes âgées de 70 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences concernant la résidence, et les allocations aux aveugles ont été versées seulement jusqu'à l'âge de 69 ans.

Le modèle décrit ci-haut concernant le nombre de bénéficiaires de pensions aux aveugles en vertu des pensions de vieillesse en mars 1951 et le nombre de bénéficiaires d'allocations aux aveugles en mars 1952, prévalait dans toutes les provinces sauf en Terre-Neuve. En cette province, qui n'entra dans la Confédération qu'en 1949, le programme des pensions de vieillesse n'avait que deux ans en mars 1951. Le nombre de personnes aveugles qui bénéficiaient de pensions de vieillesse était de 171 en 1950, mais s'est élevé à 317 en mars de l'année suivante, et le nombre de bénéficiaires d'allocations aux personnes aveugles

recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952 came to 321. This anomalous pattern would seem to be attributable to the fact that the Old Age Pensions program was quite new in Newfoundland and that it had not had time to reach a stage of maturity.

The number of persons receiving the Allowances for Blind Persons constituted approximately 0.1% of the relevant age population during the period 1952 to 1966 (after which, it has been in a process of phasing out). The corresponding percentage tended to vary somewhat, depending on the province.

(iii) Assistance to disabled persons — There are two federal-provincial cost-sharing programs specifically designed to assist the disabled: Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons. The former began in January 1955; the latter has been in operation since 1952 initially under the authority of an order-in-council, and since 1961, under provisions of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

There are some basic differences in orientation between these two programs:

- (a) the former is an income security program, while the latter is a social service program;
- (b) the former is meanstested, but the latter is not;
- (c) the former requires that recipients of assistance be totally and

était de 321 en mars 1952. Ce modèle exceptionnel pourrait être attribuable au fait que le programme des pensions de vieillesse était tout nouveau en Terre-Neuve et, de ce fait, le programme n'avait pas eu le temps d'atteindre un certain niveau de maturité.

Le nombre de personnes bénéficiant des allocations aux aveugles représentait approximativement 0.1 % de la population d'âge relative pendant la période de 1952 à 1966 (année après laquelle le programme fut en voie d'abandon). Le pourcentage correspondant avait tendance à varier selon la province.

(iii) Assistance aux invalides — Il existe deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés conçus spécialement pour aider les invalides: les allocations aux invalides et la réadaptation professionnelle des invalides. Le premier a débuté en janvier 1955; le second est en exploitation depuis 1952, d'abord en vertu d'un décret du Conseil, et depuis 1961, sous le Régime de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Il existe certaines différences fondamentales dans l'orientation entre ces deux programmes:

- a) Le premier est un programme de sécurité du revenu, tandis que le second est un programme de service social;
- b) Dans le premier, les versements sont assujettis à l'évaluation des ressources, mais pas dans le second;
- c) Le premier exige que les bénéficiaires soient invalides d'une manière totale

permanently disabled, but the latter aims at the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons and includes such services as medical, social and vocational assessment, counselling, restoration services, provision of prostheses, training, maintenance allowances and the provision of tools, books and other equipment.

In March 1959, by which time all provinces and territories were participating, there were 48,040 recipients of Allowances for Disabled Persons. This number grew to 54,191 by March 1966, a figure representing approximately 0.5% of the relevant age population (18 to 69).

The increase in number of persons who have been assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act during the years from 1962 - 63 to 1976 - 77 has been from 1814 to 61,316. In Table A, provincial figures are presented for earlier years from 1973 - 74 to 1976 - 77. Provincial data are currently not available for years before 1973 - 74. Table A shows that the average annual growth rate for the country as a whole was about 47% during this period. Spectacular rates of average annual growth were registered in a number of provinces, these being Nova Scotia (188%), New Brunswick (118%), Saskatchewan (68%) and Alberta (241%).

(iv) **General welfare** — In the postwar period there have been two federal-provincial cost-sharing pro-

et permanente, mais le second vise à la réadaptation professionnelle des personnes invalides physiquement et mentalement et comprend des services tels que l'évaluation médicale, sociale et professionnelle, l'orientation, le rétablissement, la fourniture de prothèses, la formation, les allocations de subsistance et la fourniture d'outils, de livres et d'autres matériels.

En mars 1959, c'est-à-dire, au moment où toutes les provinces et les territoires participaient au programme, on comptait 48,040 bénéficiaires. Leur nombre a augmenté graduellement pour atteindre 54,191 en mars 1966. Ce chiffre représentait approximativement 0.5 % de la population d'âge relative (18 à 69 ans).

L'accroissement du nombre de personnes assistées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides pendant les années 1962 - 63 à 1976 - 77 a été de 1,814 à 61,316. Au tableau A, on présente les chiffres par province pour les années antérieures de 1973 - 74 à 1976 - 77. On ne dispose pas pour le moment des données provinciales pour les années antérieures à 1973 - 74. Le tableau A révèle qu'au cours de cette période, le taux d'accroissement annuel moyen pour l'ensemble du Canada s'est établi à 47 % environ. On a enregistré des taux d'accroissement annuels moyens spectaculaires dans un certain nombre de provinces, soit la Nouvelle-Écosse (188%), le Nouveau-Brunswick (118%), la Saskatchewan (68 %) et l'Alberta (241 %).

(iv) **Bien-être général** — Au cours de la période d'après-guerre, on a connu deux programmes fédéraux-provinciaux

2.G.—1

Average Annual Growth Rates in Number of Persons Assisted Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada and Regions, 1973-74 to 1976-77

Taux d'accroissement annuel moyen du nombre de personnes aidées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada et régions, 1973-74 à 1976-77

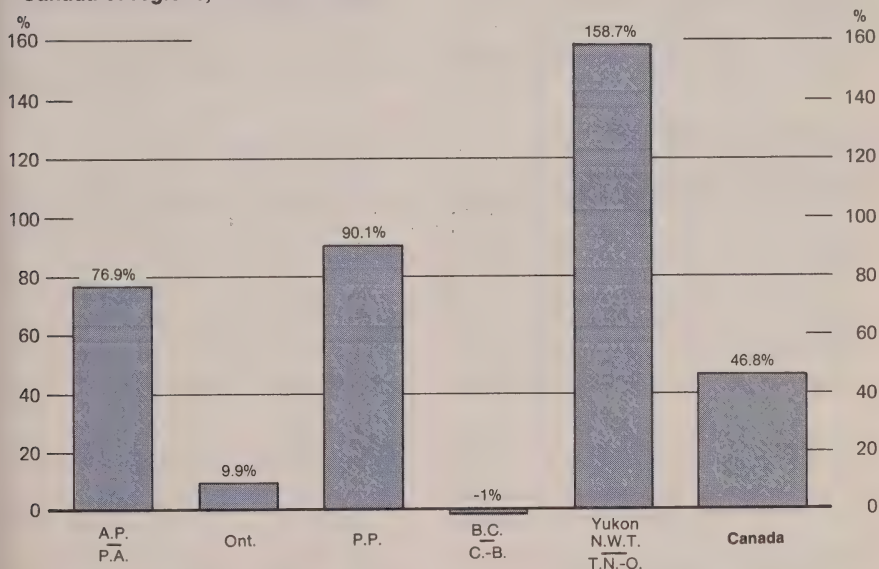


TABLE A. Number of Persons Assisted Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Growth Rate, for Canada and Provinces, 1973 - 74 to 1976 - 77

TABLEAU A. Nombre de personnes assistées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et le taux de croissance, pour le Canada et les provinces, 1973 - 74 à 1976 - 77

Province	Number of persons assisted — Nombre de personnes assistées				Growth rate — Taux de croissance	
	1973 - 74	1974 - 75	1975 - 76	1976 - 77	1973 - 74 to/à 1976 - 77	Average annual — Moyenne annuelle
					%	
Newfoundland — Terre-Neuve	816	665	673	933	14.3	4.8
Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	532	869	225	217	- 59.2	- 19.7
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	807	7,522	2,097	5,349	562.8	187.6
New Brunswick — Nouveau-Brunswick . .	512	732	2,381	2,318	352.7	117.6
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique	2,667	9,788	5,376	8,817	230.6	76.9
Québec	—	—	—	—	—	—
Ontario	9,731	10,659	11,799	12,644	29.9	9.9
Manitoba	4,444	11,161	8,138	6,805	53.1	17.7
Saskatchewan	2,885	4,014	2,802	8,801	205.1	68.4
Alberta	2,543	12,331	17,449	20,960	724.2	241.4
Prairie provinces — Provinces des Prairies	9,872	27,506	28,389	36,566	270.4	90.1
British Columbia — Colombie-Britannique	3,176	2,799	3,048	3,083	- 2.9	- 1.0
Yukon	42	101	117	193	359.5	119.8
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	6	11	18	13	116.7	38.9
Canada	25,494	50,864	48,747	61,316	140.5	46.8

grams for general welfare: Unemployment Assistance which commenced in 1956 and the Canada Assistance Plan which started in 1966. Since 1966, the Unemployment Assistance program has been in a process of phasing out in favour of the more flexible Canada Assistance Plan, which has a wider definition of shareable cost.

From 1961 to 1967, there were about 600 to 700 thousand persons who were being assisted under programs funded by Unemployment Assistance. Beneficiaries of programs funded by Unemployment Assistance represented 3 to 4% of the total population during the same period.

The number of persons assisted rose noticeably with the introduction of the Canada Assistance Plan, and that between 1968 and 1974, the number of persons being assisted by that plan has come to about 1.3 to 1.6 million persons. These beneficiaries have represented 6 to 7% of the total population in these years.

There have been noticeable differences in provincial dependency rates (beneficiaries as a percentage of total population) for programs funded by Unemployment Assistance and the Canada Assistance Plan. Dependency rates have been consistently higher than the national average in Newfoundland under both programs, and consistently lower in Ontario. But as a more recent trend, it would seem that a converging pattern is developing, with the rate for the Atlantic provinces and Quebec both dropping

à frais partagés de Bien-être général: l'assistance-chômage, qui a débuté en 1956 et le Régime d'assistance publique du Canada, qui a débuté en 1966. Depuis 1966, le programme d'assistance-chômage est en voie d'abandon en faveur du Régime d'assistance publique du Canada, qui est plus souple et qui comporte une définition plus vaste du coût partageable.

Près de 600 à 700 milliers de personnes étaient assistées de 1961 à 1967, grâce aux programmes financés par l'assistance-chômage. Les bénéficiaires des programmes financés au moyen de l'assistance-chômage représentaient de 3 à 4 % de la population totale pendant la même période.

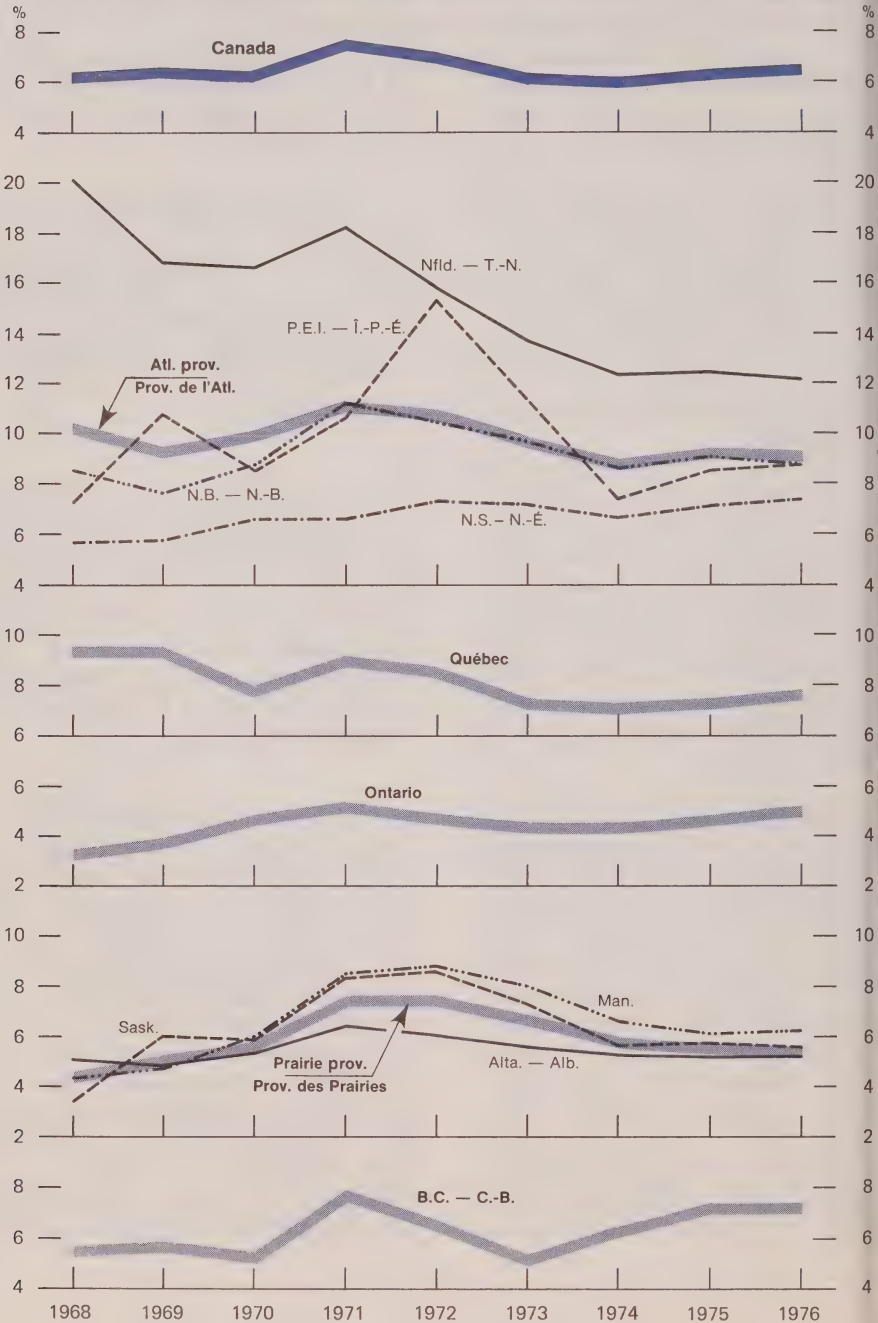
Le nombre de personnes assistées s'est élevé sensiblement à l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada, et, entre 1968 et 1974, le nombre de personnes assistées au titre de ce régime a atteint de 1.3 à 1.6 millions de personnes. Ces bénéficiaires représentaient de 6 à 7 % de la population totale ces années-là.

Il y a eu des différences sensibles dans les taux provinciaux de personnes à charge (bénéficiaires par rapport au pourcentage de la population totale) pour les programmes financés au moyen de l'assistance-chômage et le Régime d'assistance publique du Canada. Par exemple, les taux de personnes à charge ont été plus élevés de façon continue que la moyenne nationale à Terre-Neuve dans les deux programmes, et moins élevés de façon continue en Ontario. Mais dernièrement, il semble que les taux aient tendance à converger, les taux des provinces de l'Atlantique et du

2.G.—2

Beneficiaries of Canada Assistance Plan, as Percentage of Total Population, Canada and Regions, 1968 to 1976

Bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, Canada et les régions, 1968 à 1976



and coming closer to the national rate (10 to 11% dropping to 9% in the Atlantic provinces and 9% dropping to about 7% in Quebec).

Payments are being made, under separate agreement, to New Brunswick and Ontario for services provided to young offenders. There, services are provided by correctional authorities and are not shareable under the Canada Assistance Plan, as they are in provinces where such services are given through child welfare authorities. However, the number of offenders receiving services in New Brunswick and Ontario are not being reported at this time.

Payments are made also under separate agreement to Ontario, Manitoba and Alberta to compensate them for Canada Assistance Plan revenues which were foregone when they made nursing home care a universal program. The new agreements enable payments to the above-mentioned provinces on the basis of an estimate of what they might be receiving under the Canada Assistance Plan, if nursing home care had not been made available on a universal basis. Hence, it is difficult to provide meaningful statistics on the client population.

3. Statistics on Payments

Federal payments to provinces for welfare programs have fluctuated somewhat over the postwar years. For example, in 1950 - 51,

Québec baissant tous deux et se rapprochant du taux national (10 à 11 % tombant à 9 % dans les provinces de l'Atlantique et 9 % tombant à environ 7 % au Québec).

Le Nouveau-Brunswick et l'Ontario touchent des versements aux termes d'une entente distincte prévoyant la prestation de services aux jeunes délinquants. Dans ces provinces, ces services sont assurés par les autorités correctionnelles et leur coût n'est pas partageable aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, comme c'est le cas pour les provinces où ce sont les autorités du Bien-être à l'enfance qui s'en chargent. Toutefois, on ne connaît pas à l'heure actuelle le nombre de jeunes délinquants qui bénéficient de services au Nouveau-Brunswick et en Ontario.

Toujours en vertu d'un accord distinct, l'administration fédérale verse des montants à l'Ontario, au Manitoba et à l'Alberta afin de remplacer les revenus du Régime d'assistance publique du Canada auxquels ces provinces ont renoncé lorsqu'elles ont universalisé les soins en maison de repos. Les nouvelles ententes prévoient le versement de montants aux provinces susmentionnées en fonction de l'estimation des sommes qu'elles toucheraient aux termes du Régime d'assistance publique du Canada si le programme de soins en maison de repos n'avait pas été étendu à tout le monde. Ainsi, c'est difficile de présenter des statistiques vraiment significatives sur les pensionnaires.

3. Statistiques des versements

Les versements fédéraux aux provinces pour les programmes de Bien-être social ont varié quelque peu pendant les années d'après-guerre. Par exemple, en

the amount was \$103 million but \$83 million in the following year and \$22 million in 1952 - 53. This drop is mainly ascribable to the termination of Old Age Pensions in December 1950, after which month Old Age Security, a universal payment available to all persons qualifying through age and residence, became available. There was a gradual increase in federal payments starting from 1955 - 56 and this was attributable to the Unemployment Assistance program introduced that year. From 1966 - 67, the more flexible Canada Assistance Plan has contributed to the continuing climb of federal payments to provinces for social welfare purposes.

Federal payments to provinces for social welfare programs have comprised approximately 1% of Personal Income since the late 1960's.

Caution is needed in interpreting percentages which might be derived by relating federal payments to macro-economic statistics. The following are some points to be kept in mind:

- (i) Programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, for example, Old Age Security replacing Old Age Pensions;
- (ii) Payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and

1950 - 51, le montant était de \$103 millions, mais de \$83 millions l'année suivante et de \$22 millions en 1952 - 53. Cette baisse est attribuable en grande partie à la terminaison des pensions de vieillesse en décembre 1950, date après laquelle le Régime de sécurité de la vieillesse, régime universel ouvert à toutes les personnes qui satisfont aux exigences concernant l'âge et la résidence, est entré en vigueur. Les versements de l'administration fédérale ont graduellement augmenté à partir de 1955 - 56, et cette augmentation est attribuable au programme d'assistance-chômage introduit la même année. Depuis 1966 - 67 le Régime d'assistance publique du Canada étant plus flexible a contribué à l'augmentation continue des versements fédéraux aux provinces pour fins de Bien-être social.

Les versements du gouvernement fédéral aux provinces pour les programmes de Bien-être social constituent à peu près 1 % du revenu personnel depuis la fin des années 60.

Il faut être prudent lorsqu'il s'agit d'interpréter les pourcentages qu'on pourrait calculer en reliant les versements de l'administration fédérale aux statistiques macro-économiques. Les remarques suivantes sont à retenir:

- (i) Des programmes plus universels auraient pu remplacer ou compléter les programmes destinés aux personnes nécessiteuses. Par exemple, le Régime de sécurité de la vieillesse aurait pu remplacer les pensions de vieillesse.
- (ii) Les versements en vertu du supplément de revenu garanti ne sont pas inclus puisque les frais ne sont pas partagés avec les provinces, mais il sont évalués selon le revenu et, par

**TABLE B. Federal Payments for Cost-sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces,
1974-75 to 1976-77**

**TABLEAU B. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de Bien-être
à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1976-77**

Province	1974-75	1975-76	1976-77
New Brunswick — Nouveau-Brunswick			
Total payments as shown in Table 3 (1) — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 (1)	\$ 36,330,000	50,914,000	67,305,000
Young offenders (2) — Jeunes délinquants (2)	\$ 225,800	247,800	270,600
New total (3 = 1 + 2) — Nouveau total (3 = 1 + 2)	\$ 36,555,800	51,161,800	67,620,600
As percentage of Personal Income — En pourcentage du revenu personnel	% 1.5	1.7	1.9
Ontario			
Total payments as shown in Table 3 (1) — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 (1)	\$ 271,472,000	377,884,000	408,678,000
Young offenders (2) — Jeunes délinquants (2)	\$ 12,274,100	16,719,600	15,526,300
Nursing home care benefits (3) — Soins en maison de repos (3)	\$ 29,199,600	36,925,900	40,468,400
New total (4 = 1 + 2 + 3) — Nouveau total (4 = 1 + 2 + 3)	\$ 312,945,700	431,529,500	464,672,700
As percentage of Personal Income — En pourcentage du revenu personnel	% 0.7	0.8	0.8
Manitoba			
Total payments as shown in Table 3 (1) — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 (1)	\$ 39,956,000	47,201,000	53,184,000
Nursing home care benefits (2) — Soins en maison de repos (2)	\$ 10,046,000	13,200,200	13,753,700
New total (3 = 1 + 2) — Nouveau total (3 = 1 + 2)	\$ 50,002,000	60,401,200	66,937,700
As percentage of Personal Income — En pourcentage du revenu personnel	% 1.0	1.0	1.0
Alberta			
Total payments as shown in Table 3 (1) — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 (1)	\$ 61,384,000	91,565,000	107,636,000
Nursing home care benefits (2) — Soins en maison de repos (2)	\$ 6,352,900	6,582,000	9,438,800
New total (3 = 1 + 2) — Nouveau total (3 = 1 + 2)	\$ 67,736,900	98,147,000	117,074,800
As percentage of Personal Income — En pourcentage du revenu personnel	% 0.8	0.9	0.9
Other provinces and territories Autres provinces et territoires			
Total payments as shown in Table 3 — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3.	\$ 649,750,000	812,591,000	966,500,000
Canada			
Total payments as shown in Table 3 (1) — Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3 (1)	\$ 1,058,892,000	1,380,155,000	1,603,303,000
Young offenders (2) — Jeunes délinquants (2)	\$ 12,499,900	16,967,400	15,796,900
Nursing home care benefits (3) — Soins en maison de repos (3)	\$ 45,598,500	56,708,100	63,660,900
New total (4 = 1 + 2 + 3) — Nouveau total (4 = 1 + 2 + 3)	\$ 1,116,990,400	1,453,830,500	1,682,760,800
As percentage of GNP — En pourcentage du P.N.B.	% 0.8	0.9	0.9
As percentage of Personal Income — En pourcentage du revenu personnel	% 1.0	1.1	1.1

as such may be described as payments to persons in need.

Federal payments to provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act came to nearly \$24 million in 1976 - 77, with Ontario getting \$10.8 million of this amount. No payments are made to Quebec under this program since no agreement has been signed under the Act with that province.

In Table B, figures are shown on payments made to provinces under separate agreements for young offenders and nursing home care benefits. These payments, of course, would modify the figures of Tables 3 and 4 if added, and this exercise is carried out in Table B.

conséquent, ils peuvent être décrits comme des versements aux personnes nécessiteuses.

Les versements de l'administration fédérale aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des personnes invalides se chiffraient à près de \$24 millions en 1976 - 77, l'Ontario recevant \$10.8 millions de ce montant. Aucun versement n'est fait au Québec en vertu de ce programme puisqu'aucun accord n'a été conclu avec cette province.

Le tableau B indique les montants versés aux provinces en vertu d'accords distincts touchant les services aux jeunes délinquants et la prestation de soins en maison de repos. Bien entendu, si l'on ajoute ces sommes aux chiffres des tableaux 3 et 4, ces derniers sont modifiés. C'est ce qu'on a fait au tableau B.

LIST OF TABLES

Chapter Two

Section G — Social Allowances and Services

Table	Page
-------	------

Beneficiaries

1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977. 567
2. Beneficiaries Under the Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan Programs as Percentage of Total Population, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1976. 576

Payments

3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77. 578

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre deux

Section G — Allocations et services sociaux

Tableau	Page
---------	------

Bénéficiaires

1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être, à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 567
2. Bénéficiaires du programme d'assistance-chômage et du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1976 576

Versements

3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77. 578

List of Tables — Concluded

Table Page

Payments — Concluded

4. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-shared Welfare Programs for Persons in Need, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77. 586

Vocational rehabilitation

5. Total Federal Payments to Provinces Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1976-77. 588

Liste des tableaux — fin

Tableau Page

Versements — fin

4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être, à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77. 586

Réadaptation professionnelle

5. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1976-77. 588

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977

TABLÉAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977

Province and year ¹ — Province et année ¹	Canada assistance plan ²	Old age assistance ³	Allowances for blind persons ⁴	Allowances for disabled persons ⁵	Unem- ployment assistance ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
	Assistance publique du Canada ²	Assistance- vieillesse ³	Allocations aux aveugles ⁴	Allocations aux invalides ⁵	Assistance- chômage ⁶	Pensioners ⁷	Blind ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Pensionnés ⁷	Aveugles ⁸
Newfoundland — Terre-Neuve:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	11,394	317
1961		5,342	422	1,220	51,985	...	...
1966 . . . . .	...	4,080	445	1,817	51,604		
1971	95,314	...	374	43	...		
1974	66,966		273	16			
1975	68,215		222	12			
1976	68,113		193	10			
1977 . . . . .	...		173	8			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	3,136	127
1961		801	81	752	2,395	...	...
1966 . . . . .	...	988	72	788	2,914		
1971	11,888	...	50	28	...		
1974	8,676		48	4			
1975	10,142		46	4			
1976	10,247		40	4			
1977 . . . . .	...		31	3			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allowances for blind persons ⁴ — Allocations aux aveugles ⁴	Allowances for disabled persons ⁵ — Allocations aux invalides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
						Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	20,808	1,048
1961		5,395	786	2,704	23,355	...	...
1966 . . . . .	...	4,423	714	3,474	26,016		
1971	52,328	...	511	494	...		
1974	53,829		398	183			
1975	58,628		373	113			
1976	61,676		326	89			
1977 . . . . .	...		321	76			
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	16,681	1,061
1961		5,555	696	1,963	30,567	...	...
1966 . . . . .	...	4,200	626	2,320	25,636		
1971	70,958	...	424	2,068	...		
1974	56,815		341	1,743			
1975	61,507		358	2,006			
1976	58,829		28	98			
1977 . . . . .	...		15	17			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

TABEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allowances for blind persons ⁴ — Allocations aux aveugles ⁴	Allowances for disabled persons ⁵ — Allocations aux invalides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions Pensions de vieillesse	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
						(6)	(7)
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	52,019 ⁹	2,559 ⁹
1961		17,093 ⁹	1,985 ⁹	6,639 ⁹	108,302 ⁹	...	...
1966 . . . . .	...	13,691 ⁹	1,857	8,399	106,170 ⁹		
1971	230,488 ⁹	...	1,359	2,633	...		
1974	186,286		1,060	1,946			
1975	198,492		999	2,135			
1976	198,865		587	201			
1977 . . . . .	...		540 ⁹	104 ⁹			
Québec:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	73,564	4,016
1961		35,441	2,949	24,009	175,165	...	...
1966 . . . . .	...	31,971	2,712	19,603	258,457		
1971	545,938	...	1,554	10,876	2,659		
1974	441,427		312	556	540		
1975	460,921		247	387	...		
1976	480,466		203	182			
1977 . . . . .	...		169	141			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Canada assistance plan ²	Old age assistance ³	Allowances for blind persons ⁴	Allowances for disabled persons ⁵	Unem- ployment assistance ⁶	Old age pensions Pensions de vieillesse	
	Assistance publique du Canada ²	Assistance- vieillesse ³	Allocations aux aveugles ⁴	Allocations aux invalides ⁵	Assistance- chômage ⁶	Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Ontario:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	91,509	2,408
1961		22,736	1,845	13,307	111,235	...	...
1966 . . . . .	...	19,991	1,820	18,406	134,824		
1971	408,803	...	183	445	517		
1974	355,280		81	168	...		
1975	384,445		50	84			
1976	423,818		23	56			
1977 . . . . .	...		17	40			
Manitoba:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	17,573	573
1961		5,098	380	1,415	27,112	...	...
1966 . . . . .	...	4,241	364	1,566	30,806		
1971	84,011	...	169	463	...		
1974	66,423		122	220			
1975	62,028		89	154			
1976	63,326		46	92			
1977 . . . . .	...		34	65			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Program for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Continued

TABLÉAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allowances for blind persons ⁴ — Allocations aux aveugles ⁴	Allowances for disabled persons ⁵ — Allocations aux invalides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions Pensions de vieillesse	
						Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
						(6)	(7)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Saskatchewan:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	17,409	484
1961		5,727	409	1,449	27,286	...	...
1966 . . . . .	...	3,975	366	1,871	36,810		
1971	77,590	...	54	91	...		
1974	51,854		32	46			
1975	53,237		27	29			
1976	51,601		22	21			
1977 . . . . .	...		18	17			
Alberta:							
1951 . . . . .		...	...	...	...	17,990	494
1961		6,584	461	1,790	26,388	...	...
1966 . . . . .	...	5,453	448	1,933	62,783		
1971	105,026	...	234	1,479	307		
1974	91,154		161	1,198	65		
1975	92,268		141	1,100	...		
1976	92,553		120	1,010			
1977 . . . . .	...		108	907			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 - suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allowances for blind persons ⁴ — Allocations aux aveugles ⁴	Allowances for disabled persons ⁵ — Allocations aux invalides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
						Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Prairie provinces — Provinces des Prairies:							
1951 .....		...	...	...	...	52,972 ¹⁰	1,551 ¹⁰
1961		17,409 ¹⁰	1,250 ¹⁰	4,654 ¹⁰	80,786 ¹⁰	...	...
1966 .....	...	13,669 ¹⁰	1,178	5,370	130,399 ¹⁰		
1971	266,627 ¹⁰	...	457	2,033	307 ¹¹		
1974	209,431		315	1,464	65 ¹¹		
1975	207,533		257	1,283	...		
1976	207,480		188	1,123			
1977 .....	...		160 ¹⁰	989 ¹⁰			
British Columbia — Colombie- Britannique:							
1951 .....		...	...	...	...	31,983	661
1961		7,322	568	2,017	86,769	...	...
1966 .....	...	5,478	532	2,385	93,904		
1971	169,546	...	432	2,580	...		
1974	151,771		31	216			
1975	178,908		—	—			
1976	179,639		—	—			
1977 .....	...		—	—		

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Number of Persons Assisted Under Specified Federal-Provincial
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1977 — Concluded

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être,
à frais partagés, à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1977 — fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Canada assistance plan ²	Old age assistance ³	Allowances for blind persons ⁴	Allowances for disabled persons ⁵	Unem- ployment assistance ⁶	Old age pensions Pensions de vieillesse	
	Assistance publique du Canada ²	Assistance- vieillesse ³	Allocations aux aveugles ⁴	Allocations aux invalides ⁵	Assistance- chômage ⁶	Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Yukon and Northwest Territo- ries — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1951 .....		...	...	...	...	126 ¹²	312
1961		183 ¹²	45 ¹²	24 ¹²	546 ¹²	...	...
1966 .....	...	159 ¹²	50	28	1,647 ¹²		
1971	669 ¹⁴	...	30	41	7,155 ¹³		
1974	3,181 ¹⁴		15 ¹²	19 ¹²	21 ¹³		
1975	5,711 ¹⁵		7 ¹³	12 ¹³	...		
1976	9,587 ¹²		1 ¹³	4 ¹³			
1977 .....	...		—	—		
Canada:							
1951 .....		...	...	...	...	302,173 ¹⁶	11,198 ¹⁶
1961		100,184 ¹⁶	8,642 ¹⁶	50,650 ¹⁶	562,803 ¹⁶	...	...
1966 .....	...	84,959 ¹⁶	8,149	54,191	725,401 ¹⁶		
1971	1,622,071 ¹⁷	...	4,015	18,608	10,638 ¹⁹		
1974	1,347,376 ¹⁷		1,814 ¹⁶	4,369 ¹⁶	626 ¹⁸		
1975	1,436,010 ¹⁵		1,560 ²⁰	3,901 ²⁰	...		
1976	1,499,855 ¹⁶		1,002 ²⁰	1,566 ²⁰			
1977 .....	...		886 ²¹	1,274 ²¹			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 1 — NOTES DU TABLEAU 1

¹ As of March. — Au mois de mars.

² The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50-50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is as reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents. — Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.

³ Old Age Assistance was a program for persons older than 65 but not old enough for Old Age Security (OAS) and payments were first made in January 1952 in all provinces except in Newfoundland where payments commenced in April of that year. In the Northwest Territories the program became operational in 1952-53 and in the Yukon during the following year. The amount of assistance was generally similar to that of OAS, but the provinces administered the program and within the limits of the Old Age Assistance Act fixed the amount of assistance payable and the conditions of eligibility. With the lowering of the age of eligibility for OAS from 70 to 65 by one year of age each year (starting in 1966), the last payment under this program was made for December 1969. However, with the Old Age Assistance Act amended as from April 1, 1966, provinces which have signed agreements under the Canada Assistance Plan were permitted to discontinue acceptance of applications for Old Age Assistance and to transfer recipients of assistance to a program coming under the Plan if they qualified for comparable or greater benefits. Cost sharing under the Old Age Assistance Act was on a 50-50 basis between the federal and each provincial government. — Le programme d'assistance-vieillesse s'adressait aux personnes âgées de 65 et plus qui ne pouvaient encore se prévaloir du Régime de sécurité de la vieillesse et les prestations ont commencé à être versées en janvier 1952 dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve où elles ont commencé à l'être en avril de la même année. Le programme est entré en vigueur en 1952-53 dans les Territoires du Nord-Ouest et l'année suivante au Yukon. Le montant de l'assistance correspondait en général à celui de la sécurité de la vieillesse, mais ce sont les provinces qui administraient le programme et fixaient, dans les limites de la Loi sur l'assistance-vieillesse, le montant de l'assistance à verser et les conditions d'admissibilité. L'âge d'admissibilité au Régime de sécurité de la vieillesse ayant été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, le dernier versement dans le cadre de ce programme a été effectué en décembre 1969. Toutefois, par suite de la modification, le 1^{er} avril 1966, de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, ont eu la possibilité de cesser d'agréer les demandes de prestations du programme d'assistance-vieillesse et de transférer les bénéficiaires de ce programme dans un autre programme relevant du Régime d'assistance publique s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou plus élevées. Aux termes de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les coûts étaient partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province.

⁴ Allowances for Blind Persons were first paid in January 1952 when pensions for the blind under the Old Age Pensions Act ceased to be paid. The full rate payable, subject to adjustments for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The qualifying age was lowered from 21 to 18 in 1955. The Act was amended from April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan, to discontinue acceptance of applicants and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. The federal government pays 75% of the cost of Allowances for the Blind, the balance being paid by provincial governments. — Les allocations aux aveugles ont commencé à être versées en janvier 1952 lorsqu'ont pris fin les pensions aux aveugles prévues par la Loi des pensions de vieillesse. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était fixée au début à \$40 par mois. L'allocation maximum a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et elle n'a pas changé depuis. L'âge d'admissibilité a été abaissé de 21 à 18 ans en 1955. Des modifications ont été apportées à la Loi en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada de cesser d'agréer les demandes des bénéficiaires et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans un programme relevant du Régime, s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou supérieures. Le gouvernement fédéral défraie 75 % des allocations aux aveugles, le reste étant payé par les gouvernements provinciaux.

⁵ Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. The full rate, subject to adjustment for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The Disabled Persons Act was amended, effective April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan to discontinue acceptance of applications for allowances and to allow the transfer of recipients to program coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. Costs are shared equally by the federal and each provincial government. The program got underway during 1954-55 in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta and the following year in Newfoundland and British Columbia. Federal payments to the Northwest Territories were first made in 1956-57 and to the Yukon in 1958-59. — Les allocations aux invalides ont commencé à être versées en janvier 1955. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était établie au début à \$40 par mois. Elle a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et n'a pas varié depuis. Des modifications ont été apportées à la Loi sur les invalides en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, de cesser d'agréer les demandes de prestations et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans des programmes relevant du Régime d'assistance publique, si les allocations payables étaient équivalentes ou supérieures. Les coûts sont partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province. Le programme a été instauré en 1954-55 dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et l'année suivante à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique. Les versements du gouvernement fédéral ont commencé en 1956-57 dans les Territoires du Nord-Ouest et en 1958-59 au Yukon.

⁶ Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program has been in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. — Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1^{er} juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant de soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage est en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada.

FOOTNOTES TO TABLE 1 — Concluded — NOTES DU TABLEAU 1 — fin

⁷ The Old Age Pensions Act of 1927 was the first step in providing universal pension payments in Canada. Persons eligible were "British subjects" aged 70 or more, residents of Canada for 20 years and five years in the province in which application was made. The full rate, defined by the federal government, was subject to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended on December 31, 1951, at which time all recipients of pensions were transferred to the rolls of Old Age Security. — La Loi des pensions de vieillesse de 1927 a constitué la première étape en vue d'établir un régime universel de pensions au Canada. Les personnes admissibles étaient des "sujets britanniques" de 70 ans ou plus, ayant résidé au Canada depuis 20 ans et ayant cinq ans de résidence dans la province où la demande était faite. L'allocation maximum déterminée par le gouvernement fédéral devait prendre en compte toute autre source de revenu. Les coûts étaient assumés à 75 % par le gouvernement fédéral et à 25 % par le gouvernement de chaque province. Le programme a pris fin le 31 décembre 1951, date à laquelle tous les bénéficiaires de pensions étaient transférés au Régime de sécurité de la vieillesse.

⁸ Pensions for the Blind were first paid in 1937 under an amendment to the Old Age Pensions Act. Persons eligible had to be 40 or over (21 or over from 1947). The full rate was subject to provincial variations and to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended December 31, 1951 and from January of the following year Allowances for Blind Persons began operation. — Les pensions aux aveugles ont commencé à être versées en 1937 en vertu d'une modification à la Loi des pensions de vieillesse. Les personnes admissibles devaient avoir 40 ans ou plus (21 ans ou plus depuis 1947). La pension maximum était assujettie aux variations provinciales et était calculée en tenant compte de toute autre forme de revenu. Le gouvernement fédéral assumait 75 % des coûts et le gouvernement de chaque province 25 %. Le programme prit fin le 31 décembre 1951 et les allocations aux aveugles commençaient à être versées en janvier de l'année suivante.

⁹ Includes figures for all Atlantic Provinces. — Comprend les chiffres de toutes les provinces de l'Atlantique.

¹⁰ Includes figures for all Prairie Provinces. — Comprend les chiffres de toutes les provinces des Prairies.

¹¹ Includes figures for Alberta only. — Comprend les chiffres pour l'Alberta seulement.

¹² Includes both the Yukon and the Northwest Territories. — Comprend à la fois le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

¹³ Includes Northwest Territories only. — Comprend les Territoires du Nord-Ouest seulement.

¹⁴ Includes the Yukon only. — Comprend le Yukon seulement.

¹⁵ Excludes figures for the Yukon; and includes general welfare assistance recipients and dependents for the Northwest Territories but not children in care or adults in institutions for that territory. — Ne comprend pas les chiffres du Yukon; dans le cas des Territoires du Nord-Ouest les bénéficiaires d'assistance générale et leurs personnes à charge, mais non les enfants confiés aux organismes de bien-être ni les adultes.

¹⁶ Includes figures for all provinces and territories. — Comprend les chiffres de toutes les provinces et des territoires.

¹⁷ Exclusive of the Northwest Territories. — Sans les Territoires du Nord-Ouest.

¹⁸ Includes Quebec, Alberta and the Northwest Territories. — Comprend le Québec, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

¹⁹ Includes Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories. — Comprend le Québec, l'Ontario, l'Alberta et les territoires du Nord-Ouest.

²⁰ Exclusive of British Columbia and the Yukon. — Sans la Colombie-Britannique et le Yukon.

²¹ Exclusive of British Columbia and the two territories. — Sans la Colombie-Britannique et les deux territoires.

Note: Figures are not additive as some people may have received benefits from more than one program. — Nota: On ne peut, sans risque de duplication, faire la somme des bénéficiaires, certains d'entre eux ayant pu recevoir des prestations de plus d'un programme.

Source: Department of Health and Welfare. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 2. Beneficiaries¹ Under the Unemployment Assistance² and Canada Assistance Plan³ Programs as Percentage of Total Population⁴, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1976

No.	Year — Année	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique					Québec	Ontario
			New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Ecosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Sub- total — Total partiel		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1. Total population ⁴ — Population totale ⁴									
'000									
1	1961	18,238.3	457.9	104.6	737.0	597.9	1,897.4	5,259.2	6,236.1
2	1966	20,014.9	493.4	108.5	756.0	616.8	1,974.7	5,780.8	6,960.9
3	1971	21,568.3	522.1	111.6	789.0	634.6	2,057.3	6,027.8	7,703.1
4	1974	22,446.3	542.5	116.7	813.2	661.8	2,134.2	6,134.3	8,093.9
5	1975	22,799.5	549.5	118.9	822.2	674.9	2,165.5	6,187.8	8,225.8
6	1976	22,992.6	557.7	118.2	828.6	677.3	2,181.8	6,234.4	8,264.5
2. Number of beneficiaries ⁵ — Nombre de bénéficiaires ⁵									
a. Unemployment Assistance ² — Assistance-chômage ²									
7	1961	562,803	51,985	2,395	23,355	30,567	108,302	175,165	111,235
8	1966	725,401	51,604	2,914	26,016	25,636	106,170	258,457	134,824
b. Canada Assistance Plan ³ — Régime d'assistance publique du Canada ³									
9	1971	1,622,071	95,314	11,888	52,328	70,958	230,488	545,938	408,803
10	1974	1,347,376	66,966	8,676	53,829	56,815	186,286	441,427	355,280
11	1975	1,436,010	68,215	10,142	58,628	61,507	198,492	460,921	384,445
12	1976	1,499,855	68,113	10,247	61,676	58,829	198,865	480,466	423,818
3. Beneficiaries as % of population — Bénéficiaires en % de la population									
a. Unemployment Assistance — Assistance-chômage									
13	1961	3.1	11.4	2.3	3.2	5.1	5.7	3.3	1.8
14	1966	3.6	10.4	2.7	3.4	4.2	5.4	4.5	1.9
b. Canada Assistance Plan — Régime d'assistance publique du Canada									
15	1971	7.5	18.2	10.6	6.6	11.2	11.2	9.0	5.3
16	1974	6.0	12.3	7.4	6.6	8.6	8.7	7.2	4.4
17	1975	6.3	12.4	8.5	7.1	9.1	9.2	7.4	4.7
18	1976	6.5	12.2	8.7	7.4	8.7	9.1	7.7	5.1

¹ Recipients and their dependents.

² See Table 1, footnote 6.

³ See Table 1, footnote 2.

⁴ As of June.

⁵ As of March.

Source: (a) Population data, Statistics Canada. (b) Persons assisted, Department of National Health and Welfare.

TABLEAU 2. Bénéficiaires¹ du programme d'assistance-chômage² et du Régime d'assistance publique du Canada³, en pourcentage de la population totale⁴, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1976

Prairie provinces Provinces des Prairies				British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Sub-total — Total partiel			
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	N ^o
1. Total population ⁴ — Population totale ⁴						
'000						
921.7	925.2	1,332.0	3,178.9	1,629.1	37.6	1
963.1	955.4	1,463.2	3,381.7	1,873.7	43.1	2
988.2	926.2	1,627.9	3,542.3	2,184.6	53.2	3
1,011.0	907.0	1,713.9	3,631.9	2,395.2	56.9	4
1,018.7	918.1	1,768.0	3,704.8	2,457.2	58.6	5
1,021.5	921.3	1,838.0	3,780.9	2,466.6	64.4	6
2. Number of beneficiaries ⁵ — Nombre de bénéficiaires ⁵						
a. Unemployment Assistance ² — Assistance-chômage ²						
27,112	27,286	26,388	80,786	86,769	546	7
30,806	36,810	62,783	130,399	93,904	1,647	8
b. Canada Assistance Plan ³ — Régime d'assistance publique du Canada ³						
84,011	77,590	105,026	266,627	169,546	669	9
66,423	51,854	91,154	209,431	151,771	3,181	10
62,028	53,237	92,268	207,533	178,908	5,711	11
63,326	51,601	92,553	207,480	179,639	9,587	12
3. Beneficiaries as % of population — Bénéficiaires en % de la population						
a. Unemployment Assistance — Assistance-chômage						
2.9	2.9	2.0	2.5	5.3	1.4	13
3.2	3.8	4.3	3.8	5.0	3.8	14
b. Canada Assistance Plan — Régime d'assistance publique du Canada						
8.5	8.4	6.4	7.5	7.8	1.3	15
6.6	5.7	5.3	5.8	6.3	5.6	16
6.1	5.8	5.2	5.6	7.3	9.8	17
6.2	5.6	5.2	5.5	7.3	14.9	18

¹ Bénéficiaires et leurs personnes à charge.

² Voir tableau 1, note 6.

³ Voir tableau 1, note 2.

⁴ Au mois de mars.

⁵ Au mois de mars.

Source: a) Données démographiques, Statistiques Canada. b) Bénéficiaires, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77

TABLERAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes
à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ²	Old age assistance ³	Allow- ances for blind persons ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵	Unem- ployment assistance ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
		Assistance publique du Canada ²	Assistance- vieillesse ³	Alloca- tions aux aveugles ⁴	Alloca- tions aux in- valides ⁵	Assistance- chômage ⁶	Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Newfoundland — Terre-Neuve:								
1951-52	3,224		...	28 ⁹	...	...	3,095 ¹⁰	101 ¹⁰
1961-62	6,713	...	1,673	209	414	4,417	...	...
1966-67	12,749	—	1,676	292	833	9,948		
1971-72	25,797	25,558	— 11 ¹¹	238	12	...		
1973-74	24,858	24,669	— 11 ¹¹	193	7			
1974-75	33,350	33,221	— 19 ¹¹	144	4			
1975-76	36,913	36,775	— 13 ¹¹	147	4			
1976-77	40,467	40,347	— 4 ¹¹	120	4			
Prince Edward Island — Île-du- Prince-Édouard:								
1951-52	790		7 ⁹	6 ⁹	...	...	745 ¹⁰	32 ¹⁰
1961-62	721		249	40	259	173	...	...
1966-67	1,410	...	390	46	369	605		
1971-72	4,078	4,041	— 11 ¹¹	32	5	...		
1973-74	5,168	5,134	—	32	2			
1974-75	7,046	7,013	—	31	2			
1975-76	8,730	8,699	—	29	2			
1976-77	10,694	10,668	—	24	2			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allow- ances for blind persons ⁴ — Alloca- tions aux aveugles ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵ — Alloca- tions aux in- valides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse		
								Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000								
Nova Scotia — Nou- velle-Ecosse:									
1951-52	5,458		96 ⁹	64 ⁹	...	...	5,031 ¹⁰	267 ¹⁰
1961-62	4,607	...	1,569	386	909	1,743	...	...
1966-67	7,537	449	1,667	466	1,584	3,371			
1971-72	22,344	21,857	— 6 ¹¹	324	169	...			
1973-74	28,092	27,718	— 1 ¹¹	274	101				
1974-75	31,493	31,189	— 1 ¹¹	252	52				
1975-76	41,334	41,065	— 1 ¹¹	227	42				
1976-77	47,059	46,819	— 1 ¹¹	207	33				
New Brunswick — Nou- veau-Brunswick:									
1951-52	4,673		166 ⁹	69 ⁹	...	...	4,153 ¹⁰	285 ¹⁰
1961-62	4,148		1,760	349	668	1,371	...	...
1966-67	5,093	...	1,620	408	1,042	2,023			
1971-72	21,398	20,229	— 4 ¹¹	272	901	...			
1973-74	31,122	30,101	— 1 ¹¹	231	791				
1974-75	36,330	35,224	— 1 ¹¹	237	869				
1975-76	50,914	50,267	—	133	514				
1976-77	67,305	67,266	—	15	24				

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ²	Old age assistance ³	Allow- ances for blind persons ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵	Unem- ployment assistance ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
		Assistance publique du Canada ²	Assistance- vieillesse ³	Alloca- tions aux aveugles ⁴	Alloca- tions aux in- valides ⁵	Assistance- chômage ⁶	Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlan- tique:								
1951-52	14,145		2699,12	1679,13	...	...	13,024 ^{10,13}	68510,1
1961-62	16,189	...	5,251	984	2,250	7,704	...	...
1966-67	26,789	44914	5,353	1,212	3,828	15,947 ¹³		
1971-72	73,617	71,685	— 21 ¹¹	866	1,087	...		
1973-74	89,240	87,622	— 13 ¹¹	730	901 ¹³			
1974-75	108,219	106,647	— 19 ¹¹	664	927			
1975-76	137,891	136,806	— 13 ¹¹	536	562			
1976-77	165,525	165,100	— 4 ¹¹	366 ¹³	63			
Québec:								
1951-52	21,107		690 ⁹	272 ⁹	...	...	19,078 ¹⁰	1,067 ¹⁰
1961-62	57,991	...	10,896	1,412	7,461	38,222	...	...
1966-67 ³³	55,912	—	12,291	1,728	8,606	33,287		
1971-72 ³³	273,514	271,505	— 66 ¹¹	448	1,087	540		
1973-74 ³³	319,308	318,500	— 24 ¹¹	254	439	139		
1974-75 ³³	396,465	396,040	— 11 ¹¹	174	182	70		
1975-76 ³³	493,484	493,208	— 11 ¹¹	142	96	39		
1976-77 ³³	614,999	614,817	— 31 ¹¹	117	55	13		

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 - Continued

TABEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes
à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 - suite

Province and year ¹ Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allow- ances for blind persons ⁴ — Alloca- tions aux aveugles ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵ — Alloca- tions aux in- valides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
							Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Ontario:								
1951-52	24,753		673 ⁹	143 ⁹	...	...	23,286 ¹⁰	651 ¹⁰
1961-62	29,233	...	6,903	837	4,503	16,990	...	...
1966-67	66,552	6,931	7,239	1,082	8,377	42,923		
1971-72	211,279	211,035	- 22 ¹¹	73	139	54		
1973-74	207,356	207,272	- 14 ¹¹	27	72	- 1 ¹¹		
1974-75	271,472	271,434	- 18 ¹¹	18	39	- 1 ¹¹		
1975-76	377,884	377,861	- 8 ¹¹	7	24	- - 1 ¹¹		
1976-77	408,678	408,665	- 10 ¹¹	5	18	- - 1 ¹¹		
Manitoba:								
1951-52	4,896		107 ⁹	36 ⁹	...	...	4,596 ¹⁰	157 ¹⁰
1961-62	6,552	...	1,652	188	478	4,234	...	...
1966-67	9,921	—	1,612	226	688	7,395		
1971-72	36,551	36,304	- 8 ¹¹	97	158	...		
1973-74	38,060	37,894	- 3 ¹¹	70	99			
1974-75	39,956	39,826	- 1 ¹¹	55	76			
1975-76	47,201	47,122	- - 1 ¹¹	32	47			
1976-77	53,184	53,131	--	23	30			

See footnote(s) at end of table. - Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allow- ances for blind persons ⁴ — Alloca- tions aux aveugles ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵ — Alloca- tions aux in- valides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse		
								Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
\$'000									
Saskatchewan:									
1951-52	4,814		133 ⁹	31 ⁹	...	...	4,516 ¹⁰	134 ¹⁰
1961-62	6,621	...	1,762	193	490	4,176	...	...
1966-67	12,149	3,116	1,131	205	190	7,507			
1971-72	25,356	25,306	- 7 ¹¹	28	29	...			
1973-74	35,396	35,354	- 1 ¹¹	22	21				
1974-75	34,766	34,701	- 1 ¹¹	17	13	36			
1975-76	42,036	42,009	- - 1 ¹¹	17	10				
1976-77	63,531	63,512	- -	12	7				
Alberta:									
1951-52	4,898		144 ⁹	34 ⁹	...	...	4,590 ¹⁰	130 ¹⁰
1961-62	7,000	...	2,001	223	559	4,217	...	...
1966-67	17,092	-	2,092	284	859	13,857			
1971-72	43,633	42,808	- 13 ¹¹	146	628	64			
1973-74	53,335	52,656	- 3 ¹¹	116	538	28			
1974-75	61,384	60,769	- 1 ¹¹	100	496	20			
1975-76	91,565	91,016	- 1 ¹¹	85	450	15			
1976-77	107,636	107,152	- -	74	402	8			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allow- ances for blind persons ⁴ — Alloca- tions aux aveugles ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵ — Alloca- tions aux invalides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
		Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Prarie provinces — Provinces des Prairies:								
1951-52	14,608		384 ^{9,15}	101 ^{9,15}	...	...	13,702 ^{10,15}	421 ^{10,15}
1961-62	20,173	...	5,415	604	1,527 ¹⁵	12,627 ¹⁵	...	...
1966-67	39,162	3,116 ¹⁶	4,835	715	1,737	28,759 ¹⁵		
1971-72	105,540	104,418	— 28 ¹¹	271	815	64 ¹⁷		
1973-74	126,791	125,904	— 7 ¹¹	208	658	28 ¹⁷		
1974-75	136,106	135,296	— 3 ¹¹	172	585	56 ²⁸		
1975-76	180,802	180,147	— 2 ¹¹	134	508	15 ¹⁷		
1976-77	224,351	223,795	1	109 ¹⁵	438 ¹⁵	8 ¹⁷		
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1951-52	8,559		263 ⁹	38 ⁹	...	...	8,081 ¹⁰	177 ¹⁰
1961-62	19,664	...	2,284	270	685	16,425	...	...
1966-67	25,861	—	2,252	337	1,072	22,200		
1971-72	69,990	68,575	— 13 ¹¹	284	1,144	...		
1973-74	84,062	83,341	— 5 ¹¹	120	606			
1974-75	139,779	139,821	— 1 ¹¹	— 14 ¹¹	— 27 ¹¹			
1975-76	185,387	185,387	— .. 11	— .. 11	— .. 11			
1976-77	184,700	184,700	--	--	--			

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes
à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme,
pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1976-77 — suite

Province and year ¹ — Province et année ¹	Total	Canada assistance plan ² — Assistance publique du Canada ²	Old age assistance ³ — Assistance- vieillesse ³	Allow- ances for blind persons ⁴ — Alloca- tions aux aveugles ⁴	Allow- ances for disabled persons ⁵ — Alloca- tions aux in- valides ⁵	Unem- ployment assistance ⁶ — Assistance- chômage ⁶	Old age pensions — Pensions de vieillesse	
							Pensioners ⁷ — Pensionnés ⁷	Blind ⁸ — Aveugles ⁸
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
\$'000								
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest:								
1951-52	34		...	9,18	...	...	3310,18	110,1
1961-62	168	...	62	22	8	76	...	...
1966-67	270	—	71	32	12	155		
1971-72	1,206	159 ²⁰	111	20	18	1,010 ¹⁹		
1973-74	2,643	2,136 ¹⁸	111	17	14	477 ¹⁹		
1974-75	6,848	6,831	111	718	718	319		
1975-76	4,707	4,701	20	219	319	119		
1976-77	5,052	5,052	18	19	19	19		
Canada:								
1951-52	83,204 ²¹		2,2779,22	7219,23	...	...	77,20410,23	3,00210,2
1961-62	143,419	...	30,811 ²³	4,130	16,434 ²³	92,044 ²³	...	...
1966-67 ³³	214,546	10,496 ²⁵	32,042	5,105	23,632	143,271 ²³		
1971-72 ³³	735,147	727,377 ²⁴	151 ¹¹	1,963	4,290	1,668 ²⁶		
1973-74 ³³	829,403	824,775 ²³	59 ¹¹	1,356 ²³	2,689 ²³	642 ²⁷		
1974-75 ³³	1,058,892	1,056,069	41 ¹¹	1,022 ³⁰	1,714 ³⁰	128 ³²		
1975-76 ³³	1,380,155	1,378,110	24 ¹¹	822 ³¹	1,192 ³¹	55 ²⁷		
1976-77 ³³	1,603,303	1,602,129	17 ¹¹	596 ²⁹	574 ²⁹	21 ²⁷		

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

FOOTNOTES TO TABLE 3 — NOTES DU TABLEAU 3

- 1 April to March. — D'avril à mars.
- 2 See Table 1, footnote 2. — Voir tableau 1, note 2.
- 3 See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.
- 4 See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.
- 5 See Table 1, footnote 5. — Voir tableau 1, note 5.
- 6 See Table 1, footnote 6. — Voir tableau 1, note 6.
- 7 See Table 1, footnote 7. — Voir tableau 1, note 7.
- 8 See Table 1, footnote 8. — Voir tableau 1, note 8.
- 9 Three months from January to March 1952. — Trois mois de janvier à mars 1952.
- 10 Nine months from March to December 1951. — Neuf mois de mars à décembre 1951.
- 11 Negative numbers represent federal share of recoveries from former recipients. — Les chiffres précédés du signe négatif représentent la part reçue par le gouvernement fédéral des trop payés recouverts d'anciens prestataires.
- 12 Exclusive of Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.
- 13 Includes payments to all Atlantic provinces. — Comprend les versements à toutes les provinces de l'Atlantique.
- 14 Nova Scotia only. — La Nouvelle-Écosse seulement.
- 15 Includes payments to all Prairie provinces. — Comprend les versements à toutes les provinces des Prairies.
- 16 Exclusive of Manitoba and Alberta. — Sans le Manitoba et l'Alberta.
- 17 Exclusive of Manitoba and Saskatchewan. — Sans le Manitoba et la Saskatchewan.
- 18 Includes both the Yukon and Northwest Territories. — Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- 19 Includes the Northwest Territories only. — Comprend les Territoires du Nord-Ouest seulement.
- 20 Includes the Yukon only. — Comprend le Yukon seulement.
- 21 The drop in the total payment figure in 1951-52 and the sharper drop in 1952-53 reflect the termination of the Old Age Pensions program as of December 31, 1951. — La diminution enregistrée en 1951-52 et celle plus importante encore en 1952-53 reflètent l'abandon du programme des pensions de vieillesse, le 31 décembre 1951.
- 22 Exclusive of Newfoundland, the Yukon and the Northwest Territories. — Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- 23 Includes all provinces and territories. — Comprend toutes les provinces et les territoires.
- 24 Exclusive of the Northwest Territories. — Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- 25 Includes Nova Scotia, Ontario and Saskatchewan. — Comprend la Nouvelle-Écosse, l'Ontario et la Saskatchewan.
- 26 Payments to Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories. — Montants versés au Québec, à l'Ontario, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest.
- 27 Payments to Quebec, Alberta and the Northwest Territories, less federal share of recoveries from former recipients in Ontario. — Montants versés au Québec, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouverts d'anciens prestataires de l'Ontario.
- 28 Exclusive of Manitoba. — Sans le Manitoba.
- 29 Exclusive of the Yukon. — Sans le Yukon.
- 30 Includes all provinces and territories but there were recoveries from British Columbia. — Comprend toutes les provinces et les territoires, mais des trop payés ont été recouverts de la Colombie-Britannique.
- 31 Exclusive of the Yukon, and with recoveries from British Columbia. — Sans le Yukon, mais comprend des trop payés recouverts de la Colombie-Britannique.
- 32 Payments to Quebec, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories less federal share of recoveries from former recipients in Ontario. — Montants versés au Québec, à la Saskatchewan à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouverts d'anciens prestataires de l'Ontario.
- 33 From 1965-66 payments to Quebec have been made under the Established Programs (Interim Arrangements) Act through income tax abatements and adjustments. — À partir de 1965-66, les versements au Québec ont été effectués en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) sous forme de dégrèvements d'impôt et autres compensations.

Note: Payments are shown for the years in which they were made to the provinces. Some payments include reimbursements to the Provinces for expenditures made during previous fiscal years. The number of persons assisted shown in Table 1, thus, cannot be directly related to payments. — **Nota:** Les versements paraissent sous l'année où ils ont été faits aux provinces. Certains comprennent des remboursements pour des dépenses effectuées par les provinces au cours d'exercices antérieurs. C'est pourquoi il est impossible de comparer directement le montant de ces versements avec le nombre de personnes assistées figurant au tableau 1.

Source: Department of National Health and Welfare. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

**TABLE 4. Total Federal Government Payments to Provinces Under Specified¹
Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Related to Personal Income,
for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1976-77**

No.	Year ² — Année ²	Canada	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique				
			New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince- Edouard	Nova Scotia — Nouvelle- Ecosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick	Sub- total — Total partiel
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			Total payments as % of personal income ^{3,4} — Montant total des versements en % du revenu personnel ^{3,4}				
1	1951-52	0.5	1.5	1.2	1.0	1.1	1.2
2	1961-62	0.5	1.5	0.7	0.5	0.6	0.8
3	1966-67	0.5	1.9	0.9	0.6	0.5	0.9
4	1971-72	1.0	2.3	1.7	1.1	1.4	1.4
5	1973-74	0.8	1.7	1.5	1.0	1.6	1.4
6	1974-75	0.9	1.8	1.8	1.0	1.4	1.3
7	1975-76	1.0	1.7	1.8	1.1	1.7	1.4
8	1976-77	1.0	1.6	1.9	1.1	1.9	1.5

¹ See Tables 1 and 3.

² April to March.

³ Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents.

⁴ Caution is needed in interpreting the percentages shown. The following points should be kept in mind: (i) Programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, e.g., Old Age Security replacing Old Age Pensions; also (ii) Payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and as such may be described as payments to persons in need.

Note: (i) The drop in the percentages from 1951-52 reflects the termination of the Old Age Pensions Act as of December 31, 1951. (ii) The gradual increase in the percentages from the mid-1950's are to a large extent ascribable to the increases in federal spendings under the Unemployment Assistance Program. (iii) The higher percentages for the years from 1967-68 reflect the increased federal involvement in the funding of provincial social welfare programs through the Canada Assistance Plan.

Source: (a) Payments on which percentages are based are as shown in Table 5. (b) The Personal Income data used to calculate the percentages, Statistics Canada, Gross National Product Division.

TABLEAU 4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes¹ de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 - 52 à 1976 - 77

Québec	Ontario	Prairie provinces Provinces des Prairies				British Columbia — Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	No
		Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Sub-total — Total partiel			
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
Total payments as % of personal income ^{3,4} — Montant total des versements en % du revenu personnel ^{3,4}								
0.5	0.4	0.5	0.4	0.4	0.4	0.5	0.1	1
0.7	0.2	0.5	0.6	0.3	0.4	0.6	0.3	2
0.5	0.4	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5	0.3	3
1.5	0.7	1.2	1.0	0.8	0.9	0.9	0.7	4
1.4	0.5	0.9	1.0	0.7	0.9	0.8	1.2	5
1.4	0.6	0.8	0.8	0.7	0.7	1.0	1.7	6
1.5	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	1.2	1.0	7
1.6	0.7	0.8	1.0	0.8	0.9	1.0	1.3	8

¹ Voir tableaux 1 et 3.

² Avril à mars.

³ Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts reçus des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), les sociétés et les non résidents.

⁴ Il convient d'interpréter avec précaution les pourcentages indiqués et tenir compte des points suivants: (i) les programmes de nature plus universelle pourraient avoir remplacé ou complété les programmes destinés aux personnes nécessiteuses, par ex., la sécurité de la vieillesse comme remplacement aux pensions de vieillesse et (ii) les versements dans le cadre du supplément de revenu garanti ne sont pas compris parce que leur coût n'est pas partagé avec les provinces; ce sont cependant des versements établis d'après examen des ressources qui peuvent donc comme tels être considérés comme des versements aux personnes nécessiteuses.

Nota: (i) L'abandon du programme des pensions de vieillesse, le 31 décembre 1951, se traduit par une baisse des pourcentages à partir de 1951-52. (ii) L'augmentation graduelle des pourcentages à partir du milieu des années 50 jusqu'à 1966-67 est attribuable, dans une large mesure, à l'augmentation des dépenses fédérales au titre du programme d'assistance-chômage. (iii) Les pourcentages plus élevés notés pour l'année 1967-68 et les suivantes indiquent la participation accrue du gouvernement fédéral au financement des programmes provinciaux de bien-être par le biais du Régime d'assistance publique du Canada.

Source: a) Les montants des versements ayant servi au calcul des pourcentages se trouvent au tableau 5. b) Les données sur le revenu personnel ayant servi au calcul des pourcentages viennent de Statistique Canada, Division du produit national brut.

TABLE 5. Total Federal Payments to Provinces Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1976-77

TABLÉAU 5. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Total	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique					Sub-total Total partiel
		New- foundland — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du-Prince- Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New Brunswick — Nouveau- Brunswick		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
		\$'000					
1962-63	334	11	3	24	52	90	
1966-67	1,025	15	8	40	70	133	
1971-72	6,500	47	14	230	74	365	
1973-74	10,007	62	46	100	87	295	
1974-75	12,000	160	67	494	397	1,118	
1975-76	20,611	199	105	889	257	1,450	
1976-77	23,560	370	118	1,316	1,433	3,237	
	Ontario	Prairie provinces — Provinces des Prairies				British Columbia	Yukon and Northwest Territories
		Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Sub-total — Total partiel	Colombie- Britannique	Yukon et Territoires du Nord-Ouest
	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
	\$'000						
1962-63	76	84	48	22	154	14	
1966-67	456	140	173	37	350	86	
1971-72	3,738	916	722	504	2,142	250	52
1973-74	6,588	856	807	1,094	2,757	366	
1974-75	7,046	596	840	2,339	3,774	50	11
1975-76	11,596	1,750	1,812	2,791	6,353	1,022	190
1976-77	10,786	1,686	2,201	4,825	8,712	675	151

¹ April to March. — Avril à mars.

² Payment to Northwest Territories only. — Versements aux Territoires du Nord-Ouest seulement.

Note: The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act was passed by Parliament during 1960-61. It allowed the federal government to enter into agreements with the provinces for periods of up to six years. Contributions are made in respect of the costs incurred by the province in undertaking in the province a comprehensive program for the vocational rehabilitation of disabled persons. The federal government contributes 50% of eligible costs and the province, the other 50%. Amounts spent by a province for anyone covered under the Veterans Rehabilitation Act or a recipient of benefits under a workmen's compensation act are not eligible under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. The Act was under the jurisdiction of the Department of Labour until January 1, 1966 when it was transferred to the Department of Manpower and Immigration. On April 1, 1973 it was transferred to the Department of National Health and Welfare. Agreements have been signed with all provinces except Quebec. The Agreement with the Yukon and Northwest Territories was signed in February 1971. — Note: La Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides fut votée par le Parlement au cours de 1960-61. Elle permettait au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec les provinces pour des périodes allant jusqu'à six ans. Les paiements sont faits à l'égard des coûts encourus par une province dans l'établissement d'un programme provincial complet de réadaptation professionnelle des invalides. Ces coûts sont partagés également entre les deux paliers de gouvernement. Ne sont pas admissibles au partage au titre de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides les sommes versées par la province à quiconque bénéficie d'allocations en vertu de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou d'une loi sur l'indemnisation des accidentés du travail. Le ministère du Travail fut chargé de l'application de la Loi jusqu'au 1^{er} janvier 1966 alors qu'elle passa sous la responsabilité du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration. Le 1^{er} avril 1973, elle était transférée au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Des ententes existent avec toutes les provinces à l'exception du Québec. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont ratifié l'entente en février 1971.

Source: Departments of Finance, Labour, Manpower and Immigration and National Health and Welfare. — Ministères des Finances, du Travail, de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et de la Santé nationale et du Bien-être social.

Chapter three

Chapitre trois

Section A

Section A

Veterans

Anciens combattants

TABLE OF CONTENTS

Chapter Three

Section A — Veterans

	Page
Program information	591
Statistical comments	605
Reference (list of publica- tions)	614
List of tables	615
Statistics	618

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre trois

Section A — Anciens combattants

	Page
Renseignements sur les pro- grammes	591
Commentaires statistiques.	605
Références (liste des publications)	614
Liste des tableaux	615
Statistiques	618

VETERANS

1. Overview

Federal legislation provides health and welfare services for eligible veterans, civilians with war service and dependants of both groups. Disability pensions, which are compensation payments, are given to those who suffer physical or mental incapacity related to military service in war and peace. Survivors of those who died because of official participation in military activity, whether as armed forces personnel or as civilians, are also entitled to receive compensation. As of April 1, 1976, compensation based on disability pension rates has become payable to veterans and civilians who were prisoners of war for three months or more during or subsequent to World War II (with additional compensation payable for dependents and in certain instances to surviving dependants, as with disability pensions.) Veterans and civilians with qualifying war-time service may be awarded allowances if they are unable to work, because of age or incapacity, or if they have insufficient income. These allowances, which are paid on the basis of a modified income test, are different in nature from the disability pensions.

2. Pensions for Disability and Surviving Dependents

The Pension Act was passed in July 1919 to award pensions as

ANCIENS COMBATTANTS

1. Aperçu général

La législation fédérale prévoit des services de santé et de bien-être pour les anciens combattants admissibles, les civils ayant servi avec les forces armées et les personnes à charge des deux groupes. Des pensions d'invalidité sont accordées à titre de compensation aux personnes atteintes d'invalidité physique ou mentale résultant de leur service militaire en temps de paix ou de guerre. Les survivants de ceux qui sont morts en raison de leur participation officielle aux opérations militaires, soit en tant que membres des forces armées soit en tant que civils, ont également droit à une indemnisation. Le 1^{er} avril 1976, on a commencé à verser une indemnité, en fonction des taux de pension d'invalidité, aux anciens combattants et aux civils qui ont été prisonniers de guerre pendant trois mois ou plus durant et après la Seconde Guerre mondiale (ainsi qu'une indemnité supplémentaire à leurs personnes à charge et, dans certains cas, à leurs personnes à charge survivantes, comme dans le cas des pensions d'invalidité). Les anciens combattants et les civils qui ont servi en temps de guerre peuvent recevoir des allocations s'ils sont incapables de travailler en raison de leur âge ou de leur invalidité, ou si leur revenu est insuffisant. Ces allocations, qui sont versées en fonction d'un examen du revenu, modifié, ne sont pas de même nature que les pensions d'invalidité.

2. Pension d'invalidité et aux personnes à charge survivantes

La Loi sur les pensions, adoptée en juillet 1919, prévoit le versement de



National War Memorial. Ottawa — Monument canadien aux morts de la guerre de 1914 - 1918
Ottawa.
Veterans Affairs/Affaires des anciens combattants

compensation for disability or death related to military service. Originally intended to cover only activity directly connected to wartime, the legislation was later broadened to include death or disability resulting from an injury or disease incurred or attributable to service in wartime or arising directly from peacetime service.

Three separate, independent bodies, answerable only to Parliament through the Minister of Veterans Affairs, are responsible for implementation and operation of the Pension Act: the Canadian Pension Commission, the Pension Review Board and the Bureau of Pensions Advocates.

A person who believes he qualifies for a pension on account of a service-related disability or death may go through several stages of application and appeal with the assistance of the Bureau of Pensions Advocates, without charge, if he wishes. First, application is made to the Canadian Pension Commission which decides whether an award should be made and the amount of compensation. A dissatisfied applicant may submit a subsequent application or request an Entitlement Board hearing before three pension commissioners. If the decision is still not favourable, the applicant can appeal to the Pension Review Board. The Board can affirm or vary the decision, refer the subject matter back to the Commission for reconsideration, re-hearing or investigation, or direct the Commission to deal with the subject matter as a

pensions à titre de compensation en cas d'invalidité ou de décès survenu lors du service militaire. Ne visant au début que les personnes ayant participé directement à l'effort de guerre, la loi a été ensuite élargie de façon à prendre en compte les cas de décès ou d'invalidité résultant d'une blessure ou d'une maladie survenue à l'occasion ou des suites d'opérations militaires ou découlant directement d'activités militaires en temps de paix.

Trois organismes indépendants et distincts, comptables seulement au Parlement par l'entremise du ministre des Affaires des anciens combattants, sont chargés de la mise en application de la Loi sur les pensions: la Commission canadienne des pensions, le Conseil de révision des pensions et le Bureau de services juridiques des pensions.

La personne qui estime avoir droit à une pension en raison d'une invalidité ou d'un décès attribuable au service militaire doit présenter sa demande suivant un processus en plusieurs étapes et peut en appeler de la décision si elle le désire, avec l'assistance gratuite du Bureau de services juridiques des pensions. La demande est d'abord envoyée à la Commission canadienne des pensions qui détermine si la personne est admissible à une indemnisation et en fixe le montant. Un requérant insatisfait peut faire de nouvelles demandes, ou peut réclamer une audience au comité d'examen devant trois commissaires des pensions. Si la décision n'est toujours pas favorable, le requérant peut interjeter appel auprès du Conseil de révision des pensions. Le Conseil peut soit confirmer soit modifier la décision, ou renvoyer la question à la Commission pour qu'elle la réexamine, tienne une nouvelle audience ou enquête, ou bien lui ordonner de la



1914-1918

National War Memorial, Ottawa – Monument canadien aux morts de la guerre de 1914-1918, Ottawa.

Veterans Affairs/Affaires des anciens combattants

new application. With new evidence, the Review Board may rescind or amend its own decision.

Pensions may be awarded to veterans of the United Kingdom Forces who were domiciled in Canada any time during the four years before the beginning of World War II. They may also be awarded to veterans of Commonwealth or Allied Forces who had been domiciled in Canada at the outbreak of either World War in circumstances where an award is not made by the Allied Government but may be made under Canadian legislation or when pension is awarded by an Allied Government but benefits are less than Canada's. When the latter is the case, supplementation to Canadian rates may be paid.

Pensions are not affected by the pensioner's place of residence, occupation, or other income. Eligibility and rates apply equally to males and females.

Pensions may be paid to surviving dependents if the injury or disease that caused a veteran's death was incurred during or is attributable to military service or if, at the time of his death the pensioner was in receipt of a pension at the rate of 48% or more. The definition of eligible dependents was broadened over the years to include

considérer comme s'il s'agissait d'une nouvelle demande. Sur réception de renseignements supplémentaires, le Conseil de révision peut annuler ou modifier sa propre décision.

Des pensions peuvent être accordées aux anciens combattants des forces du Royaume-Uni ayant résidé au Canada au cours des quatre années précédant le début de la Seconde Guerre mondiale. Sont également admissibles les anciens combattants des forces armées du Commonwealth ou des forces alliées qui étaient domiciliés au Canada au moment de la déclaration de l'une ou l'autre des deux guerres mondiales dans les cas où une pension n'est pas versée par le gouvernement allié mais peut l'être aux termes de la loi canadienne ou lorsqu'une pension est versée par un gouvernement allié mais que les prestations sont inférieures à celles du Canada. Dans ce dernier cas, un supplément peut être octroyé afin que le montant de l'indemnisation corresponde à celui accordé au Canada.

Le lieu de résidence du pensionné, sa profession ou ses autres revenus n'interviennent pas dans la fixation du montant de la pension. Les conditions d'admissibilité et l'échelle des prestations s'appliquent de la même façon aux hommes et aux femmes.

Les pensions peuvent être versées aux personnes à charge survivantes si la blessure ou la maladie qui a entraîné la mort de l'ancien combattant s'est produite pendant le service militaire ou lui est attribuable, ou si, au moment de son décès, le pensionné touchait une pension au taux de 48 % ou plus. La définition de personne à charge admissible a été élargie au cours des années de

widows, widowers, children, dependent parents and dependent siblings.

The amount of monthly pensions is based on the extent of disability found at periodic medical examinations. Disability assessments range from 100 to 5% at intervals of 5%. No monthly pensions are awarded for disabilities assessed at less than 5%; rather, a final payment is made, which in 1977 was about \$180 per percentage point.

In 1977, a completely disabled single veteran received about \$556 per month. The married rate was \$696; with one dependent child, \$768, up to \$988 for six children and \$42 for each additional child.

A 5% disability entitled a single veteran to \$28. Married veterans received \$35; with one dependent child, \$38; with six, \$49 and about \$2 for each additional child.

The amounts for children are paid until the end of the month in which they reach 17 years. These payments may be continued until the pensioner's children are 25 if they are taking an approved course of instruction. Should a child suffer a physical or mental infirmity before 21, the pension may be paid without limitation.

Pensions and allowances under the Pension Act are exempt from income tax and estate tax. In 1972,

façon à inclure les veuves, les veufs, les enfants, les parents à charge et les frères ou soeurs à charge.

Le montant de la prestation mensuelle est déterminé en fonction du degré d'invalidité établi à la suite d'exams médicaux périodiques. Les degrés d'invalidité se situent entre 100 et 5 % à intervalles de 5 %. Aucune pension mensuelle n'est accordée pour des invalidités de degré inférieur à 5 %; on verse plutôt dans ces cas là une somme globale et définitive qui était en 1977 d'environ \$180 par point de pourcentage.

En 1977, un ancien combattant célibataire entièrement invalide touchait environ \$556 par mois. Une personne mariée recevait \$696; avec un enfant à charge \$768, jusqu'à \$988 pour six enfants et \$42 pour chaque enfant supplémentaire.

Une invalidité de 5 % donnait droit à un ancien combattant célibataire de recevoir \$28. Une personne mariée touchait \$35, avec un enfant à charge \$38, avec six \$49 et environ \$2 pour chacun des autres enfants.

Les prestations à l'égard des enfants sont versées jusqu'à la fin du mois où l'enfant visé atteint l'âge de 17 ans. Toutefois, les enfants de ces pensionnés peuvent continuer à recevoir des prestations jusqu'à l'âge de 25 ans s'ils fréquentent un établissement d'enseignement reconnu. Si un enfant souffre d'une infirmité physique ou mentale avant l'âge de 21 ans, la pension peut lui être versée pendant une durée illimitée.

Les pensions ou allocations versées aux termes de la Loi sur les pensions sont exemptes de l'impôt sur le revenu.

all pensions and allowances became subject to an automatic annual increase based on the Consumer Price Index.

Similar pension benefits are available, under the Civilian War Pensions and Allowances Act, to civilians who suffered disabilities attributable to service in organizations closely associated with the Armed Forces in wartime (e.g., Canadian Merchant Seamen, Air Raid Precautions Workers).

3. Compensation to Former Prisoners of War

Under the Compensation for Former Prisoners of War Act, which became effective April 1, 1976, compensation is payable to members of the Canadian Armed Forces who were prisoners of war for three months or more during or subsequent to World War II. The compensation may also be payable to members of Allied Forces if they were domiciled in Canada at the time of enlistment and also to certain civilians who served in support of the Canadian Armed Forces.

Under the legislation, all persons who were imprisoned by the Japanese for one year or more will receive compensation in an amount equal to a 50% disability pension. Persons imprisoned by the Japanese for at least three months but less than 12 months will receive

et de l'impôt à la succession. En 1972, toutes les pensions et allocations ont été indexées afin d'être soumises à une hausse annuelle automatique fondée sur l'Indice des prix à la consommation.

En vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, des prestations de même genre sont également prévues pour les civils atteints d'invalidité résultant d'activités exercées dans des organisations associées étroitement avec les forces armées en temps de guerre (par ex., le personnel de la marine marchande, les travailleurs pour la protection contre les raids aériens).

3. Indemnisation des anciens prisonniers de guerre

Aux termes de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre, entrée en vigueur le 1^{er} avril 1976, on verse une indemnité aux membres des Forces armées canadiennes qui ont été prisonniers de guerre pendant trois mois ou plus durant ou après la Seconde Guerre mondiale. Cette indemnité peut également être versée aux membres des forces alliées, pourvu qu'ils aient été domiciliés au Canada au moment de leur enrôlement, ainsi qu'à certains civils qui ont assisté les Forces armées canadiennes.

En vertu de cette loi, toute personne emprisonnée par les Japonais pendant un an ou plus recevra une indemnité égale à 50 % de la pension d'invalidité. Les personnes emprisonnées par les Japonais pendant au moins trois mois, mais moins de 12 mois, toucheront une indemnité correspondant à 20 % de la

compensation in an amount equal to a 20% disability pension, in addition to any disability pension they may be receiving.

Former prisoners of war of other powers will be compensated in varying amounts depending on the length of incarceration as follows:

3 - 17 ¹ months	10%
18 - 30 months	15%
Over 30 months	20%

The above compensation will also be added to any disability pension payable, subject to a ceiling equivalent to a 100% pension.

4. War Veterans Allowances

The War Veterans Allowance Act was passed in May 1930 to give allowances, based on a means test, to veterans who suffered pensionable disabilities or fought in World War 1 and were consequently incapable of self-maintenance on the competitive labour market. Amendments have modified the legislation so that today allowances are paid to veterans who, because of age or incapacity, are unable to work and have insufficient financial resources. Since 1973, allowances have been geared to a modified income test instead of a means test.

Until 1936, the Act was administered by a committee. Thereafter, the War Veterans Allowance Board

pension d'invalidité, en plus de la pension d'invalidité qu'elles reçoivent déjà.

Les anciens prisonniers de guerre d'autres puissances se verront verser des indemnités variant en fonction de la durée de l'incarcération:

3 - 17 ¹ mois	10 %
18 - 30 mois	15 %
Plus de 30 mois	20 %

Cette dernière indemnité viendra s'ajouter à toute pension d'invalidité que la personne touche déjà, jusqu'à concurrence d'un plafond équivalent à une pension de 100 %.

4. Allocations aux anciens combattants

La Loi sur les allocations aux anciens combattants adoptée en mai 1930, assure, moyennant justification des ressources, des allocations aux anciens combattants qui ont subi des blessures invalidantes ouvrant droit à une pension ou combattu pendant la Première Guerre mondiale et ont été incapables par la suite de pourvoir à leurs propres besoins à leur retour sur le marché du travail. Des modifications ont été apportées à la Loi si bien qu'aujourd'hui des allocations sont versées aux anciens combattants qui en raison de leur âge ou d'une invalidité sont incapables de travailler et dont les ressources financières sont insuffisantes. Depuis 1973, les allocations sont fondées sur un examen du revenu modifié au lieu d'une évaluation des ressources.

Jusqu'en 1936, la Loi a été appliquée par un comité. Par la suite, la Commission des allocations aux anciens combattants

¹ Less than 18 full months.

¹ Moins de 18 mois complet.

assumed responsibility. The board is a statutory quasi-judicial body, independent as far as its decisions are concerned, reporting directly to Parliament through the Minister of Veterans Affairs.

Since the legislation was enacted, the definition of eligibility has been expanded to include veterans of the Canadian, Commonwealth and Allied Forces and their widows, dependent children and orphans.

Male veterans and widowers may receive allowances at 60, female veterans and widows at 55, without a medical examination. Before these ages, allowances are granted if, in the opinion of the district authority or the Board, an applicant is permanently unemployable because of a physical or mental disability, or is incapable of self-maintenance through a combination of disability and economic handicaps.

The first monthly allowances paid in 1930 were \$20 for single and \$40 for married recipients, with annual income ceilings of \$365 and \$730. Amounts have increased progressively and are adjusted every three months² according to the Consumer Price Index. In April 1977, the maximum monthly rates for single (veterans, widows, widowers) and married beneficiaries were \$234 and \$399, with monthly income ceilings of \$274 and \$469. The rate for orphans was \$170, with a ceiling of \$180. Levels are

tants s'en est chargée. La Commission est un organisme statutaire quasi judiciaire indépendant sur le plan des décisions, qui fait rapport directement au Parlement par l'entremise du ministre des Affaires des anciens combattants.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi, les conditions d'admissibilité ont été assouplies de manière à inclure les anciens combattants des forces canadiennes, du Commonwealth et des forces alliées, ainsi que leurs veuves, leurs enfants à charge et orphelins.

Peuvent obtenir l'allocation sans examen médical les anciens combattants et les veufs âgés de 60 ans et plus ou les anciens combattants de sexe féminin et les veuves à partir de 55 ans. S'ils sont moins âgés, l'allocation est accordée dans le cas où, de l'avis des autorités régionales ou de la Commission, un requérant est en permanence incapable de travailler en raison d'une invalidité physique ou mentale, ou est incapable de subvenir à ses besoins à cause d'une invalidité et d'un manque de ressources conjugués.

À l'origine, en 1930, l'allocation mensuelle était de \$20 pour le célibataire et de \$40 pour la personne mariée, le revenu annuel maximum étant de \$365 et \$730 respectivement. Ces montants ont été progressivement augmentés et sont maintenant rajustés tous les trois mois² en fonction de l'indice des prix à la consommation. En avril 1977, les prestations mensuelles maximales pour les bénéficiaires célibataires (anciens combattants, veuves et veufs) et mariés étaient respectivement de \$234 et de \$399 le revenu mensuel maximum étant fixé à \$274 et \$469. L'allocation pour

² Effective October 1973.

² Depuis octobre 1973.

higher for those who are blind or who have dependent children.

In the case of a married recipient whose partner dies, the married rate is continued for a year to allow a period of adjustment. If the survivor maintains a home for their children, the married rate will be paid for the oldest eligible child, as well as allowances for each of the other children under 17 or between 17 and 25 if they attend a recognized course of instruction. The married rate also applies to widowed parents of children incapacitated before 21 and therefore, dependent as long as they live with one of the parents.

The 1973 amendments removed limitations on disposal of real and personal property that formerly affected the rate of allowances. Receipt of the War Veterans Allowances does not affect in any way the amount receivable under the Guaranteed Income Supplement or the spouse's allowance. Part of the Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and spouse's allowance is even exempted for War Veterans Allowances purposes. Recipients may also accept casual employment, but if their income rises above the limit, they may be temporarily disentitled. Should their income decrease below the ceiling, they are reinstated.

Allowances are paid to non-residents if they were recipients

les orphelins était de \$170, avec un maximum de \$180. Les allocations sont plus élevées à l'égard des aveugles ou des personnes ayant des enfants à charge.

À la mort du conjoint, le bénéficiaire marié continue à recevoir l'allocation de marié pendant un an. Si le survivant subvient aux besoins de ses enfants, la prestation de marié est versée à l'égard du plus âgé des enfants admissibles et des allocations sont accordées à chacun des autres enfants de moins de 17 ans ou des enfants âgés de 17 à 25 ans qui fréquentent un établissement d'enseignement. L'allocation de marié s'applique également aux veufs ou veuves dont les enfants sont invalides avant l'âge de 21 ans, donc à la charge du parent aussi longtemps qu'ils vivent avec lui.

Les modifications apportées à la Loi en 1973 ont supprimé toutes les limites relatives à la cession de biens personnels ou immobiliers qui intervenaient dans la détermination des allocations. Les allocations aux anciens combattants ne sont pas prises en compte dans le calcul du montant à accorder en vertu du supplément de revenu garanti ou de l'allocation de conjoint. Dans le calcul des allocations aux anciens combattants, une exemption est même prévue pour une partie de la pension de sécurité de vieillesse, du supplément de revenu garanti et de l'allocation de conjoint. Les bénéficiaires peuvent également accepter un emploi occasionnel, mais si le revenu dépasse le maximum prévu, ils ne peuvent pas avoir droit à l'allocation pendant un certain temps. Dès que le revenu descend au-dessous du maximum prévu, ils recouvrent leurs droits à l'allocation.

Des allocations sont versées à non-résidents s'ils étaient bénéficiaires

when they left Canada and had lived in Canada for 12 months immediately before their departure.

Since 1962, certain civilians have qualified for comparable benefits under Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act. Allowances are paid to members of groups that served in close wartime support of the armed forces (e.g., Canadian Merchant Seamen, Canadian Firefighters, Newfoundland Overseas Forestry Unit) and their widows and orphans.

5. Other Benefits

There are other benefits available to veterans, or their surviving spouses and their dependants, as described below. Statistics, however, are provided only for the disability pensions and the allowances.

(a) Counselling Services

The Department of Veterans Affairs operates 18 district offices throughout the country. Each of these offices has a staff of counsellors trained to deal with its clients' problems. The counsellor has at his disposal the various resources of the Department as well as the possibility of referral to other government offices and private agencies for assistance.

(b) Treatment Services

Persons receiving war veterans or civilian war allowances and persons who would be eligible if not for Old Age Security payment, may

lorsqu'ils ont quitté le Canada et avaient résidé au Canada pendant les 12 mois précédant immédiatement leur départ.

Depuis 1962, certains civils sont admissibles à recevoir des prestations comparables aux termes de la partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Des allocations sont versées aux membres de groupes qui ont collaboré étroitement à l'effort de guerre des forces armées (par ex., le personnel de la marine marchande, les pompiers volontaires, les forestiers de Terre-Neuve) et aux veuves et orphelins de ces personnes.

5. Autres prestations

Nous exposons ci-après les autres prestations qui peuvent être versées aux anciens combattants, ou à leurs conjoints survivants et à leurs personnes à charge. Nous ne présentons cependant des statistiques que sur les pensions d'invalidité et les allocations.

a) Services de consultation

Le ministère des Affaires des anciens combattants possède 18 bureaux de district dans tout le Canada. Chacun de ces bureaux dispose d'un personnel de conseillers prêt à régler les problèmes de sa clientèle. Le conseiller peut se prévaloir des diverses ressources du Ministère ainsi que de l'aide d'autres services du gouvernement et d'organismes privés.

b) Services de soins

Les personnes touchant des allocations de guerre aux anciens combattants ou aux civils ainsi que les personnes qui y seraient admissibles si elles ne rece-



At Rideau Veterans Home (Ottawa). – Au Foyer Rideau pour anciens combattants, Ottawa.
Veterans Affairs/Affaires des anciens combattants

bè given medical, dental, hospital, prosthetic and drug services at departmental expense. These privileges are available also to disability pension recipients, but only for their pensionable disabilities.

vaient pas déjà des allocations de sécurité de la vieillesse peuvent bénéficier de soins médicaux, dentaires, hospitaliers, prothétiques et pharmaceutiques aux frais du Ministère. Les bénéficiaires d'une pension d'invalidité ont également droit à ces privilèges, mais seulement à l'égard de l'invalidité visée par leur pension.

(c) Assistance Fund

The Assistance Fund offers to recipients of war veterans and civilian war allowances further financial support if their total income is less than the monthly ceiling. Two forms of aid are available:

- (i) a monthly supplement to help meet living expenses
- (ii) single payments for emergencies or other special needs

c) Fonds de secours

Les bénéficiaires d'allocations de guerre aux anciens combattants et aux civils peuvent obtenir du Fonds de secours une aide financière supplémentaire si leur revenu total est inférieur au plafond mensuel. Ils peuvent obtenir deux genres d'aide:

- (i) un supplément mensuel pour les dépenses essentielles
- (ii) des versements uniques pour faire face à des urgences ou pour répondre à d'autres besoins particuliers

(d) Other Funds

There are a variety of trust funds and benevolent funds either administered by the Department or by a body working in close co-operation with the Department. Although each has its own criteria for making an award, generally money is granted to help the applicant resolve an emergency situation of a non-continuous nature.

d) Autres fonds

Il existe divers fonds de fiducie et bénévoles qui sont exploités par le Ministère ou par un organisme travaillant en étroite collaboration avec lui. Les critères d'admissibilité diffèrent d'un fonds à l'autre, mais l'argent est généralement versé à la personne pour l'aider à sortir d'une situation d'urgence à caractère non permanent.

(e) Children of War Dead (Education Assistance) Act

This statute enables the Department to pay educational costs and allowances on behalf of certain children of deceased veterans. Those eligible can receive aid for

e) Loi sur l'aide aux enfants des morts de guerre (Éducation)

Cette loi autorise le Ministère à payer les frais de scolarité et à verser des allocations à cet égard pour certains enfants d'anciens combattants décédés. Les enfants admissibles peuvent bénéfi-

four years of post-secondary education or until age 25, whichever occurs first. At Ministerial discretion, this assistance may be extended, but never beyond the academic year in which the student becomes 30. In 1976, the Act provided for payment of fees up to \$800 as well as allowances that increase with the Consumer Price Index.

(f) Allowances under the Pension Act

The pensioner who is totally disabled and helpless and needs attendance may, in certain circumstances, be paid an Attendance Allowance. The amount ranges from \$61.49 to \$384.32 monthly, depending on the degree of attendance needed.

In addition, certain 100% pensioners who are suffering an exceptional incapacity caused by the disability for which they are receiving pension may receive a further allowance ranging from \$102.50 to \$307.45 monthly. The Commission may approve payment of up to one year of the Exceptional Incapacity Allowance in advance, to enable the pensioner to purchase an item which will help to relieve the exceptional incapacity from which he is suffering.

Pensioners who have amputations or who must wear certain appliances or who require specially made clothing may receive an allowance because of the wear and

cier d'une aide financière pendant quatre années d'études postsecondaires ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de 25 ans, suivant celle des deux situations qui se présente la première. Le Ministère peut, à sa discrétion, prolonger la période d'aide, mais jamais au-delà de l'année universitaire au cours de laquelle l'étudiant atteint l'âge de 30 ans. En 1976, la Loi a autorisé le paiement des frais de scolarité jusqu'à concurrence de \$800 ainsi que le versement d'allocations augmentant en fonction de l'Indice des prix à la consommation.

f) Allocations versées en vertu de la Loi sur les pensions

Le pensionné qui est totalement invalide et dans le besoin peut, dans certaines circonstances, se voir verser une allocation de soins. Le montant varie de \$61.49 à \$384.32 par mois, en fonction de l'ampleur des soins dont il a besoin.

En outre, certains pensionnés qui touchent une pension de 100 % et qui souffrent d'une incapacité exceptionnelle attribuable à l'invalidité visée par leur pension ont droit à une allocation supplémentaire s'échelonnant entre \$102.50 et \$307.45 par mois. La Commission peut approuver le versement de l'allocation d'incapacité exceptionnelle jusqu'à un an à l'avance pour permettre au pensionné de faire l'acquisition d'un article qui contribuera à alléger son incapacité.

Les pensionnés qui sont amputés ou qui doivent porter des prothèses ou des vêtements faits sur mesure peuvent bénéficier d'une allocation "d'usure" de leur prothèse ou de "salissage" de leur

tear or excessive soiling of clothes or to assist with the purchase of the special apparel.

(g) Miscellaneous

In addition to the above, other legislation offers mortgage payment reductions, life insurance and legal assistance in pension matters to veterans.

vêtements ou pour acheter des vêtements spéciaux.

g) Indemnisations diverses

En plus de ce qui précède, d'autres lois assurent aux anciens combattants des réductions d'hypothèque, des assurances-vie et une aide juridique en matière de pensions.

6. Statistics

Veterans Disability Pensions and Allowances

Table 1 shows that in 1977 there were approximately 113,000 recipients of Veterans Disability Pensions. The number has varied over the years but the figures in Table A

6. Statistiques

Pensions d'invalidité et allocations aux anciens combattants

Selon le tableau 1, il y avait en 1977 environ 113,000 bénéficiaires des pensions d'invalidité aux anciens combattants. Le nombre a varié au cours des années, mais les chiffres du tableau A

TABLE A. Number of Veterans Receiving Disability Pensions and Veterans' Allowances Compared to Total Number of Veterans, for Canada, 1951, 1961 and 1971

TABLEAU A. Nombre d'anciens combattants bénéficiaires de pensions d'invalidité et d'allocations aux anciens combattants en proportion du nombre total d'anciens combattants, Canada, 1951, 1961 et 1971

Year — Année	Total number of veterans ¹ — Nombre total d'anciens combattants ¹	Veterans receiving pensions ² — Anciens combattants bénéficiaires de pensions ²	Veterans receiving allowances ² — Anciens combattants recevant des allocations ²	Veterans receiving pensions as % of total — Anciens combattants recevant des pensions en % du total	Veterans receiving allowances as % of total — Anciens combattants recevant des allocations en % du total
	(1)	(2)	(3)	(4) = $\frac{(2)}{(1)} \times 100$	(5) = $\frac{(3)}{(1)} \times 100$
1951	1,227,945	161,651	30,687	13.2	2.5
1961	1,089,697	153,966	49,395	14.1	4.5
1971	986,240	130,318	50,068	13.2	5.1

¹ As of June. — Au mois de juin.

² As of March. — Au mois de mars.

Source: Column 1, Statistics Canada, Census Field. Column 2, Canadian Pension Commission. Column 3, War Veterans Allowance Board. — Colonne 1, Statistique Canada, Secteur du recensement. Colonne 2, Commission canadienne des pensions. Colonne 3, Commission des allocations aux anciens combattants.

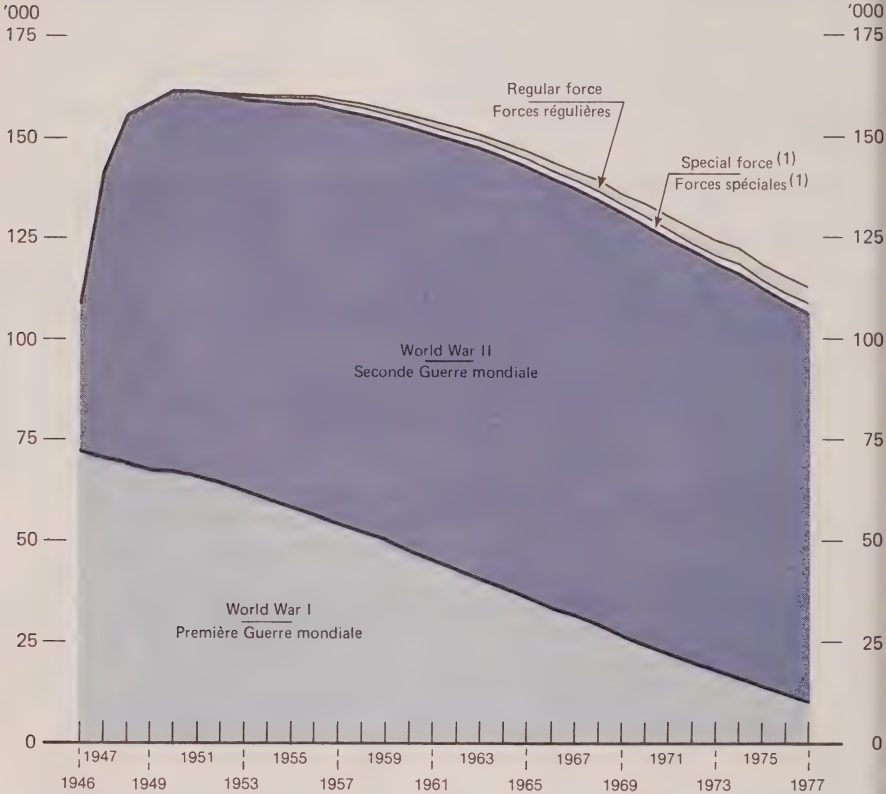
suggest that they have represented about 13 to 14% of all war veterans at the time of the 1951, 1961 and 1971 population censuses.

font ressortir que ces bénéficiaires ont représenté de 13 à 14 % environ de tous les anciens combattants au moment des recensements de la population de 1951, 1961 et 1971.

3.A.—1

Number of Veterans Drawing Disability Pensions, Canada, 1946 to 1977

Nombre d'anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, Canada, 1946 à 1977



(1) For definition, see Table 1, footnote 3. — Pour une définition, voir tableau 1, note 3.

Table 11 indicates that about 52,000 veterans currently receive War Veterans Allowances. According to Table A, these veterans represented about 2% of all war veterans in 1951, but about 5% by 1961 and

Selon le tableau 11, environ 52,000 anciens combattants bénéficient actuellement d'allocations aux anciens combattants. D'après le tableau A, ces anciens combattants représentaient environ 2 % de l'ensemble des anciens

1971, an increase to be expected with more World War II veterans reaching the age of eligibility.

Table 1 shows that about 11,000 or 10% of those receiving Disability Pensions in 1977 were World War I veterans and about 6,000 or 6% were classified under more recent service categories — Special Force (Korea) or Regular Force — with the balance or 85% being veterans of World War II.

The number of World War I veterans in receipt of Disability Pensions has been declining steadily throughout the period under review. (The average age of the 72,000 World War I veterans in 1946 was 57.6, while the average age of the 11,000 in 1977 was 83.2.) On the other hand, the number of World War II veterans receiving Disability Pensions increased from just over 36,000 in 1946 to 106,000 in the mid-1960's. As noted earlier, these pensions are paid not only for injury or disease incurred during combat, but also for injury or disease attributable to service in wartime. Hence the lower incidence in 1946 when the average age of World War II veterans was still about 30 and the much higher incidence by the mid-1960's when these veterans were approaching 50.

combattants en 1951, mais environ 5 % en 1961 et en 1971, augmentation à laquelle on pouvait s'attendre, étant donné qu'un plus grand nombre d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale ont atteint l'âge de l'admissibilité.

Selon le tableau 1, environ 11,000 personnes, soit 10 % des bénéficiaires de pensions d'invalidité en 1977 étaient des anciens combattants de la Première Guerre mondiale et environ 6,000, soit 6 %, ont été classées dans des catégories de service plus récentes, soit les forces spéciales (Corée) ou les forces régulières, le reste (85 %) étant formé par des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale.

Le nombre d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité a diminué de façon constante pendant toute la période observée. (L'âge moyen des 72,000 anciens combattants de la Première Guerre mondiale était de 57.6 en 1946, tandis qu'il était de 83.2 pour les 11,000 encore vivants en 1977). Par contre, le nombre des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité a augmenté, passant d'un peu plus de 36,000 en 1946 à 106,000 au milieu des années 60. Comme il a été noté précédemment, ces pensions ne sont pas versées seulement pour des blessures ou des maladies contractées au cours des combats, mais également pour des blessures ou des maladies attribuables au service en temps de guerre. D'où la plus faible incidence en 1946 alors que l'âge moyen des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale était encore d'environ 30 ans et l'incidence beaucoup plus élevée au milieu des années 60, alors que l'âge de ces anciens combattants approchait de la cinquantaine.

Tables 2 and 3 indicate that the proportion of war veterans suffering total or near total disability is relatively small among both World War I and World War II veterans. These tables show that 11% of the World War I and 5% of the World War II veterans in receipt of the Disability Pensions are classified as 83 to 100% disabled. About one-half of the World War I and 62% of the World War II recipients are classified as 5 to 22% disabled.³

Civilian Disability Pensions and Civilian War Allowances

Pensions and allowances are payable to civilians (who have served under wartime conditions as members of such groups as merchant seamen, fire-fighters, ferry pilots, Newfoundland overseas forsters and welfare workers) under conditions similar to those applicable to veterans. Table 6 shows that in March 1977, 150 Civilian War Disability Pensions were paid.

³ Strictly speaking, the distribution for March 1977 is by rate of payment. A person receiving both the disability pension and compensation as a former prisoner of war, as explained elsewhere, is paid at and, accordingly, classified to a level combining the rates for the pension and the former prisoner's compensation. However, because of the very small number of persons receiving both a disability pension and compensation as a former prisoner (3,168 or 3%), the percentage distribution for March 1976, when no compensation was being paid and the percentage distribution for March 1977 are identical (Table 3.)

Selon les tableaux 2 et 3, la proportion des anciens combattants souffrant d'invalidité totale ou presque totale est relativement faible autant chez les anciens combattants de la Première Guerre mondiale que de la Seconde Guerre mondiale. Ces tableaux révèlent que 11 % des anciens combattants de la Première Guerre mondiale et 5 % des anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale bénéficiaires de pensions d'invalidité ont un degré d'invalidité variant de 83 à 100 %. Environ la moitié des bénéficiaires de la Première Guerre mondiale et 62 % de ceux de la Seconde Guerre mondiale ont un degré d'invalidité variant de 5 à 22 %³.

Pensions d'invalidité pour les civils et allocations de guerre pour les civils

Des pensions et des allocations peuvent être versées à des civils (qui ont servi dans les conditions de guerre comme membres de groupes tels que les membres de la marine marchande, les pompiers, les pilotes de traversiers, les forestiers de Terre-Neuve et les travailleurs sociaux) en vertu de dispositions semblables à celles visant les anciens combattants. Selon le tableau 6, 150 pensions d'invalidité de guerre ont été

³ À proprement parler, la répartition pour mars 1977 est présentée par taux de paiement. La personne qui touche à la fois la pension d'invalidité et une indemnité en tant qu'ancien prisonnier de guerre est, comme nous l'avons précisé ailleurs, classée à un niveau qui tient compte des taux de la pension et de l'indemnité d'ancien prisonnier et elle se voit verser un montant établi en conséquence. Toutefois, étant donné que les personnes touchant à la fois la pension d'invalidité et une indemnité d'ancien prisonnier sont très peu nombreuses (3,168 ou 3 %), la répartition en pourcentage pour mars 1976, mois où l'on n'a pas versé d'indemnités et celle pour mars 1977 sont identiques (tableau 3).

Table 12 indicates that somewhat more than 3,000 civilians received Civilian War Allowances.

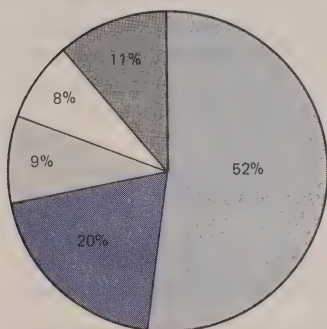
versées à des civils en mars 1977. Le tableau 12 révèle qu'un peu plus de 3,000 civils ont reçu des allocations de guerre pour les civils.

3.A.—2

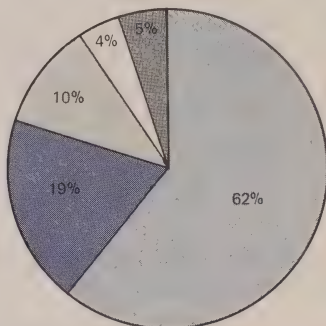
**Veterans Drawing Disability Pensions,
Percentage Distribution by Degree of Disability, Canada, March 1977**

**Anciens combattants recevant des pensions d'invalidité,
répartition en pourcentage par degré d'incapacité, Canada, mars 1977**

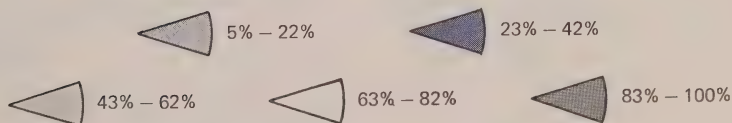
World War I veterans
Anciens combattants de la
Première Guerre mondiale



World War II veterans
Anciens combattants de la
Seconde Guerre mondiale



Degree of disability. — Degré d'incapacité.



Former Prisoner of War Compensation

As indicated earlier, compensation has become payable, as of April 1, 1976, to former prisoners of war. No tabulation is shown on former prisoners of war as such, but

Indemnisation des anciens prisonniers de guerre

Comme nous l'avons souligné précédemment, on a commencé à verser une indemnité aux anciens prisonniers de guerre le 1^{er} avril 1976. Nous ne présentons aucun tableau sur les anciens

in March 1977, there were 6,134 persons receiving prisoner of war compensation payments. Of these persons, 3,168 were also receiving disability pensions and they are included in the tabulations for these pensions. The balance or 2,966 received prisoner of war compensation only.⁴

Caveats are in order about Table 3 for 1976 - 77 on, in which veterans receiving disability pensions are distributed by degree of disability. Former prisoners of war are compensated in terms of rates relative to total disability (e.g., 20%). The rate as a former prisoner is combined with that for medically assessed disability if any. Hence, these tabulations strictly speaking show a distribution by rate of compensation.⁵

Pensions and Allowances Paid to Surviving Dependents

Figures shown about dependents pertain only to survivors of deceased veterans or eligible civilians, i.e., widows, widowers, orphans, etc. Differential payments are made to both veterans and civilians, which take into account the presence of dependents, but the number of these dependents is not available.

In March 1977 there were about 26,000 Veterans Dependent Pensions (Table 5) and 227 Civilian

prisonniers de guerre, mais en mars 1977, 6,134 personnes touchaient des indemnités de prisonnier de guerre. De ce nombre, 3,168 touchaient également des pensions d'invalidité et elles sont toutes prises en compte dans les tableaux portant sur ces pensions. Les 2,966 personnes restantes ne recevaient que l'indemnité de prisonnier de guerre⁴.

Il convient de signaler que dans le tableau 3, pour 1976 - 77 et après, les anciens combattants touchant des pensions d'invalidité sont répartis selon le degré d'invalidité. Pour leur part, les anciens prisonniers de guerre sont indemnisés en fonction de taux calculés par rapport à l'invalidité totale (par ex., 20 %). Le taux d'indemnisation en tant qu'ancien prisonnier est combiné à celui applicable à une invalidité constatée médicalement, s'il y a lieu. Ainsi, à proprement parler, ces tableaux présentent une répartition selon le taux d'indemnisation⁵.

Pensions et allocations versées à des personnes à charge survivantes

Les chiffres sur les personnes à charge ne se rapportent qu'aux survivants des anciens combattants ou civils admissibles décédés, c.-à-d., les veufs, les veuves, les orphelins, etc. Les anciens combattants et les civils reçoivent des versements différenciels qui tiennent compte de la présence des personnes à charge, mais on ne dispose pas du nombre de ces personnes à charge.

En mars 1977, on comptait 26,000 pensions versées à des personnes à charge des anciens combattants (tableau 5)

⁴ They are not included in the tabulation for disability pensions.

⁵ However, it is not felt that there is any practical significance to this observation on any discussion of veterans disability in this text. See footnote 3.

⁴ Elles ne sont pas comprises dans les tableaux sur les pensions d'invalidité.

⁵ Toutefois, nous ne croyons pas que cette observation ait une incidence pratique sur les parties du texte qui traitent de l'invalidité des anciens combattants. Voir la note 3.

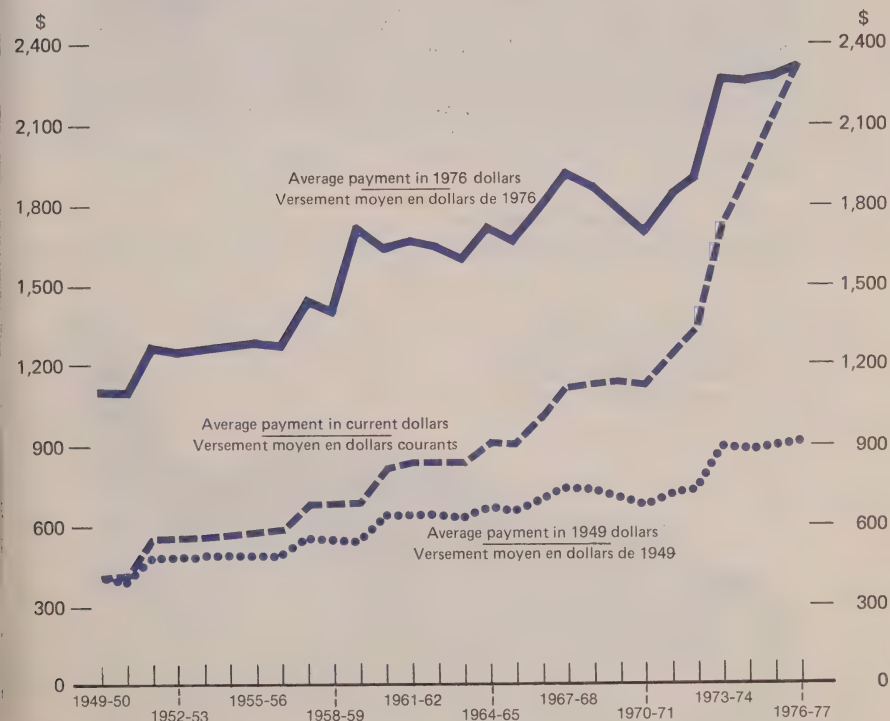
Dependent Pensions (Table 6) in force. At the same time, approximately 37,000 surviving dependents were receiving payments through the War Veterans Allowances and the Civilian War Allowances programs (Tables 11 and 12). Since separate pensions and/or allowances are paid to individual dependents, the number cited above correspond to the number of surviving dependents in pay.

et 227 à des personnes à charge des civils (tableau 6). À la même époque, approximativement 37,000 personnes à charge survivantes recevaient des versements par l'entremise des programmes d'allocations aux anciens combattants et d'allocations de guerre pour les civils (tableaux 11 et 12). Comme des pensions et (ou) des allocations distinctes sont versées à chaque personne à charge, les chiffres susmentionnés correspondent au nombre de personnes à charge survivantes bénéficiaires.

3.A.—3

Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions⁽¹⁾, Canada, 1949-50 to 1976-77

Versements annuels moyens aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité⁽¹⁾, Canada, 1949-50 to 1976-77

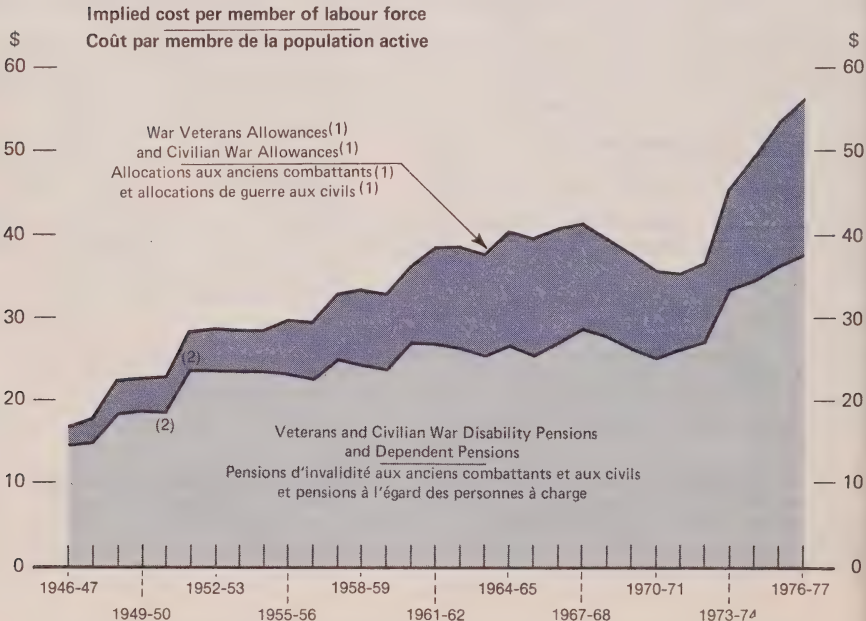
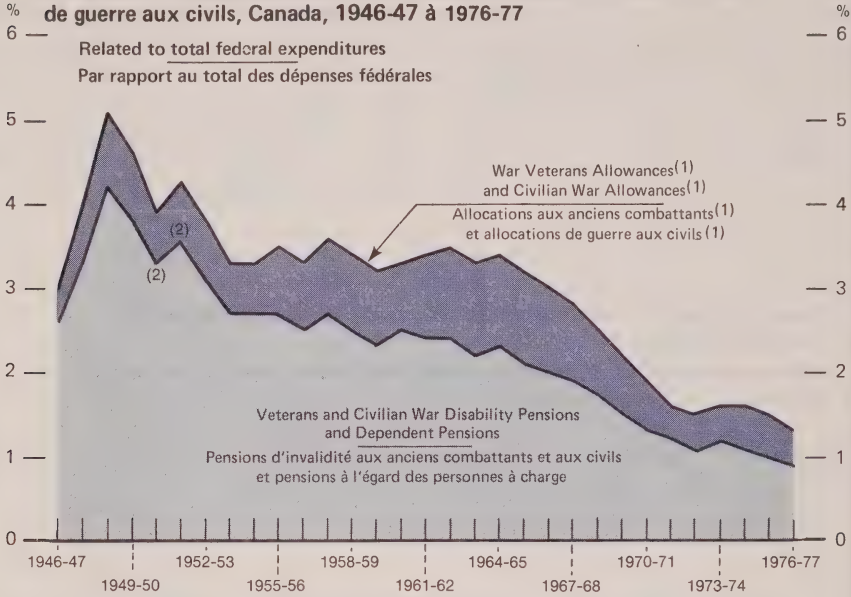


(1) Does not include payments to surviving dependents. — Ne comprend pas les versements aux personnes à charge survivantes.

3.A.—4

Total Net Payments for (a) Veterans and Civilian War Disability Pensions and Dependent Pensions and (b) War Veterans and Civilian War Allowances, Canada, 1946-47 to 1976-77

Total des versements nets au titre (a) des pensions d'invalidité aux anciens combattants et aux civils et pensions à l'égard des personnes à charge et (b) des allocations aux anciens combattants et allocations de guerre aux civils, Canada, 1946-47 à 1976-77



(1) Includes payments for dependents. — Y compris les versements à l'égard des personnes à charge.

Amounts Paid Under the Disability Pensions and War Allowances Programs

Total net payments for Veterans and Civilian Disability and Dependent Pensions together constituted about 4% of total federal expenditures in the late 1940's, but the proportion has dropped, as shown in Table 10, to about 1%. Related to the labour force, these expenditures represent an implied cost of \$38 per member of the labour force; combined with expenditures for Veterans and Civilian War Allowances, the total cost per member of the labour force under the two programs comes to about \$56. Payments under the Veterans and Civilian War Allowances program currently account for about 0.4% of federal expenditures, although the corresponding percentage was higher at about 1% throughout most of the 1960's (Table 14).

Amounts Paid to former Prisoners of War

As noted earlier, there were in March 1977, 3,168 persons who received compensation as former prisoners of war and also drew disability pensions for medically assessed disability. The payments made to this group are included in the total amounts paid as disability pensions.

There were 2,966 persons who received former prisoner of war compensation only and the amount paid to this group, which is not included in the payment figure for disability pensions, came to \$3,444,426.

Montants versés en vertu des programmes de pensions d'invalidité et d'allocations de guerre.

Le total des versements nets au titre des pensions d'invalidité aux anciens combattants et aux civils et des pensions aux personnes à charge constituait environ 4 % du total des dépenses fédérales vers la fin des années 40, comme l'indique le tableau 10, mais la proportion est tombée à environ 1 %. En fonction de la population active, ces dépenses représentent un coût implicite de \$38 par personne active; combiné aux dépenses au titre des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, le coût total par personne active au titre des deux programmes s'établit à environ \$56. Les versements au titre du programme des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils justifient actuellement d'environ 0.4 % des dépenses fédérales, bien que le pourcentage correspondant ait été d'environ 1 % plus élevé au cours de la plus grande partie des années 60 (tableau 14).

Montants versés aux anciens prisonniers de guerre

Comme nous l'avons précisé précédemment, au mois de mars 1977, 3,168 personnes touchaient une indemnité en tant qu'anciens prisonniers de guerre en plus d'une pension pour une invalidité constatée médicalement. Les montants versés à ce groupe sont compris dans les sommes totales versées au titre des pensions d'invalidité.

À la même période, 2,966 personnes ne recevaient qu'une indemnité d'ancien prisonnier de guerre et le montant versé à ce groupe, qui n'est pas compris dans les sommes consacrées aux pensions d'invalidité, s'est établi à \$3,444,426.

Bibliography

Department of Veterans Affairs, Canadian Pension Commission, Pension Review Board, War Veterans Allowance Board and Bureau of Pensions Advocates. *Annual Report: Veterans Canada*, published annually under that title since 1945, Ottawa.

Department of Veterans Affairs, *The Benefits of Canada's Veterans Charter Which Apply to Canadian Veterans Residing Outside Canada*, Ottawa.

Department of Veterans Affairs, *Pensions for Disability and Death Related to Military Service*, Ottawa, 1971. 27 pp.

Department of Veterans Affairs. *War Veterans Allowance and Civilian War Allowances*, War Veterans Allowance Board, revised in 1975, Ottawa.

Schull, Joseph. *Veneration for Valour*, an assessment of the Veterans Charter, its impact on Canadian veterans and on Canada as a whole, Ottawa, 1973. 107 pp.

Bibliographie

Ministère des Affaires des anciens combattants. *Les allocations aux anciens combattants et les allocations de guerre pour les civils*, Commission des allocations aux anciens combattants, révisé en 1975, Ottawa.

Ministère des Affaires des anciens combattants. *La Charte des anciens combattants canadiens: Avantages offerts à ceux qui résident à l'étranger*, Ottawa.

Ministère des Affaires des anciens combattants. *Pensions pour invalidité ou décès liés au service militaire*, Ottawa, 1971. 29 p.

Ministère des Affaires des anciens combattants, Commission canadienne des pensions, Conseil des révisions de pensions, Commission des allocations aux anciens combattants, et Bureau de services juridiques des pensions. *Rapport annuel: Anciens combattants Canada*, publication annuelle sous ce titre depuis 1945, Ottawa.

Schull, Joseph. *Hommage à la vaillance*, Ottawa, 1973. 118 p.

LIST OF TABLES

Chapter Three

Section A — Veterans

Table	Page
Disability pensions	
1. Number of Veterans Disability Pensions in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977.	618
2. Number of World War I Veterans Drawing Disability Pensions, Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977.	619
3. Number of World War II Veterans Drawing Disability Pensions, Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977.	620
4. Age of Veterans of World Wars I and II Drawing Disability Pensions, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977.	621
5. Number of Veterans' Dependent Pensions in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977.	622

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre trois

Section A — Anciens combattants

Tableau	Page
Pensions d'invalidité	
1. Nombre de pensions d'invalidité aux anciens combattants, en vigueur, selon la période de service, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977.	618
2. Nombre d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité, répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977	619
3. Nombre d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité, répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977.	620
4. Âge des anciens combattants des Première et Seconde guerres mondiales recevant des pensions d'invalidité, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977	621
5. Nombre de pensions versées à des personnes à charge d'anciens combattants, selon la période de service, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977	622

List of Tables — Continued

Table	Page
Disability pensions — Concluded	
6. Number of Civilian War Disability and Dependent Pensions, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977	623
7. Total Net Payments of Veterans Disability and Dependent Pensions, for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77	624
8. Total Net Payments of Civilian War Disability and Dependent Pensions, for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77	625
9. Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions, Analysed in Relation to the Consumer Price Index, for Canada, Selected Years, 1949-50 to 1976-77	626
10. Total Net Payments of Veteran and Civilian War Disability and Dependent Pensions, Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77	627

Liste des tableaux — suite

Tableau	Page
Pensions d'invalidité — fin	
6. Nombre de pensions d'invalidité de guerre versées à des civils, et de pensions versées à des personnes à charge, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977.	623
7. Montant total net des versements aux anciens combattants au titre de pensions d'invalidité et de pensions à des personnes à charge, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77	624
8. Montant total net des versements au titre de pensions d'invalidité de guerre à des civils et de pensions à des personnes à charge, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77	625
9. Moyenne annuelle des versements aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité, par rapport à l'indice des prix à la consommation, pour le Canada, certaines années, 1949-50 à 1976-77	626
10. Montant total net des versements aux anciens combattants et aux civils au titre de pensions d'invalidité et de pensions à l'égard des personnes à charge, par rapport a) aux dépenses fédérales totales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77	627

List of Tables — Concluded

Table	Page
Allowances	
11. Number of War Veterans Allowances, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977	628
12. Number of Civilian War Allowances, for Canada, Selected Years, 1963 to 1977	629
13. Net Payments for War Veterans and Civilian War Allowances, for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77	630
14. Total Net Payments of War Veterans and Civilian War Allowances, Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77	631

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
Allocations	
11. Nombre d'allocations aux anciens combattants, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977	628
12. Nombre d'allocations de guerre pour les civils, pour le Canada, certaines années, 1963 à 1977	629
13. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77	630
14. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants et des allocations de guerre pour les civils, par rapport a) au total des dépenses fédérales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77	631

TABLE 1. Number of Veterans Disability Pensions¹ in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977

TABLEAU 1. Nombre de pensions d'invalidité aux anciens combattants¹ en vigueur, selon la période de service, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977

Year ² — Année ²	Total	World War I — Première guerre mondiale	World War II — Deuxième guerre mondiale	Special force ³ — Forces spéciales ³	Regular force ⁴ — Forces régulières ⁴
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1946	108,850	72,396	36,454	...	...
1951	161,651	66,001	95,650	..	..
1961	153,966	45,588	105,338	1,651	1,389
1966	143,855	33,688	106,191	1,843	2,133
1971	130,318	22,298	102,666	2,010	3,344
1972	127,031	20,135	101,359	2,032	3,505
1973	124,343	18,392	100,175	2,048	3,728
1974	122,235	16,726	99,459	2,072	3,978
1975	118,120	14,121	98,052	2,070	3,877
1976	115,370	12,404	96,776	2,084	4,106
1977	112,545	10,829	95,235	2,102	4,379

¹ Disability pensions are paid under the Pension Act. The amount is related to the degree of disability suffered by the veteran, as determined by medical examination. — Les pensions d'invalidité sont payées en vertu de la Loi sur les pensions. Le montant est fonction du degré d'invalidité de l'ancien combattant, établi par examen médical.

² As of March. — Au mois de mars.

³ Special Force service, specific to the Korean conflict extended from July 5, 1950 until October 31, 1953. — Service dans les forces spéciales, c'est-à-dire, celles ayant participé à la Guerre de Corée, du 5 juillet 1950 au 31 octobre 1953.

⁴ Members of the Canadian Forces without wartime or equivalent service may receive disability pensions under the Pension Act. Included also are veterans who served in peace-keeping operations in what are described as Special Duty Areas; these include Korea since November 1, 1953. — Forces régulières; les membres des forces canadiennes qui n'ont pas servi en temps de guerre ou dans des conditions équivalentes peuvent recevoir une pension d'invalidité en vertu de la Loi sur les pensions. Inclus aussi les anciens combattants ayant participé aux opérations de maintien de la paix dans les régions désignées comme "régions d'affectation spéciale" y compris la Corée depuis le 1^{er} novembre 1953.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 2. Number of World War I Veterans Drawing Disability Pension,¹ Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977

TABLEAU 2. Nombre d'anciens combattants de la Première Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité¹, répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977

Year ² — Année ²	Total	Degree of disability ^{3,4} — Degré d'invalidité ^{3,4}				
		5% - 22%	23% - 42%	43% - 62%	63% - 82%	83% - 100%
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	No. — nbre	total = 100%				
1946	72,396	56	21	10	7	6
1951	66,001	54	20	9	9	8
1961	45,588	53	19	8	11	9
1966	33,688	52	20	8	11	9
1971	22,298	52	20	9	11	8
1972	20,135	52	20	9	11	8
1973	18,392	52	20	9	11	8
1974	16,726	52	20	9	10	9
1975	14,121	51	21	9	8	11
1976	12,404	51	20	9	8	11
1977	10,829	52	20	9	8	11

¹ See Table 1, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1.

² As of March. — Au mois de mars.

³ The degree of disability is expressed in percentage terms. The Canadian Pension Commission publishes 20 categories which have been reduced to five for conciseness. — Le degré d'invalidité est exprimé en pourcentage. La Commission canadienne des pensions distingue 20 catégories que, par souci de concision, nous avons réduites à cinq.

⁴ Strictly speaking, the distribution for March 1977 is by rate of payment. A person receiving both the disability pension and compensation as a former prisoner of war is paid at and, accordingly, classified to a level combining the rates for the pension and the former prisoner's compensation. — A vrai dire, la répartition pour le mois de mars 1977 est établie sur la base des versements. Une personne recevant à la fois une pension d'invalidité et une indemnisation à titre d'ancien prisonnier de guerre est indemnisée et classée en fonction des taux combinés de la pension d'invalidité et de l'indemnisation d'ancien prisonnier de guerre.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 3. Number of World War II Veterans Drawing Disability Pensions,¹ Percentage Distribution by Degree of Disability, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977

TABLEAU 3. Nombre d'anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale recevant des pensions d'invalidité¹, répartition en pourcentage selon le degré d'invalidité, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977

Year ² — Année ²	Total	Degree of disability ³ — Degré d'invalidité ³				
		5%-22%	23%-42%	43%-62%	63%-82%	83%-100%
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	No. — nbre	total = 100%				
1946	36,454	63	18	8	5	6
1951	95,650	..	..	..	..	..
1961	105,338	65	17	10	4	4
1966	106,191	63	19	10	4	4
1971	102,666	63	18	10	4	4
1972	101,359	63	18	10	4	4
1973	100,175	63	18	10	5	4
1974	99,459	62	19	10	5	4
1975	98,052	61	19	10	5	5
1976	96,776	62	19	10	4	5
1977	95,235	62	19	10	4	5

¹ See Table 1, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1.

² As of March. — Au mois de mars.

³ See Table 2, footnote 3. — Voir tableau 2, note 3.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 4. Age of Veterans of World Wars I and II Drawing Disability Pensions,¹
for Canada, Selected Years, 1946 to 1977

TABLEAU 4. Âge des anciens combattants des Première et
Seconde guerres mondiales recevant des pensions d'invalidité¹, pour le Canada,
certaines années, 1946 à 1977

Year ² — Année ²	World War I — Première guerre mondiale			World War II — Seconde guerre mondiale		
	Average — Moyenne	Oldest — Plus âgé	Youngest — Plus jeune	Average — Moyenne	Oldest — Plus âgé	Youngest — Plus jeune
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	years — ans					
1946	57.6	101	44	32.3	71	17
1951 . . . . .	..	..	..	..	..	..
1961	70.0	105	56	47.7	90	31
1966	74.1	100	61	52.0	96	36
1971	78.1	103	68	56.2	101	41
1974	80.7	102	71	58.8	96	44
1975	81.7	103	72	59.5	97	45
1976	82.4	103	73	60.3	98	46
1977	83.2	103	74	61.2	99	47

¹ See Table 1, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1.

² As of March. — Au mois de mars.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 5. Number of Veterans Dependent Pension¹ in Force, by Period of Service, for Canada, Selected Years, 1946 to 1977

TABLEAU 5. Nombre de pensions versées à des personnes à charge d'anciens combattants¹, selon la période de service, pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977

Year ² — Année ²	Total	World War I — Première guerre mondiale	World War II — Deuxième guerre mondiale	Special force ³ — Forces spéciales ³	Regular force ⁴ — Forces régulières ⁴
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1946	33,821	16,982	16,839	...	...
1951	34,009	16,141	17,868	..	..
1961	32,699	14,714	17,301	171	513
1966	30,712	14,027	15,886	190	609
1971	28,808	12,752	15,220	175	661
1972	28,342	12,364	15,144	166	668
1973	27,994	12,016	15,146	166	666
1974	27,852	11,723	15,286	166	677
1975	27,357	11,182	15,325	164	680
1976	26,884	10,695	15,317	161	711
1977	26,428	10,247	15,307	161	711

¹ Payments are made in respect of dependents when veterans receive pensions under the Pension Act; and they may be made to survivors of such veterans after their demise. Figures for dependents, as shown here, relate only to surviving dependents. — Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiaires d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire. Les chiffres indiqués ici ne se rapportent qu'aux pensions versées aux personnes à charge survivantes.

² As of March. — Au mois de mars.

³ See Table 1, footnote 3. — Voir tableau 1, note 3.

⁴ See Table 1, footnote 4. — Voir tableau 1, note 4.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 6. Number of Civilian War Disability¹ and Dependent² Pensions
for Canada, Selected Years, 1946 to 1977

TABLEAU 6. Nombre de pensions d'invalidité¹ de guerre versées à des civils et de pensions
versées à des personnes à charge², pour le Canada, certaines années, 1946 à 1977

Year ³ — Année ³	Total	Disability ¹ — Invalidité ¹	Surviving dependent ² — Personnes à charge survivantes ²
	(1) = (2 + 3)	(2)	(3)
1946	562	155	407
1951 . . . . .	..	..	530
1961	589	188	401
1966	551	194	357
1971	477	183	294
1972	460	178	282
1973	442	169	273
1974	422	163	259
1975	399	154	245
1976	372	148	224
1977	377	150	227

¹ Disability pensions are paid to civilians under the Civilian War Pensions and Allowances Act. As in the case of veterans, the amount is related to the degree of disability suffered by the person, as determined by medical examination. — Des pensions d'invalidité sont versées à des civils en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils. Comme dans le cas des anciens combattants, la pension d'invalidité est calculée en fonction du degré d'invalidité subie par la personne, degré établi par un examen médical.

² Payments are made in respect of dependents when persons receive pensions under the Civilian War Pensions and Allowances Act; also they may be made to survivors of such persons after their demise. Figures for dependents, as shown here, relate only to surviving dependents. — Des versements sont faits à l'égard des personnes à charge aux personnes bénéficiant d'une pension en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils; une pension peut aussi être versée aux personnes à charge survivant au bénéficiaire. Les chiffres indiqués ici ne se rapportent qu'aux pensions versées aux personnes à charge survivantes.

³ As of March. — Au mois de mars.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 7. Total Net Payments of Veterans Disability¹ and Dependent Pensions,² for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77

TABLEAU 7. Montant total net des versements aux anciens combattants au titre de pensions d'invalidité¹ et de pensions à des personnes à charge², pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77

Year ³ — Année ³	Total	Disability ^{1,4} — Invalidité ^{1,4}	Dependent ² — Personnes à charge ²
	(1)	(2)	(3)
	\$'000,000		
1945-46	69.3	47.0	22.4
1951-52	124.0	91.2	32.8
1961-62	174.9	127.4	47.5
1966-67	199.9	143.1	56.8
1971-72	226.0	158.2	67.8
1972-73	240.0	167.2	72.9
1973-74	308.3	212.1	96.2
1974-75	332.5	227.8	104.7
1975-76	362.0	246.7	115.3
1976-77	388.0	264.0	124.0

¹ See Table 1, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1.

² See Table 5, footnote 1. — Voir tableau 5, note 1.

³ April to March. — D'avril à mars.

⁴ Also includes payments in respect of dependents. See Table 5, footnote 1. — Y compris aussi des versements pour les personnes à charge des anciens combattants. Voir tableau 5, note 1.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 8. Total Net Payments of Civilian War Disability¹ and Dependent² Pensions, for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77

TABLEAU 8. Montant total net des versements au titre de pensions d'invalidité¹ de guerre à des civils et de pensions à des personnes à charge², pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77

Year ³ — Année ³	Total	Disability ¹ — Invalidité ¹	Surviving dependents ² — Personnes à charge ² survivantes
	(1)	(2)	(3)
	\$'000,000		
1945-46.	0.3	--	0.2
1951-52. . . . .	..	..	0.4
1961-62.	0.6	0.1	0.4
1966-67.	0.7	0.2	0.5
1971-72.	0.7	0.2	0.5
1972-73.	0.8	0.2	0.6
1973-74.	1.0	0.3	0.7
1974-75.	1.0	0.3	0.7
1975-76.	1.1	0.3	0.8
1976-77.	1.3	0.4	0.9

¹ See Table 6, footnote 1. — Voir tableau 6, note 1.

² See Table 6, footnote 2. — Voir tableau 6, note 2.

³ April to March. — Avril à mars.

Source: Canadian Pension Commission. — Commission canadienne des pensions.

TABLE 9. Average Annual Payments to Veterans Drawing Disability Pensions,¹ Analysed in Relation to the Consumer Price Index, for Canada, Selected Years, 1949-50 to 1976-77

TABLEAU 9. Moyenne annuelle des versements aux anciens combattants recevant des pensions d'invalidité¹, par rapport à l'indice des prix à la consommation, pour le Canada, certaines années, 1949-50 à 1976-77

Year ² — Année ²	Average annual payments in current dollars ³ — Moyennes annuelles des versements en dollars courants ³	Consumer Price Index — Indice des prix à la consommation		Average annual payments in constant dollars — Moyennes annuelles des versements en dollars constants	
				of/de 1949	of/de 1976
				(4) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(5) = $\frac{(1)}{(3)} \times 100$
	\$	1949 = 100.0	1976 = 100.0	\$	
1949-50	421	100.0	39.0	421	1,079
1951-52	566	113.7	44.3	498	1,278
1961-62	841	129.2	50.4	651	1,669
1966-67	1,005	143.9	56.1	698	1,791
1971-72	1,233	172.3	67.2	716	1,835
1972-73	1,333	180.6	70.4	738	1,893
1973-74	1,724	194.3	75.7	887	2,277
1974-75	1,899	215.5	84.0	881	2,261
1975-76	2,119	238.6	93.0	888	2,278
1976-77	2,319	256.6	100.0	903	2,319

¹ See Table 1, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1.

² April to March for column 1, but the year before the hyphen for columns 2 and 3. — D'avril à mars pour la colonne 1 mais pour l'année précédant le tiret dans le cas des colonnes 2 et 3.

³ Figures of Table 7, column 2 divided by the average numbers of veterans computed from quarterly figures: numbers of surviving dependents and payments to these dependents not included in calculation. — Chiffres de la colonne 2 du tableau 7 divisés par le nombre moyen d'anciens combattants calculé d'après des totaux trimestriels: le nombre de personnes à charge survivantes et les versements faits à ce titre ne sont pas compris dans les calculs.

Source: Column 1 — Canadian Pension Commission, Columns 2, 3 — Prices Division, Statistics Canada. — Colonne 1 — Commission canadienne des pensions. Colonnes 2 et 3 — Division des prix, Statistique Canada.

TABLE 10. Total Net Payments of Veteran and Civilian War Disability¹ and Dependent Pensions,²
Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force,
for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77

TABLEAU 10. Montant total net des versements aux anciens combattants et aux civils au titre de
pensions d'invalidité¹ et de pensions à l'égard des personnes à charge², par rapport a) aux dépenses
fédérales totales et b) à la population active, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77

Year — Année	Total net payments ³ — Total des versements nets ³	(a) Examined in relation to total federal expenditures — a) En fonction des dépenses fédérales totales		(b) Examined in relation to labour force — b) En fonction de la population active	
		Amount of total federal expenditures ³ — Chiffres des dépenses fédérales totales ³	As % of total federal expenditures — En proportion des dépenses fédérales totales	Size of labour force ⁴ — Taille de la population active ⁴	As cost per member of labour force — Coût par membre de la population active
		(1)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = (1 ÷ 4)
		\$'000,000	%	'000	\$
1945-46.	69.6	5,136.2	1.3	..	..
1951-52. . . . .	..	3,413.3	..	5,223	..
1961-62.	175.5	7,177.7	2.4	6,521	26.91
1966-67.	200.6	10,030.2	2.0	7,420	27.03
1971-72.	226.7	18,218.3	1.2	8,631	26.27
1972-73.	240.8	20,912.0	1.1	8,891	27.08
1973-74.	309.3	24,277.0	1.3	9,279	33.33
1974-75.	333.5	30,891.0	1.1	9,662	34.52
1975-76.	363.1	36,845.0	1.0	10,015	36.26
1976-77.	389.3	43,080.0 ⁵	0.9	10,308	37.77

¹ See Table 1, footnote 1 and Table 6, footnote 1. — Voir tableau 1, note 1 et tableau 6, note 1.

² See Table 5, footnote 1 and Table 6, footnote 2. — Voir tableau 5, note 1 et tableau 6, note 2.

³ April to March. — D'avril à mars.

⁴ For the year preceding the hyphen. — Au cours de l'année précédant le tiret.

⁵ Estimated. — Estimation.

Source: Column 1 — Canadian Pension Commission. Column 2 — Public Finance Division, Statistics Canada.
Column 4 — Labour Force Survey Division, Statistics Canada. — Colonne 1 — Commission canadienne des pensions.
Colonne 2 — Division des finances publiques, Statistique Canada. Colonne 4 — Division de l'enquête sur la popula-
tion active, Statistique Canada.

TABLE 11. Number of War Veterans Allowances,¹ for Canada,
Selected Years 1946 to 1977

TABLEAU 11. Nombre d'allocations aux anciens combattants¹, pour le Canada,
certaines années, 1946 à 1977

Year — Année	Cases approved in each year ² — Nombre de cas approuvés chaque année ²	On strength ³ — Nombre de bénéficiaires ³	
		Total	Widows — Veuves
	(1)	(2)	(3)
1946	3,519	28,312	3,249
1951	12,111	38,600	7,913
1961	11,179	69,546	20,151
1966	15,134	85,835	27,923
1971	15,332	81,133	31,065
1972	21,646	75,309	30,447
1973	13,012	75,104	30,594
1974	19,807	81,429	33,262
1975	20,686	83,492	34,212
1976	15,945	85,296	35,354
1977	16,929	88,235	36,391

¹ War Veterans Allowances are paid under the War Veterans Allowance Act. The Allowances may be paid to any male veteran over 60, any female veteran or widow 55 or over, or any veteran or widow who is permanently unemployable or because of physical or mental disability or insufficiency combined with economic handicap incapable and unlikely to become capable of maintaining himself or herself. — Les allocations aux anciens combattants sont versées, en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, à tout ancien combattant (sex masculin âgé de 60 ans et plus, à tout ancien combattant de sexe féminin ou toute veuve âgée de 55 ans et plus, ou tout ancien combattant ou toute veuve qui ne peut définitivement plus travailler ou qui souffrant d'une invalidité physique ou mentale, soit d'un certain handicap joint à des difficultés financières, est incapable de subvenir à ses propres besoins.

² During the fiscal year ending in the indicated year. — Durant l'exercice financier se terminant au cours de l'année indiquée.

³ As of March. — Au mois de mars.

Source: War Veterans Allowance Board. — Commission des allocations aux anciens combattants.

TABLE 12. Number of Civilian War Allowances,¹ for Canada,
Selected Years, 1963 to 1977

TABLEAU 12. Nombre d'allocations de guerre pour les civils¹,
pour le Canada, certaines années, 1963 à 1977

Year — Année	Cases approved in each year ²	On strength ³ — Nombre de bénéficiaires ³	
	Nombre de cas approuvés chaque année ²	Total	Widows — Veuves
		(1)	(2)
1963	560	545	112
1966	427	1,318	246
1971	825	2,822	597
1972	974	3,205	634
1973	619	3,380	670
1974	961	3,809	801
1975	978	4,009	862
1976	829	4,075	1,029
1977	885	4,263	1,119

¹ Civilian War Allowances were first paid in 1962-63 under the Civilian War Pensions and Allowances Act. People who served in hazardous posts during World War II (merchant seamen, fire fighters, auxiliary service personnel, etc.) are now eligible for benefits. These Allowances are of the same nature as War Veterans Allowances and the same rates apply to both — Les allocations de guerre pour les civils ont été versées pour la première fois en 1962-63 en vertu de la Loi sur les pensions de guerre et les allocations pour les civils. Les personnes affectées à des postes dangereux pendant la Seconde Guerre mondiale (le personnel de la marine marchande, le personnel des services auxiliaires, etc.) sont maintenant admissibles au régime de prestations. Ces allocations sont semblables aux allocations aux anciens combattants tant par leur nature que par leur taux.

² During the fiscal year ending in the indicated year. — Au cours de l'année financière se terminant au cours de l'année indiquée.

³ As of March. — Au mois de mars.

Source: War Veterans Allowance Board. — Commission des allocations aux anciens combattants.

**TABLE 13. Net Payments for War Veterans¹ and Civilian War Allowances,²
for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77**

**TABLEAU 13. Montant total net des versements au titre des allocations
aux anciens combattants¹ et des allocations de guerre pour les civils²,
pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77**

Year ³ — Année ³	Total	War veterans allowances — Allocations aux anciens combattants	Civilian war allowances — Allocations de guerre pour les civils
	(1)	(2)	(3)
	\$'000,000		
1945-46	10.1	10.1	
1951-52	23.5	23.5	
1961-62	75.3	75.3	...
1966-67	103.6	101.5	2.1
1971-72	77.2	72.9	4.3
1972-73	86.7	81.7	4.9
1973-74	111.8	105.2	6.5
1974-75	141.8	133.4	8.4
1975-76	172.7	162.7	10.0
1976-77	193.1	182.7	10.4

¹ See Table 11, footnote 1. — Voir tableau 11, note 1.

² See Table 12, footnote 1. — Voir tableau 12, note 1.

³ April to March. — D'avril à mars.

Source: War Veterans Allowance Board. — Commission des allocations aux anciens combattants.

TABLE 14. Total Net Payments of War Veterans¹ and Civilian War Allowances,²
Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force,
for Canada, Selected Years, 1945-46 to 1976-77

TABLEAU 14. Montant total net des versements au titre des allocations aux anciens combattants¹
et des allocations de guerre pour les civils² par rapport a) au total des dépenses fédérales et
b) à la population active, pour le Canada, certaines années, 1945-46 à 1976-77

Year — Année	Total net payments ³ — Total des versements nets ³	(a) Examined in relation to total federal expenditures — a) En fonction des dépenses fédérales totales		(b) Examined in relation to labour force — b) En fonction de la population active	
		Amount of total federal expenditures ³ — Chiffres des dépenses fédérales totales ³	As % of total federal expenditures — En proportion des dépenses fédérales totales	Size of labour force ⁴ — Taille de la population active ⁴	As cost per member of labour force — Coût par membre de la population active
		(1)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = (1 ÷ 4)
		\$'000,000	%	'000	\$
1945-46	10.1	5,136.2	0.2	..	..
1951-52	23.5	3,413.3	0.7	5,223	4.50
1961-62	75.3	7,177.7	1.0	6,521	11.55
1966-67	103.6	10,030.2	1.0	7,420	13.96
1971-72	77.2	18,218.3	0.4	8,631	8.94
1972-73	86.7	20,912.0	0.4	8,891	9.75
1973-74	111.8	24,277.0	0.5	9,279	12.05
1974-75	141.8	30,891.0	0.5	9,662	14.68
1975-76	172.7	36,845.0	0.5	10,015	17.24
1976-77	193.1	43,080.0 ⁵	0.4	10,308	18.73

¹ See Table 11, footnote 1. — Voir tableau 11, note 1.

² See Table 12, footnote 1. — Voir tableau 12, note 1.

³ April to March. — D'avril à mars.

⁴ For the year preceding the hyphen. — Au cours de l'année précédant le tiret.

⁵ Estimated. — Estimation.

Source: Column 1 — War Veterans Allowance Board. Column 2 — Public Finance Division, Statistics Canada.
Column 4 — Labour Force Survey Division, Statistics Canada. — Colonne 1 — Commission des allocations aux anciens
combattants. Colonne 2 — Division des finances publiques, Statistique Canada. Colonne 4 — Division de l'enquête
sur la population active, Statistique Canada.

Chapter three

Chapitre trois

Section B

Section B

Indian Social
welfare

Bien-être social
pour les indiens

TABLE OF CONTENTS

Chapter Three

Section B — Indian Social Welfare

	Page
Program information	635
Statistical comments	644
Reference (list of publica- tions)	649
List of tables	651
Statistics	654

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre trois

Section B — Bien-être social pour les Indiens

	Page
Renseignements sur les pro- grammes	635
Commentaires statistiques.	644
Références (liste des publications)	649
Liste des tableaux	651
Statistiques	654

INDIANS

1. Overview

The federal government plays a direct role in providing welfare assistance and services to Indians living on reserves and crown lands. Under the Indian Act an Indian is someone who is registered or entitled to be registered as such in the Indian Register. The Register is a compilation of Band lists and General lists of all Indians. Those entitled to be registered are: band members; males who are direct descendants in the male line of band members or persons declared to be Indians on May 26, 1874; children of females who are direct descendants of Indians and the wife or widow of a person who is registered as an Indian or entitled to be.

There are about 570 bands that occupy or have access to 2,200 reserves ranging in size from 6 to 342,000 acres and comprising altogether 6.4 million acres. The Act designates as a reserve "a tract of land, legal title to which is vested in Her Majesty, that has been set apart by Her Majesty for the use and benefit of a band". In December 1976, registered Indians totalled about 288,938, approximately 72% of whom lived on reserves.

2. Programs Available to Indians

Like other Canadians, Indians are entitled to the benefits of universal federal welfare schemes such as Family Allowances, Old

LES INDIENS

1. Aperçu général

Le gouvernement fédéral joue un rôle direct dans les programmes d'assistance et les services de bien-être qui sont offerts aux Indiens vivant dans des réserves et des terres de la Couronne. Selon la Loi sur les Indiens, un Indien est une personne qui est inscrite comme tel dans le Registre des Indiens ou qui a le droit de l'être. Le Registre est un recueil des listes de bandes et des listes générales de tous les Indiens. Ceux qui ont le droit d'y être inscrits sont: les membres d'une bande; les hommes qui sont des descendants directs dans la ligne masculine de membres de bande ou de personnes qualifiées d'Indiens le 26 mai 1874; les enfants de femmes qui sont des descendantes directes d'Indiens et la femme ou la veuve d'une personne qui est inscrite à titre d'Indien ou qui a le droit de l'être.

Il y a environ 570 bandes qui occupent 2,200 réserves ou qui y ont accès. Ces réserves s'étendent sur des superficies allant de 6 à 342,000 acres et occupent au total 6.4 millions d'acres de terrain. La Loi désigne par le terme de réserve "une parcelle de terrain dont le titre juridique est attribué à Sa Majesté et qu'Elle a mise de côté à l'usage et au profit d'une bande". En décembre 1976, le nombre d'Indiens inscrits était de 288,938, dont 72 % environ demeuraient dans des réserves.

2. Programmes offerts aux Indiens

Comme les autres Canadiens, les Indiens ont le droit de bénéficier des services sociaux universels du gouvernement fédéral tels les allocations fami-



Snow Snake, a winter sport. — Serpent de neige, un sport d'hiver.
Department of Indian and Northern Affairs/Ministère des Affaires indiennes et du Nord

Age Security Pensions, and the Guaranteed Income Supplement. Subject to the standard qualifying conditions, Indians also receive Canada or Quebec Pension Plan payments, Unemployment Insurance, Workmen's Compensation, and veterans' benefits.

In all provinces, Indians are entitled to the benefits of medical care and hospital insurance on the same basis as other residents. Native people are also assisted in obtaining non-insured health services, public health services, patient transportation and other services, and as well prescribed drugs, on a basis of need. The Medical Services Branch of the Department of National Health and Welfare operates a network of health facilities in the more remote areas and on reserves where there are no other health services.

However, the extent to which provincial welfare benefits and services are available to Indians living on reserves and crown land varies depending on the province and even within provinces. Similarly, the acceptance of financial responsibility for welfare assistance to Indians who do not live on reserves can vary. Most provinces seek recovery of the costs of assistance and services which are provided to such Indians if they have not acquired residence off a

liales, les pensions de vieillesse et le supplément de revenu garanti. Sous réserve de remplir les conditions d'admissibilité générales, les Indiens reçoivent également des versements du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, des prestations d'assurance-chômage, des indemnisations d'accidents du travail et bénéficient des prestations accordées aux anciens combattants.

Dans toutes les provinces, les Indiens peuvent bénéficier des régimes de soins médicaux et d'assurance-hospitalisation sur la même base que les autres résidents. Les autochtones reçoivent également, en fonction de leurs besoins, de l'aide leur permettant d'obtenir des services de santé non assurés, des services de santé publique, des services de transport des malades et d'autres services, de même que des médicaments sur ordonnance. La Direction des services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social administre un réseau de services publics de santé dans les régions les plus éloignées et dans les réserves où il n'y a aucun autre service de santé.

Cependant, selon les provinces et même à l'intérieur d'une même province, les Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne ont plus ou moins aisément accès à l'assistance et aux services provinciaux de bien-être. De même, en ce qui concerne la responsabilité financière de l'assistance de bien-être accordée aux Indiens qui ne demeurent pas dans des réserves, l'attitude des provinces peut varier. La plupart des provinces demandent le remboursement des frais d'assistance et des services qui sont fournis à ces Indiens



In a band council. — Dans un conseil de bande.
Department of Indian and Northern Affairs/Ministère des Affaires indiennes et du Nord

reserve in accordance with provincial criteria.

A number of individual arrangements have been worked out between the federal government and authorities at various levels. Under a 1965 agreement with Ontario, all provincial welfare programs are available to Indians living there, either on or off reserves. In Quebec, the federal government has contracts with eight private social agencies to furnish welfare service to Indians in their geographic jurisdictions. An agreement in 1973 between the federal and Alberta governments and the Blackfoot Band permits the Band to administer two programs offered by the province's Department of Health and Social Development to band members on the reserve. Similar agreements continue to be developed through federal-provincial negotiations and consultation with representatives of bands and associations. There are also the social assistance and other programs of the Department of Indian and Northern Affairs which are aimed directly at assisting the Indian people.

3. The Department of Indian and Northern Affairs

The Indian Act is administered by the Department of Indian and Northern Affairs. The objective of the Department's Indian and Eskimo Affairs Program is "... to

s'ils n'ont pas élu domicile à l'extérieur d'une réserve selon les critères provinciaux.

Un certain nombre d'ententes individuelles ont été conclues entre l'administration fédérale et les administrations d'autres niveaux. En vertu d'un accord conclu en 1965 avec l'Ontario tous les programmes de bien-être de cette province sont accessibles aux Indiens vivant dans la province, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur des réserves. Au Québec, l'administration fédérale a signé des contrats avec huit organismes sociaux privés pour fournir aux Indiens des services de bien-être dans les différentes régions dont ils relèvent juridiquement. Un accord conclu en 1973 entre le gouvernement fédéral, le gouvernement de l'Alberta et la bande des Pieds-noirs donne à cette bande le droit d'administrer deux programmes mis, par le ministère de la Santé et du Bien-être social de la province, à la disposition des membres de la bande dans la réserve. Des ententes similaires sont continuellement conclues à l'occasion de négociations fédérales-provinciales et de consultations avec les représentants des bandes et de diverses associations. Il existe également une assistance sociale et d'autres programmes relevant du ministère des Affaires indiennes et du Nord qui ont pour objectif direct d'aider le peuple indien.

3. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord

La Loi sur les Indiens est administrée par le ministère des Affaires indiennes et du Nord. L'objectif du Programme des affaires indiennes et esquimaudes du ministère est de "... consulter les au-



In a band council office. — Dans un bureau d'un conseil de bande.
Department of Indian and Northern Affairs/Ministère des Affaires indiennes et du Nord

consult with and support the native peoples in achieving their cultural, economic and social aspirations within Canadian society". This quotation taken from an annual report¹ of the Department indicates a change in the traditional style of administration. Since 1969, instead of "ministering" to the native peoples, a conscious attempt has been made to "respond" to their initiatives. Practically this has meant that control over local affairs and programs is steadily being vested in band councils, at a pace that they determine. Before major decisions are made, representatives of both government and Indians confer. When decisions have been taken, band councils in many areas, rather than departmental employees plan activities and allocate funds available under the Indian and Eskimo Affairs Program. The field of welfare and social services, to the extent that it is a departmental concern, is gradually being shifted from federal government to band operation.

The Social Services Division of the Department has four objectives with respect to Indian people:

- (1) to ensure that services available are comparable to those available to other Canadians in the province where they live;
- (2) to increase Indian participation in the design and operation of social service programs;

tochtones et les aider à réaliser leurs aspirations culturelles, économiques et sociales au sein de la société canadienne". Cette citation tirée d'un rapport annuel¹ du ministère indique un changement dans le style traditionnel d'administration. Depuis 1969, au lieu de "pourvoir aux besoins" des autochtones, un effort conscient a été fait pour "répondre" à leurs initiatives. De façon pratique, cela veut dire que le contrôle des affaires et des programmes locaux est exercé régulièrement par les conseils de bandes, à un rythme qu'ils déterminent. Avant de prendre des décisions importantes, les représentants du gouvernement et des Indiens entrent en consultation. Une fois les décisions prises, les conseils de bandes, plutôt que des employés du ministère, planifient, dans de nombreux domaines, les activités et affectent les fonds disponibles en vertu du Programme des affaires indiennes et esquimaudes. Le domaine du bien-être et des services sociaux, dans la mesure où il s'agit de questions relevant du ministère, passe graduellement du contrôle de l'administration fédérale à celui des bandes.

La Division des services sociaux du ministère a quatre grands objectifs en ce qui concerne le peuple indien:

- (1) s'assurer que les services disponibles sont comparables à ceux qui sont à la disposition des autres Canadiens dans la province où ils demeurent;
- (2) stimuler la participation des Indiens dans l'établissement et l'administration des programmes de services sociaux;

¹ *The Department of Indian and Northern Affairs, Annual Report, 1973 - 74*, p. 6.

¹ *Rapport annuel du ministère des Affaires indiennes et du Nord, 1973 - 74*, p. 6.

- (3) to strengthen family life and facilitate increased independence and
- (4) to facilitate the provision of social services by other government and private agencies to Indian people in their jurisdictions who request such service.

The Department's **social assistance program** provides basic household essentials (food, clothing, shelter, fuel) to the needy. Scales of assistance and eligibility conditions are comparable to those for other residents of the provinces. Administration of this plan, as other social services, is handled by departmental employees on some reserves, by employees of the band council on others.

Indian residents are subject to the child welfare legislation of the province where they live. The aim of the Department's **child care program** is to ensure the welfare of neglected, dependent, and delinquent Indian children living on reserves. In conformity with federal-provincial child welfare agreements, the Department finances maintenance and protection services to Indian children in the Yukon, Manitoba, Nova Scotia and British Columbia. In provinces where child care services are provided on a voluntary basis, the Department pays administrative costs and per diem rates for Indian children receiving care from foster homes or other agencies.

The Department furnishes maintenance and care in homes for

- (3) renforcer la vie familiale et favoriser une plus grande indépendance et
- (4) faciliter l'organisation de services sociaux par d'autres organismes gouvernementaux et privés à l'intention des Indiens qui ont besoin de ces services, dans le cadre de leurs compétences.

Le **programme d'assistance sociale** du ministère fournit les objets de première nécessité (nourriture, vêtements, logement, combustible) à ceux qui sont dans le besoin. Les barèmes d'assistance et les conditions d'admissibilité sont comparables à ceux s'appliquant aux autres résidents des provinces. Ce programme est, comme les autres services sociaux, administré par des employés du ministère dans certaines réserves et par des employés du Conseil de bande dans d'autres réserves.

Les Indiens sont soumis à la législation de protection de l'enfance en vigueur dans la province où ils demeurent. L'objectif du **programme de soins aux enfants** du ministère est d'assurer l'assistance aux enfants indiens négligés, dépendants, ou délinquants vivant dans des réserves. Conformément aux accords fédéraux-provinciaux de protection de l'enfance, le ministère finance l'entretien et la protection des enfants indiens du Yukon, du Manitoba, de la Nouvelle-Écosse et de la Colombie-Britannique. Dans les provinces où les services de garde d'enfants sont fournis sur une base bénévole, le ministère paie les dépenses administratives et verse un certain montant, selon un taux journalier pour les enfants indiens qui sont à la garde de foyers nourriciers ou d'autres organismes.

Le ministère fournit l'entretien et les soins dans les foyers de vieillards

the aged and other institutions for physically and socially handicapped adults. Indian recipients of benefits such as Old Age Security or the Guaranteed Income Supplement in amounts insufficient to meet their basic needs may get additional assistance from the Department.

With Departmental financial support, a growing number of bands are now administering their own day care centres and senior citizens' homes.

The Department also operates a rehabilitation program designed to forestall the development of social problems. It attempts to reduce the effects of physical disabilities and emotional difficulties.

4. Work Opportunity Program

The Work Opportunity program was established in 1971 to give jobs to physically able social assistance recipients. Funds which would otherwise be spent on direct financial aid are used to provide native communities with facilities (e.g., roads) and services (e.g., day-care) they lack. Each project is financed by a reallocation of social assistance funds amounting to the equivalent of what the participants would have been given had they remained in receipt of social assistance, plus funds from other sources (regional appropriations, provincial revenues, band revenues).

The Work Opportunity program is an example of the transfer of social service administration from the government to the native

et dans d'autres institutions à l'intention des adultes handicapés physiques et sociaux. Les Indiens qui reçoivent des prestations comme la sécurité de la vieillesse ou le supplément de revenu garanti, mais dont le revenu est insuffisant pour répondre à leurs besoins fondamentaux peuvent obtenir de l'aide supplémentaire du ministère.

Un nombre croissant de bandes administrent actuellement, avec l'appui financier du ministère, leurs propres garderies d'enfants et foyers pour personnes âgées.

Le ministère administre également un programme de réadaptation et de réhabilitation destiné à prévenir le développement de problèmes sociaux. Le programme s'efforce de réduire les effets des infirmités et des problèmes affectifs.

4. Programme de création d'emplois

Le programme de création d'emplois a été créé en 1971 dans l'intention de fournir des emplois aux bénéficiaires d'assistance sociale qui sont parfaitement valides. Des sommes qui seraient autrement dépensées pour fournir de l'aide financière directe sont utilisées pour offrir aux collectivités autochtones les installations (par ex., routes) et services (par ex., garderies) dont ils ont besoin. Chaque projet est financé par une redistribution des fonds d'assistance sociale représentant l'équivalent de ce que les participants auraient reçu s'ils avaient continué de toucher de l'assistance sociale, auxquels s'ajoutent des fonds d'autres sources (crédits d'origine régionale, recettes budgétaires provinciales, recettes de bandes).

Le programme de création d'emplois est un exemple du transfert de l'administration des services sociaux du gouvernement aux autochtones. Ne sont

people. Approval is granted only to projects that are planned, designed, and operated by band councils or groups empowered by them. Bands are expected to contribute to the cost of projects in accordance with a schedule worked out on the basis of the band's annual revenues. Project approval is also contingent upon employment of those without jobs, who are receiving or are likely to need social assistance. Bands operating projects are expected to pay reasonable wages, with the federal minimum wage being the guideline for minimum wages and to meet other employer requirements such as coverage for Unemployment Insurance and Workmen's Compensation.

5. Statistics

Coverage

Tables 1 to 5 show figures relating to registered Indians on reserves and Crown lands in Canada with only minor exclusions, these being Indians in Newfoundland (where there are no reserves and services to registered Indians on Crown lands are provided by the provincial government) and the Northwest Territories (where services are provided directly by the territorial government). Thus for December 1973, Table 1 indicates 187,082 registered Indians on reserves and Crown lands and it is estimated that this figure represented about 96% of registered Indians on reserves and Crown lands in all of Canada at that time.

Number of Beneficiaries

(a) Social assistance to individuals and families — Table 1 shows

approuvés que les projets qui sont planifiés, conçus et administrés par des conseils de bande ou par des groupes autorisés par eux. Les bandes doivent contribuer au coût des projets selon un barème établi sur la base des recettes annuelles de la bande. L'approbation d'un projet est également sujette à l'embauchage de chômeurs qui bénéficient ou pourraient avoir besoin d'assistance sociale. Les bandes qui administrent des programmes sont tenues de payer des salaires raisonnables, le salaire minimum au niveau fédéral servant de base comme salaire minimum et de remplir les conditions exigées des employeurs, telles la protection par l'assurance-chômage et par la Commission des accidents du travail.

5. Statistiques

Couverture

Les tableaux 1 à 5 donnent des chiffres se rapportant aux Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne au Canada. Seuls les Indiens de Terre-Neuve (où il n'existe pas de réserve et où les services aux Indiens inscrits vivant sur des terres de la Couronne sont fournis par le gouvernement provincial) et ceux des Territoires du Nord-Ouest (où les services sont fournis directement par l'administration territoriale) sont exclus. Par conséquent, selon le tableau 1, 187,082 Indiens vivaient dans des réserves et sur des terres de la Couronne en décembre 1973 et on estime que ce chiffre représente environ 96 % des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne pour l'ensemble du Canada à cette date.

Nombre de bénéficiaires

a) Assistance sociale à des particuliers et à des familles — Le tableau 1 donne

figures for the registered Indian population on reserves and Crown lands. It is estimated that more than 50% of this population are beneficiaries of social or general welfare assistance. By region, percentages are higher than this in the Maritimes, Manitoba, Saskatchewan, Alberta and the Yukon, the highest being the Maritimes at 85%. Very generally, the proportion of registered Indians receiving social assistance, as in the case of the general population, has some correlation with the level of economic prosperity of the community in which one lives. Obviously, a person's level of economic well-being is not likely to be high if he lives in an under-developed area.²

des chiffres relatifs à la population des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne. Dans cette population, on estime que plus de 50 % sont des bénéficiaires de programmes d'assistance sociale ou de bien-être général. Par région, les pourcentages sont encore plus élevés dans les Maritimes, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et au Yukon, les Maritimes accusant le plus élevé (85 %). De façon très générale, la proportion d'Indiens inscrits bénéficiant de l'assistance sociale, comme dans le cas de la population générale, possède une certaine relation avec le niveau de prospérité économique de la communauté dans laquelle on habite. Il est évident que le niveau de bien-être économique d'une personne ne sera vraisemblablement pas élevé si cette personne demeure dans un secteur sous-développé².

² The way in which the percentages of registered Indians receiving assistance has been derived is shown in Table 1 at the top of the columns. Amounts paid for social assistance are available from administrative files. Data for calculating the average monthly number of beneficiaries were not always readily available for all bands. Those for which data were not available are identified as "other bands" in columns 3 and 7. The average monthly number of beneficiaries in such bands has been estimated by using per capita payment figures of bands for which both beneficiary and payment data were available. Dividing the per capita payment for the latter bands into the payments data for "other bands" (column 3) produces the number of beneficiaries (column 7). The percentages in column 8 (the percentage of registered Indians on reserves and Crown lands in receipt of social assistance) were obtained by dividing the total number of beneficiaries (as reported for responding bands and as estimated for "other bands") by the registered Indians living on reserves and Crown lands.

² La méthode de calcul des pourcentages d'Indiens inscrits assistés est indiquée dans le haut des colonnes du tableau 1. Les montants versés au titre de l'assistance sociale proviennent des fichiers administratifs. Les données nécessaires au calcul de la moyenne mensuelle du nombre de bénéficiaires n'étaient pas toujours disponibles pour toutes les bandes. Les bandes pour lesquelles on ne disposait pas de données ont été classées dans la catégorie "autres bandes" (colonnes 3 et 7). La moyenne mensuelle du nombre de bénéficiaires dans ces bandes a été estimée à partir des chiffres des versements par personne dans les bandes pour lesquelles on disposait à la fois de données sur les bénéficiaires et sur les versements. En divisant les versements par personne dans le cas de ces dernières bandes par les versements à l'égard des "autres bandes" (colonne 3), on obtient le nombre de bénéficiaires. On a obtenu les chiffres de la colonne 8 (pourcentage d'Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne et recevant de l'assistance sociale) en divisant le nombre total de bénéficiaires (d'après les déclarations des bandes répondantes et les estimations dans le cas des "autres bandes") par le nombre d'Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne.

b) Registered Indian adults in care — Table 2 shows data on registered Indian adults for whom care was provided outside their own homes and for whom payments were made by Indian Affairs and Northern Development. It may seem that dividing the total expenditures by the average number of adults in care (the figures from 1971-72 are 12-month averages) would provide a measurement of unit cost. Caveats are in order, however. The statistics have been derived from accounting records and the cost figures show only the amount charged to a specific responsibility centre. To illustrate: the unit cost of \$4,000 per adult year which might be calculated for the mid 1970's is felt to be low. Payments on behalf of Indian adults in care range from \$3,000 per annum to \$10,000 per annum and the average unit cost currently is probably around \$6,000.

(c) Registered Indian children in care — Table 3 shows for 1975-76 5,390 children in care and 1,518 in student residences for social reasons, a total of 6,908 children.

This figure may be compared with the figure of 85,710 children being assisted under child care programs funded by the Canada Assistance Plan. The nearly 7,000 registered Indian children referred to above comprised approximately 7% of the population aged 0 to 16 of registered Indians on reserves and Crown lands; the 85,710 children being assisted under CAP-based child care programs, an all-Canada

b) Indiens adultes inscrits vivants en institution — Le tableau 2 donne des données sur les Indiens adultes inscrits bénéficiant de soins à l'extérieur de leur foyer et pour lesquels le ministère des Affaires indiennes et du Nord effectue des versements. Il semble qu'on pourrait obtenir une mesure du coût unitaire en divisant les dépenses totales par le nombre moyen d'adultes bénéficiant de soins (les chiffres pour 1971-72 sont des moyennes sur 12 mois). Mais il faut prendre garde à cette méthode de calcul. Les statistiques ont été calculées à partir des registres comptables et les chiffres des coûts n'indiquent que le montant imputé à un centre de responsabilité donné. Exemple: le coût unitaire de \$4,000 par année adulte qu'on peut calculer pour le milieu des années 70, semble peu élevé. Les montants versés pour des Indiens adultes bénéficiant de soins varient entre \$3,000 par an et \$10,000 par an et le coût unitaire moyen est probablement d'environ \$6,000 à l'heure actuelle.

c) Enfants indiens inscrits faisant l'objet d'une garde — Le tableau 3 révèle qu'en 1975-76, il y avait 5,390 enfants faisant l'objet d'une garde et 1,518 autres dans des résidences scolaires pour des raisons sociales, soit un total de 6,908 enfants.

On peut comparer ce chiffre aux 85,710 enfants bénéficiant des programmes de services à l'enfance financés par le Régime d'assistance publique du Canada. Les 7,000 enfants indiens inscrits susmentionnés représentent approximativement 7 % de la population des Indiens inscrits âgés de 0 à 16 ans et vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne; les 85,710 enfants bénéficiant des programmes de services à l'enfance fondés

total for March 1976, represented about 1% of the Canadian population 0 to 16 years of age.

Expenditures

As shown in Table 4, total operating and maintenance costs³ of social welfare programs for registered Indians on reserves and Crown lands came to about \$110 million in 1976-77, representing 0.3% of total federal government expenditures or, an implied cost of \$11 per member of the Canadian labour force. On the same table, corresponding figures are shown for 1967-68 and all years from 1971-72 to 1976-77.

In Table 5, operating and maintenance costs of social welfare programs for registered Indians on reserves and Crown lands are presented by type of program, for Canada and the regions. Figures in Table 5 do not always agree with those shown in earlier tables because the data in Table 5 have been derived from financial records (whereas the figures of Tables 1 to 3 may be drawn from other administrative sources) and are, therefore, responsibility centre statistics. The figures relate to the fiscal year and also to the responsibility centre to which they were charged. The method of financial classification is not always consistent from year to year or even from region to region. Thus, Table 5 provides overall magnitudes for the larger items, but caveats are in order not to place too strict

sur le Régime d'assistance publique du Canada, représentent environ 1 % de la population canadienne âgée de 0 à 16 ans en mars 1976.

Dépenses

Comme l'indique le tableau 4, le coût total de l'exploitation et du maintien³ des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne s'est élevé à environ \$110 millions en 1976-77, ce qui représente 0.3 % du total des dépenses de l'administration fédérale ou un coût implicite de \$11 par personne active au Canada. Le même tableau présente des chiffres correspondants pour 1967-68 et pour chaque année de 1971-72 à 1976-77.

Le tableau 5 présente, pour le Canada et les régions, le coût de l'exploitation et du maintien des programmes de bien-être à l'intention des Indiens inscrits vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne, selon le genre de programme. Les chiffres du tableau 5 ne concordent pas toujours avec ceux des tableaux précédents parce que les données de ce tableau proviennent de dossiers financiers (tandis que les chiffres des tableaux 1 à 3 peuvent être tirés d'autres sources administratives) et qu'elles constituent par conséquent des statistiques des centres de responsabilité. Les chiffres se rapportent à l'année financière ainsi qu'aux centres de responsabilité auxquels ils ont été imputés. La méthode de classement financier n'est pas toujours la même d'une année à l'autre ou même d'une région à l'autre. Donc, le tableau 5 donne surtout une idée de l'ordre de

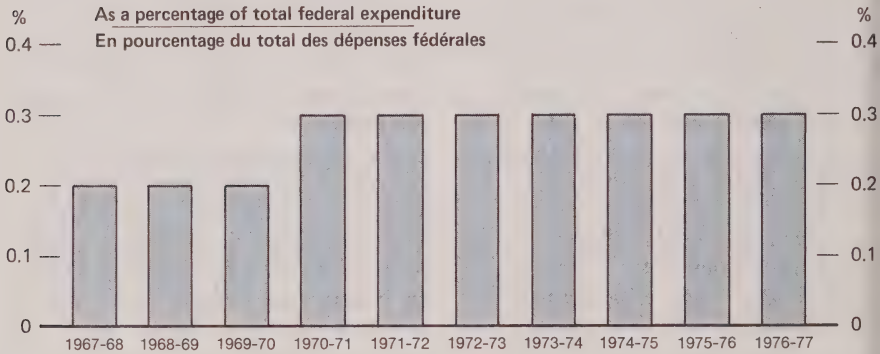
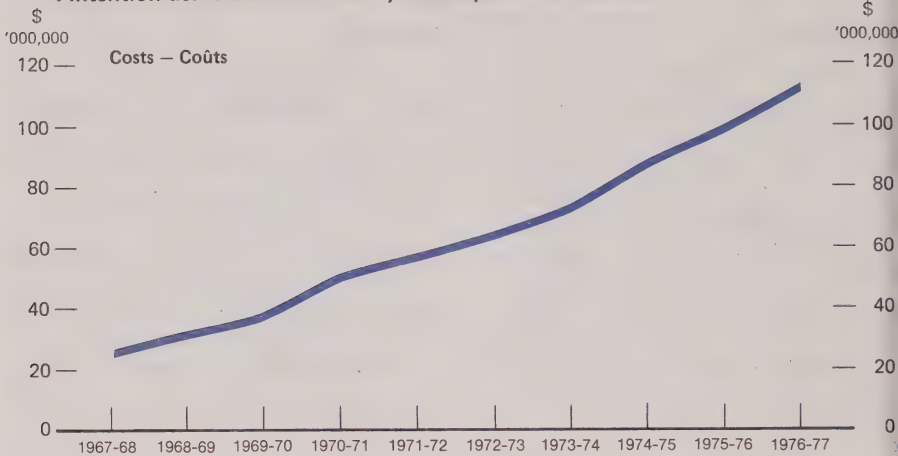
³ Does not include contributions to Newfoundland or the Northwest Territories.

³ Ne comprend pas les sommes versées à Terre-Neuve et aux Territoires du Nord-Ouest.

3.B.—1

Operating and Maintenance Costs of Social Welfare Programs for Registered Indians⁽¹⁾, Canada, 1967-68 to 1976-77

Coût d'exploitation et d'entretien des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits⁽¹⁾, Canada, 1967-68 à 1976-77



(1) On reserves and Crown lands. — Dans les réserves et sur les terres de la Couronne.

an interpretation on the figures of this table. For example, nothing is shown for rehabilitation in Ontario. This, however, does not necessarily mean that rehabilitational services were not provided to registered Indians on reserves and Crown lands in Ontario.

grandeur des postes les plus importants et la mise en garde est uniquement faite afin que le lecteur n'interprète pas trop strictement les chiffres du tableau. Par exemple, aucun chiffre n'est donné pour la réadaptation en Ontario. Or, ceci ne signifie pas nécessairement qu'aucun service de réadaptation n'est fourni aux Indiens inscrits vivant dans les réserves sur des terres de la Couronne en Ontario.

Bibliography

Department of Indian and Northern Affairs. *Annual Report*, published annually under the present department since 1971, Ottawa.

Department of Indian and Northern Affairs. *The Canadian Indian, A Brief Outline*, Information Canada, Ottawa, 1975. 18 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *History of Indian Policy (Background Paper No. 2)*, Information Canada, Ottawa, 1972. 3 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Indian Act*, Information Canada, Ottawa, 1970. 56 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Indians and the Law*, Information Canada, Ottawa, 1971. 65 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Indian Community Affairs Program*, Information Canada, Ottawa, 1972.

Department of Indian and Northern Affairs. *Indian Economic Development Program*, Information Canada, Ottawa, 1972.

Bibliographie

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Étude sur les Indiens contemporains du Canada*, Partie 1 et Partie 2, Information Canada, Ottawa, 1968 et 1969. 485 p. et 249 p.

Ministère des affaires indiennes et du Nord. *Histoire de la politique indienne (Renseignements généraux No. 2)*, Information Canada, Ottawa, 1972. 1 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Les Indiens et la Loi*, Information Canada, Ottawa, 1971. 68 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Les Indiens et la Loi sur les Indiens*, Information Canada, Ottawa, 1965. 20 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Les Indiens du Canada — Un bref exposé*, Information Canada, Ottawa, 1975. 18 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *La loi et le statut des Indiens (Renseignements généraux No. 1)*, Information Canada, Ottawa, 1972. 1 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *La Loi sur les Indiens*, Information Canada, Ottawa, 1970. 56 p.

Bibliography — Concluded

Department of Indian and Northern Affairs. *Indian People and the Indian Act*, Information Canada, Ottawa, 1965. 10 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Indian Status — What is the Present Law?* (Background Paper No. 1), Information Canada, Ottawa, 1972. 2pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Indian Reserve Lands*, Information Canada, Ottawa, 1972. 5 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Statement of the Government of Canada on Indian Policy*, Ottawa, 1969. 13 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *Problems of the Indian People (Background Paper)* Information Canada, Ottawa, 1972. 6 pp.

Department of Indian and Northern Affairs. *A Survey of the Contemporary Indians of Canada*, Part 1 and Part 2, Information Canada, Ottawa, 1968 & 1969. 409 pp. and 251 pp.

Bibliographie — fin

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *La politique indienne du gouvernement du Canada*, Ottawa, 1969. 14 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Les problèmes des Indiens (Renseignements généraux)*, Information Canada, Ottawa, 1972. 8p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Programme des Affaires communautaires*, Information Canada, Ottawa, 1972. 72 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Programme d'expansion économique des Indiens*, Information Canada, Ottawa, 1972. 47 p.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Rapport annuel*, publication annuelle sous le présent Ministère depuis 1971, Ottawa.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord. *Les Terres des Réserves indiennes (Renseignements généraux)*, Information Canada, Ottawa, 1972. 6 p.

LIST OF TABLES

Chapter Three

Section B — Indian Social Welfare

Table Page

Indians receiving assistance

1. Social Assistance Programs for Registered Indians, Showing: (a) Total Operating and Maintenance Costs, (b) Number of Beneficiaries, (c) Per Capita Payments and (d) Percentage of Indians Receiving Assistance, for Canada and Regions, 1972 - 73 and 1973 - 74 654

Adults in care

2. Number of Registered Indian Adults in Care and Related Expenditures, for Canada, Selected Years, 1959 - 60 to 1976 - 77. 656

Children in care

3. Number of Registered Indian Children in Care and in Residential Schools for Social Reasons, Related to Relevant Age Population, for Canada, 1965 - 66 to 1975 - 76 . 657

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre trois

Section B — Bien-être social pour les Indiens

Tableau Page

Indiens bénéficiant d'une assistance

1. Programmes d'assistance sociale à l'intention des Indiens inscrits: a) coût total des programmes, b) nombre de bénéficiaires, c) versements par personne et d) pourcentage d'Indiens bénéficiant d'une assistance, pour le Canada et les régions, 1972 - 73 et 1973 - 74 654

Adultes inscrits

2. Nombre d'Indiens adultes inscrits vivant en institution et dépenses connexes, pour le Canada, certaines années 1959 - 60 à 1976 - 77 656

Enfants inscrits

3. Nombre d'enfants indiens inscrits faisant l'objet d'une garde ou internes dans une école pour raisons sociales, en proportion de la population du groupe d'âge correspondant, pour le Canada, 1965 - 66 à 1975 - 76 657

List of Tables — Concluded

Table	Page
Costs	

4. Operating and Maintenance Costs of Social Welfare Programs for Registered Indians, Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1967-68 to 1976-77 . 658

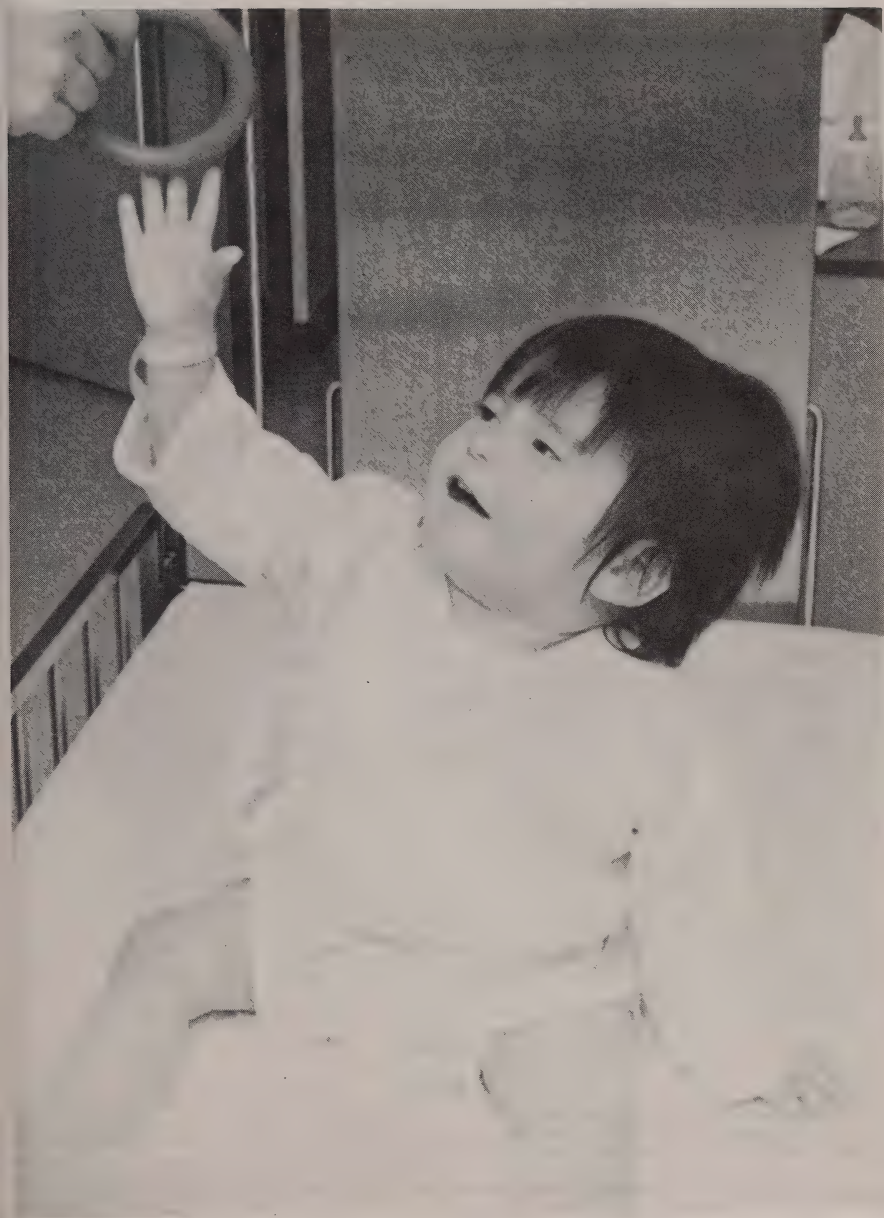
5. Operating and Maintenance Costs of Social Welfare Programs for Registered Indians, for Canada and Regions, Selected Years, 1967-68 to 1976-77. 659

Liste des tableaux — fin

Tableau	Page
Coût	

4. Coût de l'exploitation et de l'entretien des programmes de Bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, exprimé en fonction a) des dépenses fédérales totales et b) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1967-68 à 1976-77 658

5. Coût de l'exploitation et de l'entretien des programmes de Bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, pour le Canada et les régions, certaines années, 1967-68 à 1976-77 659



In the Percy E. Moore Hospital, Hodgson, Manitoba, Administered by the Department of National Health and Welfare for the Indian population. — A l'hôpital Percy E. Moore, Hodgson (Manitoba), géré par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social pour desservir la population indienne.

Health and Welfare Canada/D. Patterson/Santé et Bien-être social Canada

TABLE 1. Social Assistance Programs for Registered Indians, Showing: (a) Total Operating and Maintenance Costs, (b) Number of Beneficiaries, (c) Per Capita Payments, and (d) Percentage of Indians Receiving Assistance, for Canada and Regions, 1972 - 73 and 1973 - 74

No.	Year ¹ and region — Année ¹ et région	Total payments for social assistance ^{2,3} Total des versements au titre de l'assistance sociale ^{2,3}			Per capita payments ⁴ — Versements par personne ⁴
		All bands Pour toutes les bandes	Responding bands ⁷ — Bandes ayant fourni des données complètes ⁷	Other bands ⁸ — Autres bandes ⁸	
		(1)	(2)	(3)	(4) = (2 ÷ 6)
		\$'000			\$
	1972 - 73:				
1	Maritimes	3,086	2,870	216	511
2	Québec	3,497	2,697	800	377
3	Ontario	4,293	3,320	973	428
4	Manitoba	7,793	5,251	2,542	347
5	Saskatchewan	9,579	8,605	974	443
6	Alberta	7,309	6,321	988	391
7	British Columbia — Colombie-Britannique	9,866	7,810	2,056	634
8	Yukon	741	604	137	469
9	Canada ⁹	46,164	37,478	8,686	442
	1973 - 74:				
10	Maritimes	3,513	3,311	202	581
11	Québec	3,886	2,927	959	461
12	Ontario	4,876	3,615	1,261	475
13	Manitoba	9,806	6,845	2,961	432
14	Saskatchewan	10,736	9,065	1,671	513
15	Alberta	9,006	7,515	1,491	491
16	British Columbia — Colombie-Britannique	10,437	8,072	2,365	727
17	Yukon	698	511	187	502
18	Canada ⁹	52,958	41,861	11,097	519

¹ April to March, except where otherwise noted.

² Social assistance consists of needs-tested financial assistance to registered Indian families and individuals on reserves and Crown land; it does not include payments on behalf of people in institutions.

³ Some administrative expenses of bands are included but not those of the Department of Indian Affairs and Northern Development.

⁴ Obtained by dividing the payments to bands for which beneficiary and payments data are both readily available.

⁵ For responding bands, the average monthly as reported and for others estimated.

⁶ As of December of the year preceding the hyphen.

⁷ Bands for which both beneficiary and payments data are readily available.

⁸ Bands for which only partial data are readily available.

⁹ Does not include Indians in the Northwest Territories and Newfoundland.

¹⁰ Obtained by aggregating regional figures, and not by using formula at head of column.

Source: Columns 1, 2, 3, 6 and 9, Department of Indian Affairs and Northern Development

TABLEAU 1. Programmes d'assistance sociale à l'intention des Indiens inscrits; a) coût total des programmes; b) nombre de bénéficiaires; c) versements par personne et d) pourcentage d'Indiens bénéficiant d'une assistance, pour le Canada et les régions, 1972 - 73 et 1973 - 74

Average monthly number of beneficiaries ⁵ — Moyenne mensuelle du nombre de bénéficiaires ⁵			Percentage of Indians receiving assistance (estimated) — Pourcentage d'Indiens bénéficiant d'une assistance (estimation)	Total number of Indians on reserves and crown land ⁶ — Nombre total d'Indiens vivant dans des réserves et sur des terres de la couronne ⁶	No
All bands — Pour toutes les bandes	Responding bands ⁷ — Bandes ayant fourni des données complètes ⁷	Other bands ⁸ — Autres bandes ⁸			
(5) = (6 + 7)	(6)	(7) = (3 ÷ 4)	(8) = $\frac{(5)}{(9)} \times 100$	(9)	
No. — nbre			%	No. — nbre	
6,044	5,621	423	84.5	7,153	1
9,269	7,147	2,122	44.9	20,638	2
10,027	7,754	2,273	25.5	39,356	3
22,452	15,126	7,326	78.2	28,696	4
21,642	19,443	2,199	75.9	28,507	5
18,676	16,149	2,527	72.9	25,619	6
15,556	12,313	3,243	47.1	33,008	7
1,581	1,289	292	78.7	2,009	8
105,247	84,842	20,405 ¹⁰	56.9	184,986	9
6,050	5,702	348	84.6	7,151	10
8,428	6,348	2,080	39.6	21,258	11
10,269	7,612	2,655	25.9	39,582	12
22,712	15,858	6,854	78.5	28,945	13
20,926	17,669	3,257	73.3	28,545	14
18,353	15,316	3,037	70.4	26,080	15
14,355	11,102	3,253	42.8	33,514	16
1,390	1,018	372	69.3	2,007	17
102,481	80,625	21,856 ¹⁰	54.8	187,082	18

¹ D'avril à mars, sauf indication contraire.

² L'assistance sociale consiste en une aide financière accordée, selon leurs besoins, aux Indiens inscrits (familles et personnes) vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne; cela ne comprend pas les sommes versées au titre des personnes vivant en institutions.

³ Certains frais administratifs des bandes sont inclus ici, mais ceux du ministère des Affaires indiennes et du Nord ne le sont pas.

⁴ Ces chiffres sont obtenus en divisant le montant des versements aux bandes par le nombre de bénéficiaires, lorsque ces données sont directement disponibles.

⁵ Moyenne mensuelle d'après les déclarations des bandes qui ont fourni des données complètes et d'après des estimations dans les autres cas.

⁶ Au mois de décembre de l'année précédant le tiret.

⁷ Bandes pour lesquelles on dispose de données complètes sur les bénéficiaires et les versements.

⁸ Bandes pour lesquelles on ne dispose que de données partielles.

⁹ Ne comprend pas les Indiens des Territoires du Nord-Ouest et de Terre-Neuve.

¹⁰ Obtenu par l'addition des totaux régionaux et non par la formule au haut de la colonne.

Source: Colonnes 1, 2, 3, 6 et 9, ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 2. Number of Registered Indian Adults in Care and Related Expenditures, for Canada, Selected Years, 1959 - 60 to 1976 - 77

TABLEAU 2. Nombre d'Indiens adultes inscrits vivant en institution et dépenses connexes, pour le Canada, certaines années, 1959 - 60 à 1976 - 77

Year — Année	Indians in care ¹ — Indiens vivant en institution ¹	Expenditures ² — Dépenses ²
	(1)	(2)
	No. — nbre	\$'000
1959-60	102 ³	78
1961-62	179 ³	105
1966-67 . . . . .	..	279
1971-72	335 ⁴	664
1972-73	319	694
1973-74	434	759
1974-75	325 ⁵	1,149
1975-76	318	1,289
1976-77	389 ⁶	1,634

¹ Registered Indian adults for whom care was provided outside their own homes. — Indiens adultes inscrits vivant en institution, c'est-à-dire, hors de leur foyer.

² Payments to institutions such as homes for the aged, boarding homes and nursing homes. — Versements faits aux institutions, par exemple, foyers pour personnes âgées, pensions, maisons de repos.

³ As of March. — Au mois de mars.

⁴ Twelve month average for 1971-72 and later years. — Moyenne sur 12 mois pour 1971-72 et les années ultérieures.

⁵ Includes estimate for Alberta. — Y compris les estimations pour l'Alberta.

⁶ Estimated. — Estimation.

Note: Indian adults in care were resident on a reserve or on a Crown land prior to the provision of care. — **Nota:** Les Indiens adultes admis en institution vivaient dans une réserve ou sur une terre de la Couronne avant d'être admis à recevoir les soins.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development. — Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

TABLE 3. Number of Registered Indian Children in Care and in Residential Schools for Social Reasons, Related to Relevant Age Population, for Canada, 1965-66 to 1975-76

TABLEAU 3. Nombre d'enfants indiens inscrits faisant l'objet d'une garde ou internes dans une école pour raisons sociales en proportion de la population du groupe d'âge correspondant, pour le Canada, 1965-66 à 1975-76

Year ¹ — Année ¹	Total	Children in care ² — Enfants faisant l'objet d'une garde ²			In student residences for social reasons — Enfants internes dans une école pour raisons sociales
		Sub-total	Child care agencies	Indian Affairs	
		Total partiel	Organismes de garde d'enfants	Affaires indiennes	
(1)	(2) = (3) + (4)	(3)	(4)	(5)	
Number of children — Nombre d'enfants					
1965-66	4,617	2,889	1,799	1,090	1,728 ³
1966-67	4,977	3,201	2,027	1,174	1,776 ³
1967-68	5,764	3,946	2,481	1,465	1,818 ³
1968-69	6,242	4,310	2,842	1,468	1,932 ³
1969-70	6,842	4,861	3,248	1,613	1,981
1970-71	7,205	5,156	3,512	1,644	2,049
1971-72	7,446	5,336	3,765	1,571	2,110
1972-73	7,823	5,310 ³	3,770 ³	1,540 ³	2,513
1973-74	7,546	5,275 ³	3,850 ³	1,425 ³	2,271
1974-75	6,760	5,270 ³	3,900 ³	1,370 ³	1,490
1975-76	6,908	5,390 ³	3,990 ³	1,400 ³	1,518
Related to relevant age population ⁴ — En proportion de la population du groupe d'âge correspondant ⁴					
%					
1965-66	5.2	3.4	2.1	1.2	3.0 ³
1966-67	5.2	3.4	2.1	1.2	3.0 ³
1967-68	6.0	4.1	2.6	1.5	3.1 ³
1968-69	6.4	4.4	2.9	1.5	3.1 ³
1969-70	7.0	5.0	3.3	1.7	3.1
1970-71	7.4	5.3	3.6	1.7	3.1
1971-72	7.6	5.5	3.8	1.6	3.2
1972-73	8.0	5.4	3.8	1.6	3.8
1973-74	7.7	5.4	3.9	1.4	3.3
1974-75	6.8	5.3	3.9	1.4	2.1
1975-76	6.9	5.4	4.0	1.4	2.1

¹ For children in care, average of quarterly figures; but autumn enrolment figures for students; and for population figures, as of December of the year preceding the hyphen. — Moyenne des chiffres trimestriels pour les enfants placés, chiffres des effectifs de la rentrée scolaire pour les écoliers et chiffres en décembre de l'année précédant le tiret pour ce qui est de la population.

² Shown in columns 3 and 4 are the numbers of children being cared for outside their own homes under the supervision of child care agencies and the Department of Indian Affairs and Northern Development. — Aux colonnes 3 et 4 figurent le nombre d'enfants placés en dehors de leur foyer sous la responsabilité d'organismes de garde d'enfants et du ministère des Affaires indiennes et du Nord.

³ Estimated. — Estimation.

⁴ The percentages shown in columns 1, 2, 3 and 4 have been obtained by relating the number of children to the population aged 0 to 16 of registered Indians on reserves and Crown land; the percentages of column 5 have been obtained by relating the number of children to the same population age 6 to 17. — Les pourcentages indiqués dans les colonnes 1, 2, 3 et 4 ont été obtenus en faisant le rapport du nombre d'enfants en cause au nombre total d'enfants âgés de 0 à 16 ans, ayant le statut d'Indiens inscrits et vivant dans des réserves et sur des terres de la Couronne; les pourcentages de la colonne 5 ont été obtenus en faisant le rapport du nombre d'enfants en cause au nombre total correspondant d'enfants âgés de 6 à 17.

Note: The figures shown above, which are exclusive of juvenile delinquents, supersede those presented in the 1976 report. — **Nota:** Les chiffres ci-dessus, qui ne prennent pas en compte les jeunes délinquants, remplacent ceux publiés dans le bulletin de 1976.

Source: The number of children and the population data on which the percentages are based, the Department of Indian Affairs and Northern Development. — Les données sur le nombre d'enfants et la population sur lesquelles sont fondés les pourcentages proviennent du ministère des Affaires Indiennes et du Nord.

TABLE 4. Operating and Maintenance Costs of Social Welfare Programs for Registered Indians, Examined in Relation to (a) Total Federal Expenditures and (b) Labour Force, for Canada, Selected Years, 1967-68 to 1976-77

TABLEAU 4. Coût de l'exploitation et de l'entretien des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, exprimé en fonction a) des dépenses fédérales totales et b) de la population active, pour le Canada, certaines années, 1967-68 à 1976-77

Year ¹ — Année ¹	Operating and maintenance costs ² — Coût de l'exploitation et de l'entretien ²	(a) Examined in relation to total federal expenditure — a) En fonction des dépenses fédérales totales		(b) Examined in relation to Canadian labour force — b) En fonction de la population active du Canada	
		Amount of total federal expenditure — Chiffres des dépenses fédérales totales	As % of total federal expenditure — En proportion des dépenses fédérales totales	Size of labour force ³ — Taille de la population active ³	As cost per member of labour force — Coût par membre de la population active
		(1)	(3) = $\frac{(1)}{(2)} \times 100$	(4)	(5) = (1 ÷ 4)
	\$'000	\$'000,000	%	'000	\$
1967-68	23,741	11,449.4	0.2	7,694	3
1971-72	55,067	18,218.3	0.3	8,631	6
1972-73	61,716	20,912.0	0.3	8,891	7
1973-74	70,264	24,277.0	0.3	9,279	8
1974-75	85,740	30,891.0	0.3	9,662	9
1975-76	97,438	36,845.0	0.3	10,015	10
1976-77	110,230	43,080.0 ⁴	0.3	10,308	11

¹ April to March, except where otherwise noted. — D'avril à mars, sauf indication contraire.

² Operating and maintenance costs include salaries and expenses of federal employees employed directly in the program, direct payments to Indians, payments to Indian bands (which include some administration costs), payments to institutions, etc. — Le coût comprend la rémunération et les frais des fonctionnaires fédéraux travaillant directement à la réalisation du programme, les sommes versées directement aux Indiens et les versements aux bandes indiennes (incluant certains frais d'administration), les versements aux institutions, etc.

³ Average for the year preceding the hyphen. — Moyenne pour l'année précédant le tiret.

⁴ Estimated. — Estimation.

Note: Payments under other programs, such as Family Allowances, Old Age Security, etc., which are available to Indians on the same basis as other persons, are not included. — Nota: Les sommes versées au titre d'autres programmes, comme les allocations familiales, la sécurité de la vieillesse, etc., et dont peuvent bénéficier les Indiens tout comme les autres personnes, ne sont pas comprises.

Source: (a) Column 1, Department of Indian Affairs and Northern Development, (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada. — (a) Colonne 1, ministère des Affaires indiennes et du Nord. (b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada.

TABLE 5. Operating and Maintenance Costs¹ of Social Welfare Programs for Registered Indians, for Canada and Regions, Selected Years, 1967-68 to 1976-77

TABLEAU 5. Coût de l'exploitation et de l'entretien¹ des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, pour le Canada et les régions, certaines années, 1967-68 à 1976-77

Region and year ² Région et année ²	Total	Adminis- tration ³	Social assist- ance ⁴ — Assis- tance sociale ⁴	Care of adults — Soins aux adultes	Child care — Garde des enfants	Rehabil- itation — Réadap- tation	Other welfare services — Autres services de bien-être
	(1) = (2 + 3 + ... + 7)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	\$'000						
Maritimes⁵:							
1967-68	1,618	19	1,262	19	234	—	84
1971-72	3,708	99	3,176	65	336	—	32
1972-73	3,691	168	3,086	59	354	—	24
1973-74	4,055	133	3,513	70	293	—	46
1974-75	5,393	361	4,376	90	523	—	43
1975-76	6,283	435	5,165	128	508	—	47
1976-77	7,009	536	5,600	275	536	—	62
Québec⁶:							
1967-68	1,794	14	1,577	7	124	—	72
1971-72	4,635	278	3,779	54	501	4	19
1972-73	4,559	483	3,497	49	516	5	9
1973-74	5,432	545	3,886	35	916	2	48
1974-75	7,080	654	5,529	41	795	6	55
1975-76	7,207	770	5,567	45	809	2	14
1976-77	7,909	1,095	5,501	20	1,246	1	46
Ontario:							
1967-68	3,053	43	1,800	118	1,026	—	66
1971-72	6,027	74	4,132	207	1,559	—	55
1972-73	6,177	88	4,293	162	1,570	—	64
1973-74	7,157	53	4,876	152	1,948	—	128
1974-75	9,615	64	6,702	174	2,582	—	93
1975-76	11,785	92	8,443	167	2,989	—	94
1976-77	13,198	74	8,743	182	4,057	—	142

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Operating and Maintenance Costs¹ of Social Welfare Programs for Registered Indians, for Canada and Regions, Selected Years, 1967 - 68 to 1976 - 77 — Continued

TABLEAU 5. Coût de l'exploitation et de l'entretien¹ des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, pour le Canada et les régions, certaines années, 1967 - 68 à 1976 - 77 — suite

Region and year ² — Région et année ²	Total	Adminis- tration ³	Social assist- ance ⁴ — Assis- tance sociale ⁴	Care of adults — Soins aux adultes	Child care — Garde des enfants	Rehabil- itation — Réadapt- ation	Other welfare services — Autres services de bien-être
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	= (2 + 3 + ... + 7)						
	\$'000						
Manitoba:							
1967-68	3,082	11	2,613	64	308	—	86
1971-72	8,859	212	7,077	99	1,289	—	182
1972-73	9,601	235	7,793	143	1,262	—	168
1973-74	12,152	228	9,806	147	1,698	14	259
1974-75	15,284	654	12,165	486	1,695	17	267
1975-76	19,843	1,430	15,388	487	2,385	19	134
1976-77	22,186	993	18,024	575	2,401	34	159
Saskatchewan:							
1967-68	5,374	13	4,775	21	514	—	51
1971-72	10,121	403	8,514	49	976	106	73
1972-73	11,327	480	9,579	71	973	138	86
1973-74	12,711	787	10,736	71	866	161	90
1974-75	14,634	865	12,139	119	1,204	186	121
1975-76	15,734	877	12,877	160	1,488	162	170
1976-77	19,263	1,273	15,811	218	1,657	113	191
Alberta:							
1967-68	2,334	14	1,925	18	321	—	56
1971-72	7,807	222	6,230	46	1,054	31	224
1972-73	9,487	263	7,309	27	1,482	48	358
1973-74	12,213	341	9,006	16	2,262	86	502
1974-75	14,151	834	10,554	19	2,310	80	354
1975-76	17,380	1,019	12,739	10	3,294	17	301
1976-77	17,981	1,309	12,578	6	3,669	15	404

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Operating and Maintenance Costs¹ of Social Welfare Programs for Registered Indians, for Canada and Regions, Selected Years, 1967-68 to 1976-77 — Continued

TABLEAU 5. Coût de l'exploitation et de l'entretien¹ des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, pour le Canada et les régions, certaines années, 1967-68 à 1976-77 — suite

Region and year ² — Région et année ²	Total	Adminis- tration ³	Social assis- tance ⁴ — Assis- tance sociale ⁴	Care of adults — Soins aux adultes	Child care — Garde des enfants	Rehabil- itation — Réadap- tation	Other welfare services — Autres services de bien-être
	(1) = (2 + 3 + ... + 7)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	\$'000						
British Columbia ⁷ — Colombie- Britannique ⁷ :							
1967-68	6,231	—	3,773	61	2,324	—	73
1971-72	12,749	259	8,884	95	3,438	4	69
1972-73	15,348	298	9,866	119	4,977	6	82
1973-74	14,972	288	10,437	140	4,022	2	83
1974-75	17,701	1,064	11,929	92	4,523	6	87
1975-76	17,078	1,043	11,761	88	4,117	3	66
1976-77	19,170	1,322	11,585	154	6,000	5	104
Yukon ⁷ :							
1967-68							
1971-72	888	19	493	48	309	1	18
1972-73	1,179	2	741	64	360	—	12
1973-74	1,196	5	698	127	346	1	19
1974-75	1,434	99	710	128	459	11	27
1975-76	1,612	56	824	204	488	11	29
1976-77	1,673	73	895	204	433	49	19
Headquarters — Administration centrale:							
1967-68	255	66	—	189	—	—	—
1971-72	273	147	—	—	—	125	1
1972-73	347	175	—	—	—	171	1
1973-74	376	204	—	—	—	172	—
1974-75	448	446	—	—	—	—	2
1975-76	516	451	32	—	—	18	15
1976-77	1,841	72	—	—	—	1,769	—

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Operating and Maintenance Costs¹ of Social Welfare Programs for Registered Indians, for Canada and Regions, Selected Years, 1967-68 to 1976-77 - ConcludedTABLEAU 5. Coût de l'exploitation et de l'entretien¹ des programmes de bien-être social à l'intention des Indiens inscrits, pour le Canada et les régions, certaines années, 1967-68 à 1976-77 - fin

Region and year ² — Région et année ²	Total	Adminis- tration ³	Social assist- ance ⁴ — Assistance sociale ⁴	Care of adults — Soins aux adultes	Child care — Garde des enfants	Rehabil- itation — Réadap- tation	Other welfare services — Autres services de bien-être
	(1) = (2 + 3 + ... + 7)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	\$'000						
Canada ⁶ :							
1967-68	23,741	180	17,725	497	4,851	—	488
1971-72	55,067	1,713	42,285	663	9,462	271	673
1972-73	61,716	2,192	46,164	694	11,494	368	804
1973-74	70,264	2,584	52,958	758	12,351	438	1,175
1974-75	85,740	5,041	64,104	1,149	14,091	306	1,049
1975-76	97,438	6,173	72,796	1,289	16,078	232	870
1976-77	110,230	6,747	78,737	1,634	19,999	1,986	1,127

¹ Operating and maintenance costs include salaries and expenses of federal employees employed directly in the program, direct payments to Indians, payment to Indian Bands (which include some administration costs), payments to institutions, etc. — Le coût comprend la rémunération et les frais des fonctionnaires fédéraux travaillant directement à la réalisation du programme, les sommes versées directement aux Indiens et les versements aux bandes indiennes (incluant certains frais d'administration), les versements aux institutions, etc.

² April to March. — D'avril à mars.

³ Administration costs include salaries and expenses for federal government employees working directly on the programs. — Les coûts d'administration comprennent la rémunération et les frais des fonctionnaires fédéraux travaillant directement à la réalisation des programmes.

⁴ Social assistance includes payments to families and individuals. Some band administration costs are also included. — L'assistance sociale comprend l'aide financière aux familles et aux personnes. Certaines dépenses d'administration faites par les bandes sont également comprises.

⁵ There are no reserves in Newfoundland and services to registered Indians on Crown land are provided by the provincial government. — Il n'y a pas de réserves à Terre-Neuve et les services offerts aux Indiens inscrits habitant sur des terres de la Couronne sont fournis par le gouvernement provincial.

⁶ Includes figures relating to a small number of Inuit (Eskimo) living in Northern Quebec. — Comprend les coûts applicables à un petit nombre d'Inuits (Esquimaux) vivant dans le nord du Québec.

⁷ The Yukon figures for 1967-68 to 1970-71 are included with those for British Columbia; during those years there was a British Columbia-Yukon region. — Les chiffres du Yukon pour les années 1967-68 à 1970-71 sont compris avec ceux de la Colombie-Britannique; il existait alors une région de Colombie-Britannique-Yukon.

Source: Department of Indian Affairs and Northern Development. — Ministère des Affaires indiennes et du Nord.

Chapter three

Chapitre trois

Section C

Section C

New horizons

Nouveaux horizons

TABLE OF CONTENTS

Chapter Three

Section C — New Horizons

	Page
Program information and statistical comments	665
Reference (list of publications)	668
List of tables	670
Statistics	671

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre trois

Section C — Nouveaux Horizons

	Page
Renseignements sur les programmes et commentaires statistiques	665
Références (liste des publications)	668
Liste des tableaux	670
Statistiques	671

NEW HORIZONS

The New Horizons Program was launched by the Department of National Health and Welfare, in 1972, to enable retired Canadians to participate in projects of their own choice and design for the benefit of themselves and their community. Projects must be planned and carried out by a group of at least ten volunteers, who will serve as directors, the majority of whom must be older and permanently retired from the labour force. Although the direction and management of the proposed activity must be clearly in the hands of the retired members, persons of any age may participate.

Applications for New Horizons contributions are accepted at all times and each approved project may be funded for a period of up to 18 months. Monies are not available for travel, capital construction or to pay salaries for directors or project participants.

Major types of activities funded to date include: recreation and sports; crafts and hobbies; historical, cultural and educational activities; social and information services and drop-in centres.

Funds are distributed equitably across the country in proportion to the number of persons aged 65 and over residing in each province and territory. In 1976-77, 1,754 projects were approved for a total value

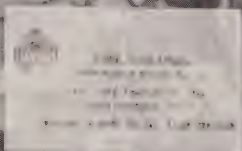
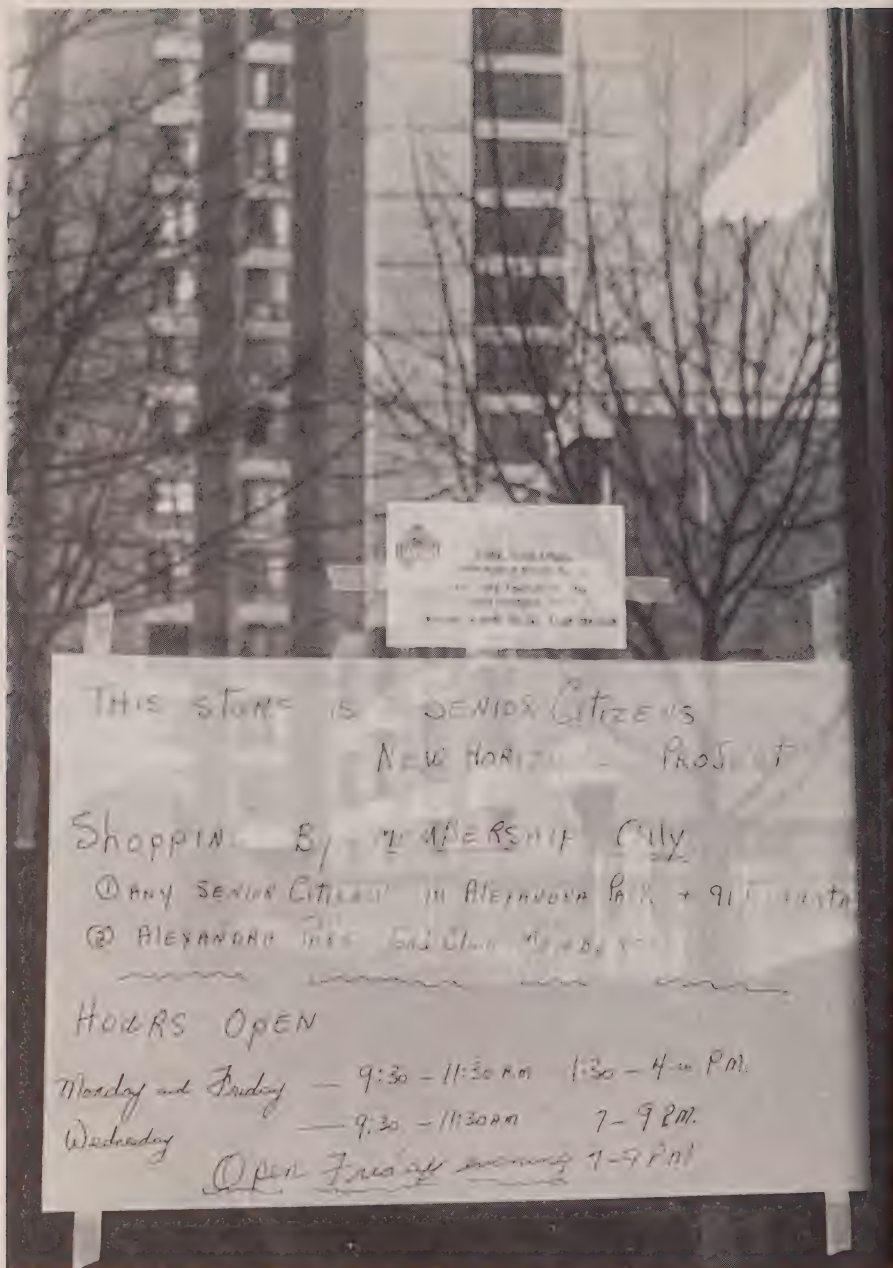
NOUVEAUX HORIZONS

Le programme Nouveaux Horizons a été mis sur pied par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social en 1972, pour permettre aux Canadiens à la retraite de participer à des projets de leur propre conception, qui soient utiles à eux-mêmes et à la collectivité. Les projets doivent être préparés et menés par un groupe d'au moins dix volontaires, qu'on considérera comme les directeurs. La majorité de ces derniers doivent être âgés et à la retraite. La direction et la gestion de l'activité incombent aux retraités, mais des personnes de tous âges peuvent participer au projet.

On accepte les demandes d'adhésion au programme Nouveaux Horizons en tout temps et chaque projet approuvé peut être subventionné pendant une période maximale de 18 mois. On ne dispose pas de fonds pour les frais de déplacement et les immobilisations et les directeurs et participants ne sont pas rémunérés.

Parmi les principales activités subventionnées à ce jour, citons celles se rapportant aux loisirs et aux sports, aux occupations artisanales et autres, à la culture et à l'éducation, aux services sociaux et d'information et aux centres d'accueil.

Les fonds sont répartis équitablement dans tout le Canada en proportion du nombre de personnes âgées de 65 ans et plus, résidant dans chaque province et territoire. En 1976-77, on a approuvé 1,754 projets d'une valeur totale de \$11



THIS STORE IS SENIOR CITIZENS
NEW HORIZON - PROJECT

Shopping By MEMBERSHIP ONLY

- ① ANY SENIOR CITIZEN IN ALEXANDER PARK + 911 DISTRICT
- ② ALEXANDER PARK FOOD COOP MEMBERS

HOURS OPEN

Monday and Friday — 9:30 — 11:30 AM 1:30 — 4:00 PM

Wednesday — 9:30 — 11:30 AM 7 — 9 PM

Open Friday evening 7-9 PM

The senior citizens Alexander Park Food Coop, Toronto. — La coopérative alimentaire des citoyens du troisième âge, Parc Alexander, Toronto.
Health and Welfare Canada/Santé et Bien-être social Canada



The senior citizens Alexander Park Food Coop, Toronto. — La coopérative alimentaire des citoyens du troisième âge, Parc Alexander, Toronto.
Health and Welfare Canada/Santé et Bien-être social Canada

of \$11 million,¹ with the average value of grants in that year coming to \$6,000. To June 1977, \$43.6 million have been distributed by the New Horizons Program to help carry out 7,372 projects.

¹ Projects can be funded in instalment over more than one fiscal year, the grants figures shown are approved amounts for the number of projects authorized in a given fiscal year.

millions¹, la valeur moyenne des subventions pour cette année-là s'étant élevée à \$6,000. Au mois de juin 1977, \$43.6 millions avaient été versés dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour aider à la réalisation de 7,372 projets.

¹ Pour certains projets, les subventions accordées peuvent être remises en plusieurs versements s'étendant sur plus d'une année financière; les chiffres indiqués constituent le montant approuvé pour le nombre de projets autorisés au cours d'une année financière donnée.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *New Horizons is . . .*, Ottawa.

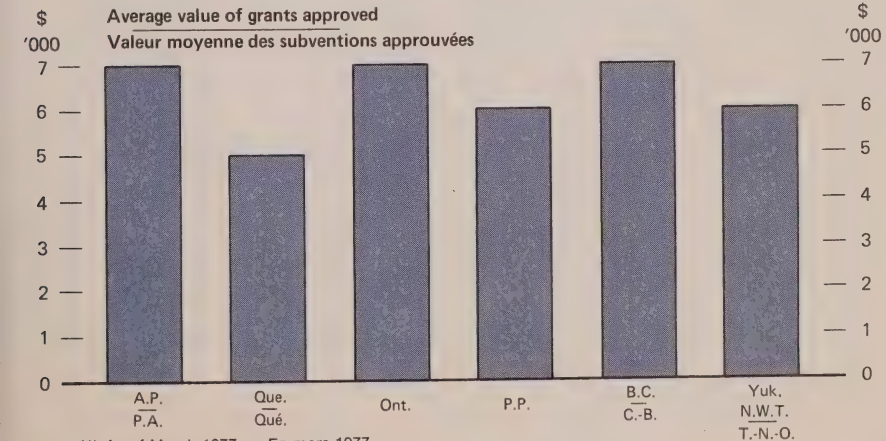
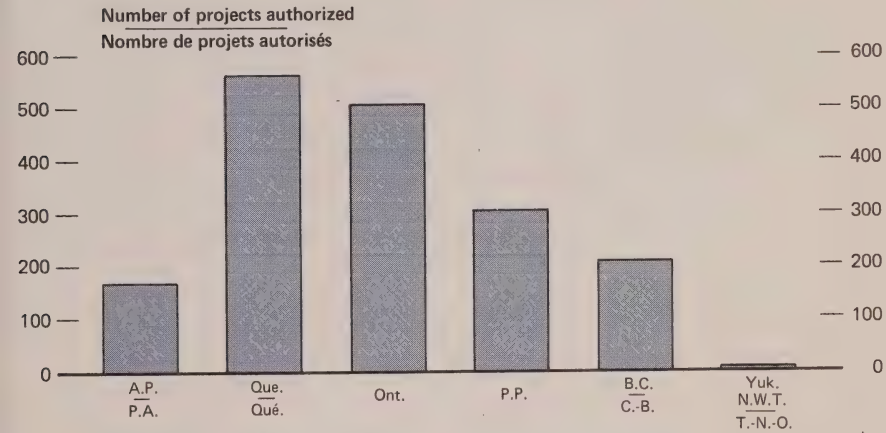
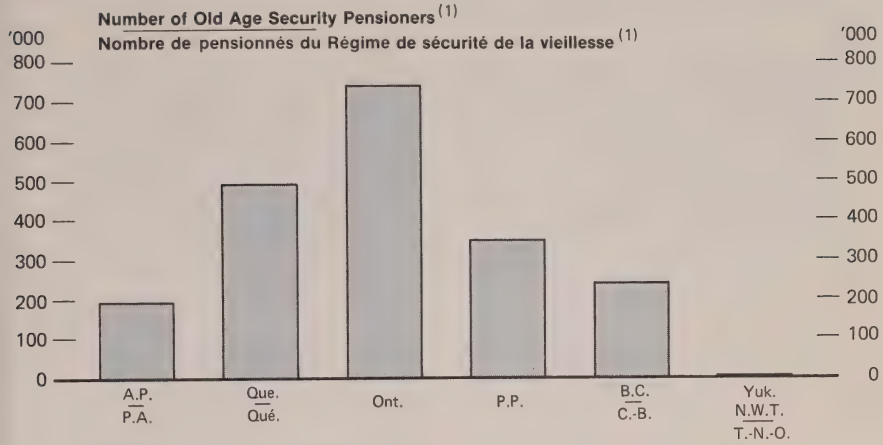
Bibliographie

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Nouveaux horizons c'est quoi?* Ottawa.

3.C.—1

New Horizons Program, Regions, 1976-77

Programme Nouveaux Horizons, régions, 1976-77



(1) As of March 1977. — En mars 1977.

LIST OF TABLES

Chapter Three

Section C — New Horizons

Table	Page
1. New Horizons: Number of Projects Authorized and Value of Grants Approved (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972 - 73 to 1976 - 77.	671

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre trois

Section C — Nouveaux Horizons

Tableau	Page
1. Nouveaux Horizons: nombre de projets autorisés et montant des subventions approuvées (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972 - 73 à 1976 - 77.	671

TABLE 1. New Horizons: Number of Projects Authorized and Value of Grants Approved (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77

TABLÉAU 1. Nouveaux Horizons: nombre de projets autorisés et montant des subventions approuvées (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Number of projects — Nombre de projets	Grants approved — Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)
			(1)	(2)	(3) = (2 ÷ 1)
\$'000			
Newfoundland — Terre-Neuve:			
1972-73	9	74	8
1973-74	24	147	6
1974-75	26	141	5
1975-76	34	230	7
1976-77	42	216	5
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
1972-73	10	30	3
1973-74	16	54	3
1974-75	14	65	5
1975-76	14	69	5
1976-77	16	77	5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
1972-73	18	238	13
1973-74	31	344	11
1974-75	31	300	10
1975-76	48	470	10
1976-77	58	514	9
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
1972-73	29	207	7
1973-74	51	291	6
1974-75	62	355	6
1975-76	63	344	5
1976-77	53	386	7
Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
1972-73	66	549	8
1973-74	122	835	7
1974-75	133	861	6
1975-76	159	1,113	7
1976-77	169	1,193	7

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. New Horizons: Number of Projects Authorized and Value of Grants Approved
(Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77

TABLEAU 1. Nouveaux Horizons: nombre de projets autorisés et montant des subventions approuvées
(total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77

Province and year ¹ — Province et année ¹	Number of projects — Nombre de projets	Grants approved — Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)
			(3) = (2 ÷ 1)
	(1)	(2)	(3) = (2 ÷ 1)
		\$'000	
Québec:			
1972-73	126	849	7
1973-74	393	2,121	5
1974-75	459	2,263	5
1975-76	523	2,874	5
1976-77	561	2,956	5
Ontario:			
1972-73	137	984	7
1973-74	548	2,996	5
1974-75	517	2,986	6
1975-76	623	4,152	7
1976-77	507	3,451	7
Manitoba:			
1972-73	31	206	7
1973-74	122	442	4
1974-75	79	481	6
1975-76	76	557	7
1976-77	81	583	7
Saskatchewan:			
1972-73	33	177	5
1973-74	137	540	4
1974-75	93	346	4
1975-76	138	626	5
1976-77	133	666	5
Alberta:			
1972-73	36	240	7
1973-74	103	617	6
1974-75	85	547	6
1975-76	100	783	8
1976-77	91	722	8

See footnote(s) at end of table. — Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. New Horizons: Number of Projects Authorized and Value of Grants Approved (Total and Average), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 — Concluded

TABLEAU 1. Nouveaux Horizons: nombre de projets autorisés et montant des subventions approuvées (total et moyenne), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 — fin

Province and year ¹ — Province et année ¹	Number of projects — Nombre de projets	Grants approved — Subventions approuvées	
		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)
	(1)	(2)	(3) = (2 ÷ 1)
		\$'000	
Prairie provinces — Provinces des Prairies:			
1972-73	100	623	6
1973-74	362	1,598	4
1974-75	257	1,374	5
1975-76	314	1,966	6
1976-77	305	1,971	6
British Columbia — Colombie-Britannique:			
1972-73	62	374	6
1973-74	186	1,087	6
1974-75	182	939	5
1975-76	215	1,346	6
1976-77	207	1,373	7
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest:			
1972-73	2	9	5
1973-74	3	18	6
1974-75	1	6	6
1975-76	2	5	3
1976-77	5	29	6
Canada:			
1972-73	493	3,388	7
1973-74	1,614	8,656	5
1974-75	1,549	8,429	5
1975-76	1,836	11,456	6
1976-77	1,754	10,973	6

¹ April to March, although for the first year, from September, when the program was launched. — D'avril à mars, excepté pour la première année, le programme n'ayant débuté qu'en septembre.

Note: Projects which have been supported since the inception of the program in September 1972 have been in a wide range of fields, including among others: the creating of facilities for sports and games; crafts and hobbies; historical, cultural and educational projects; provision of social services; development of information services and surveys, etc. — Nota: Les projets qui ont été subventionnés depuis le début du programme en septembre 1972 ont porté sur une vaste gamme de domaines, parmi lesquels: la création de locaux pour le sport et les jeux de société; l'artisanat et les "hobbies"; les projets de valeur historique, culturelle ou éducative; les programmes de services sociaux; la mise sur pied de services de renseignements et la tenue d'enquêtes, etc.

Source: Department of National Health and Welfare. — Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Chapter three

Chapitre trois

Section D

Section D

Family planning
grants

Subventions de
planification familiale

TABLE OF CONTENTS

Chapter Three

Section D – Family Planning Grants

	Page
Program information and statistical comments	677
Reference (list of publications)	679
List of tables	681
Statistics	682

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre trois

Section D – Subventions de planification familiale

	Page
Renseignements sur les programmes et commentaires statistiques	677
Références (liste des publications)	679
Liste des tableaux	681
Statistiques	682

FAMILY PLANNING GRANTS

The objective of the Family Planning program of the Department of National Health and Welfare, which was authorized in 1970, is to ensure that family planning services are accessible and available to all Canadians who want them. To meet this objective the program provides for (a) dissemination of relevant information, (b) provision of a consultation service on matters relating to family planning, (c) assistance in training of health, welfare and education staff working in the area of family planning and (d) Family Planning Grants.

The Family Planning Grants program was launched in May 1972. As indicated in Table 2, it makes funds available for the support of projects relating to (a) family planning services, (b) training, (c) demonstration, (d) research and (e) training and teaching fellowships.¹ Table 1 shows that in 1976 - 77, 39 projects were given grants totalling \$1.75 million. Approximately 60 % of the projects were continuing rather than non-recurring projects, but, because of large sustaining grants to two national voluntary agencies, 82 % of the funds are shown as supporting the former. Table 2 shows the average size of grant by duration and type of grant. For example, two research grants were given as continuing projects in 1974 - 75, 1975 - 76 and 1976 - 77. The average annual value of these grants came to \$26,000 in

SUBVENTIONS DE PLANIFICATION FAMILIALE

L'objet du programme de planification familiale du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, adopté en 1970, est d'assurer l'accessibilité et la disponibilité de services de planification familiale à tous les Canadiens qui veulent s'en prévaloir. À cette fin, le programme assure a) la diffusion des renseignements pertinents, b) la disponibilité d'un service de consultation en ce qui concerne la planification familiale, c) l'aide à la formation de spécialistes de la santé, du bien-être social et de l'éducation travaillant dans le domaine de la planification familiale et d) l'octroi de subventions de planification familiale.

Le programme de subventions de planification familiale a été mis en vigueur en mai 1972. Comme l'indique le tableau 2, il contribue au financement a) de services de planification familiale, b) de programmes de formation, c) de projets pilotes, d) de projets de recherche et e) de programmes de bourses de formation et d'enseignement¹. Le tableau 1 indique qu'en 1976 - 77, 39 projets ont reçu des subventions d'une valeur totale de \$1.75 million. Il y a eu 60 % de projets permanents et 40 % de projets uniques; toutefois, en raison d'importantes subventions de fonctionnement accordées à deux organismes nationaux bénévoles, 82 % des montants accordés sont classés dans la première catégorie. Le tableau 2 indique la valeur moyenne des subventions selon la durée et le genre de subvention. On a, par exemple, accordé deux subventions pour la recherche dans le cadre de projets permanents en 1974 - 75, 1975 - 76 et

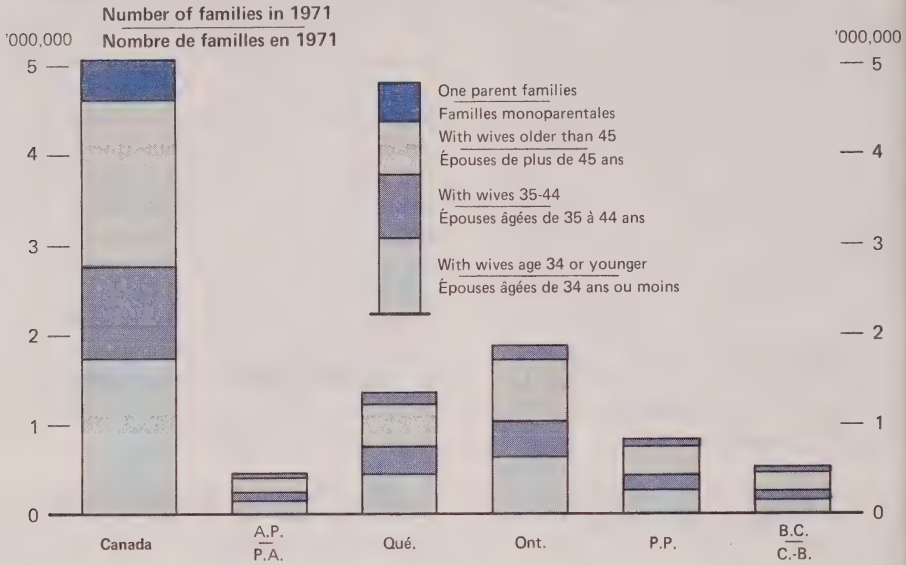
¹ See box-headings and footnotes.

¹ Voir les rubriques et les notes.

3.D.—1

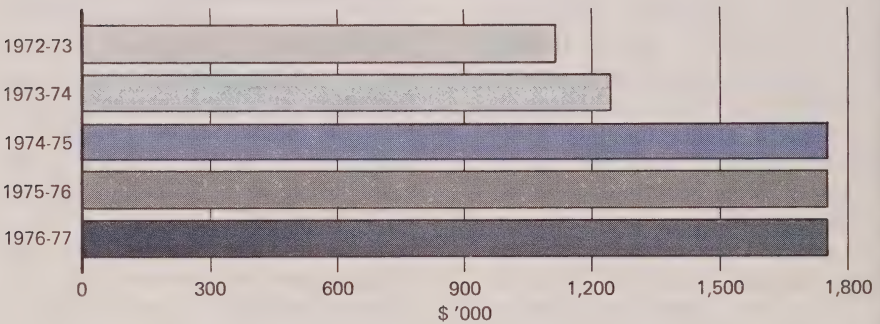
Family Planning Grants, Canada and Regions, 1972-73 to 1976-77

Subventions de planification familiale, Canada et régions, 1972-73 à 1976-77



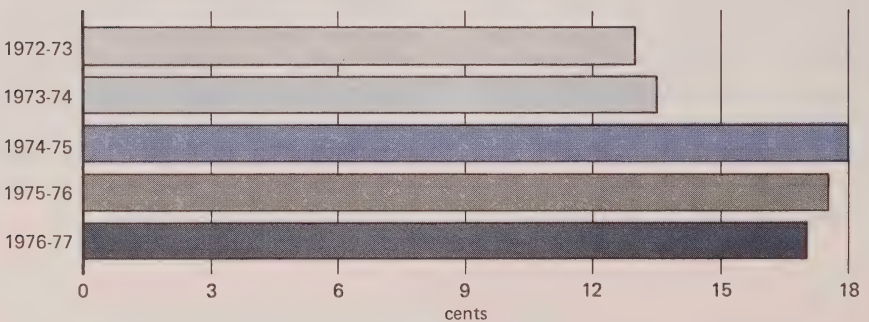
Total value of grants

Valeur totale des subventions



Implied cost of grants per member of labour force

Coût des subventions par membre de la population active



1974 - 75, \$39,000 in 1975 - 76
and \$23,000 in 1976 - 77.

1976 - 77. La valeur annuelle moyenne
de ces subventions s'est élevée à
\$26,000 en 1974 - 75, \$39,000 en
1975 - 76 et \$23,000 en 1976 - 77.

Bibliography

Department of National Health and
Welfare. *Current Status of Family
Planning in Canada*, Ottawa, 1973.
39 pp.

Bibliographie

Ministère de la Santé et du Bien-être
social. *Situation actuelle de la planifica-
tion familiale au Canada*, Ottawa, 1973.
39 p.

LIST OF TABLES

Chapter Three

Section D — Family Planning Grants

Table	Page
1. Family Planning Grants: Number of Projects Supported and A- mounts Awarded (Total and Average), by Dura- tion (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77	682
2. Family Planning Grants: (a) Total Amounts A- warded, by Duration (Continuing or Non- recurring), and by Type of Grant, for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 and (b) Average A- mount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1976-77	690

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre trois

Section D — Subventions de planification familiale

Tableau	Page
1. Subventions de planification familiale: nombre de projets subventionnés et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets per- manents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77	682
2. Subventions de planification familiale: a) total des mon- tants accordés selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de sub- vention, pour le Canada et les provinces, 1972-1973 à 1976-77, et b) subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1976-77	690

**TABLE 1. Family Planning Grants: Number of Projects Supported and Amounts Awarded
(Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring),
for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77**

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	All projects — Tous les projets		
		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴	
			Total	Average (per project) Moyenne (par projet)
		(1) = (4 + 7)	(2) = (5 + 8)	(3) = (2 ÷ 1)
			\$'000	
	Newfoundland — Terre-Neuve:			
1	1972-73	1	10	10
2	1973-74	—	—	—
3	1974-75	1	14	14
4	1975-76	2	40	20
5	1976-77	3	77	26
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
6	1972-73	—	—	—
7	1973-74	—	—	—
8	1974-75	1	16	16
9	1975-76	1	20	20
10	1976-77	—	—	—
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
11	1972-73	1	9	9
12	1973-74	3	49	16
13	1974-75	—	—	—
14	1975-76	2	42	21
15	1976-77	2	68	34
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
16	1972-73	3	40	13
17	1973-74	1	17	17
18	1974-75	3	46	15
19	1975-76	1	21	21
20	1976-77	2	37	19

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Subventions de planification familiale: nombre de projets subventionnés et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77

Continuing projects ² – Projets permanents ²			Non-recurring projects ² – Projets uniques ²			No
Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		
	Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)	
(4)	(5)	(6) = (5 ÷ 4)	(7)	(8)	(9) = (8 ÷ 7)	
	\$'000			\$'000		
—	—	—	1	10	10	1
—	—	—	—	—	—	2
1	14	14	—	—	—	3
2	40	20	—	—	—	4
2	72	36	1	5	5	5
—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	—	—	7
1	16	16	—	—	—	8
1	20	20	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	10
—	—	—	1	9	9	11
—	—	—	3	49	16	12
—	—	—	—	—	—	13
1	40	40	1	2	2	14
2	68	34	—	—	—	15
2	33	16	1	7	7	16
1	17	17	—	—	—	17
1	15	15	2	31	16	18
1	21	21	—	—	—	19
2	37	19	—	—	—	20

Voir note(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Family Planning Grants: Number of Projects Supported and Amounts Awarded
(Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring),
for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 — Continued**

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	All projects — Tous les projets		
		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴	
			Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)
		(1) = (4 + 7)	(2) = (5 + 8)	(3) = (2 ÷ 1)
			\$'000	
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:			
1	1972-73	5	59	12
2	1973-74	4	66	16
3	1974-75	5	76	15
4	1975-76	6	123	20
5	1976-77	7	182	26
	Québec:			
6	1972-73	3	29	10
7	1973-74	3	154	51
8	1974-75	2	335	168
9	1975-76	3	155	52
10	1976-77	7	489	70
	Ontario:			
11	1972-73	11	161	15
12	1973-74	6	148	25
13	1974-75	14	279	20
14	1975-76	10	149	15
15	1976-77	4	82	21
	Manitoba:			
16	1972-73	2	26	13
17	1973-74	2	31	16
18	1974-75	1	29	29
19	1975-76	3	63	21
20	1976-77	4	102	26

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Subventions de planification familiale: nombre de projets subventionnés et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 - suite

Continuing projects ² – Projets permanents ²			Non-recurring projects ² – Projets uniques ²			No
Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		
	Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)	
(4)	(5)	(6) = (5 ÷ 4)	(7)	(8)	(9) = (8 ÷ 7)	
	\$'000			\$'000		
2	33	16	3	26	9	1
1	17	17	3	49	16	2
3	45	15	2	31	16	3
5	121	24	1	2	2	4
6	177	30	1	5	5	5
—	—	—	3	29	10	6
1	120	120	2	34	17	7
2	335	168	—	—	—	8
2	123	61	1	32	32	9
3	345	115	4	144	36	10
5	131	26	6	29	5	11
4	107	27	2	41	21	12
5	126	25	9	153	17	13
1	35	35	9	114	13	14
1	17	17	3	65	22	15
—	—	—	2	26	13	16
—	—	—	2	31	16	17
1	29	29	—	—	—	18
2	60	30	1	3	3	19
3	87	29	1	15	15	20

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Family Planning Grants: Number of Projects Supported and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 — Continued

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	All projects — Tous les projets		
		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴	
			Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)
		(1) = (4 + 7)	(2) = (5 + 8)	(3) = (2 ÷ 1)
			\$'000	
	Saskatchewan:			
1	1972-73	2	25	12
2	1973-74	1	8	8
3	1974-75	2	52	26
4	1975-76	3	60	20
5	1976-77	3	53	18
	Alberta:			
6	1972-73	11	90	8
7	1973-74	8	94	12
8	1974-75	8	116	15
9	1975-76	5	104	21
10	1976-77	5	101	20
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:			
11	1972-73	15	141	9
12	1973-74	11	133	12
13	1974-75	11	198	18
14	1975-76	11	227	21
15	1976-77	12	256	21
	British Columbia — Colombie-Britannique:			
16	1972-73	7	54	8
17	1973-74	4	99	25
18	1974-75	3	72	24
19	1975-76	5	109	22
20	1976-77	3	72	24

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 1. Subventions de planification familiale: nombre de projets subventionnés et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 - suite

Continuing projects ² – Projets permanents ²			Non-recurring projects ² – Projets unique ²			No
Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		
	Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)	
(4)	(5)	(6) = (5 ÷ 4)	(7)	(8)	(9) = (8 ÷ 7)	
	\$'000			\$'000		
1	20	20	1	5	5	1
—	—	—	1	8	8	2
2	52	26	—	—	—	3
2	45	22	1	15	15	4
1	43	43	2	10	5	5
10	57	6	1	33	33	6
6	84	14	2	11	5	7
3	40	13	5	77	15	8
4	98	25	1	6	6	9
5	101	20	—	—	—	10
11	77	7	4	64	16	11
6	84	14	5	50	10	12
6	121	20	5	77	15	13
8	203	25	3	24	8	14
9	231	26	3	25	8	15
3	31	10	4	23	6	16
1	30	30	3	70	23	17
1	41	41	2	31	16	18
4	108	27	1	1	1	19
1	35	35	2	37	19	20

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Family Planning Grants: Number of Projects Supported and Amounts Awarded (Total and Average), by Duration (Continuing or Non-recurring), for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 — Concluded

No.	Province and year ¹ — Province et année ¹	All projects — Tous les projets		
		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴	
			Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)
		(1) = (4 + 7)	(2) = (5 + 8)	(3) = (2 ÷ 1)
			\$'000	
	Yukon:			
1	1972-73			
2	1973-74			
3	1974-75			
4	1975-76	—	—	—
5	1976-77	1	29	29
	National⁵:			
6	1972-73	4	707	177
7	1973-74	3	648	216
8	1974-75	3	791	264
9	1975-76	7	988	141
10	1976-77	5	640	128
	Canada:			
11	1972-73	45	1,150	26
12	1973-74	31	1,249	40
13	1974-75	38	1,750	46
14	1975-76	42	1,750	42
15	1976-77	39	1,750	45

¹ April to March.

² Support is normally approved for one year at a time. However, at the discretion of the department, support may be provided for longer periods, subject to the submission of satisfactory progress reports at the end of each 12 month period. Projects approved for funding over more than one 12 month period are classified as "continuing projects".

³ Projects are counted each time a grant is awarded.

⁴ Lump sum payments, made during the fiscal year, at the time of approval for a period not exceeding one year, to provincial or municipal government departments, voluntary agencies interested in family planning and universities. Individuals are not eligible to apply.

⁵ Usually national voluntary agencies, but may include funds awarded for national conferences being coordinated by other bodies.

Note: For types of projects for which grants are made, see Table 2.

Source: Department of National Health and Welfare, Social Service Programs Branch, Family Planning Division.

TABLEAU 1. Subventions de planification familiale: nombre de projets subventionnés et montants accordés (total et moyenne), selon la durée (projets permanents ou uniques), pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 - fin

Continuing projects ² – Projets permanents ²			Non-recurring projects ² – Projets uniques ²			No
Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		Number of projects ³ — Nombre de projets ³	Amounts awarded ⁴ — Montants accordés ⁴		
	Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)		Total	Average (per project) — Moyenne (par projet)	
(4)	(5)	(6) = (5 ÷ 4)	(7)	(8)	(9) = (8 ÷ 7)	
	\$'000			\$'000		
						1
						2
						3
—	—	—	—	—	—	4
1	29	29	—	—	—	5
2	672	336	2	35	17	6
2	608	304	1	41	41	7
2	780	390	1	11	11	8
3	954	318	4	34	9	9
2	596	298	3	44	15	10
23	944	41	22	206	9	11
15	965	64	16	284	18	12
19	1,447	76	19	303	16	13
23	1,543	67	19	207	11	14
23	1,430	62	16	320	20	15

¹ D'avril à mars.

² Normalement, les subventions sont accordées pour une année à la fois. Toutefois, le ministère peut, s'il le désire, accorder des subventions pour des périodes plus longues, à condition que soit présenté un rapport d'avancement satisfaisant à la fin de chaque période de 12 mois. Les projets dont le financement est approuvé pour plus de 12 mois sont classés "projets permanents".

³ Chaque subvention accordée compte pour un projet.

⁴ Paiements en un seul versement effectués pendant l'année financière, au moment de l'approbation, pour une période ne dépassant pas une année et remis à des services municipaux ou ministères provinciaux, à des organismes bénévoles s'occupant de planification familiale ou à des universités. Les particuliers ne sont pas admissibles.

⁵ Il s'agit en général d'organismes bénévoles nationaux, mais cela peut comprendre des fonds accordés pour des conférences nationales coordonnées par d'autres organismes.

Nota: Pour les genres de projets auxquels on accorde des subventions, voir le tableau 2.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Direction générale des programmes de service social, Division de la planification familiale.

TABLE 2. Family Planning Grants: (a) Total Amounts Awarded,¹ by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,² for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 and (b) Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1976-77

No.	Province and year ³ — Province et année ³	Total	Continuing projects ⁴ — Projets permanents ⁴					
			Services ⁵	Training ⁶ — Formation ⁶	Demonstration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Research ⁸ — Recherche ⁸	Fellowships ⁹ — Bourses de perfectionnement ⁹	Sub-total — Total partiel
		(1) = (7 + 13)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (2 + 3 + ... + 6)
								\$'000
	(a) Total grants a) Subventions totales							
	Newfoundland — Terre-Neuve:							
1	1972-73	10	—	—	—	—	—	—
2	1973-74	—	—	—	—	—	—	—
3	1974-75	14	—	14	—	—	—	14
4	1975-76	40	—	40	—	—	—	40
5	1976-77	77	44	28	—	—	—	72
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:							
6	1972-73	—	—	—	—	—	—	—
7	1973-74	—	—	—	—	—	—	—
8	1974-75	16	—	16	—	—	—	16
9	1975-76	20	20	—	—	—	—	20
10	1976-77	—	—	—	—	—	—	—
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:							
11	1972-73	9	—	—	—	—	—	—
12	1973-74	49	—	—	—	—	—	—
13	1974-75	—	—	—	—	—	—	—
14	1975-76	42	—	—	40	—	—	40
15	1976-77	68	—	25	43	—	—	68
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:							
16	1972-73	40	33	—	—	—	—	33
17	1973-74	17	17	—	—	—	—	17
18	1974-75	46	15	—	—	—	—	15
19	1975-76	21	21	—	—	—	—	21
20	1976-77	37	21	16	—	—	—	37

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Subventions de planification familiale: a) total des montants accordés¹, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention², pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 et b) subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1976-77

Non-recurring projects ⁴ - Projets uniques ⁴						No
Services ⁵	Training ⁶ - Formation ⁶	Demon- stration ⁷ - Projets pilotes ⁷	Research ⁸ - Recherche ⁸	Fellow- ship ⁹ - Bourses de perfection- nement ⁹	Sub- total - Total partiel	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13) = (8 + 9 + ... + 12)	
\$'000						
-	10	-	-	-	10	1
-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	3
-	-	-	-	-	-	4
-	5	-	-	-	5	5
-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	-	-	7
-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	10
-	9	-	-	-	9	11
-	49	-	-	-	49	12
-	-	-	-	-	-	13
-	2	-	-	-	2	14
-	-	-	-	-	-	15
-	7	-	-	-	7	16
-	-	-	-	-	-	17
24	7	-	-	-	31	18
-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	20

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Family Planning Grants: (a) Total Amounts Awarded,¹ by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,² for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 and (b) Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1976-77

No.	Province and year ³ Province et année ³	Total	Continuing projects ⁴ – Projets permanents ⁴					
			Services ⁵	Training ⁶	Demonstration ⁷	Re-search ⁸	Fellowships ⁹	Sub-total – Total partiel
				Formation ⁶	Projets pilotes ⁷	Re-cherche ⁸	Bourses de perfectionnement ⁹	
		(1) = (7 + 13)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (2 + 3 + ... + 6)
			\$'000					
	(a) Total grants – Continued a) Subventions totales – suite							
	Atlantic provinces – Provinces de l'Atlantique:							
1	1972-73.	59	33	–	–	–	–	33
2	1973-74.	66	17	–	–	–	–	17
3	1974-75.	76	15	30	–	–	–	45
4	1975-76.	123	41	40	40	–	–	121
5	1976-77.	182	65	69	43	–	–	177
	Québec:							
6	1972-73.	29	–	–	–	–	–	–
7	1973-74.	154	–	–	120	–	–	120
8	1974-75.	335	220	–	115	–	–	335
9	1975-76.	155	100	–	–	23	–	123
10	1976-77.	489	300	–	–	45	–	345
	Ontario:							
11	1972-73.	161	67	–	12	–	52	131
12	1973-74.	148	46	–	–	–	61	107
13	1974-75.	279	–	47	34	45	–	126
14	1975-76.	149	–	–	–	–	35	35
15	1976-77.	82	–	–	17	–	–	17
	Manitoba:							
16	1972-73.	26	–	–	–	–	–	–
17	1973-74.	31	–	–	–	–	–	–
18	1974-75.	29	–	–	–	–	29	29
19	1975-76.	63	–	24	–	–	36	60
20	1976-77.	102	–	22	23	–	42	87

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Subventions de planification familiale: a) total des montants accordés¹, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention², pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 et b) subvention moyenne, selon la durée et le genre du subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1976-77

Non-recurring projects ⁴ — Projets uniques ⁴						No
Services ⁵	Training ⁶ — Formation ⁶	Demon- stration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Research ⁸ — Recherche ⁸	Fellow- ships ⁹ — Bourses de perfection- nement ⁹	Sub- total — Total partiel	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13) = (8 + 9 + ... + 12)	
S'000						
—	26	—	—	—	26	1
—	49	—	—	—	49	2
24	7	—	—	—	31	3
—	2	—	—	—	2	4
—	5	—	—	—	5	5
—	29	—	—	—	29	6
—	34	—	—	—	34	7
—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	32	—	32	9
—	18	74	52	—	144	10
—	20	—	9	—	29	11
10	—	—	31	—	41	12
24	25	36	34	33	153	13
—	24	49	41	—	114	14
—	—	37	28	—	65	15
9	—	—	17	—	26	16
—	11	20	—	—	31	17
—	—	—	—	—	—	18
—	—	—	3	—	3	19
—	15	—	—	—	15	20

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Family Planning Grants: (a) Total Amounts Awarded,¹ by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,² for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 and (b) Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1976-77 — Continued

No.	Province and year ³ — Province et année ³	Total	Continuing projects ⁴ — Projets permanents ⁴					
			Services ⁵	Training ⁶ — Formation ⁶	Demonstration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Re-search ⁸ — Recherche ⁸	Fellowships ⁹ — Bourses de perfectionnement ⁹	Sub-total — Total partiel
				(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
		(1) = (7 + 13)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (2 + 3 + ... + 6)
					\$'000			
	(a) Total grants — Continued a) Subventions totales — suite							
	Saskatchewan:							
1	1972-73	25	20	—	—	—	—	20
2	1973-74	8	—	—	—	—	—	—
3	1974-75	52	20	—	—	—	32	52
4	1975-76	60	—	29	—	—	16	45
5	1976-77	53	—	—	—	—	43	43
	Alberta:							
6	1972-73	90	15	26	16	—	—	57
7	1973-74	94	11	35	7	30	—	84
8	1974-75	116	23	9	—	7	—	40
9	1975-76	104	22	22	—	54	—	98
10	1976-77	101	68	—	33	—	—	101
	Prairie provinces — Provinces des Prairies:							
11	1972-73	141	35	26	16	—	—	77
12	1973-74	133	11	35	7	30	—	84
13	1974-75	198	43	9	—	7	61	121
14	1975-76	227	22	75	—	54	52	203
15	1976-77	256	68	22	56	—	85	231
	British Columbia — Colombie-Britannique:							
16	1972-73	54	—	9	—	—	22	31
17	1973-74	99	—	—	—	—	30	30
18	1974-75	72	—	—	—	—	41	41
19	1975-76	109	—	59	17	—	32	108
20	1976-77	72	—	35	—	—	—	35

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Subventions de planification familiale: a) total des montants accordés¹, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention², pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 et b) subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1976-77 — suite

Non-recurring projects ⁴ — Projets uniques ⁴						No
Services ⁵	Training ⁶ — Formation ⁶	Demon- stration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Research ⁸ — Recherche ⁸	Fellow- ships ⁹ — Bourses de perfection- nement ⁹	Sub- total — Total partiel	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13) = (8 + 9 + ... + 12)	
\$'000						
—	—	5	—	—	5	1
—	—	—	8	—	8	2
—	—	—	—	—	—	3
—	15	—	—	—	15	4
—	10	—	—	—	10	5
—	—	—	33	—	33	6
—	6	—	5	—	11	7
16	48	12	—	—	77	8
—	6	—	—	—	6	9
—	—	—	—	—	—	10
9	—	5	49	—	63	11
—	17	20	13	—	50	12
16	48	12	—	—	77	13
—	21	—	3	—	24	14
—	25	—	—	—	25	15
3	13	6	—	—	23	16
18	—	17	34	—	69	17
—	—	20	11	—	31	18
—	—	—	1	—	1	19
—	37	—	—	—	37	20

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Family Planning Grants: (a) Total Amounts Awarded,¹ by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,² for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 and (b) Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1976-77 -- Continued

No.	Province and year ³ — Province et année ³	Total	Continuing projects ⁴ — Projets permanents ⁴					Sub- total — Total partiel
			Services ⁵	Training ⁶ — Forma- tion ⁶	Demon- stration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Re- search ⁸ — Re- cherche ⁸	Fellow- ships ⁹ — Bourses de perfection- nement ⁹	
		(1) = (7 + 13)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (2 + 3 + ... +
			\$'000					
	(a) Total grants — Concluded a) Subventions totales — suite							
	Yukon:							
1	1972-73							
2	1973-74							
3	1974-75							
4	1975-76	—	—	—	—	—	—	
5	1976-77	29	—	—	29	—	—	29
	National ¹⁰ :							
6	1972-73	707	672	—	—	—	—	672
7	1973-74	648	608	—	—	—	—	608
8	1974-75	791	780	—	—	—	—	780
9	1975-76	988	954	—	—	—	—	954
10	1976-77	640	596	—	—	—	—	596
	Canada:							
11	1972-73	1,150	807	35	28	—	74	944
	%	(100.0)	(70.2)	(3.0)	(2.4)	(—)	(6.4)	(82.1)
12	1973-74	1,249	682	35	127	30	91	965
	%	(100.0)	(54.6)	(2.8)	(10.2)	(2.4)	(7.2)	(77.3)
13	1974-75	1,750	1,058	86	149	52	102	1,447
	%	(100.0)	(60.5)	(4.9)	(8.5)	(3.0)	(5.8)	(82.7)
14	1975-76	1,750	1,117	174	57	77	119	1,544
	%	(100.0)	(63.8)	(9.9)	(3.3)	(4.4)	(6.8)	(88.2)
15	1976-77	1,750	1,029	126	145	45	85	1,430
	%	(100.0)	(58.8)	(7.2)	(8.3)	(2.6)	(4.9)	(81.7)

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 2. Subventions de planification familiale: a) total des montants accordés¹, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention², pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 et b) subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1976-77 — suite

Non-recurring projects ⁴ — Projets uniques ⁴						No
Services ⁵	Training ⁶ — Formation ⁶	Demon- stration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Research ⁸ — Recherche ⁸	Fellow- ships ⁹ — Bourses de perfection- nement ⁹	Sub- total — Total partiel	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13) = (8 + 9 + ... + 12)	
\$'000						
						1
						2
						3
—	—	—	—	—	—	4
—	—	—	—	—	—	5
—	35	—	—	—	35	6
—	—	41	—	—	41	7
—	11	—	—	—	11	8
—	7	—	27	—	34	9
—	36	—	8	—	44	10
12	124	11	58	—	205	11
(1.0)	(10.8)	(1.0)	(5.0)	(—)	(17.9)	
28	100	78	78	—	284	12
(2.2)	(8.0)	(6.2)	(6.2)	(—)	(22.7)	
64	91	69	45	33	303	13
(3.7)	(5.2)	(3.9)	(2.6)	(1.9)	(17.3)	
—	54	49	104	—	207	14
(—)	(3.1)	(2.8)	(5.9)	(—)	(11.8)	
—	121	111	88	—	320	15
(—)	(6.9)	(6.3)	(5.0)	(—)	(18.3)	

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Family Planning Grants: (a) Total Amounts Awarded,¹ by Duration (Continuing or Non-recurring) and by Type of Grant,² for Canada and Provinces, 1972-73 to 1976-77 and (b) Average Amount of Grant, by Duration and Type of Grant, for Canada, 1973-74 to 1976-77 - Concluded

No.	Province and year ³ — Province et année ³	Total	Continuing project ⁴ - Projets permanents ⁴					
			Services ⁵	Training ⁶ — Forma- tion ⁶	Demon- stration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Re- search ⁸ — Re- cherche ⁸	Fellow- ships ⁹ — Bourses de perfection- nement ⁹	Sub- total Total partiel
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	(b) Average amount of grant b) Montant moyen des subventions							
	1973-74:							
1	Number of grants - Nombre de subventions	31	7	2	2	1	3	15
2	Average - Moyenne \$'000	40	97	18	64	30	30	64
	1974-75:							
3	Number of grants - Nombre de subventions	38	6	5	3	2	3	19
4	Average - Moyenne \$'000	46	176	17	50	26	34	76
	1975-76:							
5	Number of grants - Nombre de subventions	42	7	7	4	2	4	24
6	Average - Moyenne \$'000	42	160	25	14	39	30	64
	1976-77:							
7	Number of grants - Nombre de subventions	39	8	5	6	2	2	23
8	Average - Moyenne \$'000	45	129	25	24	23	43	62

¹ See Table 1, footnote 4.

² See footnotes 5 to 9.

³ April to March.

⁴ See Table 1, footnote 2.

⁵ Awarded to national voluntary agencies and, on a more short item basis, to provincial and municipal departments of health and welfare, universities, local voluntary agencies not affiliated to a national body, in order to finance family planning services.

⁶ Awarded for training professional and other staff in knowledge and methods relevant to the planning, organization, coordination, evaluation and delivery of family planning services, through attendance at conferences, seminars, workshops and short courses.

⁷ Awarded to promote wider and easier availability and increased public knowledge of family planning methods and services and more effective use of existing resources.

⁸ Awarded for demographic and "knowledge, attitudes and practice" studies, whose findings are likely to result in wider and easier availability and increased public awareness and knowledge of family planning methods and services and of more effective use of existing resources.

⁹ Awarded to enable the full-time employment of a limited number of highly qualified staff in family planning research (operational, demographic or behavioural science) or in family planning teaching and training in Canadian university departments.

¹⁰ Usually national voluntary agencies, but may include funds awarded for national conferences being coordinated by other bodies.

Source: Department of National Health and Welfare, Social Service Programs Branch, Family Planning Division.

TABEAU 2. Subventions de planification familiale: a) total des montants accordés¹, selon la durée (projets permanents ou uniques) et le genre de subvention², pour le Canada et les provinces, 1972-73 à 1976-77 et b) subvention moyenne, selon la durée et le genre de subvention, pour le Canada, 1973-74 à 1976-77 — fin

Non-recurring projects ⁴ — Projets uniques ⁴						No
Services ⁵	Training ⁶ — Formation ⁶	Demon- stration ⁷ — Projets pilotes ⁷	Research ⁸ — Recherche ⁸	Fellow- ships ⁹ — Bourses de perfection- nement ⁹	Sub- total — Total partiel	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
2	7	3	4	—	16	1
14	14	26	19	—	18	2
5	5	4	4	1	19	3
13	18	17	11	33	16	4
—	7	2	9	—	18	5
—	8	25	12	—	11	6
—	9	4	3	—	16	7
—	13	28	29	—	20	8

¹ Voir tableau 1, note 4.

² Voir notes 5 à 9.

³ D'avril à mars.

⁴ Voir le tableau 1, note 2.

⁵ Accordées aux organismes bénévoles nationaux et, pour de plus courtes périodes, aux services municipaux et ministères provinciaux de la santé et du bien-être social, aux universités, aux organismes bénévoles locaux non affiliés à des organismes nationaux, afin de financer des services de planification familiale.

⁶ Accordées pour la formation de professionnels et autres travailleurs aux méthodes de planification, d'organisation, de coordination, d'évaluation et de mise en oeuvre de services de planification familiale, au moyen de conférences, de séminaires, d'ateliers de travail et de cours de courte durée.

⁷ Accordées pour favoriser l'accessibilité et la diffusion des méthodes et services de planification familiale ainsi que pour permettre une utilisation plus efficace des ressources.

⁸ Accordées pour des études démographiques et des études des "connaissances, attitudes et comportements" dont les résultats sont susceptibles d'améliorer l'accessibilité et la publicité des méthodes et services de planification familiale ainsi que l'utilisation des ressources existantes.

⁹ Accordées pour permettre l'emploi à plein temps d'un certain nombre de travailleurs spécialisés dans la recherche en planification familiale (fonctionnelle, démographique ou sciences du comportement) ou dans l'enseignement théorique et pratique de la planification familiale dans des universités canadiennes.

¹⁰ Il s'agit en général d'organismes bénévoles nationaux, mais cela peut comprendre les fonds accordés pour des conférences nationales coordonnées par d'autres organismes.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, Direction générale des programmes de service social, Division de la planification familiale.

Chapter three

Chapitre trois

Section E

Section E

National welfare
grants

Subventions
fédérales au
bien-être social

TABLE OF CONTENTS

Chapter Three

Section E — National Welfare Grants

	Page
Program information and statistical comments	703
Reference (list of publications)	706
List of tables	707
Statistics	708

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre trois

Section E — Subventions fédérales au bien-être social

	Page
Renseignements sur les programmes et commentaires statistiques	703
Références (liste des publications)	706
Liste des tableaux	707
Statistiques	708

NATIONAL WELFARE GRANTS

The National Welfare Grants program, which was launched in March, 1962, has as its objective the improvement of social welfare services in Canada. This objective it tries to meet, as shown in Table 1,¹ through encouraging administrative and staff improvements in provincial departments of welfare (welfare services plan), experimentation (demonstration), research, better co-ordination (national agencies, general) and manpower development. As indicated in Table 1, total funds expended under contributions for projects have ranged between \$2 million and \$4 million during the period from 1970-71 to 1976-77, with the expenditures in each of the three latest years being approximately \$4.0 million. In addition, there have been somewhat smaller sums, as shown in Table A, for supporting core administrative operations of national voluntary organizations and for supporting projects relating to mental retardation.

As shown in Table 1, by far the greatest share of the annual funds being spent for National Welfare Grants projects are taken up by demonstration projects, its share coming to about 45% in 1970-71 and the following year, but to over 50% in subsequent years. The amounts spent for research have represented approximately one-sixth in most years of the period from 1970-71, but reached 22% in 1974-75. The expenditures for manpower development constituted

SUBVENTIONS FÉDÉRALES AU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Le programme de subventions fédérales au bien-être social, a été créé en mars 1962, dans le but d'améliorer les services de bien-être social au Canada. Pour atteindre cet objectif, comme on peut le voir au tableau 1¹, il encourage le perfectionnement des rouages administratifs et des ressources humaines des ministères provinciaux du bien-être social (programme des services de bien-être), l'activité expérimentale (projets pilotes), la recherche, une meilleure co-ordination (organismes nationaux pour activités générales) et le perfectionnement de la main-d'oeuvre. Comme l'indique le tableau 1, le total des fonds engagés à ce titre a varié entre \$2 millions et \$4 millions pendant la période comprise entre 1970-71 et 1976-77, les dépenses s'étant élevées à environ \$4.0 millions au cours de chacune des trois années les plus récentes. En outre, comme l'indique le tableau A, des sommes plus modestes ont été consacrées au soutien d'organismes bénévoles nationaux et aux projets portant sur l'arriération mentale.

Comme l'indique le tableau 1, la plus grande part des fonds affectés tous les ans au programme de subventions fédérales au bien-être social va aux projets pilotes. Elle était de 45 % en 1970-71 et l'année suivante et de plus de 50 % au cours des années subséquentes. Les sommes consacrées à la recherche ont représenté environ un sixième du total pour la plupart des années écoulées depuis 1970-71 sauf en 1974-75 où le pourcentage a été de 22 %. Les dépenses au titre du perfectionnement de la main-d'oeuvre ont compté pour 22 % en 1970-71 et

¹ See box-headings and footnotes.

¹ Voir les rubriques et les notes.

22% in 1970-71 and 25% in 1971-72 but dropped thereafter to 11% by 1974-75. More recently, in 1975-76 and 1976-77, it has comprised about 14%.

25 % en 1971-72, mais sont tombées à 11 % en 1974-75. Plus récemment, en 1975-76 et 1976-77, elles sont intervenues pour environ 14 %.

TABLE A. Expenditures for Supporting National Voluntary Organizations and Mental Retardation Projects, for Canada, 1970-71 to 1976-77

TABLEAU A. Dépenses au titre de l'aide aux organismes bénévoles nationaux et aux projets portant sur l'arriération mentale, Canada, 1970-71 à 1976-77

Year — Année	Total	National Voluntary organizations — Organismes bénévoles nationaux	Mental retardation projects — Projets portant sur l'arriération mentale
		\$	
1970-71	524,816	299,100	225,716
1971-72	552,446	414,000	138,446
1972-73	651,841	494,100	157,741
1973-74	1,456,987	1,315,000	141,987
1974-75	736,840	659,000	77,840
1975-76	924,000	800,000	124,000
1976-77	718,000	718,000	—

Figures are also provided in Table 1 for the number of projects which were given contributions in the three latest years, 1974-75 to 1976-77, and as well the average amount of the contributions. Altogether there were 185, 170 and 158 projects in these years, with average value of grant being \$22,000 in 1974-75 and \$24,000 in the two later years.

Le tableau 1 indique également le nombre de projets subventionnés au cours des trois années les plus récentes, 1974-75 à 1976-77, ainsi que le montant moyen des contributions. Au total, il y a eu respectivement 185, 170 et 158 projets au cours de ces années, la valeur moyenne des subventions s'établissant à \$22,000 en 1974-75 et à \$24,000 pour chacune des deux années subséquentes.

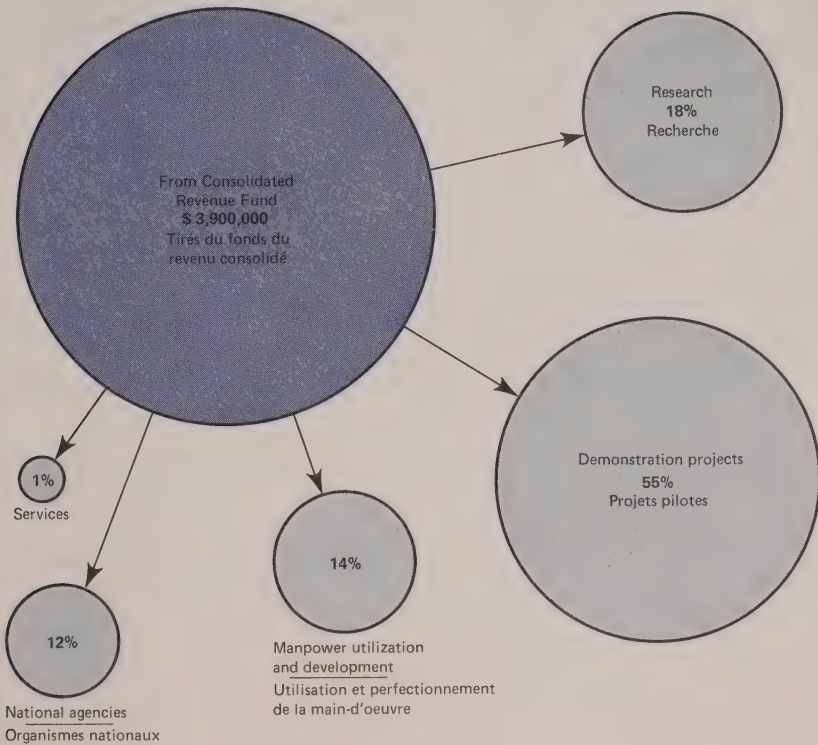
As indicated in the footnotes of Table 1, the contributions provided under the National Welfare Grants program are as a rule given to a wide range of welfare agencies, including provincial and other public welfare

Comme l'indiquent les notes du tableau 1, les contributions accordées au titre du programme de subventions fédérales au bien-être social sont versées, règle générale, à une vaste gamme d'organismes de bien-être social, y compris

3.E.—1

**Contributions under National Welfare Grants,
Canada, 1976-77**

**Contributions au titre des subventions fédérales au
bien-être social, Canada, 1976-77**



departments, voluntary agencies, welfare treatment institutions, universities and schools of social work and as well organizations engaged in welfare research. Fellowships, of course, are granted to individuals.

les ministères provinciaux du bien-être social et autres services publics, les organismes bénévoles, les institutions s'occupant de bien-être social, les universités et écoles formant des travailleurs sociaux ainsi que les organismes de recherche en bien-être social. On accorde, bien sûr, des bourses de perfectionnement ou de recherche aux particuliers.

Bibliography

Department of National Health and Welfare. *National Welfare Grants*, Ottawa, 1977. 3 pp.

Bibliographie

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. *Subventions nationales au bien-être social*, Ottawa, 1977. 3 p.

LIST OF TABLES

Chapter Three

**Section E – National
Welfare Grants**

Table	Page
1. National Welfare Grants, Showing: (a) Total Contributions for Projects, by Program, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1976-77 and (b) Average Amount of Contributions, by Program, for Canada, 1974-75 to 1976-77	708

LISTE DES TABLEAUX

Chapitre trois

**Section E – Subventions fédérales
au Bien-être social**

Tableau	Page
1. Subventions fédérales au Bien-être social: a) contributions totales accordées aux projets, par programme, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1976-77 et b) montant moyen des contributions, par programme, pour le Canada, 1974-75 à 1976-77	708

TABLE 1. National Welfare Grants, Showing: (a) Total Contributions for Projects,¹ by Program, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1976-77 and (b) Average Amount of Contributions, by Program, for Canada, 1974-75 to 1976-77

No.	Province and year ² Province et année ²	Total	Services ^{3,4}	Demonstrations ⁵ — Projets pilotes ⁵	Research ⁶ — Recherche ⁶
		(1)	(2)	(3)	(4)
	(a) Total contributions a) Contributions totales			\$'000	
	Newfoundland — Terre-Neuve:				
1	1970-71	15	7	—	—
2	1971-72	10	—	10	—
3	1972-73	27	—	27	—
4	1973-74	29	2	27	—
5	1974-75	101	—	101	—
6	1975-76	19	—	19	—
7	1976-77	49	—	49	—
	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:				
8	1970-71	27	9	15	—
9	1971-72	27	5	22	—
10	1972-73	80	1	79	—
11	1973-74	70	—	70	—
12	1974-75	67	1	66	—
13	1975-76	30	—	22	—
14	1976-77	15	—	—	8
	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:				
15	1970-71	191	12	143	4
16	1971-72	174	6	129	9
17	1972-73	291	4	263	10
18	1973-74	290	3	248	31
19	1974-75	489	—	413	55
20	1975-76	329	3	228	76
21	1976-77	313	—	165	148
	New Brunswick — Nouveau-Brunswick:				
22	1970-71	31	14	18	—
23	1971-72	86	6	71	—
24	1972-73	126	13	105	—
25	1973-74	88	14	74	—
26	1974-75	68	5	55	—
27	1975-76	95	4	83	—
28	1976-77	195	—	155	—
	Atlantic provinces — Provinces de l'Atlantique:				
29	1970-71	264	42	176	4
30	1971-72	297	17	232	9
31	1972-73	524	18	474	10
32	1973-74	477	19	419	31
33	1974-75	725	6	635	55
34	1975-76	473	7	352	76
35	1976-77	572	—	369	156

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 1. Subventions fédérales au bien-être social: a) contributions totales accordées aux projets¹,
par programme, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1976-77 et
b) montant moyen des contributions, par programme, pour le Canada, 1974-75 à 1976-77

National agencies (general) ⁷ — Organismes nationaux (activités générales) ⁷	Manpower utilization and development ⁸ Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre ⁸					N ^o
	General ⁹ — Activités générales ⁹	Teaching and field instruction ¹⁰ — Enseignement et formation sur place ¹⁰	Scholar- ships ^{11, 12} — Bourses de forma- tion ^{11, 12}	Fellow- ships ¹³ — Bourses de perfection- nement ¹³	Sub-total — Total partiel	
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$'000						
—	—	9	—	—	9	1
—	—	—	—	—	—	2
—	—	—	...	—	—	3
—	—	—	—	—	—	4
—	—	...	—	—	—	5
—	—	—	—	—	—	6
—	—	—	—	—	—	7
—	—	—	2	2	4	8
—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	...	—	—	10
—	—	—	—	—	—	11
—	—	...	—	—	—	12
—	—	—	—	8	8	13
—	—	—	—	7	7	14
—	—	30	2	—	32	15
—	—	23	2	4	29	16
—	—	15	...	—	15	17
—	—	8	—	—	8	18
—	12	...	—	9	21	19
—	19	—	—	3	22	20
—	—	—	—	—	—	21
—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	8	8	23
—	—	—	...	9	9	24
—	—	—	—	—	—	25
—	—	...	—	8	8	26
—	—	—	—	8	8	27
—	33	—	—	7	40	28
—	—	39	4	2	45	29
—	—	23	2	12	37	30
—	—	15	...	9	24	31
—	—	8	—	—	8	32
—	12	...	—	17	29	33
—	19	—	—	19	38	34
—	33	—	—	14	47	35

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. National Welfare Grants, Showing: (a) Total Contributions for Projects,¹ by Program, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1976-77 and (b) Average Amount of Contributions, by Program, for Canada, 1974-75 to 1976-77 — Continued

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total	Services ^{3,4}	Demonstration ⁵ — Projets pilotes ⁵	Research ⁶ — Recherche ⁶
		(1)	(2)	(3)	(4)
		\$'000			
	(a) Total contributions — Continued a) Contributions totales — suite				
	Québec:				
1	1970-71	504	—	218	247
2	1971-72	489	—	238	203
3	1972-73	567	—	330	173
4	1973-74	607	—	307	196
5	1974-75	999	—	463	421
6	1975-76	1,092	—	721	250
7	1976-77	1,094	—	803	175
	Ontario:				
8	1970-71	610	62	218	62
9	1971-72	577	54	209	87
10	1972-73	814	44	447	136
11	1973-74	752	13	477	112
12	1974-75	725	13	435	183
13	1975-76	870	24	372	288
14	1976-77	930	27	459	264
	Manitoba:				
15	1970-71	213	—	117	27
16	1971-72	180	—	99	2
17	1972-73	134	—	61	2
18	1973-74	78	—	47	—
19	1974-75	46	—	30	—
20	1975-76	24	—	—	—
21	1976-77	64	—	—	—
	Saskatchewan:				
22	1970-71	100	3	83	—
23	1971-72	127	—	102	—
24	1972-73	213	4	184	—
25	1973-74	248	—	182	—
26	1974-75	139	5	59	—
27	1975-76	137	3	88	—
28	1976-77	95	—	74	—
	Alberta:				
29	1970-71	122	8	63	—
30	1971-72	96	15	53	—
31	1972-73	187	14	126	—
32	1973-74	239	15	153	12
33	1974-75	353	—	267	31
34	1975-76	222	—	145	19
35	1976-77	161	—	68	29

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 1. Subventions fédérales au bien-être social: a) contributions totales accordées aux projets¹, par programme, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1976-77 et b) montant moyen des contributions, par programme, pour le Canada, 1974-75 à 1976-77 - suite

National agencies (general) ⁷ — Organismes nationaux (activités générales) ⁷	Manpower utilization and development ⁸ — Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre ⁸					No
	General ⁹ — Activités générales ⁹	Teaching and field instruction ¹⁰ — Enseignement et formation sur place ¹⁰	Scholarships ^{11, 12} — Bourses de formation ^{11, 12}	Fellowships ¹³ — Bourses de perfectionnement ¹³	Sub-total — Total partiel	
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
	\$'000					
—	—	—	17	22	39	1
—	—	—	4	44	48	2
—	27	—	...	36	63	3
—	47	—	...	57	104	4
—	43	...	...	72	115	5
—	48	...	...	73	121	6
—	54	...	...	62	116	7
—	—	187	30	53	270	8
—	16	154	8	49	227	9
—	12	86	...	88	186	10
—	23	32	...	95	150	11
—	46	...	...	48	94	12
—	134	...	...	52	186	13
—	146	...	...	34	180	14
—	—	55	5	8	68	15
—	—	47	2	31	80	16
—	13	26	...	33	72	17
—	10	13	...	7	30	18
—	6	...	...	10	16	19
—	—	...	...	24	24	20
—	38	...	...	26	64	21
—	—	9	4	—	13	22
—	—	21	4	—	25	23
—	24	—	...	—	24	24
—	61	—	...	5	66	25
—	75	...	...	—	75	26
—	46	...	...	—	46	27
—	—	...	...	21	21	28
—	—	43	3	4	50	29
—	—	25	2	1	28	30
—	17	—	...	30	47	31
—	35	25	...	—	60	32
—	45	...	...	10	55	33
—	39	...	...	19	58	34
—	43	...	...	21	64	35

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. National Welfare Grants, Showing: (a) Total Contributions for Projects,¹ by Program, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1976-77 and (b) Average Amount of Contributions, by Program, for Canada, 1974-75 to 1976-77 - Continued

No.	Province and year ² Province et année ²	Total	Services ^{3,4}	Demonstrations ⁵ — Projets pilotes ⁵	Research ⁶ — Recherche ⁶
		(1)	(2)	(3)	(4)
		\$'000			
	(a) Total contributions - Continued a) Contributions totales - suite				
	Prairie provinces - Provinces des Prairies:				
1	1970-71	435	11	263	27
2	1971-72	403	15	254	2
3	1972-73	534	18	371	2
4	1973-74	565	15	382	12
5	1974-75	538	5	356	31
6	1975-76	383	3	233	19
7	1976-77	320	—	142	29
	British Columbia - Colombie-Britannique:				
8	1970-71	243	12	126	46
9	1971-72	238	13	111	63
10	1972-73	264	9	172	35
11	1973-74	268	9	129	108
12	1974-75	318	9	188	111
13	1975-76	376	—	254	94
14	1976-77	296	—	214	67
	Yukon:				
15	1970-71	—	—	—	—
16	1971-72	—	—	—	—
17	1972-73	—	—	—	—
18	1973-74	—	—	—	—
19	1974-75	—	—	—	—
20	1975-76	—	—	—	—
21	1976-77	6	—	6	—
	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:				
22	1970-71	45	45	—	—
23	1971-72	19	19	—	—
24	1972-73	—	—	—	—
25	1973-74	11	11	—	—
26	1974-75	6	5	1	—
27	1975-76	7	5	2	—
28	1976-77	21	4	17	—

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 1. Subventions fédérales au bien-être social: a) contributions totales accordées aux projets¹, par programme, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1976-77 et b) montant moyen des contributions, par programme, pour le Canada, 1974-75 à 1976-77 — suite

National agencies (general) ⁷ Organismes nationaux (activités générales) ⁷	Manpower utilization and development ⁸ Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre ⁸					No
	General ⁹ — Activités générales ⁹	Teaching and field instruction ¹⁰ — Enseignement et formation sur place ¹⁰	Scholarships ^{11, 12} — Bourses de formation ^{11, 12}	Fellowships ¹³ — Bourses de perfectionnement ¹³	Sub-total — Total partiel	
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$'000						
—	—	107	12	12	131	1
—	—	93	8	32	133	2
—	54	26	...	63	143	3
—	106	38		12	156	4
—	126	...		20	146	5
—	85			43	128	6
—	81			68	149	7
—	—	55	4	—	59	8
—	—	37	2	12	51	9
—	9	27	...	12	48	10
—	1	14		7	22	11
—	3	...		7	10	12
—	21			7	28	13
—	8			7	15	14
—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	16
—	—	—	...	—	—	17
—	—	—		—	—	18
—	—	...		—	—	19
—	—			—	—	20
—	—			—	—	21
—	—	—	—	—	—	22
—	—	—	—	—	—	23
—	—	—	...	—	—	24
—	—	—		—	—	25
—	—	...		—	—	26
—	—			—	—	27
—	—			—	—	28

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. National Welfare Grants, Showing: (a) Total Contributions for Projects,¹ by Program, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1976-77 and (b) Average Amount of Contributions, by Program, for Canada, 1974-75 to 1976-77 — Continued

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total	Services ^{3,4}	Demonstration ⁵ — Projets pilotes ⁵	Research ⁶ — Recherche ⁶
		(1)	(2)	(3)	(4)
		\$'000			
	(a) Total contributions — Concluded a) Contributions totales — fin				
	National voluntary welfare agencies — Organismes bénévoles nationaux de bien-être social:				
1	1970-71	343	—	100	8
2	1971-72	268	—	—	46
3	1972-73	202	—	—	—
4	1973-74	109	—	—	40
5	1974-75	677	—	298	67
6	1975-76	854	—	125	41
7	1976-77	632	—	125	—
	Canada:				
	Numerical distribution — Répartition numérique:				
8	1970-71	2,444	170	1,100	394
9	1971-72	2,290	118	1,045	410
10	1972-73	2,904	89	1,794	356
11	1973-74	2,791	67	1,715	500
12	1974-75	3,988	38	2,376	868
13	1975-76	4,055	39	2,059	768
14	1976-77	3,871	31	2,135	691
	Percentage distribution — Répartition proportionnelle:				
15	1970-71 %	100.0	7.0	45.0	16.1
16	1971-72 %	100.0	5.2	45.6	17.9
17	1972-73 %	100.0	3.1	61.8	12.3
18	1973-74 %	100.0	2.4	61.4	17.9
19	1974-75 %	100.0	0.9	59.6	21.8
20	1975-76 %	100.0	1.0	50.8	18.9
21	1976-77 %	100.0	0.8	55.2	17.8

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 1. Subventions fédérales au bien-être social: a) contributions totales accordées aux projets¹, par programme, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1976-77 et b) montant moyen des contributions, par programme, pour le Canada, 1974-75 à 1976-77 - suite

National agencies (general) ⁷ — Organismes nationaux (activités générales) ⁷	Manpower utilization and development ⁸ — Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre ⁸					No
	General ⁹ — Activités générales ⁹	Teaching and field instruction ¹⁰ — Enseignement et formation sur place ¹⁰	Scholarships ^{11, 12} — Bourses de formation ^{11, 12}	Fellowships ¹³ — Bourses de perfectionnement ¹³	Sub-total — Total partiel	
(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
\$'000						
235	—	—	—	—	—	1
140	82	—	—	—	82	2
92	110	—	...	—	110	3
54	15	—	—	—	15	4
285	27	...	—	—	27	5
609	79	—	—	—	79	6
461	46	—	—	—	46	7
235	—	388	67	89	544	8
140	98	307	24	148	577	9
92	212	154	...	208	574	10
54	192	91	—	171	454	11
285	257	...	—	164	421	12
609	386	—	—	194	580	13
461	368	—	—	185	553	14
9.6	—	15.9	2.7	3.6	22.2	15
6.1	4.3	13.4	1.0	6.5	25.2	16
3.2	7.3	5.3	...	7.2	19.8	17
1.9	6.9	3.3	—	6.1	16.3	18
7.2	6.4	...	—	4.1	10.6	19
15.0	9.5	—	—	4.8	14.3	20
11.9	9.5	—	—	4.8	14.3	21

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. National Welfare Grants, Showing: (a) Total Contributions for Projects,¹ by Program, for Canada and Provinces, 1970-71 to 1976-77 and (b) Average Amount of Contributions, by Program, for Canada, 1974-75 to 1976-77 - Concluded

No.	Province and year ² — Province et année ²	Total	Services ^{3, 4}	Demonstration ⁵ Projets pilotes ⁵	Research ⁶ Recherche ⁶
		(1)	(2)	(3)	(4)
	(b) Average amount of contributions b) Montant moyen des contributions				
	1974-75:				
1	Number of grants - Nombre de subventions	185	6	70	35
2	Average (in thousands of dollars) - Moyenne (en milliers de dollars)	22	6	34	25
	1975-76:				
3	Number of grants - Nombre de subventions	170	5	51	35
4	Average (in thousands of dollars) - Moyenne (en milliers de dollars)	24	8	40	22
	1976-77:				
5	Number of grants - Nombre de subventions	158	2	52	25
6	Average (in thousands of dollars) - Moyenne (en milliers de dollars)	24	16	41	28

¹ In addition there were (a) expenditures in support of core administrative operations of national voluntary organizations, and (b) expenditures in support of mental retardation projects. See text, Table A.

² April to March.

³ Contributions to provincial departments of welfare for: improvement of welfare administration; the development and extension of consultative, coordinating and planning services; bursaries and contributions for professional study; bursaries for advanced professional study; staff development; programs for phocomeliac children born in Canada between January 1, 1961 and January 1, 1963 where thalidomide was associated.

⁴ Matching contribution of provincial fund is required.

⁵ Contributions to welfare agencies, including provincial and municipal welfare departments, voluntary agencies and other designated welfare organizations, for (i) field experiments designed to test the value and feasibility as well as the practical implications of (a) a new program or new social structure, (b) an inventive approach to providing services or dealing with new and unresolved social problems, (c) adapting an operational program to a new setting, (d) modifying existing programs to make them more responsive to current social problems and needs, the objective of these experiments being to improve the character and/or quality of the social environment and of services rendered by the organizations in the general welfare field; and (ii) special projects, designed primarily to extend support, on a once only basis to a variety of project activities of a social welfare nature ordinarily not eligible for funding under other program components, but leading, hopefully, in many instances, to a demonstration project proposal.

⁶ Includes (a) welfare research contributions given to welfare agencies, including provincial and municipal welfare departments, voluntary welfare organizations, social work treatment institutions, university faculties and schools and organizations engaged in welfare research, (b) research groups development contributions given to support research groups, units or departments attached to welfare agencies, the objectives being to encourage applied social welfare research, to enable a degree of concentrated attention to research topics, to provide useful experience to junior research personnel, to promote dissemination and utilization of findings and (c) senior welfare research fellowships, which are provided to individuals whose capacity for effective research has been demonstrated by previous work.

⁷ Contributions to foster goal-directed change and improved co-ordination in the non-governmental welfare sector.

⁸ Strictly speaking the program identified as such became operational in late 1971-72, although some of the component parts of the program are identifiable for earlier periods. Contributions are of a diverse nature covering areas such as demonstration, curriculum review and planning, feasibility studies and program planning, etc.

⁹ Includes contributions such as those for demonstration projects relating to manpower utilization and development; curriculum review, intended to assist assessment and review of educational programs and to plan needed modifications; and research projects: visiting professorships, which are for short-term appointment of recognized scholars or practitioners in social welfare.

¹⁰ Contributions to schools of social work; phased out at the end of 1973-74.

¹¹ Given to Canadian residents for professional studies at Canadian schools of social work and other Canadian institutions for professional education in social work; phased out by end of 1971-72.

¹² By home of recipient.

¹³ Offered annually on a national competitive basis for full-time study at an advanced level (usually doctoral in disciplines of direct value to the welfare field).

Source: Department of National Health and Welfare.

TABLEAU 1. Subventions fédérales au bien-être social: a) contributions totales accordées aux projets¹, par programme, pour le Canada et les provinces, 1970-71 à 1976-77 et b) montant moyen des contributions, par programme, pour le Canada, 1974-75 à 1976-77 — fin

National agencies (general) ⁷ — Organismes nationaux (activités générales) ⁷	Manpower utilization and development ⁸ — Utilisation et perfectionnement de la main-d'oeuvre ⁸					No
	General ⁹ — Activités générales ⁹	Teaching and field instruction ¹⁰ — Enseignement et formation sur place ¹⁰	Scholarships ^{11, 12} — Bourses de formation ^{11, 12}	Fellowships ¹³ — Bourses de perfectionnement ¹³	Sub-total — Total partiel	
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		(10)
12	20	...	...	23	43	1
24	13	...	...	7	10	2
33	18			28	46	3
18	21			7	13	4
32	22			25	47	5
14	17			7	12	6

¹ En outre, il y a eu a) des dépenses en vue de contribuer aux opérations administratives essentielles d'organismes bénévoles nationaux, et b) des contributions aux projets portant sur l'arriération mentale. Voir le texte, tableau A.

² D'avril à mars.
³ Contributions aux ministères provinciaux du bien-être social pour: l'amélioration de l'administration des services de bien-être; l'organisation et le développement de services de consultation, de coordination et de planification; l'octroi de bourses de perfectionnement et de contributions de formation pour les études supérieures professionnelles; l'octroi de bourses de perfectionnement pour les études professionnelles avancées; le perfectionnement du personnel; les programmes visant à traiter les enfants affectés par la thalidomide et nés au Canada entre le 1^{er} janvier 1961 et le 1^{er} janvier 1963.

⁴ Une contribution égale de la province est nécessaire.

⁵ Contributions à des organismes de bien-être social, y compris des ministères provinciaux et services municipaux de bien-être, des organismes bénévoles et d'autres organismes de bien-être désignés, pour (i) effectuer des expériences sur le terrain en vue de s'assurer de l'utilité et de la faisabilité ainsi que des conséquences pratiques a) d'un nouveau programme ou d'une nouvelle structure sociale, b) d'une méthode nouvelle destinée à fournir des services ou à résoudre des problèmes sociaux nouveaux et encore insolubles, c) de l'adaptation d'un programme opérationnel à un nouvel environnement, d) de la modification de programmes en cours afin qu'ils soient mieux adaptés aux problèmes et besoins sociaux du moment, l'objet de ces expériences étant d'améliorer le climat social et les services rendus par les organismes qui s'occupent de bien-être social; et (ii) mener des projets spéciaux visant essentiellement à aider, à titre occasionnel, des activités de bien-être social diverses qui ne sont ordinairement pas admissibles au plan de financement dans le cadre des autres éléments du programme mais qui pourront, on l'espère, dans beaucoup de cas, faire l'objet d'une proposition de projet pilote.

⁶ Comprend a) les contributions pour la recherche en matière de bien-être accordées aux organismes de bien-être, y compris les services municipaux et ministères provinciaux de bien-être, les organismes bénévoles nationaux, les établissements de traitement de bien-être social, les facultés d'universités et écoles s'occupant de recherche en bien-être social, b) les contributions aux groupes de recherche, pour soutenir ces derniers ainsi que les services analogues liés à des organismes de bien-être, afin de favoriser la recherche appliquée en bien-être social, de permettre une étude plus poussée de la diffusion et l'utilisation des découvertes et c) les bourses de recherche en matière de bien-être offertes aux personnes dont l'aptitude à faire des recherches efficaces a été mise en lumière par les travaux antérieurs.

⁷ Contributions visant à favoriser les modifications à but précis et l'amélioration de la coordination dans les organismes de bien-être qui ne relèvent pas du secteur public.

⁸ Ce programme n'est vraiment entré en vigueur que vers la fin de 1971-72, bien que l'on puisse identifier certains de ses éléments pour des périodes antérieures. Il s'agit de subventions de natures diverses portant sur des domaines tels que des projets pilotes, la revue et la planification de programmes d'études, des études de faisabilité et la planification de programmes, etc.

⁹ Comprend par exemple, les contributions destinées à des projets pilotes liés à l'utilisation et au perfectionnement de la main-d'oeuvre; à la revue des programmes d'études en vue d'aider à l'évaluation des programmes actuels et à la planification des modifications nécessaires ainsi que celles destinées à des projets de recherche: visites de spécialistes enseignants, dans le cadre de nominations à court terme de grands théoriciens ou spécialistes du bien-être social.

¹⁰ Contributions aux écoles de travail social; supprimées à la fin de 1973-74.

¹¹ Accordées à des résidents canadiens qui poursuivent des études professionnelles de niveau supérieur dans des écoles de travail social et d'autres établissements canadiens pour obtenir une formation professionnelle supérieure en travail social; supprimées à la fin de 1971-72.

¹² Selon le domicile du boursier.

¹³ Offertes tous les ans par voie de concours pour la poursuite des études avancées à plein temps (en général, études du troisième cycle dans les disciplines ayant une utilité immédiate dans le domaine du bien-être social).

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

INDEX FOR PROGRAM INFORMATION

Page

Allowances for Blind Persons	287
For details, see <i>Blind Persons, Allowances for</i>	
Allowances for Disabled Persons	290
For details, see <i>Disabled Persons, Allowances for</i>	
Assistance Fund (veterans)	603
Attendance Allowances (veterans)	604
 Blind	
See: Allowances for Blind Persons	287
Canada Assistance Plan	297
Introduction	53
Old Age Pensions paid to the blind	287
War Allowances (for veterans and civilians)	600
 Blind, Old Age Pensions paid to the	287
Benefit rates	288
Cost-sharing formula	287
Eligibility	287
Age	287
Residence	287
Income, Allowable	287
 Blind Persons, Allowances for	287
Benefit rates	288
Cost-sharing formula	287
Eligibility	287
Age	287
Residence	287
Income, Allowable	287
 Canada Assistance Plan	295, 297
Cost, Shareable	298
Cost-sharing formula	298
Eligibility determined by	298
Flexibility	296, 298 - 300
Rates of assistance determined by	298
Target population	298

Canada and Quebec Pension Plans	157
Administration	159
CPP, Of	159
QPP, Of	160
Benefits	165, 172
Application for	165
Combined	172
Adjustment of	166
Types of	166
Children of disabled contributors	172
Contributions	161
Adjustment, Basis for	162
Earnings, Pensionable	162
Maximum	162
Minimum	161
Rates	162
Employee, Of	162
Employer, Of	162
Self-employed, Of	162
Contributors	161
Age limits	161
Armed forces and R.C.M.P. in Quebec, Members of	165
Coverage	161
Earnings range, Pensionable	161
Death benefits	168
Disability benefits	171
Disability pensions	171
Contributions required, Prior	172
Labour force attachment, Recent	172
Pension, Components of	172
Earnings related	172
Flat rate	172
Test	172
Disability	172
Employability	172
Funds	162
Financing	162
Investments	165
Loans to provinces	165
History	159
Indexing	161, 166, 168
Orphans' benefits	170
Age	171
Under CPP	171
Under QPP	171

Canada and Quebec Pension Plans — Concluded

Portability	162
Quebec Deposit and Investment Fund	165
Relationship of CPP and QPP	160
Application for benefit by dual contributors	165
Credit accumulation	162
Credit recognition	160
Parallelism	160
Retirement pensions	166
Adjustment	168
Age of eligibility	167
Benefit rates	167
Consumer Price Index and	168
Earnings	167, 168
Provision for mitigating effects of earlier low or zero	168
Reduction for	168
Formula for calculating	167
Test	167
Earnings	168
Retirement	167
Spouses' pension, Surviving	169
Contributions required, Prior	169
Entitlement	169
Age 65, At	169
Deferred	169
45 and 65, If widowed between	169
35 or younger, If widowed at	169
Survivors' benefits	168
Widowers' pension, Disabled	170

Children

See: Canada Assistance Plan	297
Canada and Quebec Pension Plans	157
Children of War Dead (Education Assistance) Act	603
Disability and Surviving Dependents Pensions (for veterans and civilians)	596
Family Allowances	209
Family Assistance	217
Family Planning	675
Indian welfare	633
Introduction	39
Schooling Allowances	218
Unemployment Assistance	296
War Allowances (for veterans and civilians)	599, 600
Young offenders, Services to	300, 302
Youth Allowances	217

Children of War Dead (Education Assistance) Act	603
Civilian War Pensions and Allowances (veterans)	597, 601

Disabled

See: Allowances for Disabled Persons	290
Attendance Allowance (veterans)	604
Canada Assistance Plan	297
Canada and Quebec Pension Plans	171
Disability and Surviving Dependents Pensions (for veterans and civilians)	591
Indian welfare	643
Introduction	50
 Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	290
War Allowances (veterans and civilian)	598
Youth Allowances	217

Disabled Persons, Allowances for 290

Benefit rates	293
Cost-sharing formula	292
Eligibility	292
Age	292
Disability, Extent of	290
Residence	292
Income, Allowable	293

Disabled Persons, Vocational Rehabilitation of 290

Benefit rates	294
Cost-sharing formula	292
Eligibility	292
Age	292
Residence	292
Income, Allowable	294
Services, Types of	290

Education, Aid for

See: Canada and Quebec Pension Plans	171, 172
Children of War Dead (Education Assistance) Act . . .	603
Family Planning Grants (research grants)	677
National Welfare Grants (fellowships)	701
 Schooling Allowances	218
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	292
Youth Allowances	218

Family Allowances	209
------------------------------------	-----

(See also: *Family Assistance, Youth Allowances*)

Family Allowances (Act of 1944)

Eligibility	211
Age	211
Dependency status	211
School attendance	211
Residence	211
Income tax and	214
Rates, History of	212

Family Allowances (Act of 1973)

Eligibility	211
Absence, During	212
Age	211
Dependency status	211
Parent or guardian, Status of claiming	211
Income tax and	214
Indexing	214
Provincial supplementation	216
Prince Edward Island, In	217
Quebec, In	216
Rate	212
Alberta, In	214
Quebec, In	213
Varying, Possibility of	213
Special allowances	215

Family Assistance 217

Administration	217
Eligibility	217
Immigrants	217
Re-settling Canadians	217
Family Allowances, Relationship to	217
History	217
Rate structure	217

Family Planning Grants 675

Activities, Types of supported	677
Objectives	677

Fishermen

See: Unemployment Insurance (fishing benefits)	120
--	-----

Guaranteed Income Supplement	256
---	-----

For details, see: *Old Age Security and* —

Health services:

See: Canada Assistance Plan	297
Hospital Insurance	85
Indian welfare	637
Introduction	60
Medical Care	63

Hospital Insurance and Diagnostic Services	85
Administration	88
Federal	88
Provincial	88
Cost-sharing criteria	87
Comprehensiveness	88
Portability	88, 94
Cost-sharing formula	90
Advance payments, Federal	91
Excluded costs	89
Quebec, Federal contributions to	91
Coverage	93
Eligibility	93
Exclusions	95
Extent of	87, 93
First-day coverage	94
Portability	94
Between provinces	94
Temporary absence, During	94
Waiting period	94
Excluded hospitals	88
Funding	90, 91
Advance payments, Federal	91
Federal contribution	90
New arrangement, April 1977	90
Provincial sources of funds	91
Recovery of cost from responsible third party	93
History	87
Insured services, Mandatory	87, 89
Listed hospitals	88
Radiological and laboratory services	89, 96
Transfer to hospital insurance	96

Immigrants

See: Family Assistance	217
Hospital Insurance (first-day coverage)	95
Medical Care (first-day coverage)	73

Income Tax

Disability and Surviving Dependents Pensions (for veterans and civilians) and	596
Family Allowances and	214
Unemployment Insurance and	125

Indian Welfare 633

Band councils	639, 641, 642
Day-care centres administered by	643
Senior citizens' homes administered by	643
Shift of welfare and social services from government to	639, 641 - 643
Work Opportunity program	643
Health facilities and services	637
Extra services on need basis	637
Remote areas, In	637
Reserves, On	637
Indian, Definition of	635
Indian and Eskimo affairs program	639
Objective	641 - 643
Register, Indian	635
Reserves	635
Social services	637, 642 - 643
Adults in care	642
Aged, Care for the	642, 643
Child care	642
Comparability with provincial programs	637, 642
Federal-provincial arrangements, On	637, 639
Handicapped	643
Indians off reserves and Crown lands, To	637
Objectives of program	639, 641
Programs available to Indians	635
Rehabilitation program	643
Work Opportunity program	643
Approval, Condition for	644
Band council and	643, 644
Financing	644
Objective	643

	Page
Medical Care	63
Administration	73
Federal	73
Provincial	73
Constitutional responsibility	65
Federal role	65
Cost-sharing criteria	66
Administration, Type of	67
Comprehensiveness	66
Portability	67
Universality	66
Cost-sharing formula	67
Coverage	72
Eligibility	72
Exclusion from	69, 73
Extent of	66, 72
First-day coverage	73
Waiting period	72
Dental care	66
Doctors, Relationship to	70
Fees, Provincial schedule of	71
Opting-out	71
Under-supply areas, In	71
Funding	69
Advance payments, Federal	69
Federal contribution	67
New arrangement, April 1977	67
Provincial sources of funds	69
History	65
Insured population defined	66, 67
Premium assistance	70
Radiological and laboratory services	77
Transfer to hospital insurance	77
Medicare	65
For details, see <i>Medical Care</i>	
National Welfare Grants	701
Contributions classified by type	703
Objective	703
Recipients, Types of	704, 706
Need, Assistance to persons in	
See: Assistance Fund (veterans)	603
Canada Assistance Plan	297

Need, Assistance to persons in — Concluded

Hospital Insurance (premium assistance)	92
Indian welfare	635
Introduction	56
Medical Care (premium assistance)	70
Old Age Assistance	282
Old Age Pensions	282
Unemployment Assistance	296
War Allowances (for veterans and civilians)	598

New Horizons 663

Activities, Examples of supported	665
Approval, Conditions for	665
Funds, Geographical distribution of	665
Objectives	665

Old Age Assistance 282

Benefit rates	285
Cost-sharing formula	284
Eligibility	283
Age	283
Residence	284
Income, Allowable	284

Old Age Pensions 282

Benefit rates	285
Cost-sharing formula	284
Eligibility	283
Age	283
Citizenship	283
Residence	284
History	282
Income, Allowable	284

Old Age Pensions paid to the blind 287

For details, see *Blind, Old Age Pensions paid to the*

Old Age Security and Guaranteed Income Supplement 249

Guaranteed Income Supplement	256
Application, Need for annual	260
Entitlement formula	258
Indexing	260
Old Age Security, Relationship to	256, 260
Outside Canada, Payments while	261

**Old Age Security and Guaranteed Income Supplement —
Concluded**

Rate structure	260-261
Single, divorced and widowed pensioners, For	256, 260-261
One-pensioner family, For	256, 260-261
With spouse receiving allowance	259
With spouse not receiving allowance.	259
Two-pensioner family, For	259
Supplementation	258
Full.	258
Partial	258
Veterans and Civilian War Allowances	600
Funding	262
History	251, 256
Old Age Security	251
Eligibility	252
Age	252
Residence.	252
Indexing.	253, 255
Outside Canada, Pensioners living	253, 255
Rates, History of	256
Spouse's Allowance.	261
Eligibility	261
Age	261
Residence.	262

Older population

See: Canada Assistance Plan	297
Canada and Quebec Pension Plans	157
Guaranteed Income Supplement	249
Hospital Insurance (premium assistance).	92
Indian welfare	633
Introduction	33
Medical Care (premium assistance).	69
New Horizons	663
Old Age Assistance	282
Old Age Pensions	282
Old Age Security	249
Spouse's Allowance	261
Unemployment Assistance	296
Unemployment Insurance (retirement benefits).	126
War Allowances (for veterans and civilians)	598

Organizations, Support of National Voluntary 703

See also *National Welfare Grants*

Pension Index 161, 253

Schooling Allowances 218

See also *Youth Allowances*

Social Allowances and Services 279

Constitutional responsibility 281

Cost-sharing programs, Type of 281

See: Allowances for Blind Persons 287

Allowances for Disabled Persons 290

Canada Assistance Plan 297

Indian welfare 635

Old Age Assistance 282

Old Age Pensions 282

Old Age Pensions paid to the blind 287

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons 290

Unemployment Assistance 296

Nursing home care benefits 300

Federal-provincial cost-sharing 300

Young Offenders 300

Federal-provincial cost-sharing of services to 300

Special Allowances 215

See also *Family Allowances*

Spouse's Allowance 261

For details, see: *Old Age Security and Guaranteed Income Supplement* 256

Survivors' benefits

See: Canada and Quebec Pension Plans 159

Death benefit 168

Disabled widowers' pension 170

Orphans' benefits 170

Surviving spouse's pension 169

Children of War Dead (Education Assistance) Act. 603

Disability and Surviving Dependents Pensions (for

veterans and civilians). 591

Introduction 47

War Allowances (for veterans and civilians) 598

Unemployed

See: Canada Assistance Plan 297

Introduction 44

Unemployment Assistance 296

Unemployed — Concluded

Unemployment Insurance	109
Work Opportunity program (Indians).....	643

Unemployment Assistance 295, 296

Cost-sharing formula	296
Eligibility determined by	296
Rates determined by	296
Shareable costs.	296
Target population	296

Unemployment Insurance 109

Administration.	114
Claimant, Definition of	117
Constitutional responsibility	111
History	111
Employment and Social Insurance Act (1935).....	111
Unemployment Insurance Act (1940)	111
Unemployment Insurance Act (1971)	111, 112
Bill C -69	112
Bill C -27	112
Income tax and	125

Unemployment Insurance (1940)

Benefits	117
Disqualifications from receiving	120
Duration	120
Earnings permitted.	125
Entitlement	117
Level.	123
Seasonal.	117
Contributions required, Prior	117
Coverage.	115
Exclusion.	116
Funding	114
Employee and employer share	114
Federal government share	114
Insurable earnings.	115
Purpose	111

Unemployment Insurance (1971)

Benefit period	119
Extended	119

Unemployment Insurance (1971) — Concluded

Initial	121
Re-established initial	121
Benefits	117
Deduction for earnings	123
Disqualifications from receiving	120
Duration	120
Entitlement	119
Level	123
Maternity	126
Seasonal (fishing).	116
Sickness	126
Rates	123
Retirement	126
Claimants under new act	117
Major attachment	117
Minor attachment	117
Contributions required, Prior	117
Coverage	115
Exclusion	116
Funding	114
Employee and employer shares	114
Federal government share	114
Insurable earnings	123
Objectives	112
White Paper on Unemployment Insurance	111

Veterans	589
See: Assistance Fund	603
Attendance Allowances	604
Benevolent funds	603
Children of War Dead (Education Assistance)	603
Counselling services	601
Disability and Surviving Dependents Pensions (for veterans and civilians).	591
Prisoners of war, Former Compensation to	591
Treatment services	601
Trust funds	603
War Allowances (for veterans and civilians)	598

Veterans and Civilian War Disability and Surviving Depend- ents Pensions	591
Administration	591
Application	593

Veterans and Civilian War Disability and Surviving Dependents Pensions — Concluded

Appeal	593
Procedure	593
Benefits	596
Children 17 to 25	596
Civilians and	597
Degree of disability, In relation to	596
Dependents, In relation to number of	596
Estate tax, And	596
Income tax, And	596
Indexation	597
Marital status, In relation to	596
Rates	596
Surviving dependents, To	595
Bureau of Pensions Advocates	593
Canadian Pension Commission	593
Dependent, Definition of eligible	595
Disability, Assessment of	596
Eligibility	591
Civilians, Of	591
Dependents, Of surviving	591
Veterans, Of	591
Entitlement Board	593
History	591
Pension Review Board	593
Veterans of UK., Commonwealth or other Allied forces	595

Veterans and Civilian War Allowances 598

Administration	598
Benefits	599
Income test	599
Indexation	599
Means test	600
Old Age Security and Guaranteed Income Supplement, Effect of/on	600
Property and, Disposal of real and personal	600
Rates, Variation in	599
Residence outside Canada	600, 601
Eligibility requirements	599
Civilian, Of	601
Dependent, Of surviving	599
Veterans, Of	599
History	598
War Veterans Allowances Board	598

Vocational Rehabilitation of Disabled Persons	290
For details, see <i>Disabled Persons, Vocational Rehabilitation of</i>	
Work Opportunity Program	643
See also <i>Indian welfare</i>	
Youth Allowances	217
Eligibility	217
Age	217
Dependency	217
School attendance	217
History	217, 218
Rate structure	217
Schooling Allowances (Quebec)	218

INDEX DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES

Page

Agées, Personnes

Voir: Allocation au conjoint	261
Allocations aux anciens combattants et de guerre aux civils	598
Assistance-chômage	296
Assistance-vieillesse	282
Assurance-chômage (prestations de retraite)	126
Assurance-hospitalisation et services diagnostiques (aide au paiement des primes)	92
Indiens, Bien-être des	633
Introduction	33
Nouveaux Horizons	663
Pensions de vieillesse	282
Régime d'assistance publique du Canada	297
Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec	157
Soins médicaux (aide au paiement des primes)	69
Sécurité de la vieillesse	249
Supplément de revenu garanti	249
 Aide aux enfants des morts de guerre (Éducation), Loi sur 1'	 603
 Allocations aux aveugles	 287
Pour détails, voir <i>Aveugles, Allocations aux</i>	
 Allocations aux invalides	 290
Pour détails, voir <i>Invalides, Allocations aux</i>	
 Allocations aux anciens combattants et de guerre aux civils	 598
Pour détails, voir <i>Anciens combattants et de guerre aux civils, Allocations aux</i>	
 Allocation au conjoint	 261
Pour détails, voir <i>Sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti</i>	256
 Allocations familiales	 209
(Voir aussi, <i>Assistance familiale, et Jeunes, Allocations aux</i>)	
Selon la Loi de 1944	
Admissibilité	211
Âge	211

Allocations familiales — fin

Charge, À.	211
Fréquentation scolaire	211
Résidence.	211
Impôt sur le revenu et l'allocation	214
Taux, Historique des.	212
Selon la Loi de 1973	
Admissibilité	211
Absence, Durant une période d'	212
Âge.	211
Charge, À.	211
Parents ou gardiens, Statut des.	211
Allocations spéciales.	215
Impôt sur le revenu et l'allocation	214
Indexation	214
Suppléments provinciaux	216
Île-du-Prince-Édouard	217
Québec.	216
Taux	212
Alberta.	214
Québec.	213
Variations, Possibilité de	213
Allocations aux jeunes	217
Pour détails, voir <i>Jeunes, Allocations aux</i>	
Allocations scolaires.	218
Voir aussi, <i>Jeunes, Allocations aux</i>	
Allocations et services sociaux	279
Pour détails, voir <i>Sociaux, Allocations et services</i>	
Allocations de soins (anciens combattants).	604
Allocations spéciales	215
Voir aussi, <i>Allocations familiales</i>	
Anciens combattants	589
Voir: Aide aux enfants des morts de guerre (Éducation),	
Loi sur l'.	603
Allocations aux anciens combattants et de guerre	
aux civils	598
Allocations de soins.	604

Anciens combattants — fin

Fonds bénévoles	603
Fonds de fiducie	603
Fonds de secours	603
Pensions d'invalidité aux anciens combattants et de guerre aux civils et à leurs personnes à charge survi- vantes	591
Prisonniers de guerre, Indemnisation des anciens . . .	591
Services de consultation	601
Services de soins	601

Anciens combattants et de guerre aux civils, Allocations

aux	598
Administration	598
Admissibilité, Conditions d'	599
Anciens combattants	599
Civils	601
Personnes à charge survivantes	599
Commission des allocations aux anciens combattants . . .	598
Historique	598
Prestations	599
Biens personnels et immobiliers Cession de	600
Indexation	599
Pension de sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti, Effet sur la/de la	600
Résidence à l'extérieur du Canada	600, 601
Ressources, Évaluation des	600
Revenu, Examen du	599
Taux, Variation des	599

Assistance-chômage 295, 296

Admissibilité	296
Coûts partageables	296
Partage des coûts, Formule de	296
Population visée	296
Taux, Détermination des	296

Assistance familiale 217

Administration	217
Admissibilité	217
Immigrants	217
Canadiens se ré-établissant	217
Allocations familiales, Rapport avec les	217
Historique	217
Taux, Structure des	217

	Page
Assistance publique du Canada, Régime d'	295, 297
Admissibilité, Critères d'	298
Coûts partageables	298
Flexibilité	296, 298 - 300
Partage des coûts, Formule de	298
Population touchée	298
Taux, Détermination des	298
 Assistance-vieillesse	 282
Admissibilité, Critères d'	283
Âge	283
Résidence	284
Partage des coûts, Formule de	284
Prestations	285
Revenu admissible	284
 Assurance-chômage	 109
Administration	114
Constitutionnelle, Responsabilité	111
Historique	111
Loi sur l'emploi et l'assurance sociale, 1935	111
Loi sur l'assurance-chômage, 1940	111
Loi sur l'assurance-chômage, 1971	111, 112
Bill C - 69	112
Bill C - 27	112
Impôt sur le revenu et l'assurance-chômage, L'	125
Prestataires, Définition de.	117
Selon la Loi de 1940	
Buts	111
Cotisations requises	117
Couverture	115
Personnes exclues	116
Financement	114
Administration fédérale, Part de l'	114
Employés et employeurs, Part des	114
Prestations	117
Admissibilité	117
Inadmissibilité.	120
Durée	120
Gains permis.	125
Saisonniers	117
Gains assurables	115

Assurance-chômage — fin

Selon la Loi de 1971

Buts	112
Cotisations requises	117
Couverture	115
Personnes exclues.	116
Financement	114
Administration fédérale, Part de l'	114
Employés et employeurs, Part des	114
Livre blanc sur l'assurance-chômage	111
Périodes de prestations	119
Initiale	121
Complément	121
Prolongée	119
Prestataires	117
Deuxième catégorie	117
Première catégorie	117
Prestations	117
Admissibilité	119
Déduction pour gains	123
Durée	120
Inadmissibilité.	120
Maladie, De	126
Maternité, De	126
Gains assurables.	123
Montant.	123
Retraite, De	126
Saisonnnières (pêcheurs)	116
Taux	123

Assurance-hospitalisation et services diagnostiques 85

Administration	88
Fédérale	88
Provinciale	88
Couverture	93
Admissibilité	93
Étendue	87, 93
Personnes exclues.	95
Période d'attente	94
Premier jour, Dès le	94
Transférabilité	94
Absence temporaire, Cas d'	94
Entre les provinces	94
Historique	87
Hôpitaux exclus	88

Assurance-hospitalisation et services diagnostiques — fin

Hôpitaux inscrits	88
Financement	90, 91
Fédérale, Contribution	90
Nouvelle entente, avril 1977	90
Provinciaux, Sources des fonds	91
Recouvrement des frais d'une tierce partie responsable . .	93
Versements fédéraux anticipés	91
Partage des coûts	87
Coûts exclus	89
Critères	87
Intégralité	88
Transférabilité	88, 94
Formule	90
Québec, Contributions fédérales au	91
Radiologie et de laboratoire, Services de	89, 96
Transfert à l'assurance-hospitalisation	96
Services assurés	87, 89

Assurance-maladie 63

Pour détails, voir *Soins médicaux*

Aveugles

Voir: Allocations aux anciens combattants et aux civils . . .	600
Allocations aux aveugles	287
Introduction	53
Pensions de vieillesse versées aux aveugles	287
Régime d'assistance publique du Canada	297

Aveugles, Allocations aux 287

Admissibilité, Critères d'	287
Âge	287
Résidence	287
Partage des coûts, Formule de	287
Prestations	288
Revenu admissible	287

Aveugles, Pensions de vieillesse versées aux 287

Admissibilité, Critères d'	287
Âge	287
Résidence	287
Partage des coûts, Formule de	287

Aveugles, Pensions de vieillesse versées aux — fin

Prestations	288
Revenu admissible	287

Bien-être social, Subventions fédérales au 701

But	703
Contributions, Genres de	703
Récipiendaires	704, 706

Chômeurs

Voir: Assistance-chômage	296
Assurance-chômage	109
Introduction	44
Programme de création d'emplois (Indiens)	643
Régime d'assistance publique du Canada	297

Civils, Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les . . 598

Éducation, Assistance à l'

Voir: Allocations aux jeunes	218
Allocations scolaires	218
Loi sur l'aide aux enfants des morts de guerre (Éducation)	603
Réadaptation professionnelle des invalides	292
Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec	171, 172
Subventions de planification familiale (bourses de recherche)	677
Subventions fédérales au bien-être social (bourses de perfectionnement et de recherche)	701

Emplois, Programme de création d' (Indiens) 643

Enfants

Voir: Allocations aux anciens combattants et aux civils . . .	599, 600
Allocations aux jeunes	217
Allocations familiales	209
Allocations scolaires	218
Assistance-chômage	296
Assistance-familiale	217
Bien-être des Indiens	633
Introduction	39
Jeunes délinquants, Services aux	300, 302

Enfants — fin

Loi sur l'aide aux enfants des morts de guerre (Éducation)	603
Pension d'invalidité et de survivants à charge (anciens combattants)	596
Régime d'assistance publique du Canada	297
Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec	157
Subventions de planification familiale	675

Enfants des morts de guerre (Éducation), Loi sur l'aide aux	603
--	------------

Fonds de secours (anciens combattants)	603
---	------------

Immigrants

Voir: Assistance familiale	217
Assurance-hospitalisation et services diagnostiques (couverture)	95
Soins médicaux (couverture)	73

Impôt sur le revenu et

Allocations familiales	214
Assurance-chômage	125
Pensions d'invalidité et de survivants à charge (anciens combattants)	596

Indice de pension	161, 253
------------------------------------	-----------------

Indiens, Bien-être des	633
---	------------

Bandes, Conseils de	639, 641, 642
Foyers pour personnes âgées administrés par les	643
Garderies administrées par les	643
Programme de création d'emploi	643
Transfert de l'administration des services du gouvernement aux	639, 641 - 643
Emplois, Programme de création d'	643
Approbation, Conditions d'	644
Conseil de bande, Rôle du	643, 644
Financement	644
Objectif	643
Indiens inscrits, Définition d'	635
Indiennes et esquimaudes, Programme des affaires	639
But	641 - 643
Registre des Indiens	635

Indiens, Bien-être des — fin

Réserves	635
Santé, Services de	637
Régions éloignées, Dans les	637
Réserves, Sur les	637
Supplémentaires	637
Services sociaux	637, 642, 643
Adultes, Soins aux	642
Âgées, Services aux personnes	642, 643
Comparés aux programmes provinciaux	637, 642
Enfants, Services pour les	642
Ententes fédérales-provinciales	637, 639
Handicapés, Services aux	643
Indiens hors des réserves et des terres de la Couronne, Aux	637
Objectifs	639, 641
Programmes offerts	635
Réadaptation, Programme de	643

Invalides

Voir: Allocations aux anciens combattants et aux civils . . .	598
Allocations aux invalides	290
Allocations aux jeunes	217
Allocations de soins (anciens combattants)	604
Bien-être des Indiens	643
Introduction	50
Pensions d'invalidité et de survivants à charge (an- ciens combattants)	591
Réadaptation professionnelle des invalides	290
Régime d'assistance publique du Canada	297
Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec	171

Invalides, Allocations aux 290

Admissibilité, Critères d'	292
Âge	292
Degré d'invalidité	290
Résidence	292
Partage des coûts, Formule de	292
Prestations	293
Revenu admissible	293

Invalides, Réadaptation professionnelle des 290

Admissibilité	292
Âge	292
Résidence	292

Invalides, Réadaptation professionnelle des — fin

Partage des coûts, Formule de	292
Prestations	294
Revenu admissible	294
Services offerts	290

Invalidité et de survivants à charge, Pensions d' (anciens combattants)

Administration	591
Admissibilité	591
Anciens combattants	591
Civils	591
Survivants à charge	591
Anciens combattants des forces armées du Royaume-Uni, du Commonwealth et autres forces alliées	595
Bureau de services juridiques des pensions	593
Comité d'examen	593
Commission canadienne des pensions	593
Conseil de révision des pensions	593
Demande	593
Appel	593
Processus de	593
Historique	591
Invalidité, Évaluation du degré d'	596
Personne à charge admissible, Définition de	595
Prestations	596
Civils, Aux	597
Enfants de 17 à 25 ans	596
Impôt sur le revenu et les	596
Impôt sur la succession et les	596
Indexation	597
Invalidité, Selon le degré d'	596
Matrimonial, Selon l'état	596
Personnes à charge, Selon le nombre de	596
Survivants à charge, Aux	595
Taux	596

Jeunes, Allocations aux 217

Admissibilité, Critères d'	217
Âge	217
Charge, À	217
Fréquentation scolaire	217
Allocations scolaires (Québec)	218
Historique	217, 218
Taux	217

Loi sur l'aide aux enfants des morts de guerre (Éducation) . . .	603
Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils . . .	597, 601

Nécessiteux, Aide aux

Voir: Allocations aux anciens combattants et aux civils . . .	598
Assistance-chômage	296
Assistance-vieillesse	282
Assurance-hospitalisation (aide au paiement des primes)	92
Bien-être des Indiens	635
Fonds de secours (anciens combattants)	603
Introduction	56
Pensions de vieillesse	282
Régime d'assistance publique du Canada	297
Soins médicaux (aide au paiement des primes)	70

Nouveaux Horizons	663
Activités subventionnées, Exemples d'	665
Approbation, Conditions d'	665
But	665
Subventions, Répartition géographique des	665

Organismes nationaux bénévoles, Aide aux	703
--	-----

Voir aussi: *Bien-être social, Subventions fédérales au*

Pêcheurs

Voir: Assurance-chômage (pêcheurs)	120
--	-----

Planification familiale, Subventions de	675
Activités subventionnées, Genre d'	677
Buts	677

Pensions du Canada et de rentes du Québec, Régimes de	157
Administration	159
Pensions du Canada, Du Régime de	159
Rentes du Québec, Du Régime de	160
Caisses	162
Financement	162
Placements	165
Prêts aux provinces	165
Caisse de dépôt et placement du Québec	165
Conjoint survivant, Pension de	169
Admissibilité	169
À 65 ans	169

Pensions du Canada et de rentes du Québec, Régimes de — suite

Âgé de 45 à 65 ans	169
Âgé de 35 ans ou moins	169
Différée	169
Cotisations préalables requises	169
Cotisants	161
Âge, Limite d'	161
Membres des forces armées et de la G.R.C. au Québec	165
Cotisations	161
Gains cotisables	161
Maximaux	162
Minimaux	161
Rajustement, Base de	162
Taux	162
Pour les employés	162
Pour les employeurs	162
Pour les travailleurs autonomes	162
Couverture	161
Décès, Prestations de	168
Enfants de cotisants invalides	172
Gains ouvrant droit à pension	162
Historique	159
Indexation	161, 166, 168
Invalidité, Pension d'	171
Cotisations préalables requises	172
Justification	172
D'incapacité à occuper un emploi	172
D'invalidité	172
Pension, Composantes de la	172
Variable	172
Fixe	172
Population active, Participation récente à la	172
Invalidité, Prestations d'	171
Orphelin, Prestations d'	170
Âge	171
En vertu du Régime de pensions du Canada	171
En vertu du Régime de rentes du Québec	171
Prestations	165, 172
Combinées	172
Demande de	166
Genres de	166
Rajustement des	165
Rapports entre le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec	160
Cotisations, Accumulation des	162

Pensions du Canada et de rentes du Québec, Régimes de — fin

Demande de prestations par les cotisants aux deux régimes	165
Parallélisme	160
Prestations, Reconnaissance des	160
Retraite, Pensions de	166
Admissibilité, Âge d'	167
Formule pour déterminer la pension	167
Gains, Évaluation des	167, 168
Gains, Réduction pour les	168
Gains faibles, Mesures pour atténuer les années de	168
Indice des prix à la consommation et la pension	168
Rajustement	168
Retraite, Attestation de la	167
Taux des prestations	167
Survivant, Prestations de	168
Transférabilité	162
Veuf invalide, Pension de	170

Pensions d'invalidité et de survivants à charge (anciens combattants) 591

Pour détails, voir *Invalidité et de survivants à charge, Pensions d'*

Pensions de vieillesse 282

Pour détails, voir *Vieillesse, Pensions de*

Pensions de vieillesse versées aux aveugles 287

Pour détails, voir *Aveugles, Pensions de vieillesse versées aux*

Programme de création d'emplois (Indiens) 643

Réadaptation professionnelle des invalides 290

Pour détails, voir *Invalides, Réadaptation professionnelle des*

Régime d'assistance publique du Canada 295, 297

Pour détails, voir *Assistance publique du Canada, Régime d'*

Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec 157

Pour détails, voir *Pensions du Canada et de rentes du Québec, Régimes de*

Santé, Soins de

Voir: Assurance-hospitalisation et services diagnostiques . .	85
Bien-être des Indiens.	637
Introduction.	60
Régime d'assistance publique du Canada	297
Soins médicaux.	63

Sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti 249

Allocation de conjoint.	261
Admissibilité, Critères d'	261
Âge.	261
Résidence.	262
Financement	262
Historique	251, 256
Sécurité de la vieillesse.	251
Admissibilité, Critère d'	252
Âge.	252
Résidence.	252
Étranger, Pensionnés résidant à l'	253, 255
Indexation	253, 255
Taux, Historique des.	256

Supplément de revenu garanti	256
Admissibilité, Critères d'	258
Allocations aux anciens combattants et aux civils.	600
Demande de prestations, Renouvellement annuel de la	260
Étranger, Pensionnés résidant à l'	261
Indexation	260
Sécurité de la vieillesse, Rapport avec la	256, 260
Supplément.	258
Intégral	258
Partiel	258
Taux, Échelle des.	260 - 261
Pour célibataire, divorcés et veufs	256, 260, 261
Pour familles avec un seul pensionné	256, 260, 261
Conjoint touchant une allocation	259
Conjoint ne touchant pas d'allocation	259
Pour familles avec deux pensionnés.	259

Sociaux, Allocations et services 279

Constitutionnelle, Responsabilité.	281
Jeunes délinquants	300

Sociaux, Allocations et services — fin

Partage des coûts entre l'administration fédérale et les provinces des services aux	300
Programmes à frais partagés, Genre de.	281
Voir: Allocations aux aveugles.	287
Allocations aux invalides	290
Assistance-chômage	296
Assistance-vieillesse	282
Bien-être des Indiens	635
Pensions de vieillesse	282
Pensions de vieillesse versées aux aveugles	287
Réadaptation professionnelle des invalides.	290
Régime d'assistance publique du Canada	297
Soins en maison de repos	300
Partage des coûts entre l'administration fédérale et les provinces	300

Soins, Allocations de (anciens combattants) 604

Soins médicaux.	63
Administration.	73
Fédérale	73
Provinciale	73
Constitutionnelle, Responsabilité.	65
Fédérale, Rôle de l'administration	65
Couverture	72
Admissibilité.	72
Étendue	66, 72
Personnes exclues.	69, 73
Période d'attente	72
Premier jour, Dès le	73
Dentaires, Soins	66
Financement	69
Fédérale, Contribution	67
Nouvelle entente, avril 1977.	67
Provinciaux, Source des fonds.	69
Versements fédéraux anticipés	69
Historique	65
Médecins, Rapport avec les	70
Honoraires, Échelle provinciale d'	71
Non-participation.	71
Régions désavantagées.	71
Partage des coûts, Critères de	66
Administration, Genre d'	67
Intégralité.	66

Soins médicaux — fin

Transférabilité	67
Universalité	66
Partage des coûts, Formule de	67
Population assurée, Définition de la	66, 67
Primes, Aide au paiement des	70
Radiologie et de laboratoire, Services de	77
Transfert à l'assurance-hospitalisation.	77

Subventions fédérales au Bien-être social 701

Pour détails, voir *Bien-être social, subventions fédérales au*

Subventions de planification familiale 675

Pour détails voir *Planification familiale, Subvention de*

Supplément de revenu garanti 256

Pour détails, voir *Sécurité de la vieillesse et —*

Survivants, Indemnités versées aux

Voir: Aide aux enfants des morts de guerre (Éducation). . .	603
Allocations aux anciens combattants et aux civils . . .	598
Introduction	47
Pensions d'invalidité et aux survivants à charge (anciens combattants et civils)	591
Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec	159
Pension de conjoint survivant	169
Pension de veuf invalide	170
Prestations de décès.	168
Prestations d'orphelin	170

Vieillesse, Pension de 282

Admissibilité, Critères d'	283
Âge	283
Citoyenneté	283
Résidence	284
Historique	282
Partage des coûts, Formule de	284
Prestations.	285
Revenu admissible.	284

STATISTICAL INDEX

Coverage (Key to symbols)

- (i) Geographical Canada = c
 Regions = r
 Provinces = p
- (ii) Time period Historical = h (As a rule, from first year of program to latest year for which data were available at time of compilation of table).
 Recent = r (Recent year or years).
 Selected = s (As a rule, first year for which data are available, intervening Census years and recent years of the 1970's).

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Blind Persons, Allowances for				
Payments to provinces, Federal	c (h)	322-324	c (s)	312
	p (h)	612-627	p (s)	578-584
Persons assisted:				
Number of	c (h)	314-317	c (s)	307
	p (h)	585-600	p (s)	567-575
Canada Assistance Plan				
Payments to provinces, Federal	c (h)	322-324	c (s)	312
	p (h)	612-627	p (s)	578-585
Persons assisted:				
Number of	c (h)	314-317	c (s)	307
	p (h)	585-600	p (s)	567-575
Percentage of total population, As.	c (h)	318	c (s)	310
	p (h)	602-605	p (s)	576-577
Canada and Quebec Pension Plans.				
	c	175-205	c	190-207
	r, p	427-485	r, p	417-461
Beneficiaries, Number of:				
Type of benefit, By	c (h)	196-199	c (r)	198-201
	p (h)	448-461	p (s)	424-437
Benefits, Average monthly amount of:				
All beneficiaries by type of benefit, To. . . .	c (h)	202-203	c (r)	204-205
	p (h)	476-483	p (s)	452-459
New beneficiaries by type of benefit, To. . .	c (h)	204-205	c (r)	206-207
	p (r)	484-485	p (r)	460-461
Benefits paid, Total:				
Type, By	c (h)	200-201	c (r)	202-203
	p (h)	462-475	p (s)	438-451
Contributors:				
Earnings by age group and sex, Median. . . .	c (r)	189		
Employment status and sex, By	c (h)	178-181		
	p (h)	429-435		
Income by age group and sex, Median	c (r)	189		
	p (r)	446-447		

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Canada and Quebec Pension Plans — Concluded				
Income tax, by sex, Number filing.	c (h)	186 - 187		
	r (h)	443 - 445		
Income tax, by sex and age, Number filing . .	c (r)	188		
Population by age and sex, Number of —related to	c (h)	182 - 185		
	r (h)	436 - 441		
Sex, By	c (h)	178 - 181	c (s)	190 - 191
	p (h)	429 - 435	p (r)	417 - 423
Investments:				
Government, By.	c (h)	192 - 193	c (s)	194 - 195
Government debt, As percentage of.	c (h)	194 - 195	c (s)	196 - 197
Total	c (h)	192 - 193	c (s)	194 - 195
Revenue and expenditures	c (h)	190 - 191	c (s)	192 - 193
Disabled Persons, Allowances for				
Payments to provinces, Federal.	c (h)	322 - 324	c (s)	312
	p (h)	612 - 627	p (s)	578 - 584
Persons assisted:				
Number of	c (h)	314 - 317	c (s)	307
	p (h)	585 - 600	p (s)	567 - 575
Disabled Persons, Vocational Rehabilitation of				
Payments to provinces, Federal.	c (h)	327	c (s)	316
	p (s)	630	p (s)	588
Persons assisted, Number of	c (h)	327	c (s)	316
Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances				
	c	227 - 250	c	233 - 248
	r, p	495 - 535	r, p	475 - 513
Children, Number of:				
Labour force, Related to	c (h)	241	c (s)	242
	p (s)	519 - 523	p (s)	497 - 501
Population, Related to total.	c (h)	241	c (s)	242
	p (s)	519 - 523	p (s)	497 - 501
Population 18 to 64, Related to	c (h)	241	c (s)	242
	p (s)	519 - 523	p (s)	497 - 501
Program, By	c (h)	236	c (s)	238
	p (s)	514 - 518	p (s)	492 - 496
Children on whose behalf Family Allowances are paid:				
Average or number per family.	c (h)	234	c (s)	236
Components of change in number during year	c (h)	238 - 239	c (s)	240 - 241
Families, Number of:				
Program, By	c (h)	231	c (s)	233
	p (s)	497 - 501	p (s)	475 - 479

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Family Allowances, Family Assistance and Youth/Schooling Allowances — Concluded				
Families receiving Family Allowances, Number of:				
Children in pay, By number of	c (h)	232 - 234	c (s)	234 - 235
	p (s)	502 - 511	p (s)	480 - 489
Children per family, Number of	c (h)	234	c (s)	236
Families, As percentage of total number of . .	c (h)	235	c (s)	237
	r (s)	512 - 513	r (s)	490 - 491
Payments (for Family Allowances), Average monthly:				
Child, per	c (h)	248	c (s)	246
Analysed using Consumer Price Index	c (h)	249	c (s)	247
Family, Per	c (h)	248	c (s)	246
Related to average family income	c (h)	250	c (s)	248
	r (s)	534 - 535	r (s)	512 - 513
Payments (for Youth Allowances), Average monthly:				
Family, Per	c (h)	248	c (s)	246
Payments, Total net:				
Amount of	c (h)	242 - 247	c (s)	243 - 245
	p (s)	524 - 528	p (s)	502 - 511
GNP, Related to	c (h)	246 - 247	c (s)	245
Labour force, Implied cost per capita of . . .	c (h)	245	c (s)	244
Personal Income, Related to	c (h)	246 - 247	c (s)	245
	p (s)	529 - 533	p (s)	507 - 511
Population, Implied cost per capita of total . .	c (h)	245	c (s)	244
Population 18 to 64, Implied cost per capita of	c (h)	245	c (s)	244
Program, By	c (h)	242	c (s)	243
	p (s)	524 - 528	p (s)	502 - 506
Family Planning Grants	p (r)	715 - 725	p (r)	682 - 699
Grants:				
Amount of	p (r)	716 - 725	p (r)	682 - 699
Average per project.	p (r)	716 - 719	p (r)	682 - 689
Average by type.	c (r)	724 - 725	c (r)	698 - 699
Total by type	p (r)	720 - 725	p (r)	690 - 699
Projects:				
Number of — by duration	p (r)	716 - 719	p (r)	682 - 689
Hospital Insurance and Diagnostic Services	c	87 - 93	c	103 - 107
	r, p	359 - 369	r, p	350 - 359
Contributions to provinces, Federal:				
Established Programs (Interim Arrangements)				
Act, Under	c (h)	89	c (s)	103

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Hospital Insurance and Diagnostic Services —				
Concluded				
Hospital Insurance and Diagnostic Services				
Act, Under	c (h)	89	c (s)	103
Total	c (h)	89	c (s)	103
	p (s)	360-369	p (s)	350-359
Cost, Total shared:				
Amount of	c (h)	90	c (s)	104
	p (s)	360-369	p (s)	350-359
GNP, Related to.	c (h)	91	c (s)	105
Health expenditures of governments, Related to.	c (h)	91	c (s)	105
Insured population, Per capita of.	c (h)	91	c (s)	105
	p (s)	360-369	p (s)	350-359
By source of funds	p (s)	360-369	p (s)	350-359
Labour force, Implied cost per member of . .	c (h)	93	c (s)	107
Personal income, Related to.	p (s)	360-369	p (s)	350-359
Population 18 to 64, Implied cost per capita of.	c (h)	93	c (s)	107
Population, total, Implied cost per capita of	c (h)	93	c (s)	107
Sources of funds, By.	c (h)	90, 92	c (s)	104, 106
	p (s)	360-369	p (s)	350-359
Insured population:				
Size of	c (h)	91	c (s)	105
	p (s)	360-369	p (s)	350-359
Indian Social Welfare	c, r, p	687-698	c, r, p	654-662
Costs:				
Adults in care, Expenditures for	c (h)	692	c (s)	656
	r (h)	695-698	r (s)	659-662
Federal expenditures, Related to total	c (h)	694	c (s)	658
Labour force, Implied cost per member of . .	c (h)	694	c (s)	658
Program, By	r (h)	695-698	r (s)	659-662
Social assistance, Of	r (r)	690	r (r)	654
	r (h)	695-698	r (s)	659-662
Per beneficiary	r (r)	690	r (r)	654
Registered Indians:				
Adults in care	c (h)	692	c (s)	656
Beneficiaries of social assistance, Number of .	r (r)	690-691	r (r)	654-655
Children in care	c (h)	693	c (h)	657
Relevant age population, In relation to . . .	c (h)	693	c (h)	657
Reserves and Crown lands, On	r (r)	690-691	r (r)	654-655
Medicare	c	67-70	c	82-84
	r, p	337-349	r, p	328-339
Cost, Total shared:				
Amount of	c (h)	68-70	c (h)	82-84
	p (h)	338-347	p (s)	328-339

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Medicare — Concluded				
GNP, Related to	c (h)	69	c (h)	83
Health expenditures of governments, Related to	c (h)	69	c (h)	83
Insured population, Per capita of	c (h)	69	c (h)	83
	p (h)	338 - 347	p (s)	328 - 339
Source of funds, by	p (h)	338 - 347	p (s)	328 - 339
Labour force, Implied cost Per member of	c (h)	70	c (h)	84
Personal Income, Related to	p (h)	338 - 347	p (s)	328 - 339
Population, Implied cost per capita of	c (h)	70	c (h)	84
Population 18 to 64, Implied cost per capita of	c (h)	70	c (h)	84
Source of funds	c (h)	68 - 70	c (h)	82 - 84
	p (h)	338 - 347	p (s)	328 - 339
Insured population:				
Size of	c (h)	69	c (h)	83
	p (h)	338 - 347	p (s)	328 - 339
National Welfare Grants	p (r)	733 - 743	p (r)	708 - 717
Grants:				
Amount of	p (r)	734 - 743	p (r)	708 - 717
Average per project.	c (r)	742 - 743	c (r)	716 - 717
Percentage distribution by type.	c (r)	742 - 743	c (r)	714 - 715
Total by project.	p (r)	734 - 743	p (r)	708 - 717
Need, Persons in	c	311 - 326	c	307 - 315
	r, p	583 - 629	r, p	567 - 585
Payments to provinces, Federal:				
Amount, By program	c (h)	322 - 324	c (s)	312 - 313
	p (h)	612 - 627	p (s)	578 - 585
Total, Related to GNP.	c (h)	325 - 326	c (s)	314 - 315
Total, Related to Personal Income.	c (h)	325 - 326	c (s)	314 - 315
	p (h)	628 - 629	p (s)	586 - 587
Persons assisted:				
Number of, By program	c (h)	314 - 317	c (s)	307 - 309
	p (h)	585 - 600	p (s)	567 - 575
New Horizons	p (r)	705 - 707	p (r)	671 - 673
Grants:				
Amounts approved	p (r)	706 - 707	p (r)	671 - 673
Average (per project)	p (r)	706 - 707	p (r)	671 - 673
Projects:				
Number of	p (r)	706 - 707	p (r)	671 - 673
Old Age Assistance				
Payments to provinces, Federal	c (h)	322 - 324	c (s)	312 - 313
	p (h)	612 - 627	p (s)	578 - 585

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Old Age Assistance — Concluded				
Persons assisted:				
Number of	c (h)	314-317	c (s)	307-309
	p (h)	585-600	p (s)	567-575
Percentage of relevant age group, As	c (h)	320		
	p (h)	608-611		
Old Age Pensions				
Beneficiaries:				
Number of	c (h)	314-317	c (s)	307-309
Payments to provinces, Federal:				
Blind pensioners, For	c (h)	322-324	c (s)	312-313
	p (h)	612-627	p (s)	578-585
Old age pensioners, For	c (h)	322-324	c (s)	312-313
	p (h)	612-627	p (s)	578-585
Persons assisted:				
Blind pensioners, Number of	c (h)	314-317	c (s)	307-309
	p (h)	585-600	p (s)	567-575
Old age pensioners, Number of	c (h)	314-317	c (s)	307-309
	p (h)	585-600	p (s)	567-575
As % of population 70 and over	c (h)	319		
	p (h)	606-607		
Old Age Security and Guaranteed Income Supplement				
	c	269-285	c	271-278
	r, p	543-569	r, p	523-547
Benefits (per pensioner), Basic-pension:				
Amount of	c (h)	281	c (s)	278
Consumer Price Index, Analysed using	c (h)	282-283		
Per capita Personal Income, Related to.	r (h)	566-569		
Wages and salaries, Related to average	c (h)	282-283		
Benefits (per pensioner), Old Age Security and Guaranteed Income Supplement:				
Amount of	c (h)	281	c (s)	278
Consumer Price Index, Analysed using	c (h)	284		
Per capita Personal Income, Related to.	c (h)	281		
	r (h)	566-569		
Wages and salaries, Related to average	c (h)	284		
Fund, Old Age Security.	c (h)	285		
Payments, Total net:				
Basic pension.	c (h)	276	c (s)	275
	p (s)	556-560	p (s)	533-537
Guaranteed Income Supplement	c (h)	276	c (s)	275
	p (s)	556-560	p (s)	533-537

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Old Age Security and Guaranteed Income Supplement — Concluded				
Payments (basic pension, supplement and spouse's allowance), Total net:				
Amount, by program	c (h)	278	c (s)	275
	p (s)	556 - 560	p (s)	533 - 537
GNP, Compared with	c (h)	280	c (s)	277
Labour force, Related to	c (h)	279	c (s)	276
Personal Income, As percentage of.	c (h)	280	c (s)	277
	p (s)	561 - 565	p (s)	538 - 542
Population, total, Related to	c (h)	279	c (s)	276
Population 18 to 64, Related to	c (h)	279	c (s)	276
Pensioners, Number of:				
Additions during the year	c (h)	274	c (s)	273
Basic pension only, Receiving.	c (h)	276	c (s)	271
	p (s)	550 - 555	p (s)	523 - 527
Deaths during the year	c (h)	274	c (s)	273
Full supplement, Receiving	c (h)	276 - 277	c (s)	271
	p (s)	550 - 555	p (s)	523 - 527
Labour force, Related to	c (h)	273	c (s)	272
	p (s)	545 - 549	p (s)	528 - 532
Outside Canada, Receiving cheques	c (h)	275	c (s)	274
Partial supplement, Receiving.	c (h)	276 - 277	c (s)	271
	p (s)	550 - 555	p (s)	523 - 527
Population, total, Related to	c (h)	273	c (s)	272
	p (s)	545 - 549	p (s)	528 - 532
Population 18 to 64, Related to	c (h)	273	c (s)	272
	p (s)	545 - 549	p (s)	528 - 532
Spouse's Allowance:				
			c (r)	271
Persons receiving, Number of			p (r)	523 - 527
Payments, Total net			c (r)	275
			p (r)	533 - 537
Spouse's Allowance:				
			c (r)	271
Persons receiving, Number of			p (r)	523 - 527
Payments, Total net			c (r)	275
			p (r)	533 - 537
Unemployment Assistance				
Payments to provinces, Federal	c (h)	322 - 324	c (s)	312 - 313
	p (h)	612 - 627	p (s)	578 - 585
Persons assisted:				
Number of	c (h)	314 - 317	c (s)	307 - 309
	p (h)	585 - 600	p (s)	567 - 575
Percentage of total population, As.	c (h)	318	c (s)	310
	p (h)	602 - 605	p (s)	576 - 577

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Unemployment Insurance	c	115 - 141	c	141 - 156
	r, p	381 - 405	r, p	372 - 397
Claimants, Average monthly number of:				
Claim type, By	c (r)	128 - 129	c (r)	145
	p (r)	388 - 393	p (r)	376 - 381
Sex, By	c (h)	119 - 127	c (r)	145
	r (s)	384 - 387	r (s)	372 - 375
	p (r)	388 - 393	p (r)	376 - 381
Weeks on claim, By	c (h)	119 - 127	c (s)	141
	r (s)	384 - 387	r (s)	372 - 375
Labour force, Related to				
Claim type, By	c (r)	128 - 129	c (r)	146
Weeks on claim, By	c (h)	125 - 127	c (s)	143 - 144
	r (s)	384 - 387	r (s)	372 - 375
Disentitlement and disqualifications:				
Reasons, By	c (r)	130 - 131	c (r)	148 - 149
	p (r)	394 - 397	p (r)	382 - 385
Payments, Average weekly:				
Consumer Price Index and	c (h)	140 - 141	c (s)	156
Salaries and wages, Average weekly	c (h)	140 - 141	c (s)	156
Payments, Total benefits:				
Amount of	c (h)	133, 136, 137	c (s)	153
GNP, Related to	c (h)	137	c (s)	153
Labour force, Implied cost per member of . .	c (h)	136	c (s)	152
Personal Income, Related to	c (h)	137	c (s)	153
	p (s)	398 - 402	p (s)	386
Population, Implied cost per capita of	c (h)	136	c (s)	152
Population 18 to 64, Implied cost per capita of	c (h)	136	c (s)	152
Type of benefit, By	c (r)	138 - 139	c (r)	154 - 155
	p (r)	403 - 405	p (r)	392 - 397
Revenue and expenditure	c (h)	132 - 135	c (s)	150 - 151
Veterans, Programs for	c (h)	653 - 669	c (s)	618 - 631
Allowances, Civilian War:				
Number of	c (h)	667	c (s)	629
Payments, Total net	c (h)	668	c (s)	630
Widows receiving, Number of	c (h)	667	c (s)	629
Allowances, War Veterans:				
Number of	c (h)	666	c (s)	628
Payments, Total net	c (h)	668	c (s)	630
Widows receiving, Number of	c (h)	666	c (s)	628
Allowances, Civilian War and War Veterans:				
Amount of	c (h)	669	c (s)	631
Federal expenditures, Related to	c (h)	669	c (s)	631
Labour force, As implied cost per member of	c (h)	669	c (s)	631
Dependent Pensions, Civilian War:				
Number of	c (h)	661	c (s)	623
Payments, Total net	c (h)	663	c (s)	625

¹ See key at beginning of index.

	1976 report		1978 report	
	Coverage ¹	Page	Coverage ¹	Page
Veterans, Programs for — Concluded				
Dependent Pensions, Veterans:				
Number of	c (h)	660	c (s)	622
Payments, Total net	c (h)	662	c (s)	624
Period of service, By	c (h)	660	c (s)	622
Disability Pensions, Civilian War:				
Number of	c (h)	661	c (s)	623
Payments, Total net	c (h)	663	c (s)	625
Disability Pensions, Veterans:				
Payments analysed using Consumer Price				
Index, Average annual	c (h)	664	c (s)	626
Payments, Total net	c (h)	662	c (s)	624
Period of service, By	c (h)	656	c (s)	618
Veterans receiving by period of service,				
Number of	c (h)	656	c (s)	618
Disability and Dependent Pensions, Civilian				
War and Veterans:				
Amount of	c (h)	665	c (s)	627
Federal expenditures, Related to.	c (h)	665	c (s)	627
Labour force, As implied cost per member of	c (h)	665	c (s)	627
Disability Pensions, World War I Veterans				
receiving:				
Age of	c (h)	659	c (s)	621
Disability, By degree of.	c (h)	657	c (s)	619
Number of	c (h)	657	c (s)	619
Disability Pensions, World War II Veterans				
receiving:				
Age of	c (h)	659	c (s)	621
Disability, By degree of.	c (h)	658	c (s)	620
Number of	c (h)	658	c (s)	620
Prisoners of war, Compensation to former:				
Prisoners, Number of former			c (r)	610

¹ See key at beginning of index.

INDEX DES STATISTIQUES

Couverture (Explication des sigles)

- (i) Géographique Canada = c
 Régions = r
 Provinces = p
- (ii) Temporelle Données historiques = h (Habituellement à partir de l'entrée en vigueur du programme jusqu'à l'année la plus récente pour laquelle on disposait de données pour l'établissement des tableaux).
 Données récentes = r (Année ou période récentes).
 Certaines années = c (Généralement, la première année où les renseignements sont disponibles, les années de recensement survenus et certaines années depuis 1970).

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Allocation au conjoint:				
Bénéficiaires, Nombre de			c (r)	271
			p (r)	523 - 527
Versements nets, Total des			c (r)	275
			p (r)	533 - 537
Allocations familiales, Assistance familiale et Allocations aux jeunes ou scolaires.				
	c	227 - 250	c	233 - 248
	r (p)	495 - 535	r, p	475 - 513
Enfants, Nombre d':				
Population totale, Par rapport à la	c (h)	241	c (c)	242
	p (c)	519 - 523	p (c)	497 - 501
Population active, Par rapport à la	c (h)	241	c (c)	242
	p (c)	519 - 523	p (c)	497 - 501
Population âgée de 18 à 64 ans, Par rapport à la	c (h)	241	c (c)	242
	p (c)	519 - 523	p (c)	497 - 501
Programme, Selon le	c (h)	236	c (c)	238
	p (c)	514 - 518	p (c)	492 - 496
Enfants pour lesquels des allocations familiales sont versées:				
Nombre moyen par famille.	o (h)	234	c (c)	236
Parties constituantes de la variation annuelle	c (h)	238 - 239	c (c)	240 - 241
Familles, Nombre de:				
Programme, Selon le	c (h)	231	c (c)	233
	p (c)	497 - 501	p (c)	475 - 479
Familles recevant l'allocation familiale, Nom- bre de:				
Enfants admissibles, Selon le nombre d'	c (h)	232 - 234	c (c)	234 - 235
	p (c)	502 - 511	p (c)	480 - 489
Nombre moyen d'enfants par famille	c (h)	234	c (c)	236
Nombre total de familles, Par rapport au. . .	c (h)	235	c (c)	237
	r (c)	512 - 513	r (c)	490 - 491
Prestations mensuelles moyennes pour l'allo- cation familiale:				
Enfant, Par	c (h)	248	c (c)	246

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Allocations familiales, Assistance familiale et Allocations aux jeunes ou scolaires — fin				
Indice des prix à la consommation, Par rapport à l'	c (h)	249	c (c)	247
Famille, Par.	c (h)	248	c (c)	246
Revenu mensuel familial moyen, Par rapport au	c (h)	250	c (c)	248
	c (h)	534 - 535	r (c)	512 - 513
Prestations mensuelles moyennes pour les allocations aux jeunes:				
Famille, Par.	c (h)	248	c (c)	246
Versements nets, Total des:				
Montant.	c (h)	242 - 247	c (c)	243 - 245
	p (c)	524 - 528	p (c)	502 - 511
Population totale, Coût par membre de la . . .	c (h)	245	c (c)	244
Population active, Coût par membre de la . .	c (h)	245	c (c)	244
Population âgée de 18 à 64 ans, Coût par membre de la	c (h)	245	c (c)	244
Produit national brut, Par rapport au	c (h)	246 - 247	c (c)	245
Programme, Selon le	c (h)	242	c (c)	243
	p (c)	524 - 528	p (c)	502 - 506
Revenu personnel, Par rapport au	c (h)	246 - 247	c (c)	245
	p (c)	529 - 533	p (c)	507 - 511
Anciens combattants, Programmes pour les	c (h)	653 - 669	c (c)	618 - 631
Allocations aux anciens combattants:				
Nombre	c (h)	666	c (c)	628
Versements nets, Total des.	c (h)	668	c (c)	630
Veuves bénéficiaires, Nombre de	c (h)	666	c (c)	628
Allocations de guerre aux civils:				
Nombre	c (h)	667	c (c)	629
Versements nets, Total des	c (h)	668	c (c)	630
Veuves bénéficiaires, Nombre de	c (h)	667	c (c)	629
Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre aux civils:				
Montant.	c (h)	669	c (c)	631
Dépenses fédérales totales, Par rapport aux . .	c (h)	669	c (c)	631
Population active, Coût par nombre de la . . .	c (h)	669	c (c)	631
Pensions aux personnes à charge survivantes:				
D'anciens combattants:				
Nombre de pensions, selon la période de service.	c (h)	660	c (c)	622
Versements nets, Total des	c (h)	662	c (c)	624
De civils:				
Nombre de pensions	c (h)	661	c (c)	623
Versements nets, Total des.	c (h)	663	c (c)	625

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Anciens combattants, Programmes pour les — fin				
Pensions d'invalidité aux anciens combattants:				
Bénéficiaires selon la période de service,				
Nombre de	c (h)	656	c (c)	618
Versements annuels moyens par rapport à				
l'indice des prix à la consommation	c (h)	664	c (c)	626
Versements nets, Total des.	c (h)	662	c (c)	624
Pensions d'invalidité de guerre versées à des civils:				
Nombre	c (h)	661	c (c)	623
Versements nets, Total des.	c (h)	663	c (c)	625
Pensions d'invalidité aux anciens combattants et de guerre aux civils et pensions aux personnes à charge survivantes:				
Montant	c (h)	665	c (c)	627
Dépenses fédérales, Par rapport aux	c (h)	665	c (c)	627
Population active, Coût par membre de la . . .	c (h)	665	c (c)	627
Pensions d'invalidité, Anciens combattants de la Seconde Guerre mondiale recevant des:				
Âge, Selon l'	c (h)	659	c (c)	621
Degré d'invalidité, Selon le	c (h)	658	c (c)	620
Nombre	c (h)	658	c (c)	620
Pensions d'invalidité, Anciens combattants de la Première Guerre mondiale recevant des:				
Âge, Selon l'	c (h)	659	c (c)	621
Degré d'invalidité, Selon le	c (h)	657	c (c)	619
Nombre	c (h)	657	c (c)	619
Prisonniers de guerre, Indemnisation des anciens:				
Prisonniers, Nombre d'anciens.			c (r)	610
Assistance-chômage				
Personnes aidées:				
Nombre	c (h)	314-317	c (c)	307-309
	p (h)	585-600	p (c)	567-575
Pourcentage de la population totale, En	c (h)	318	c (c)	310
	p (h)	602-605	p (c)	576-577
Versements fédéraux aux provinces	c (h)	322-324	c (c)	312-313
	p (h)	612-627	p (c)	578-585
Assistance publique du Canada				
Personnes aidées:				
Nombre	c (h)	314-317	c (c)	307
	p (h)	585-600	p (c)	567-575
Pourcentage de la population totale, En	c (h)	318	c (c)	310
	p (h)	602-605	p (c)	576-577
Versements fédéraux aux provinces	c (h)	322-324	c (c)	312
	p (h)	612-627	p (c)	578-585

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Assistance-vieillesse				
Personnes aidées:				
Nombre	c (h) p (h)	314 - 317 585 - 600	c (c) p (c)	307 - 309 567 - 575
Pourcentage du groupe d'âge correspondant, En	c (h) p (h)	320 608 - 611		
Versements fédéraux aux provinces	c (h) p (h)	322 - 324 612 - 627	c (c) p (c)	312 - 313 578 - 585
Assurance-chômage	c r, p	115 - 141 381 - 405	c r, p	141 - 156 372 - 397
Personnes exclues et inadmissibles:				
Motif, Selon le.	c (r) p (r)	130 - 131 394 - 397	c (r) p (r)	148 - 149 382 - 385
Prestataires, Nombre mensuel moyen de:				
Genre de prestations, Selon le.	c (r) p (r)	128 - 129 388 - 393	c (r) p (r)	145 376 - 381
Population active, Par rapport à la				
Genre de prestations, Selon le	c (r)	128 - 129	c (r)	146
Nombre de semaines de prestations, Selon le	c (h) r (c)	125 - 127 384 - 387	c (c) r (c)	143 - 144 372 - 375
Semaines de prestations, Selon le nombre de	c (h) r (c)	119 - 127 384 - 387	c (c) r (c)	141 372 - 375
Sexe, Selon le	c (h) r (c) p (r)	119 - 127 384 - 387 388 - 393	c (r) r (c) p (r)	145 372 - 375 376 - 381
Prestations hebdomadaires moyennes:				
Indice des prix à la consommation, Par rap- port à l'	c (h)	140 - 141	c (c)	156
Salaires et traitements moyens, Par rapport aux.	c (h)	140 - 141	c (c)	156
Revenus et dépenses, État des	c (h)	132 - 135	c (c)	150 - 151
Versements totaux pour les prestations:				
Montant	c (h)	133, 136, 137	c (c)	153
Genre de prestations, Selon le.	c (r) p (r)	138 - 139 403 - 405	c (r) p (r)	154 - 155 392 - 397
Population totale, Coût par membre de la. . .	c (h)	136	c (c)	152
Population active, Coût par membre de la. . .	c (h)	136	c (c)	152
Population âgée de 18 à 64 ans, Coût par mem- bre de la.	c (h)	136	c (c)	152
Produit national brut, Par rapport au	c (h)	137	c (c)	153
Revenu personnel, Par rapport au	c (h) p (c)	137 398 - 402	c (c) p (c)	153 386
Assurance-hospitalisation	c r, p	87 - 93 359 - 369	c r, p	103 - 107 350 - 359
Coût total partagé:				
Montant.	c (h) p (c)	90 360 - 369	c (c) p (c)	104 350 - 359

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Assurance-hospitalisation — fin				
Dépenses gouvernementales au titre de la santé, Par rapport aux.	c (h)	91	c (c)	105
Population totale, Par membre de la.	c (h)	93	c (c)	107
Population active, Par membre de la.	c (h)	93	c (c)	107
Population âgée de 18 à 64 ans, Par membre de la.	c (h)	93	c (c)	107
Population assurée, Par membre de la.	c (h)	91	c (c)	105
	p (c)	360 - 369	p (c)	350 - 359
Selon la source des fonds.	p (c)	360 - 369	p (c)	350 - 359
Produit national brut, Par rapport au.	c (h)	91	c (c)	105
Revenu personnel, Par rapport au.	p (c)	360 - 369	p (c)	350 - 359
Source des fonds, Selon la.	c (h)	90,92	c (c)	104, 106
	p (c)	360 - 369	p (c)	350 - 359
Population assurée:				
Taille.	c (h)	91	c (c)	105
	p (c)	360 - 369	p (c)	350 - 359
Versements de l'administration fédérale aux provinces:				
En vertu de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques.	c (h)	89	c (c)	103
En vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires).	c (h)	89	c (c)	103
Totaux.	c (h)	89	c (c)	103
	p (c)	360 - 369	p (c)	350 - 359
Assurance-maladie.				
	c	67 - 70	c	82 - 84
	r, p	337 - 349	r, p	328 - 339
Coût total partagé:				
Montant.	c (h)	68 - 70	c (h)	82 - 84
	p (h)	338 - 347	p (c)	328 - 339
Dépenses gouvernementales au titre de la santé, Par rapport aux.	c (h)	69	c (h)	83
Population totale, Par membre de la.	c (h)	70	c (h)	84
Population active, Par membre de la.	c (h)	70	c (h)	84
Population âgée de 18 à 64 ans, Par membre de la.	c (h)	70	c (h)	84
Population assurée, Par membre de la.	c (h)	69	c (h)	83
	p (h)	338 - 347	p (c)	328 - 339
Produit national brut, Par rapport au.	c (h)	69	c (h)	83
Revenu personnel, Par rapport au.	p (h)	338 - 347	p (c)	328 - 339
Source des fonds, Selon la.	c (h)	68 - 70	c (h)	82 - 84
	p (h)	338 - 347	p (c)	328 - 339
Population assurée:				
Taille.	c (h)	69	c (h)	83
	p (h)	338 - 347	p (c)	328 - 339

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Aveugles, Allocations aux				
Personnes aidées:				
Nombre	c (h)	314 - 317	c (c)	307
	p (h)	585 - 600	p (c)	567 - 575
Versements fédéraux aux provinces	c (h)	322 - 324	c (c)	312
	p (h)	612 - 627	p (c)	578 - 584
Indiens, Bien-être social des	c, r, p	687 - 698	c, r, p	654 - 662
Coûts:				
Assistance sociale, De l'	r (r)	690	r (r)	654
	r (h)	695 - 698	r (c)	659 - 662
Coûts moyens par bénéficiaire	r (r)	690	r (r)	654
Dépenses fédérales totales, Par rapport aux . .	c (h)	694	c (c)	658
Institutions pour Indiens adultes, D'ex- ploitation des	c (h)	692	c (c)	656
	r (h)	695 - 698	r (c)	659 - 662
Population active, Par membre de la	c (h)	694	c (c)	658
Programme, Selon le	r (h)	695 - 698	r (c)	659 - 662
Indiens inscrits:				
Adultes en institution	c (h)	692	c (c)	656
Bénéficiaire d'une assistance	r (r)	690 - 691	r (r)	654 - 655
Enfants gardés ou internes	c (h)	693	c (h)	657
Population d'âge correspondant, Par rapport à la	c (h)	693	c (h)	657
Vivant dans les réserves ou sur les terres de la Couronne	r (r)	690 - 691	r (r)	654 - 655
Invalides, Allocations aux				
Personnes aidées:				
Nombre	c (h)	314 - 317	c (c)	307
	p (h)	585 - 600	p (c)	567 - 575
Versements fédéraux aux provinces	c (h)	322 - 324	c (c)	312
	p (h)	612 - 627	p (c)	578 - 584
Invalides, Réadaptation professionnelle des				
Personnes aidées:				
Nombre	c (h)	327	c (c)	316
Versements fédéraux aux provinces	c (h)	327	c (c)	316
	p (c)	630	p (c)	588
Nécessiteuses, Personnes	c	311 - 326	c	307 - 315
	r, p	583 - 629	r, p	567 - 585
Personnes aidées:				
Nombre, selon le programme	c (h)	314 - 317	c (c)	307 - 309
	p (h)	585 - 600	p (c)	567 - 575

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Nécessiteuses, Personnes — fin				
Versements fédéraux aux provinces:				
Montant, selon le programme	c (h)	322-324	c (c)	312-313
	p (h)	612-627	p (c)	578-585
Total par rapport au P.N.B.	c (h)	325-326	c (c)	314-315
Total par rapport au revenu personnel	c (h)	325-326	c (c)	314-315
	p (h)	628-629	p (c)	586-587
Nouveaux Horizons	p (r)	705-707	p (r)	671-673
Projets:				
Nombre	p (r)	706-707	p (r)	671-673
Subventions, Montant des:				
Moyenne par projet	p (r)	706-707	p (r)	671-673
Total	p (r)	706-707	p (r)	671-673
Pensions de vieillesse				
Personnes aidées:				
Aveugles, Nombre de pensionnés.	c (h)	314-317	c (c)	307-309
	p (h)	585-600	p (c)	567-575
Vieillesse, Nombre de bénéficiaires de pen- sions de	c (h)	314-317	c (c)	307-309
	p (h)	585-600	p (c)	567-575
En pourcentage de la population de 70 ans et plus.	c (h)	319		
	p (h)	606-607		
Versements fédéraux aux provinces:				
Aveugles, Pour les pensionnés.	c (h)	322-324	c (c)	312-313
	p (h)	612-627	p (c)	578-585
Vieillesse, Pour les bénéficiaires de pen- sions de	c (h)	322-324	c (c)	312-313
	p (h)	612-627	p (c)	578-585
Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec				
	c	175-205	c	190-207
	r, p	427-485	r, p	417-461
Bénéficiaires, Nombre de:				
Genre de prestations, Selon le.	c (h)	196-199	c (r)	198-201
	p (h)	448-461	p (c)	424-437
Cotisants:				
Cotisants, selon le sexe	c (h)	186-187		
	r (h)	443-445		
Cotisants, selon le sexe et le groupe d'âge . . .	c (r)	188		
Gains médians selon le groupe d'âge et le sexe	c (r)	189		
Population selon le groupe d'âge et le sexe, Par rapport à la	c (h)	182-185		
	r (h)	436-441		

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Régime de pensions du Canada et de rentes du Québec — fin				
Revenu médian selon le groupe d'âge et le sexe	c (r)	189		
	p (r)	446 - 447		
Sexe, Selon le	c (h)	178 - 181	c (c)	190 - 191
	p (h)	429 - 435	p (r)	417 - 423
Statut professionnel et le sexe, Selon le	c (h)	178 - 181		
	p (h)	429 - 435		
Placements:				
Administration, Selon l'.	c (h)	192 - 193	c (c)	194 - 195
Dette totale des gouvernements, Par rapport à la.	c (h)	194 - 195	c (c)	196 - 197
Total	c (h)	192 - 193	c (c)	194 - 195
Prestations:				
Genre, Selon le	c (h)	200 - 201	c (r)	202 - 203
	p (h)	462 - 475	p (c)	438 - 451
Prestations mensuelles, Moyenne des:				
Genre, Selon le	c (h)	202 - 203	c (r)	204 - 205
	p (h)	476 - 483	p (c)	452 - 459
Nouveaux bénéficiaires selon le genre, Aux . .	c (h)	204 - 205	c (r)	206 - 207
	p (r)	484 - 485	p (r)	460 - 461
Revenus et dépenses, État des	c (h)	190 - 191	c (c)	192 - 193
Sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti				
	c	269 - 285	c	271 - 278
	r, p	543 - 569	r, p	523 - 547
Allocation au conjoint:				
Personnes recevant l', Nombre de			c (r)	271
			p (r)	523 - 527
Versements nets, Total des.			c (r)	275
			p (r)	533 - 537
Caisse de la sécurité de la vieillesse	c (h)	285		
Pensionnés, Nombre de:				
Augmentation durant l'année	c (h)	274	c (c)	273
Décès durant l'année.	c (h)	274	c (c)	273
Extérieur du Canada, Recevant les chèques à l'	c (h)	275	c (c)	274
Pension de base seulement, Recevant la	c (h)	276	c (c)	271
	p (c)	550 - 555	p (c)	523 - 527
Population totale, Par rapport à la.	c (h)	273	c (c)	272
	p (c)	545 - 549	p (c)	528 - 532
Population active, Par rapport à la.	c (h)	273	c (c)	272
	p (c)	545 - 549	p (c)	528 - 532
Population âgée de 18 à 64 ans, Par rapport à la	c (h)	273	c (c)	272
	p (c)	545 - 549	p (c)	528 - 532
Supplément intégral, Recevant le.	c (h)	276 - 277	c (c)	271
	p (c)	550 - 555	p (c)	523 - 527

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

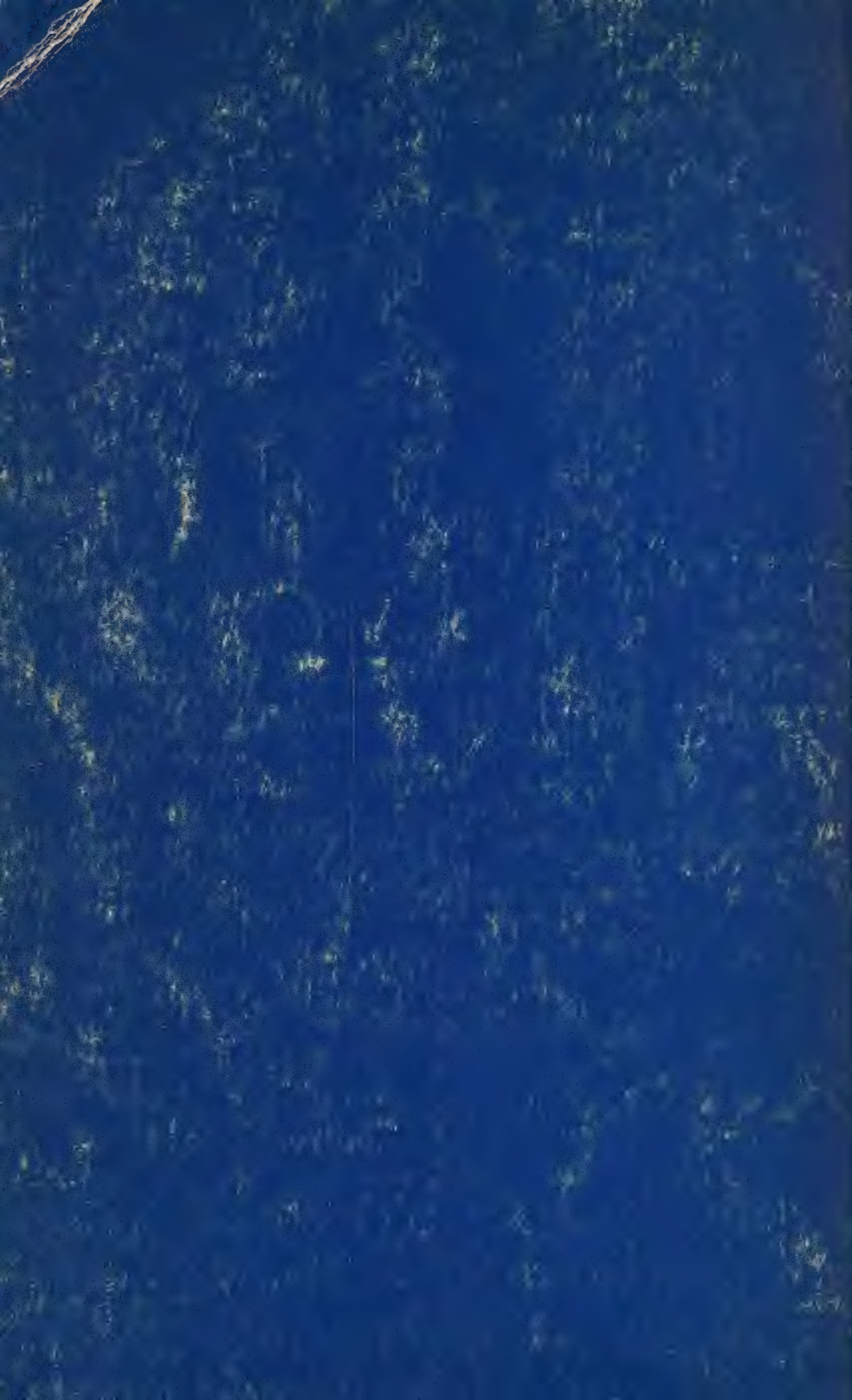
	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti — fin				
Supplément partiel, Recevant le	c (h) p (c)	276-277 550-555	c (c) p (c)	271 523-527
Prestations (pension de base) (par pensionné):				
Montant	c (h)	281	c (c)	278
Indice des prix à la consommation, Par rapport à l'	c (h)	282-283		
Salaires et traitements moyens, Par rapport aux	c (h)	282-283		
Revenu personnel, par habitant, Par rapport au	r (h)	566-569		
Prestations (pension de base et supplément) (par pensionné):				
Montant	c (h)	281	c (c)	278
Indice des prix à la consommation, Par rapport à l'	c (h)	284		
Salaires et traitements moyens par rapport aux	c (h)	284		
Revenu personnel par habitant, Par rapport au	c (h) r (h)	281 566-569		
Versements nets, Total des:				
Pension de base	c (h) p (c)	276 556-560	c (c) p (c)	275 533-537
Supplément de revenu garanti.	c (h) p (c)	276 556-560	c (c) p (c)	275 533-537
Versements nets, Total des (pensions de base, supplément et allocation au conjoint):				
Montant, selon le programme	c (h) p (c)	278 556-560	c (c) p (c)	275 533-537
Population totale, Coût par membre de la	c (h)	279	c (c)	276
Population active, Coût par membre de la . . .	c (h)	279	c (c)	276
Population âgée de 18 à 64 ans, Coût par membre de la.	c (h)	279	c (c)	276
Produit national brut, Par rapport au	c (h)	280	c (c)	277
Revenu personnel, Par rapport au	c (h) p (c)	280 561-565	c (c) p (c)	277 538-542
Subventions fédérales au Bien-être social	p (r)	733-743	p (r)	708-717
Subventions:				
Montant	p (r)	734-743	p (r)	708-717
Moyenne par projet	c (r)	742-743	c (r)	716-717
Répartition selon le genre de projet	c (r)	742-743	c (r)	714-715
Total par projet	p (r)	734-743	p (r)	708-717

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.

	Rapport 1976		Rapport 1978	
	Couverture ¹	Page	Couverture ¹	Page
Subventions de planification familiale	p (r)	715 - 725	p (r)	682 - 699
Projets:				
Nombre selon la durée.	p (r)	716 - 719	p (r)	682 - 689
Subventions:				
Montant	p (r)	716 - 725	p (r)	682 - 699
Moyenne par projet	p (r)	716 - 719	p (r)	682 - 689
Moyenne selon le genre de projet	c (r)	724 - 725	c (r)	698 - 699
Total selon le genre de projet	p (r)	720 - 725	p (r)	690 - 699

¹ Voir le début de l'index pour l'explication des sigles.





NOV 16 1982

